རྒྱལ་ཀེ་ཨོ་ཁྲེ་ཀུ་ཨཿ།

།།  མདོག་བརྩོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་
ཆུ་ཐིག་དང་དེའི་འགྲེལ་བ་བྱིས་བའི་
འཁྲུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།



རྫ་བ་དཀྱལ་ཆུ་ཆོམ་ཐུ་དབས་མངོད།

འཕེལ་བ་ཚེ་དིང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་བྱས།

རྒྱུད་སྡོད་དང་མངོད་ཁང་།

২০২২

རྒྱལ་ཆེ་ཡིད་ཀྱི་ཤུག་ཐང་།

# ༦༦། །མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་
# ཆུ་ཐིག་དང་དེའི་འགྲེལ་པ་ཉིས་པའི་
# འཁྲུག་དོག་སེལ་ཞེས་བྱ་བ་
# བཞུགས་སོ།།



རྫ་བ་དཔལ་ཆུ་རྣམ་རྒྱ་དབས་མངའ།
འཕེལ་པ་ཚེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་བྱས།

རྒྱུད་སྡེད་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

༢༠༢༢

རྒྱ་གཞི་ཆེན་པོའི་ཤེས་བྱ་ཁ་ཏོན།
མངོན་བརྡོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་དང་དེའི་འགྲེལ་པ་བྱིས་པའི་འཇུག་ངོགས།

**ཅ་བ་མཛད་པ་པོ།** དབྱལ་ཆུ་ཆོས་ཀྱི་ཟླ། (༡ཅ༧༢-༡༨༥༡)
**འཇེལ་བ་རྩོམ་སྒྲིག་པ།** ཚེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ།
**བརྡོད་བྱ།** མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་གསལ་བར་སྟོན་པ།

**སྒྲིག་སྟོན་སྟོན་པ།** དགེ་བཤེས་མཁས་གྲུབ་ཆོར་བཞང་།
**སྒྲིག་ཁབ་འགན་ལྟར་པ།** དམེ་མཛོད་འགན་འཛིན་ལྷོ་བཟང་གླུ་སྐྱེས།
**འགག་བསྐྲུན་ཞུ་སྒྲིག་པ།** རྒྱངས་ཚང་བསྟན་འཛིན་རབ་བརྟན།
**ཞུ་སྒྲིག་ལས་ཀོག་པ།** དགེ་བཤེས་འཇམ་གཅེས།

**དཔར་སྐྲུན་གདའ་དུས།** རྒྱུད་སྟོང་དམེ་མཛོད་ཁང་།

**ཐྱི་ཚ་༢༠༢༢ ཚོར་བར་ཞིངས་དང་ས།** ངེས་གྲངས་༡-༥༠༠

**རྒྱལ་སྒྲིའི་དམེ་རྩགས་ཚངང་།** ༩༧༨ ༩༣ ༡༤༡༩ ༦༧ ༣

**Gyuto Library**
Sidhbari - Dharamshala (H.P.)
Gyuto Library© 2022
First Edition: 500 Copies

**Ramoche Series – 9**

**Titles:** *A Drop from the Ocean—A Text on Synonyms*, and its commentary, *The Entry Shore for Beginners*

**Author of the Main Text:** Ngulchu Dharmabhadra (dṅul-chu dharmabhadra) {1772 – 1851}
**The commentary Author:** Tsering Namgyal (tse-riṅ rnam-rgyal)
**Subject:** Details on Synonyms

**Editor and Advisor:** Geshe Khedrub Norsang
**Executive Editor:** Ven. Losang Lodup (Librarian - Gyuto Library)
**Editorial input:** Langtsang Tenzin Rabten

**ISBN: 978-93-84839-67-3**

**Published by:** Gyuto Library, Sidhbari – 176057 - Dharamshala

# ༄༅ བའི་སྐྱེས་སྔོན་གྱི།།

༄༅།། རང་ཅག་བོད་ཁ་བ་གངས་ཅན་པའི་ཚོས་རྒྱལ་ལོ་པཉྩ་བཀའ་དྲིན་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་དཀའ་བ་བརྒྱ་ཕྲག་ཁྲིད་དུ་བསད་དེ་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་ནས་ནང་དོན་རིག་པ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་བཅུ་ཕྲག་རིག་པའི་གནས་མ་ཚང་བ་མེད་པ་བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྷོངས་སུ་གདན་འདྲེན་ཞུས་པ་མ་ཟད་དེ་དག་རིམ་བཞིན་དང་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ་དེ་དག་གི་དགོངས་འགྲེལ་བོད་རང་གི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་ཚད་ལྡན་གྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་ཆེ་ལ་གྲངས་མང་བ་བྱང་བའི་དབང་གིས། བོད་ལ་རིག་གནས་དང་བའི་དུས་ཡུན་དང་མི་འབོར་ལ་གཞིགས་ན། འཛམ་གླིང་འདིའི་ཐོག་ནས་བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྷོངས་འདི་ཉིད་རིག་གནས་ཀྱི་སྤྱས་ཚད་ལོན་ཞིང་རྩོམ་རིག་གྲངས་མངའ་ཤོས་དང་གཞི་རྒྱ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཚགས་ཡོད། དེ་དག་མི་ཉམས་རྒྱུན་གནས་ཡོང་བ་ལ་ངེས་པར་དུ་འཚད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་རྒྱུན་འཛིན་གནང་དགོས་པ་དང་། ལྷག་པར་གཞུང་དེ་དག་གི་གོ་དོན་མཐེལ་ཕྱིན་རྟོགས་པ་ལ་ཐོག་མར་

མིང་ཚོག་ཡི་གེའི་རྣམ་གཞག་ལ་ནང་བྱན་ཆུད་པ་ཞེག་ངེས་པར་དགོས་ལ། མིང་དེ་ལ་ཡང་འདོད་རྒྱལ་དང་རྗེས་བྱེད་ཀྱི་མིང་གཉིས་པོ་ཅི་རིགས་ཀྱིས་སྒོ་ནས་དོན་གཅིག་ལ་མིང་དུ་མས་མངོན་པར་བརྗོད་པའི་ཚུལ་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་འདི་ཉིད་མཁྱེན་ཆུན་མཛད་གལ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཡིན་ཏེ། བསྟན་དང་ལྡན་རམས་པས། ཡི་གེ་དག་ཀྱང་སྣན་ངག་མི་ལྡན་ན།། བྱད་མེད་མཛེས་མ་སྒྲིན་མོར་རྒྱུ་བ་བཞིན།། མངོན་བརྗོད་གསར་ཆིང་བརྡའ་ཡིས་མ་སྤྱད་ན།། ཐོང་ཚེགས་འདྲེས་པས་མཁས་པས་དོར་བྱར་འོས།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་དེས་པར་མཁྱེན་རྟོགས་མཛད་དེ་གསུང་རབ་ཀྱི་མིང་བརྡར་མ་རྣོངས་པར་མཛད་རྒྱུ་དེ་ཤིན་ཏུ་གལ་འགངས་ཆེ་བ་ཡིན་ནོ།།

དེས་ན་འདི་གা་དེ་མཛོད་ཀྱི་འགན་དམིགས་གཞིར་བཟུང་ནས་འདིར་ཡོར་དཔལ་ལྡན་རྒྱུད་སྟོད་གྲྭ་ཚང་གི་གཞི་རིམ་དང་འབྲེལ་རིམ་གོང་འོག་གི་འཇིན་གྲྭ་ཁག་གི་རིག་གནས་ཡོ་རྒྱས་ཀྱི་རྩ་བའི་བསླབ་གཞི་དང་དེ་དག་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཟུར་ལྷའི་གཞུང་བཅས་དཔར་སྐྲུན་ཞུ་བཞིན་པའི་ཁོངས་ནས། ད་ལམ་འབྲིང་རིམ་འོག་མ་ཡོ་རིམ་དང་པོའི་བརྡ་སྤྲོད་ཀྱི་སློབ་ཚན་ཚོག་ཧྲུང་དོན་འདུས་ལག་ལེན་བདེ་བ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ལྟན་པ། དབུལ་ཆུ་ཆོམ་རྟ་དའི་གསུང་མངོན་

བརྟེད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་དང་། སྐུ་ཞབས་ཆེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ་མཆོག་ནས་སློབ་ཁྲིད་ཀྱི་ཉམས་སྐོང་གཞི་ལ་བཞག་ཅིང་དབྱད་ཞིབ་མཐིལ་ཕྱིན་གྱིས་རྩོམ་སྒྲིག་གནང་བའི་མངོན་བརྟེད་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བྱིས་བའི་འཇུག་ངོགས་གཉིས་ར་མེ་ཆེ་ཡོད་ཟེང་དགུ་བར་དཔར་སྐྲུན་ཞུས་ཡོད།

དེ་ཡང་ཐོག་མར་བར་རू་གསར་འཇུག་ཐོག་མངོན་བརྟེད་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་དངུལ་ཆུ་ཆ་རྣམ་ཐ་དའི་གསུང་འབུམ་གཅོང་བཞད་དངུལ་ཆུ་ཆོས་རྫོང་གི་ཤེང་དཔར་དང་། བཀའ་ཤིས་ལྷུན་ཡོའི་གསུང་རབ་དཔར་ཁང་ནས་བསྐྲུན་བའི་དེབ་གཟུགས་གཉིས་ལ་ཞིབ་བསྡུར་ཞུས། འགྲེལ་པ་བྱིས་བའི་འཇུག་ངོགས་སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དང་ཤྲུན་ཁང་ནས་བསྐྲུན་བའི་དེབ་གཟུགས་དེ་རང་ལས་དང་གཞན་མ་རྟེད་བས་དང་བསྡུར་བྱ་ཐབས་མེད་ཀྱང་ཞུ་དགུ་ཞིབ་ནས་ཞུས།། དེབ་གཟུགས་ཀྱི་མ་དཔེར་གཞུང་གི་མིང་ཚིག་ཆ་ཚང་དཀར་ཆག་དུ་དངས་འདུག་ཀྱང་དགོས་པ་ཆེར་མ་མཐོང་བས་འདིར་དཀར་ཆག་ཏུ་སྦེ་ཚན་ཙམ་ལས་བཀོད་མེད། དེ་བཞིན་གཞུང་གང་ཡིན་ཡང་ཚོས་ཁུངས་བཙུན་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་དེའི་མཇད་པ་ཡོངས་ཤེས་དགོས་པ་གལ་ཆེ་བས་དབུལ་ཆུ་ཆ་རྣམ་ཐ་དའི་མཇད་ནམ་ངོ་སྤྲོད་ཙམ་བཀོད་ཡོད།

དེས་མཛོད་ཀྱི་ལས་བྱེད་རྣངས་ཚང་བསྟན་འཛིན་རབ་བརྟན་ཀྱིས་དུས་ཐུང་ནང་དཔང་རྩ་གསར་འཇུག་ནས་བཟུང་སྟེ་དེས་བསྡུར་དང་ཞུ་སྒྲིག་གི་ལས་རིམ་ལ་འགན་ཁུར་ཆུར་ཐག་གནང་བ་དང་། དགེ་བཤེས་འཇམ་གཅེས་ཀྱིས་དེས་བསྡུར་དང་ཞུ་སྒྲིག་གི་ངོགས་དན་འཐུས་ཚང་གནང་བ་བཅས་ལ་ཡི་རང་ཟླ་མེད་དུ་ཞུ་རྒྱུ་དང་། དེ་བཞིན་ལོ་ངྷ་བ་ཟླ་བ་དོན་གྲུབ(ཤླ་ངྷཊ)མཚོག་གིས་བདག་དབང་ཚོག་ངོས་ཡིག་བསྒྱུར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ། གཞུང་འདིས་གང་ཟག་ཅན་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཆེ་ཚུང་ཁག་ལ་སློབ་བ་ཆེ་བའི་ཐོན་གསར་དོན་གཉེར་ཅན་རྣམས་སྐད་དང་ཡི་གེ་བརྡ་དང་ཐ་སྙད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་བདེ་ཟག་ཏུ་རྟོགས་པའི་གསོས་སྐན་དུ་འགྱུར་བའི་སྐོན་འདུན་དང་བཅས།

རྒྱུད་སྡེ་དབེ་མཛོད་འགན་འཛིན་བསྐྱེད་རིམ་པ་ཐོ་བཟང་གླུ་སྐུབ་ཀྱིས།། བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༩༤ ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༢ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡ ལ།

## ༄༅ མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིག་གས་
## མཛད་པ་པོའི་འཁྲབས་འདས་ཀྱི་ལོ་ཀྱས་
## སོགས་ངོ་སྤྲོད་མངོན་བསྟན།

ཞེས།། བསྟན་བཅོས་འདིའི་མཛད་པ་པོ་ནི་དཏུལ་ཆུ་ཆ་རྟ་བྷ་དཝམ་དགེ་སློང་དབང་ཕྱུག་ཚོས་བཟང་ཞུ་བ་དེ་ཡིན་ཞེང། གང་དེའི་འཁྲུངས་ཡུལ་ནི་གཙང་ཡོ་གས་བཞད་མཐོང་སྨོན་རྫོང་གི་གམ་འབྲོག་ཤུན་སྐམ་ཚོགས་པའི་གནས་རོང་སྟོད་ཕྱུག་མོ་ཞེས་པའི་སར་ཡབ་ཀུ་རྡ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འབྱོར་དང་ཡུམ་མཁའ་འགྲོ་དཔལ་སྐྱིད་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་རབ་བྱང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཆུ་ཕོ་འབྲུག་གི་ལོ་སྟེ་སྤྱི་ལོ་༡༩༥༣ ལོའི་ཟླ་༤ ཚེས་༤ རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་ཞར་ཕྱ་ཚ་གསུམ་པའི་དུས་སུ་སྐུ་བལྟམས་ཤིང་མཚན་དཔལ་བཟང་རྗོ་རྗེར་བཏགས། དགུང་བྱངས་བཅུ་བཞུ་བཞིར་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་བཞེས། ཚོས་མིང་དུ་རྣམ་རྟ་བྷ་བོད་སྐད་དུ་དབང་ཕྱུག་ཚོས་བཟང་ཞེས་གསོལ། དགུང་བྱངས་སོ་གཅིག་ནས་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་དང་། བྱངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད། སྒོམ་རྟགས་ཀྱི་

འཁེལ་བ་སི་ཏུའི་ཞལ་ལུང་སོགས་ལྟར་ཆོས་ལོང་རྫུག་མངའ་དག་ཏུ་ཐལ་བ་ཡིན་ཏེ། ཁོང་གིས་བསོད་ནམས་ལ་བསྟུན་བཞེས། དགུང་གྲངས་བརྒྱད་ཅུ་རྩ་ལྔའི་ལོ་ཨ་ལག་ཏུ་ཞུ་བ་ལྟར་སྐུ་ཚེ་ཟླ་བ་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཡུལ་ཁོ་བོར་གཤེགས་སོ། ༡༩༡༩ ལོར་མངོན་བར་བྱང་བའི་ཚུལ་བསྟན། ཞེས་འཁྲུངས་འདས་ཀྱི་ལོ་དུས་ཙམ་ཡིན་ཞིང་རྒྱས་པར་ཤེས་འདོད་ན་གང་དེའི་རྣམ་ཐར་སོགས་གཞན་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།

(མངའ་རྣམ་ངོ་སྤྲོད་ཙམ་ཞིག་སྐུ་ཞབས་ཆེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་ཆོས་སྤྲིག་བྱས་པའི་དེབ་གཟུགས་ནང་ཡོད་པ་བཞིན་བཀོད།)

# རྒྱ་དཀར་ཚག


གཏེགས་སྟོན་གྱེང་།..... iii

གཤེས་པ་མངའ་བ་པོའི་རྣམ་ཐར་ངོ་སྤྲོད། ..... vii

གསུམ་པ་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕེགས། ..... ༡

༡ཀ མཐོ་དེས་ཀྱི་སྟེ། ..... ཇ

༢ཀ ས་འོག་གི་སྟེ། ..... ༡༠

༣ཀ ས་གཞིའི་སྟེ། ..... ༡༣

བཞི། མངོན་བརྗོད་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕེགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བྱིས་པའི་འཇུག་
ངོགས། ..... ༢༩

༡ མཚོད་བརྗོད་དང་བརྩམ་པར་དམ་བཅའ། ..... ༣༡

༢ མཐོ་དེས་ཀྱི་སྟེ་ཚན། ..... ༩༡

༡ཀ རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༩༡

༢ཀ ལྷ་དང་མྱོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༦༡

༣ ནམ་མཁའ་དང་གཟའ་རྒྱུ་སྐར་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ... ཅཟ

༤ དུས་དང་བསྐལ་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༡༡༡

༢ ས་འོག་གི་སྟེ། ..... ༡༣༠

༥ ས་གཞིའི་སྟེ། ..... ༡༥༣

༡ ས་གཞི་དང་རི་བྲོང་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༡༥༣

༢ ནགས་དང་སྨན་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༡ཅ༢

༣ རི་དྭགས་དང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༡ཅཅ

༤ མི་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༢༣༥

༥ བྲམ་ཟེ་དང་རྒྱལ་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ..... ༢༦༦

༦ རྟེ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༢༧༢

ཅ བསྟན་བཅོས་འདིའི་ཁྱད་པར་བསྟན་པ། ..... ༢ཅ༧

ཆ དགེ་བ་བསྡོ་བ། ..... ༢ཅཅ

ཇ། དཔར་བྱང་སྨོན་ཚིག ..... ༢ཅཇ

།།ཨདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་
ཐིགས་ཁེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

།།ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་ཤྲཱི་ཡྂ་ཡ། གཙུག་ན་ཟླ་བ་དང་བྲྀང་བད་དཀར་མིག །སྒྲིན་ལ་ཞོན་དང་མ་གཉིས་ཀཀྱི་ཀ །མེ་ཟླམ་ཆ་གཉེར་གཙུག་གི་ནོར་བུའི་ཁྲིར། ཞབས་སེན་འགོད་མཛད་ཟས་གཅང་སྲས་ལ་འདུག། མཚན་དེའི་དེལ་འབབ་ཟླ་ཞུན་ཐུང་པོའི་སྐུ། ཚེ་ཐུབ་ཀྱི་འཁྲི་ཟུང་ཐུང་ལྟས་མཇེས་བ།། ཆུང་ཟད་དྲན་པ་ཡིས་ཀྱང་རྨོངས་པའི་སྐབས།།ཐམ་མཛད་གསུང་གི་དབང་ཐུག་ལ་ཐུག་འཚལ།། སྟོང་ཐག་བརྒྱ་ཆུ་རྩ་བཞིའི་ཚོས་ཀྱི་གླུ། རྒྱུད་མངས་སྒྲ་ལས་དྲངས་ནས་སྣོན་པའི་དབྱིངས། འཇོ་མཛད་དེ་ཟའི་སྐེག་མོ་དབྱངས་ཅན་མས། མི་ཟད་སྤྲོབས་པའི་དངོས་པོ་དེང་འདིར་སྟེལ། འཁོར་འདས་བརྟན་གཡོའི་དངོས་པོ་རེ་རེར་ཡང། བརྟ་དང་ཐ་སྙད་མིང་ཚུལ་མཐའ་ཡས་ཕྱི་རྒྱ། སར་གནས་དབའ་བོ་ཁོ་ནའི་སྤྱོད་ཡུལ་ལས། ཉམ་ཆུང་བྱིས་བློའི་གཞལ་བྱ་གཅ་ཡིན། འོན་ཏེ་འབབ་ཆུའི་རྒྱུན་ལས་ཆ་ཤས་ཅམ། བཏུབས་ཀྱང་སྐྱེས་བུའི་སྐོམ་སྲེད་སེལ་བ་ལྟར། མངོན་བརྗོད་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་ནས་ཆུ་ཐིགས་ཅམ། ཐོས་བཙོན་ཀུ་ཤའི་རྩེ་མོས་ཟྭངས་ཏེ་བརྗོད།།

རྒྱལ་བ་དང་ནི་ལྡན་མས་དང་། ཐྱོགས་དང་ནམ་མཁའ་གཟའ་རྒྱུ་སྐད། དུས་དང་བསྐལ་པ་ཡན་ལག་བཅས། མཐོ་རིས་སྲེ་ཚན་

འདི་ར་བཤད་བྱ། ཁ་སྦྱོར་བདུན་ལྡན་དེགས་བརྒྱའི་བདག །བྱག་པ་རྣོ་རྗེ་འཛང་གི་མཚན། རྒྱལ་བ་བདེ་གཤེགས་ཀུན་མཉེན་དང་། རྣམ་འདྲེན་དབལ་སྒྲུག་ཤང་གཉིས་གཅོ། གཉིས་མེད་གསུང་དང་བཅོམ་ལྡན་འདས། སྐོབས་བཟུ་མངའ་བ་སངས་རྒྱས་མཚན། བུ་རམ་ཤིང་ལ་ཉི་མའི་གཉེན། གོ་ཌ་ཀ་མ་དང་ཟས་གཙང་སྦས། མི་མཇེད་བདག་པོ་ཤཱཀྱའི་རྒྱལ། ལྷ་ཡི་ལྷ་རྣམས་ཤཱཀ་ཐུབ་མཚན། རྒྱལ་སྲས་རྒྱལ་བའི་སྡུ་ཀུ་དང་། འཕགས་མཆོག་བྱང་སེམས་སྤྱི་ཡི་མཚན། རྒྱལ་ཚབ་མི་ཕམ་མགོན་པོ་དང་། ས་བཟུའི་དབང་ཕྱུག་བྱམས་པའི་མཚན། བརྟན་པའི་འཁོར་ལོ་སྐྱེ་བའི་རྒྱལ། ཟུར་ཕུད་ལྟ་བ་ཆོས་ཡི་གཉེར། ཡེ་ཤེས་མེ་ལོང་འཇམ་དབྱངས་མཚན། འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་བྱ་འཇིན་བདག །ཕྱག་ན་པད་མ་སྐྱེན་རས་གཟེགས། ལག་ན་རྡོ་རྗེ་གསང་བའི་བདག །མཐུ་སྟོབས་བདག་པོ་ཕྱག་རྡོར་མཚན། རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་ངོ་ཚར་སྐམ། ཆོས་ཀྱི་དབལ་མོ་སྐྱོལ་མའི་མཚན། སྐུ་དབྱངས་ལྷ་མོ་ཚངས་སྐས་མ། ཟླ་བའི་སྤིང་མོ་མཆོ་བྱང་མ། ཤེས་རབ་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མཚན། ཆུ་ཡི་དབང་པོ་རྒྱགས་འཇིན་དང་། ནོར་གྱི་དབང་ཕྱུག་འཛམ་ལའི་མཚན། སངས་རྒྱས་འཕྲིན་པོ་ཅྱེན་གཅིག་རྟོགས། བས་རྒྱའི་རྒྱལ་བ་རང་རྒྱལ་མཚན། སྐུ་དབང་གསུང་སྐྱེས་ཐོས་སྐྱོག་བ། བརྒྱལ་ཞུགས་དབང་པོ་ཉན་ཐོས་མཚན།

རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ། །

མཐོ་རིས་ས་བླ་སྐབས་གསུམ་གནས། སུམ་རྩེན་དལ་འཇིག་ལྟ་ཡུལ་མིང་། ལེགས་བྱིས་འཆི་མེད་སྐབས་གསུམ་བ། མཁར་ཉལ་ཚོགས་བཟང་ཚོག་མདའ་ཅན། མེ་ཞལ་རྣམ་སད་ལྟ་སྤྱི་ཤི་མིང་། བྱགས་པའི་སུ་ལྷུད་སྤྲིན་ལ་ཞོན། མཚོད་སྤྲིན་བརྒྱ་མེགས་སྟོང་ཅན། ལྟ་དབང་གྲོང་འཇོམས་བརྒྱ་བྱིན་མིང་། ལུ་ལོའི་སྒས་མོ་བདེ་སོགས་མ། ལེགས་བརྗོད་བརྒྱ་བྱིན་བསྟན་མོའི་མིང་། རང་བྱང་གསེར་མདལ་སྐྱེ་དགུའི་བདག །མེས་དོ་གདོང་བཞི་མི་མཇེད་བདག །དགའ་བ་བརྒྱ་བ་ཚངས་པའི་མིང་། ཐིག་ལེ་བྱག་པ་ཐ་གུའི་སྟོ། འཇུག་པ་བཅུ་པ་གོས་སེར་ཅན། ཉེ་དབང་དཔལ་བདག་པད་དཀར་མིག །མི་ཡི་སེང་གེ་ཁྲབ་འཇུག་མིང་། བད་མ་ཅན་དང་འཕྲོག་བྱེད་ཡུམ། དཔལ་མོ་ཁྲབ་འཇུག་བསྟན་མོའི་མིང་། ཡིད་སྐྱབས་བདག་པོ་ཉ་ཡི་ཏོག །མེ་ཏོག་མདའ་ཅན་མདའ་ལྟ་པ། ལུས་མེད་ཆུ་སྲིན་རྒྱལ་མཚན་ཅན། དགའ་རབ་དབང་ཐུག་འདོད་ལྷའི་མིང་། སྐྱ་རེངས་ནུ་བོ་སྐར་མིག་བྱ། མཁའ་འགྲོའི་དབང་ཐུག་བྱ་ཁྲུང་མིང་། གཙུག་ན་རྩྭ་བ་མཐིན་སྲོན་ཅན། དཔལ་མཐིན་བདེ་འབྱུང་ཐུགས་བདག་དང་། དྲག་པོ་དབང་ཐུག་ཆེན་པོའི་མིང་། ཤུ་མ་གོོ་རྔེ་དཀའ་བརྩེགས། རི་སྐྱེས་དབང་ཐུག་བསྟན་མོའི་མིང་། མཆེ་བ་གཅིག་པ་སྐང་པོའི་གདོང་།།

རྣོ་རྩེའི་མཆུ་ཅན་མ་གཉིས་པ།། འོག་འདྲེན་ཚོགས་བདག་གླང་སྐྱའི་མིང་ཀུ། མ་དྲུག་གཞོན་ནུ་ལྷའི་དམག་དཔོན།། བཅུ་གཉིས་མིག་ལྷན་གདོང་དྲུག་མིང་།། ཚངས་དབང་སྲས་མོ་ར་ལ་ཞོན།། གསེར་གྱི་ཐེག་ལེ་སྦྱིན་སྟེག་ཟ།། རྟ་དམར་ཅན་རྣམས་མེ་ལྷའི་མིང་།། འཇིག་འབར་བེ་ཤྭན་རའི་བྱ།། ཆུང་གི་ཁོགས་པོ་ཡམ་ནག་ཞུགས།། ནོར་ལས་རྒྱལ་རྣམས་མེ་ཡི་མིང་།། ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་མཆུན་གྱི་ལྷ།། ཡ་སུ་ནའི་སྤུན་ལྔ་བའི་བདག །ཉེ་བུ་མཆུངས་འཇུག་གཤེན་རྗེའི་མིང་།། ལངྐའི་བདག་པོ་མཐིན་བཅུ་པ།། བདེན་བྱལ་བདག་པོ་སྲིན་པོའི་མིང་ཀུ། འབོད་སྒྲོགས་མཚན་རྒྱུ་ཤ་རྗེན་ཟ།། ངོ་ཟན་སྲིན་པོ་སྤྱི་ཡི་མིང་ཀུ། མཆོག་སེམས་ཆུ་བདག་ལྷེ་རྒྱ་པ།། ཞགས་པ་ཅན་རྣམས་ཆུ་ལྷའི་མིང་།། སྐ་ཚོགས་རྟ་ཅན་སྟོབས་ཀྱི་ལྷ།། གཡོ་བྱེད་མགོན་པོ་ཆུང་ལྷའི་མིང་།། ཏེ་བཞོན་རྐྱ་འཕྲོ་མ་མོས་འཛེལ།། རྟུལ་གྱི་ཁ་ལོ་ཆུང་སྤྱི་ཞི་མིང་།། མིག་སྐྱ་གསང་བདག་གནོད་སྦྱིན་རྒྱལ།། ངལ་བསོས་ལུས་ངན་རྣམ་སྲས་མིང་།། བདེན་དབང་ཞག་གི་ཤིང་རྟ་ཅན།། བདུད་ལ་སྐྱེངས་སྟེང་བསྐྱན་མའི་མིང་།། སྦྱིན་སྐྱེས་གཞུ་རྒྱལ་དབང་པོའི་དཔ །ཁུ་བའི་སྐོབ་མ་བཅུད་མི་ལྷན།། སྡོན་གྱི་ལྷ་རྣམས་ལྷ་མིན་མིང་ཀུ། ཀུན་ཁྱབ་འཕྲོག་བྱེད་ཕྱོགས་སྤྱི་ཞི་མིང་།། ལྷ་དང་ཕྱོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། །།

ལྷུ་ལམ་སྦྱིན་ལམ་རྒྱུ་སྐད་ལམ།། ཀུན་གསལ་ཆུ་མཐོང་ལྷའི་རྗེང་རེད་།།
གནམ་དགྱང་ཀུན་ཁྱབ་ནམ་མཁའི་མེད།། ཆུ་འཇིག་སྐྱ་ལྷན་ཚ་ཟེར་འཇོམས།།
ཆུ་ཁྲང་མཁའ་གླང་སྦྱིན་གྱི་མེད།། འཇུག་པ་བརྒྱ་གཞི་སྡོད་སྐྱེས།།
ལུས་ཐ་བའེ་འཐུང་གྲོག་གི་མིང་།། སྦྱིན་གྱི་སྐྱ་དང་དབྱར་སྐྱེས་རྣ།། སྐྱ་བརྒྱ་ལ་ནམས་འབྲུག་སྐད་མིང་།། མེ་ཚར་གནམ་ལྷགས་སྦྱིན་གྱི་འོད།། རེ་འཇོམས་ལྷེ་འབབ་ཐོག་གི་མིང་།། སྐྱེན་ཐང་སྦྱིན་རྲས་ལོ་ཐོག་གཤེད།། རོ་ཚར་ཆུ་མཁྱེགས་སེར་བའི་མིང་།། བྱ་ཚར་སྐང་ཚར་སྦྱིན་བཅུད་དང་།། སྦྱིན་གྱི་མེ་ཀོག་ཚར་བའི་མིང་།། ཆུང་གི་རྒྱལ་མཚན་ཏགས་པོའི་ཐེག །དང་འཁྱོག་གཞུ་རིས་བརྒྱ་བྱིན་གཞུ།། སོས་ཀ་བཞད་རྣམས་འཇའ་ཚོན་མེད།། མདོང་སེལ་བྱམ་སྐྱེས་ཆུ་ལྷའི་བུ།། ཨ་གསུངས་རྣམས་རི་བྱིའི་མིང་།། མཐོ་རིས་སྐང་བྱེད་སྲུན་པ་ཅན།། སྲིད་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ་རྩ་ཏུ་ལ།། སེ་རྨེ་མོའི་བུ་སྐྱ་གཅན་མིང་།། བཅུ་གཉིས་བདག་པོ་འོད་སྲོང་ལྷན།། ནམ་མཁའི་ཧོར་བུ་པད་མའི་གཉེན།། རྩ་བདུན་བདག་པོ་རྩ་ལྷང་ཅན།། སྐང་བྱེད་མེ་རླུམ་ཉི་མའི་མིང་།། བརླ་མེད་འོད་སྐང་ཁྲུང་སྡོན་སྐྱེས།། ཉི་མའི་ཁ་ལོ་སྐྱ་རེངས་མིང་།། བདེ་འབྱུང་གཙུག་རྒྱན་རི་བོང་འཇོག།། རྒྱ་སྐར་རྒྱལ་པོ་ཀུ་སུད་གཉེན།། གཉིས་སྐྱེས་རྒྱལ་པོ་བསིལ་སྦྱིན་མཁན།། འོད་དཀར་ཅན་དང་བཙུ་བྱག་ཚ།། ཚ་གཉེར་ཀུན་ཁན་རླ་བའི་མིང་།།

ས་སྐྱེས་འོད་ཟེར་དགུ་པ་དང་། བཀའ་ཤིས་ཞེས་པ་མིག་དམར་མིང་།། གསལ་ལྡན་བྲག་བུ་སྣང་མ་སྐྱེས།། གསེར་ལྡན་ལུས་གཅིག་ལྷག་པའི་མིང་།།། ཆོས་ལྡན་དབྱངས་བདག་མེ་བཞི་སྐྱེས།། ལྷ་ཡི་བློ་མ་ཕྱང་བྱའི་མིང་།།། ཁུ་བ་དཀར་པོ་ངན་སྤོང་བྱ།། ལྷ་མིན་བློ་མ་པ་སངས་མིང་།། འོད་ཟེར་བདུན་པ་གོས་སྤོན་ཅན།། ཚངས་སྐྱེས་ཉི་བུ་སྤེན་པའི་མིང་།། ནམ་མཁའ་དང་གཟའ་སྐར་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། །།

བགྲང་བྱ་སྣར་བྱང་ཡང་དག་འགྲོ།། དུས་སྤྱི་འི་མིང་ཡིན་ཉིན་མོ་ལ།།། གདུགས་དང་སྒྲན་བསལ་བདུད་འཇོམས་ཟེར།། བྱ་བྲལ་སྣང་མེད་མེལ་ཚེ་ཅན།། སྤོ་སངས་ཚགས་དུས་མཚན་མོའི་མིང་།། དགའ་བཟང་རྒྱལ་སྐོང་རྩོགས་པ་ལྟ།། རྒྱ་བའི་ཐོགས་རེད་ལན་གསུམ་འཁོར།།། དཀར་ཐོགས་གང་ཐོགས་ཐོགས་སྤ་མ།། ཞེ་དང་རྒྱས་ཐོགས་ཡར་ངོའི་མིང་།། ནག་ཐོགས་དམར་ཐོགས་ཐོགས་ཁྱེ་མ།། དབང་དང་དྲག་ཐོགས་མར་ངོའི་མིང་།། འཇལ་བྲེད་དབུགས་སྐྱེས་ལོའི་ཡན་ལག །ཐོགས་ཅན་དུས་ཀྱི་རྒྱ་བའི་མིང་།། བཟོད་ལྡན་མ་དང་ལོའི་ཐོག་མ།། ཤོར་རྒྱ་བཅུ་གཅིག་པ་ཡི་མིང་།། ཚོམ་བྲེད་ནུས་རྒྱ་རྒྱལ་རྒྱའི་མིང་།། དཀའ་ཐུབ་རྒྱ་བ་མཆུ་རྒྱའི་མིང་།། འབྲས་རྒྱ་དབོ་རྒྱའི་མིང་དུ་བཀས།། འདོད་དུས་ནག་པ་རྒྱ་བའི་མིང་།། མེ་ཤོག་ཅན་དང་སྦྱང་དུས་ནི།། ས་གའི་མིང་ཡིན་སྤྱོན་རྒྱ་ལ།། འདོད་འཛེལ་དག་

བྱེད་ཟླ་བ་ཟེད།། ཆུ་སྟོད་ཏོང་ཟླ་དུག་བའི་མིང་།། མཁའ་སྤྱིན་ཅན་
ནེ་ཀོ་བཞིན་མིང་།། སྤྱིན་བཟང་ཁྱུ་མཆོག་ཁྱམས་ཟླའི་མིང་།། ལྷད་
མོའི་ཟླ་བ་ཐ་སྐད་མིང་།། ཐུག་དབྱངས་ཟླ་བ་མང་པོ་འཛིན།། སྨིན་དུག་
ཟླ་བའི་མིང་དུ་གྲགས།། གང་རེག་ཅན་དང་བསིལ་ལྡན་མ།། ཁ་བའི་
དུས་རྣམས་དགུན་གྱི་མིང་།། དེ་ཞེམ་དོད་འབེབས་འདོད་བའི་དུས།།
མེ་ཏོག་ལྡན་དུས་དབྱིད་ཀྱི་མིང་།། བདེ་བྱེད་རེས་སྲེག་ཚ་གདུང་
ཅན།།། སོས་ཀའི་མིང་ཡིན་ཚར་འབབ་དུས།། སྨིན་འབྱུང་ཚར་ལྡན་
དབྱར་གྱི་མིང་།། འབྲས་ལྡན་དུས་ཀྱི་ལྕ་བ་དང་།། མདའ་སྨིན་སྟོན་
གྱི་མིང་དུ་གྲགས།། འཕྲོ་འོང་འདོར་བྱེད་ཟླ་བའི་ཟེད།། བགྲང་གཞི་
བགྲང་བྱ་ལོ་ཡི་མིང་།། རབ་བྱུང་རྣམ་བྱུང་དཀར་པོ་དང་། རབ་སྐོས་
སྐྱེས་བདག་ཨི་རྒྱ་བ།། དབལ་གདོང་དངོས་པོ་ན་ཚོད་ལྡན།། འཛིན་
བྱེད་དབང་ཕྱུག་འབྱུང་མང་པོ།། སྐོས་ལྡན་རྣམ་གཞོན་ཁྱུ་མཆོག་དང་།།
སྨ་ཚོགས་ཉེ་མ་ཉེ་སྟོལ་བྱེད།། ས་སྐྱོང་མི་ཟད་ཐམས་ཅད་འདུལ།།
ཀུན་འཛིན་འགལ་བ་རྣམ་འགྱུར་དང་།། བོང་བུ་དགའ་བ་རྣམ་རྒྱལ་
དང་།།། རྒྱལ་བ་སྐོས་བྱེད་གདོང་ངན་དང་།། གསེར་འཕྱང་རྣམ་འཕྱང་
སྐྱེ་བྱེད་དང་།། ཀུན་ལྡན་འཕངས་བ་དགེ་བྱེད་དང་།། མཛེས་བྱེད་ཁྲོ་
མོ་སྨ་ཚོགས་དབྱིག །ཟེལ་གཞོན་སྤྲེའུ་ཕུང་བུ་དང་། ཞེ་བ་ཐུན་མོང་
འགལ་བྱེད་དང་། ཡོངས་འཛིན་བགེ་མེད་ཀུན་དགའ་དང་། སྤིན་

པོ་མེ་དང་དམར་མེར་ཅན།། དུས་ཀྱི་པོ་ཉ་དོན་བྱུབ་དུག །ཆྭོ་ངན་རྣ་ཆེན་ཁྲག་སྐྱུག་བ།། མིག་དམར་ཁྲོ་བོ་ཟད་པ་རྣམས།། མེ་ཡོས་ལ་སོགས་དུག་ཅའི་མིང་།། ཡོངས་བྱང་སྦྱང་ཟིན་ལོའི་ཕྱང་པོ།། བསྐལ་བའི་མིང་དུ་བཀས་པ་ཡིན།། དུས་དང་བསྐལ་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས་མཐོ་རིས་ཀྱི་སྟེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ།། ||

ས་འོག་གདེངས་ཅན་དམྱལ་བ་དང་།། ཡི་དྭགས་ཆུ་དང་ཆུའི་སྟོག་ཚགས།། གཟིངས་དང་ཆུ་སྐྱེས་སོགས་དབྱེ་བ།། ཡན་ལག་དང་བཅས་འདིར་བཤད་བྱ།། བཅུ་འོག་ཤྲཱ་འོག་སྟོ་བས་ལྷན་གནས།། ཀླུ་ཡི་འཇིག་རྟེན་ས་འོག་མིང་།། རབ་རིབ་སྨག་རྩམ་མཁའི་བགས་པ།། ཤེ་མུན་ལྟོངས་བྱེད་མུན་པའི་མིང་།། རི་གནས་གདེངས་ཅན་ཀ་དྲྭའི་བྱ།།ྀ ནྡ་གཤུ་ཡི་མིང་དུ་བཤད།། ཤྲཱ་སྤས་ལྟོ་འཛེ་མིག་གིས་ཐོས།། ལྷེ་གཉིས་བྲང་འགྲོ་ཆྭང་ཟས་ཅན།། དུག་འཇིན་འཁྲིག་འགྲོ་སྨྱལ་བྱེ་མིང་།།ྀ ནག་པོ་བཅེགས་པ་ཚངས་པའི་བྱ།། བེ་འུའི་ལྷེ་བ་དུག་གི་མིང་།།ྀ འདོད་པའི་འབྲས་བྲལ་བར་ཆད་པའྲོའི་མཐེལ།། བདེ་མེད་དམྱལ་བའི་མིང་དུ་བཀས།། ངན་ཁྲབ་དཔལ་མིན་ཕུན་ཚོགས་མིན།། ཆུ་བོ་རབ་མེད་ཡི་དྭགས་མིང་།། བརྒྱ་དཀའ་ཟུག་རྔུ་བྱོ་འཚལ་བ།། མནར་བ་གདུང་བ་སྡུག་བསྔལ་མིང་།། ཆུ་སྟེལ་ཆུ་གཏེར་ཟླ་བས་འཛེལ།།

རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སེམ་ཆུའི་བདག །རྒྱ་བའི་མ་མ་རྒྱ་མཚོའི་མིང་།།
དག་བྱེད་བཀ་སེལ་འབྱུ་ཁན་དང་།། བཀྲང་བྱ་ཉལ་འགྲོ་ཚུ་ཡི་མིང་།།
ང་ཏུའི་བུ་མོ་གསེར་ལྡན་མ།། ལམ་གསུམ་ལྷ་ཚུ་གརྒྱའི་མིང་།། རྩོད་
ཅན་ཉི་མའི་བུ་མོ་དང་།། ཞེ་བའི་སྲིང་མོ་བཟླའི་མིང་།། རྩེ་འཛོའི་ཚུ་
བོ་རྒྱ་བ་སྐྱེས།། སྡོད་བྱེ་གརྒྱ་སེམ་ཆུའི་མིང་།། ཁྲག་འབབ་བརྒྱང་བྱེས་
སྲིད་སྐྱབ་མ།། ལག་པའི་ཚུ་བོ་མི་ཏའི་མིང་།། འཇུམ་དཀར་ཚུ་སྐྱང་
ལྷུ་བ་སྐྱེ།། ཚུ་འཁྲུགས་ཆབ་རོམ་འཁྲུགས་པའི་མིང་།། ཤཱ་ཀ་ཚུ་སྲིན་
གཤེད་དུང་སྐྱེ།། སྐྱེ་བ་ལྷ་པ་གཡས་འཁྱིལ་མིང་།། ཐུ་ཏེག་འབྱུང་
གནས་ཉ་ལྷིབས་ཏེ།། ན་ཀ་འཛིན་ཁྲི་ཚུ་སྲིན་མིང་།། གསེར་མིག་
ཅན་དང་མིག་མི་འཇུམ།། ཚུར་ཉལ་རྒྱབ་རིང་ཉ་ཡི་མིང་།། འབྲམ་
སྐྱོང་བུལ་འགྲོ་བན་ཤྭབས་ཅན།། ཡན་ལག་ལྷ་པ་རུས་སྦལ་མིང་།།
ལྷེ་མེད་འཕང་འགྲོ་སྦལ་བ་སྐྱེ།། ཆོ་ཁོའི་ས་བོན་འགྲོན་བུ་མིང་།། ཉ་
འཛིན་ཆུའི་སྲེ་ཌུ་སྐད་ཅིག་དབུགས།། ཌུག་པ་མཆོད་བྱེད་སྲས་ཀྱི་
མིང་།།། ཚུ་གཉེར་ལམ་ནི་གཟེངས་ལ་སྐྱེ།། ཁོ་ཤ་རྣམ་བདུན་དེད་
དགོན་མིང་།། རྐྱས་གསུམ་སྐྲོལ་བྱེད་རྐ་མགོ་ཅན།། ཚུ་ཡི་ཤེང་རྐ་
བྱ་ཡི་མིང་།། མཉན་པ་གདོས་དང་རྣ་བ་འཛིན།། སྐྱེ་བ་འཛིན་རྣམས་
བྱ་མཁན་མིང་།། དཔལ་གོས་འདབ་བརྒྱ་ཆུའི་ལང་ཚོ།། ཚུ་སྐྱེས་
འདམ་སྐྱེས་པརྒྱའི་མིང་།། དབང་མཆོག་སྐྱེ་འཁྱང་མིག་གི་གཉེན།།

ས་ཡི་གདུ་བུ་ཙུག་ཏྲལ་མིང་།། སྟེང་འཐུང་དཀར་པོ་མཚན་མོ་བཞད།།
ས་མོས་ས་དགའ་ཀུན་ལྡེའི་མིང་།། ཞེས་པ་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་
ཆུ་ཕིགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས་ས་འོག་གི་སྟེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ།། །།

ས་གཞི་ཡུལ་དང་ས་འཇིན་གྱིང་།། ནགས་ཚལ་སྨན་དང་རི་
དྭགས་ཚོགས།། མི་རིགས་དབྱེ་བ་བྱེ་བྲག་གཞན།། འདིར་ནི་ཡན་
ལག་དང་བཅས་བརྗོད།། ནོར་འཇིན་འཇིན་མ་གསེར་ལྗན་མ།། ཀུན་
བཟོད་ནོར་གྱི་སྒྲོ་གྲོས་མ།། རྒྱ་མཚོའི་གོས་ཅན་ས་གཞིའི་མིང་།།
དབུས་འགྲུར་འཚང་དང་སའི་སྟེང་པོ།། འཕགས་པའི་ཡུལ་གནས་རྒྱ་
གར་མིང་།། ནི་སྣ་ལ་ནི་བལ་པོ་སྟེ།། མོ་རྨ་ཞེས་པ་སོག་པོའི་མིང་།།
སྟོང་ཁྱན་མ་ཉ་ཙི་ན་ཞི།། རྒྱ་ནག་མིང་ཡིན་བོད་འདི་ལ།། རྟོ་ཏ་གངས་
ཅན་བསིལ་ལྗོངས་ཟེར།། ལམ་སྲོལ་བགྲེད་བྱ་འདྲུག་བྱ་དང་།། བཤུལ་
ལམ་ཤེས་པ་ལམ་གྱི་མིང་།། རིན་ཆེན་བརྩེགས་པ་རི་ཡི་མཚོག །རི་
རབ་ལྷུན་པོའི་མིང་དུ་བྱགས།། ཁོར་ཡུག་སུ་ཁྱུད་རྩེ་གསུམ་པ།། རྩོ་
རྗེའི་རི་རྣམས་ལྷགས་རིའི་མིང་།། འགྲོ་མེད་བྱེན་འཐུང་མི་གཡོ་
བ།།། ས་འཇིན་ཆུ་སྐྱོབ་རི་སྤྱི་འི་མིང་།། ཁ་བའི་རྡུལ་བརྩེགས་ཀེ་ལས་ཀ །
ས་འཇིན་དཀར་པོ་གངས་རིའི་མིང་།། སྟེང་བྱེད་གོང་ས་བཅོ་གོ་
དང་།།། རྡུ་བོ་གཏུན་རྣམས་རྩོ་བའི་མིང་།། རྡུལ་དམར་ཟེ་དམར་ཞ་ཉེ་
སྐྱེས།།། སི་ཚུལ་ར་རྣམས་ལི་ཁྲིའི་མིང་།། ས་འོག་འཐེང་བ་སྐྱ་ཚོགས་

མདོག་། བྱི་ལའི་མིག་རྣམས་བ་ཐྲའི་མིང་།། བལ་ཡུལ་སྐྱེས་དང་ལྡན་ལྷེ་བ།། གང་མཁན་མ་རྣམས་ལྷོང་རོས་མིང་།། སྟོན་པོ་དང་ནི་རྩ་བྱ་ཅན།། རྟེ་ཅན་མཁྱེན་རྣམས་སྤང་མའི་མིང་།། མིག་སྨན་སྟོན་པོ་བྱ་ཁྱང་རྡོ།། དུས་ཀྱི་མེ་ཏོག་མཐིང་གི་མིང་།། མེ་ལྷེ་ལེ་བརྒན་མེ་ཏོག་དང་།།། ཚོན་ཆེན་བཅག་སྟེ་རོ་ཐལ་ནི།། ས་དཀར་མིང་དུ་བཤད་བ་མཐོང་།།། སྐྱོང་བྱེད་རྒྱལ་ལམ་ཐོ་བྲང་འཁོར།། འཇིགས་མེད་གནས་རྣམས་བྱོང་སྤྱིའི་མིང་།། གནས་གཞི་རྐེན་གཞི་ཟླ་གབ་ཅན།། ཁྱིམ་དང་ཁབ་རྣམས་ཁང་བའི་མིང་།། གཆྱོ་ལ་དང་དྲེ་གཙང་ཁང་།། ཀུན་དགའ་ར་བ་གཆུག་ལག་ཁང་།། འདུ་ཁང་དཀོན་མཆོག་ཐོ་བྲང་མིང་།། དབེན་གནས་ཞེ་བྱོང་བསམ་གཏན་ཁང་།། ཚོས་ཀྱི་འདུན་ས་དགོན་བའི་མིང་།། གཡུང་དྲུང་འཁྱིལ་བ་བ་གམ་ཅན།། རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་པོའི་ཐོ་བྲང་མིང་།། ཁྱིམས་སུན་ཕྱུག་སྤལ་འཕྱལ་འཁོར་ཁྱིམ།། ཉེལ་མར་བ་བཅོ་ནའི་མིང་།། ཡང་ཐོག་ཡ་ཕུབ་ཆུ་སྐྱོབ་ནེ།། ཐོག་གི་མིང་སྟེ་ཆུ་སྐྱོར་ལ།། བུ་ཤུ་མདའ་ཡབ་ལན་གན་ཟེབ།། ཆུང་སྐོར་དུ་མིག་བ་ལང་མིག །སྐར་ཁྲང་མིང་སྟེ་སྐས་ཀ་ལ།། ཡ་གད་ཐེམ་སྐས་འཇེག་ཉེན་ཟེབ།། ཚབ་སྐོ་སྐོ་འཕང་སྐོ་ཁྲེགས་ཉེ།། ར་བ་ཡོངས་བསྐོར་ལྷགས་རིའི་མིང་།། ས་གཞི་དང་རི་ཁྲོང་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་ཟྲེད་པའོ།། །།

ནགས་ཀླུང་དང་ནི་ཚང་ཚིང་ཅན།། འཐེབས་པོ་ཤིང་ལྡན་ནགས་

ཚལ་མིང་།། ལྷོན་ཤིང་ལྷུམ་ད་བཅོས་མའི་ནགས།། ཉེ་བའི་ཚལ་
ནམས་སྐྱེད་ཚལ་མིང་།། ཁྲེའུ་ཁ་དང་སྐེང་དུ་འཛེག།། ཞ་ལུ་སྐྱེས་
ནམས་སྡུ་གུའི་མིང་།། འདབ་ལྷན་ཤང་འཐུང་ཡལ་ག་ཅན།། ཆུན་
སྐྱེས་ས་སྐྱེས་ཆུང་མི་ལྷུང་།། རྩེ་མོ་ཅན་ནམས་ལྷོན་ཤིང་མིང་།།
འབྲས་བུས་འཇིག་དང་ཞེ་རཆུ།། ཆུ་ཤིང་སྡུག་མའི་མིང་དུ་བཀས།།
སྲོང་པོའི་སོར་མོ་ཡལ་ག་སྐེ།། ལྷུང་བྱེད་སྤྲིན་བྱེད་ལོ་འདབ་མིང་།།
ཡིད་དགའ་བུཔ་མེ་ཏོག་སྐེ།། སྐེ་མ་གང་བུ་འབྲས་བུའི་མིང་།། ཡམ་
ཤིང་བུད་ཤིང་ཚིམ་བྱེད་ཤིང་།། སྤེག་ཤིང་སྨྱིན་སྤེག་ཤིང་གི་མིང་།།
ཞ་ཤྭཏ་དང་ཚང་པོའི་ཟས།། ཤིང་དབང་བྱང་ཆུབ་ལྷོན་ཤིང་མིང་།།
ཡོངས་འདུ་གསེར་ཤིང་རྩ་ཡབ་ཅན།། ས་བརྩེལ་དཔག་བསམ་ཤིང་
གི་མིང་།། བདུད་འཛོམས་ཀུ་དུམ་ར་སྐེ།། སྲོ་སངས་དང་ནི་ཙན་དན་
མཆོག།ཅ ཙན་དན་སྨུལ་བྱི་སྐིང་པོའི་མིང་།། དཔལ་དུམ་མ་ལ་ཡང་
སྐྱེས་ནི།། ཙན་དན་སྨྱི་སྐེ་དཀར་པོ་ལ།། ཏ་རི་ཙན་དན་བ་སྤང་མགོ །
ས་མཆོག་ཟེར་རོ་དམར་པོ་ལ།། འདབ་ལུས་ཚོས་བྱེད་སྡུམ་ལྷན་
ཟེར།།ཅ སྤུ་ལ་སྲོས་དཀར་ཤིང་ལ་སྐེ།། ནག་ས་ཀྱི་ཙཏྟན་ཨ་ག་རུའོ།།
ལྷ་ཤིང་ཐང་ཤིང་ཤུག་པ་སྐེ།། བུམ་མཁན་འཇེ་འཇིགས་ཀུ་གུལ་ལོ།།
འཚག་བྱེད་ཐུབ་ཏ་ཨ་ཟླ་སྐེ།། ཤང་མཇེས་སྡུ་ངན་མེད་ཀྱི་མིང་།། ནུས་
ལྷན་བཅུད་ཀཱམ་སྐེ།། ཏེ་ལྷན་ན་ཀུ་ལ་ཡི་མིང་།། རོ་མངར་བཅུད་

འཛོིན་བྱདཨཱིང་སྟེ།། རོ་ལྡན་རྒྱན་འབྱམཨཱིང་གི་མིང་།། སྤ་ལཨཱ་དང་
ཀེང་ཤྭ་ཀ །འདབ་གསུམ་རྒྱ་སྐྱེགསཨཱིང་གི་མིང་།། དམར་པོ་ལེན་པ་
ཞྭ་མཁན་ཏེ།། ལེ་བརྒན་བཅོད་ཀྱི་མིང་དུ་བཀགས།། མདོག་མཇེས་
ཡུང་བ་ལྷ་སེང་ཏེ།། ཤིང་སེང་དུས་སྐྱེས་སྐྱེར་བའི་མིང་།། བྱིས་པའི་
ཀུ་མ་ལྷུ་ལེན་མ།། སེང་ལྡེང་མིང་སྟེ་གསོམ་ལ་ནི།། ཐང་ཤིང་བཅུད་
འཛོིན་ཟེར་བ་ཡིན།། ཏིཏྟ་སྟོང་གཀག་པོ་སྟེ།། རྒྱ་ཤྭག་རས་བལཤིང་
གི་མིང་།། སྨུག་ཆོད་ལས་ཤིང་ཤྭན་པ་མཁྱེགས།། ཚིགས་བརྒྱ་པ་
རྣམས་འོད་མའི་མིང་།། སྲིན་ཅན་སྨྲནས་ལྷན་བྱིང་བྱའི་ཤིང་།། རྒྱང་
གི་སྐྱ་སྤྲོག་སྨུག་མའི་མིང་།། ཏོ་གཤྭན་འཇམ་རེ་ཁཱའི་འདབ།། ཡི་
གེའི་གཞི་ཅན་སྐག་བའི་མིང་།། གཞོན་ནུའི་འཕྲེང་ཅན་མ་ལ་ཏེ།། སྐ་
མའི་མེ་ཏོག་རྩྭ་ཏིའི་མིང་།། དབལ་གྱི་མིང་ཅན་ལྷའི་མེ་ཏོག །སྤྲོས་ཀྱི་
རྒྱལ་པོ་ལི་ཤིའི་མིང་།། རྩ་བ་བརྒྱ་པ་ཁ་ཆེ་སྐྱེས།། གུང་ཀུམ་མིང་སྟེ་
སུག་སྐྱེལ་ལ།། ཐུམ་གསུམ་ལུས་ངན་མ་ཞེས་ཟེར།། མི་ཏྲན་སེན་
མོ་ན་གི་སྟེ།། རྩྭ་བའི་བྱེ་མ་ཀ་ཀོ་ལའོ།། དྲི་སྨས་སྤུ་ཅན་སྤང་སྤྲོས་
ཏེ།།། སྟོན་གྱི་མེ་ཏོག་སྤང་རྒྱན་མིང་།། ཀུན་དོད་དོ་ལྷན་ལྷ་མིན་ཁྲག །
ཐུ་ཀྱིའི་སྤྲོས་རྣམས་སྐྲོག་བའི་མིང་།། འདབ་གསུམ་གཏུན་ཤིང་ངང་
བའི་ཤུང་།། ལ་ཐུག་མིང་ཡིན་ཀུ་ཤ་ལ།། དག་བྱེད་རྩྭ་མཆོག་ཁྱས་རྩྭ་
ཟེར།།། ནགས་དང་སྨན་ལ་སོགས་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་བའོ།། །།

འཕྲོག་བྱེད་གདོང་ལྟ་རལ་བ་ཅན།། སྟེང་ཚགས་རྒྱལ་པོ་སེ་རྣེའི་མིང་ཀྱི། ལུས་བཀྲ་དྲི་སྣོམ་ངར་སྐད་ཅན།། ནགས་ཀྱི་ཤྭ་ན་སྐྱག་གི་མིང་ཀྱི། གཅན་གཟན་གྲུམ་པོ་དོམ་ལ་སྐེ།། དེ་དྲགས་ཟ་བ་དེད་ཀྱི་མིང་ཀྱི། མང་སྐྱེ་ས་འཇོམས་དུར་སྤྲུ་ཅན།། མཆུ་རིང་སྤུ་རིང་ཐག་བའི་མིང་།། མཚའ་དང་ཀོ་བ་འཐར་བ་སྐེ།། ས་ཆོས་ཅེ་སྤྲང་ཁ་སྐྱེས་མིང་ཀྱི། བོང་སྤྲེའུ་ཁྲས་མཁན་བྱེ་ལ་ནི།། ཞྭམ་བུའི་མིང་སྐེ་མ་ཏེ་ལ།། ས་ཉལ་མིག་དམར་ཁུ་མཆོག་ཟེར།། ཁྲི་གཉན་ས་ལུས་ཆུང་གི་སྲོག །འཕྲོག་བྱེད་རི་དྲགས་སྤྱི་ཡི་མིང་།། བས་དང་ནུ་གཅིག་གཅིག་བུང་གནས།། བས་རྡའི་མིང་སྐེ་སྤྲེའུ་ལ།། ཡལ་གའི་རི་དྲགས་གཉེར་མའི་གདོང་།། འཐར་འཚོ་ས་ཡི་མཐུག་མ་ཟེར།། རྒྱབ་པོ་ཆོ་བྱེད་བྱེ་བ་སྐེ།། གཤེན་རྗེའི་བུ་ནི་ཚོག་མའི་མིང་།། བལ་ཅན་ཐགས་མཁན་སྲོམ་ལ་སྐེ།། མང་གྲིས་ཉམས་བྱེད་སྲིག་རྡའི་མིང་།། སྒོང་སྐྱེས་ཚངས་སྐྱེས་གཉེས་སྐྱེས་དང་།། ཡན་ལག་བྱག་ལ་ནམ་མཁའི་རྟ།། མཁའ་འཚོ་འདབ་ཆགས་བྱ་སྤྱིའི་མིང་།། མིག་མཇེས་དབྱངས་སྣྲན་གཞན་གྲིས་གསོས།། དབྱིད་ཀྱི་ཙོ་ཉ་བྱག་མིང་།། སྤྲིན་སྐེག་མཐིན་སྲོན་འདབ་བརྒྱ་པ།། མདོངས་མཐའ་གཙུག་ལྟབ་པོའི་ཐུགས་ཀ་བཀའ་བཤད་ཀྱི་ཚུལ་ལྟར་ཞུགས་ཏེ།། དེ་ནས་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་ཀར་ཟླ་བ་དང་ཉི་མའི་ཀྱིལ་འཁོར་ཤར་ཏེ།། ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་འོད་ཟེར་ལྔ་ཡི་ཁ་དོག་ཅན་ཕྱིར་བཏང་ནས།

མིང་ཀྱི། མཏྲག་ནག་མཁྲིན་དིང་ཁྲྀང་ཁྲྀང་མིང་།། ལུས་དཀར་ཁྲོང་འརྩོམས་འཁོར་ལོའི་ལག །དྲ་བའི་ཤུང་ལྷན་ངང་བའི་མིང་།། གཉེས་གཉེས་སྟྲོད་དང་མཚན་མོ་འབྲལ།། འདབ་ལྷན་གསེར་ལྷན་དྲུར་བའི་མིང་ཀྱི། གངས་སྤལ་མཏ་འ་མོ་ཀ་དམ་བ།། ཆུ་སྐྱར་མིང་སྐེ་ཕུག་རོན་ལ།ཀྱི། དེག་སྐྱན་རྩོ་ཡི་ཟས་ཅན་ཟེར།། ནོར་བུའི་མཁྲིན་ཅན་ཟངས་ཟེ་ཅན།ཀྱི། མཚན་མོ་རེག་ས་ཆུ་བྱའི་མིང་།། སྐ་རིང་མཚན་སྟྲོད་བྱ་རོག་དཔྱི།ཀྱི། ཉིན་མོ་ལོང་ན་ཉག་བའི་མིང་།། འགལ་འདུའི་རྩྭན་ཅན་འབྱང་པོའི་བྱ།། གད་མོའི་དབྱངས་ལྷན་སྲིན་བྱའི་མིང་།། འཁྲིག་སྟེང་གཞན་གསོས་མདོག་གཅིག་ས།། ཁྲ་ཏ་ཐོས་སྟྲག་བྱ་རོག་མིང་།། འོལ་ན་ཙི་ལྷ་ནེ་ལེ་སྐེ།། ཀ་ལཆ་ཀ་མཆི་ལ་བའི་མིང་།། བགས་བྱེ་ཉ་མཚན་ཆུ་ཤ་ཁང་སྐེ།། ཚ་ག་ཐྱེ་ལེབ་ཅོ་ཀའི་མིང་།། ཤུང་བྱག་བུང་བ་བྷ་མ་ད།ཀྱི། ར་ཡིག་གཉིས་ས་མེ་ཏོག་འཁྱང་།། སྟྲང་ཅྭིའི་བརྡུལ་ཞུགས་གེ་སངར་སྟྲོད།། འཁོར་འཁྲོ་བཅུད་འཇིན་སྟྲང་མའི་མིང་།། སྟྲབས་ཤྲབས་མཇོད་རྡེམས་སྟྲོང་ངས་སྐེ།། འགེབས་བྱེད་ལུས་འདེགས་འདབ་གསོག་མིང་ཀྱི། རི་དྭགས་དང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། །།

གང་ཟག་ཤེད་བྱ་མ་ནུའི་བྱ།། ཤུང་གཉིས་ཤེས་ལྷན་མི་སྤྱིའི་མིང་ཀྱི། སྐྱེ་རྒྱལ་ལྷ་སྐྱེས་བསྒྲིད་བྱེད་དང་།། ཁྱ་བའི་བདག་ཉིད་སྐྱེས་པའི་མིང་།། སྐྱེ་དམན་སྟྲོབས་མེད་འཆིང་བྱེད་མ།། གཡོན་མ་བསྒྲིད་

བྱ་བུད་མེད་མིང་།། ཡན་ལག་མཚོག་མ་སྒང་ཆེན་འགྲོས།། ལུས་
པ་སྐེག་མོ་སྐེད་མེད་མ།། དེ་དྲག་མི་ག་ཅན་མཇེས་མའི་མིང་།།
མཆིས་འབྲང་ཆུང་མ་ཁྱིམ་འཇིན་མ།། མནའ་མ་དེགས་སྐྱོང་བག་
གས་མིང་།། འཕགས་མ་རྒྱལ་མོ་ས་སྤྱོད་མ།། བཙུན་མོའི་མིང་སྐྱེ་
རྟེ་མོ་དང་།། རོ་མོ་སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོའང་ཅེད།། འཕྲོན་མ་གཡེམ་མ་
གཟུགས་འཚོང་མ།། གཟུགས་ཀྱི་སྐེ་མ་ལྷུག་ལྟན་མ།། འཇུད་མཐུན་
རེས་མ་སྨད་འཚོང་མིང་།། འཁྲིག་ཁ་འོག་གཡེམ་དགའ་མགུར་
སྤྱོད།།ཅེ་སྤྱོང་གསང་སྤྱོད་བྱོང་བའི་ཚོས།། ལག་བསྟམས་མི་ཚངས་
སྤྱོད་ཀྱི་མིང་།། རྟལ་དང་མེ་ཏོག་ཟླ་མཚན་ཏེ།། མངལ་ཆགས་ལུས་
ལྡེ་སྨྲས་མའི་མིང་།། བལྟམས་པ་བཅོས་པ་སྐྱེས་པ་སྐེ།། ཞོ་འཐུང་
བྱིས་པ་བུས་པའི་མིང་།། སྐྱེད་བྱེད་ཁ་དང་ཡབ་ལ་སྐེ།། རབ་བསྐྱེན་
སྐྱེད་མ་མ་དང་ཡུམ།། ཁྱོ་ཤུགས་ཁྱིམ་ཐབ་བཟའ་ཚོ་སྐེ།། ཐོར་བུ་ལང་
ཚོ་གཞོན་ནུའི་མིང་།། སྨིན་དང་ལོ་མང་ཁུར་ལྟན་དང་།། བཞེ་བའི་
གནས་སྐབས་རྒན་ཡོའི་མིང་།། དུས་ཆོས་ལྟ་པ་བལྟ་བའི་མཐའ།།
ཆེ་འདའ་ཆེ་འཕོ་འཆི་བའི་མིང་།། འཇིགས་གནས་ངོ་གནས་པ་མེས་
ནགས།།ཅེ་བའི་གནས་རྣམས་དུང་ཁྱོད་མིང་།། གསུམ་པའི་ངང་
བཞིན་ཟ་མ་ནི།། མ་ནིང་མིང་སྐེ་འོག་མེད་ལ།། རལ་གྲི་ཅན་དང་ཕྱག་
དུམ་ཅེད།། མཉེས་གཤེན་མཛའ་བཤེས་རྩ་ལག་དང་།། ཉེ་འབྲེལ་

ཉེ་དུ་གཉེན་སྦྱིའི་མིང་། སྔོན་སྐྱེས་ཟུ་བོ་གཅེན་རྣམས་ནི། རྗ་རྗེའི་
མིང་ཡིན་ཀྱི་བོ་ལ། བྱིས་སྐྱེས་གཅུང་པོ་ཐ་ཆུང་དང་། སྲིང་མོར་ཆེ་
ཞེ་ལྷམ་མོ་ཟེར། ཟག་ཟུང་ཉེར་ལེན་ཟུང་པོ་གཟུགས། ཚོགས་བ་
སྐུ་ལུས་སྦྱི་ཡི་མིང་། མིག་འཛིན་དབུ་དང་ཡན་ལག་མཆོག །མགོ་
བོའི་མིང་སྐེ་སྐྲ་ལ་ནི། རལ་བ་ཐོར་ཆུགས་སྐང་སྐྱེ་དང་། གཙུག་
ཟུད་མགོ་ཉལ་ལན་བུ་ཟེར། ཡལ་ག་ལྟ་བ་དབུང་བའི་འདབ། སྐུག་
བ་འཛིན་བྱེད་ལགས་བའི་མིང་། ལག་བའི་ཡལ་གས་སོར་མོ་སྐེ། ལག་
སྐྱེས་སྐེད་མོ་སེན་མོའི་མིང་། རྒྱུ་བྱེད་བཙོད་བྱེད་ཀང་བ་སྐེ། སྐྲོ་
བ་འབྲས་བུ་རྒྱེག་བའི་མིང་། ཙོ་རྐགས་དན་ག་སྒོས་བྱེད་ཤིང་།
འདོམས་ཀྱི་སྐྲ་བ་ཙོ་མཚན་མིང་། ཆོས་འབྱུང་བརླ་མེ་ཏོག་ལམ།
ཆུ་གཉེར་སྲིད་ལམ་གཉེས་དགའི་ཁྱིམ། དགའ་བའི་བུ་གམོ་མཚན་
མིང་། ཤ་མཆོག་སྒོག་གནས་ཅི་ཐུབ་ཐུགས། སེམས་ཀྱི་ཁང་བ་སྟེང་
གི་མིང་། རཀྟ་རྣ་སྐྱེས་ཤའི་ས་བོན། ཁྲག་གི་མིང་སྐེ་ཤ་ལ་ནི།
མཱ་ས་ལུས་རྒྱངས་གསུམ་བ་ཟེར། ཞག་དང་སྨུས་བག་ཆིལ་ལ་སྐེ།
རུས་བར་གདུང་དང་ཀེང་རུས་ཟེར། ཁུ་བ་ས་བོན་ཁམས་དཀར་
པོ། དྲངས་མ་ཀུན་ཐིག་ལེའི་མིང་། རུས་འཆིང་འདབ་ལྔན་ཆ་ལ་
སྐེ། ཁྲག་འཛིན་རུས་གཟེབ་བགས་བའི་མིང་། ལུས་སྐྱེས་བགས་
བའི་སྨུ་གུ་དང་། བགས་བའི་མེ་ཏོག་བ་སྨུའི་མིང་། ལྟ་བྱེད་འཇེན་

བྱེད་ལྷའི་སྐྱོན་མ།། སྣང་བྱེད་ཙ་ཀྱུ་སྤྲུན་མིག་མིང་།། སྤྲུ་འཇིན་ཐོས་འཇིན་ཉན་བྱེད་སྟན།། རྟ་བའི་མིང་སྐེ་སྐྱོམ་བྱེད་ཤངས།། ཏེ་འཇིན་དེ་ལེན་སྐྱ་ཡི་མིང་།། བཅུད་མ་ངོ་འཇིན་དགེ་གི་འདབ།། སྐྱ་བའི་འབབ་སྐེགས་ལྷགས་ལྷེའི་མིང་།། ལྷད་བྱེད་མཆེ་བ་ཆེམས་གཉིས་སྐྱེས།། སོ་སྐེ་སོ་གོས་སྐྱོ་དམར་མཆུའོ།། གངོང་ཞལ་ཟ་བྱེད་སྐྱ་བའི་སྐོ།། གཏུམ་བྱི་འབྱུང་གནས་ཁ་ཡི་མིང་།། གྲེ་བ་མཐིན་མགུལ་མགུར་སྐེ་སྐེ།།། གསུམ་བ་དཀྱ་དགེ་ལྷོ་བའི་མིང་།། བྲང་སྐྱེས་འོ་འཇིན་ལང་ཚོའི་མཚན།།། འདོད་པའི་སྐོས་བྱམ་ཀྱ་མའི་མིང་།། བཤང་ལམ་འོག་སྐོ་འཕོངས་རྒྱབ་སྐེ།། དབྱི་དང་སྐ་ཟུར་དབྱི་མགོའི་མིང་།། རྒྱུན་འབབ་དེ་ཆུ་གཅིན་ལ་སྐེ།། བཤང་བ་ཐྱི་ས་དེ་ཆེན་མིང་།། རིད་སྐེམ་ཤ་སྤབ་སྐོབས་ཆུང་སྐེ།། འཚག་ལྷན་ཤ་རྒྱས་སྐོབས་ལྷན་མིང་།། ཚོག་ཉམས་དག་དབུལ་ཕྱགས་པ་སྐེ།། ཁྲེན་པ་རྩོངས་པ་ཁྱུན་པོའི་མིང་།། ཐྲིམ་བྱང་སྤྲིན་པོ་སྤྱང་པོ་སྐེ།། ནད་ལ་བྱོ་འཚལ་འདུ་བ་འཁྲུགས།། རྒྱག་རྡུ་གཅོང་དང་སྨྱན་ཞེས་ཟེར།། ཅི་སྤྱན་ནད་ས་ལ་རྒྱན་སྤྱན་ནམས།། སྤྱན་ཀེ་སྤྱན་པར་འཁྱུད་དབྱད་པ།། འཚོ་བྱེད་སྐྱོན་ཤེས་ཆེ་དིག་ཟེར།། བགོད་དང་སྤྱས་དང་སྤྱད་དང་སྤ།། བརྒྱན་པའི་མིང་སྐེ་དབུ་རྒྱན་ལ།། ཅོད་པན་ཐོག་ཞུ་ཅི་ཐན་ཟེར།། འཁྱིལ་བ་ཅན་ཞི་ནོ་རྒྱན་ཀེ།། མགུལ་ན་སྤ་བ་མཐིན་རྒྱན་མིང་།། ཐྱང་སྤུལ་ཞེས་པ་དོ་ཤལ་ཀེ།། འོག་པག་

སྐ་རགས་རྒྱན་ཅན་མིང་།། ཁ་བ་བྱེ་མ་རླུང་བའི་ཐལ།། ཀུས་ལྡན་སྤྲིན་སྣེ་བ་ལུང་མིང་།། རི་དྭགས་ལྷེ་བ་སྨུལ་སྐྲག་བྱེད།། ཚོས་པའི་མཚན་མ་ཀླ་རྩི་མིང་།། ཀུན་མཐོང་བཞིན་སྣོད་མ་ཀུ་ར།། བྱི་དོར་མེལ་ཆེ་མེ་ལོང་མིང་།། ཁྱིམ་གྱི་ནོར་བུ་སྨན་ཟ་དང་།། སྣང་གསལ་སྤྲོན་མེ་མར་མེའི་མིང་།། བགོ་བ་དགག་བྱ་གཅེར་སྤྲོལ་དང་།། ན་བཟའ་གོས་ཀྱི་མིང་དུ་གྲགས།། མི་ལ་སོགས་པ་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། ས་བོན་ལས་བྱུང་གདུང་དང་རུས།། ཚོ་འབྲང་ཤ་ཉེ་རྒྱ་ལས་སྐྱེས།། དེགས་བརྒྱད་མིང་ཡིན་འཕགས་དེགས་ལ།། ཚངས་སྤྱོད་ནགས་གནས་དགེ་སློང་ཟེར།། སྔོན་སྐྱེས་གཉིས་སྐྱེས་ཚངས་པའི་བུ།། ཁ་སྐྱེས་མཁྱེན་སྐུད་བྲམ་ཟེའི་མིང་།། སྔོམ་བཙོན་ཐུབ་པ་དཀའ་ཐུབ་སྤྱོད།།ཿ བདེན་སྨྲ་གཙང་གནས་ཀུན་ཏུ་རྒྱུ།། མི་སྨྲ་བ་ཅད་དང་སོང་མིང་།།ཿ ཆོ་ལྡན་སེམས་ཤེས་དུས་ཡིག་ཅན།། དབྱེད་ལྡན་རྣམ་གསལ་དྲན་པའི་དབང་།། གསལ་སྒོ་ཀུན་རིག་གྲངས་ཅན་མཛངས།། རིག་པའི་དཔའ་བོ་མཁས་པའི་མིང་།། ལམ་སྟོན་བླ་མ་སློབ་དཔོན་ཏེ།། བླ་ན་ཉེ་གནས་སློབ་མའི་མིང་།། ཚོགས་པ་འདུས་པ་འཛོང་ལ་སྟེ།། བརྒལ་ཞུགས་གསོ་སྦྱོང་བསྟེན་གནས་མིང་།། རྒྱུད་བདུན་པ་དང་མཐོ་རིས་དོན།། སྦྱིན་སྲེག་ཅེས་པ་མཆོད་སྦྱིན་ཏེ།། གསར་ཁོངས་སྒོ་བུར་ཁོངས་པ་ནི།། མཁྱེན་པོའི་མིང་ཡིན་ཡོན་ལ་ནི།། མཆོད་པ་དང་

ནི་མེ་ཏོག་ཟེར།། ཤུལ་དང་དབུལ་བ་འབུལ་བ་སྟེ།། སྨྲིན་དང་གཏོང་བ་བྱིན་པའི་མིང་།། ཉེ་རེག་ཞལ་བསིལ་ཁ་བཤལ་ཏེ།། འཕོང་འཁྱང་མཆོད་ཡོན་ཡོན་ཆབ་མིང་།། ས་སྐྱོང་མི་རྟེ་དབུང་པ་སྐྱེས།། དམའ་སྐྱོབ་ས་སྤྱོད་སྐྱེ་དགུའི་བདག །ས་བདག་མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་མིང་།། མིའི་ལྷ་གནམ་བསྐོས་འཁོར་སྐྱང་ཏེ།། ཁམས་རྒྱལ་སྲེ་དཔོན་རྒྱལ་སྲན་མིང་།།། བཀའ་དབང་བྱོས་སྤྱོད་མདུན་ན་འདོན།། ཕྱིང་སོང་སྤ་ཆེན་བློན་པོའི་མིང་།། མཛོད་པ་ནོར་སྐྱོང་ལྷ་མིག་པ།། མིག་གི་ཚོས་ཅན་གཉེར་བའི་མིང་།། དུས་ཤེས་མཚན་མཁན་སྐར་དཔྱད་པ།། གྲངས་ཤེས་ལྷས་མཁན་རྩིས་བའི་མིང་།། སྤྱག་ཅན་འབྲི་མཁན་ཡིག་མཁན་ཏེ།།། པོ་ཉ་ཉན་ནུ་བྱ་མ་རྟ།། གཏམ་སྐྱེལ་འཕྲིན་སྐྱེལ་བང་ཆེན་མིང་།། གདམས་པ་རྩེས་གནང་བཀའ་ལུང་སྟེ།། ནོངས་པ་སྐྱོན་ཅན་ཉེས་བའི་མིང་།།། ལུགས་དང་ཡུལ་ཚོས་རྒྱལ་ཁྲིམས་ཏེ།། རྣམ་བཞག་ཐུགས་འཇེན་འབྱལ་བའི་མིང་།། གཡང་ཁུལ་ཤོ་གམ་སྤུད་པ་དབྱ།། ཁུལ་རིགས་མིང་ཡིན་གདུགས་ལ་ནི།། ཚད་སྐྱོབ་ཐུང་མ་བརྒྱ་པ་ཟེར།། བ་དན་རྣ་ངོ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ།། གཡོ་བྱེད་བསིལ་བྱེད་ཌ་ཡབ་མིང་།། མ་ཏེ་ཞེས་པ་ནོར་བུ་སྟེ།། རབྟ་རིན་པོ་ཆེ་ཡི་མིང་།། རྩ་རྩེའི་རིགས་ནི་ཐ་ལམ་སྟེ།། སྨྲིན་ཆེན་གཞོན་སྐྱེས་བཟུང་མིང་།། ནོར་བུའི་སྐྱིང་པོ་ཙེ་ཐྭ་སྟེལ།། དབང་སྡོན་མཚོན་ཀ་ཆེན་པོའི་མིང་།། རིན་ཆེན་དམར་

པོ་བད་རག་སྟེ།། ནོར་བུ་སེར་པོ་ཀེ་ཤ་ཁྲ་དང་། མཁའ་ལྡིང་གཡོག་བ་རྩི་ཤིང་པོ།། ནོར་བུ་ལྗང་ལྷུང་ཞུ་མརྒད་མིང་།། མནའ་ཤེལ་རྩྭ་འདོད་མིག་ལ་ཟན།། ནོར་བུ་དཀར་པོ་ཆུ་ཤེལ་མིང་།། ས་རྩྭ་མདོག་བཟང་ས་ལེ་སྨན།། རིན་ཆེན་དང་པོ་གང་གླ་སྐྱེས།། ཤེ་མ་ཟོང་མཆོག་གསེར་གྱི་མིང་།། མཆོན་ཅན་མདོག་ངན་ཁརྡྲོ་རོ།། རིན་ཆེན་གཉིས་བ་དབུལ་གྱི་མིང་།། མཚལ་སྐྱེས་མེས་འཆིང་དབུལ་ཆུ་སྟེ།། རི་སྨིང་གང་བུ་ལྷགས་ཀྱི་མིང་།། ལྗོན་དམར་ཀུ་ཀྱོ་ཁ་ཟངས་ཏེ།། ཟངས་སྐྱེས་བསིལ་སྐྱེས་འཁར་བའི་མིང་།། གསེར་ཅན་རྩེ་བས་བརྩེགས་ར་གན་ཏེ།། སྐུད་འཛེན་ལེན་པོ་ཁབ་ལེན་མིང་།། རྩོ་ཡི་རྒྱལ་པོ་གཡུ་ལ་སྟེ།།ཿ ཁོལ་བ་ཅན་ནི་ཆུ་ཏེགས་མིང་།། ལུས་དམར་འདབ་དང་དབལ་མེ་ཏོག།ཿ རིན་ཆེན་སྤོང་པོ་བྱ་རྨའི་མིང་།། ལག་ལྗན་གཉིས་འཕྲང་སྲོས་བྱམ་ཅན།། སོ་ལྗན་ཉེ་བུ་སོ་གཉིས་པ།། དབྱུག་པའི་སྟ་ཅན་ཟླང་པོའི་མིང་།། མཁྱོགས་འཁོ་རྒྱབ་འཇོན་རྐག་ཏུ་ཟ།། དཔལ་བུ་རྡ་ཡབ་མདུག་མ་ཅན།། ཆུང་སྐྱེས་བང་ལྗན་རྩ་སྤྱི་འི་མིང་།། ཅངས་ཤེས་ལེགས་འཁྱོ་ཆུང་གཡོག་ཅན།། རིགས་ལྗན་ཀྱི་ལིང་རྩ་མཆོག་མིང་།། ལམ་བཟོད་སྟ་ལྗན་ཤིང་རྩ་སྟེ།། ཁྱོགས་དང་ཞེག་པ་བཞོན་པའི་མིང་།། མཆོན་ཆས་འཆོ་བ་དབུང་བུ་ཆུང་།། ལུས་ཀྱི་ཆོལ་བ་ཤང་དམག་མིང་།།ཿ མདའ་རྟེན་མདའ་ཟ་མདའ་སྟན་བྱེད།། མདའ་བསྐྱེད་གནམ་རྔ་

གཞུ་ཡི་མིང་།། ཉག་ཐུན་འདིགས་བྱེད་རྩེ་མོ་ཅན།། སྐྱོ་ལྡན་དྲང་འཕྲོ་མདའ་ཡི་མིང་།། ཤད་ལང་རྡེག་ཆ་རྩེས་སུ་གཅོད།། དཔལ་གྱི་སྐྱིང་པོ་རལ་གྲིའི་མིང་།། འཁྲུག་གོས་མཚོན་སྐྱེབ་ལྷགས་གོས་དང་།། གོ་ཆ་ཁབ་སྐེ་རྩེགས་ལ་ནི།། ལྷགས་ཞུ་མགོ་སྐྱེབ་ཡ་ལད་ཟེར།། རྔ་བ་དབྱུང་ཚོགས་དམག་དབྱུང་དང་།། ཡན་ལག་བཞི་པ་དམག་ཚོགས་མིང་།། སྟོབས་ཆེན་བྱད་མི་ཤ་རོལ་གཏོན།། བརླུལ་ཕོད་བསྟེངས་བྱལ་གཡུལ་དོར་བརྒྱན།། གཏུམ་པོའི་དབྱང་ཅན་བཞི་མིང་།། དབྱང་གི་ཞུ་མཆོག་རལ་གྲིའི་གཉེན།། དམག་གི་འཇེན་པ་དམག་དཔོན་མིང་ཀཱ། འཁྲུག་འཇོང་འཐབ་རྩོད་གཡུལ་འགྲེད་དེ།། ཞོགས་ཌང་བྱེར་འཁྱུས་བའི་མིང་།། སྡང་བྱེད་མཛའ་བྲལ་ཤ་རོལ་པོ།། ཕྱིར་རྐོལ་ཤས་རྐོལ་དགྲ་ཟླའི་མིང་།། བརྒྱལ་ཐོས་ཀྱི་སྐྱེས་པོག་རྩེངས་འཇིགས་སྐྲག་སྟེཀཱ། བསྒྲལ་བ་བཀྲམས་པ་བསད་བའི་མིང་།། སྤོག་བྲལ་ཕྱང་པོ་རོ་ལ་སྟེ།། བྱས་ལེགས་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བའི་མིང་།། ཡིད་གཅུགས་མཛའ་བ་ཤེས་ཁོན་མེད་ཟུན།། ཐོགས་པོ་ཆོ་ཉེ་རང་ཐྱོགས་མིང་།། བྲམ་ཟེ་དང་རྒྱལ་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། །།

བརྒྱ་སྐྱེས་ངོ་པོ་རྗེ་འཁྲུ་རིགས་ཏེ།། འཚོ་ཚིས་འཇུག་བྱེད་སོ་ནམ་མིང་ཀཱ། འབྱུ་སྐྱེས་ས་རྩོས་ཞིང་པ་སྟེ།། རྩོ་བྱེད་ས་འཇོམས་ཐོང་གཤོལ་མིང་།། གཤོལ་མདའ་གཉའ་ཐུང་གཉའ་ཤིང་སྟེ།། འཇོར་དང་

ཤོ་བྱེད་ཀོག་ཅེའི་མིང་།། གཙོད་བྱེད་རྩ་བྱེད་ཐོར་བ་སྟེ།། བཙུགས་སྐྱན་བསྐྱེད་གདབ་བཏབ་བའི་མིང་།། འབྱུ་དཀར་པ་ཏ་ལ་འབྲས་སྟེ།།ཿ ཆུ་མ་རྩི་དཀར་ནས་ཀྱི་མིང་།། ཡིད་ལེགས་ཡིད་བཟང་ཀྱོ་ལ་སྟེ།།ཿ ཚོགས་ཅན་འཕྲོག་བྱེད་ཙ་ན་ག །ནས་ཀྱི་འཁྲིལ་ཤིང་སྐན་མའི་མིང་།།ཿ དོན་གྲུབ་ཟས་གཙང་ཡུངས་ཀར་ཏེ།། ཚ་བའི་སྨན་ཅན་བད་ཁའི་མིང་།། སྟོན་སྐྱེས་ནག་མོ་ལྷ་མིན་མོ།། ཡུངས་ཀར་རྒྱལ་པོ་སྐྱེ་ཚེའི་མིང་།། དོག་པ་ཞེས་པ་སྟེ་མ་སྟེ།། སྨན་པ་ཟུབ་མ་ཁྱི་སྐོགས་མིང་།།ཿ སྟོ་སངས་ངེས་སྤྲིན་ལྡང་པ་སྟེ།། སོ་མ་རྩ་མེད་སྨས་ཀྱི་མིང་།། གཡོས་མ་ལག་བདེ་ཟླག་ཚང་བ།། ཐབ་ཀ་བ་སྟེ་ཐབ་ཚང་ལ།། གཡོས་ཁང་གསོལ་ཁང་བསྡོ་ཁང་ཟེར།། མེ་ཐབ་སྐྱེད་བུ་ཐབ་ཀ་སྟེ།། རྩོད་གཞི་ཟེར་པོ་སྐུ་ངའི་མིང་།། ཁོལ་མ་གཡོ་སྟོད་ཟླ་བ་སྟེ།། སྐྱོགས་དང་ལ་སྐྱོགས་གཟར་བྱའི་མིང་།། ཁམ་ཙོར་ཞེས་པ་རྩ་ཙོར་ཏེ།། ཡོལ་གོ་ཞེས་པ་སྟོད་སྐྱད་མིང་།། བཞེས་པ་ཟས་ལྷོ་ཁ་ཟས་སྟེ།། བྱ་ན་སྐྱོ་ཚ་ཚོད་མའི་མིང་།། ཆུ་རོ་འགྱུར་བྱེད་དབྱིད་དུས་ཆགས།། ལན་ཚའི་མིང་ཡིན་འདོད་ཞེན་ལ།། གདུང་བ་ཆགས་པ་སྡེད་པ་ཟེར།། ཁ་སྐམ་ཆུ་འདོད་སྐོམ་པ་སྟེ།། བྱ་བ་ཚ་བ་ལྷོགས་བའི་མིང་།། ལྷགས་སྐྱོང་ལྷགས་ལྷན་འབྱོག་པ་སྟེ།། ཕྱོགས་ཤལ་ནོག་ཅན་བ་ལང་མིང་།། བཟང་པོ་ཁྱུ་མཚོག་ཁྲང་ལ་སྟེ།། བྱས་མ་འབབ་བྱེད་བ་ཡི་མིང་།། མཆུ་འཕྱང་ཆྱང་དགའ་

རང་མོང་སྟེ།། ལྷ་འབྱུང་ཆེ་ཆེ་ར་ཡི་མིང་།། ལྷོ་འབྱུང་གཡང་མོ་ལུག་ལ་སྟེ།།
ཤུ་སྐྱེས་འོ་མ་རབ་ཆགས་ཞེའོ།། རྩེ་བཅུད་བསྡུབས་སྐྱེས་མར་ལ་སྟེ།། ཆུ་སྐྱ་ཆབ་སྐྱ་དར་བའི་མིང་།། ལམ་འགྲོན་རྩོང་འཚོ་ཚོང་བའི་མིང་།། བརྩེ་དང་བསྡུར་བ་ཉོ་ཚོང་མིང་།། འཇལ་བྱེད་ཉ་གས་སྲང་ལ་སྟེ།། འདེགས་བྱེད་སྟོམ་བྱེད་ན་རའི་མིང་།། ནོར་རྫས་ཡོ་བྱད་ཟངས་རིང་དགོར།། ཀ་ཅ་དབྱིག་རྣམས་དངོས་པོའི་མིང་།། འཇེས་མ་ཀུན་གཏུམ་རིགས་ཀྱི་ཐ།། ཕྱི་སྐྱེས་ཤོང་སྐྱེས་དམངས་རིགས་མིང་།། འཕྲེང་ལྡན་མེ་ཏོག་གིས་འཚོ་བ།། ཐེང་རྒྱུད་མཁན་ཏེ་རྡ་མཁན་ལ།། འཁོར་ལོས་འཚོ་དང་བྱམ་མཁན་ཟེར།། མཚོན་ཆ་མཁན་དང་རྡེག་ཆ་མཁན།།། མགར་བའི་མིང་སྟེ་རི་མོ་བར།། པིར་ཐོགས་བཀྲ་བྱེད་ཚོན་འཚོ་ཟེར།། འཇ་འབག་ལྷེར་བཟོ་སྐང་བརྐྱབ་དང་།། སྐར་གཟུགས་སྐར་བྱས་སྐྱ་གཟུགས་མིང་།། ལྷ་ཡིས་འཚོ་བ་སྐྱ་གཅེར་ཏེ།། གོས་བཟོ་ཚེམ་བུ་མཁན་གྱི་མིང་།། ཀོ་བགས་མཁན་ཞི་ལྷམ་བཟོ་སྟེ།། རྩེ་རྩོ་ཀོ་འབེགས་སྡུང་བུའི་མིང་།། འབྲང་བྱེད་སྐག་ཚ་འཛེལ་བྱེད་སྤྱི་ན།།། ཡིན་ཏེ་ལྷམ་ལ་ཚེར་མ་སྡུང་།། ཞབས་ཟུགས་མཆིལ་ལྷམ་བཅག་ལྷམ་ཟེར།། ཤེང་མཁན་ཞེས་པ་ཤེང་བཟོ་སྟེ།། བཙོ་ཐག་མཁན་ཞི་ཚོས་མཁན་མིང་།། ཐུ་འཛིན་སྤྲ་མཁན་འཇེག་མཁན་ཏེ།། མིག་འཕྱལ་བྱེད་པ་སྐྱ་མའི་མིང་།། ཐྲོས་གང་མཁན་ཞི་གང་པ་སྟེ།།

སྐོར་བྱེད་ཟོང་ཅན་ཙན་ཚང་མའི་མིང་།། སྐོར་བྱེད་སྐོར་འགྱུར་ཆུ་བདག་སྐྱེས།།། ཡང་འབབ་ཆུ་མ་ཅ་ཅོ་བྱེད།། ལྷ་མིན་ཉིང་ཁུ་ཚང་གི་མིང་།། མངར་ལྷན་སྦུ་ཚི་ལ་སྦྲང་རྩི་སྐྱེ།། ཐུ་ཌན་བྱ་དགའ་ཡོན་བྱི་མིང་།། གཡུང་པོ་འདོལ་བ་རིགས་ངན་ཏེ།། གསོད་པོ་གཤེད་མ་ཤ་བ་རི།། བཤན་བ་ཡིང་བ་རྩོན་བའི་མིང་།། འཆིང་བྱེད་དུ་བ་རྐྱེ་རྒྱ་སྐྱེ།། སྔད་བུ་ཐག་བ་ཞེགས་བའི་མིང་།། ཁྲོང་གི་གཅན་གཟན་སེ་བྱེ་རིགས།། ནོར་སྐུང་རྩོ་རྩེའི་མདུག་མ་ཁྱིའོ།། མཐིན་བཟང་རྟ་ཆེན་ཤུགས་འགྲོ་བ།། བཟོད་པའི་ཚུ་ཐྲུད་བོང་བུའི་མིང་།། རྩེ་ཏོད་བྲན་ཁོལ་མངག་གཞུག་འབངས།། ཞེབས་འབྲིང་གཞན་གསོས་ཐུག་བརྟན་དང་།། བཀའ་ཉན་ཅི་བགྱི་གཡོག་གི་མིང་།། ཤར་པ་ཌག་པ་འཌབ་བུ་བ།། ངོག་ཆུ་གཡས་མ་ཚོམ་རྐུན་མིང་།། བཀྲེན་པོ་དབུལ་པོ་སྐྱབ་ངན་དང་།། པོངས་པ་ནོར་མེད་མིང་དུ་བྱགས།། ལག་རྒྱོང་ལམ་པ་ཚུ་ལྐོ་བ།། དུ་རི་དྲ་རྩམས་སྦྲང་པོའི་མིང་།། ཚ་འཇིན་གཉའ་པོ་དཔང་པོ་སྐྱེ།། ཚོ་ལོ་ཟ་རྒྱན་ཤོ་ཡི་མིང་།། རྗེ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཞིགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས་ས་གཞིའི་སྟེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།

སྨྲས་པ། འཕགས་ཡུལ་འཆི་མེད་བང་མཇོད་ལས་བྱུང་བའི།། ལེགས་བཤད་ནོར་བུ་རིན་ཐང་ཆེ་ན་ཡང།། དེང་དུས་འཚོ་ཆེའི་སྐྱོད་

ཡུལ་མ་ཡིན་ཞེས།། མཚོད་སྤྲིན་བརྒྱ་བའི་མདུན་སར་ལྷ་རྣམས་སྒེང་།། བརྟན་བའི་འཕོར་ལོ་དྲུར་སྤྲིག་གར་མཁན་མཚོག །ཀུན་དགའི་མཚན་ཅན་གཞུང་བཟང་ཚོག་གི་གཏེར།། དེ་ཡང་ལེགས་སྦྱར་བརྗ་ལ་མ་བྱང་ནུ།། བརྩོད་བྱའི་གཏེང་མཐའ་ཆ་ཙམ་གུ་ལ་རྣེད།། བསེལ་ལྷོངས་ས་སྤྱོད་ཡོངས་ཀྱི་རབ་དང་ཟུལ།། ངྔ་གི་དབང་ལྡུག་འཇིག་རྟེན་གྲགས་བའི་སྟེའི།། ལེགས་པར་བཤད་པ་མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་དེའི།། རྩོད་བྱེད་ཚ་མཐའ་ཆིག་མདའི་ལམ་ལས་བརྒལ།། དེ་ཕྱིར་ཏ་ཅང་རྒྱས་བསྟུས་མཐའ་སྡངས་ཤིང་།། བསླགས་པ་ཙམ་གྱིས་བདེ་བླག་དོན་རྟོགས་པའི།། སྤོན་མེད་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་འདི།། བློ་གསལ་གཞོན་ནུ་དགའ་བའི་གཉེན་མཚོག་ཡིན།། དེ་ལས་འོངས་པའི་ལེགས་སྐྱེད་མཐུ་དཔལ་གྱིས།། བརྟན་གཡོའི་མིང་དོན་ཀུན་ལ་མ་རྟོངས་པར།། མཁས་པའི་བགྱི་བ་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་བའི་བསྟན།། འཇོའ་ལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་མཚུངས་པར་ཤོག །ཅེས་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཡང་དབྱོད་ལྡན་ཚོང་དཔོན་དཔལ་འབྱོར་ཐུབ་ཚོགས་ལགས་སྐུ་མཆེད་རྒྱང་ནས་ནན་ཆེན་པོས་བསྐུལ་མ་མཛད་པ་ལྟར། རྒྱ་པོད་ཀྱི་བརྡ་དང་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་གཞུང་མང་བ་ཞིག་མི་གལ་ལམ་དུ་བྱས་པའི་ཤུགས་ཀྱིས་དགེ་སློང་རྣ་རྒྱན་ཤཱཀྱ་དཔལ་བཟང་པོས་ཀྱང་ཁ་ཅིག་ཐུབ་བསྟན་ཟབ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་རྒྱ་བའི་ཡར་ཚེས་བཟང་པོར་བཞད་དུལ་ཆུའི་རོ་ཁྱོད་དགའ་ལྟན་རྩེའི་སྤོད་ཁང་དུ་སྦྱར་བ་དགེ་ལེགས་འཚེལ།། ||

## ༦༣།། མདོག་འརྩོད་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིག་ཀས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་བྱིས་པའི་འཁྲུག་ངོགས།

## བསྟོན་བཅོས་དངོས་བཤད་པ།

བསྟན་བཅོས་དངོས་བཤད་པ་ལ་ཐོག་མ་དགེ་བ་སྒྲུབ་ཀྱི་དོན། བར་དུ་དགེ་བ་གཞུང་གི་དོན། མཐའ་མ་དགེ་བ་མཇུག་གི་དོན་བཅས་གསུམ་ཡོད་པ་ལས་དང་པོ་ལའང་མཚན་དོན། འགྲུར་ཐུག །མཆོད་བརྗོད་། བརྩམ་པར་དམ་བཅའ་བ་བཅས་བཀོད་པ་ནི་སྔར་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་མཛད་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་འི་ལུགས་ཡིན་ནོ།།

## མཆོད་དོན།

བསྟན་བཅོས་འདི་འི་མཚན་ཏུ། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོ་འི་ཆུ་ཐིགས། ཞེས་པས་དེ་གནས་ཆུང་བ་ལྟ་འི་ཡ་བྱལ་མངོན་བརྗོད་ཅེས་པ་འདི་ལ་གྲངས་ཀྱི་མངོན་བརྗོད་ཅེས་དབྱེ་བ་གཉིས་ཡོད་ཅིང་། མིང་གི་མངོན་བརྗོད་ཅེས་དབྱེ་བ་གཉིས་ཡོད་ཅིང་། མིང་གི་མངོན་བརྗོད་ནི་དངོས་པོ་གང་ཞིག་ལ་དེའི་ཡོན་ཏན་ནམ་ཆུས་པ་དང་། ཁྱད་གཞི་དང་ཁྱད་ཆོས། དབྱེབས་དང་ཁ་དོག །རྒྱུ་ཁྱོན་དང་པོངས་ཚད་ཆེ་ཆུང་སོགས་ཁྱད་པར་རྒྱུ་རྐྱེན་གང་ལས་བྱུབ་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་མིང་དུ་བཏགས་པའམ་མངོན་པར་བརྗོད་པས་ན་མངོན་བརྗོད་ཅེས་བརྗོད་པ་ཡིན་ཞིང་། བསྟན་བཅོས་ཞེས་པ་གོ་བདེར་བཤད་ན། རྩེས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། སྨན་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། ཞེས་སོགས་རྣོམ་གཞུང་གི་མིང་

ཡིན་ཞིང་། ནང་པ་སངས་རྒྱས་བས་བྱས་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའི་དོན་བཤད་ཅིང་ཐོབ་པ་ཐོབ་བའི་ལམ་དང་རྟེས་སུ་ཟུན་བའི་ལེགས་བཤད་འཆོས་སྐྱོབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གཉིས་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ལ་རེག་ལ་རེང་། དེ་ལྟ་བུའི་བསྟན་བཅོས་ལ་བསྟན་བཅོས་ཡང་དག་དང་། དེ་ལྟ་མིན་པར་དོན་མེད་པ་དང་། དོན་འོག་པ། ངན་གཡོ། བརྩེ་བྲལ། ཐོས་པ་དང་ཚོད་པ་ཁོ་ན་ལྷུར་ལེན་པའི་བསྟན་བཅོས་ལ་བསྟན་བཅོས་ལྟར་སྣང་ཞེས་བརྗོད། རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ཞེས་པ་ནི་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་འཆི་མེད་མཛོད་དང་། མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན། དེ་བཞིན་མདོན་པ་མཛོད། ས་སྐྱའི་ཚིག་གཉེར་སོགས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་བཀའ་བསྟན་ཀྱི་ཁྲིད་དུ་མིང་གི་མདོན་བརྗོད་བྱངས་ཀྱིས་མི་ལང་བ་ནམ་མཁའི་སྐར་མ་དང་མཐའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་ཐ་མཐའ་མི་མདོན་པ་ཡོད་པ་ལས་འདིར་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ནི་ཆུ་ཕིགས་ལྟ་བུ་ཉང་སྐན་ཙམ་མོ།། ཞེས་དེའི་སྐོ་ནས་གཞུང་ཚད་རྟེ་ཙམ་ཡོད་པ་བསྟན་ཅེང་། བསྟན་བཅོས་ཀྱི་མིང་སྐོས་པ་ལ་དགོས་པ་ཅི་ཡོད་སྙམ་ན། ལང་གཤེགས་ལས། མིང་དུ་གདགས་པར་མ་མཛད་ན།། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་སྐོངས་པར་འགྱུར།། དེ་བས་སྐོངས་པ་བསལ་བའི་ཕྱིར།། མགོན་པོས་མིང་དུ་གདགས་པར་མཛད།། ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་མིང་གྲུབ་དུ་སྐོས་པས་བཅ་ལ་སྟ། གཞན་ཡང་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་དབུ་ཞབས་མི་

འཁྲུགས་པ་དང་། དོན་ལ་བརྟེན་ནས་མིང་དེ་བཏགས་པས་མིང་གིས་དོན་མཚོན་ཞིང་གོ་བ་དང་། དོན་མཐོང་བའི་ཚེ་མིང་དྲན་པར་འགྱུར་བས་མིང་དོན་གྱི་འབྲེལ་བ་བྱུབ་པ་ཡིན་ནོ།།

## འབྱུང་ཁུངས

ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫ་ཤྲཱི་ཡ།། ཞེས་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་ཕྱག་མཛད་པ་སྟེ། ན་མོ་ནི་ཕྱག་འཚལ་ལོ། གུ་རུ་ནི་བླ་མ། མཉྫ་ནི་འཇམ་པ། ཤྲཱི་ཡ་ནི་དབྱངས། ཡ་ནི་ལ་དོན་གྱི་ཕྱད་དོ།། དེས་ན། བླ་མ་དང་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།། ཞེས་རང་གི་རྩ་བའི་བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་གཉིས་དབྱེར་མེད་དུ་བལྟ་བའི་སྐོན་ནས་འབྱུང་ཕྱག་གི་དོད་དུ་མཛད་པའི་དགོས་པ་ནི། གཞུང་འདི་ཉིད་གང་ལས་འོངས་པའི་ཁུངས་རྒྱ་གང་མཁས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཡིན་པ་དང་། དེ་དག་ལ་དཔེ་མཛད་པའང་དེ་དག་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ཏེ་བརྩམས་པས་ཁུངས་བཙན་པ། བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་སྤེ་སྟོང་གང་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་སོགས་ཤེས་པའི་དགོས་པ་ལྟན་ཏེ། ཚོས་རྒྱལ་འོ་པཾ་རྩམས་ཀྱི་སྐུ་དུས་སུ་བཀས་བཅས་པར་། འདུལ་སྤེའི་དབུང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་དགོས་པ་དང་། མངོན་པའི་སྤེ་སྟོང་ཡིན་ན་འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་དགོས་པ། མདོ་སྤེ་ཡིན་ན་སངས་རྒྱས་

དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་དགོས་པའི་སྒོལ་བཟང་བཀྲ་དོ།།

## མཚོད་བརྗོད།

དེ་ལ་གསུམ་ལས་དང་པོ་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་ཕྱག་མཛད་པ་ནི།

**གཙུག་ན་རྫ་བ་རང་བྱུང་པད་ཀར་མིག །**
**སྤྲིན་ལ་བཞོན་དང་མ་གཉིས་ཀྱི་ཀ །**
**མ་རྒྱུམ་ཆ་གཉེར་གཙུག་གི་ནོར་བུའི་ཁྲིར།།**
**ཞབས་སེན་འགོད་མཛད་ཟས་གཙང་སྐས་ལ་འདུག།།**

ཅེས་པས། གཙུག་ན་རྫ་བ་ཞེས་སྡུ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མིང་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཡང་སྟོན་ལྡན་དང་ལྡན་ཡིན་གྱིས་བདུད་རྩིའི་དོན་དུ་ཥ་ཅན་གྱི་རྒྱ་མཚོ་བསྐོངས་པ་ལས་རྫ་བ་བྱང་སྟེ་དེ་དབང་ཕྱུག་གི་སྤྱི་བོའི་རྒྱན་དུ་བགོད་ཅེས་བྱགས་པས་དང་། རང་བྱང་ཞེས་ཚངས་པ་སྟེ། ལས་ཀྱི་རླུང་གིས་མ་འཕངས་པར་བདག་རང་བཞིན་དུ་བརྟུས་ཏེ་སྐྱེས་ཤིང་བྱང་བས་དེ་སྐད་བྱ་ཞིང་། བད་དགར་མིག་ཅེས་ཁྲབ་འདུག་སྟེ། དེས་ངག་པོ་སྟེ་དབང་ཕྱུག་མཆོད་པའི་ཚེད་དུ་བརྩེ་དགར་པོ་སྟོང་གིས་གཏེར་མའི་གཟུགས་བྱས་པ་ལས་ངག་པོས་ཉམས་སད་པའི་ཚེད་དུ་བརྩེ་དགར་པོ་གཅིག་སྤས་པ་ནི་འདིས་རིང་མིན་མིག་

གཅིག་ལྷང་སྟེ་བརླ་དཀར་པོའི་ཚབ་ཏུ་གཏོར་མ་ལ་བཞག་གོ། དེ་
ནས་དབུག་པོས་སྤས་བའི་བད་དཀར་མིག་གི་ཚབ་ཏུ་བཙུག་སྟེ་བྱིན་
ཀྱིས་བརླབས་བས་དེ་ལྟར་བྱགས་སོ།། སྤྱིན་ལ་བཞོན་ཞེས་བརྒྱ་
སྟྲིན་ཀྱི་མིང་སྟེ། དེ་ཡི་བཞོན་པ་སྤྱིན་ལྟ་བུའི་ཐྲང་པོ་ཆེ་དཀར་པོ་ས་
སྤུང་གི་བུ་ལ་བྱེད་བས་དང་། མ་གཉིས་ནི་དབང་ཕྱུག་གི་བུ་ཚན་པ་
ཚོགས་བདག་ཐྲང་སྤྲའི་མིང་སྟེ། དེ་ཡང་དབང་ཕྱུག་ལ་ཆུང་མ་གཉིས་
ཡོད་པའི་ཚན་པར་དབུ་མ་དང་། གཞོན་པར་གཏྲེ་ཞེས་བྱའོ།། གཏྲེར་
བུ་གཅིག་སྐྱེས་ཀྱ་ཤུ་མས་ལྟ་བར་ཕྱིན་ནས་སྟོན་ཅིག་ཅེས་སྨྲས་པས་
བུ་ལ་མགོ་བོ་མེད་ཅེས་ཟེར་ནས་སྟོན་མ་འདོད་ཅ་ན་ཤུ་མ་ཁྲོས་ཏེ་
མགོ་བོ་མེད་པར་བྱུར་ཅིག་ཅེས་སྨྲས་པས་དེ་ལྟར་དུ་བྱུར། སྤར་ཤུ་
མ་ལ་ཞུས་པས་མགོ་བོ་བྱང་དུ་བསྐྱན་པའི་རོ་གང་རྟེད་ཀྱི་མགོ་བོ་
ཚོད་ལ་སྤྲོར་ཅིག་ཟེར་རོ།། དེས་གཞན་མ་རྟེད་པར་གྲང་པོ་ཆེའི་རོ་
གཅིག་ཐུབ་ནས་དེའི་མགོ་བོ་བཅད་ནས་སྤྲར་བས་གྲང་པོ་ཆེའི་མགོ་
བོར་སོང་། དེ་ནས་ཤུ་མས་གསོས་པས་མ་གཉིས་པར་བྱགས་སོ།།
ཀཀྱེ་ཀ་ལེགས་སྤྲར་སྐད་དེ་བོད་སྐད་དུ་སྨིན་དྲུག་ཅེས་བྱ་ཞེང་འབྲི་
ཚུལ་ཆ་ཚང་བར་འབྲི་ན་ཀཀྱེ་ཀེ་ཡཿ སྨིན་དྲུག་བུ་སྟེ་དབང་ཕྱུག་གི་བུ་
ཆུང་བ་གདོང་དྲུག་གི་མིང་དོ།། དེ་སྨིན་དྲུག་གིས་ནུ་མ་བསྐྱེན་ནས་
གསོས་པས་མའི་མིང་གིས་བཀྲགས་སོ།། མ་རྒྱལ་ཞེས་ཉི་མའི་མིང་

སྟེ། སྣང་བྱེད་མེ་རླུམ་ཞེས་ཉི་མའི་མིང་ཡིན་བས་འདིའི་འཕྲེང་བུ་ཚད་བ་ཡིན་ནམ་སྙམ། ཚ་གཏེར་ཞེས་བླ་བའི་མིང་སྟེ་ཚེས་གཅིག་ནས་བཅུ་དགུ་གི་བར་ཚ་ཤས་གོང་དུ་འཛེལ་བས་དེ་སྐད་བརྗོད། དེས་ན་ཧོར་བུ་མགོ་བོའི་སྤྱི་གཙུག་ན་བཀོད་པ་ལྟ་བུར་ལྟ་ཆེན་དབང་ཕྱུག་དང་། ཚངས་པ། ཁྱབ་འཇུག །བརྒྱ་སྤྱིན། ཚོགས་བདག །གདོང་བྱག། ཉི་ཟླ་སོགས་ལྟ་ཡི་གཅོ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་མགོ་བོའི་སྤྱི་གཙུག་ཏུ་བཏེགས་པའི་ཧོར་བུའི་ཁྲི་སྟེང་དུ་ཞབས་སེན་འགོད་མཛད་དེ་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་གི་སྲས་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་ལ་སྐོ་གསུམ་གྱས་བས་འདུད་པ་སྟེ། འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷ་ལས་ཕྱལ་ཏུ་གྱུར་པའི་ཡོན་ཏན་ཀྱིས་གོང་མར་ཕྱག་འཚལ་བའོ།།

ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྷ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་ཕྱག་མཛད་པ།

མཚན་དཔེའི་དཔལ་འབར་རླུ་ཞུན་ཕུང་པོའི་སྐུ།།
ཕྱི་ཆ་ཀྱེ་ལའི་རྒྱུད་ཕྱལ་མཛེས་པ།།
ཆུང་ཟད་དྲན་པ་ཡིས་ཀྱང་རྟོང་མའི་ཤུན།།
ཐམ་མཛད་གསུང་གི་དབང་ཕྱུག་ལ་ཕྱག་འཚལ།།

ཞེས་མཚན་བཟང་པོ་སྐམ་ཙུ་རུ་གཉིས་དང་དེ་བྱད་བཟང་པོ་བརྒྱད་ཙུ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ། ར་རིའི་དྲི་མས་མ་གོས་ཤིང་ཡོན་ཏན་གྱི་གཟི་བྱིན་རབ་ཏུ་འབར་བ་ཟླ་བ་ཞུན་མ་ལྟ་བུ་གཙང་ཞིང་དྭངས་

པར་གསལ་བའི་སྐུ་ཡི་ཤུང་པོ་ཅན་ཞི་ཆྭ་ལྟ་བུ་ལ་སྟེ་རིན་ཆེན་དབང་སྡོན་གྱི་འོད་མདངས་འཚེར་བའི་དབུ་སྐྲའི་ཟུར་ཤུད་ལྟར་མ་ལྷའི་ཐོར་ཅོག་གིས་མཛེས་པ། གང་ཉིད་ཡིད་ལ་ཅུང་ཟུར་དྲན་པ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་དྲན་པ་པོའི་རྟོངས་པའི་སྐྱེབ་པ་མཐའ་དག་ཟམ་པར་བྱས་ནས་ཤེས་ཉིད་གྱི་དབྱ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བར་མངོད་པ་པོ་གསུང་དབྱངས་ཡན་ལག་དྲུག་ཅུ་དང་ལྡན་པས་དབང་ལུང་ཁྲིད་ལ་འཇུག་པ་མི་མངའ་བའི་གསུང་གི་དབང་ཕྱུག་ཏུ་གྱུར་པ། སྐྱབས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་བློ་མཉམ་ཉེས་རབ་སྟོལ་བའི་ལྷག་པའི་ལྷ་འཇམ་དབལ་དབྱངས་ལ་སྤོ་གསུམ་གྱས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།། ཞེས་པའོ།།

ཉེས་རབ་ཀྱི་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ་ལ་ཕྱག་མཛད་པ།

**སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་ཅུ་ཙ་བཞིའི་ཚེས་ཀྱི་སྐྱེ།།**
**རྒྱུད་མངས་སྤྲུལས་དབངས་པའི་སྙན་པའི་དབྱིངས།།**
**འཇོ་མཛད་དེ་ཟའི་སྐེག་མོ་དབྱངས་ཅན་མས།།**
**མི་ཟད་སྤྲོབས་པའི་དངོས་པོ་དེང་འདིར་སྟོལ།།**

ཅེས་ཚགས་སོགས་ཉིན་མོངས་འདུལ་བའི་གཉེན་པོ་ཚོས་ཤུང་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་སྐྱེ་གཞན་ཀྱི་གཟུགས་སུ་བཀོད་ནས་དབྱངས་ཅན་མའི་གསུང་དབྱངས་རྒྱུད་མངས་ཀྱི་སྤྲུལ་ལས་དབངས་པ་ལྷ་བུ་གདུལ་བྱ་སེམས་ཅན་གྱི་སྣོང་ལ་བདེ་བ་སྟེང་ཞིང་རྣ་བར་འཇེབས་

པས་སྣ་ན་པའི་དབྱིད་དེ་ཤུལ་དུ་གྱུར་པ་འཇོ་མཛད་དེ་འདོད་པ་སྐེད་
བཉམ་སྐོང་བར་མཛད་པ་པོ་དེ་ཟ་སྐེ་མཇེས་སྡུག་ཡིད་དབང་འཕྲོག་
པའི་རྣམ་འགྱུར་དང་ལྡན་པ་ལྟའི་གང་མཁན་མ་ལྷ་བུའི་སྐེག་མོ་ལྷ་
མོ་དབྱངས་ཅན་མས་གདུལ་བྱ་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕེས་རབ་སྨིན་
དུ་འཛེལ་བར་བྱེད་པའི་ལེགས་བཤད་སྤྲོ་བའི་སྤྲོབས་པའི་དངོས་
གྲུབ་དུས་ལས་མི་འདའ་བར་དེང་འདིར་སྟོལ་ཅིག །ཅེས་མཆོད་ཅིང་
གསོལ་བ་འདེབས་པའོ།།

## མཆོད་པ་བ་བརྗོད་པའི་དགོས་པ་ཇི།

དགེ་བའི་ལས་ནི་གང་བཙམས་པ།། དེ་ཡི་ཐོག་མར་རྒྱལ་བ་
མཆོད།།ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་གནས་སྐབས་གཞུང་བཙམ་པ་དང་།
སྐད་ནས་ཀྱང་གཞུང་འདི་ཉིད་ལ་འཆད་ཉན་བྱེད་པ་ཀུན་ལ་བར་ཆད་
མི་འདྲུག་ཅིང་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱ་ཆེར་འཕེལ་བའི་ཕྱིར་དང་།
རྒྱུ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཀུན་ཏོགས་ཏེ་མཐར་ཐུག་
རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་ཆེད་དུ་ཡུལ་ཁྲད་
པར་ཅན་ལ་འདུད་པའོ།།

བཅུམ་ཨ་ར་ད་མ་བ་ཙ་ལ་བ་ཧེ།།
འཁོར་འདས་བརྒྱ་གཡོའི་དངོས་པོ་རེ་རེར་ཡང་།།
བརྟ་དང་ཐ་སྙད་མིང་ཚུལ་མཐའ་ཡས་ཕྱིར།།
སར་གནས་དཔའ་བོ་ཁོ་ནའི་སྤྱོད་ཡུལ་ལས།།
ཉམ་ཆུང་བྱེས་བློའི་གཞལ་བྱ་གལ་ཡིན།།
འོན་ཏེ་འབབ་ཆུའི་རྒྱུན་ལས་ཆཿཤས་ཙམ།།
བཏུངས་ཀྱང་སྐྱེས་བུའི་སྐོམ་སྤེད་སེལ་བ་ལྟར།།
མངོན་བརྗོད་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་ནས་ཆུ་ཐིགས་ཙམ།།
ཐོས་བསོོན་ཀུ་ཤའི་རྩེ་མོས་བླངས་ཏེ་བརྗོད།།

ཅེས་འཇིག་རྟེན་འཁོར་བ་ལས་རིང་དུ་འདས་པ་ཐར་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་བྱེ་བརྟག་པ་སྤྲོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་དང་ནང་གཡོ་བ་བཅུད་ཀྱི་འབྲོ་དྲུག་སེམས་ཅན་བཅས་བརྟག་གཡོའི་དངོས་པོ་རེ་རེར་ཡང་དོན་གཅིག་ལ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་མི་འདྲ་བ་ཇི་སྙེད་དང་། མིང་གཅིག་གིས་དོན་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་དུ་མ་སྟོན་པ་སོགས་དོན་བརྟ་སྤྲོད་པ་དང་ཐ་སྙད་ཀྱི་མིང་འདོགས་ཚུལ་མཐའ་ཡས་པའི་ཕྱིར་ན་མིང་འདོགས་པའི་ཚུལ་ལམ་རྒྱུ་མཚན་དེ་དག་མ་ལུས་པར་འཆད་ཀྱས་པ་ནི་ས་བཅུ་ལ་

གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁོ་ནའི་མཉེན་པའི་སྤྱོད་ཡུལ་དུ་གྱུར་པ་ལས་ས་བཅུ་མ་ཐོབ་པའི་སྐྱེ་བོ་རང་མཐོང་བ་ཉམ་ཆུང་བྱེས་ཆོས་ཐམས་བཏགས་པ་ལྟ་བུའི་ཆོའི་གཞལ་བྱ་གལ་ཡིན་ཏེ་མ་ཡིན་ནོ།། འོན་ཀྱང་སྐྱེས་བུ་སྐོམ་པས་ཉིན་པ་ཡིས་འབབ་ཆུའི་རྒྱུན་ལས་ཆ་ཤས་ཙམ་བཏུངས་ཀྱང་སྐོམ་པ་ཆུ་འདོད་ཀྱི་སྲེད་པ་སེལ་བ་ལྟར་གོ་བའེ་བ་དང་གཟུང་བའི་མངོན་བརྗོད་སྤྱང་འདོད་ཀྱི་སྐྱེས་བུ་ཆོས་བཅུ་ཐོབ་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཆོ་ཡུལ་དུ་གཤོང་བའེ་བའི་ཆེད་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་མང་པོ་མཆིས་པའི་མངོན་བརྗོད་འཆི་མེད་མཛོད་སོགས་གཏེར་མཐའ་བྱལ་བའི་ཆུ་གཏེར་ལྟ་བུ་ལས་ཆུ་ཡི་ཕིགས་པ་ལྟ་བུ་ཉེ་བར་མཁོ་བ་འགའ་ཞིག་ཙམ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་ཆོ་ཤེས་བཟུང་ནས་ཆོས་ཐམས་བཅུ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ཙམ་ཞིག་ཏུ་ཟད་ཀྱི་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཡོད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ།། ཞེས་བཅོམ་བར་དམ་བཅའ་བའོ་ཞེས་སོ།།

## བཅུམ་པར་དམ་བཅའ་བའི་དགོས་པ་ནི།

ཤུ་སྤྲུབ་ཞབས་ཀྱིས་ཤེས་རབ་སྡོང་པོ་ལས། དམ་པ་རྣམས་ནི་ཁས་འཆེ་མི་བྱ་ཞེང་།། གལ་ཏེ་དཀའ་བས་ཁས་ནི་བླངས་ཀྱང་ན།། རྣོ་ལ་རི་མོ་བྲིས་པ་རྡེ་བཞིན་དུ།། ཤི་ཡང་གཞན་དུ་འདོད་བར་གལ་འགྱུར།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བར་ཚད་མེད་པར་མཐར་ཕྱིན་པར་བྱ་བའི་ཆེད་དུའོ།།

གཉིས་པ། བར་དུ་དགེ་བ་གཞུང་གི་དོན་བཤད་པ་ལ་སྤྲོ་གསུམ་ཡོད་ཅིང་། སྤྲོ་གསུམ་པོ་ཡང་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་སྤྱི་ལེ་ཅུ་བཅུ་གཅིག་ལ་བྱེ་ནས་གསུངས་པ་ལས་སྤྲོ་དང་པོ་མཐོ་རིས་སྤྲོ་ཚན་བཤད་པ་ལ་མདོར་བསྡུན་པ་དང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་གཉིས།

མཐོ་རིས་སྤྲོ་ཚན།

མདོར་བསྡུན་པ་ནི།

**རྒྱལ་བ་དང་ནི་ལྷ་རྣམས་དང་།།**
**ཕྱོགས་དང་ནམ་མཁའ་གཟའ་རྒྱུ་སྐར།།**
**དུས་དང་བསྐལ་པ་ཡན་ལག་བཅས།།**
**མཐོ་རིས་སྤྲོ་ཚན་འདིར་བཤད་བྱ།།**

ཞེས་མདོར་བསྡུན་ནས་བྱེ་བག་ཏུ་རྒྱལ་བ་དང་བྱང་སེམས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ལྷ་དང་ཕྱོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ནམ་མཁའ་དང་གཟའ་སྐར་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། དུས་དང་བསྐལ་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་སྟེ་རབ་བྱེད་བཞི་པ་ལས།

**༡ རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་**
**བྱེད་པ་བཞད་པ།**
**ཁ་སྦྱོར་བདུན་ལྡན་དེགས་བརྒྱའི་བདག །**

དྲུག་པ་རྟོ་རྩེ་འཚང་གི་མཚན།། ཞེས་བས།

**ཁ་སྦྱོར་བདུན་ལྡན།** བདེ་བའི་ཡུམ་དང་ཞལ་སྦྱོར་ཞིང་ཡོན་ཏན་བདུན་དང་ལྡན་བས་དེ་སྐད་བྱ་ཞིང་བདུན་ལྡན་ནི། ༡ སྐུ་ལ་མཚན་དཔེའི་རྒྱན་གྱིས་སྤྲས་པ། ༢ ནང་རིག་མ་དང་ཞལ་མཉམ་བར་སྦྱོར་བ། ༣ ལྷན་སྐྱེས་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་དང་ལྡན་པ། ༤ སྟོང་ཉིད་རྣོགས་པའི་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པ། ༥ ཐུགས་རྒྱུད་ལ་བཅེ་བ་ཆེན་པོའི་སྙིང་རྗེས་ཡོངས་སུ་གང་བ། ༦ འགོད་བ་མ་སྟོང་བར་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མངོད་དེ་བཞུགས་པ། ༧ ཞེ་མཐའ་སྡུངས་པ་རང་ཉིད་གཅིག་ཏུའི་དོན་མི་མངོད་པ་སྟེ་ཁྱད་ཆོས་སམ་ཡོན་ཏན་བདུན་དང་ལྡན་བས་སོ།།

**རིགས་བརྒྱའི་བདག** རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ་སྟེ། ཀཏ་རྣམ་བར་སྣང་མངོད་ཀྱི་ལོ་རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས། བྱང་དོན་ཡོད་གྲུབ་པ། ནུབ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས། དབུས་མི་བསྐྱོད་པ་རྣམས་ལ་ནང་གསེས་ཉེ་ཤུ་རེ་བྱེ་བས་རིགས་བརྒྱ་སྟེ་དེའི་གཙོ་བོར་གྱུར་བས་སོ།།

**དྲུག་པ་རྟོ་རྩེ་འཚང་།** རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔའི་སྟེང་ད་རྒྱལ་བ་རྟོ་རྩེ་འཚང་བསྣན་བས་དྲུག་བར་གྱུར་པ་ཡིན་ཏེ་རྟོ་རྩེ་འཚང་ཞེས་རྗས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པའོ།།

**རྒྱལ་བ་བདེ་གཤེགས་ཀུན་མཆོག་དང་།།**

རྣམ་འདྲེན་དབལ་སྐྱེག་ཤང་གཉིས་གཅོ།།
གཉིས་མེད་གསུང་དང་བཅོམ་ལྡན་འདས།།
སྟོབས་བཅུ་མངའ་བ་སངས་རྒྱས་མཚན།། ཞེས་བས།

**རྒྱལ་བ།** བདུད་བཞི་སྟེ། ཉོན་མོངས་པའི་བདུད་དང་། ཕུང་པོའི་བདུད་ཅ། འཆི་བདག་གི་བདུད། ལྷའི་བུའི་བདུད་བཅས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བས་ན་རྒྱལ་བ་ཞེས་བྱའོ།།

**བདེ་གཤེགས།** རྒྱུ་བདེ་བ་ཁ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་གི་ལམ་བཟང་ལ་བཞེན་ནས་འབྲས་བུ་བདེ་བ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སར་གཤེགས་པ་སྟེ་བདེ་ནས་བདེ་བར་གཤེགས་པས་བདེ་གཤེགས་སམ་བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཞེས་བརྗོད།

**ཀུན་མཁྱེན།** ཇི་ལྟ་བ་དང་ཇི་སྙེད་པའི་ཤེས་བྱའི་གནས་ལུགས་ཀུན་མངོན་སུམ་འཕྲལ་མེད་དུ་མཁྱེན་པས་ན་ཀུན་མཁྱེན།

**རྣམ་འདྲེན།** སེམས་ཅན་རྣམས་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ལམ་དུ་རྣམ་པར་འདྲེན་པ་པོ་ཡིན་པས་ན་རྣམ་འདྲེན།

**དབལ་སྐྱེག(པོ།)** སངས་རྒྱས་ལ་ལེགས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་དབལ་སྐྱེག་པོང་དཀྱིགས་པ་ལས་སྐྱོན་གྱི་ཚ་ཤས་ཙམ་མེད་པའི་གཟེ་བརྡེབ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཤང་གཉིས་གཅོ།** ལྷ་དང་མི་རྣམས་གྱི་གཅོ་བོ་འབུམ་མཆོག་ཏུ་

བྱུང་པས་སོ།།

**གཉིས་མེད་གསུང་།** གདུལ་བྱ་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་ཐབ་པའི་ཚོས་དབྱེ་བ་མེད་པར་གསུངས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བཅོམ་ལྡན་འདས།** ཉོན་མོངས་པའི་བག་ཆགས་དང་བཅས་བཅོམ་ཞིང་ཡོན་ཏན་མཚོག་ཏུ་ལྡན་པས་ན་བཅོམ་ལྡན་ཞེས་བྱ་ཞིང་འདས་ནི་བཀས་བཅད་ཀྱིས་བསྟན་པ་ཡིན་ལ་འཇིག་རྟེན་ཆ་རྒྱ་དང་ལེགས་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ལས་འདས་ཞེས་པའི་དོན་ནོ།།

**སྐྱེས་བཅུ་མངའ་བ།** དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ལ་སྐྱེས་བཅུ་དང་ལྡན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། སྐྱེས་བཅུ་ནི། ༡ གནས་དང་གནས་མིན་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༢ ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྨིན་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༣ མོས་པ་སྣ་ཚོགས་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༤ ཁམས་སྣ་ཚོགས་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༥ དབང་པོ་མཚོག་དང་མཚོག་མིན་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༦ ཐམས་ཅད་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༧ ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༨ སྔོན་གྱི་གནས་རྗེས་སུ་དྲན་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༩ འཆི་འཕོ་དང་སྐྱེ་བ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས། ༡༠ ཟག་པ་ཟད་པ་མཁྱེན་པའི་སྟོབས་དང་བཅུའོ།།

**སངས་རྒྱས།** མ་རིག་པའི་གཉེད་འཐུག་པོ་ལས་སངས་ཤིང་ཤེས་བྱའི་ཚོས་ལ་ཟློ་གྱོས་ཀྱི་བད་མོ་རྣམ་པར་རྒྱས་པས་དེ་སྐད་བྱ་སྟེ། སྤྲོད་འདུག་ལས། མ་རིག་གཉེད་ལས་སངས་ཕྱིར་དང་།། ཤེས་བྱ་ལ་ཡང་ཟློ་རྒྱས་ཕྱིར།། སངས་རྒྱས་པད་མོ་འདབ་ལྟར་རྒྱས།། དེ་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཞེས་བྱའོ།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

བྱ་རམ་ཤིང་པ་ཉི་མའི་གཉེན།།
གོ་འུ་ཀ་ཟས་གཙང་སྨས།།
མི་མཇེད་བདག་པོ་ཤ་ཀྱའི་བདག །
ལྷ་ཡི་ལྷ་རྣམས་ཤ་ཀ་ཐུབ་མཚན།། ཞེས་བས།

**བྱ་རམ་ཤིང་པ།** རེགས་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་ལས་བཏགས་པ་སྟེ། སངས་རྒྱས་ཤ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་མཚན་ཡིན་ལ་ཤ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་རེགས་རྒྱུད་ཀྱི་མཚན་ཡང་ངོ་།།

**ཉི་མའི་གཉེན།** རེགས་རྒྱུད་ལས་བཏགས་པ་སྟེ། ཉི་མའི་འོད་ཟེར་ཀྱིས་ས་བོན་གྱི་སྣོ་ང་སྨིན་ནས་བརྒོལ་བ་ལས་བྱ་ཞེག་བྱང་བ་དེའི་རེགས་རྒྱུད་རྣམས་ཀྱི་མིང་ཡིན་ལ་ཤ་ཀྱ་ཐུབ་པའི་མཚན་ཡང་ཡིན་ཞེང་། མིང་གི་རྣམས་བྱངས་སུ་ཉི་མའི་རྣ་བར་། ཉི་མའི་རེགས་འཐུངས། ཉི་མའི་རྒྱུད། ཉི་མའི་གཉེན་གྱུར་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གོ་ཀ་མ།** རྒྱལ་རིགས་གོ་འུ་ཀ་མའི་རྒྱུད་ལས་བྱུང་བས་གོ་འུ་ཀ་མ་

ཞེས་དེགས་ཀྱི་མཚན་ཉི་རྒྱུ་མིང་འབྲས་བུང་བཏགས་བའོ།།

**ཟས་གཙང་སྨས།** སྐྱོན་དང་མ་འདྲེས་བའི་ཟས་ལ་འོངས་སྤྱོད་བའི་རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་གི་དེགས་སྨས་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མི་མཇེད་བདག་པོ།** འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཆེན་པོའི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་མཆོག་ཏུ་དཔའ་བ་སྟེ། གཞན་དོན་ཁུར་ཐེབ་གྱི་ཞུམ་པ་མེད་བའི་སྙིང་སྟོབས་དང་ལྡན་ཞིང་འདྲེན་བའི་གཙོ་བོ་ཡིན་བས་སོ།། ཚངས་བའི་མིང་ལའང་།

**ཤྲཱཔྟའི་བདག་པོ།** ཤྲཱཔྟའི་དེགས་ལས་བྱུང་བའི་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་བས་ཏེ། ཤྲཱཔྟ་མེང་གེ་དང་། ཤྲཱཔྟའི་ཏོག །ཤྲཱཔྟའི་ཁྱུ་མཆོག །ཤྲཱཔྟའི་གཙོ་ཞེས་སོགས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལྷ་ཡི་ལྷ།** སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་མངོན་བར་རྫོགས་བའི་སངས་རྒྱས་ནས་ལྷ་དབང་བྱུག་དང་། ཚངས་པ། ཁྱབ་འཇུག་སོགས་དེགས་བའི་ལྷ་ཆེན་རྣམས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་ལྷའི་ཡུལ་དུ་བྱོན་ནས་ལྷ་རྣམས་ལ་ཆོས་གསུངས་བས་ལྷ་ཡི་བློ་མངར་གྱང་བ་ཡིན་ཏེ། མཚན་དུའང་ལྷ་ཡི་ལྷ་དང་། ལྷ་ཡི་བློ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤྲཱཔ་སྐྱབས།** ཤྲཱཔ་སྐྱབ་བའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ། སྐུ་བལྟམས་བའི་ངོ་མཚར་ལས་བརྩམས་ཏེ་ཡབ་རྒྱལ་པོས་གཞོན་ནུ་དོན་ཐམས་ཅད་བྱུབ་པ་ཞེས་བའི་མཚན་གསོལ་ཞེང་། ཤྲཱཔ་གཏུམ་པོ་གཟུ་ལུམ་ཅན་

རྣམས་ཀྱི་ནང་དུ་ཐུབ་པ་བཞིན་གནས་པས་ཤྲཱི་ཐུབ་པ་ཞེས་མཚན་གཉིས་པ་གསོལ་བ་སྟེ་ཤྲཱི་མྱུ་ཐུབ་པ་དེ་ལྟར་བྱའོ།། གོང་དུ་རྗེ་ལྟར་སྨོན་པའི་སྨོན་པ་ཤྲཱི་ཐུབ་པ་རིགས་རྒྱུད་གང་ལས་བྱུང་བའི་ཚུལ་དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་སྦེད་བས་མངོད་པའི་ཚོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན་ལས། ཀྱི་ཀྱིའི་སྒས་པོ་ལེགས་པར་སྐྱེས་ཀྱི་རྒྱུ།། བརྒྱ་ཕག་གཅིག་ནི་ཁྲོང་ཁྲེར་གྱུ་འཛིན་བྱུང་།། དེ་ནས་རྒྱལ་པོ་རྣ་བ་ཅན་གྱི་བུ།། ཆེ་བ་གཉིས་ཏམ་རབ་ཏུ་བྱུང་།། ཆུང་བ་བ་ར་རྡེ་ངོར་རྒྱལ་སྲིད་ཏུ།། དེ་ཚེ་གཡོ་ཅན་པད་མའི་རྩ་ལག་གིས།། མིག་མེར་དབང་གིས་སྣང་ཚོང་བཟང་མོ་བསད།། རལ་གྲི་གཉིས་ཀ་མའི་སྤྱི་ལ་པོར་བོར།། གཤེད་མས་གཉིས་ཀ་མ་བཟུང་སྟེ་གོ་རར་བཅུག །རྒྱལ་པོས་རང་གི་ཕུ་བོ་ཡིན་པ་དང་།། དེ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པའང་མ་ཤེས་ནས།། བསད་ཤེང་ལ་བཙུགས་འཆི་ཁར་མཁན་པོ་ནི།། དྲང་སྲོང་མདོག་ནག་གིས་མཐོང་རྒྱུ་དེས་པས།། གོ་ཀ་མ་རང་གིས་མ་ཉེས་པའི།། བདེན་པ་བརྗོད་པས་མཁན་པོ་གསེར་མདོག་གྱུར།། བདག་ནི་འདི་ནས་འཆི་བ་སྐྱེས་དེས།། རྒྱལ་རྒྱུད་འཚང་ན་མི་རུང་བར་ཤེས་ནས།། མཁན་པོས་བཟའ་སྟེ་སྐྱེད་ལས་བྱ་མེད་པ།། དེ་ལ་ཕྱི་མའི་འཆི་བ་མེད་ཅེང་ཀྱིས།། ཁྲོད་ཀྱིས་རིགས་རྒྱུད་འཇོག་པར་ནུས་སམ་དེས།། བདག་ལ་བྱད་མེད་རྒྱས་ཀྱང་མི་འཚལ་ན།། ད་ལྟ་གནད་རྣམས་འཆད་ཚེ་གཅ

ལ་ཞེག །མཁན་པོས་རྫུ་འཕྲུལ་བྱིས་ནི་རྩི་ཆར་སྤྲུལ།། སྤྲུག་བསྡལ་ཆུང་ཟད་ཞེ་བར་བྱས་ནས་ཀྱང་།། ཆགས་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་དུ་བཆུག་པ་ཡིས།། ཁྲག་དང་ས་བོན་འཇེས་པ་ས་ལ་ཟགས།། བསད་ཤིང་རྩ་བར་སྐོང་གཉིས་སུ་བྱུར།། མཁན་པོས་ཁྲེར་ཏེ་བྱང་ཤིང་ཚལ་དུ་བཞག །ཉི་མའི་ཟེར་གྱིས་སྨིན་ཞིང་བརྩོལ་བ་ལས།། ཁེ་ཏུ་རེ་བྱང་གཅིག་ནི་ཉི་མའི་གཉེན།། ཅིག་ཤོས་བུ་རམ་ཤིང་པར་བཏུགས་ཏེ་གསོས།།ཀ ཆུལ་པོ་དེ་འདས་སྐས་ཀྱང་མེད་པའི་ཚེ།། དང་སྲོང་གོ་ཏ་མ་བཙལ་བ་དང་།། མཁན་པོས་སྲོན་གྱི་ཚུལ་བརྩོད་ཁྲེ་ཏུ་གཉེས།། བཏང་ནས་ཐུ་བོ་ཆུལ་པོར་བསྐོས་པ་དང་།། དེ་ཡང་ཆུལ་བུ་མེད་པ་ཉིད་དུ་འདས།།ཀ དེ་ནས་བུ་རམ་ཤིང་པ་ཆུལ་པོར་བསྐོས།། འདི་གཉེས་བུ་རམ་ཤིང་པའི་སྐྱེངས་ཞེས་ཟེར།། སྐས་ཆུང་བཆུ་ནི་བྱུ་འཕྲོན་ཡུལ་དུ་བྱུང་།། དེ་ནས་ཆུལ་པོ་འཕགས་སྐྱེས་པོ་ཞེས་པ།། དེ་ལ་སྐས་བཞི་སྐར་མདའི་གདོང་དང་ནི།། ལག་ན་གླང་འདུལ་ཤད་གདུབ་ཅན་ཞེས་བྱང་།།ཀ བཙུན་མོ་ཤེ་ནས་ཆུལ་པོ་གཞན་ཞིག་ཅི །བུ་མོ་བསྐངས་པས་དེ་ལས་སྐྱེས་པའི་བུ།། ཆུལ་སང་འབྱེན་པའི་གཙོགས་ཡིག་བརྒྱང་ནས་བྱིན།། དེ་ལ་ཁྲེ་ཏུ་ཆུལ་སྲིད་དགའ་ཞེས་བྱང་།། ཟློན་པོའི་གཡོ་ཡིས་ཐུ་བོ་བཞི་པོ་རྣམས།། སྲིང་མོ་གཉེན་བཅས་གངས་རི་དང་ཉེ་བ།།ཀ ཆུ་བོ་སྐལ་ལྡན་ཤིང་རྟ་འབབ་པའི་འགྲམ།། བྱང་སྲོང་སེར་སྐྱའི་

གནས་དང་ཉེ་བར་སྟུག་གས།། དེ་དག་གནས་དེར་ལོ་མའི་སྡེུ་ལ་ཟོ་བྱས།།ཏ། རི་དྭགས་ཤ་དང་རྩ་བ་འབྲས་བུས་འཚོ།། དྲང་སྲོང་དེ་ལ་ཐ་བཞིན་ལྟ་བར་བྱུར།། ལང་ཚོ་རྒྱགས་ཆེས་འདོད་པས་ཉེན་པ་ཡིས།། ལུས་རིད་བྱུར་པ་དྲང་སྲོང་ལ་སྨས་པས།། རང་རང་སྲིང་མོ་སྲོངས་ལ་མས་དབེན་གྱི།། སྲིང་མོ་དག་དང་ལྷན་ཅིག་འཁོགས་པར་གྱིས།། རྒྱལ་རིགས་རྒྱལ་སྲིད་ཉམས་ལ་འདི་རྣང་ཞེས།། སྨས་པ་ཚད་མར་བརྟང་སྟེ་མིང་སྲིང་འཁོགས།། དེ་ལས་ཁྲེའུ་བུ་མོ་མང་དུ་འཕེལ།། དྲང་སྲོང་དེ་ཡིས་ཡངས་པའི་ས་ཞིག་ཏུ། རིལ་བའི་ཆུ་བྱིམས་ཐོང་ཁྲེར་བཀོད་པ་བྱས།། རྒྱལ་རིགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་དེར་གནས་བཅས།། སེར་སྐྱས་བསྟན་ཕྱིར་སེར་སྐྱའི་གཞི་ཞེས་བྱགས།། ཕྱིས་ནས་མང་དུ་འཕེལ་བས་དེར་མ་ཡོངས།། འབབ་ཆུ་ངོ་ཏེ་ཀ་ཡི་བར་ངོས་སུ།། ལྷ་ཡིས་བསྟན་པའི་ས་རྣ་ཐོང་བཅས་པས།། ཐོང་ཁྲེར་ལྷས་བསྟན་ཞེས་བྱར་གྲགས་པ་བྱུང།། ཡབ་ཀྱིས་རྒྱལ་བུ་བཞི་ཡི་གཏམ་དྲིས་པས།། མིང་སྲིད་འཁོགས་པར་ཐོས་ཆེ་ངེ་མཚར་ནས།། རྒྱལ་པོས་ལག་པ་བརྒྱངས་ཏེ་གཞོན་ཀུ་རྣམས།། པོད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྨས་དབང་ཆེན་ཀྱིས།། སྨས་ཕྱིར་དེ་ཕྱིན་ཤྲཱ་ཞེས་པར་གྲགས།། ཡབ་འདས་རྒྱལ་སྲིད་དགའ་ནི་རྒྱལ་པོར་གྱུར།། དེ་ཡང་བུ་མེད་འདས་ནས་ཕུ་བོ་བཞི།། རིམ་པས་བསྐོས་པས་དང་པོ་གསུམ་པ་ནི།། རྒྱལ་པོར་གྱུར་

བ་སྣས་མེད་བཞིན་དུ་འདས།། བཞི་བ་ཤད་གདུབ་ཅན་ཀྱི་བུ་གནས་འཇིག །དེ་སྣས་བ་ལང་གནས་ཏེ་དེ་ཡི་སྣས།། སེང་གེའི་འཁྲམ་དང་སེང་གེའི་སྐྲ་ཞེས་གཉིས།། འཛ་མ་བྱའི་སྒིང་ན་གནམ་རུ་ཐོག་བའི་མཆོག །སེང་གེའི་འཁྲམ་ལ་སྣས་བཞི་ཟས་གཅོང་མ།། ཟས་དཀར་བྱེ་ཙོ་ཟས་དང་བདུད་རྩི་ཟས།། རྒྱལ་ཙོ་གཅོང་མའི་ཟས་ལ་སྣས་གཉིས་ཏེ།། སྐྱུ་འཕྱལ་ཆེ་ལས་བཅོམ་ལྡན་འདས་བཤགས་ཤིང་།། སྐྱུ་འཕྱལ་ལས་ནི་གཆུང་ཙོ་མཇེས་དགའ་བོ།། ཟས་དཀར་སྣས་ཙོ་རྒྱལ་དང་བཟང་ལྡན་གཉིས།། བྱེ་བོ་ཟས་ལ་མིང་ཆེན་མ་འགགས་པ།། བདུད་རྩི་ཟས་ལ་ལྷས་བྱིན་ཀུན་དགའ་བོ།། དོན་ཀུན་གྲུབ་པའི་སྣས་གཅིག་སྐྱ་གཅན་ཟིན།། དེ་ཡིས་ཤ་ཀྱི་ཆེན་པོའི་རྒྱུད་པ་རྣོགས།། སྲིད་པའི་རྒྱན་བཅད་ཡང་སྲིད་མེད་དོ་ཞེས།། ཤ་ཀྱི་རྣམས་ཀྱིས་ཚོ་འབྲང་ཞུས་པའི་ཚེ།། སུ་སྟེགས་པ་རྣམས་གྱོ་ཏ་མ་ནི།། རང་རིགས་འགྲོགས་ཞེས་འཕྲ་བ་སྐང་བའི་ཕྱིར།། ང་ནི་རེ་ཞིག་སྐུ་རྒྱབ་བསྐྱེན་པ་བསལ།། ཁྱོད་ཀྱིས་སྟོན་ཞེས་བསྒོས་ནས་གཟེམས་པར་བསྐྲན།། རྟུ་འཕྱལ་ལྡན་མཚོག་མོརྒྱལ་བུ་ཡིས་ནི།། མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་ཀིང་འཛིན་ལས་ལངས་ཏེ།། རྒྱ་ཆེར་བཤད་ཅེས་འདུལ་བའི་ལུང་ལས་གསུངས།། མདོན་པར་བྱང་བའི་མདོ་སྡེ་ལས་བཤད་དང་།། མདོན་པའི་འཇིག་རྟེན་བཞག་པར་བཤད་པ་སྟེ།། གསུམ་པོ་གྲངས་དང་ཚོ་

རིམ་མི་འདུ་བ།། སྟེ་སྣོད་གསུམ་གྱི་འཛད་ཚུལ་ཐ་དད་ཡོད།། ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ཆེམས་བཀའ་བཀོལ་མར།། འཕགས་སྐྱེས་པོ་ཡི་སྡས་གསུམ་སྤིང་མོར་བཅས།། སྣ་གས་བའི་ཆེ་རྒྱད་ཤྲཱ་ཆེན་པོ་སྟེ།། བར་མའི་རྒྱད་ལ་ཤྲཱ་ལི་ཙྪ་བྱེ།། ཆུང་བའི་རྒྱད་ལ་རི་བག་བ་ཞེས་གསུངས།། དང་པོའི་རྒྱད་པ་གནས་འཇོག་ས་ཁྱིམ་ནས།། ཁྲི་དང་ལྡ་སྟོང་ཁྲོད་ཞེས་སེར་སྐྱར་བྱུང་།། དེ་ཡི་ཐ་མ་ཤེད་རྟ་བཅུ་བ་ནས།། རྒྱལ་རབས་བཅུ་གཅིག་པ་ལ་གཞུ་བརྟན་བྱུང་།། དེ་ཡི་བུ་ནི་སེང་གེའི་འཁྲམ་ཞེས་གསུངས།། ཁ་ཅིག་རྒྱལ་པོ་ཤེང་རྟ་བཅུ་བའི་སྡས།། གསུམ་ལས་ཤྲཱ་ཆེ་སོགས་རིགས་གསུམ་གྱི།། ཆེན་པོ་ནས་བཅུང་ཉེར་བརྒྱད་འདས་པ་ན།། སེང་གེའི་ཐ་འཁྲམ་བྱུང་བར་འཆད་པ་དང་།། ཁ་ཅིག་དང་སྲོང་གོ་ཏ་མ་ཡི།། སྒོ་ང་གསུམ་ལས་རིགས་གསུམ་གྱེས་སོགས།། བཤད་པའི་རྣམ་གྲངས་དུ་མ་བྱེད་པར་སྣང་།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

**རྒྱལ་སྡས་རྒྱལ་བའི་སྐུ་གྱ་དང་།།**

**འཕགས་མཆོག་བྲང་སེམས་སྤྱི་ཡི་མཚན།། ཞེས་བས།**

**རྒྱལ་སྡས།** རྒྱལ་བ་སྟེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་སྡས་ཡིན་པས་ན་རྒྱལ་སྡས།

**རྒྱལ་བའི་སྐུ་གྱ།** སངས་རྒྱས་རྣམས་གང་ལས་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་སྤྱིན་

ལ་ཉེ་བའི་སྡུ་ཀུ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འཕགས་མཆོག** ཟུལ་དུ་བྱུང་བའི་ཡོན་ཏན་ཀྱིས་སོ་སྐྱེ་ཉན་རང་གི་ས་ལས་དེང་དུ་འཕགས་པས་ན་འཕགས་མཆོག

**བྱང་སེམས།** བྱང་ཆུབ་སེམས་པའི་བསྟན་ཚོགས་སྟེ། སྔང་བྱ་སྤྲིན་གཉིས་བགག་ཆགས་དང་བཅས་པ་དག་ཅིང་བྱང་བས་ན་བྱང་། རྟོགས་བྱའི་ཡེ་ཤེས་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཁོང་དུ་ཆུབ་པས་ན་ཆུབ། དེ་ཉིད་འཐོབ་པའི་ཆེད་དུ་དབུ་དང་ཡན་ལག་གཞན་ལ་གཏོང་བ་སོགས་བྱ་དཀའ་བའི་སྤྱོད་པས་སེམས་མི་ཞུམ་པར་དཔའ་བས་ན་སེམས་དཔའ་ཞེས་བྱའོ།།

**རྒྱལ་ཚབ་མི་ཟམ་མཛོད་པོ་དང་།།**

**ས་བཅུའི་དབང་ཕྱུག་བྱམས་པའི་མཚན།།** ཞེས་པས།

**རྒྱལ་ཚབ།** རྒྱལ་བས་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་ལ་དབུ་རྒྱན་སོགས་གནང་ནས་དེའི་ཀྱི་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་དབང་བསྐུར་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མི་ཟམ་མཛོད་པོ།** སྤྲིན་པ་གཉིས་དང་བདུད་བཞི་ལ་མི་ཟམ་པར་རྣམ་པར་རྒྱལ་ཞིང་དགྲ་གཉེན་ལ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོས་ཅི་མ་རུང་སྙམ་པར་གཟིགས་ཤིང་མཛོད་སྐྱེས་སུ་བྱུང་བས་ན་མི་ཟམ་མཛོད་པོ་ཞེས་བྱའོ།།

**ས་བཅུའི་དབང་ཕྱུག** ས་བཅུ་ཐོབ་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་

རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོར་གྱུར་པས་ས་བཅུའི་དབང་ཕྱུག་ཏུ་གྲགས་སོ།། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་བཅུ་ནི། ས་དང་པོ་རབ་ཏུ་དགའ་བ། ས་གཉིས་པ་དྲི་མ་མེད་པ། ས་གསུམ་པ་འོད་བྱེད་པ། ས་བཞི་པ་འཕྲོ་བ། ས་ལྔ་པ་སྦྱངས་དཀའ་བ། ས་དྲུག་པ་མངོན་དུ་གྱུར་པ། ས་བདུན་པ་རིང་དུ་སོང་བ། ས་བརྒྱད་པ་མི་གཡོ་བ། ས་དགུ་པ་ལེགས་པའི་བློ་གྲོས། ས་བཅུ་པ་ཆོས་ཀྱི་སྤྲིན་བཅས་སོ།།

**བྱམས་པ།** སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཉེ་རིང་མེད་པར་བྱམས་བརྩེའི་ཐུགས་ཀྱིས་དུས་རྟག་ཏུ་དགོངས་པར་མཛད་པས་ན་ལྷར་བརྗོད།

**བརྩན་པའི་འཁོར་ལོ་སྦྱིན་པའི་རྒྱལ།།**

**རྔར་ཕྱད་ལྷ་པ་བློ་ཡི་གཉེར།།**

**ཡེ་ཤེས་མེ་ལོང་འཛམ་དབུངས་མཚན།། ཞེས་པས།**

**བརྩན་པའི་འཁོར་ལོ།** གཞན་དོན་ཁུར་ཁྱེར་གྱི་ཐུགས་དམ་འགྱུར་བ་མེད་པར་བརྩན་ཅིང་འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་བསྐོར་བས་ན་བརྩན་པའི་འཁོར་ལོ།

**སྦྱིན་པའི་རྒྱལ།** སྤྱད་བྱའམ་ལག་བྱ་ལྟ་དང་ལྡན་པས་ཅད་ཟུས་པར་སྦྱོན་ཅིང་གསུང་གི་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོར་གྱུར་པས་ན་སྦྱིན་པའི་རྒྱལ་པོའོ།།

**རྔར་ཕྱད་ལྷ་པ།** དབུ་སྐྲ་ལག་བྱ་ལྟ་དང་ལྡན་པས་སོ།།

**བློ་ཡི་གཉེར།** ཤེས་རབ་བློ་གྲོས་མི་ཟད་པའི་གཉེར་མཁོངས་ལྟ་བུ་

མངའ་བས་ན་བློ་ཡི་གཏེར་ཞེས་བྱའོ།།

**ཡེ་ཤེས་མེ་ལོང་།** གང་གི་མཁྱེན་བའི་ཡེ་ཤེས་དེ་མེ་ལོང་ལྟར་ཤིན་ཏུ་གསལ་བས་རྫི་ལྟ་རྫི་སྙེད་ཀྱི་ཚོས་ཐམས་ཅད་མེ་ལོང་གཡའ་དག་བའི་ངོས་སུ་གཟུགས་བརྙན་འཆར་བ་བཞིན་སྤྲིབ་བྲལ་མངོན་སུམ་དུ་འཆར་ཀུས་བས་ན་ཡེ་ཤེས་མེ་ལོང་ཞེས་བརྗོད།

**འཇམ་དབྱངས།** འཇམ་བའི་དབྱངས་ཀྱི། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཁྱེན་རབ་གཅིག་འདུས་ཀྱི་ངོ་བོ། རྣམ་པ་ས་བཅུའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་བའི་ཚུལ་སྟོན་པ། ངག་གི་ཉེས་བའི་རྩུབ་རེག་དང་བྲལ་ཞིང་འཇམ་བའི་ཡོན་ཏན་གྱིས་བརྒྱན་བའི་དབྱངས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ནོ།།

**འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག་བྱ་འཕིན་བདག །**

**ཕྱག་ན་པད་མ་སྣུན་རས་གཟིགས།། ཞེས་བས།**

**འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག** །འདོད་ཁམས་དང་། གཟུགས་ཁམས། གཟུགས་མེད་ཁམས་བཅས་འཇིག་རྟེན་མ་ལུས་བའི་མགོན་དུ་གྱུར་བས་སོ།།

**བྱ་འཕིན་བདག** རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་དེ་བོ་བྱ་འཕིན་ནམ་པོ་ཀ་ལའི་བདག་པོ་ཡིན་བས་སོ།།

**ཕྱག་ན་པད་མ།** རྩས་ཀྱི་སྐོ་ནས་གསོལ་བའི་མཚན་ཀེ། ཉོན་མོངས་བའི་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་བྱལ་བས་སྐྱོན་ཀྱིས་མ་གོས་བའི་

མཚོན་རྟགས་སུ་བྱག་ན་མེ་ཏོག་པད་མ་དཀར་པོ་བསྣམས་པས་སོ།།

**སྐྱེན་རས་གཟིགས།** རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་པའི་སྐྱེ་རྟེའི་རང་གཟུགས་གཅིག་ཏུ་བསྟན་པ། བརྩེ་བའི་བདག་ཉིད་ཅན། འཇིག་བྱེད་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་བྱམས་བརྩེའི་སྐྱེན་རས་ཡངས་པས་དུས་རྟག་ཏུ་གཟིགས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལག་ན་རྡོ་རྗེ་གསང་བའི་བདག །**

**མཐུ་སྟོབས་བདག་པོ་སྒྲུག་རྗོད་མཚན།།** ཞེས་པས།

**ལག་ན་རྡོ་རྗེ།** བདུད་དབུང་མ་ལྟས་འཇོམས་པའི་མཚོན་བྱེད་སྒྲུག་ན་རྡོ་རྗེ་བསྣམས་ཡོད་པས་རྗ་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པའི་མཚན་ཉིད།།

**གསང་བའི་བདག** རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ གསུགས་རྗེ་རྟེའི་རང་གཟུགས་སྐུ་གསུང་གསུགས་ཀྱི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་བདག་པོར་དབང་བསྐུར་ཞིང་ཚོས་གསང་སྔགས་ཀྱི་བཀའ་སྩུད་པ་ཡོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་རྣམ་ཐོས་སྲས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**མཐུ་སྟོབས་བདག་པོ།** སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐུ་སྟོབས་ཀུས་པ་གཅིག་ཏུ་བསྟུས་པ་ལྷའི་རྣམ་པར་ཤར་བའི་ངོ་བོ་ནི་སྒྲུག་ན་རྡོ་རྗེ་ཡིན་ལ་འདི་ཉིད་སངས་རྒྱས་སྐྱོང་རུ་གཉིས་ཀྱི་སྐུང་མའི་གཙོ་བོར་གྱུར་པའོ།།

**ཕྱག་རྟོལ།** ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེའི་བསྟན་ཚིག་སྟེ། དེ་ཡང་ཐུན་མོང་གི་བཤད་པ་ལྟར་ན་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དང་པོར་ཐུགས་བསྐྱེད་ནས་མངོན་བར་བྱང་ཆུབ་སྙེ་ཚོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་ནས་སྡུ་ངན་ལས་མ་འདས་ཀྱི་བར་དུ་དཔལ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེས་རྡོ་རྗེ་འབར་བའི་མཚོན་ཆ་བསྣམས་ནས་རྒྱལ་བ་དེ་དག་གི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ལ་ཉེ་བར་འཚེ་བའི་མ་རྙེད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མགོ་བོ་འགེམས་པར་མཛད་ཅིང་མེ་ལ་ཚེ་བྱེད་པ་སྟེ། དཔེར་ན་འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ལྷ་ཞེས་པ་ལྷར་རྗེས་སུ་འབྲང་བའོ།། ཐུན་མིན་གསང་སྔགས་ལྷར་ན་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་རྡོ་རྗེའི་རང་བཞིགས་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་བདག་པོར་དབང་བསྐུར་ཞིང་དབང་ཁྲགས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ཕྱག་ན་བསྣམས་པས་དེ་སྐད་དོ།།

**རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་སྐྱོབ་ཞེ་མ་དང་།།**
**ཚོས་ཀྱི་དཔལ་མོ་སྐྱོལ་མའི་མཚན།།** ཞེས་པས།

**རྒྱལ་ཡུམ།** རྒྱལ་བཅམ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་འཁོར་བའི་དོན་མངོད་པའི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་བྱོགས་བྱེད་མཁན་ཡུམ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྐུ་སྐྱོབ།** ཐུགས་རྗེ་དང་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་འཇུག་པ་ཤིན་ཏུ་སྐུ་བས་འཁོར་བ་རྣམས་འཇིག་རྟེན་པ་སྐྱེས་པ་བརྒྱད་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་ལས་སྐད་ཅིག་

ཀྱང་ཡོ་བ་མེད་པར་སྐྱར་བར་སྐྱོབ་པར་མཛད་པ་དོ་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།། འཇིགས་པ་བརྒྱད་ནི། ང་རྒྱལ་སེང་གེའི་འཇིགས་པ། གཏེ་སྐག་གྲང་ཆེན་གྱི་འཇིགས་པ། ཞེ་སྡང་མེའི་འཇིགས་པ། ཐྲག་དོག་སྐྱལ་གྱི་འཇིགས་པ། ལྕང་ངན་རྒྱན་དོའི་འཇིགས་པ། སེར་སྣ་ལྷགས་སྐྱེག་གི་འཇིགས་པ། འདོད་ཆགས་ཆུ་བོའི་འཇིགས་པ། ཐེ་ཚོམ་ཁ་ཟའི་འཇིགས་པ་བཅས་སོ།།

**ཞེ་མ།** སྒྲིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཞེ་བའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་རྟེ་བཙུན་མ། ཡང་ན། ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་མཉམ་པར་བཞུགས་ནས་གདུལ་བྱ་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་སྡུག་བསྔལ་རྣམས་ཞེ་བར་མཛད་མཁན་གྱི་མ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚོས་ཀྱི་དབལ་མོ།** སྡོན་སློབ་པ་ལམ་གྱི་གནས་སྐབས་སུ་ཚོས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྐུ་སྲོག་དང་ལོངས་སྤྱོད་གང་ལས་ཀྱང་མི་སེམས་པ་མེད་པར་གཏོང་བས་བཅོམ་ལྡན་འདས་མར་གྱུར་པས་སོ།།

**སྐྱོལ་མ།** གསང་བ་གསུམ་གྱི་མཛད་པས་འགྲོ་བ་རྣམས་སྤྲུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ལས་སྐྱོལ་ཏེ་བདེ་ཆེན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སར་འགོད་པར་མཛད་མཁན་གྱི་མ་ཡིན་པས་སོ།།

སྐྱ་དབྱངས་ལྷ་མོ་ཚངས་སྤྱས་མ།།

རྒྱ་བའི་སྲིང་མོ་མཚོ་བྱང་མ།།

## ཤེས་རབ་ལྡན་པའི་དབྱངས་ཅན་མཚན།། ཞེས་བས།

**སྐྱ་དབྱངས་ལྡན་མོ།** འདི་ཉིད་སྐྱ་དབྱངས་ཀྱི་ངོ་བོར་སྐྱེས་བས་སྐྱ་དབྱངས་ལྡན་མོ་ཞེས་ཟེར་ངོ།།

**ཚངས་སྤྱས་མ།** ལྡན་ཚངས་བའི་བསམ་པ་ནི་ས་བོན་གྱི་ངོད་ཡིན་བས་ཚངས་སྤྱས་མ་ཞེས་བརྗོད།

**རྒྱ་བའི་སྲིང་མོ།** རྒྱ་མཚོ་བསྟུབས་པ་ལས་རྒྱ་བ་སྟོན་དུ་བྱུང་བས་མིང་པོའམ་ཆགས་པ་དང་། དབྱངས་ཅན་མ་ཡང་རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱིས་སུ་འཁྱངས་བས་སྲིང་མོ་ལྡན་བྱུང་བའོ།།

**མཚོ་བྱང་མ།** འདི་ཉིད་གང་ལས་འཁྱངས་བའི་གནས་སམ་ཡུམ་གྱི་ངོད་རྒྱ་མཚོ་ཡིན་བས་མཚོ་བྱང་མ་དང་། རྒྱ་མཚོའི་ལྡན་མོ། མཚོ་ལྡན་མ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཤེས་རབ་ལྡན་མོ།** རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཁྱེན་རབ་ཀྱི་ངོ་བོ་ལྡན་མོའི་རྣམ་པར་ཤར་བས་ཤེས་རབ་ལྡན་མོ་དང་། ངག་དབང་ལྡན་མོ། བློ་ཡི་གཏེར་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**དབྱངས་ཅན་མ།** ཤེས་རབ་སྟོལ་བའི་ལྡན་མོ་ཞེག་སྟེ། སྡང་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་དུ་བསྐལ་པ་ཐོག་མའི་དུས་ཤིག་ན་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་རླུང་གིས་གཡོས་པ་ལས་དེའི་ནང་དུ་བརྟན་གཡོའི་སྐྱ་དབྱངས་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་སྐྱེན་པར་བཀག་པས་ཚངས་པ་ཆེན་པོས་

ལོ་དུ་མར་སྐྱེ་དེ་ལ་མངོན་པར་དགའ་ཞིང་རོ་སྲང་བས་འདུག་ཅིང་། མཐར་སྐྱེ་སྣན་དེ་རྣམས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ནས་ལྷ་མོ་འདི་ཉིད་བྱང་བར་གྱུར་ཏོ།།

**ཆུ་ཡི་དབང་པོ་རྣམས་འཇོག་དང་།།**

**ནོར་གྱི་དབང་ཕྱུག་ཇམ་ལའི་མཚན།།** ཞེས་བས།

**ཆུ་ཡི་དབང་པོ།** སྟོན་སྟོན་པ་ལྟུང་ཐུབ་པ་ལ་བདུད་ལྷས་བྱིན་གྱིས་སྐྱོགས་རྐོ་འཕངས་པ་ཇམ་ལ། བཀག་པས་ལུས་ལ་པོག་སྟེ་རྡོག །རྡ་དེ་དྲགས་ཆེད་ཆུ་བསིལ་གནང་སྟེ་ཞེ་བར་བྱས་པས་དེ་ནས་བཟུང་ཆུ་ཡི་ཐུབ་པ་དང་ཆུ་ཡི་དབང་པོ་ཞེས་ཐོགས།

**རྣམས་འཇོག** ཐུགཔ་གཡས་ལ་རྒྱལ་མཚན་དང་གཡོན་ལ་ནེ་འོ་ཞེས་རྣམས་པར་བྱེད་པའི་སྒོག་ཆགས་སྟེ་མོང་འདུ་བ་ཞེག་འཇོག་པས་ན་རྣམས་འཇོག་ཞེས་བརྗོད།

**ནོར་གྱི་དབང་ཕྱུག** ནོར་གྱི་ལྷའམ་ནོར་ལ་དབང་བའི་བདག་པོ་ཡིན་པས་སོ།།

**ཇམ་ལ།** ལེགས་སྩར་གྱི་སྐད་ཇམ་ལ་བསྒྲགས་པ་སྟེ། ཇམ་ཞེས་རྣམས་བྱེད་དང་སྒོག་ཆགས། ལ་ནེ་འཇོག་པའི་སྐད་དོད་དེ་སྒོག་ཆགས་འཇོག་པའམ་རྣམས་འཇོག་ཞེས་པའོ།།

**སངས་རྒྱས་འཕྲིང་པོ་རྒྱན་གཅིག་རྐོགས།།**

**བསེ་རུའི་རྒྱལ་བ་རང་རྒྱལ་མཚན།** ཞེས་པས།

**སངས་རྒྱས་འཕྲིང་པོ།** ཉན་ཐོས་ལ་སངས་རྒྱས་ཆུང་དུ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ་ཉན་ཐོས་ལས་རྩོགས་པ་མཐོ་ཞིང་རྩོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ལས་དམན་པས་ན་རང་རྒྱལ་ལ་སངས་རྒྱས་འཕྲིང་པོ་ཞེས་བྱའོ།།

**རྒྱེན་གཅིག་རྟོགས།** རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནས་ལུགས་གཞན་གྱིས་བསྟན་མི་དགོས་པར་དུང་ཁྲིད་སོགས་ན་ས་ཀེང་རུས་མཐོང་བས་དེ་གང་ལས་བྱུང་བ་བརྟག་པ་ན་ཏཱ་ཡི་ལས་བྱུང་བ་སོགས་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་གནས་ལུགས་རྟོགས་ན་དཔྱ་བཅོམ་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བསེ་རུའི་རྒྱལ་བ།** དེ་དག་བསེ་རུར་ར་གཅིག་ལས་མེད་པ་ལྟར་གཅོ་བོར་རང་ཞི་དོན་གཉེར་གྱིས་དབེན་པར་གཅིག་ལུར་གནས་པས་བསེ་རུའི་རྒྱལ་བ་དང་རང་ཞི་དོན་གཉེར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རང་རྒྱལ།** སྲིད་པ་ཐ་མའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་ལ་མ་ལྟོས་པར་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཚོས་ཉིད་བརྟག་ནས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་དང་ཚོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཟུང་ཙམ་ཐོབ་སྟེ་རང་བྱང་ཆུབ་མངོན་དུ་བརྟེལ་བའི་དབྱ་བཅོམ་པ།

**ཐུབ་དབང་གསུང་རྒྱུས་ཐོས་སྒྲོག་པ།།**

**བརྒྱལ་ཞུགས་དབང་པོ་ཉན་ཐོས་མཚན།།** ཞེས་པས།

**ཐུབ་དབང་གསུང་སྐྱེས།** ཐུབ་པ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ནི་ཉན་ཐོས་དང་རང་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་བོའམ་དབང་པོ་ཡིན་ཞིང་། ཐུབ་པའི་དབང་པོའི་གསུང་ཐོས་པ་ལས་རང་རྒྱུད་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱེས་པས་ན་ཉན་ཐོས་རྣམས་ལ་ཐུབ་དབང་གསུང་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཐོས་སྒྲོག་པ།** སངས་རྒྱས་སྨྲ་བའི་སྒྲ་སོགས་ལས་ཐོས་པའི་ཚོས་གཞན་ལ་སྒྲོག་པར་བྱེད་པས་ན་ཐོས་སྒྲོག་པ་ཞེས་བྱའོ།།

**བརྒྱལ་ཞུགས་དབང་པོ།** ཐ་མལ་རང་གི་བའི་སྟོང་པ་བརྒྱལ་ནས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ལམ་ལ་ཞུགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཉན་ཐོས།** ཇེག་པ་གསུམ་ཀྱི་ནང་ཚན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཇེག་པ་ལ་ཞུགས་པའི་གང་ཟག་སྟེ་ཇེག་ཆེན་ཀྱི་སྟེ་སྟོང་རང་གི་ས་གཅོ་བོར་ཉོན་ཉམས་སུ་མི་ལེན་པ་དང་། སངས་རྒྱས་སྨྲ་བའི་སྒྲ་སོགས་ལས་ཚོས་ཉན་ཞིང་ཐོས་པར་བྱེད་པས་ན་ཉན་ཐོས་ཞེས་བྱའོ།།

རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྣམས་སོ།།

## ཀ ལྷ་དང་ཐྲོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།

**མཐོ་རིས་ས་བློ་སྐབས་གསུམ་གནས།**

**གསུམ་རྟེན་དལ་འཇིག་ལྷ་ཡུལ་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མཐོ་རིས།** སྤྱི་ང་མཐོན་པོའི་ལྷོགས་སམ་རིགས་ཏེ་ལྷ་དང་མིའི་འཁོར་བ་ལ་བྱ་ཡང་འདིར་ལྷའི་གནས་ལ་བརྗོད་པ་སྟེ། དན་འཁོའི་གནས་གསུམ་དང་མིའི་འཇིག་རྟེན་ལས་མཐོ་བའི་རིས་སུ་གནས་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ས་བླ།** ས་ཡི་བླའམ་སྟེང་གི་འཇིག་རྟེན་ཡིན་པས་ན་ས་བླ།

**སྐབས་གསུམ་གནས།** ལྷ་རྣམས་ལའང་སྐྱེ་བ་དང་། གནས་པ། འཇིག་པ་བཅས་ཀྱི་གནས་སྐབས་གསུམ་ཡོད་ཅིང་དེ་དག་གནས་ཡུལ་ཡིན་པས་སོ།།

**གསུམ་རྟེན།** ལྷ་ཡི་གཙོ་བོ་ཚངས་པ་དང་། དབང་ཕྱུག །ཁྱབ་འཇུག་གསུམ་རྟེན་ཞིང་རོལ་བའི་གནས་ཡིན་པས་སོ།།

**དལ་འཇོག།** ལྷ་རྣམས་བྱེལ་བ་མེད་པར་བདེ་བ་དང་དལ་བའི་གནས་སྐབས་འཇིག་པས་སོ།།

**ལྷ་ཡུལ།** སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་ཀྱི་ལྷ་གནས་སའི་ཡུལ་ལམ་ལྷའི་འཇིག་རྟེན་ཡིན་པས་དེ་ལྷར་བརྗོད། སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་ཞེས་རི་རབ་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཐོར་ལྷ་བརྒྱད། དག་པོ་བཅུ། ཉི་མ་བཅུ་གཉིས། ཐ་སྐར་ཀྱི་བུ་གཉིས་ཏེ་ཉི་དབང་སོ་གཉིས་དང་ལྷ་དབང་བརྒྱ་བྱིན་དང་བཅས་སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་མཆེས་སོ་སྐད།

**ལེགས་བྱིས་འཚི་མེད་སྐབས་གསུམ་བ།།**

**མཁར་ཉལ་ཆོགས་བཟང་ཆོག་མདའ་ཅན།།**

**མེ་ཞལ་རྣམ་སང་ལྷ་སྲིའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ལེགས་བྱེས།** ལྷ་རྣམས་ཀྱི་མཐིན་པ་དང་། ལག་པ། ཤང་པ་རྣམས་ལ་བཀྲ་ཤིས་པའི་མཚོན་རྟགས་ཀྱི་རི་མོ་ཡོད་པས་ལེགས་བྱེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་། རྣ་བྱའི་མིང་ལའང་འདྲུག

**འཆི་མེད།** ཚེ་ཚད་ཤིན་ཏུ་རིང་བར་དེས་པས་དུས་མིན་གྱི་འཆི་བ་མེད་པར་རྟག་ཏུ་ལོ་ཉིན་ལྟ་ལྟད་བཞིན་གནས་པར་བགེགས་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཆུས་མེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐབས་གསུམ་པ།** སྐྱེ་བ་དང་གནས་པ་འཇིག་པ་བཅས་གནས་སྐབས་གསུམ་དང་ལྡན་པས་སྐབས་གསུམ་པ་ཞེས་དང་། ཡང་། གང་ལས་སྐྱེས། གང་དུ་སྐྱེས། ལས་གང་གིས་སྐྱེས་པ་ཤེས་པས་སྐབས་གསུམ་པ་ཞེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**མཁར་ཉལ།** ལྷ་རྣམས་རོལ་ཞིང་གནས་མལ་བཅའ་ཡུལ་ནམ་མཁའ་ཡིན་པས་ལྷ་ལ་མཁར་ཉལ་ཞེས་བྱ་ལ། བྱ་སྲིའ་ལའང་།

**ཆོགས་བཟང་།** སོར་མོ་ལ་སོགས་པའི་ཆོགས་རྣམས་མཇེས་པས་སོ།།

**ཆོག་མདའ་ཅན།** འཛོང་མཁན་གྱིས་མདའ་འཕངས་པ་འབེན་ལ་ཞོག་པ་ལྟར་དམོད་ཆོག་གང་ཟོར་བའི་དམོད་པ་འབྱུབ་པས་ན་དག་

གི་མཚོན་ཆ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མེ་ཞལ།** མེ་ལ་སྦྱིན་སྲེག་བྱས་པ་ལྟའི་ཞལ་དུ་འགྲོ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྣམ་སད།** ལྟ་རྣམས་ལ་ཐ་མལ་གྱི་གཉིད་མེད་པར་རྣམ་པར་སད་པའི་ཕྱིར་ན་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་མེ་གི་འཇུམ་དང་རྟེ་ལམ་མེད་ཅེས་བྱའོ།།

**ལྟ་སྤྱི།** སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་གྱི་ལྟ་སྤྱི་ཡོངས་ཀྱི་མིང་།

**བགེགས་བའི་སྐུ་ཁྲུངས་སྦྱིན་ལ་ཞོན།།**

**མཚོད་སྦྱིན་བརྒྱ་པ་མིག་སྟོང་ཅན།།**

**ལྟ་དབང་གྲོང་འཇོམས་བརྒྱ་སྦྱིན་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བགེགས་བའི་སྐུ་ཁྲུངས།** ལྟ་མིན་བཅོམས་བའི་སྐན་བགེགས་རིའ་རབ་ཀྱི་སྐུ་ཁྲུངས་དུ་ཁྲབས་པར་བགེགས་པས་བགེགས་བའི་སྐུ་ཁྲུངས་ཅེས་བྱའོ།།

**སྦྱིན་ལ་བཞོན།** དེ་ཡི་བཞོན་པ་གླང་པོ་ཆེ་ས་སྐྱང་གི་བུ་དཀར་ཞེང་དཔངས་མཐོ་བ་སྦྱིན་དཀར་པོའི་ཁ་དོག་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། གླང་པོ་ཆེ་དེ་རྒྱ་མཚོ་ལས་སྐྱེས་ཤིང་སོ་བཞི་པ། བསྐོར་ཐེངས་གཅིག་ལ་འཇམ་གྲིང་ཤར་ལྷོ་ནུབ་བྱང་བསྐོར་བར་བགེགས།

**མཚོད་སྦྱིན་བརྒྱ་པ།** སུ་སྟེགས་པ་རྣམས་མཚོད་སྦྱིན་བརྒྱ་བྱས་ན་ལྟའི་དབང་པོ་ཐོབ་ཅེར་བའི་བཤད་སྲོལ་ཡོད་ཅིང་འདིས་ཀྱང་སྟོན་མཚོད་སྦྱིན་བརྒྱ་བྱས་པར་བགེགས་པས་སོ།།

**མིག་སྐྱོང་ཅན།** བརྒྱ་སྟོན་གྱི་ལུས་ལ་མིག་སྐྱོང་ཐུག་གཅིག་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྷར་བརྗོད་དེ། དེ་ཡང་སྟོན་དང་སྲོང་གོ་ཉ་ཏ་མ་ཞེས་པ་ཞིག་ལ་ཆུང་མ་བཞོལ་མེད་མ་བྱ་བ་ཤིན་ཏུ་མཛེས་ཤིང་ཡིད་དུ་འོང་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་སྲོང་གཞན་དུ་སོང་བའི་ཕུལ་དུ་བརྒྱ་བྱིན་དེ་དང་ལྡན་དུ་གནས་སོ།། དེ་དང་སྲོང་འོངས་པ་དང་འདོམས་ནས་ཞུགས་ཏེ་མངལ་དུ་ཡིབས་སོ།། འདིར་སུ་འོངས་ཞེས་དྲིས་པས་སུའང་མ་འོངས་ཞེས་ཟེར་རོ།། དེར་དང་སྲོང་གི་མངོན་ཤེས་ཀྱིས་དེ་གསྟེ་དམོད་མེས་བསྟེག་པར་བྱའོ་ཞེས་སྨྲས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་འཇིགས་ནས་ཕྱིར་བྱུང་ངོ་།། དང་སྲོང་གིས་ཁྱོད་ལྷའི་དབང་པོ་ཡིན་པས་བསད་པར་མི་བྱའི་ལུས་ལ་མོ་མཚན་སྐྱོང་དུ་བྱུང་ཅིག་ཅེས་བརྗོད་པས་དེ་ལྷར་དུ་སོང་བ་སྨན་བཟོད་པར་གསོལ་བས་མིག་སྐྱོང་དུ་བྱས་སོ་སྐད།

**ལྷ་དབང་།** སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་གྱི་ལྷའི་དབང་པོའམ་གཅོ་བོ་ཡིན་པས་སོ།།

**སྤོང་འཇོམས།** ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་སྤོང་ཁེར་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་སོ།། ཁྲབ་འཇུག་དང་ངང་པ་ལའང་།

**བརྒྱ་བྱིན།** སྐབས་གསུམ་བདག་པོ་སྟེ། མཆོད་ཀྱི་སྟོན་པ་ཐེངས་བརྒྱ་བྱས་པའི་བསོད་ནམས་དང་ལྡན་པས་དེ་སྐད་ཅེས་བཀྲག་ས།

**བུ་ལོཌི་སྲས་མོ་བདེ་སོགས་མ།།**

**ལེགས་བརྗོད་བརྒྱ་བྱིན་བཅུན་མོའི་མིང་།།** ཞེས་བསམ།

**བུ་ལོའི་སྒེས་མོ།** ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་དྲང་སྲོང་བུ་ལོ་མ་ཞེས་བའི་སྒེས་མོ་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བདེ་སོགས་མ།** བདེ་བ་ལ་སོགས་བའི་བདག་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་བཅུན་མོ་ཡིན་བས་དེ་སྐད་བྱ་ཞིང་འཆི་མེད་དབང་མོ་དང་། དབང་ཆེན་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལེགས་བརྗོད།** སྒྲ་དབྱངས་ཤིན་ཏུ་སྙན་པར་བརྗོད་བས་དེ་སྐད་བྱའོ།།

**བརྒྱ་བྱིན་བཅུན་མོ།** ལྷའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་བཅུན་མོ་ཡིན་བས་ལྷའི་བཅུན་མོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

དང་བླུང་གསེར་མངལ་སྐྱེ་རྒྱའི་བདག །
མེས་པོ་གདོང་བཞི་མི་མཇེད་བདག །
དགའ་བ་བརྒྱ་པ་ཚངས་བའི་མིང་།། ཞེས་བསམ།

**དང་བླུང་།** ལས་ཀྱི་རླུང་གིས་མ་འཕངས་པར་བདག་དང་བཞིན་དུ་བརྟུལ་ཏེ་སྐྱེས་ཤིང་བླུང་བས་ན་དང་བླུང་དང་བདག་སྐྱེས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གསེར་མངལ་ཅན།** འདིའི་མངལ་ནི་གསེར་གྱི་སྐོར་ཡིན་བས་གསེར་མངལ་ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

**སྐྱེ་རྒྱའི་བདག(པོ)** འཇིག་རྟེན་གྱི་དང་པོའི་ཐ་རྣམས་འདིས་བསྐྱེད་

པར་རློམ་པས་སྐྱེ་རྒྱའི་བདག་པོར་གྱུར་པའོ།། རྒྱལ་པོ་ལའང་འཇུག།

**མེས་པོ།** འཇིག་རྟེན་གྱི་དང་པོའི་ཐ་རྣམས་འདི་ས་བསྐྱེད་པར་རློམ་པས་སོ།།

**གདོང་བཞི།** འདི་ལ་གདོང་བཞི་ཡོད་པར་གྲགས་པས་གདོང་བཞི་དང་། རིག་བྱེད་གདོང་། རྣ་བ་བརྒྱད་པ། མིག་བརྒྱད་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། དེ་ཡང་སྔོན་ཚངས་པས་ཐེག་ལེ་མཆོག་མ་ཞེས་བྱ་བའི་བུ་མོ་ཞིག་སླུས་པས་དེ་ལ་རང་ཉིད་ཆགས་ཏེ་བུ་མོ་དེ་ཐོག་གཞས་བཞིར་བསྐོར་བ་ལ་བལྟས་པས་གདོང་བཞི་བྱུང་། སྟེང་དུ་སོང་བ་ལ་བལྟས་པས་གདོང་ལྔ་བྱུང་སྟེ་དབང་ཕྱུག་གི་ནམ་མཁའ་ནས་མཐོང་སྟེ་ཚ་བའི་ཚད་ལས་སྟེང་གི་གདོང་པ་བཅད་པ་དེ་ནས་གདོང་བཞི་པར་གྲགས་སོ།།

**མི་མཇེད་བདག** འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་འདི་སླུས་པར་འདོད་པས་མི་མཇེད་པའི་བདག་པོར་གྱུར་པའོ།།

**དགའ་བ་བརྒྱ་པ།** དགའ་བའི་ཚོད་མེད་པ་དང་ལྡན་པས་དགའ་བ་བརྒྱ་པ་ཞེས་བརྗོད་དེ་ཁྱབ་འཇུག་གི་མིང་ལའང་།

**ཚངས་པ།** བྲམ་ཟེ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་སྲོལ་ལ་ཁྱབ་འཇུག་གི་ལྷེ་བའི་བརླ་ལས་ཚངས་པ་སྐྱེས་ལ་དེ་ཉིད་ལས་འགྲོ་བ་གཞན་དག་ཀྱང་སྐྱེས་སོ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

ཐིག་ལེ་དྲུག་པ་ཐ་གྱའི་ལྟོ།།
འཇུག་པ་བཅུ་པ་གོས་སེར་ཅན།།
ཉེ་དབང་དུསལ་བདག་པད་དཀར་མིག །
མི་ཡི་སེང་གེ་ཁྲབ་འཇུག་མིང་། ཞེས་པས།

**ཐིག་ལེ་དྲུག་པ།** འདིའི་ལྷས་ལ་ཐིག་ལེའི་རི་མོ་དྲུག་དང་ལྡན་པར་གྲགས་པས་དེ་ལྟར་བཏགས།

**ཐ་གྱའི་ལྟོ(ཅན།)** འདི་བྱིས་པའི་དུས་སུ་ཐ་གྱའི་སྐེ་རགས་བཅིངས་པར་གྲགས་པས་མིང་དེ་ལྟར་ཐོགས།

**འཇུག་པ་བཅུ་པ།** འདི་འཇུག་པ་བཅུའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་པས་མིང་དེ་ལྟར་ཐོགས་པ་སྟེ། ཉ་དང་རུས་སྦལ་པག་ཚོད་དང་།། མི་ཡི་སེང་གེ་མི་ཉ་ཐྲང་དང་།། དགའ་བྱེད་ར་མ་ཥ་ནག་པོ།། སངས་རྒྱས་ཀལ་ཀི་ཅོ་དང་བཅུ། ཞེས་ཁྲབ་འཇུག་ལ་གྲགས་ཆེ་བའི་བྱེད་སྤྱོད་བཅུ་དང་ལྡན་པས་ན་འཇུག་པ་བཅུ་པ་ཞེས་བྱའོ།། དེ་ཡང་། ༡ ས་ཆེན་པོ་ཆུ་ཡི་ཁང་ནས་རིག་བྱེད་བཞི་རྒྱ་མཚོར་ཀྱབ་པ་ཉ་ཡི་གཟུགས་སུ་སྤྲུལ་ནས་བཀོད་པ་དང་། ༢ སའི་ལྷ་ས་ཆེན་པོའི་ཁྲང་གྱིས་མ་བཟོད་པར་ནོན་ནས་ལྷ་རྣམས་ལ་བདག་གིས་ཁྲང་འདི་འདེགས་པར་མི་ནུས་སོ་ཞེས་གསོལ་བ་བཀབ་པ་དང་ཁྲབ་འཇུག་རུས་སྦལ་དུ་སྤྲུལ་ནས་ཁྲང་དེ་བཀེགས། ༣ ཁྲབ་འཇུག་ཐག་གི་གཟུགས་སུ་གྱུར་

ནས་ས་ཆེན་པོ་འོག་ཏུ་ནུབ་པར་གྱུར་པ་མཆེ་བས་སྟེང་དུ་བཏེགས། ๙ མི་སེང་གེའི་མགོ་ཅན་དུ་སྨུལ་ནས་ལྷ་མིན་རྒྱལ་པོ་(འཇོག་སྐྱོང་) གསེར་ཅན་ཉིན་མཚན་གྱི་མཚམས་སུ་སྐྲོའི་གཏན་པ་ལ་བློངས་ནས་ལུས་མོ་ས་ལ་བཞག་སྟེ་བྱང་སྟེར་མོས་དྲལ་ནས་བསད། ๙ མི་ཎ་ཐུང་དུ་སྨུལ་ནས་ལྷ་མིན་སྟོབས་ལྡན་ལས་ས་གོམ་པ་དོ་བློངས་པར་གསུམ་ཡང་བྱིན་ཟེར་སྟེང་བས་ལུས་བསྐྱེད་དེ་རབ་དང་རྒྱུ་མཚོའི་མཐའ་ལ་ཤང་པ་བཞག །གཅིག་བཞག་ས་མེད་པར་སྟོབས་ལྡན་གྱི་མགོ་བོར་བཞག་ནས་ས་འོག་ཏུ་བཅུག་པའོ།། ๙ དགའ་བྱེད་ནི་དགའ་བྱེད་དབྱ་ཅན་ཁྱོད་ཟ་བྱད་སྲོང་ཟ་མ་ཞལ་ཀྱིའི་བུ་སྟེ། དེས་སྲིད་སྐྱབ་སོགས་རྒྱལ་དིགས་རྣམས་རྩད་ནས་བསད། ๙ རྒྱལ་པོ་ཤེང་རྟ་བཅུ་བའི་བུ་དགའ་བྱེད་ར་མ་ཥར་སྨུལ་ནས་སྲེའུ་ཏུ་ནུ་མཆར་ཁོགས་བཅོལ་ཏེ་སྲིན་པོ་ལངྐ་མཁྱེན་བཅུ་བཏུལ་བ་དང་། ๙ ནག་པོར་སྨུལ་ནས་རྩོད་ངུས་ཆུ་པོ་བཞེ་ཁོགས་ཀུན་ཏུ་བྱངས་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས་པ། ๙ སྟོན་སྲིན་པོ་དང་རྒྱལ་དིགས་སོགས་བསད་པའི་སྤེག་པ་སྟོང་བའི་ཁྱིར་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པར་སྨུལ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས་པ། ๙๐ མ་འོངས་པར་བྷམ་ཟེ་གཁོས་པ་ཞེས་བྱ་བའི་བུ་ཀལ་ཀི་ཙི་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་ནས་སེམས་ཅན་མང་པོ་བཏུལ་བའི་མཐར་དུས་བརྒྱོག་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་གཁོས།

**གོས་ཝེར་ཅན།** ཁྲབ་འདུག་གི་གོས་གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་ཝེར་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཉེ་དབང་།** བརྒྱ་བྱིན་གྱི་ཉེ་བའི་འཁོར་བཅས་ལྷ་སོ་གཉིས་ཀྱི་གཙོ་བོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དཔལ་བདག** །ལྷ་མོ་དཔལ་མོའི་བདག་པོ་ཡིན་པས་དཔལ་བདག་ཅེས་བྱའོ།།

**བད་དཀར་མིག** །འདི་ས་དབང་ཐུག་མཚོད་ཕྱིར་པད་དཀར་སྟོང་གི་ས་གཏོར་གཟུགས་བྱས་པ་ལ་དྲག་པོས་ཉམས་སད་ཕྱིར་གཅིག་མི་སྡང་བར་བྱས་པར་འདི་ས་མིག་གཅིག་ཐུང་ནས་པད་དཀར་གྱི་གནས་སུ་བཞག་སྐབས་དྲག་པོས་མིག་དོད་པད་དཀར་ལ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཚུལ་གོང་དུ་བཤད་ཟིན་པ་བཞིན་ནོ།།

**མི་ཡི་སེང་གེ།** འདུག་པ་བཞི་པར་བཀོད་པ་ལྟར་མི་སེང་གེའི་མགོ་ཅན་གྱི་གཟུགས་སུ་སྣུལ་ནས་ལྷ་མིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་འདྲེབ་སྐྱོང་གསེར་ཅན་བསད་པས་སོ།། མི་ཡི་སེང་གེ་ཞེས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ལའང་འདུག་གོ།

**ཁྲབ་འདུག** །འཇིག་རྟེན་སྟོང་བཅུད་ཐམས་ཅད་ལ་འདིའི་དབང་ཚད་ཀྱིས་ཁྲབ་ཅིང་འདུག་པ་བཅུའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་བརྗོད།

བརླ་ཅན་དང་འཕོག་བྱེད་ཡུམ།།

དཔལ་མོ་ཁྲབ་འཇུག་བཙུན་མོའི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

བདུ་མ་ཅན། ལག་ཏུ་མེ་ཏོག་བད་མ་འཛིན་པས་བདུ་མ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ལ་བད་མའི་གཞལ་ཡས་ཁང་དུ་གནས་པས་བད་མའི་གནས་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། བདུ་མ་ཅན་ཞེས་སྤྲུན་རས་གཟིགས་དང་བྲད་མེད་ལའང་།

འཕོག་བྱེད་ཡུམ། འཕོག་བྱེད་ཅེས་ཁྲབ་འཇུག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་དེའི་ཆུང་མ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

དཔལ་མོ། མཇེས་པའི་དཔལ་དང་ལྡན་པའི་ལྷ་མོ་ཞེས་པའི་བསྟས་ཚིག

ཁྲབ་འཇུག་བཙུན་མོ། ཉེ་དབང་ཁྲབ་འཇུག་གི་ཆུང་མ་སྟེ། བཙུན་མོ་ཞེས་དགའ་མའི་ཞེ་སའོ།།

ཡིད་སྐྱབས་བདག་པོ་ཉ་ཡི་ཏོག ।

མེ་ཏོག་མདའ་ཅན་མདའ་ལྟ་བ།།

ལུས་མེད་ཆུ་སྲིན་རྒྱལ་མཚན་ཅན།།

དགའ་རབ་དབང་ཕྱུག་འདོད་ལྡའི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

ཡིད་སྐྱབས་བདག་པོ། སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་ཀུན་ནས་སྐྱབ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱུ་ནི་འདོད་ཆགས་སམ་འདོད་པ་ཡིན་ལ་འདོད་པའི་བདག་པོ་

དང་དེའི་ལྷ་ཡིན་པས་ཡིད་སྡུག་པས་བདག་པོའམ་འདོད་ལྷ་ཞེས་བརྗོད།

**ཉ་ཡི་ཏྟཱ** ཉ་ཡི་རིགས་ཆུ་སྲིན་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ཕོགས་པས་སོ།།

**མེ་ཏྟཱ་མདའ་ཅན།** ལུས་ལ་རྣ་མེད་པར་གཞན་སེམས་འཕྲལ་བར་བྱེད་པའི་མེ་ཏྟཱ་གི་མདའ་ལྔ་དང་ལྡན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གཞན་འཕྲལ་དབང་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མདའ་ལྔ་པ།** མདའི་ཁུད་པར་མཁས་པའི་འགྲེལ་ཆུལ་མི་འབྲ་བ་སྟང་སྟེ། སྨོན་དགོན་དཔལ་འཛིན་གྱི་གཤེན་རྗེ་གཤེད་ནག་པོའི་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པར། ཚོས་བྱེད་དང་། རྩོད་བྱེད་དང་། ལྡོང་བྱེད་དང་། བརྒྱལ་བྱེད་དེ་ལྔ་ལ་བཤད། མངོན་བརྗོད་འཆི་མེད་མཛོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་འདོད་འཇོར་དགའ་བྱེད་དང་། རྩོད་བྱེད་དང་། རྨེས་བྱེད་དང་། རྐེམ་བྱེད་དང་། འཆི་བྱེད་དེ་ལྔར་བཤད། མངོན་བརྗོད་སྟ་ཚོགས་གསལ་བར། འདོད་པའི་མདའ་ནི་ལྔ་ཡིན་ཏེ།། ཀུན་ཏུ་རྩོད་བྱེད་བརྒྱལ་བར་བྱེད།། སྨྲོ་བྱེད་ཏོད་བྱེད་སྲེད་བྱེད་དོ།། ཞེས་པ་རྣམས་སོ་ཞེས་གསུངས་སོ།།

**ལུས་མེད།** ལྷ་ཆེན་དབང་ཕྱུག་ཁྲོས་ཏེ་འདོད་ལྷ་བསྲེགས་ནས་ལུས་མེད་པར་བྱས་པས་ལུས་མེད་ཅེས་བརྗོད་དེ། ཡང་ལྷ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་དེ་བོ་གངས་ཅན་ན་ལྷ་མོ་གོཾ་རྩེ་མཆོད་ཅིང་དཀའ་ཐུབ་ལ་གནས་པ་ན་ལྷ་རྣམས་ཐེ་ཚོམ་དུ་གྱུར་ཏེ་གོཾ་རྩེ་དང་ལྷན་ཅིག་དཀའ་

ཐུབ་སྲོད་པ་བདེན་ནམ་ཟེར། དེར་འདོད་ལྷ་བལྷང་བཏང་བ་དང་འདོད་ལྷའི་མདའ་ལྟ་རིམ་གྱིས་འཕངས་པས་དང་པོ་གཉིས་པ་ལ་རྟགས་ཙམ་ཡང་མ་བྱུང་། གསུམ་པ་དང་བཞི་པར་རྟགས་ཙམ་དུ་བྱུང་ཡང་པ་པོག་པ་དང་གོོ་རྔེ་དང་ལྷན་དུ་གནས་པས་དཀའ་ཐུབ་ཞིག་གོ། སྐད་ཅིག་ཐྱི་མ་ལ་འགྲོད་པ་སྐྱེས་ནས་ཅིས་ཉེས་སྨན་དུ་བསམས་པས་འདོད་ལྷས་ཉེས་པར་ཤེས་ཏེ་མིག་གསུམ་ནས་མེ་ཐྱུང་སྐྱེ་འདོད་པའི་ལྷ་བསྲེགས་སོ།། དེ་ནས་འདོད་པ་གཏན་ནས་མེད་ན་སྐྱེ་བ་ལེན་པ་མེད་པས་ལུས་མེད་པའི་སེམས་སུ་བྱས་སོ།།

**ཆུ་སྲིན་རྒྱལ་མཚན་ཅན།** རྗས་ཀྱི་སྐོ་ནས་བཏགས་པ་སྟེ། ཉ་ཡི་ཏོག་ཅེས་པའི་སྐབས་སུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།།

**དགའ་རབ་དབང་ཕྱུག** །འདོད་ཆགས་ལ་དགའ་བ་རབ་ཏུ་བྱེད་པའི་འདོད་པའི་ལྷའི་གཙོ་བོ་ཡིན་པས་དྲན་པའི་ཤེང་རྟ་དང་། སྨིང་ལ་ཉལ་། ཡིད་ལ་ཉལ། འཁོར་བའི་བློ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**འདོད་ལྷ།** འདོད་པ་ལ་ཆགས་ཞེན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་ལྷ་ཡིན་པས་འདོད་ལྷ་དང་། འདོད་པའི་དབང་ཕྱུག །སྔོན་པའི་དགེ། ཆེ་དགའི་བློ་མ་ཞེས་སོགས་བརྗོད་ལ་ལྷ་ཁྲབ་འཇུག་གི་བུ་ཡིན་པས་པའི་མིང་གི་སྔོ་ནས་ཁྲབ་འཇུག་བུ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐྱ་རེངས་ནུ་གོ་སྐྱབས་མིག་བུ།།**

**མཁའ་འགྲོའི་དབང་ལྡུག་བྱ་ཁྱོང་མིང་།། ཞེས་བས།**

**སྐྱེ་རིངས་ནུ་གོ།** སྐར་མ་སྐྱེ་རིངས་ཀེ། ཐོ་རིངས་སྐར་ཆེན་གྱི་རྗེས་སུ་སྐྱེས་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྐར་མིག་བྱ།** དང་སོང་སྐར་མིག་ཅེས་བ་དེའི་ཚའི་དོད་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ལ་དེའི་མ་འདུལ་བྱེད་མ་ཞེས་བ་ཡི་ནི་བས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་འདུལ་སྐྱེས་ཞེས་སུ་འགོད་ཅང་མའི་བཀའ་ལྟར་སྐུ་རྣམས་ཟ་བར་བྱེད་བས་ལྷོ་འགྲོ་ཟ་དང་། སྐུ་ཐར་བྱེད། སྐུ་ཡི་དགྲ་ཞེས་སོགས་བརྗོད། དེ་ཡང་སྡོན་རྒྱལ་པོ་ཞེག་ལ་འདུལ་བྱེད་མ་དང་བཀྲ་ཤིས་མ་ཞེས་བའི་བཙུན་མོ་གཉིས་ཡོད། ལན་ཅིག་ཉི་མའི་ཤིང་རྟ་མཐོང་བས་འདུལ་བྱེད་མས་དཀར་པོ་དང་བཀྲ་ཤིས་མས་ནག་པོ་ཡིན་ཞེས་སྨྲས། ཁོང་གཉིས་པོས་སུ་བདེན་བས་རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་དང་མི་བདེན་བས་གཡོག་མོ་བྱ་རྒྱའི་ཁ་ཚད་བྱས། དེས་ན་སྐུ་ཞེག་ཡོད་པ་ལ་བཀྲ་ཤིས་མས་བསྟེན་བཀུར་བགྱིས་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཉི་མའི་རྟ་ནག་པོར་མཐོང་བར་གྱིས་ཤིག་བྱས་བས་དེས་ཁས་ལྷངས་ཤེང་ཉི་མའི་རྟ་ནག་པོར་མཐོང་བས་འདུལ་བྱེད་མ་གཡོག་མོ་བྱེད་དགོས་བྱུང་སྟེ་ཤིན་ཏུ་སྡུག་བསྔལ་བར་གྱུར་པ་ན་དང་སོང་སྐར་མིག་གིས་སྐོང་གསུམ་བྱིན་ཏེ་འདི་ཁྱོད་ལ་ཐན་པར་འགྱུར་གྱི་ཞག་བདུན་མ་བརྒྱལ་ཞིག་ཟེར། དེ་འདོད་པ་སྨྲར་བས་ཞག་གསུམ་ན་གཅིག་བརྒྱལ་

བ་གློག་ཏུ་གྱུར་ཏེ་ནམ་མཁར་སོང་། ཡང་ཞག་བྱག་ན་གཅིག་བརྒྱལ་བ་སྐར་མ་སྐུ་རེངས་སུ་སོང་ངོ་།། ཞག་བདུན་ན་གཅིག་བརྒྱལ་བ་བྱ་ཐུང་དུ་སོང་སྟེ་མ་ལ་ཐུག་བྱས་ནས་ཁྱོད་ཀྱི་བྱ་བ་གང་དགོས་བ་བདག་གིས་བྱའོ་ཞེས་དམ་བཅས། མས་གླུ་ཡི་ཉེས་བས་གླུ་རྣམས་མེད་པར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་སྨས་བས་དེ་ནས་གླུ་རྣམས་བྱ་ཐུང་གིས་ཟ་བར་བྱེད་དོ་ཞེས་གཏམ་རྒྱུད་དུ་གྲགས་སོ།།

**མཁའ་འགྲོའི་དབང་ཕྱུག** །མཁའ་འགྲོ་ཞེས་ལྷ་དང་། སྨིན། བྱ་སྤྱི་ལ་འདྲུག་ཅིང་བྱ་ཐུང་ནི་འདབ་ཆགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པར་གྲགས་པས་མཁའ་འགྲོའི་དབང་ཕྱུག་དང་། འདབ་ཆགས་རྒྱལ་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བྱ་ཐུང་**། ཁྱབ་འདྲུག་གི་བཞོན་པར་གྱུར་པས་ཉེ་དབང་ཤེང་རྟ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། དེ་ཡང་བྱ་ཏི་ཏིའི་སྒོ་ང་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་ན་ཡོད་པ་ཆུའི་རྩབས་ཀྱིས་བདས་ནས་མཚོ་ནང་དུ་སོང་ངོ་།། དེར་ཏི་ཏིས་རྒྱ་མཚོ་ཟད་པར་འདོད་ནས་གཤོག་པ་ཆུར་བཅུག་ཅིང་འདོན་པ་ན་དྲང་སྲོང་ཞེག་ན་རེ། དུད་འགྲོ་མཐུ་ཆུང་བ་ཟེར་བས་བྱ་ཐུང་དེ་ན་གནས་པས་ཐོས་ཏེ་ཁོས་ནས་འདབ་མ་ཟེད་ཀྱིས་རྒྱ་མཚོ་བཀག་། ཟེད་ནམ་མཁར་འཕྱར་བས་གླུ་རྣམས་སྐྱག་སྟེ་སྐོ་ང་དེ་མ་ཐག་སྨད་དོ།། དེ་ནས་ལྷ་རྣམས་ཀྱང་སྐྱག་པ་ན་ཁྱབ་འདྲུག་གིས་དང་སྲོང་ཤིན་ཏུ་དེད་པ་ཞེག་ཏུ་སྨྲལ་ནས་དེའི་དྲུང་དུ་ཕྱིན་པ་ན་དེ་ཡང་བཙེ་བ་སྐྱེས་སོ།།

དེ་ལ་དྲང་སྲོང་དེས་བདག་གི་བྱ་བ་ཆེན་པོ་ཞེག་ཡོད་པ་ལ་ལུས་ཀྱིས་མི་བསྒྱིད་པས་ཁྱོད་ཀྱིས་སྨྲབས་ཤིག་ཅེས་སྨྲས་སོ།། དེ་བདག་གིས་བྱའོ་ཞེས་ཁས་ཟངས་པ་ན་མནའ་ལ་བཙུག་སྟེ་འགྱངས་པ་མེད་པར་བྱས་སོ།། དེ་ནས་ཁྱོད་ཀྱིས་བདག་ལྟའི་ཡུལ་དུ་ཁྱར་ཅིག་བྱས་སོ།། འདི་ཙམ་ནི་ཁྱབ་འཇུག་གི་བཞོན་པར་གྱུར་པ་སྟོས་སོ།།

**གཙུག་ན་རྩྭ་བ་མཐིན་སྟོན་ཅན།།**

**དཔལ་མཐིན་བདེ་འབྱུང་ཕྱག་མ་བདག་དང་།།**

**དགའ་བོ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གཙུག་ན་རྩྭ་བ།** ཀུ་མཆོ་བསྡུབས་པ་ལས་བྱུང་བའི་རྩྭ་བ་དབང་ཕྱུག་གི་སྤྱི་བོའི་རྒྱན་དུ་བཀོད་པས་ན་གཙུག་ན་རྩྭ་བ་ཞེས་དབང་ཕྱུག་ལ་བརྟེན་ཅིང་ལྟ་མོ་དབྱངས་ཅན་མར་འཇུག་པའི་སྐབས་ཀྱང་སྣང་ངོ།།

**མཐིན་སྟོན་ཅན།** ཀུ་མཆོ་བསྡུབས་པ་ལས་བྱུང་བའི་དུག་བུམ་པ་གང་པོ་གཞན་དུ་བཞག་ན་སེམས་ཅན་ལ་གནོད་ཅིང་ལྟོ་བར་སོང་ན་ལྟོ་བ་འཚོག་པས་དེ་མཐིན་པར་བཟང་བས་བཅུ་རྒྱུའི་མདོག་ལྟ་བུར་བྱུང་པས་མཐིན་པ་ཁྱོད་ཅན་དང་། མཐིན་ནག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**དཔལ་མཐིན།** མཐིན་པའི་ཁ་དོག་བཅུ་རྒྱུ་སྟོན་པོའི་མདོག་ལྟར་མཛེས་པའི་དཔལ་དང་ལྡན་པས་ན་དཔལ་མཐིན་ཞེས་བརྗོད།

**བདེ་འབྱུང་།** ལྟ་ཡུལ་བདེ་བའི་འབྱུང་གནས་ལྟ་བུའི་ཀུལ་པོ་ཡིན་

པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་བདེ་འབྱུང་ཞེས་པ་བཞད་གད་ལ་འཇུག་པ་མ་ཟད་བྱངས་བཙུ་གཅིག་ཀྱང་མཚོན་ནོ།།

**ཐུགས་བདག** ཐུགས་ཀྱི་བདག་པོས་སྐོ་ཐུགས་གདང་ལ་འདོགས་པ་བཞིན་དུ་འདི་ས་ཀྱང་འཇོམས་བྱེད་ལ་སོགས་པའི་འཁོར་རྣམས་བཏགས་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**དག་པོ།** ལྷ་ཆེན་དབང་ཐུག་ཆེན་པོའི་མིག་གཡས་པ་ཉི་མ་དང་གཡོན་མ་རླུ་བ། དབུས་མ་མེའི་མིག་བཅས་གསུམ་དང་ལྡན་པ་དག་པོའི་གཟུགས་ཅན་ཡིན་པས་དག་པོ་ཞེས་བྱ་ལ་སྣ་ཚོགས་མིག་དང་། མིག་གསུམ་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། དག་པོ་ཞེས་པ་ལྷུགས་སྤྲེ་ལོ་དང་། བྱངས་བཙུ་གཅིག་ལའང་།

**དབང་ཐུག་ཆེན་པོ།** འདིའི་གོང་ན་ལྷ་མིའི་རྒྱ་ལ་པོ་གཞན་མེད་པར་རང་ཉིད་མཚོག་གམ་གཙོ་བོར་བྱུང་པས་སོ།།

ཞུ་མ་གཉིའོ་དཀའ་རློག་མ།།

རེ་སྐྱེས་དབང་ཐུག་བཙུན་མོའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཞུ་མ།** འདི་ས་དབང་ཐུག་གི་དཀའ་སྡུབ་ལ་མ་རངས་པའི་ཚོག་ཞུ་ཞེས་བརྗོད་པས་ཞུ་མར་བྱགས་སྐད།

**གཉིའོ།** ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ་བོད་སྐད་དུ་དཀར་མོ་ཞེས་པ་ཡིན་ལ་ཞུ་མའི་མིང་གི་རྣམ་བྱངས་སུ་དཀར་མོ་དང་ནག་མོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ།

དེ་ཡང་དང་པོ་འདིའི་གདོང་བ་ནག་པོ་ཡིན་པ་ལ་དཀའ་སྤུབ་སྤུད་པ་ལས་དཀར་པོར་བྱུང་བས་དེ་སྐད་བྱ་ཞེང་དཀར་མོ་ཞེས་པ་ལྟ་མོ་འོད་ཟེར་ཅན་མའི་མཚན་ལའང་།

**དཀའ་རྩོག་མ།** ལྟ་མོ་ཤུ་མ་སྟེ། དེས་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་དཀའ་སྤུབ་ལས་བརྩོག་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རི་སྐྱེས།** གངས་རིའི་བུ་མོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་དང་། ཡང་རི་བོ་གངས་ཅན་གྱི་ལྟའི་བུ་མོ་ཡིན་པར་བཀས་ཞེས་ཀྱང་འཕེལ་བ་སྟོང་ངོ།།

**དབང་ཕྱུག་བཙུན་མོ།** ལྟ་ཆེན་དབང་ཕྱུག་གི་བཙུན་མོར་གྱུར་པས་ཏེ། དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་མཆོན་ཆ་སྣང་ས་ནས་གངས་རི་ཏེ་སི་ལ་དཀའ་སྤུབ་སྤྱོད་པར་ཕྱིན་པ་ན་དེར་ཤུ་མ་མེ་ཏོག་འཕྲུ་བར་བྱོན་པ་དང་ཕྲད་ནས་མཉམ་དུ་འཚོགས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་བཀས་སོ།།

མཆེ་བ་གཅིག་པ་སྐང་པོའི་གདོང་།།

རྟོ་རྩེའི་མཆུ་ཅན་མ་གཉིས་པ།།

ལོག་འཇེན་ཚོགས་བདག་སྐང་སྟའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**མཆེ་བ་གཅིག་པ།** ཤུ་མའི་བུ་སྨིན་དྲུག་དང་རྩེད་མོ་རྩེ་སྐབས་སྨིན་དྲུག་གིས་མཆེ་བ་ལ་འཕངས་པས་ཆག་སྟེ་མཆེ་བ་གཅིག་ལས་མ་ཡྷགས་པས་མཆེ་བ་གཅིག་པ་ཞེས་བརྗོད།

**སྐང་པོའི་གདོང་།** གཏམ་རྒྱུད་མཚོད་བརྗོད་ཀྱི་སྐབས་བཤད་

ཟེན་པས་གླང་པོ་ཆེ་ཡི་རོ་ཞེག་གི་མགོ་བོ་བཅད་དེ་སྣུར་བས་དེ་ལྷུང་བརྟུད་དེ་མིང་གི་རྟགས་བྱད་ལུས་གཉིས་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྟོ་རྟེའི་མཚུ་ཅན།** རྟོ་རྟེ་ལྷ་བུ་སྤ་ཞིང་མཁྲེགས་པའི་མཚུ་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྷུང་བྱ་སྟེ། ཁྲབ་འཇུག་གི་བཞོན་པ་དང་། བྱ་ཁྱུང་། བྱ་རོག་བཅས་ལའང་།

**མ་གཉིས་པ།** ལྷ་མོ་ཨུ་མ་དང་གཉྫ་གཉིས་ཀྱིས་གསོས་པས་དེ་ལྷུང་བྱགས།

**ལོག་འཛེན།** བླང་པོ་ཆེ་ཆུ་ལ་དགའ་བ་ལྷུང་འདི་ཚང་ལ་དགའ་ཞིང་ཚང་གིས་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ལོག་པའི་ལམ་དུ་འཛེན་པས་མིང་གི་རྟམ་གྲངས་སུ་བགེགས་ཀྱི་བདག་པོ་དང་། བགེགས་ཀྱི་བྱེད་པོ། བགེགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཚོགས་བདག** །འཇོམས་བྱེད་ལ་སོགས་པའི་བགེགས་ཚོགས་ཀྱི་བདག་པོའམ་གཙོ་བོ་ཡིན་པས་སོ།། སེང་གེ་ལའང་།

**གླང་སྐྱ།** གླང་པོ་ཆེའི་སྐྱ་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྷུང་བརྟུད་དེ་དབང་ཕྱུག་གི་བུ་ཏན་པའོ།།

**མ་དྲུག་གཞོན་ནུ་ལྷའི་དམག་དཔོན།།**

**བཅུ་གཉིས་མིག་ལྡན་གདོང་དྲུག་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མ་དྲུག** མ་དྲུག་སྟེ་ཨུ་མ་དང་། གཉྫ། མེ་ལྷ། འདམ་བུའི་ཚལ།

སྨིན་བྱེད། །ས་གཅམས་ཀྱི་བྱེད་ལས་ཀྱིས་སྐྱེས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ།། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་འདམ་བྱའི་ཚལ་སྐྱེས། སྨིན་བྱེད་བྱ་མེ་ལས་སྐྱེས། ས་གས་སྐྱེས། གཏྲའི་བུ་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཤ་དབང་ཕྱུག་ཡིན་པས་བདེ་བྱེད་སྲས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། དེ་ཡང་སྟོན་ལྟ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་དང་ཨུ་མ་སྟོམས་འཇུག་བྱེད་པའི་དུས་སུ་མེ་ལྟ་ན་དེ། ས་བོན་ཨུ་མའི་མངལ་དུ་སོང་ན་བུ་ཤིན་ཏུ་མཐུ་བ་འབྱུང་བས་མ་བཏང་ཟེར་རོ།། དེ་ནས་དྲག་ཏོས་ས་བོན་ས་ལ་ཏོ་བ་དང་ཨུ་མས་ཁྱོད་ཀྱི་མངལ་དུ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་བརྗོད་པ་དང་མེ་ལྟའི་མངལ་དུ་སོང་བས་མ་བཟོད་ལ་སྐྱོ་ཞིང་དུབ་སྟེ་ལྟ་མོ་གཏྲའི་བྱང་དུ་ཕྱིན་ནས་སྐུགས་ཏེ་དེའི་མངལ་དུ་བཅོལ་ལོ།། དེས་སྐུག་མའི་ཚལ་དུ་ཕྱིན་ནས་སྐྱེས་པས་སྐུག་ཚལ་སྐྱེས་དང་མེ་ལྟའི་མངལ་དུ་སོང་བས་མེ་ལས་སྐྱེས་དང་དབང་ཕྱུག་ལ་མེའི་ས་བོན་ཞེས་ཅེས་ནས་གྲགས་སོ།།

**གཞོན་ཀུ།** འདི་ལ་ཚངས་པས་རྟག་ཏུ་བྱེས་པ་གཞོན་ནུ་ལྟ་བུར་གནས་པའི་མཚོག་བྱིན་པས་སོ།།

**ལྟའི་དམག་དཔོན།** ལྟའི་དམག་དབུང་གི་རྒ་སྟེ་ཁྲིད་མཁན་དུ་ལྟ་རྣམས་ཀྱིས་དབང་བསྒྱུར་རོ་ཞེས་གྲགས།

**བཅུ་གཉིས་མིག་ལྟན་དང་། གདོང་དྲུག** དེས་མ་རྣམས་མགུ་བར་བྱ་བའི་ཚེད་གདོང་དྲུག་ཏུ་བསྐྱན་ཅིང་། སྤུལ་བའི་གདོང་དྲུག་ལ་མིག་བཅུ་

གཉིས་དང་ལྡན་པས་ན་གདོང་དུག་དང་བཅུ་གཉིས་མིག་ལྡན་ཞེས་བྱའོ།།

**ཚངས་དབང་སྲས་པོ་ར་ལ་ཞོན།།**

**གསེར་གྱི་ཕིག་ལེ་སྨིན་སྐེག་ཟ།།**

**རྟ་དམར་ཅན་རྣམས་མེ་ལྟའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཚངས་དབང་སྲས་པོ།** མེ་ལྟའི་ཚངས་པའི་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ར་ལ་ཞོན།** མེ་ལྟའི་བཞོན་པ་ར་ལྟ་བུའི་མེ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གསེར་གྱི་ཕིག་ལེ།** ལྟ་མོ་ཤུ་མའི་དམོད་པས་དབང་སྡུག་ཆེན་པོའི་ཕིག་ལེ་མེ་ལྟའི་མངལ་དུ་ཆགས་པ་ལས་གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་གྱི་གཞོན་ནུ་བྱང་ངོ་ཞེས་བྱགས་ཤིང་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གསེར་ཁུ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྨིན་སྐེག་ཟ།** སྨིན་སྐེག་མཁན་གྱིས་ཅི་བསྐེགས་པ་འཚོག་ཅིང་ཟ་བས་ན་སྨིན་སྐེག་ཟ་དང་། བྱིན་ཟ། སྐེག་ཟ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྟ་དམར་ཅན།** མེ་ལྟའི་བཞོན་པ་རྟ་དམར་ཏེ། ལྟོ་ཐོགས་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་སུ་རྟ་གདོང་གྱི་མེ་ཞེས་རྟ་ཆོད་མའི་གཟུགས་དང་འདྲ་བའི་མེ་དེ་ཞིག་ཡོད་པ་དེའི་བདག་པོ་ཡིན་པས་སོ།།

**མེ་ལྟ།** མེའི་བདག་ཉིད་ཅན་ནམ་མེའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ལྟ་ཡིན་པས་ཏེ་ཤཱཀ་ལྟོའི་ཐོགས་སྐྱོང་བའོ།།

**འཕྲོག་འབར་བི་ཤྭ་ན་རའི་བུ།།**

**ཆུང་གི་གྲོགས་པོ་ལམ་ནག་ཞུགས།།**

**ནོར་ལས་རྒྱལ་རྣམས་ཀེ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**འཕྲོག་འབར།** མེ་འབར་བའི་ཚེ་མེ་ལྷེ་བྱ་སྐྱར་དུ་འཐུར་ནས་འགྲོ་བས་འཕྲོག་འབར་དང་འཕྲོག་འགྲོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**བི་ཤྲ་ན་རའི་བུ།** དང་སྔོང་བི་ཤྲ་ན་རའི་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་བི་ཤྲ་ན་ཞེས་མེ་དང་མེ་ལྷ་ཐུན་མོང་དུ་འདྲུག་པའི་མིང་དོ།།

**ཆུང་གི་གྲོགས་པོ།** མེ་འབར་བ་ལ་ཆུང་གྲོགས་སུ་བསྟེན་དགོས་པས་ན་མེ་ཡི་མིང་ལ་ཆུང་གི་གྲོགས་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ལམ་ནག་ཞུགས།** མེས་བསྲེགས་པའི་ཤུལ་ཆགས་ནག་པོར་འགྱུར་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནོར་ལས་རྒྱལ།** མེའི་ནུས་པས་རྒྱུ་ནོར་དངོས་རྫས་གང་བསྲེགས་ཀྱང་གཙང་དག་སྲེག་པར་བྱེད་པས་དག་བྱེད་དང་གཙང་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མེ།** འབར་བྱེད་དེ་ཚ་ཞིང་སྲེག་པ་མེའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ཞིང་བསྐལ་པ་ཆགས་དུས་རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱུང་བར་གྲགས་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཆུ་ཡི་སྐྱེ་གནས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་མཚུན་གྱི་ལྷ།།**

**ཡ་མུ་ནའི་སྐྱེས་ལྡ་བའི་བདག །**

ཉེ་བ་མཚུངས་འདྲུག་གཅིག་རྡེའི་མིང་། ཞེས་པས།

**ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ།** ལྷ་ཚོས་དང་མི་ཚོས་སོགས་དང་མཐུན་མིན་ནམ་དགེ་སྡིག་གི་བརྡར་ཤ་གཅོད་མཁན་ཡིན་པས་དེ་ལྷར་བརྗོད་ཅིང་སངས་རྒྱས་དང་མིའི་རྒྱལ་པོ་མཆོག་ཏུ་བྱང་པ་ལའང་།

**མཚན་ཀྱི་ལྷ།** མཚན་ཞེས་གཅིག་པོའི་བརྡ་རྙེད་སྟེ། གཅིག་པོ་རྣམས་ཀྱི་ལྷ་ཡིན་པས་མཚན་ཀྱི་ལྷ་དང་། མཚན་ལ་རོལ། ཤ་གཅིག་བདག་ཅེས་སོགས་བྱ།

**ཡ་མྱ་ནའི་སྐྱེན།** རྒྱ་གར་ཀྱི་ཚུ་བོ་ཆེན་པོ་ཡ་མུ་ན་སྟེ་པ་ལྟུ་དང་གཅིག་རྡེ་སྐྱེན་ཡིན་པར་བྱགས་པས་དེ་ལྷར་བརྗོད།

**ལྷ་བའི་བདག** བྱིས་པ་དང་། གཞོན་ཀུ། དར་མ། ཁ་བ། འཚེ་བ་བཅས་གནས་སྐབས་ལྷ་ལས་ཐ་མ་འཆི་བའི་བདག་པོའམ་རྡེ་བོ་ཡིན་པས་འཚེ་བདག་དང་ལྷ་པའི་བདག་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཉེ་བྱ།** པ་ཉེ་མའི་བྱ་སྟེ། ཆུ་ཡི་རིགས་རྣམས་བྱད་མེད་ཀྱི་རྟགས་ཅན་དུ་བྱགས་ཤེང་ཉེ་མས་ཆུང་མ་འཚོལ་ཕྱིར་ཡ་མུ་ནར་བསྒྲོད་པ་ལས་གཅིག་རྡེ་སྐྱེས་པར་བྱགས་སོ།། གཟའ་སྟེན་པ་དང་། ལྷང་སོ་ཆེ་ལའང་།

**མཚུངས་འདྲུག** སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཉེ་རིང་ཆགས་སྡང་མེད་པར་མཚུངས་ཤིང་མཉམ་པར་འཆི་བའི་དུས་འཇིག་པར་འདྲུག་

པས་ན་མཚུངས་འདུག་ཅེས་བྱའོ།།

**གཤིན་རྗེ།** གཤིན་པོ་རྣམས་ཀྱི་བདག་པོའམ་རྗེ་བོ་མ་རེའི་རྒྱལ་མཚན་ཅན་ལྷོ་ཡི་ཕྱོགས་སྐྱོང་བའོ།།

**ལངྐའི་བདག་པོ་མཉིན་བཟུ་བ།།**

**བདེན་བྲལ་བདག་པོ་སྲིན་པོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ལངྐའི་བདག་པོ།** རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་སྲིན་པོ་གདུག་པ་ཅན་ཀྱི་གནས་ལངྐ་ཟུ་དེ་ཞེས་པའི་ཡུལ་ཀྱི་རྗེ་བོའམ་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཉིན་བཟུ་བ།** སྲིན་པོའི་རྒྱལ་པོ་ར་བ་རྟའམ་སྒྲ་སྒྲོགས་ཞེས་པ་འདི་ས་ལྟ་ཆེན་དབང་ལྡུག་ཡུན་དིང་བསྒྲུབས་ཀྱང་མ་གྲུབ་པས་རང་ཉིད་ལ་མགོ་བཟུ་ཡོད་པ་རེ་རེ་ནས་བཅད་དེ་སྤྱི་ན་སེགས་ཏུ་ཟུལ་ནས་མཉིན་པའི་ལྟག་མ་ཙམ་རེ་ལུས་པར་བྱས་པས་མཉིན་བཟུ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**བདེན་བྲལ་བདག་པོ།** བདེན་བྲལ་ཞེས་ལྷོ་ནུབ་ཀྱི་མིང་ཡིན་ཞིང་ལངྐ་མཉིན་བཟུ་ནི་ལྷོ་ནུབ་ཀྱི་ཕྱོགས་སྐྱོང་བ་ཡིན་པས་ན་བདེན་བྲལ་བདག་པོ་ཞེས་བྱའོ།། ཡང་བདེན་བྲལ་ཞེས་སྲིན་པོའི་མིང་དུ་འདུག་པ་སྟེ། བདེན་པ་བྲལ་བ་མི་དག་བ་སྟེག་པའི་ལས་འབའ་ཞིག་བྱེད་པས་བདེན་བྲལ་དུ་བཏགས་པའི་སྲིན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ནི་ལངྐ་མཉིན་བཟུ་ཡིན་པས་བདེན་བྲལ་བདག་པོའམ། བདེན་བྲལ་གཙོ་བོ།

སྒྲ་སྦྱོག་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྲིན་པོ།** དག་རྒྱུན་དུ་སྲིན་པོ་ནི་གླིང་ཐུན་ཞེག་ན་གནས་པའི་མིའི་དེགས་ཅན་མི་ཤ་ཟ་ཞེག་ཡིན་པར་བཤད། དེ་ཡང་དེང་སྐབས་ཕྱི་ལྟར་ཞེས་སུ་བཀས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེར་སྤར་བུ་མེད་ཅིང་བུད་མེད་ཤ་སྟག་ཡིན་པས་རྒྱ་གར་ཐོག་ནས་རིན་པོ་ཆེ་སྤྲས་ཏེ་བུ་རྣམས་བདག་པོར་ཉར་ཞེང་ནས་ཞེག་གསང་བུ་རྣེད་ན་རྣེང་པ་རྣམས་ཟ་ཡི་ཡོད་པ་ལས་རིམ་བཞིན་ད་ལྟའི་མི་རྒྱུད་བྱང་བའི་བཤད་སྲོལ་གྱད།

འབོད་སྦྱོགས་མཚན་རྒྱ་ཤ་རྗེན་ཟ།།

རོ་ཟན་སྲིན་པོ་སྤྱི་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།

**འབོད་སྦྱོགས།** ཤ་ཁྲག་ལ་རྩམས་ནས་ང་རོ་འབོད་ཅིང་སྐད་སྒྲ་སྦྱོག་པས་ན་སྒྲ་སྦྱོག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཚན་རྒྱ།** མཚན་མོའི་དུས་སུ་ཤ་ཁྲག་གི་ཆེད་དུ་མི་འཚོལ་བར་འགྲོ་ཞེང་བྱ་བྱེད་ཐམས་ཅད་མཚན་མོ་བྱེད་པས་མཚན་མོ་སྤྱོད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤ་རྗེན་ཟ།** མི་གསོད་ཅིང་ཤ་ཁྲག་རྗེན་པར་ཟ་ཞེང་འཐུང་བས་ཤ་ཁྲག་འཐུང་ཞེས་ཀྱང་བྱ།

**རོ་ཟན།** མི་སོགས་ཀྱི་བམ་རོ་བཟས་ནས་འཚོ་བས་ན་རོ་ཟན་

དང་། མི་ལ་འཚེ་ཞིང་ཀུན་གསོད་པས་ན་མི་ལ་འཚེ། ཀུན་གསོད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྲིན་པོ་སྤྱི།** ངོ་ཟན་སྲིན་པོང་རྒྱལ་འབངས་ཀྱི་དབྱེ་བ་མ་ཟུ་བའི་འགོད་གསོག་ལྟོས་བཅས་ཀུན།

**མཚོག་སེམས་ཆུ་བདག་ལྟེ་བརྒྱ་པ།།**

**ཞགས་པ་ཅན་རྣམས་ཆུ་ལྟའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མཚོག་སེམས།** ཆུ་ལྟ་ནི་སེམས་པ་མཚོག་ཏུ་བཟང་བར་གྲགས་ཤིང་ལྟ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ལས་མཚོག་བླངས་པས་དེས་ཀྱང་སྟེང་བར་གྲགས་སོ།། བྱང་ཆུབ་སེམས་པ་ལའང་།

**ཆུ་བདག** ཁུབ་ཀྱི་ཐོག་གས་སྐྱོང་བར་བྱེད་མཁན་གྱི་བདག་པོ་ཡིན་པས་ཀེ། ཁུབ་ཀྱི་ཐོག་ངད། རྒྱ་མཚོ་ལའང་།

**ལྟེ་བརྒྱ་པ།** ཆུ་སྐྱ་ཉིན་མཚན་ལྟོས་མེད་གྲགས་པས་སྐྱ་བརྩོད་ཀྱི་ལྟེ་བརྒྱ་ཟླག་ལྟད་པ་དང་འབྲ་བའི་ཚ་ནས་བཏགས་སོ།།

**ཞགས་པ་ཅན།** ཆུ་ལྟའི་ལག་ཏུ་སྐྱལ་གྱི་ཞགས་པ་ཐོགས་པས་དེ་སྐད་བརྩོད།

**ཆུ་ལྟ།** ཆུ་ལ་གནས་ཤིང་ཁུབ་ཀྱི་ཐོག་སྐྱོང་བའི་ལྟ་ཡིན་པས་སོ།།

**སྐ་ཚོགས་རྟ་ཅན་སྟོབས་ཀྱི་ལྟ།།**

**གཡོ་བྱེད་མགོན་པོ་ཆུང་ལྟའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྣ་ཚོགས་རྟ་ཅན།** ཆུང་ལྷའི་རྟ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་དང་དམར་པོ་སེར་གསུམ་དང་ལྡན་པས་སོ།།

**སྐོར་བས་ཀྱི་ལྷ།** འབྱུང་བའི་ཆུང་ལ་སྟོང་བཅུད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གཡོ་བར་བྱེད་པའི་སྐོར་བས་དང་ལྡན་ཞིང་དེའི་ལྷ་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བརྗོད་དེ། ཁྱབ་འཇུག་གི་ཐུགས་བཟང་གི་མིང་ལའང་།

**གཡོ་བྱེད་མགོན་པོ།** ཡང་ཞིང་གཡོ་བ་ཆུང་གི་རང་བཞིན་ཡིན་ལ་དེའི་མགོན་པོ་ཡིན་པས་གཡོ་བྱེད་མགོན་པོ་དང་ཆུང་གི་དབང་ཕྱུག་ཅེས་སུ་འབོད་ཅིང་ཀུབ་བྱང་གི་ཕྱོགས་སྐྱོང་བའི་ལྷ་ཡིན་པས་ཀུབ་བྱང་ཕྱོགས་སྐྱོང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆུང་ལྷ།** ཆུང་ནི་སྐྱེ་འགྲོའི་སྡོག་འཚོ་བའི་རྟེན་ཡིན་ཞིང་དེ་སྟེང་མཁན་ཀྱི་བདག་པོ་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་དབུགས་འབྱིན་བདག་པོ་ཞེས་བྱའོ།།

**དེ་བཞོན་རྐག་འགྲོ་མ་མོས་འཛེལ།།**

**རྣལ་ཀྱི་ཁ་ལོ་ཆུང་སྤྱི་འི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**དེ་བཞོན།** དེ་མ་བཟང་བན་ཀུན་ཆུང་གིས་ཁྱབ་བར་བྱེད་པས་ཆུང་ཉིད་དེའི་བཞོན་པ་དང་འདྲ་བ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཀག་པའི་མིང་ངོ་།།

**རྐག་འགྲོ།** སྐད་ཅིག་གཅིག་ཀྱང་མི་སྡོད་པར་དུས་རྐག་ཏུ་འགྲོ་

བས་ན་རྟག་འགྲོ་ཞེས་བྱའོ།།

**མ་མོས་འཛེལ།** མ་མོ་ནི་ལྷ་མོ་ཙུ་མའི་བུ་མོ་རྣམས་ཏེ། དེ་དག་གང་ཞེ་ན། ཚངས་པ་མོ་དང་། དག་མོ། ཁྱབ་འཇུག་མ། གཞོན་ཉུ་མ། དབང་མོ། ཀུ་བེ་རེ། བག་མོ། ཙ་སུ་བརྒྱད་དེ་དེ་དག་གི་གནས་ནས་འཛེལ་བས་ན་མ་མོས་འཛེལ་ཞེས་བརྗོད།

**རྣལ་གྱི་ཁ་ལོ།** རྣལ་ཟེའི་ཁ་ལོ་ཆུང་གིས་སྐྱུར་བར་བྱེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུང་།** འབྱུང་བ་བཞིའི་ཡ་གྱལ། ཡང་ཞེང་གཡོ་བ་ཆུང་གི་མཚན་ཉིད།

**མིག་སྐྱུ་གསང་བདག་གཉིད་སྤྱི་ན་རྒྱལ།།**

**ངལ་བསོས་ལྷས་ངན་རྣམ་སྣས་མིང་།།** ཞེས་བས།

**མིག་སྐྱུ** རྣམ་སྣས་ཀྱིས་གོ་རྟེ་ཤིན་ཏུ་གཟུགས་བཟང་བར་མཐོང་ནས་དེ་ལ་ཆགས་ཤིང་བལྟས་བས་འོད་ཀྱིས་མིག་ཕྱིད་ནས་ཆུད་ཟོས་བས་དྲག་ཏོས་དེ་ལྟར་མ་བྱེད་ཟེར་ནས་མིག་དམར་སྐྱར་ཡོད་བར་བྱས་བས་མིང་ལའང་དེ་ལྟར་ཐོགས།

**གསང་བདག** གསང་བ་ཞེས་པ་སྣས་བའི་གཏེར་རྣམས་ཡིན་ལ་དེ་དག་གི་བདག་པོ་ཡིན་པས་གཏེར་ཀྱི་བདག་པོ་དང་ཆོར་ཀྱི་བདག་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། གསང་བདག་ཅེས་པ་ཐུགས་ན་རྡོ་རྗེའི་མཚན་ལའང་།

**གཉིད་སྤྱི་ན་རྒྱལ།** གཉིད་སྤྱི་ན་ཞེས་མི་མིན་ལྟ་འདྲའི་རིགས་ཤེགས་

དང་། ནོར་གྱི་ལྷ་ཟེ་བག་འགའ་ཞིག་ལ་འཇུག་པ་ལས་རྣམ་ཐོས་སྲས་ནི་གཙོད་སྨིན་ལག་ན་གཞོང་ཐོགས་སོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ངལ་བསོས་(བྱ)** ངལ་བསོས་པོའམ་ངལ་བསོས་བྱ་ཞེས་ལྷ་མ་ཡིན་ངལ་གསོས་ཞེས་པའི་བྱ་ཡིན་པར་གྲགས་པས་ངལ་གསོས་བྱ་ཞེས་ཀྱང་བྱུང་ངོ།།

**ལུས་ངན།** ལུས་ཤིན་ཏུ་མི་སྡུག་པ། མིག་ཡ་གཅིག་པ། མཆེ་བ་བརྒྱད་དང་ལྡན་ཞིང་ལི་རྔ་ཤད་པ་ཙམ་ཞེག་ཡོད་པས་ན་ལུས་ངན་དང་། མིག་ཡ། ཤད་པ་གསུམ་ལྡན་ཞེས་བརྗོད།

**རྣམ་སྲས།** བྱང་སྤོང་རྣམ་ཐོས་ཀྱི་བུ་ཡིན་པས་རྣམ་ཐོས་བུཚམ་རྣམ་ཐོས་སྲས་ཞེས་བྱ་བ་རྒྱལ་ཆེན་རིགས་བཞིའི་ཡ་གྱལ་བྱང་གི་ཕྱོགས་སྐྱོང་བས་བྱང་གི་ཕྱོགས་སྐྱོང་དང་། བྱང་ཕྱོགས་བདག་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

བདེན་དཔང་ཐག་གི་ཤིང་རྟ་ཅན།།

བདུད་ལ་སྐྱེངས་སྟེང་བསྟན་མའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**བདེན་དཔང་དང་། བདུད་ལ་སྐྱེངས་སྟེང་(མ)** བདུད་ལྷས་བྱིན་གྱིས་ངང་པ་མང་པོ་བསད་པར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་མ་གསོད་ཅེག །ངས་དེ་རྣམས་ཆོ་ངབས་དུ་མ་ནས་བསྐྱངས་པ་ཡིན་ཞེས་

གསུངས་བར་བདེན་དབང་སུ་ཡོད་ཟེར་བས་དེར་བར་དབང་དུ་སི་ཡུ་མོ་བསྟན་མ་དོན་ཏེ་བདུད་རྩམས་ཁ་སྐྱེངས་པར་བྱས་བས་བདེན་དབང་དང་བདུད་ལ་སྐྱེངས་སྟེར་མ་ཞེས་བརྗོད།

**ཕག་གི་ཤིང་རྟ།** འདི་འི་ཤིང་རྟའི་འགོར་ལོ་ཕག་གིས་འཇེན་བས་དེ་ལྟར་ཐོགས།

**བསྟན་མ།** སའི་ལྷ་མོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་སྐུང་བར་བྱེད་མཁན་ཡིན་བས་བསྟན་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་བརྟན་མ་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་ལ་འོག་གི་ཚིགས་སྐྱོང་བའོ།།

**སྤྱི་ན་སྐྱེས་གཞུ་རྒྱལ་དབང་པོའི་དབྱ།**
**ཁྲ་བའི་སྐོབ་མ་བཅུད་མི་ལྡན།།**
**སྡོན་བྱི་ལྷ་རྣམས་ལྷ་མིན་མིང་།།** ཞེས་བས།

སྤྱི་ན་སྐྱེས། ལྷ་མ་ཡིན་སྤྱི་ན་ཞེས་པ་ལས་སྐྱེས་བས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་སྤྱི་ན་སྐྱེས། སྤྱི་བྱང་། སྤྱི་མའི་བུ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**གཞུ་རྒྱལ།** ལྷ་དབང་བརྒྱ་བྱིན་བྱི་གཞུ་ལས་རྣམ་བར་རྒྱལ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། སྡོན་ལྷ་དང་ལྷ་མིན་འཐབ་བའི་སྐབས་ཤིག་ན་བརྒྱ་བྱིན་བྱི་གཞུ་ཆག་ནས་ལྷ་མིན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བར་གྱུར་བས་སོ།།

**དབང་པོའི་དབྱ།** ལྷའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་བྱི་དབྱ་རྩེར་བྱུང་བས་སོ།།

**ཁྲ་བའི་སྐོབ་མ།** ཁྲ་བ་ཞེས་པ་སངས་ཀྱི་མིང་ཡིན་ཞིང་ལྷ་མ་ཡིན་

རྣམས་པ་སངས་ཀྱི་སློབ་མ་ཡིན་པས་པ་སངས་སློབ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བཅུད་མི་ལྡན།** སྔོན་རྒྱ་མཚོ་བསྐྱབས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བཅུད་རྣམས་ལྡུ་ཡིས་བདག་ཏུ་བྱས་ནས་ལྡུ་མ་ཡིན་རྣམས་ལ་མ་ཐོབ་པས་བཅུད་མི་ལྡན་ཞེས་པ་བརྗོད།

**སྔོན་གྱི་ལྷུ།** སྔོན་ལྷའི་གནས་ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་ཡིན་པ་ལྷས་འཕྲོགས་ནས་ལྷ་མིན་རྣམས་ངེ་རབ་ཀྱི་རྩང་ན་བསྐྱད་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ལའང་ངོ་གནས་ཞེས་བརྗོད།

**ལྷ་མིན།** ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་བསྡུས་ཚོག

ཀུན་ཁྱབ་འཕྲོག་བྱེད་ཕྱོགས་སྐྱེའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཀུན་ཁྱབ།** ཕྱོགས་ཀྱིས་མ་ཁྱབ་པའི་ས་མེད་པས་ཀུན་ཁྱབ་ཅེས་བརྗོད་དེ་ནམ་མཁའ་ལའང་།

**འཕྲོག་བྱེད།** ཕྱོགས་གང་ལ་ཁ་གཏད་པ་དེར་ཡིད་དབང་འཕྲོག་པར་བྱེད་པ་སྟེ། སེམས་གཡེང་ཞིང་འཕྲོ་བར་བྱེད་པས་འཕྲོག་བྱེད་ཅེས་ཕྱོགས་ལ་བརྗོད་ཅིང་། དབང་ཕྱུག་དང་ཁྱབ་འཇུག །བརྒྱ་བྱིན། དེ་དྲགས། ཉེ་མ། ཙན་དན་དཀར་པོ། ཆུང་དང་ཆུང་ལྷ། གཤེན་རྗེ། ཤ་ཟུ་བ། ལོ་མའི་འཁྲིལ་ཤིང་། སེང་གེ། ཀ་ལེ་ཤཱམ་དཀར་ཏེ་ཤོ་བ་རིས་དཀར། མི་དཔའ་བོ་བཅས་ལའང་འཇུག་པས་སྐབས་སོ་སོར་གང་གི་མིང་དུ་བྱས་མིན་དབྱད་དེ་མ་ཧོར་བ་དགོས་རྒྱུ་གལ་ཆེའོ།།

**ཕྱོགས།** ཉི་མས་བསྟན་པའི་ངོས་ཡིན་པས་ན་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་ཉི་སྟོན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

རབ་བྱེད་གཉིས་པ་ལྟ་དང་སྤྱོགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྣམས་སོ།།

ཀ ཅམ་མཁའ་འདོད་གཟུགས་རྒྱུ་སྐད་ལ་སོགས་བའི་

རབ་ཏུ་བྱེད་པ།

ལྟ་ལམ་སྤྱིན་ལམ་རྒྱུ་སྐད་ལམ།།

ཀུན་གསལ་ཆུ་མཐོངས་ལྟའི་རྣིང་རིང་།།

གནམ་དགྱིང་ཀུན་ཁྱབ་ནམ་མཁའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ལྟ་ལམ།** ལྟ་རྣམས་རྒྱུ་བའི་ལམ་ཡིན་པས་ན་ལྟ་ལམ།

**སྤྱིན་ལམ།** སྤྱིན་པ་འགོངས་ཞིང་རྒྱུ་བའི་ལམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

**རྒྱུ་སྐད་ལམ།** ཉི་ཟླ་དང་རྒྱུ་སྐད་རྣམས་འཆད་ཞིང་རྒྱུ་བའི་ལམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

**ཀུན་གསལ།** དངོས་པོ་ཀུན་སྐྱེ་བའི་གོ་འབྱེད་ཅིང་གཟུགས་སྣང་ཐམས་ཅད་གསལ་བར་བྱེད་པས་ཀུན་གསལ་ཏེ། ཉི་མ་དང་མེ་ལོང་ལའང་།

**ཆུ་མཐོངས།** ཆར་ཆུ་འབབ་སའི་བར་སྣང་གི་རྒྱུ་མཐོངས་ལྟ་བུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

**ལྷའི་རྗེ་རིང་།** ལྷ་རྣམས་རོལ་རྩེད་བྱ་བའི་ཡུལ་རྗེ་བྱ་ལྷ་བྱ་ཡིན་པས་སོ།།

**གནམ།** བར་སྣང་གི་སྟོང་ཚ། ཐོགས་རེག་བཀག་ཅམ་གྱི་མེད་དགག་དེ་ནམ་མཁའི་མཚན་ཉིད།

**དགྱང་།** མཁའ་དབྱིངས་མཐོན་པོའི་མིང་།

**ཀུན་ཁྱབ།** ནམ་མཁས་མ་ཁྱབ་པའི་གནས་མེད་པར་ས་ཐྱོགས་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པས་ན་ཀུན་ཁྱབ་ཅེས་བྱ་ཞེང་ཐྱོགས་ཀྱི་མིང་ལའང་འདྲུག་གོ།

**ནམ་མཁལ།** ཐོགས་རེག་མེད་པའི་བར་སྣང་སྟོང་བ།

**ཆུ་འཛིན་སྐྱ་ལྟན་ཚ་ཟེར་འཇོམས།།**

**ཆུ་ཁྲུང་མཁའ་གླང་སྤྲིན་གྱི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཆུ་འཛིན།** རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་ཆུ་རྣལ་རྩངས་པ་འཛིན་པས་ན་ཆུ་འཛིན་ཞེས་བརྗོད་དེ་རྒྱ་མཚོ་དང་སྦྲ་གའི་མིང་ལའང་།

**སྐྱ་ལྟན།** སྤྲིན་ཟན་ཚུན་ཚ་གང་འཐབ་པ་ལས་སྐྱ་འབྱུང་བས་ན་སྤྲིན་གྱི་མིང་ལ་སྐྱ་ལྟན་དང་སྐྱ་སྟོགས་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་སྐྱ་ལྟན་ཞེས་ཤིང་རྟ་ལའང་།

**ཚ་ཟེར་འཇོམས།** སྤྲིན་གྱིས་ཉི་འོད་ཀྱི་ཚ་ཟེར་འཇོམས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུ་ཁྲུར།** སྤྱིན་ནི་ཆུའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་པ་ཆུ་ཡི་ཁྲུར་པོ་དང་ལྡན་པས་ཆུ་ཁྲུར་ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

**མཁའ་སྐྱང་།** ཁ་དོག་སྡོ་དཀར་རམ་ཐལ་མདོག་ཅན་གྱི་སྐྱང་པོ་ཆེ་དལ་བུས་ནམ་མཁར་འགྲོ་བ་ལྟར་སྣང་བས་མཁའ་ཡི་སྐྱང་པོའམ་ནམ་མཁའི་སྐྱང་པོ་ཞེས་འདྲ་བའི་སྒོ་ནས་བཀག་སས།

**སྤྲིན།** ཆུ་རྣངས་ལས་གྲུབ་སྟེ་ནམ་མཁར་རླུང་ཞིང་གོས་ལྟར་དཀྱིགས་པས་ན་མཁའ་ལ་རླུང་དང་མཁའ་གོས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**འདྲུག་པ་བརྒྱ་བ་གཞི་སྡོད་སྐྱེས།།**

**ལུས་ཐུབ་བའི་འཕྲང་གྲོགས་གི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**འདྲུག་པ་བརྒྱ་པ།** བློག་དམར་སྐད་ཅིག་ཏུ་ལེ་དབང་བརྒྱ་ཐུག་གི་སར་ཁྱབ་བར་འདྲུག་པས་ན་འདྲུག་པ་བརྒྱ་པ་དང་སྐད་ཅིག་འོད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཞི་སྡོད་སྐྱེས།** གཞི་ཚར་སྤྲིན་སྡོད་པོ་ལས་སྐྱེས་པས་སམ། བློག་གི་གཞི་སྒོ་ང་གསུམ་ཡོད་པ་ལས་འདི་ཉིད་སྡོད་དུ་སྐྱེས་པས་དང་། ཡང་བཞི་སྡོད་སྐྱེས་ཞེས་པ་བཞི་བྱས་ཏེ་བྱ་ཁྱུང་སྐྱེས་པའི་ཉིན་བཞིའི་སྡོད་ཏེ། ཉིན་གསུམ་པར་བློག་སྐྱེས་ཞེས་བཤད་པ་ལྟར་བྱས་ནའང་འཐད་སྙམ་པས་དབྱད་པར་འཚལ།

**ལུས་ཐུ།** ལུས་ལྷུག་ཐན་ལྟར་ཐ་ཞིང་ལྟེམ་པར་འཁྱུག་པས་ན་

ལུས་ཟུ་ཞེས་བརྗོད་དེ་བྱད་མེད་ལའང་།

**བདེ་འཕྲུང་།** ཐོ་བུང་དུ་ཤུགས་དག་ཆེ་བའི་ཐོག་དམར་འཁྱུགས་པ་ནི་ལུས་ཅན་གྱི་ཡིད་ལ་འཇིགས་དངངས་བསྐྱེད་དེ་བདེ་བ་འཕྲུང་བ་སྟེ། བདེ་བ་འཕྲོག་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད། བདུད་རྩི་ལའང་།

**ཐོག** སྤྲིན་འཕབ་པ་ལས་འབྱུག་སྐུ་འགྱེད་ཅིང་ཐོག་ཞག་འཁྱུག་པས་ན་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་སྐུ་འགྱེད་དང་། སྤྲིན་གྱི་ལྷུག་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྤྲིན་གྱི་སྐྲ་དང་དབྱར་སྐྱེས་ཏ།།**

**སྐུ་བརྒྱ་པ་རྣམས་འབྱུག་སྐད་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྤྲིན་གྱི་སྐུ།** རྒྱལ་པོ་བཀའི་ཐང་ཡིག་ལས། མཚོ་ཡི་རླངས་པས་མཁའ་ལ་སྤྲིན་དུ་ཆགས།། འབྱང་བ་ཚ་གང་ཐུབ་པས་ཐོག་ཏུ་འཁྱུག་ཅིང་། དེ་ཉིད་འཕབ་པས་མཁའ་ལ་འབྱུག་སྐུ་སྟོག །དེག་ཅིང་དར་ན་མཁའ་ནས་ཐོག་ཏུ་འབབ།། ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་སྤྲིན་ཁན་ཆུན་འཕབ་པ་ལས་བྱང་བའི་སྐུ་ཡིན་པས་ན་སྤྲིན་གྱི་སྐུ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**དབྱར་སྐྱེས་ཏ།** འབྱུག་སྐུ་དབྱར་དུས་སུ་ཐུགས་ཤིང་ཏ་གསང་བདུད་བའི་སྐུ་ལྟང་ལྷིད་བས་ན་དབྱར་སྐྱེས་ཏ་ཞེས་བརྗོད།

**སྐུ་བརྒྱ་པ།** འབྱུག་སྐུ་ལེ་དབང་བརྒྱ་ཐུག་གི་སང་ཁྲབ་པས་སམ། སྐུ་ཤུགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་སྐུ་མང་པོ་འདུས་པ་འདྲ་བའི་རང་བཞིན་

བྱིས་སྐྱ་བརྒྱ་པ་ཞེས་བརྗོད།

**འབྲུག་སྐད།** ནམ་མཁར་སྤྲིན་འཐབས་པ་ལས་བྱང་བའི་སྐྱ་ཆེན་པོ།

**མེ་ཚར་གནམ་ལྕགས་སྤྲིན་གྱི་འོད།།**

**རི་འཇོམས་ལྷེ་འབབ་ཐོག་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མེ་ཚར།** ཤུགས་དྲག་ཆེ་བའི་རྩོ་ཡི་ཚར་བཅམ་མེའི་ཚར་པ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གནམ་ལྕགས།** ནམ་མཁའ་ལས་ཁྲོ་ལྕགས་འཐར་ས་བཞིན་དུག་ཤུལཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཚོན་ཆ་ལའང་།

**སྤྲིན་གྱི་འོད།** སྤྲིན་ཐན་ཆུན་འཐབ་པ་ལས་བྱུང་བའི་འོད་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

**རི་འཇོམས།** རི་བྲག་དང་ཁྱང་ཁྱིམ་ལ་སོགས་འཇོམས་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར།

**ལྷེ་འབབ།** མེ་ལྷེ་འཕྲོ་བཞིན་ས་ཐོག་ཏུ་འབབ་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད། བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མཚོན་ཆ་ལའང་།

**ཐོག** སྤྲིན་ཟུང་འཐབ་པ་ལས་སྐྲོག་འོད་འཕྲོ་བཞིན་དེ་བོ་དང་ཁང་ཁྱིམ་ལ་སོགས་འབིགས་ཤིང་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཆུ་འཛིན་སྐྱེས། སྤྲིན་གྱི་མེ་བོ་ཆེ། འབིགས་བྱེད་ཅེས་སོགས་བྱའོ།།

སྐྱེན་ཐང་སྦྱིན་རྣས་ལོ་ཐོག་གཤེད།།

རྡོ་ཚར་ཆུ་མཉེགས་སེར་བའི་མིང་།། ཞེས་བསུ།

**སྐྱེན་ཐང་།** སྐྱེན་ཐང་ཞེས་པ་སེར་བའི་བརྡ་རྟོང་ཡིན་ལ། ཐན་པ་དང་ལྡུ་གེའི་དུས་དང་། སེར་བ་འབབ་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཉ་ཅང་བྱང་བའི་ཚུང་དུག་པོ་ལཉང་འཇུག

**སྦྱིན་རྣས།** སེར་བའི་རྒྱུ་ནི་སྦྱིན་ཡིན་ལ་རྣས་པ་ལྟར་མཉེགས་པས་སྦྱིན་རྣས་ཞེས་བརྗོད།

**ལོ་ཐོག་གཤེད།** སེར་བ་ནི་ལོ་ཐོག་གི་མི་མཐུན་པའི་ཕྱོགས་སམ་དབྱ་རྩི་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྡོ་ཚར།** རྡོ་ཡི་ཚར་པ་བཞིན་དུ་ལོ་ཐོག་བརྟུང་ཞིང་ཤུགས་དྲག་ཆེ་བས་རྡོ་ཚར་ཞེས་བརྗོད།

**ཆུ་མཉེགས།** ཆུ་ལས་བྱུག་པའི་གོང་བུ་མཉེགས་པོ་ཡིན་པས་ཆུ་མཉེགས་ཞེས་བརྗོད།

**སེར་བ།** སྦྱིན་ནང་གི་ཆུ་རྩལ་ཐུ་མོ་རྣམས་བྱང་བ་དང་ཐུད་ནས་ཚབ་ངོམ་རྡོག་པོར་བྱུང་ཀེ་འབབ་པས་ན་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་སྦྱིན་གྱི་གོང་བུ་དང་སྦྱིན་གྱི་རྡོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

བྱ་ཚར་སྡུང་ཚར་སྦྱིན་བཅུད་དང་།།

སྦྱིན་གྱི་མེ་ཏོག་ཚར་པའི་མིང་།། ཞེས་བསུ།

**གྲུ་ཚད།** གྲུ་འགོ་སྐྱོད་ཐུབ་པའི་འཇམ་ཚད་ཡིན་པས་ན་གྲུ་ཚད་ཞེས་བརྗོད།

**སྐྱང་ཚད།** སྐྱང་བུ་འཕུར་སྐྱོད་ཐུབ་པའི་ཚད་ཟིམ་ཡིན་པས་སམ་རྩེ་ཤིང་དང་འོ་ཐོག་གསོ་བྱེད་སྐྱང་རྩེ་ལྟ་བུའི་ཚད་པ་ཡིན་པས་སྐྱང་ཚད་ཞེས་བརྗོད།

**སྤྲིན་བཅུད།** སྤྲིན་གྱི་སྙིང་བཅུད་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་སྤྲིན་བཅུད་ཅེས་བྱའོ།།

**སྤྲིན་གྱི་མེ་ཏོག** ཚད་ནི་སྤྲིན་གྱི་བཅུད་ཡིན་ལ་ཟིམ་བུད་འབབ་པས་མེ་ཏོག་ལྟར་མཇེས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུང་གི་རྒྱལ་མཚན་ཏན་པོའི་ཐིག །**
**དང་འཁྲོག་གཞའ་རིས་བརྒྱ་བྱིན་གཞུ།།**
**སོས་ཀ་བཞད་རྣམས་འཇའ་ཚོན་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཆུང་གི་རྒྱལ་མཚན།** ཆུ་རྣལ་ལ་ཉེ་འོད་ཟོག་ཅིང་ཆུང་དང་འདྲུས་པ་ལས་འཇའ་ཚོན་འཆར་བའི་ཁ་དོག་མཇེས་ཤེད་བརྗེད་ཆགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དང་འདྲ་བས་ན་ཆུང་གི་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་བརྗོད།

**ཏན་པོའི་ཐིག** འཇའ་དང་པོར་ཟུག་པའི་མིང་སྟེ། ཏན་པོ་ནི་ཚངས་པ་སྟེ་ཚངས་པའི་ཐིག་ཤིང་ལྟར་དང་བས་སོ།། ཞེས་འགྲེལ་ལ་མི་ཏྲད་པོའི་རེ་མོ་ལྟར་འཁྲོག་པོ་ཡིན་པས་སོ།། ཞེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**དྲང་འཛྲོག** དྲང་པོ་མིན་པར་འཛྲོག་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གཞའ་རིས།** གཞའ་ཚོན་ཞེས་འཇའ་ཚོན་གྱི་བརྡ་རྙིང་ཡིན་པར་བཤད་ལ། འཇའ་རིས་དེ་གཞའ་བརྒྱན་གྱི་རང་བཞིན་ཆུ་རྙལ་ལ་ཉི་ཧོད་པོག་ནས་ཁ་དོག་གི་གཟུགས་རིས་སུ་བྱུབ་པས་སོ།། ཞེས་འགྲེལ་ཡང་འཐད་དམ་སྙམ་པས་དབྱུད་པར་འཚལ།

**བརྒྱ་བྱིན་གཞུ།** མཇོས་ཤིང་དབྱིབས་གྱུག་པ་ལྟ་དབང་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་གཞུ་དང་འདྲ་བས་ལྟ་རྒྱལ་མཚོན་ཆ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སོས་ཀ་བཞད།** སོས་ཀའི་དུས་སུ་བཞད་པས་ན་སོས་ཀ་བཞད་ཅེས་བརྗོད།

**མདོངས་སེལ་བྱམ་སྐྱེས་ཆུ་ལྟའི་བྱ།།**

**ཨ་གསུང་ཚངས་རི་བྱིའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མདོངས་སེལ།** འཇམ་བུ་གླིང་གི་ལྷོ་ཐོག་སུ་གནས་ནས་ཆུའི་དུག་རྣམས་སེལ་བར་བྱེད་པས་སོ།།

**བྱམ་སྐྱེས་དང་ཆུ་ལྟའི་བྱ།** དང་སྤོང་ཆུ་ལྟ་ཞེས་བྱ་བས་ལྟ་མོ་ཤུན་ཤ་མཐོང་བ་ལས་ཁུ་བ་ཤོར་བ་བྱམ་པར་ཐལ་བ་ལས་འདི་སྐྱེས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཨ་གསུངས།** ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ་བོད་སྐད་དུ་དེ་འདོར་རམ་དེ་འཕེན་ཞེས་པ་སྟེ། ཨ་གས་འཐོ་མེད་དེ་དེའི་མིང་དང་ཏུམདོར་བཀམ་འཕེན་

བར་འདུག་ལྟའི་དང་སྲོང་དེ་བྱེ་ཞེས་བ་མདོན་ཤེས་རྟུ་འཕྲུལ་དང་ལྡན་བ་ཞིག་གི་མིང་།

**དེ་བྱེ།** དེ་ཉི་ཞེས་བ་རྒྱར་ཚག་བ་སྟེ། དེའི་མིང་ཅན་ལྟའི་དང་སྲོང་མདོན་ཤེས་དང་རྟུ་འཕྲུལ་ལྡན་བ་ཞིག་སྟེ། སྐར་མ་དེ་བྱེའི་མིང་ཡང་དོ་།།། སྲོན་དུས་སུ་ལྟ་ཡི་རྒྱང་ཐབ་དང་སར་ལྡན་ཞེས་བྱ་བ་སྤྲུན་གཉིས་སྤྲུལ་སྐྱར་སྡ་ཚོགས་བྱེད་བ་ཞིག་བྱུང་སྟེ། རྒྱང་ཐབ་ཀྱིས་རང་ལུས་ཟས་སུ་སྤྲུལ་ནས་ལྟའི་དང་སྲོང་རྣམས་མགྲོན་དུ་བོས་ཏེ་དྲངས་བས་ན་ཟས་མིད་མ་ཐག་སར་ལྡན་གྱིས་དེའི་མིང་ནས་བོས་བ་ན་དང་སྲོང་གི་ལྟོ་བ་དལ་ཏེ་ཕྱིར་བྱུང་བའི་སྐོ་ནས་ལྟའི་དང་སྲོང་མང་པོ་བསད།། དེ་ནས་ནམ་ཞིག་ན་དེ་བྱེ་མགྲོན་དུ་བོས་ཏེ་སྔར་ལྟར་བྱས་བ་ན་དེ་བྱེ་རྟུ་འཕྲུལ་གྱི་སྟོབས་ཀྱིས་རྒྱང་ཐབ་ཁོང་བའི་ནང་དུ་ཞུས་བར་བྱས།། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་དེ་བྱེ་ཤེན་ཀུ་སྐྱོམ་ནས་རྒྱ་མཚོ་དང་ཆུ་ཐུན་ཏུབ་གཅིག་གིས་བཏུབས། སྐར་ཆུ་ནང་གི་སྲོག་ཆགས་ལ་སྙིང་རྗེའི་སེམས་སྐྱེས་ཏེ་ཆུ་རྣམས་སྐྱུགས་ནས་བདག་གིས་འཕྱངས་བའི་ཆུ་རྣམས་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་དུ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་སྨོན་ལམ་བཏབ་བས་ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་བདུད་རྩིར་གྱུར་ཏོ།། ཞེས་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཐགས།

**མཐོ་རིས་སྣང་བྱེད་མཐའ་ཅན།།**

**སྲིད་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ་ར་ཏུ་ལ།།**

**སེང་གེ་མའི་བུ་སྒྲ་གཅན་མིང་།། ཞེས་པས།**

**མཐོ་རིས་སྡང་བྱེད།** འདི་ས་སྐྱ་ལ་ཆེན་པོའི་གཟུགས་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་ལ་གློང་གཉིས་ཁྲབ་པར་གནས་པ་ལུས་ཆེ་ཡང་མི་རྣམས་ཀྱིས་མི་མཐོང་ཞིང་ལྟ་རྣམས་ལ་སྡང་བར་བྱེད་པས་མིང་དེ་ལྟར་ཐོགས་ལ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མཐོ་རིས་གསལ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐན་པ་ཅན།** འདིའི་གདོང་ངམ་མགོ་བོ་སྐན་པའི་རང་བཞིན་ཡིན་ལ་ཉེ་བ་སོགས་སྤྲིན་པས་སྐན་པ་ཅན་དང་། ཉེ་བ་ཟ། ཟ་བ་འཛོམས་ཞེས་བྱ་ཞིང་མཐུག་མ་མེའི་རྣམ་པར་ཡོད་པས་དུས་མེ་ཞེས་གྲགས་སོ།།

**སྲིད་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ།** སྐྱེ་བའི་སྐབས་སུ་ས་བླ་ས་འོག་ས་སྟེང་གསུམ་དུ་ཡོངས་སུ་གྲགས་པས་སྲིད་པ་གསུམ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཞེས་མིང་དུ་བཏགས་ཤིང་ཁམས་གསུམ་རྣམ་རྒྱལ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ར་ཏུ་ལ།** བོད་སྐད་དུ་སྦྲ་གཅན་ཏེ་སྦྲ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་འབྱི། དེ་ཡང་ཐ་སྐོག་ཏེང་ཅན་དང་མ་སྐྱ་མོ་ཁྲག་མིག་མ་ལས་སྐྱེས་པས་ཐ་ལྟའི་རིགས་དང་མ་སྐྱའི་རིགས་འདུས་པ་ལས་སྐྱའི་རྟགས་དང་ལྡན་པའི་ཏུ་གཅིག་སྐྱེས་པས་གསུམ་དུ་བཀག་པས་ཤིང་ཏ་ལ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་ཐ་ཆད་ཀྱི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་སྦྲ་གཅན་ཞེས་བརྗོད།

**སེང་གེ་མའི་བུ།** དང་སྟོང་འཇོམ་སྐྱོང་གསེར་ཅན་གྱི་སྟིང་མོ་སེང་གེ་མ་ཞེས་པའི་བུ་ཡིན་པས་སོ།།

**སྒྲ་གཅན།** གཟའི་གཙོ་བོ་སྐྱོང་བའི་ལུས་ཅན་ཞེག་སྟེ། སྤང་ཀྱི་བཤག་སོལ་ལྟང་ན་ཉི་མ་དང་ཟླ་བ་ཟ་མཁན་ཏེ་ལྟ་མ་ཡིན་ཀྱི་དབང་ཐོབ།།

**བཅུ་གཉིས་བདག་པོ་འོད་སྐྱོང་ལྔ།།**

**ནམ་མཁའི་ཧོར་བྱ་བད་མའི་གཉེན།།**

**རྟ་བདུན་བདག་པོ་རྟ་ལྟང་ཅན།།**

**སྣང་བྱེད་མེ་རླུམ་ཉི་མའི་མིང་།།** ཞེས་བསྟ།

**བཅུ་གཉིས་བདག་པོ།** ཉི་མ་ནི། ལུག་གླང་འཁྲིག་པ་ཀཀྲོ།། སེང་གེ་བྱ་མོ་སྤྱང་སྟེག་གཞུ།། ཆུ་སྲིན་བུམ་པ་ཉ་རྣམས་ཁྱིམ།། ཞེས་བའི་ཁྱིམ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་བདག་པོ་ཡིན་བས་སོ།།

**འོད་སྐྱོང་ལྔ།** འོད་ཟེར་སྐྱོང་ཐག་དུ་མ་དང་ལྡན་བས་ན་འོད་སྐྱོང་ལྔན་ཞེས་བརྗོད།

**ནམ་མཁའི་ཧོར་བྱ།** ནམ་མཁར་གནས་ཤེང་ཧོར་བྱ་མེ་ཤེལ་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་བས་ནམ་མཁའི་ཧོར་བྱ་དང་། ནམ་མཁའི་རྒྱུན་དུ་གྱུར་བས་ནམ་མཁའི་ཏོག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།། །

**བད་མའི་གཉེན།** ཉི་མས་བད་མ་ཁ་འབྱེད་པའི་ཕྱིར་ན་བད་མའི་གཉེན་ཞེས་བརྗོད་ལ། བད་མའི་རྩ་ལག་དང་བད་མའི་གྲོགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།

**རྟ་བདུན་བདག་པོ།** རྟ་རྒྱན་ལས། ཆུང་དང་ཡིད་མཐུགས་མདོག་

ལྟ་བ།། དེ་བཞིན་ཐིག་ལེ་ཅན་དང་ནི།། དེས་བརྗོད་ཚེན་ཏུ་རྒྱུ་མཚན་དང་།། དེ་བོ་འཇོམས་རྣམས་ཉིད་མའི་རྟ།། ཞེས་གསུངས་པའི་རྟ་བདུན་གྱི་རྗེ་བོའམ་དབང་པོར་བྱུང་བས་ན་རྟ་བདུན་བདག་པོ་དང། རྟ་བདུན་དབང་པོ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་དོ།།

**རྟ་ལྟང་ཅན།** ཉི་མའི་ཚེང་རྟ་འདྲེན་པའི་རྟ་བདུན་ལས་གཡས་གཡོན་གཉིས་ན་དམར་པོ་གསུམ་གསུམ་དང་དབུས་ན་ལྟང་ཁུ་གཅིག་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་བྱགས་སོ་སྐད།

**སྣང་བྱེད།** ཉིན་མོའི་དུས་སུ་འོད་ཀྱི་སྣང་བས་འཇིག་རྟེན་གསལ་བར་བྱེད་པས་ན་འོད་བྱེད་དང་། སྣང་བྱེད། ཉིན་མོར་བྱེད། ཉིན་མོའི་དབང་ཕྱུག །སྣང་བའི་བདག་པོ། འཇིག་རྟེན་མིག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མེ་རླུམ།** མེའི་རང་བཞིན་ཅན་དབྱིབས་རླུམ་པོ་སྟེ་སྐོར་མོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། མ་རླུམ་ཞེས་ཀྱང་ཁ་ལ་སྟོན་ལྟའི་བཟོ་བོ་ཤཱ་ཀ་རྱས་བཟོ་བྱེད་སྐབས་སྐོ་ང་ལྟར་རླུམ་པོ་མ་བྱེད་ཅིག་ཅེས་སྨྲས་པས་མ་རླུམ་ཞེས་བརྗོད་དོ་ཟེར་རོ།།

**ཉི་མ།** ནམ་མཁར་བའི་བརྒྱན་སྐར་ཉི་མ།

**བརླ་མེད་འོད་སྣང་ཁྱོད་སྟོན་སྐྱེས།།**

**ཉི་མའི་ཁ་ལོ་སྐུ་རེངས་མིང་།།**

**བརླ་མེད།** ཉི་མ་འདྲེན་པའི་ཤིང་རྟ་འཁོར་ལོ་གཉིང་མཁན་སྐུ་

རེངས་ཡིན་པ་ནམ་ཞིག་སྐྱ་རེངས་འཁོད་ལོས་བརྗེས་ཏེ་བརླ་གཡས་པ་མེད་པར་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འོད་སྲུངས།** ཉེ་མའི་འཁོར་ལོ་གཏེང་ཞིང་འོད་སྲུང་བར་བྱེད་བས་ན་འོད་སྲུང་དང་། དང་སྔོན་འོད་སྲུང་གི་བུ་རྒྱུད་ཡིན་བས་འོད་སྲུངས་ཞེས་ཐོགས་པར་ཡང་བཤད།

**ཁྱོན་སྡོན་སྐྱེས།** ནམ་མཁའ་ལྟིང་གི་ཤུ་བོ་སྟེ། བྱ་ཁྱོན་གི་སྡོན་དུ་སྐྱེས་པས་སོ།།

**ཉི་མའི་ཁ་ལོ།** ཉེ་མ་འཇེན་པའི་ཤིང་རྟའི་ཁ་ལོ་སྐྱུར་མཁན་ཡིན་པས་སོ།།

**སྐྱ་རེངས།** ཐོ་རེངས་སྐར་ཆེན་ཏེ། ཞོགས་པ་སྟ་བོར་ཤར་ཐོག་སྐོགས་ནས་འཆར་བའི་སྐར་ཆེན་ཞིག

བདེ་འབྱུང་གཙུག་རྒྱན་རི་བོང་འཛིན།།
རྒྱུ་སྐར་རྒྱལ་པོ་ཀུ་སུད་གཉེན།།
གཉིས་སྐྱེས་རྒྱལ་པོ་བསིལ་སྦྱིན་མཁན།།
འོད་དཀར་ཅན་དང་བཅུ་བདུན་ཚ།།
ཚ་གཏེར་ཀུན་བཟང་ཟླ་བའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**བདེ་འབྱུང་གཙུག་རྒྱན།** བདེ་འབྱུང་སྐྱེ་དབང་ཐུབ་གི་སྤྱི་བོའི་རྒྱན་ཚ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རི་བོང་འཛིན།** སྟོན་པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རི་བོང་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཏེ་ལུས་སྦྱིན་པར་བཏང་བས་བརྒྱ་བྱིན་དོ་མཚར་ཏེ་རི་བོང་མཐོ་རིས་སུ་ཁྱེད་ནས་ལྷ་དང་མི་རྣམས་ལ་སྟོན་པའི་ཕྱིར་ཟླ་བའི་ངོས་ལ་རི་བོང་གི་གཟུགས་བརྙན་བཀོད་པར་གྱུར་ཅིང་། ཟླ་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་རི་བོང་ཅན་དང་། རི་བོང་རྟགས་ཅན། རི་བོང་མཚན་མ། རི་བོང་འཛིན་པ། རི་དྭགས་མཚན་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྒྱུ་སྐར་རྒྱལ་པོ།** རྒྱུ་སྐར་གྱི་ཁྲིད་ན་འོད་རབ་ཆེ་ཞིང་གཙོ་བོར་བྱུང་བས་རྒྱུ་སྐར་རྒྱལ་པོ་དང་། རྒྱུ་སྐར་བདག་པོ། རྒྱུ་སྐར་གཙོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཀུ་སུད་གཉེན།** ཟླ་བ་ཤཱར་བ་ན་མེ་ཏོག་ཀུ་སུ་ད་ལྟེ་བས་སོ།།

**གཉིས་སྐྱེས་རྒྱལ་པོ།** གཉིས་སྐྱེས་ནི་བྲམ་ཟེ་སྟེ། བྲམ་ཟེ་རྣམས་ཀྱིས་ཟླ་བ་རྒྱལ་པོར་བསྒོས་ཤིང་ལྷ་རྣ་བསྟེན་བས་མིང་དེ་ལྟར་ཐོགས་ཤིང་ཐོས་ལྡན་དབང་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ་རྣ་རྒྱན་ལས། རྒྱུ་སྐར་གཟའ་དང་བྲམ་ཟེ་དང་།། སྨན་དང་མཚོད་སྦྱིན་མཚན་མོ་རྣམས།། དེ་དག་ཀུན་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཉུ།། ཟླ་བ་བྲམ་ཟེ་རྣམས་ཀྱིས་བསྒོས།། ཞེས་གསུངས་སོ།།

**བསིལ་སྦྱིན་མཁན།** ཟླ་བའི་འོད་ཀྱིས་ཚ་བས་ཉེན་པའི་འགྲོ་བ་

རྣམས་ལ་བསིལ་བའི་བདེ་བ་སྤྱིན་པར་བྱེད་པས་སོ།།

**འོད་དཀར་ཅན།** བདུད་རྩིའི་རང་བཞིན་གྱི་བསིལ་བའི་འོད་དཀར་སྤྲོ་བས་ན་འོད་དཀར་ཅན་དང་། བདུད་རྩིའི་འོད། བདུད་རྩི་སྤྲོ། བསིལ་ཟེར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བཙུན་དྲུག་ཚ།** ཚ་ཤས་བཙུན་དྲུག་གིས་བླ་བ་ཉ་གང་བར་བྱེད་པས་ན་བཙུན་དྲུག་ཚ་ཞེས་བརྗོད།

**ཚ་གཉེར།** ཚ་བཙུན་དྲུག་གིས་འདུས་པའི་གཉེར་གྱི་གོང་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཀུན་ཕན།** སྐྱེ་འགྲོ་ཀུན་ལ་ཕན་པའི་བསིལ་འོད་སྤྲིན་ཞིང་སྐུན་པ་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་ན་སྐུན་འཇོམས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཟླ་བ།** སྐར་ཁྱིམ་དུ་རྒྱུ་བའི་གཟའ། ཟླ་བའི་གོ་ལ། ཟླ་བ་གཅིག་ལས་མེད་པས་གྲངས་གཅིག་མཚོན་ཞིང་། དུས་ཀྱི་ཟླ་བ་ལའང་།

**ས་སྐྱེས་འོད་ཟེར་དགུ་པ་དང་།།**

**བཀྲ་ཤིས་ཞེས་པ་མིག་དམར་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ས་སྐྱེས།** འདི་པ་སངས་ཀྱི་བུ་ཡིན་ལ་པ་སངས་ས་ཁམས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་དུ་བཀས་པའམ་ཡང་ན་འཆི་མེད་མངོན་ལས། རྒྱལ་མཆེས་བློང་བ་ས་གཞི་ལས་བློང་ཞེས་པའི་དོན་ཏེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་ས་ལས་བློང་དང་། ས་ཡི་བུ་ཞེས་ཀྱང་བློང་ངོ།། ལྷོན་

ཤིང་དང་ལྡུ་ཡི་གླུ་མཁན་ལའང་།

**འོད་ཟེར་དགུ་པ།** མིག་དམར་མེ་ཁམས་ཡིན་པར་གྲགས་ཤིང་དགུ་ནི་མང་ཚོགས་སྟེ། མེ་ལ་འོད་སྣང་རྟེ་སྟེད་མཆེས་པས་འོད་ཟེར་དགུ་པ་ཞེས་སུ་བརྗོད།

**བཀྲ་ཤིས།** གཟའ་མིག་དམར་ནི་དྲག་གཟའ་ཡིན་ཞིང་གདུག་པ་ཆེ་བས་བཀྲ་མ་ཤིས་པ་ལས་སྨོག་པའི་ཆེད་དུ་ལྷོག་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཀྲ་ཤིས་ཞེས་བཏགས་སོ།། བཀྲ་ཤིས་པའི་རྟགས་ལ་བརྒྱད་ཡོད་པས་བཀྲ་ཤིས་ཞེས་གྲངས་བརྒྱད་ཀྱི་མིང་ལའང་འདུག

**མིག་དམར།** གཟའ་འདིའི་ཁམས་མེ་ཡིན་པས་མིག་དམར་དང་། མེ་ནི་དམར་བས་ལུས་དམར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། ཤིང་བྱི་ལོ་དང་། མ་རྟེ་དང་། སྨིན་པོ་ལའང་།

གསལ་ལྡན་རྒྱ་བུ་སྣང་མ་སྐྱེས།།

གསེར་ལྡན་ལུས་གཅིག་ལྷག་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**གསལ་ལྡན།** གཟའ་ལྷག་པའི་ཐ་ནི་རྒྱལ་པོ་གསལ་ལྡན་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ཡིན་པས་ཐ་མིང་བུ་ལ་བཏགས་ཤིང་རྒྱལ་པོའི་བུ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་ཅེས་དང་། ཡང་འདི་རྒྱོ་གསལ་ཞིང་རིག་པ་བཀྲ་བས་གསལ་ལྡན་ཞེས་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་མཁས་པ་ཞེས་བྱའོ་ཞེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**ཟླ་བུ།** ཐ་ན་བ་ཡིན་བས་ཟླ་བའི་བུ་དང་། ཟླ་བའི་སྐས། ཟླ་སྒེས་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**སྣང་མ་སྒེས།** གཟའ་འདིའི་མ་རྒྱུ་སྐར་སྣང་མ་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གསེར་ལྡན།** ལྷག་བའི་མདོག་སེར་པོ་ཡིན་བས་གསེར་ཀྱི་མདོག་དང་ལྡན་པ་སྟེ་གསེར་ལྡན་ཞེས་བྱའོ།། གསེར་ལྡན་ཞེས་རྟ་དང་། མེ། མེ་ལྕེ། འབབ་ཆུ་བཅས་ལ་འདྲུག་ཅིང་གསེར་ལྡན་མ་ཞེས་བདག་སྲུང་བ་ཡང་གཟའ་ལྷག་པ་དང་། ས་གཞི། སྟོན་དུས། འབབ་ཆུ། ཆུ་པོ་གླུ། ལྷ་མོ་ཙུ་མ། རྒྱ་མཚོ་བཅས་ལ་འདྲུག

**ལུས་གཅིག་པ།** འདི་འི་ལུས་སྟོ་སངས་ཆུའི་མདོག་ཁོ་ན་ཡིན་པར་བཀག་བས་ལུས་གཅིག་པ་དང་། སྟོ་སངས་ལུས་ཞེས་ཀྱང་བྱ།

**ལྷག་པ།** གཟའ་ལྷག་པ། འདིའི་ངོ་བོ་ཆུ་ཡིན་པར་བཀས།

**ཟློ་ལྡན་དབྱངས་བདག་མེ་བཞི་སྒེས།།**

**ལྷ་ཡི་བློ་མ་ཕུར་བུའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ཟློ་ལྡན།** ཟློ་ལྡན་ཞེས་གཟའ་ཕུར་བུ་དང་། མཁས་པ། ཟློན་པོ། སེམས་ལྡན་ཀུན་བཅས་ལ་འདྲུག་ཅིང་། ཕུར་བུ་འདི་ཉིད་ཟློ་རིག་དང་ལྡན་བས་ཟློ་ལྡན་ཞེས་བརྗོད་ལ། ཚིག་གཉེར་ལས། ཟློ་ལྡན་ཞེས་པ་ལྷ་སྲིལ་ལ་གོ། དེ་ཡང་ལྷ་སྲིལ་ཟླ་མ་ཡིན་པར་བཀས་བས་དེ་ལྟར་

གསོལ་ཞེས་བྱའོ།།

**དབྱངས་བདག** འདི་ཉིད་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པས་དབྱངས་བདག་དང་། སྒྲ་མཁན། སྒྲ་མཁས། ཚིག་བདག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མེ་བཞི་སྐྱེས།** འདི་ཉིད་དང་སྔོང་བཞི་དང་བདུན་གྱི་ཐིག་ལེའི་ཚ་ཤས་ལས་སྐྱེས་པར་གྲགས་པས་མེ་བཞི་སྐྱེས་དང་། མེ་བདུན་སྐྱེས་ཤ་བདུན་པ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ལྷ་ཡི་ཟླ་མ།** སྔོན་མཐོ་རིས་སུ་སངས་ཆོས་ཞེས་བའི་ལྷ་ཞིག་བྱུང་བ་དེས་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་ཐོགས་པ་མེད་པར་ཤེས་པས་བརྒྱ་བྱིན་ལ་བསྔགས། དེ་ནས་བརྒྱ་བྱིན་བྱ་བས་བཟེལ་ཏེ་སྐབས་མ་བྱུང་བས་ཕྱུང་ལྷ་གཞོན་ནུ་རྣམས་ལ་ལེགས་སྦྱར་སློབ་པའི་སློབ་དཔོན་དུ་བསྐོས་པས་དེ་ནས་བཟུང་ལྷ་ཡི་ཟླ་མ་དང་ལྷ་ཡི་སློབ་དཔོན་ཞེས་སུ་གྲགས།

**ཕུང་བུ།** གཟའ་ཕུང་བུ་སྟེ། ངོ་བོ་ཤིང་ཡིན་པར་གྲགས། ཕུང་པ་ཚུང་ངུ་དང་། མེ་ལྷེ། ས་སྟེལ་ལོ་བཅས་ལའང་།

ཁྱབ་དཀར་པོ་བན་སྦོང་བུ།།

**ལྷ་མིན་ཟླ་མ་པ་སངས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཁྱབ་དཀར་པོ།** ཁྱབ་ཞེས་ལྷ་ཡི་ཀྱི་མིང་ངུ་བཤད་ཅིང་དཀར་བ་ཞེས་ལྷག་བསམ་དཀར་བ་བཟང་པོའི་དོན་ངུ་བཀལ་ནས་པ་

སངས་ནི་སྐུ་ངན་མེད་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བཟང་བར་བཤད་དོ།།

**བན་སྦོང་བྱ།** བྱང་སྤོང་བན་སྦོང་ཞེས་བྱ་བའི་བུ་ཡིན་པས་སོ།།

**ལྷ་མིན་བློ་མ།** ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་དང་པོའི་ཐ་སྙིན་བྱེད་ཀྱི་བློ་མ་ཡིན་པར་གྲགས་པས་ལྷ་མིན་བློ་མ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཡ་སངས།** གཟའ་ཡ་སངས་བློ་བའི་བློན་པོ་ཡིན་པར་གྲགས་ཤེང་སྤོད་དང་ཐོ་རེངས་མཐོང་ཐུབ་པའི་སྐར་ཆེན་ཞེག

འོད་ཟེར་བདུན་པ་གོས་སྤོན་ཅན།།

ཚངས་སྐྱེས་ཉི་བུ་སྦྱིན་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**འོད་ཟེར་བདུན་པ།** ཉི་མའི་བུ་ཡིན་པར་གྲགས་ཤེང་ཉི་མ་ལ་རྟ་བདུན་ཡོད་པས་པའི་མིང་གིས་བཏགས་སོ།།

**གོས་སྤོན་ཅན།** རྒྱུ་སྐར་འདི་འཆར་ཚེ་འོད་སྤྲོན་འཕྲོ་བས་གོས་སྤོན་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ནམ་མཁའ་དང་། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། ཁྲབ་འདྲུག་གི་གཅེན་པོ་སྟོབས་བཟང་ལའང་།

**ཚངས་སྐྱེས།** ཚངས་པ་ཞེས་གཙང་བའམ་དག་པའི་དོན་ཡིན་ཞིང་ཚངས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་པ་འདིའི་སྤྱོད་པ་གཙོད་པའི་གཞི་ལས་སྨིག་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། བྲམ་ཟེ་དང་། བདུད་ཀྱི་བུ་ལའང་།

**ཉི་བུ།** འདིའི་ཐ་ཉི་མ་ཡིན་པས་ཉི་འཕགས་ཉི་མའི་བུ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་གཤིན་རྗེ་དང་གླང་པོ་ཆེ་ལའང་།

སྟེན་པ། གཟའ་སྟེན་པ།

ནམ་མཁའ་དང་གཟའ་སྐར་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྣོགས་སོ།།

༩ དུས་དང་བསྐལ་པ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།

བགྲང་བྱ་སྣང་བྱང་ཡང་དག་འཛིན།།

སྨྲི་ཞི་མིང་ཡིན་""""""""།། ཞེས་པས།

**བགྲང་བྱ།** འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་ཀྱིས་དུས་ཀྱི་གྲངས་བགྲང་བ་སྟེ། བརྩེ་བར་བྱ་བའི་གཞི་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འོ་དང་བརྩེ་བྱ་ཐམས་ཅད་ལའང་།

**སྣང་བྱང་།** སྣང་ཡང་བྱང་བ་སྟེ། ཉི་ཟླ་ཡང་ཟློས་བསྐྱང་ཟློས་སུ་འཆར་ནུབ་འབྱུང་བས་སོ།།

**ཡང་དག་འཛིན།** སྡུ་དོ་དང་ཕྱི་དོ། ཉིན་དང་མཚན། འོ་དང་ཟླ་བ་སོགས་དུས་རྣམས་འཛིན་བའི་ངང་ཚུལ་ཅན་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

""""""""ཉིན་མོ་ལ།།

གདུགས་དང་སྒྲན་བསལ་བདུད་འཇོམས་ཟེར།། ཞེས་པས།

**ཉིན་མོ།** ནམ་ལངས་ཏེ་ལགā་དེས་མདོན་པ་ནས་ཉི་ཟུབ་ལགā་དེས་མི་མདོན་བར་འབྱུང་བའི་བར།

**གདུགས།** གདུགས་ཞེས་ཉི་མའི་བརྡ་སྦྱིང་སྟེ། ཉི་མ་ཤར་བ་ནས་ཟུབ་པའི་བར་གྱི་དུས་ལའོ།། ཉི་གདུགས་དང་། ཉི་མ། སྡུ་དོའི་དུས་

བཅས་ལའང་།

**སྐུན་བསལ།** ནམ་ལང་ས་ཉི་མ་ཤར་ན་སྐུན་པ་བསལ་ནས་སྣང་བ་གསལ་བར་འགྱུར་བས་སྐུན་བསལ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**བདུད་འཛོམས།** ཉི་མའི་འོད་ཀྱིས་སྐུན་པའི་བདུད་འཛོམས་པར་བྱེད་པས་ན་ཉིན་མོའི་དུས་ལ་བདུད་འཛོམས་ཞེས་བརྗོད་དོ།། ཤུ་དུམ་ཡ་ར་ལའང་།

བྱ་བྲལ་སྣང་མེད་མེལ་ཚེ་ཅན།།

སྟོ་སངས་ཚགས་དུས་མཚན་མོའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**བྱ་བྲལ།** མཚན་མོའི་དུས་སུ་བྱ་བ་དོར་ཏེ་མི་བྱེད་པས་ན་བྱ་བྲལ་དང་། དེས་ཉལ། ཉལ་དུས་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**སྣང་མེད།** མཚན་དུས་ཉི་འོད་ཀྱི་སྣང་བ་མེད་པས་སྐུན་པ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་ཅིང་སྐུན་པའི་མིང་ལའང་།

**མེལ་ཚེ་ཅན།** མཚན་དུས་མེ་དང་རྐུན་མ་སོགས་ལ་དོགས་ཟིན་ལྷག་པར་བྱེད་དགོས་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་མེལ་ཚེ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**སྟོ་སངས་(མ།)** མཚན་དུས་ནམ་མཁའི་རྡུལ་དག་ནས་མདོག་སྟོ་སངས་ཅན་དུ་གནས་པས་ན་སྟོ་སངས་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། སྟོ་སངས་ཞེས་མདོག་སྟོ་རྐང་དང་། ལྡང་བ། ཙན་དན་སྣུལ་ཀྱི་སྐྱིང་པོའི་མིང་དུ་འདུག་པ་དང་། སྟོ་སངས་མ་ཞེས་ནམ་མཁའ་དང་བུད་མེད་

ལའང་འཇུག་ཅིང་སྟོན་འཇུག་ཡོད་མེད་ཅི་རིགས་སྟངས།

**ཚགས་དུས།** འདོད་ཚགས་སྤྱོད་པའི་དུས་སམ་ཚགས་པ་སྐྱེ་བའི་དུས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཚན་མོ།** ཉི་ཟླ་ནས་བཟུང་ཐོ་རེངས་བར།

དགའ་བཟང་རྒྱལ་སྟོང་རྗོགས་པ་ལྟ།།

རླུ་བའི་ཕྱོགས་རེར་ལན་གསུམ་འགོར།། ཞེས་པས།

**དགའ་བ། བཟང་བ། རྒྱལ་བ། སྟོང་བ། རྗོགས་པ་ལྟ་པོ་ཟླ་བའི་** ཕྱོགས་རེ་སྟེ་ཟླ་བ་རེའི་ཚེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་བར་དཀར་ཕྱོགས་སམ་ཕྱོགས་སྔ་མ་དང་། ཚེས་བཅུ་དྲུག་ནས་སུམ་ཅུའི་བར་ནག་ཕྱོགས་སམ་ཕྱོགས་ཕྱི་མ་ཞེས་ཕྱོགས་སྔ་ཕྱི་གཉིས་སུ་ཕྱེ་ནས་ཕྱོགས་སྔ་ཕྱི་སོ་སོར་ལན་ཉེ་ཐེངས་གསུམ་རེ་འགོར་བར་འབྱུང་རོ་ཞེས་པས་འགོར་ཚུལ་དོན་གསལ་སྟོས་ཚིག་ཤེས་བྱ་ཚུལ་གྱིས་འབྱེད་པའི་ལྟེ་མིག་ལས། ཟླ་བ་གཅིག་གི་ཚེས་གྲངས་སུམ་ཅུ་རྣམས།། དགའ་བཟང་རྒྱལ་སྟོང་རྗོགས་པ་ལྟ་རྣ་དབྱེ།། དེ་ཡང་དཀར་པོའི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཚེས་གཅིག་དང་།། ཚེས་དྲུག་བཅུ་གཅིག་གསུམ་ལ་རིམ་པ་བཞིན།། དགའ་བ་དང་པོ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་ཟེར།། དེ་བཞིན་ཚེས་གཉིས་ཚེས་བདུན་བཅུ་གཉིས་ལ།། བཟང་པོ་དང་པོ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་དང་།། ཚེས་གསུམ་ཚེས་བརྒྱད་བཅུ་གསུམ་རྒྱལ་བ་

གསུམ།།  ཚེས་བཞི་ཚེས་དགུ་བཅུ་བཞི་སྟོང་པ་གསུམ།།  ཚེས་ལྔ་ཚེས་བཅུ་བཅོ་ལྔ་རྫོགས་པའོ།།  དམར་ཕྱོགས་བཅུ་བྱག་ཉེར་གཅིག་ཉེར་བྱག་གསུམ།།  དགའ་བ་དང་པོ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་སྟེ།།  དེ་བཞིན་བཅུ་བདུན་ཉེར་གཉིས་ཉེར་བདུན་ནི།།  བཟང་པོ་དང་པོ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་དང་།།  བཅོ་བརྒྱད་ཉེར་གསུམ་ཉེར་བརྒྱད་རྒྱལ་བ་གསུམ།།  བཅུ་དགུ་ཉེར་བཞི་ཉེར་དགུ་སྟོང་པ་གསུམ།།  ཉི་ཤུ་ཉེར་ལྔ་གནམ་གང་རྫོགས་པ་སྟེ།།  དེ་ལྟར་མིང་ནི་ལྔ་ཚན་བྱག་ཏུ་གསུངས།།  ཞེས་པ་ལྟར་རོ།།

**དཀར་ཕྱོགས་གང་ཕྱོགས་ཕྱོགས་སྔ་མ།**

**ཞི་དང་རྒྱས་ཕྱོགས་ཡར་རོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**དཀར་ཕྱོགས།**  ཚེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔ་བར་རྒྱ་བ་དཀར་ཆ་འཛེག་ནས་ཉ་གང་བའི་ཕྱོགས་སུ་འགྲོ་བས་ན་དཀར་ཕྱོགས།

**གང་ཕྱོགས།** རྒྱ་བ་ཉ་གང་བའི་ཕྱོགས་སུ་བསྟོད་པས་ན་གང་ཕྱོགས།

**ཕྱོགས་སྔ་མ།** རྒྱ་བ་ཡར་རོ་ལ་དཀར་ཕྱོགས་དང་མར་རོ་ལ་ནག་ཕྱོགས་ཞེས་གཉིས་སུ་བྱེ་བའི་ཕྱོགས་སྔ་ཡི་ན་པས་དེ་སྐད་དོ།།

**ཞི་བ།** ཡར་རོའི་དུས་སྐྱབ་པ་ཞི་བར་འགྱུར་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་ཞི་བ་ཞེས་དང་། ཡང་ཡར་རོའི་དུས་ཞི་བ་དག་སྟོང་གྲི་ལས་བྱས་ན་འགྱུར་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་དེ་སྐད་བརྗོད་ཅེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**རྒྱས་པོགས།** ཟླ་བ་ཉ་རྒྱས་པ་སྟེ། རིམ་བཞིན་ཉ་གང་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་རྒྱས་པོགས།

**ཡང་ངོ་།** ཟླ་བ་ཡང་བ་སྟེ་འཕེལ་བཅམ་རྒྱས་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་ཡང་ངོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ནག་པོགས་དམར་པོགས་པོགས་པ་མ།།**

**དབང་དང་དག་པོགས་མར་ངོའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ནག་པོགས།** ཟླ་བ་རིམ་བཞིན་འཕྱིན་སྟེ་ནག་པོའི་པོགས་སུ་འཇོ་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་ནག་པོགས།

**དམར་པོགས།** ཚེས་བཅུ་དྲུག་ནས་གནམ་སྟོང་བར་ཟླ་བ་ལས་དམར་བའི་འོད་མདངས་ཅང་ཟད་འཕྲོ་བས་ན་དམར་པོགས་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**པོགས་པ་མ།** པོགས་སྐ་པོ་གཉིས་སུ་ཐེ་བའི་པོ་མ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དབང་པོགས།** མིག་གི་དབང་པོ་འཕྱིན་པ་ལྟར་ར་ཀུ་ལས་ཟླ་བ་ཟ་བཅམ་བསྒྲིབས་པར་བྱས་པས་དེ་སྐད་བྱ་སྟེ། དབང་པོགས་ཞེས་ཤད་ཀྱི་པོགས་ལའང་།

**དག་པོགས།** དག་པོའི་གཟུགས་ཅན་ཏེ་སྣ་གཅན་ཀྱིས་ཟླ་བ་ཟ་བཅམ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པས་དག་པོགས་ཞེས་མར་ངོ་ལའོ།།

**མར་དོ།** ནག་པོགས་སུ་བླ་བའི་ཁ་མར་བྱི་བའི་དུས་ཡིན་བས་ན་མར་དོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**འཇལ་བྱེད་དབུགས་སྐྱེས་ལོའི་ཡན་ལག །**

**ཕྱོགས་ཅན་དུས་ཀྱི་བླ་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**འཇལ་བྱེད།** བླ་བའི་གྲངས་ཀྱིས་ལོ་འཇལ་བར་བྱེད་བས་ན་འཇལ་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**དབུགས་སྐྱེས།** ཉིན་ཞག་སུམ་ཅུ་ལ་བླ་བ་གཅིག་ཏུ་བྱས་པའི་དུས་བླའི་མིང་སྟེ། དེ་ཡང་དབུགས་ནི་དུས་འཇལ་བྱེད་གཅིག་སྟེ་སྐྱེས་བུ་སྟོབས་ལྡན་ཞིག་གི་དབུགས་འབྱིན་རྟུབ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བྱས་ནས་དབུགས་ཁུག་པ་ཉིས་ཐེ་ཚིག་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་ནི་ཉིན་ཞག་གཅིག་གི་ཚད་དང་། དབུགས་དྲུག་ནི་ཆུ་སྐད་གཅིག །ཆུ་སྐད་དྲུག་ཅུ་ནི་ཆུ་ཚོད་གཅིག་ཅེས་ཡུན་ཚད་ཀྱི་ཐ་སྙད་སྦྱར་བའོ།།

**ལོའི་ཡན་ལག** བླ་བ་ནི་ལོའི་ཡན་ལག་ཏུ་གྱུར་པ་སྟེ། ལོ་གཅིག་ལ་བླ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཚ་ཞག་ཚང་དགོས་པའི་ཕྱིར།

**ཕྱོགས་ཅན།** བླ་བ་གཅིག་ལ་དཀར་ཕྱོགས་དང་ནག་ཕྱོགས་གཉིས་སུ་ཕྱེ་བས་བླ་བ་གཅིག་ནི་ཕྱོགས་གཉིས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

**དུས་ཀྱི་བླ་བ།** བླ་བ་ཞེས་ནམ་མཁའི་བླ་བ་དང་། རེས་གཟའ་བླ་བ།

ཁུ་བའམ་ཁམས་དཀར་པོ་སོགས་ལའང་འཇུག་པ་ཡོད་པས་འཁྲུལ་བ་སེལ་ཕྱིར་གོང་གི་ཐ་སྙད་ཀྱི་ནམ་གང་ལ་ཡང་ཐ་སྙད་བཏགས་པའི་ཚེས་ཟླའམ་དུས་ཀྱི་ཟླ་བའི་མིང་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའོ།།

**བཟོད་ལྡན་མ་དང་ལོའི་ཐོག་མ།།**

**ཏོར་ཟླ་བཅུ་གཅིག་པ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**བཟོད་ལྡན་མ།** དགུན་ཟླ་བཅུ་གཅིག་པ་ནི་གང་དར་ཤེན་ཏུ་ཆེ་བའི་དུས་ཡིན་པ་དེ་བཟོད་བསྒོམ་ཐུབ་པས་ན་བཟོད་ལྡན་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ས་གཞིའི་མིང་ལའང་འཇུག་གོ།།

**ལོའི་ཐོག་མ།** ལོ་འགོ་འཛིན་སྐངས་ཀྱི་ཚ་ནས་བཏགས་པ་སྟེ། ཟླག་ལུགས་ནག་ཅིས་ཀྱི་ལོ་འགོ་བྱེད་པས་ལོའི་ཐོག་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཟླ་བ་འདི་ཙམ་ལོ་ཞེས་བྱ་བའི་སྐར་མ་འཆར་བས་མགོ་ཟླ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། ཏོར་ཟླ་ཞེས་བརྗོད་དོན་ནི་ཏོར་ལུགས་ཀྱི་ལོ་ཟླ་བཅུ་སྔོན་ཆེ། ཆུལ་དབང་ལྡ་བའི་ཅིས་དཀར་ནག་གི་དྲིས་ལན་ལས། རབ་བྱང་བཞི་བའི་མེ་ཪག་(སྤྱི་ལོ་༡༩༩༥)ལོར་ཏོར་ཇིད་གེར་ཆུལ་པོས་མི་ཪག་གི་ལག་ནས་ཆུལ་ས་ཐོབ་བའི་ཟླ་བར་བཀའ་ཤིས་བའི་དགའ་སྟོན་ཞུས་ཏེ་ཟླ་བ་མཆུ་ཟླ་ལོ་གསར་དུ་བཟུང་བ་དཀྱུས་སུ་ཙོར་བས་མིང་ལའང་ཏོར་ཀྱི་ཟླ་བ་དང་པོར་བཀས། ཞེས་གསུངས་སོ།།

## ཚོམ་བྱེད་ནུས་རྫུ་རྒྱལ་ཞིའི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

**ཚོམ་བྱེད།** ཆུ་སྐིན་གྱི་ཁྱིམ་དུ་སྐར་མ་རྒྱལ་ཚོམ་བར་བྱེད་པས་ཏོར་ཟླ་བཅུ་གཉིས་བར་ཚོམ་བྱེད་ཟླ་བ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཚོམ་བྱེད་ཅེས་པ་བ་རུ་རའི་ཡིང་དང་། ཉི་མ་དང་ཟླ་བ། ཙནྡ་དན་སྤྲི། དབང་ཕྱུག་བཅས་ལའང་།

**ནུས་ཟླ།** སྤྲལ་པ་མིག་འབྱེད་པའི་ནུས་པ་འཐོན་པར་འགྱུར་བར་གྲགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྒྱལ་ཟླ།** ཏོར་ཟླ་བཅུ་གཉིས་པར་རྒྱུ་སྐར་རྒྱལ་ཞེས་པ་འཆར་བའི་དུས་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བྱ།

## དཀའ་སྤུབ་ཟླ་བ་མཆུ་ཟླའི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

**དཀའ་སྤུབ་ཟླ་བ།** ཚེ་འཕྲལ་ཟླ་བའི་དུས་འདིར་དགེ་བའི་ཚོས་ཀྱི་དཀའ་སྤུབ་སྤྱད་ཅིང་མཚོད་སྦྱིན་དང་གཟུངས་སྔགས་སོགས་བཟླས་བརྗོད་བྱས་ན་འགྱུར་སྟོབས་ཆེ་བར་གྲགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཆུ་ཟླ།** ཟླ་བ་ཉ་རྒྱས་པའི་དུས་སུ་སྐར་མ་མཆུ་དང་གལ་ཆེར་འཁོགས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

## འབྲས་ཟླ་དགོ་ཟླའི་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་བསྟ།

**འབྲས་ཟླ།** འབྲས་ལྗན་ཤིང་ལ་མེ་ཏོག་འཆར་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་འབྲས་ལྗན་ཟླ་བ་ཞེས་ཏོར་ཟླ་གཉིས་པའི་མིང་ངོ་།།

**དགོ་རྒྱ།** ཏོར་རྒྱ་གཉིས་པ་སྟེ། ཏོར་རྒྱ་དང་པོའི་ཚེས་བཅུ་དྲུག་ནས་གཉིས་པའི་བཅོ་ལྔའི་བར་ལ་དགོ་རྒྱ་ཟེར་ཞིང་རྒྱ་བ་ཉ་རྒྱས་པའི་དུས་སུ་སྐར་མ་དགོ་དང་རྒྱ་བ་གཉིས་ཐལ་ཚེར་འགྲོགས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འདོད་དུས་ནག་པ་རྒྱ་བའི་མིང།། ཞེས་པས།**

**འདོད་དུས།** འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་རང་འདོད་པའི་ལྟ་ལ་མཚོད་པ་བྱེད་པའི་དུས་ཡིན་པས་ཏོར་རྒྱ་གསུམ་པ་ལ་འདོད་དུས་རྒྱ་བ་ཞེས་སུ་བརྗོད།

**ནག་པ་(རྒྱ་བ།)** ཏོར་རྒྱ་གཉིས་པའི་ཚེས་བཅུ་དྲུག་ནས་གསུམ་པའི་བཅོ་ལྔ་བར་ནག་རྒྱལམ་ནག་རྒྱ་ཅན་ཡང་ཟེར་ཏེ། རྒྱ་བ་ཉ་རྒྱས་སུ་སྐར་མ་ནག་པ་དང་ཐལ་ཚེར་འགྲོགས་པས་སོ།།

**མེ་ཏོག་ཅན་དང་སྨྱང་དུས་ནི།།**

**ས་གའི་མིང་ཡིན་""""""།། ཞེས་པས།**

**མེ་ཏོག་ཅན།** མེ་ཏོག་རབ་ཏུ་བཞད་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་ས་གཞི་མིང་ལ་མེ་ཏོག་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་བྱང་བ་དང་། སྤྲུ་དང་། བྱད་མེད་རྒྱ་མཚན་ཅན་དང་། ཐེང་རྒྱུད་མཁན་དང་། རྣམ་ཐོས་སྲས་ཀྱི་གཞལ་མེད་ཁང་བཅས་ལའང་།

**སྨྱང་དུས།** མེ་ཏོག་ལས་སྨྱང་ཙི་སྟོན་མ་འབྱུང་བའི་དུས་ཡིན་པས་

ན་སྐྱང་དུས།

**ས་གཏན་ཟ།** རྒྱུ་སྐར་ས་གཏ་འཚར་བའི་དུས་ཡིན་བས་ན་ཏོར་ཟ་བཞི་པ་ལ་ས་གཏ་ཟ་བ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། ཟ་བ་འདིའི་ཚེས་བཅོ་ལྔ་ལ་སངས་རྒྱས་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ་སྐུ་བལྟམས་པ་དང་། སངས་རྒྱས་པ། མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་དུས་ཆེན་གསུམ་འཇོམས་ཡིན་པར་འདོད་དོ།།

……སྟོན་ཟ་ལ།།

འདོད་འཇེལ་དག་བྱེད་ཟ་བ་ཟེར།། ཞེས་བས།

**སྟོན་ཟ།** ཏོར་ཟ་ལྔ་པར་སྐར་མ་སྟོན་དང་ཟ་བ་གཉིས་འགྲོགས་པས་ན་སྟོན་ཟ་ཞེས་བྱའོ།།

**འདོད་འཇེལ།** དུས་འདིར་སྐྱེ་བོའི་འདོད་ཆགས་འཇེལ་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་འདོད་འཇེལ་ཟ་བ་ཞེས་བྱའོ།།

**དག་བྱེད་ཟ་བ།** ས་གཞི་དང་ནམ་མཁའི་རྣལ་གྱི་དྲི་མ་ཆར་གྱིས་དག་པར་བྱེད་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་དག་བྱེད་ཟ་བ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཆུ་སྐྱོད་ཏོར་ཟ་དུག་པའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ཆུ་སྐྱོད(ཟ་བ།)** ཏོར་ཟ་ལྔ་པའི་ཚེས་བཅུ་དུག་ནས་དུག་པའི་བར་ལྟའི་བར་ཆུ་སྐྱོད་ཅེས་པའི་སྐར་མ་བཞི་འཆར་བས་ཏོར་ཟ་དུག་པ་ལ་ཆུ་སྐྱོད་ཟ་བ་ཞེས་བརྗོད།

མཁའ་སྤྲིན་ཅན་ནི་གོ་བཞིན་མིང་།། ཞེས་བས།

**མཁའ་སྤྲིན་ཅན།** ཉོན་ཐ་བདུན་པ་དེ་ནམ་མཁར་སྤྲིན་པ་མང་པོ་འཕྲིགས་པའི་དུས་ཡིན་པས་སོ།།

**ཀོ་བཞིན་(ཟླ་བ།)** ཉོན་ཐ་བདུག་པའི་ཚེས་བཅུ་བདུག་ནས་བདུན་པའི་ཚེས་བཅོ་ལྔའི་བར་ཀོ་བཞིན་ཞེས་པའི་སྐར་མ་དང་ཟླ་བ་འཕྲོགས་པའི་དུས་ཡིན་པས་ཀོ་བཞིན་ཟླ་བ་ཞེས་བརྗོད།

སྤྲིན་བཟང་ཁུ་མཚོག་ཁྱམས་ཟླའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**སྤྲིན་བཟང་།** ཟླ་བ་འདི་ང་ཚང་སྤྲིན་སྡུག་པོར་འཕྲིགས་ཤེང་ཚང་མང་པོ་འབྱུང་བས་སོ།།

**ཁུ་མཚོག** ཇུ་ཚུ་བཟང་ཞིང་བ་ལང་སོགས་ཤ་ཤེད་ཆེར་རྒྱས་པའི་དུས་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ཁྱམས་ཟླ།** རྒྱུ་སྐར་ཁྱམས་སྐྱོད་དང་ཁྱམས་སྨད་ཅེས་པའི་སྐར་མ་གཉིས་ཟླ་བ་དང་འཕྲོགས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ཉོན་ཟླ་བརྒྱད་པའོ།།

ལྟད་མོའི་ཟླ་བ་ཐ་སྐར་མིང་།། ཞེས་པས།

**ལྟད་མོའི་ཟླ་བ།** སྐྱོན་འབྲས་སྨིན་ཏེ་སྐྱེ་བོ་རྣམས་དགའ་ཞིང་ལྟ་བར་བྱེད་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་ལྟད་བརྗོད།

**ཐ་སྐར།** སྐར་མ་ཐ་སྐར་དང་ཟླ་བ་འཕྲོགས་པས་ན་ཐ་སྐར་ཟླ་བ་སྟེ་ཉོན་ཟླ་དགུ་པའོ།།

**སྨྲ་དབྱངས་ཟླ་བ་མང་པོ་འཇིག།**

སྨིན་དྲུག་ཟླ་བའི་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་བསྟན།

**ཐུབ་དབྱངས་ཟླ་བ།** ཏོར་ཟླ་བ་ཆུ་བར་སྟོན་འབྲས་བསྡུས་ནས་དགའ་བའི་ཐུབ་དབྱངས་ལེན་བའི་དུས་ཡིན་བས་སོ།།

**མང་པོ་འཛིན།** ལག་ཏུ་སྟོན་འབྲས་མང་པོ་ཐོབ་བས་མང་པོ་འཛིན་ཞེས་བྱའོ།།

**སྨིན་དྲུག་ཟླ་བ།** སྐར་མ་སྨིན་དྲུག་དང་ཟླ་བ་འགྲོགས་བས་ན་ཏོར་ཟླ་བཆུ་པ་ལ་སྨིན་དྲུག་ཟླ་བ་ཞེས་བརྗོད།

གང་རེག་ཅན་དང་བསིལ་ལྡན་མ།།

ཁ་བའི་དུས་རྟམས་དགུན་གྱི་མིང་།། ཞེས་བསྟན།

**གང་རེག་ཅན།** དགུན་དུས་སུ་གང་བའི་རེག་བྱ་དང་ལྡན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བསིལ་ལྡན་མ།** གང་བཅམ་བསིལ་བའི་ནམ་དུས་ཡིན་བས་སོ།།

**ཁ་བའི་དུས།** དགུན་ནི་ཁ་བ་འབབ་བའི་དུས་ཡིན་བས་ན་ཁ་བའི་དུས་ཞེས་བྱའོ།། །

**དགུན།** ནམ་དུས་བཞིའི་དགུན་ཁ།

དེ་ཞིམ་རྟོད་འབེབས་འཛོད་བའི་དུས།།

མེ་ཏོག་ལྡན་དུས་དབྱིད་ཀྱི་མིང་།། ཞེས་བསྟན།

**དེ་ཞིམ་(ཟླ།)** དབྱིད་དུས་མེ་ཏོག་གི་དེ་ཞིམ་འཐུལ་བའི་དུས་ཡིན་

པས་ན་དེ་ཞེས་བརྗོད།

**རྟོག་འཚེས།** དགྲེབ་དུས་རྟོག་གསང་དུ་སྐྱེ་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་རྟོག་འཚེ་བས་དང་། རྟོག་འཚེ་བས་དུས། རྟོག་པེ་བས་དུས་ཞེས་སོགས་བརྗོད་དོ།།

**འདོད་པའི་དུས།** དགྲེབ་དུས་འདོད་ཆགས་འཚེལ་བའི་དུས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅེང་། མཚན་མོ་དང་། ནག་ཟླ་སྐེ་ཏོར་ཟླ་གསུམ་པའི་མིང་ཡིན།

**མེ་ཏོག་ལྷན་དུས།** མེ་ཏོག་སྣ་ཚོགས་བཞད་པའི་དུས་ཡིན་པས་དགྲེབ་ཀྱི་དུས་ལ་མེ་ཏོག་ལྷན་དུས་ཞེས་བྱའོ།།

**དགྲེབ།** ནམ་དུས་བཞིའི་དང་པོ་དགྲེབ་ཀ །དཔལ་དང་ཕུན་ཚོགས་དང་གཡང་དང་ཁམས་དཀར་དམར་ལའང་།

བདེ་བྱེད་རེས་སྐེག་ཚ་གདུང་ཅན།།

སོས་ཀའི་མིང་ཡིན་"""""""""།། ཞེས་པས།

**བདེ་བྱེད།** དུས་དེར་སྐྱེ་འགྲོའི་ཡིད་ལ་དགའ་བདེ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བས་བདེ་བྱེད་ཅེས་སོས་ཀའི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅེང་། ཟླ་དང་། གུར་ཀུམ། བཏུ་སྲིན་ཀྱི་མཚོན་ཆ། ཆུ་སྲིན་བྱེ་བག་ཅེག །ཞོ་རྟགས། དབང་ལྡུག །སྨན་པ། རྟོང་ལེན། ཤ་ཟ་བཅས་ལའང་།

རེས་སྐེག་དང་། ཚ་གདུང་ཅན། སོས་ཀའི་དུས་སུ་ཉི་མས་ལྷག་པར་

སྟེགས་ཅིང་ཚ་བས་གདུང་བར་བྱེད་པས་ན་དེས་པར་སྟེགས་དང་ཚ་གདུང་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། ཚ་གདུང་ཅན་ནི་དབྱིད་ཀ་དང་། མེ་ཡི་མིང་ལ་གྲགས་པ་ཡིན། ཞེས་དབྱངས་ཅན་གྱུབ་པའི་རྗོ་རྗེས་གསུངས་སོ།།

**སོས་ཀ** འདུལ་བའི་ལུགས་ལྟར་ན་ཏོང་རྒྱ་གསུམ་པ་དང་བཞི་པ། སྐར་རྩེས་པའི་ལུགས་ལྟར་ན་ཏོང་རྒྱ་བཞི་པའི་བཅུ་དྲུག་ནས་དྲུག་པའི་བཅོ་ལྔའི་བར་ཉེ་རྒྱ་ག་གཉིས་ཡིན་ཞེང་སོས་ཀའི་དུས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཚ་རྒྱ། ཚ་དང་ཆེན། ཚ་དུས་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། དབྱིད་ཀའི་མིང་ལའང་།

"""""""""ཚར་འབབ་དུས།།

སྨིན་འབྱུང་ཚར་ལྟན་དབྱར་གྱི་མིང་།། ཞེས་བས།

**ཚར་འབབ་དུས།** ཚར་འབབ་པའི་དུས་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྨིན་འབྱུང་།** ཚར་ལྟན་གྱི་སྨིན་འབྱུང་བའི་དུས་ཡིན་པས་དབྱར་ཁའི་མིང་ལ་སྨིན་འབྱུང་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཚར་གྱི་མིང་ལའང་།

**ཚར་ལྟན།** ཚར་པ་འབབ་པའི་ནམ་དུས་ཡིན་པས་དབྱར་གྱི་དུས་ལ་ཚར་ལྟན་དུས་དང་། ཚར་ཅན་དུས་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཚར་ལྟན་ཞེས་སྨིན་གྱི་མིང་ལའང་།

**དབྱར།** དབྱར་ཁ་སྟེ། དུས་བཞིའི་གཉིས་པ།

འཕས་ལྟན་དུས་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་།།

**མདའ་སྦྱིན་སྟོན་གྱི་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་པས།**

**འབྲས་ལྗོན།** སྐྱེ་དངོས་རྣམས་དུས་དེར་སྨིན་ཞིང་འབྲས་བུ་དང་ལྡན་པའི་དུས་ཡིན་པས་སྟོན་དུས་ཀྱི་མིང་ལ་འབྲས་ལྗོན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། ཐ་སྙད་ཟླ་བཅམ་ཀོང་ཟླ་དགུ་པའི་མིང་ལའང་།

**དུས་ཀྱི་ལྟ་བ།** དགྱན་ཁ་དབྱིད་ཀ །སོས་ཀ །དབྱར་ཁ། སྟོན་ཀ་བཅས་དུས་རེམ་ལྟར་བཟུང་པའི་ལྟ་བ་སྟོན་གྱི་དུས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མདའ་སྦྱིན།** སྟོན་ཀའི་དུས་སུ་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་མདའ་འཕངས་ཏེ་རྩེད་འཛོར་རོལ་བའི་དུས་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྟོན།** སྟོན་ཀ་སྟེ་དུས་བཞིའི་གསུམ་པ།

**འཕྲོ་འོང་འདོར་བྱེད་བླ་བའི་འཕྲེང་།།**

**བགྲང་གཞི་བགྲང་བྱ་ལོ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**འཕྲོ་འོང་།** ལོའི་ཡན་ལག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཟླ་བ་སྟ་མ་ཐར་འཕྲོ་ཞིང་ཉིང་མའི་ཟླ་བ་ཚུར་འོང་བས་དེ་སྐད་བྱ།

**འདོར་བྱེད།** ཟླ་བ་སྟ་མ་འཕྲོ་ཞིང་ཉིན་མ་འོང་བ་དང་མཉམ་པར་དབྱར་དགྱན་སྟོན་དབྱིད་ཀྱི་དུས་ཚོགས་རྣམས་རིམ་པར་འདོར་ལེན་བྱེད་པས་སོ།།

**ཟླ་བའི་འཕྲེང་།** ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པོ་འཕྲེང་བ་བརྒྱས་པ་དང་འདྲ་

བར་ཡོད་བས་ན་འོ་ཡི་མིང་དུ་བླ་བའི་ཐྲེང་བ་ཞེས་བརྗོད།

**བགྲང་གཞི་དང་བགྲང་བྱ།** དུས་དང་བསྐལ་བ་བཅུ་བ་ལ་བགྲང་བར་བྱ་བའི་གཞི་འམ་བགྲང་བར་བྱ་རྒྱ་ནི་འོ་དུས་ཡིན་བས་བགྲང་གཞི་དང་བགྲང་བྱ་ཞེས་འོའི་མིང་དུ་བརྗོད་ལ། དུས་ཀྱི་མིང་ལའང་འདྲུག་གོ།

རབ་བྱུང་རྣམ་འབྱུང་དཀར་པོ་དང་།།
རབ་མྱོས་སྐྱེས་བདག་ཨརྒྷ་ར།།
དཔལ་གདོང་དངོས་པོ་ན་ཚོད་ལྡན།།
འཇིག་བྱེད་དབང་ཕྱུག་འབྱུམ་པོ།།
མྱོས་ལྡན་རྣམ་གནོན་ཁྱུ་མཆོག་དང་།།
སྣ་ཚོགས་ཉི་ཟླ་སྒྲོལ་བྱེད།།
ས་སྐྱོང་མི་ཟད་ཐམས་ཅད་འདུལ།།
ཀུན་འཇིག་འགལ་བ་རྣམ་འབྱུང་དང་།།
པོང་བུ་དགའ་བ་རྣམ་རྒྱལ་དང་།།
རྒྱལ་བ་མྱོས་བྱེད་གདོང་བན་དང་།།
གསར་འབྱུང་རྣམ་འཕྱང་སྐྱེ་བྱེད་དང་།།
ཀུན་ལྡན་འཕར་བ་དགེ་བྱེད་དང་།།
མཇེས་བྱེད་ཁྲོ་མོ་སྣ་ཚོགས་དབྱིག །

ཟེལ་གཆོན་སྦྲུལ་ཤུང་བུ་དང་།།
ཞེ་བ་ཐུན་མོང་ལས་བྱེད་དང་།།
ཡོངས་འཛིན་བག་མེད་ཀུན་དགའ་དང་།།
སྲིན་པོ་མེ་དང་དམར་མེར་ཅན།།
དུས་ཀྱི་ཙོ་ཉོན་གྱུབ་དག །
ཆོང་ཁ་ཆེན་ཁྲག་སྐྱུག་བ།།
མིག་དམར་ཁྲོ་བོ་ཟད་པ་རྣམས།།
མེ་ཡོས་ལ་སོགས་དྲུག་རྣའི་མིང་།།

ཞེས་བས་རབ་བྱང་རྣམ་བྱང་ལ་སོགས་བའི་ལོ་ཁམས་ཀྱི་མིང་གི་མདོན་བརྗོད་དེ་དག་སྤྱི་ལོ་༡༠༩ཨ་ལོར་ཀྱི་རྗོ་ལོ་ཐྲ་བ་རླུ་བའི་ཇོད་ཟེར་ཟེར་ཀྱིས་དུས་འགོར་རྩ་རྒྱུད་རྒྱ་གར་ནས་བོད་དུ་གདན་ཟངས་པ་སྟེ་བསྒྱུར་པ་དེ་ནས་བཟུང་ལོ་འཁོར་དྲུག་རྩེ་རབ་བྱང་དང་གཉིས་ཀྱི་བགྲང་བྱའི་གཞིར་གྱུར་པ་ཡིན་ལ། ལོ་དེ་མེ་ཡོས་ཀྱི་ལོ་ཡིན་པས་མེ་ཡོས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་རབ་བྱང་ཞེས་བརྗོད་པ་ལྟར་མེ་སོགས་ཁམས་ལྔ་ལོ་བདག་བཅུ་གཉིས་དང་ལོ་འཁོར་དྲུག་རྩེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཐན་ཆུན་སྦྱོར་ཚུལ་ཞེ་དྲང་བརྒྱ་རྣམ་དག་གམ་བསྟན་འཛིན་རྒྱལ་མཚན་ཀྱིས་མདོད་བའི་མདོན་བརྗོད་གསེར་ཀྱི་ལྷེ་མིག་ཅེས་བྱ་བ་ལས། རྒྱ་ནག་ཡུལ་ཀྱི་འབྲུང་བའི་ཁམས།། ཤིང་མེ་ས་

ལྷགས་ཆུ་ཞེས་བ།། རྒྱ་གང་ཡུལ་ལ་མ་བྱགས་ཏེ།། རྒྱ་གང་ཡུལ་བྱི་དབ་བྱང་དང་།། རྒྱ་ནག་མེ་མོ་ཡོས་གཅིག་བའི།། དྲུག་ཆུའི་ལོ་ཡི་ཐ་སྐད་ལ།། དབ་བྱང་(མེ་མོ་ཡོས་)རྟམ་བྱང་(ས་ཞོ་འབྲུག) དཀར་ཞོ་(ས་ཞོ་སྤྲུལ་)དང་།། དབ་ཐྱོས་(ལྷགས་ཞོ་རྟ་)སྐྱེས་བདག(ལྷགས་མོ་ལུག་)ཙཱནྡྲ་ད་(ཆུ་ཞོ་སྤྲེའུ)།། དཔལ་གདོང་(ཆུ་མོ་བྱ་)དངོས་ཞོ་(ཤེང་ཞོ་ཁྱི)ན་ཚོད་ལྡན་(ཤེང་མོ་ཐག)།། འཇོག་བྲེད་(མེ་ཞོ་བྱི་བ་)དབང་ཕྱུག་(མེ་མོ་ཁྱང་)འབྲུམང་ཏོ་(ས་ཞོ་སྐྱ)།། ཐྱོས་ལྡན་(ས་མོ་ཡོས་)རྟམ་གཙོན་(ལྷགས་ཞོ་འབྲུག་)ཁྲུ་མཆོག་(ལྷགས་མོ་སྤྲུལ་)དང་།། སྔ་ཚོགས་(ཆུ་ཞོ་རྟ་)ཉི་མ་(ཆུ་མོ་ལུག་)ཉི་སྒྲོལ་བྲེད་(ཤེང་ཞོ་སྤྲེའུ)།། ས་སྐྱོང་(ཤེང་མོ་བྱ་)མི་ཟད་(མེ་ཞོ་ཁྱི་)ཐམས་ཅད་འདུལ་(མེ་མོ་ཐག་)།། ཀུན་འཇོག་(ས་ཞོ་བྱི་བ་)འཕལ་བ་(ས་མོ་བྱང་)རྟམ་འགྱུར་(ལྷགས་ཞོ་སྟག་)དང་།། བོང་བུ་(ལྷགས་མོ་ཡོས་)དགའ་བ་(ཆུ་ཞོ་འབྲུག་)རྟམ་རྒྱལ་(ཆུ་མོ་སྤྲུལ་)དང་།། རྒྱལ་བ་(ཤེང་ཞོ་རྟ་)སྐྱེས་བྲེད་(ཤེང་མོ་ལུག་)གདོང་ངན་པ་(མེ་ཞོ་སྤྲེའུ)།། གས་ངར་འཕྱང་(མེ་མོ་བྱ་)རྟམ་འཕྱང་(ས་ཞོ་ཁྱི་)སྒྲུབ་བྲེད་(ས་མོ་ཐག་)དང་།། ཀུན་ལྡན་(ལྷགས་ཞོ་བྱི་བ་)འཕང་བ་(ལྷགས་མོ་བྱང་)དགེ་བྲེད་(ཆུ་ཞོ་སྟག་)དང་།། མཇེས་བྲེད་(ཆུ་མོ་ཡོས་)ཁྲ་མོ་(ཤེང་ཞོ་འབྲུག་)སྨ་ཚོགས་དབྱིག་(ཤེང་མོ་སྤྲུལ)། ཟེལ་གཤེགས་(མེ་ཞོ་རྟ་)སྤྲེའུ་(མེ་མོ་ལུག་)ཟུང་བུ་(ས་ཞོ་སྤྲེའུ་)དང་།།

ཞེ་བ་(ས་མོ་བྱ་)ཐུན་མོང་(ལྷགས་པོ་ཉི་)འགལ་བྱེད་(ལྷགས་མོ་པག་)དང་།། ཡོངས་འཛིན་(ཆུ་པོ་བྱི་བ་)བག་མེད་(ཆུ་མོ་གླང་)ཀུན་དགའ་(ཤེང་པོ་སྐྱ་)དང་།། སྲིན་བུ་(ཤེང་མོ་ཡོས་)མེ་(མེ་པོ་འབྲུག་)དང་དམར་སེར་ཅན་(མེ་མོ་སྤྲུལ་)ཏེ།། དུས་ཀྱི་པོ་ཉ་(ས་པོ་རྟ་)དོན་གྲུབ་(ས་མོ་ལུག་)དག(ལྷགས་པོ་སྤྲེའུ)།། ཟླ་ངན་(ལྷགས་མོ་བྱ་)ཇ་ཆེན་(ཆུ་པོ་ཉི་)ཁྲག་སྐྱུག་(ཆུ་མོ་པག་)དང་།། མིག་དམར་(ཤེང་པོ་བྱི་བ་)ཁྲོ་བོ་(ཤེང་མོ་གླང་)ཟད་པའོ་(མེ་པོ་སྐྱ་)།། ཅེས་པ་ལྟར་རོ།།

**ཡོངས་སྒྲུབ་སྤྲུད་ཟིན་ལོའི་ཐུང་གོ།།**

**བསྐལ་པའི་མིང་དུ་གྱུར་པ་ཡིན།།** ཞེས་པས།

**ཡོངས་སྒྲུབ།** ཡོངས་སུ་བྱུང་བ་སྟེ། བཀྲང་བྱའི་དུས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་རྣམས་ཟིན་པས་སོ།།

**སྤྲུད་ཟིན།** བཀྲང་བྱའི་དུས་ཡོངས་རྫོགས་སྤྲུད་ཟིན་པའི་ཚད་ནི་བསྐལ་པ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལོའི་ཐུང་གོ།** ལོ་ཁྱི་ཐག་དུ་མ་འདུས་པ་ལས་བསྐལ་དུས་རྫོགས་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བསྐལ་པ།** ཀཎྜཱཧེས་པ་ཟུར་ཆག་པ། དུས་སྐབས་ཆེན་པོ་སྟེ་དུས་ཡུན་ཏ་ཅང་རིང་བ་འདལ་བྱེད་ཀྱི་ཚད་དོ།།

ལས་མཐོ་རིས་ཀྱི་སྟེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།

## སྣ་ཚོགས་གི་སྡེ།

སྟེ་གཉིས་པ་ས་འོག་གི་སྟེ་བཤད་པ་ལ་མདོར་བསྡུན་པ་དང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་གཉིས། དང་པོ་མདོར་བསྡུན་པ་ནི།

ས་འོག་གཅིར་ས་ཅན་དམྱལ་བ་དང་།། རི་དྭགས་ཆུ་དང་ཆུའི་སྔོག་ཆགས།།། གཟིར་དང་ཆུ་སྐྱེས་སོགས་དབྱེ་བ།། ཡན་ལག་དང་བཅས་འདིར་བཤད་བྱ།། ཞེས་བསྡུན་ནས་གཉིས་པ་རྒྱས་པར་བཤད་པར།

**བཅུ་འོག་ཤང་འོག་སྟོབས་ལྡན་གནས།།**

**སྐྱ་ཡི་འཇིག་རྟེན་ས་འོག་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བཅུ་འོག** ཐོག་ས་བཅུའི་འོག་ན་གནས་པས་བཅུ་འོག་ཅེས་ས་འོག་གི་མིང་དུ་བཤད་ཅིང་། སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་ནས་ལྷུན་ཙོའི་བར་རིམ་བར་ལ་དཔག་ཚད་སྟོང་ཐུག་བཅུ་ཡོད་པ་དེའི་འོག་ན་གནས་པས་ན་བཅུ་འོག་ཅེས་བརྗོད་པར་ཡང་འགྲེལ་ལོ།།

**ཤང་འོག** མི་རྣམས་ཀྱི་ཤང་པ་ས་སྟེང་ནས་འགྲོ་བ་དེའི་འོག་ཏུ་གནས་པས་ཤང་འོག

**སྟོབས་ལྡན་གནས།** ཁྱབ་འཇུག་གིས་ལྷ་མིན་སྟོབས་ལྡན་ས་འོག་ཏུ་བསྐྲད་པ་དེ་དེར་གནས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྒྲུ་ཡི་འཇིག་རྟེན།** སྒྲུ་ཞེས་པ་ཆུ་སྒྲུང་དང་རྒྱ་མཚོར་གནས་པའི་དུད་འགྲོའི་རིགས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་དེ་རྣམས་གནས་པའི་ཡུལ་ཡིན་པས་སོ།།

**སའོག** ས་གཞི་ཆེན་པོའི་འོག་ཏུ་གནས་པས་ས་འོག་ཅེས་བྱའོ།།

རབ་རིབ་སྨག་སྐུན་མཁའི་བགས་བ།།

ཤེ་སྐུན་ལྕོངས་བྱེད་སྐུན་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**རབ་རིབ།** སྐུན་པས་བསྒྲིབས་ན་སྣང་བ་མི་གསལ་བར་རབ་རིབ་ཏུ་འགྱུར་བས་སོ།།

**སྨག་རྩམ།** སྐུན་པ་འཕེབས་ནས་ནག་པོར་འགྱུར་བས་སོ།།

**མཁའི་བགས་བ།** སྐུན་པ་དག་ནམ་མཁའ་སྤྲིན་བར་བྱེད་པའི་བགས་པའི་གཟུགས་སུ་བཀོད་ནས་བརྟེད་པའོ།།

**ཤེ་སྐུན།** སྐུན་པའི་བརྡ་ཆིང་ཡིན་ཞིང་སྐུན་ཁང་དང་། བཅོན་ཁང་ལའང་།

**ལྕོངས་བྱེད།** སྐུན་པས་འཕེབས་ཚེ་མིག་གིས་མི་མཐོང་བར་ལོང་བ་ལྟ་བུར་ལྕོངས་བར་བྱེད་པས་སོ།།

**སྐུན་པ།** འོད་ཀྱི་སྣང་བ་མེད་པའི་སྐུན་པ་ནག་པོ།

དེ་གནས་གདེངས་ཅན་ཀ་དྲྭའི་བུ།།

ནླ་ག་སྒྲུ་ཡི་མིང་དུ་བཤད།། ཅེས་པས།

**རི་གནས།** རི་རབ་ཀྱི་རྩང་ངམ་རྩ་བར་གནས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གདེངས་ཅན།** གདེངས་ཀ་ཅན་ཏེ་སྐྱའི་རྒྱལ་པོའི་མགོ་བོར་སྐྱེས་ཀྱི་མགོ་བོའི་དབྱིབས་ཀྱི་རྒྱན་ཆ་ལྟ་བུ་ཞེག་ཡོད་པས་སྐྱ་ལ་གདེངས་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ལ་སྐྱས་ཀྱི་མིང་ལའང་འདྲུག་གོ།།

**ཀ་དྲྭའི་བྱ།** སྟོན་དང་སྤོང་འོད་སྣང་གི་ཆུང་མ་ཀ་དྲྭ་ཞེས་པ་ལས་སྐྱེས་པར་གྲགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནྡ་ག** ལེགས་སྐྱར་གྱི་སྐད་དེ། བོད་སྐད་དུ་སྐྱ་ཞེས་པའོ།།

**སྐྱ།** སྟེ་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་ཚན་ཆུ་ལ་གནས་པའི་དུད་འགྲོའི་རིགས་ཤེག

**ཤང་སྦས་ལྟོ་འཕྱེ་མིག་གི་ས་ཐོས།།**

**ལྷེ་གཉིས་བྱང་འགྲོ་རྒྱང་ཟས་ཅན།།**

**དུག་འཕོན་འཁྲིག་འགྲོ་སྐྱལ་གྱི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཤང་སྦས།** སྐྱལ་ལ་ཤང་པ་ཉེས་བརྒྱ་ཉེར་གཉིས་ཡོད་པར་བྱགས་ཀྱང་མི་མངོན་པར་སྦས་པ་ལྟར་སྣང་བས་དེ་སྐད་བྱའོ།།

**ལྟོ་འཕྱེ།** ལྟོ་བས་འཕྱེ་བ་སྟེ། ཤང་པ་མེད་པས་ལྟོ་བ་ས་ལ་འདུག་ནས་འགྲོ་བས་སོ།།

**མིག་གི་ས་ཐོས།** རྣ་བ་མེད་ཀྱང་མིག་གི་རྟ་བའི་དོད་བྱས་ཏེ་སྐྱ་ཡང་ཐོས་པས་སོ།།

**ལྷེ་གཉིས།** སྐྱལ་ལ་ལྷེ་གཉིས་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ནེ་ཙོ་

དང་། གཡོ་ཁྲམ་ཅན། གཏམ་དོ་སྐོག་ཅན་ལའང་ལྷེ་གཉིས་པ་ཞེས་བརྗོད།

**བྱང་འགྲོ།** བྱང་ཁོག་འདྲྀད་ནས་འགྲོ་བས་བྱང་འགྲོ་དང་། ལྷོ་འགྲོ། ལྷོ་འཛེ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཆུང་ཟས་ཅན།** ཆུང་བུ་ཡང་ཟས་སུ་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དུག་འཇོག** དུག་གི་གཤེད་ཁུ་འཇོག་ཅིང་གཞན་ལ་འཕེན་པར་བྱེད་པས་དུག་གི་མཚོན་ཆ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་དུག་འཇོག་ཞེས་སྨྲ་ལའང་།

**འགྲོག་འགྲོ།** འགྲོ་ཚུལ་འགྲོག་པོར་འགྲོ་བས་བྱ་བྱུང་འགྲོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ལ་འགྲོག་འགྲོ་ཞེས་འབབ་ཆུ་དང་། མེ་དང་། གཟའ་སྐེན་པ་ལའང་།

**སྨྲལ།** ཤད་ལག་མེད་པའི་སྒོག་ཆགས་ལྷོ་འགྲོའི་རིགས་ཤིག །སྨྲ་ཆེན་བཏུད་དུ་ཟེ་བའི་སྨྲལ་ལ་བཏུད་ཡོད་པས་བྱངས་བཏུད་མཚོན།

**ནག་པོ་བཅེགས་པ་ཚངས་པའི་བྱ།།**

**པེ་ཁུའི་ལྷེ་བ་དུག་གི་མིང་།། ཞེས་བསམ།**

**ནག་པོ་བཅེགས་པ།** སྟོན་ལྷ་དང་ལྷ་མིན་འདུས་ཏེ་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་བསྲུབས་པ་ལས་འཇིགས་སུ་རུང་བའི་དུག་གི་སྐྱེས་བུ་ནག་པོ་བཅེགས་པ་ཞེས་པ་ཞིག་བྱུང་བར་བྱགས་པས་དུག་སྤྱིའི་མིང་དུའང་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚངས་པའི་བྱ།** ལྷ་ཚངས་པས་སྟགས་བཏོན་པ་ལས་བྱུང་བར་བྱགས་པས་ཚངས་པའི་བྱ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། བྲམ་ཟེ་ལའང་།

**ནེ་འཁའི་ལྷེ་བ།** དབྱིབས་སམ་བཟོ་ལྟ་ནེ་འཁའི་ལྷེ་བ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དུག** སྨན་གྱི་ལོངས་སྤྱོད།

**འདོད་པའི་འཁས་བླལ་བརྡ་འཕྲོའི་མཐིལ།།**

**བདེ་མེད་དམྱལ་བའི་མིང་དུ་གྲགས།།** ཞེས་པས།

**འདོད་པའི་འཁས་བླལ།** བདེ་བ་འཐོབ་པར་རེ་ཡང་འདོད་པའི་འཁས་བྱ་ཡོངས་སུ་བླལ་བ་སྟེ། སྤྱག་བསྡལ་ཁོ་ན་སྤྱོང་དགོས་པས་སོ།།

**བརྡ་འཕྲོའི་མཐིལ།** བརྡ་འཕྲོ་སྟེ་དམྱལ་བ་དང་། ཡི་དྭགས། དུད་འགྲོ་བཅས་བརྡ་སོང་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་ཀྱང་སྤྱག་བསྡལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་པས་སྤྱག་བསྡལ་གཏེར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བདེ་མེད།** ཚ་གྲང་གི་སྤྱག་བསྡལ་ཚད་མེད་སྤྱོང་དགོས་ཤིང་བདེ་བ་ཡེ་ནས་མེད་པས་ན་བདེ་མེད་ཅེས་དམྱལ་བའི་མིང་དུ་བཏགས་སོ།།

**དམྱལ་བ།** བདེ་མེད་དེ་བཞིན་སོང་གསུམ་གྱི་ནང་ཚན་ཞིག་ཡིན་ལ་རིགས་དྲུག་གི་འགྲོ་བའི་ནང་སྤྱག་བསྡལ་དེ་ལས་ཆེ་བ་མེད་སྐད།

**བན་ཁྲབ་དབལ་མིན་ཕུན་ཚོགས་མིན།།**

**ཆུ་ཙི་རབ་མེད་ཡི་དྭགས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བན་ཁྲབ།** བན་པའི་རིགས་ཁོ་ནས་ཁྲབ་པ་སྟེ། ཡིད་དུ་མི་འོང་བ་འབའ་ཞིག་ཏུ་མཐོང་བའི་ཕྱིར་རོ།།

**དབལ་མིན་དང་། ཕུན་ཚོགས་མིན།** དབལ་ཀ་བཀྲ་ཤིས་པ་དང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་དོན་ཡིན་པ་ལ་ཡི་དྭགས་ལ་དེ་ལྟར་མིན་པ་སྟེ། ཟ་བའི་ཁ་དང་མིད་པ་ཡོད་ཀྱང་འཚོ་བ་མི་རྟེད་པའི་སྡུག་བསྔལ་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུ་བོ་རབ་མེད།** བཀྲེས་སྐོམ་གྱི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་ཆུ་བོ་ལས་ཆལ་བར་བྱེད་པའི་རབ་མེད་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། ཐར་པ་མེད་པས་སོ།།

**ཡི་དྭགས།** ངན་འགྲོ་གསུམ་གྱི་ནང་ཚན་ཞེག་སྟེ། ཟས་སྐོམ་ཡིད་ལ་བཏགས་པས་ཡི་དྭགས།

**བརླག་དཀའ་ཟུག་རྔུ་བྱེ་འཚལ་བ།།**

**མནར་བ་གདུང་བ་སྡུག་བསྔལ་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བརླག་དཀའ།** བརླག་པར་དཀའ་བ་ནི་བཟོད་པར་དཀའ་བ་སྟེ། ངན་འགྲོའི་སྡུག་བསྔལ་སོགས་ཀྱིས་མནར་བས་བཟོད་བསྒོམ་བྱེད་དཀའ་བའི་སྡུག་བསྔལ།

**ཟུག་རྔུ།** སྡུག་བསྔལ་གྱིས་མནར་ཏེ་ན་ཟུག་གཏོང་བ་ལྟ་བུའི་ཚོར་བ་སྟེར་བས་ན་ཟུག་རྔུ།

**བྱེ་འཚལ་བ།** ནད་ཡོག་པའི་བདུན་སྟེ། འདིར་ནད་ཀྱིས་མནར་བ་ལྟར་སྡུག་བསྔལ་གྱིས་ལུས་སེམས་གདུང་བར་བྱེད་པས་དེའི་སྐོར་ནས་བྱེ་འཚལ་བ་ཞེས་སྡུག་བསྔལ་གྱི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

མནར་བ་དང་། གདུང་བ། སྡུག་བསྔལ་གྱིས་གཟིར་དུ་འཇུག་པའམ་སྡུག་ཏུ་བཙུག་པས་ན་སྡུག་བསྔལ་གྱི་མིང་དུའང་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྡུག་བསྔལ།** སྡུ་ངན།

**ཆུ་སྤེལ་ཆུ་གཏེར་རྒྱ་བས་འཛེལ།།**

**རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སིངྷལེ་བདག །**

**རྒྱ་བའི་མ་མ་རྒྱ་མཚོའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཆུ་སྤེལ།** རི་རབ་ཀྱི་ཤོག་བུགས་བཞིར་བསྐོར་བའི་ཕྱི་ཡི་རྒྱ་མཚོ་ནི་ཆུ་དང་བྲེ་མ་བ་ཚུ་སོགས་སྤེལ་མའི་རྒྱ་མཚོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུ་གཏེར།** ཆུ་བོ་མང་པོ་འདུས་ནས་ཆུ་ཡི་གཏེར་མཛོད་དུ་གྱུར་པས་ཆུ་གཏེར་དང་། ཉལ་འགྲོའི་གཏེར། དལ་འབབ་མཛོད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྒྱ་བས་འཛེལ།** རྒྱ་བ་རྒྱ་མཚོ་དང་ཉེ་བར་འཚར་སྐབས་རྒྱ་མཚོ་ཇེ་ཆེར་འཕེལ་བས་ན་རྒྱ་བས་འཛེལ་ཞེས་བརྗོད།

**རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས།** གསེར་དངུལ་དང་བྱ་རུ་སྐུ་ཏིག་ལ་སོགས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་འབྱུང་བའི་གནས་ཡིན་པས་ཏེ། ས་གཞིའི་མིང་ལའང་།

**སིངྷལེ་བདག** སིངྷལེས་རྒྱ་མཚོའི་སྐད་དོད་ཡིན་ཞིང་། ཡང་བོད་ཀྱི་གནས་ཡིག་རྣིང་བའི་ནང་གསལ་བ་ལྟར་ན་མཚོ་མ་ཇོས་བའི་ལྷོ་ཕྱོགས་སུ་གསེར་གྱི་བྱག་ཐྲུང་མཆོག་གི་ཁ་འདྲ་བ་ནས་ཆུ་བོ་སིངྷ་

ཞེས་བྱ་བས་གསེར་གྱི་བྱེ་མ་འདྲེན་ཞིང་ཆུ་ཐན་ལྟ་བརྒྱ་དང་བཅས་མཚོ་མ་དྲོས་པ་ལ་ལན་བདུན་གཡས་སྐོར་བྱས་ནས་ལྷོ་ཡི་རྒྱ་མཚོར་འབབ། ཅེས་འཁོད་ཚུལ་ལ་དཔགས་ན་བྱིའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ནི་རྡ་ཁ་འབབ་ལ་སོགས་པའི་ཆུ་བོ་ཐམས་ཅད་འདུ་བའི་གཞི་ཡིན་པས་སིནྡྷའི་བདག་པོ་ཞེས་བརྗོད་པ་མིན་ནམ་སྙམ།

**ཟླ་བའི་མ་མ།** རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་བསྡུབས་པ་ལས་ཟླ་བ་སོགས་བྱུང་བར་གྲགས་པས་རྒྱ་མཚོའི་མིང་ལ་ཟླ་བའི་མ་མ་ཞེས་བརྗོད།

**རྒྱ་མཚོ།** ཆུ་བོའི་གཏེར།

དགེ་བྱེད་བན་སེལ་འབྱུ་ཕན་དང་།།

བཀྲ་བྱ་ཉལ་འཕྲོ་ཆུ་ཡི་མིང་།། ཞེས་བས།

**དགེ་བྱེད།** ཆུ་ཡིས་དེ་མ་དག་པར་བྱེད་པས་དག་བྱེད་ཅེས་བརྗོད་ཅེང་། ཁངོག་དཀར་པོ་དང་། མེ། གཙང་པོ། རྟ་ཀུ་ཤ །ཆུང་དང་ཆུང་ལྟ། ཨ་རྡུ་ར་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**བན་སེལ།** ཆུ་ཡིས་དེ་མ་བན་པ་རྣམས་སེལ་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འབྱུ་ཕན།** ཆུ་ཡིས་བྱོ་ནས་སོགས་སྐྱེ་དངོས་འཚང་བར་ཕན་པར་བྱེད་པས་སོ།།

**བཀྲ་བྱ།** སྐྱེ་འཕྲོ་ཀུན་གྱིས་བཀྲ་བར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ཡིན་

བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།།

**ཉལ་འགྲོ།** ཆུ་རྣམས་སྐྱེ་བོ་ཉལ་ནས་འགྲོ་བ་ལྟར་རྒྱུ་བས་ན་ཉལ་འགྲོ་དང་། དམའ་ས་གང་ཡིན་དུ་བབས་ནས་འགྲོ་བས་ཐུར་འགྲོ་དང་གཞོལ་འགྲོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆུ།** བརླན་ཞིང་གཤེར་བའི་ཆུ་སྤྱི་དང་། གཙང་སོ་དང་གཅིན་བ་འབའ།

**ང་རྒྱའི་བུ་མོ་གསེར་ལྟན་མ།།**

**ལམ་གསུམ་ལྷ་ཆུ་གརྒྱའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ང་རྒྱའི་བུ་མོ།** དང་སྔོང་ང་རྒས་འཐུངས་ཏེ་སྐྱེགས་བ་ལས་བྱུང་བ་ལ་ང་རྒྱའི་བུ་མོ་ཞེས་སྨྲོ་བཏགས་ཏེ་བརྗོད་བའོ།།

**གསེར་ལྟན་མ།** གསེར་གྱི་བྱེ་མ་དང་འདྲེས་ཏེ་ལྟན་དུ་འབབ་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། ས་གཞི་དང་། འབབ་ཆུ། སྟོན་གྱི་དུས། གཟའ་ལྷག་པ། ལྷ་མོ་ཤུ་མ་བཅས་ལའང་།

**ལམ་གསུམ།** མཐོ་རིས་དང་། མི་ཡུལ། ས་འོག་བཅས་ལམ་གསུམ་དུ་འགྲོ་བས་སོ།།

**ལྷ་ཆུ།** ཆུ་སྟེགས་བས་ཆུ་བོ་གརྒྱང་ཁྲས་བྱས་ན་སྦྱིག་པ་དག་ཅིང་འཆི་བ་མེད་པར་བཤད་པས་ལྷ་ཆུ་དང་འཆི་མེད་ཆབ་ཅེས་འགོད་ཅིང་། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་གཞན་དུ་ཝང་ཆེན་ཁ་འབབ་ཅེས་ཀྱང་བྱ་

སྡེ། བློང་ཆེན་ཁ་འབབ་ནི་ཆུ་བོ་གངྒཱའི་ཆུ་འགོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།

**གངྒཱ།** ཡ་གྷིང་གི་ཆུ་བོ་ཆེན་པོ་ཞེག་ཡིན་པ་འདིའི་ཆུ་འགོ་བློང་ཆེན་ཁ་འབབ་ཡིན་ཞེང་རྒྱ་གར་དང་། རྟོན་ལ་བརྒྱད་ནས་རྒྱ་མཚོར་འབབ། བོད་ཀྱི་གནས་ཡིག་རྟེང་པའི་ནང་དུ་མཚོ་མ་དོས་པའི་ཤར་ཕྱོགས་ནས་དབུལ་གྱི་བག་ལྕང་པོ་ཆེའི་ཁ་འབྲ་བ་ནས་དབུལ་གྱི་བྱེ་མ་འབྲེན་ཞིང་ཆུ་ཐལ་ལྟ་བརྒྱ་དང་བཅས་མཚོ་མ་དོས་པ་ལ་གཡས་སུ་བསྐོར་ནས་ཤར་གྱི་རྒྱ་མཚོར་འབབ། ཅེས་གསལ།

**རྩོད་ལྡན་ཉི་མའི་བྱ་མོ་དང་།།**

**ཞེ་བའི་སྲིང་མོ་པཎྜི་ཏའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**རྩོད་ལྡན།** ཆུ་དེ་ཕྱོགས་གང་དུ་འབབ་པ་ལ་སྟོན་ཀྱི་མི་རྣམས་རྩོད་ཅེས་བཀས་པས་རྩོད་ལྡན་དང་རྩོད་ཅན་ཞེས་བཀས།

**ཉི་མའི་བྱ་མོ།** ཤ་ཉི་མ་ཡིན་པར་བཀས་པས་དེ་ལྟར་བཏགས་སོ།།

**ཞེ་བའི་སྲིང་མོ།** ཞེ་བ་ནི་གཤེན་རྗེ་ལ་ལྟོག་པའི་མིང་གི་སྒྲ་བཏགས་པ་དེའི་སྲིང་མོ་ཡིན་པས་གཤེན་རྗེའི་སྲིང་མོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ལ། མིང་གི་རྣམ་བྱངས་སུ་ཡ་སུ་ནས་ཞེས་ཀྱང་བྱ་བས་གཤེན་རྗེའི་མིང་ལ་ཡ་སུ་ནའི་སྤུན་ཞེས་སྟོན་དུ་བཤད་པ་ཡང་དན་པར་བྱའོ།།

**པཎྜི།** བོད་ཆུ་ཚིག་མཛོད་ཆེན་མོ་ལས། རྟ་མཆོག་ཁ་འབབ་སྟེ་ཡར་སྐྱངས་གཅོང་བོ། བོད་ཀྱི་གནས་ཡིག་རྟེང་པའི་ནང་ནས་གསལ་

བ་ལྟར་མཚོ་མ་དྲོས་པའི་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་བཻ་ཌཱུརྻའི་བག་རྐའི་ཁ་འབྱ་བ་ནས་བླུང་བའི་ཆུ་བོ་པ་ལྟ་ཞེས་པས་བཻ་ཌཱུརྻའི་བྱེ་མ་འདྲེན་ཞིང་ཆུ་ཐུན་པ་རྒྱུ་དང་བཅས་མཚོ་མ་དྲོས་པ་ལ་གཡས་སྐོར་ལན་བདུན་བྱས་ནས་ནུབ་ཀྱི་རྒྱ་མཚོར་འབབ་པ་ཞེག་གོ། ཞེས་བྱུང་ངོ།།

**རྣེད་འཚོའི་ཆུ་བོ་རྒྱ་བསྟེལ།།**

**སྡོན་གྱི་གཏྲུ་སི་ཆུའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**རྣེད་འཇོའི་ཆུ་བོ།** ལྷ་ཡི་བུ་མོ་རྣམས་ཆུ་དེར་ཞུགས་ནས་རྣེད་འཇོར་དོལ་བར་གྱུར་པས་སོ།།

**རྒྱ་བསྟེལ།** ཚེས་བཅོ་ལྔར་རྒྱ་བ་ཉ་གང་བ་དང་ཆུ་བོ་དེ་ཡང་རྒྱས་པར་གྱུར་པས་རྒྱ་བསྟེལ་ཞེས་དང་། ཡང་རྒྱ་བའི་རིགས་རྒྱུད་བུ་ཀུར་པའི་རྒྱལ་པོ་སུ་རྟ་བ་ཞེས་བྱ་བས་ཆུ་དེ་ལྷ་ཡུལ་ནས་ཐབ་བས་དེ་ལྟར་གྱུར་པས་སོ་ཞེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**སྡོན་གྱི་གཏྲུ།** ཆུ་བོ་གཏྲུའི་སྡོན་དུ་ལྷ་ཡུལ་ནས་བབས་པས་སི་ཆུའི་མིང་ལ་སྡོན་གྱི་གཏྲུ་ཞེས་བརྗོད།

**སི་ཆུ།** སི་ཆུའི་བདག་ཅེས་པའི་སྐབས་སི་ཆུ་ནི་རྒྱ་མཚོའི་སྐད་དོད་ཡིན་སྐོར་དང་བོད་ཀྱི་གནས་ཡིག་ཆེར་བའི་ནང་ཏེ་ལྟར་འཁོད་པ་བཞག་ཟེན།

**ཁྲག་འབབ་བརྒྱར་གྱེས་སྦིད་སྐྱབ་མ།།**

**ལག་བའི་ཆུ་བོ་སི་ཏུའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ཁྲག་འབབ།** དུས་རྒག་ཏུ་ཟླ་མཚན་ལྟ་བུའི་རྗལ་དམར་པོ་འབབ་བས་སོ།།

**བརྒྱུད་གྱེས།** དང་སྔོང་གི་ཤ་ར་ཞེས་བའི་བུ་ཤི་བས་དེ་སེམས་སྐྱ་ངན་གྱིས་ཆོན་ནས་རྗོ་རྗེ་ལྟེ་བར་བཅིངས་ཏེ་ཆུ་འདི་ལ་ལྷུབས་སོ།། དེ་ནས་ཆུ་འདི་སྐྱག་ནས་དུམ་བུ་བརྒྱུད་གྱེས་ཞེས་ཟེར་རོ།།

**སྲིད་སྐྱབ་མ།** ཟླ་རྒྱལ་གྱི་བུ་སྲིད་སྐྱབ་ཀྱི་མ་ཆུ་བོ་སི་ཏུ་ཡིན་པར་གྲགས་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལག་བའི་ཆུ་བོ།** བདེ་བྱེད་དེ་དབང་ལྡུག་གིས་ལྟ་མོ་གོ་རྟེ་བག་མར་ལེན་བའི་སྐབས་ཆུ་དེ་ལག་བའི་ནང་ཁྲེར་ཡོང་བར་བྱང་སྔོང་རྟམས་ཀྱིས་དེ་ལ་ལག་པ་བཀྲས་ཞེས་གྲགས་བས་སོ།།

**སི་ཏུ།** བོད་རྒྱ་ཚིག་མཇོད་ཆེན་མོ་ལས། བོད་ཀྱི་གནས་ཡིག་སྐྱེད་བའི་ནང་ནས་གསལ་བ་ལྟར་མཚོ་མ་དྲོས་བའི་བྱང་ཕྱོགས་སུ་རྩོ་རྗེའི་བྲག་སེང་གེའི་ཁ་འདྲ་བ་ནས་ཆུ་བོ་སི་ཏུ་ཞེས་བྱ་བ་རྩོ་རྗེའི་བྱེ་མ་འདྲེན་ཞིང་ཆུ་ཐུན་ལྟ་བརྒྱ་དང་བཅས་མཚོ་མ་དྲོས་པ་ལ་གཡས་སྐོར་ལན་བདུན་བྱས་ནས་བྱང་གི་རྒྱ་མཚོར་འབབ་པ། ཞེས་གསལ། ཡི་གེ་དག་པར་བྱས་ན་ཆུ་བོ་སི་ཏུའི་ཀ་ལ་འ་ཡིག་སྟེ་ཨ་རིང་པོ་སྦྱོར་དགོས་པར་སྣང་ཡང་ཨཁ་ཨོ་ཆེས་བྱིས་མ་བྱིས་གང་རུང་འཐད་པ་

ལྷང་བྱས་གདའ་ཡང་ཞ་དིང་མ་བྱིས་པའི་སི་ཏ་དེ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་དང་མེ་ཏོག་ཀུན་དའི་མིང་ལའང་འཇུག

**འཇུམ་དཀར་ཆུ་བུར་ལྷུ་བ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**འཇུམ་དཀར**་ ཆུ་ཡི་འཇུམ་དཀར་ཏེ། སྐྱེ་བོ་འཇུམ་པ་ཤོད་བ་དང་ཚོས་མཚུངས་པའི་སྒོ་ནས་བཏགས་པ་སྟེ། ཆུ་ཡི་གད་མོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆུ་བུར**་ ཆུ་ལས་ཐོན་པའི་ལྷང་བུ་སྟེ། དབུ་བ་དང་། ལྷུ་གུ་ དབུ་མེད་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་ཆུ་བུར་ཞེས་པ་ཆུ་གང་ལའང་།

**ཆུ་འཁྱགས་ཚབ་རོམ་འཁྱགས་པའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཆུ་འཁྱགས**་ ཆུ་གང་བས་འཁྱགས་ཏེ་གོང་བུར་གྱུར་པས་ཆུ་འཁྱགས།

**ཚབ་རོམ**་ ཆུ་འཁྱགས་ནས་སྤ་འཐས་ཀྱི་གཟུགས་སུ་གྱུར་པ།

**ཤཱ་ཀ་ཆུ་སྲིན་གཤེད་དུང་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཤཱ་ཀ**་ འདིར་འདི་ལྟར་སྣང་ཡང་ཤཱ་བོད་སྐད་གཉིས་ཤན་སྦྱར་བུ་ཤཱ་ཀ་ཞེས་སྒྲག་དངངས་དང་། ཤཱ་ཁ་ཞེས་བྱང་དང་ཟུར་འབྲས། ཞེས་གསལ་བ་ལྟར་ན་འདིར་ཡི་གེ་ཧོར་བ་ཡིན་ནས་སྟེམ།

**ཆུ་སྲིན་གཤེད**་ ཆུ་སྲིན་ལ་གནོད་ཅིང་འཚེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ཡང་བྱང་སྤྱི་ལ་གོ་བ་སྟེ། བོད་ཀྱི་གཏམ་དུས་དང་ཤོ་བཤད་བྱ་བྱང་

ཟླག་འོ་མས་གསོས་པ་དེ། དབྱ་ཚུ་སྲིན་ཁ་ལ་རྒྱག་ཡས་ཡིན། ཞེས་པ་ལྷང་ཚུ་སྲིན་གྱི་མིད་པར་དུང་ཤོར་ན་མིད་པ་བརྟངས་ནས་འཆི་བར་བྱགས་པས་སོ།།

**སྐྱེ་བ་ལྟ་བ་གཡས་འཁྱིལ་མིང་།། ཞེས་པས།**

སྐྱེ་བ་ལྟ་བ། བསྟུད་མར་དུང་གི་སྐྱེ་བ་ཐེངས་ལྟ་ལེན་པར་བྱགས་པས་སྐྱེ་བ་ལྟ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**གཡས་འཁྱིལ།** སྐོར་བའི་རི་མོ་གཡས་སུ་འཁྱིལ་བས་གཡས་འཁྱིལ་བཀྲ་ཤིས་པའི་རྟགས་སུ་བྱེད་པས་བཀྲ་ཤིས་དུང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སུ་ཏེག་འབྱུང་གནས་ཉ་ལྷིབས་ཏེ།། ཞེས་པས།**

**སུ་ཏེག་འབྱུང་གནས།** ཉ་ལྷིབས་སམ་ཉ་ཐྲི་ས་ཏེ། ཚྭ་མེད་པའི་ཆུ་ནང་དུ་འཚོ་བའི་ཤུས་སྟེ་བའི་སྲོག་ཆགས་སྐོགས་ཤུན་ཅན་ཞེག་ཡིན་ཏེ་སྐོགས་ཤུན་འཛོང་ལ་མདོག་སྨུག་ཅིང་ནང་དུ་སུ་ཏེག་གི་ཤུན་རིམ་ཡོད་པས་ལ་ལས་སུ་ཏེག་བསྐྱེད་ཐུབ་པས་ན་སུ་ཏེག་འབྱུང་གནས་དང་། སུ་ཏེག་སྐྱེ་གནས། བོལ་བ་ཅན་སྐྱེད་བྱེད། སུ་ཏེག་མ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ན་ཀ་འཛིན་ཁྲི་ཆུ་སྲིན་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ན་ཀཿ** ཆུ་སྲིན་གྱི་སྐད་དོད་དེ་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་དོ།།

**འཛིན་ཁྲི།** རལ་གྲིའི་སོ་ཅན་རྒྱ་མཚོར་གནས་པའི་སྲོག་ཆགས་

ཆུང་ངུ་ཁྱི་སྐྱོང་མང་པོ་འདོན་ཅིང་ཟ་བའི་ཆུའི་སྲིན་པོ་ཡིན་པས་འདོན་ཁྱི་དང་ཆུ་སྲིན་ཞེས་བརྗོད།

གསེར་མིག་ཅན་དང་མིག་མི་འཇུམ།།
ཆུང་ཉལ་རྒྱབ་རིང་ཉ་ཡི་མིང་།། ཞེས་བས།

**གསེར་མིག་ཅན།** ཉ་རིགས་འགའི་ལུས་སྐྱོང་ངུ་ཕིག་ལེའི་རི་མོ་ཡོད་པ་ལ་གསེར་ཀྱི་མིག་ཏུ་སྣང་བཏགས་ནས་གསེར་མིག་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**མིག་མི་འཇུམ།** ཉ་རྣམས་ཆུ་ནང་ངུ་རྒྱུ་བའི་སྐབས་མིག་མི་རྨངས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་སྤྱན་རས་གཟིགས་དང་ལྡན་སྤྱི་ལའང་།

**ཆུང་ཉལ།** ཉ་ཡི་རིགས་རྣམས་གནས་མལ་བཅའ་ཡུལ་ཆུ་ནང་ངུ་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད། རྣམ་དབྱེ་གཉིས་པའི་རྒྱན་མ་སྐྱེར་ན་ཆུ་ཉལ་ཞེས་ཁྱོན་པའི་མིང་ཡིན་པས་མ་འཛོལ་བ་དགོས་རྒྱུར་ཡིད་གཟབ་འཚལ།

**རྒྱབ་རིང་།** དབྱིབས་ཀྱི་སྟོན་ནས་བཀགས་པ་སྟེ། ལྟག་རྒྱབ་ཤིན་ཏུ་རིང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་སྨྲལ་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**ཉ།** ཆུ་ནང་ངུ་གནས་པའི་སྲོག་ཆགས་སྐལ་ཚོགས་ཅན་ཀྱི་དེགས་ཤེགཀ

འཕྲམ་རྒྱོང་བུལ་འཕྲོ་ངན་ཤུབས་ཅན།།
ཡན་ལག་ལྟ་བ་རྙས་སྨལ་མིང་།། ཞེས་བས།

འགྲམས་རྒྱོང་། བྱ་གག་ནས་འགྲམས་པ་འདོད་པས་སོ།།

བྱལ་འགྲོ། བྱལ་འགྲོས་བྱེད་པ་སྟེ། མགྲོགས་པོ་མིན་པར་དལ་བྱར་འགྲོ་བས་སོ།།

ངན་ཤུབས་ཅན། ཆུར་གནས་སྲོག་ཆགས་གཞན་གྱིས་གནོད་པའམ་འདེགས་པར་མི་ནུས་པའི་ཤུབས་དང་ལྡན་པས་ངན་པའི་ཤུབས་ལྡན་དང་ངན་པའི་ཤུབས་ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

ཡན་ལག་ལྔ་པ། ཤང་ལག་བཞི་དང་མགོ་བོ་བཅས་ཡན་ལག་ལྔ་དང་ལྡན་པས་ཡན་ལག་ལྔ་པ་ཞེས་དང་དེ་རྣམས་ཤུབས་ཀྱི་ཕྱིར་མི་མངོན་པས་ཡན་ལག་ལྔ་སྤྱས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

རྟས་སྤྲལ། རྟས་པའི་གོང་བུར་གནས་པའི་སྤྲལ་བའི་རིགས་ཤིག

ལྷེ་མེད་འཕངས་འགྲོ་སྤྲལ་བ་སྟེ།། ཞེས་པས།

ལྷེ་མེད། སྤྲལ་བ་ལ་ལྷེ་མེད་པས་དེ་ལྟར་བཏགས།

འཕངས་འགྲོ། སྤྲལ་བའི་འགྲོ་ཚུལ་འཕངས་མཚོངས་བརྒྱབ་སྟེ་འགྲོ་བས་དེ་ལྟར་བཏགས་ཤིང་སྤྲེའུ་དང་བྲལ་བའང་།

སྤྲལ་བ། ཆུ་དང་སྐྲམ་ས་གཉིས་ཀར་སྡོད་ཅིང་། འཕངས་མཚོངས་བརྒྱབ་ནས་འགྲོ་བའི་སྐལ་རྟས་ཅན་གྱི་སྲོག་ཆགས་ཤིག

ཚོ་ལོའི་ས་བོན་འགྲོན་བྱའི་མིང་། ཞེས་པས།

ཚོ་ལོའི་ས་བོན། རྩེད་མོ་རྩེ་ཆས་ཤོ་ཡི་ས་བོན་བྱེད་པའི་རྒྱུ་མཚན་

བྱེད་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འཕྲོན་བྱ།** མཚོ་ལས་སྐྱེས་བའི་སྲོག་ཆགས་ཆུང་ངུ་ཤུན་སྐོགས་མདོག་དཀར་ལ་སྣ་ཞིང་མཐེགས་བ་ཞིག་ཡིན་བ་དེའི་ཤུན་སྐོགས་ལའང་འཕྲོན་བྱ་ཟེར།

**ཉ་འཛིན་ཆུའི་སྦྲེའུ་སྐད་ཅིག་དབུགས།།**

**འཁོར་མཚོད་བྱེད་སྐབས་གྱི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ཉ་འཛིན།** སྐབ་བྱེས་ཉ་འཛིན་ཅིང་ཟ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། ལྷགས་ཀྱ་ལའང་།

**ཆུའི་སྦྲེའུ།** ཆུ་ཡི་ནང་ངུ་སྦྲེའུ་ལྟར་བདེ་རུལ་ཆེ་བས་ཆུ་ཡི་སྦྲེའུ་ཞེས་དང་། དབྱིབས་བྱེ་བ་དང་འབྲུ་བས་ཆུ་ཡི་བྱེ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐད་ཅིག་དབུགས།** ཆུ་དང་སྐམ་ས་གང་རུང་ངུ་དབུགས་ཐེངས་གཅིག་ལ་སྡུར་བར་འཕྲོ་བས་ན་སྐད་ཅིག་དབུགས་ཞེས་བྱའོ།།

**འཁོར་མཚོད་བྱེད།** སྐབ་བྱེས་ཉ་བརྒྱད་ནས་འཁོར་མཚོད་བ་སྟེ་འཁོར་བར་སྐྱེ་ན་བས་སོ།།

**སྐབ།** གཅན་གཟན་གྱི་རིགས་ཤིག་སྟེ། ཆུ་ལ་རྒྱལ་མཁས་ཤིང་ཉ་བསད་ནས་ཟ་བ་ཞིག་ཡིན་ལ་དེའི་ལྷགས་པ་ནི་བགས་རིགས་རྣ་ཆེན་ཞིག་གོ།

**ཆུ་གཏེར་ལམ་ནི་གཟིངས་ལ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ཆུ་གཏེར་ལམ།** ཆུ་གཏེར་ཏེ་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་སྟོལ་བྱེད་ཀྱི་ལམ་ལྟ་བུ་འདྲ་བ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་གྲུ་གཟིངས་ལ་ཆུ་གཏེར་ལམ་ཞེས་བཏགས་པ་ཡིན་ལ་སྤྱི་ངུ་གྲུ་གཟིངས་ཞེས་ཆུ་བོ་སྟོལ་བྱེད་ཀྱི་གྲུ་སྤྱི་ཡི་མིང་ཡིན་མོད་འདིར་རྒྱ་མཚོ་སྟོལ་བྱེད་ཀྱི་གྲུ་གཟིངས་ཆེན་པོར་གོ་དགོས་པར་སྣང་།

**གཟིངས།** གྲུ་གཟིངས་སམ་གྲུ་རྩེངས་དང་། ཆུ་ཐོག་ཏུ་ཤིང་གདུང་མཁམ་སྐྱུག་མ་བསྒྲིགས་ཏེ་བཀྱེགས་ནས་འཇེན་པ་ལའང་།

**ཞོ་ཤ་རྣམ་བདུན་དེད་དཔོན་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཞོ་ཤ་རྣམ་བདུན།** ཞོ་ཤ་ཞེས་པ་སྟོབས་སམ་ནུས་པ་དང་། སྣ་ཐོགས་དང་། རྟན་པ། དབྱ་ཁལ་བཅས་ལ་འཇུག་པ་ལས་འདི་དང་གྲུ་དཔོན་ལ་ཞོ་ཤ་རྣམ་བདུན་ཞེས་བརྗོད་པ་ནི་གནའ་དུས་དེད་དཔོན་གྱི་སྣ་ཐོགས་རིམ་པ་བདུན་པ་ཡིན་པར་བཀག་པས་སོ།།

དེད་དཔོན། གྲུ་གཟིངས་ཀྱི་ཁ་ལོ་པ།

**རྐང་གསུམ་སྟོལ་བྱེད་རྐ་མགོ་ཅན།།**

**ཆུ་ཡི་ཤིང་རྟ་གྲུ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**རྐང་གསུམ།** གྲུ་ཤན་ལ་རྩང་གསུམ་ཡོད་པས་རྐང་གསུམ་ཞེས་དབྱིབས་ཀྱི་སྐོར་ནས་བཏགས།

**སྟོལ་བྱེད།** ཆུ་བོའི་ཐ་མཐར་སྟོལ་བར་བྱེད་པའི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་

བྱུ་ཤཀན་གྱི་མིང་ལ་སྦྱོལ་བར་བྱེད་དང་། བ་མཐར་སྦྱོལ། སྦྱོལ་བའི་ཤེད་རྟ། ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཉི་མ་དང་། ཟླ་དང་། སྐར་མ་ཞིག་ལའང་།

**རྟ་མགོ་ཅན།** གནའ་དུས་ཀྱི་ཤེད་བྱའི་སྟེང་སེང་གེ་དང་རྟ་མགོ། འབྲུག་སོགས་ཀྱིས་བརྒྱན་ཡོད་པས་བྱུ་ཤཀན་ལ་སེང་གེ་ཅན་དང་། རྟ་མགོ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**ཆུ་ཡི་ཤེང་རྟ།** ཆུ་བོའི་ལམ་བཙོད་པར་བྱེད་པར་ཤེང་རྟ་འགོར་ལོའི་དོད་ཡིན་པས་འཇུ་བ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཏགས་སོ།།

**བྱུ།** ཆུ་ལས་སྦྱོལ་བྱེད་གཟིངས་དང་། རྒྱར་ལའང་།

མཉན་པ་གདོས་དང་རྟ་བ་འཛིན།།

སྐྱ་བ་འཛིན་རྣམས་བྱུ་མཁན་མིང་།། ཞེས་པས།

**མཉན་པ།** མཉན་ནི་བྱའི་བརྡ་རྟེད་དང་། བ་ནི་བདག་པོའི་སྐྱ་ཡིན་པས་བྱུ་མཁན་གྱི་མིང་དོ།།

**གདོས་(པ་འཛིན།)** གདོས་པའམ་གདོས་བྱ་ཞེས་སྐྱ་བ་ལའང་འདུག་པས་སྐྱ་བ་འཛིན་པ་པོ་ནི་བྱུ་པའོ།།

**རྟ་བ་འཛིན།** བྱུ་ཤཀན་སྐྱོང་བྱེད་གཡས་གཡོན་གྱི་སྐྱ་བ་གཉིས་པོ་རྟ་བ་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་བྱུ་པ་ལ་རྟ་བ་འཛིན་ཞེས་བརྗོད།

**སྐྱ་བ་འཛིན།** བྱུ་མཁན་གྱིས་སྐྱ་བ་ལག་ཏུ་བཟུང་ནས་བྱུ་སྐྱོང་བར་བྱེད་པས་སོ།།

**བྱུ་མཁན།** བྱུ་གཏོང་མཁན།

དབལ་གོས་འདབ་བརྒྱ་ཆུའི་ལང་ཚོ།།

ཆུ་སྐྱེས་འདམ་སྐྱེས་བརླའི་མིང་།། ཞེས་བསལ།

**དབལ་གོས།** མཛེས་ཤིང་སྣུམ་བའི་དབལ་གྱི་འདབ་མ་གོས་ཀྱི་གན་རྒྱགས་སུ་བཀོད་ནས་དབལ་གོས་དང་དབལ་གྱི་འདབ་མ་ཅན་ཞེས་བྱ་ཞིང་། དབལ་གོས་ཞེས་ཐང་ཆུ་ལའང་

**འདབ་བརྒྱ།** བརླའི་ལོ་འདབ་རབ་ཏུ་རྒྱས་པས་མང་ཚོག་སྣུར་ཏེ་འདབ་བརྒྱ་པ་དང་འདབ་སྟོང་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆུའི་ལང་ཚོ།** ཆུ་གོ་མཛེས་པའི་རྒྱན་དུ་གྱུར་ནས་ལང་ཚོའི་མཛེས་སྤུག་བཀུ་བར་བྱེད་པས་ཆུ་ཡི་ལང་ཚོ་དང་། ཆུ་ཡི་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆུ་སྐྱེས།** ཆུ་ལས་སྐྱེས་པས་ན་ཆུ་སྐྱེས་དང་མཚོ་སྐྱེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་བརླ་བ་ལའང་།

**འདམ་སྐྱེས།** འདམ་རྩ་ཅན་གྱི་ཆུ་ལས་སྐྱེས་པས་ན་འདམ་སྐྱེས།

**པདྨ།** འདམ་སྐྱེས་མེ་ཏོག་སྟེ། མོ་མཚན་དང་སྡོ་སྨན་ཞེག་ལའང་།

དབང་མཆོག་སྟེང་འཁྱང་མིག་གི་གཅེན།།

ས་ཡི་གདུ་བུ་ཤུབྦལ་མིང་།། ཞེས་བསལ།

**དབང་མཆོག** མིག་གི་དབང་པོའི་སྨན་མཆོག་ཡིན་པས་དབང་

མཚོག་དང་མིག་གི་གཉེན་ཞེས་བྱ་ཞེས་དང་། ཁ་དོག་སྔོན་པོ་སྨུག་ཤས་ཆགས་པ་མིག་གི་དབང་པོ་དང་འདྲ་བས་དབང་མཚོག་ཅེས་བརྗོད་ཅེས་ཀྱང་འགྲེལ་ལོ།།

**སྐྱེ་འཕྲུང་།** འདབ་མའི་སྐྱེ་དུ་ཆུ་ཡི་ཟིལ་པ་ཆགས་པས་སྐྱེ་འཕྲུང་ཞེས་ཕྱོགས་སྨྲི་འི་མིང་།

**མིག་གི་གཉེན།** མིག་གི་སྨན་མཚོག་ཡིན་པས་སམ། མིག་འབྲེད་འཇུམ་བྱེད་པ་ལྟར་ཉེན་མོ་རྒྱས་ཞེང་མཆན་མོ་འབྲེད་པ་དང་། མིག་གི་ཡོན་ཏན་དཀྲུས་རིང་ཞེང་སྟོ་ལ་མཐོ་བ་དང་ལྡན་པས་སམ་ལྟ་ན་སྡུག་པས་བཏགས་ཞེས་འགྲེལ་ཆུང་མང་།

**ས་ཡི་གདུ་བུ།** གདུ་བུ་ཞེས་ཤད་ལག་གི་རྒྱན་ཆ་ཡིན་པས་ས་ཡི་གདུ་བུ་ཞེས་ས་གཞིའི་རྒྱན་ཆ་སྟེ། མཇོས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཆ་ནས་ཕྱོགས་གྱི་སྨྲི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**ཕྱོགས།** མེ་ཏོག་ཕྱོགས་རིགས་བཞིའི་སྨྲི་མིང་།

**སྐྱེ་འཕྲུང་དཀར་པོ་མཚན་མོ་བཞད།།**

**ས་མོས་ས་དགའ་ཀུན་དའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

སྐྱེ་འཕྲུང་དཀར་པོ། འདབ་མའི་སྐྱེ་དུ་ཆུ་ཡི་ཟིལ་པ་ཆགས་པས་སྐྱེ་འཕྲུང་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ཚོས་གཞི་དཀར་པོ་ཡིན་པས་སྐྱེ་འཕྲུང་དཀར་པོ་ཞེས་བརྗོད་པ་དོན་དུ་ཕྱོགས་དཀར་པོ་ཡིན་པས་མིང་

གི་རྟགས་གྲངས་སུའང་ཤུབྷལ་དཀར་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

མཚན་མོ་བཞད། ཉིན་མོ་ཟུམ་ཞིང་མཚན་མོ་ཁ་བྱེ་བས་སོ།།

ས་མོས་དང་། ས་དགའ། མེ་ཏོག་འདི་ས་གཞི་ལ་སྐྱེ་བ་མཆོག་ཏུ་བཟང་བས་ན་ས་ལ་དགའ་དང་ས་ལ་མོས་པ་ཞེས་རབ་བཏགས་ཀྱི་སྐོ་ནས་བཏགས་སོ།།

**ཀུན་རྒྱ།** ཀུ་སུ་ད་ཟུར་ཚག་པ་སྟེ། ཤུབྷལ་དཀར་པོའི་མིང་། མདོ་སྡད་མཁས་དབང་དགེ་འདུན་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་"བརླ་ལ་རིགས་མང་དུ་མཆིས་ཤིང་ཚུ་ལས་སྐྱེས་པ་ཉིད་ཤས་ཆེ། འདབ་མ་རྣམས་ནི་ཟླ་ཕྱེད་དང་ཟླུམ་པོ་སོགས་ཅི་རིགས་པ་ཚུའི་ཁ་ལ་གཡེང་ནས་སྤོད། མེ་ཏོག་ཚུ་ཁང་འཐོང་ཀེ་ཁ་བྱེ། བརླའི་རིགས་འགའ་ཞིག་མཚན་མོ་ཁ་བྱེ་བ་ལ་ཀུ་སུ་དང་འབོད། བརླ་སྤོན་པོ་ནི་ཤུབྷལ་ཉིད་ཡིན་པས་འདི་གཉིས་རིགས་ཟུར་པ་ཅི་ཡང་མ་ཡིན། ..... བརླ་དཀར་དམར་གཉིས། ཀུ་སུ་ད། ཤུབྷལ་བྱ་བའི་མེ་ཏོག་དེ་ཀུན་བརླའི་རིགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཙམ་ཡིན་ཅིང་ཁ་དོག་ཙམ་ལས་ལོ་འདབ་སོགས་ཐམས་ཅད་འདྲ་བས་རྩ་རྟེ་མཁའ་འགྲོར་བརླ་དཀར་སྤོ་གསུངས་པ་ལ་མན་ངག་སྙེ་མར་ཚུ་སྐྱེས་དཀར་པོ་དང་ཤུབྷལ་ཞེས་བཤད། དེས་ན་འགའ་ཞིག་གིས་དེ་དག་ཤིན་ཏུ་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་པར་ཟེ་བ་ཀུན་ལ་ཡིད་བརྟན་མེད།" ཅེས་གསུངས་སོ།། ས་ཡོག་གི་སྡེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་རྫོགས་སོ།།

## སྡུག་བསྔལ་བ་ས་གཞིའི་སྟེ་བཤད་པ་ལ་མདོད་བསྟན་པ་དང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་གཉིས།

སྟེ་གསུམ་པ་ས་གཞིའི་སྟེ་བཤད་པ་ལ་མདོད་བསྟན་པ་དང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་གཉིས། དང་པོ་མདོད་བསྟན་པ་ནི།

ས་གཞི་ཡུལ་དང་ས་འཇིག་གིང་།། ནགས་ཚལ་སྨན་དང་ཤིང་དུགས་ཚོགས།། མི་ཤིགས་དབྱེ་བ་བྱེ་བྲག་གཞན།། འདིར་ནི་ཡན་ལག་དང་བཅས་བརྗོད།། ཅེས་མདོད་བསྟན་ནས་བྱེ་བྲག་སོ་སོར་བཤད་པ་ལ་རབ་བྱེད་དྲུག་སྟེ། ༡ ས་གཞི་དང་ཤི་གིང་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་དང་། ༢ ནགས་ཚལ་དང་སྨན་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༣ ཤི་དུགས་དང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༤ མི་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༥ བྲམ་ཟེ་དང་རྒྱལ་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ། ༦ རྟེ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།།

### ༡ ས་གཞི་དང་རི་གིང་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ།

ནོར་འཛིན་འཛིན་མ་གསེར་ལྡན་མ།།
ཀུན་བཟོད་ནོར་གྱི་ཐྲོ་གོས་མ།།
རྒྱ་མཚོའི་གོས་ཅན་ས་གཞིའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ནོར་འཛིན།** རྒྱུ་ནོར་དངོས་རྫས་ཐམས་ཅད་འབྱུང་སའི་ཁྲངས་སམ་གནས་སའི་གཞི་ཡིན་པས་ན་ནོར་འཛིན་དང་། ནོར་ལྡན། དབྱིག་འཛིན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**འཛིན་མ།** རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་བདག་ཏུ་འཛིན་པའི་ཁྱིམ་བདག་མ་ལྷ་བུ་ཡིན་པས་ས་གཞི་ལ་འཛིན་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། མ་མ་སྟེ་བུ་རྗེ་དང་། ཆུང་མ། སེང་སྒྲ་བཅས་ལའང་འདྲུག་གོ།།

**གསེར་ལྡན་མ།** ས་གཞི་ནི་གསེར་ལ་སོགས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་འབྱུང་གནས་སུ་གྱུར་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། འབབ་ཆུ་དང་སྟོན་གྱི་དུས། གཟའ་ལྷག་པ། ཆུ་བོ་གཏྲྭ། ལྷ་མོ་ཡུ་མ་བཅས་ལའང་།

**ཀུན་བཟོད།** ཀུན་ནས་བཟོད་པ་སྟེ། རི་དང་ནགས་ཚལ། ར་བ་དང་ཁང་ཁྱིམ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ས་གཞིས་ཁྱར་དུ་བཟོད་པའམ་ཟེག་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནོར་གྱི་བློ་གྲོས་མ།** འདིར་བློ་གྲོས་ཞེས་པ་རྒྱུ་ཆེ་བའམ་མཐའ་ཡས་པའི་དོན་ལ་གོ་དགོས་པ་སྟེ། ས་གཞི་ནི་རིན་པོ་ཆེ་རྣོག་ས་མཐའ་མེད་པ་འབྱུང་བའི་གཞི་མ་ཡིན་པས་དབྱིག་གི་བློ་གྲོས་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྒྱ་མཚོའི་གོས་ཅན།** མཐའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་དག་ས་གཞིའི་གོས་དང་འདྲ་བས་རྒྱ་མཚོའི་གོས་ཅན་ཞེས་དང་། གློང་ཆེན་དང་གློང་ཟན་བར་གྱི་ཆུ་ཆེན་དང་རྒྱ་མཚོ་རྣམས་གོས་ཀྱི་སྐུ་རགས་དང་འདྲ་བས་

ན་རྒྱ་མཚོའི་སྐྱ་རགས་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ས་གཞི།** ས་ཚའི་རྟེན་གཞི་སྟེ། སྐམ་ས་ཆེན་པོའམ་སའི་གོ་འཕེར་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་།

**དབུས་འཁྱུད་འཚང་རྒྱས་སའི་སྟིང་པོ།།**

**འཕགས་པའི་ཡུལ་གནས་རྒྱ་གར་མིང་།། ཞེས་པས།**

**དབུས་འཁྱུད་འཚང་།** ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་རྣམ་པར་དག་པ་དང་བའི་ལྷེ་གནས་སམ་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་གྱི་དབུས་སུ་གྱུར་པས་ན་དབུས་འཁྱུད་དང་། ཡུལ་དེ་ན་ཤྲཱ་ཝུབ་པ་སོགས་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་གནས་མཚོག་རྡོ་རྗེ་གདན་གནས་པའམ་ཚགས་པ་ལ་འདོན་པར་སྤྲོ་བཏགས་ནས་དབུས་འཁྱུད་འཚང་ཞེས་རྒྱ་གར་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མིང་ཡིན་པ་རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་སྤྱི་ཡི་མིང་དུ་བརྗོད་རྒྱང་ཚོད་གདབ་སྟེ་བསྟན་བཅོས་འདི་དང་མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་ལས་ཀྱང་འདྲུག་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར།

**སའི་སྟིང་པོ།** རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་གྱི་དབུས་སུ་གྱུར་པའམ་གནས་ཀྱི་ལྷེ་བ་ཡིན་པས་ན་ས་ཡི་སྟིང་པོ་ཞེས་རྒྱ་གར་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མིང་ཡིན་པ་རྒྱ་གར་ཡུལ་སྤྱི་ལའང་འདྲུག་གི་ཡོད་ཚོད་དང་། གཞན་གསེར་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བྱེ་བྲག་ཅིག་གི་མཚན་ལའང་།

**འཕགས་པའི་ཡུལ་གནས།** སངས་རྒྱས་འཕགས་པ་འཕྲུངས་

ཡུལ་དང་བསྟུན་པ་སྟེལ་སའི་གནས་ཡིན་པས་རྒྱ་གར་ལ་འཕགས་ཡུལ་དང་། འཕགས་པའི་ཡུལ་གནས་ཞེས་བྱའོ།།

རྒྱ་གར། ཅིན་དུ།

**ནཱ་སྣ་ལ་ནི་བལ་པོ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ནཱ་སྣ་ལ།** བོད་སྐྱོངས་མངའ་རིས་དང་ས་འབྲེལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་བལ་པོ་དང་ནང་གསེས་མི་རིགས་ཤེགཀ་གི་མིང་ཡང་ཡིན་ཏེ། མི་ལ་བལ་པོ་དང་ཡུལ་ལ་བལ་ཡུལ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**བལ་པོ།** ནཱ་སྣ་ལ་སྐྱེ་དང་ནང་གསེས་མི་རིགས་ཤེགཀ་ལའང་།

**མཱ་ཏྲ་ཞེས་པ་སོགས་པོཥི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མཱ་ཏྲ།** མོང་གོལ་ཏེ། སོགས་པོར་སྐྱོད་སོགས་དང་སྨད་སོགས་གཉིས་ལས་འདི་ནི་སོགས་པོ་སྐྱེའི་མིང་ངོ་།།

སོགས་པོ། མོང་གོལ་གྱི་མི་རིགས།

**སྐྱོང་ཁྲན་མཁྱི་ཙི་ནའི།།**

**རྒྱ་ནག་མིང་ཡིན་""""""།།** ཞེས་པས།

**སྐྱོང་ཁྲན།** ཏུང་ཀྱས་དང་། ཏྲུང་ཀྱས་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་བ་རྒྱ་ཡིག་〝东君〞ལས་རྒྱང་ཚག་པ་ཏུང་ནི་ཤར་དང་ཀྱས་ནི་རྒྱལ་ཁོན་སོགས་ལ་ཞེ་སའི་ཚེ་འབོད་དེ། ཤར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་པའི་དོན་ཡིན་རྟང་རྒྱལ་པོར་འབོད་པའི་ཞེ་ཚོག་དེ་ཡུལ་གྱི་མིང་དུ་ཐོགས་པའོ།།

**མཐུ་ཕོ་ནུ།** རྒྱ་ནག་ཆེན་པོ་སྟེ། མཐུ་ནི་ཆེན་པོའི་སྐད་དོད་དེ་ལེགས་སྦྱར་ཏྲི་སྐད་དང་། ཕོ་ན་ཞེས་རྒྱ་ཡིག་"秦"ནས་དབྱིན་སྐད་དུ་ཟུར་ཆག །དབྱིན་སྐད་ནས་བོད་སྐད་དུ་ཟུར་ཆག་པའོ།།

**རྒྱ་ནག** ཡུལ་གྱི་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཆས་གོས་ནག་པོ་གཙོ་བོར་བྱེད་པ་སྟེ་རང་རེའི་རྒྱལ་ཁབ་ནང་གཙོ་བོར་རྒྱ་རིགས་འདུས་སྟོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་རྣམས་ལ་ཟེར་ཞིང་འཕེལ་ཚུལ་གཞན་ཡང་མཆིས་སོ།།

……བོད་འདི་ལ།།

**རྟོ་ཀ་གངས་ཅན་བསིལ་ལྗོངས་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**བོད།** བོད་རིགས་འདུས་སྟོད་ཀྱི་ཡུལ་བྱའི་མིང་།

**རྟོ་ཀ།** བོད་ཅེས་པ་ལེགས་སྦྱར་སྐད་དུ་ཟུར་ཆག་པའོ།།

**གངས་ཅན།** ཀེ་སི་ལ་སོགས་གངས་རིའི་ར་བས་བསྐོར་བའི་ལྗོངས་ཡིན་པས་ན་གངས་ཅན་དང་། གངས་ལྗོན། གངས་ལྗོངས། ཁ་བ་ཅན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**བསིལ་ལྗོངས།** བསིལ་ལྗོན་སྤུ་ལའི་སྐྱེན་ལྗོངས་ཞེས་པའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ། བསིལ་བ་ནི་ཚ་དྲོད་ཆུང་བ་དང་། སྟོས་དཀར་ཤིང་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེན་རིགས་སྟ་ཚོགས་སྐྱེ་བའི་ཡུལ་ཁམས་མཚོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་སྤུ་ལའི་སྐྱེན་ལྗོངས་ཞེས་བརྗོད།

**ལམ་སྲོལ་བགྲོད་བྱ་འཇུག་བྱ་དང་།།**

**བཤུལ་ལམ་ཞེས་པ་ལམ་གྱི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ལམ་སྟོལ།** ལམ་མམ་སྟོལ་ཞེས་དོན་གཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པ་ཤིང་རྟ་སོགས་འགྲོ་འོང་བྱས་པའི་ཤུལ་ཅན་ཏེ། ལམ་ཆེན་གྱི་མིང་།

**བགྲོད་བྱ།** བགྲོད་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ཏེ། འགྲོ་སའི་ལམ་དང་། བུད་མེད་ལའང་།

**འཇུག་བྱ།** འཇུག་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ཏེ། ཞུགས་སའི་ལམ།

**བཤུལ་ལམ།** བཤུལ་ཁ་དང་ལམ་ཁ་ཞེས་དོན་གཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ་འགྲོ་སའི་ལམ།

**ལམ།** འགྲོ་སའི་ལམ། ཐབས་ཤེས་དང་ལས་སྡུངས་ལའང་།

**རིན་ཆེན་བརྩེགས་པ་རི་ཡི་མཆོག །**

**རི་རབ་ལྷུན་པོའི་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་པས།**

**རིན་ཆེན་བརྩེགས་པ།** རིའི་རྒྱལ་པོ་དེ་ཡི་ཤར་དཀྱལ་དང་། ལྷོ་ཕྱོགས། ནུབ་ཤེལ་དམར་པོ། བྱང་གསེར་ཏེ་རིན་ཆེན་བཞིའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་པས་རིན་ཆེན་རྩེ་ལ་བརྩེགས་ཞེས་གྲུབ་བྱའོ།།

**རི་ཡི་མཆོག** རིན་པོ་ཆེའི་རང་བཞིན་ལས་གྲུབ་པའི་རི་བོ་འདི་ལྟ་བུ་གཞན་མི་སྲིད་པར་རི་ཡི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པས་ན་རི་ཡི་མཆོག་དང་། རིའི་རྒྱལ་པོ། རི་བོའི་དབང་ཕྱུག་ཅེས་གྲུབ་བྱའོ།།

**རི་རབ་ལྷུན་པོ།** གསེར་གྱི་ས་གཞི་ལ་ལྷུན་པོའི་རི་ཚགས་ཏེ་

བརྗེད་ཆེ་བས་ལྷུན་པོ་དང་། དེའི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་བས་ན་དེ་རབ་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་དེ་རྒྱལ་ལྷུན་པོ་དང་། ས་འཇོག་དབང་པོ། གསེར་ཀྱི་དེ། ལྷའི་དེ་བོ་ཞེས་སོགས་བྱ།

**ཁོང་ཡུག་སུ་ལྷུང་ཅེ་གསུམ་བ།།**

**རྟོ་རྗེའི་དེ་རྣམས་ལྷགས་དེའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ཁོང་ཡུག(དེ།)** དེའི་རྒྱལ་པོ་རེ་རབ་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་ནས་ཁོང་མོ་ཡུག་ཏུ་བསྐོར་བའི་ལྷགས་རེ་ཡིན་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། མདོན་བ་ལས་གསལ་བ་ལྟར་ན་གླིང་བཞིའི་ཕྱི་རོལ་ན་ལྷགས་ལས་བྱུང་བའི་དེ་སྟེ། དེའི་ཕྱིའི་མཐའ་སྐོར་དུ་དབགཿཚད་ས་ཡ་ཐུག་གསུམ་དང་། བྱག་འབྲམ་ཉིས་སྟོང་བྱག་བརྒྱ་ཉི་ཤུ་ཙ་ལྔ་ཡོད་ཟེར།

**སུ་ལྷུབ།** རེ་རབ་གླིང་བཞིའི་སུ་མཐའ་ནས་ལྷུབ་བའི་ལྷགས་རེ་ཡིན་བས་ན་སུ་ལྷུབ་ཅེས་བྱའོ།།

**ཅེ་གསུམ་བ།** རེ་བོའི་དབྱིབས་རྩེ་མོ་གསུམ་དང་ལྡན་པ་འབྲུ་བ་བྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཏགས་བའི་མིང་དོ།།

**རྟོ་རྗེའི་དེ།** མི་འཇིག་པ་རྟོ་རྗེའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་རེ་བོ་ཡིན་བས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ལྷགས་རེ།** ལྷགས་རེ་ཞེས་པ་མཐའ་སྐོར་གྱི་རྩ་བའི་མིང་ཡང་ཡིན་མོད། རྩ་བ་ཡོངས་སྐོར་ལྷགས་རེའི་མིང་།། ཞེས་རྩ་སྐོར་གྱི་

མིང་མཚུག་ཏུ་བསྟན་པས་འདིར་ཕྱི་ཡི་ཁོར་ཡུག་གི་རི་བོའམ་ཟུ་ཐུང་ཀྱི་ཡུགས་རིར་གོ་དགོས་ཏེ། གྲིང་བཞིའི་ཕྱི་རོལ་ནས་བསྐོར་བའི་རི་བོ་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

འཕྲོ་མེད་བྱེན་འཕྱུར་མི་གཡོ་བ།།

ས་འཛིན་ཆུ་སྐྱོབ་རི་སྤྱི་ཞིང་།། ཞེས་པས།

**འཕྲོ་མེད།** སྔར་རི་རྣམས་ཐར་ཆུང་འཕྲོ་བ་ལ་བརྒྱ་བྱེན་གྱིས་འཁོར་ཡོའི་མཚོན་ཆ་འཕངས་པས་རི་ཡི་རྐང་པ་ཆག་སྟེ་འཕྲོ་སྐྱོད་བྱེད་ཀྱས་བྱལ་བར་གྱུར་པར་གྲགས་པས་རི་བོའི་མིང་ལ་འཕྲོ་མེད་ཅེས་བརྗོད།

**བྱེན་འཕྱུར།** ས་རོས་ལས་བྱེན་དུ་འཕྱུར་བ་སྟེ། ས་ལ་ཕྱར་བ་བཏབ་པ་ལྟར་འབུར་དུ་ཐོན་པས་སའི་ཕྱར་བུ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། མི་གཡོ་བ། རི་རྣམས་གཡོ་འགྱུལ་མི་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། ཁོ་བོ་བཙུའི་བྱེ་བྲག་ཅེག་དང་། ནམ་མཁའ་དང་ས་གཞིའི་མིང་ལའང་།

**ས་འཛིན།** ས་རྡོའི་ཕུང་པོ་གོང་བུ་གཅིག་ཏུ་འཛིན་པར་བྱེད་པས་ས་འཛིན་དང་ས་གཞི་འཆང་ཞེས་རི་སྤྱི་ཞིང་ཡིན་ལ། བྱེ་བྲག་ཏུ་ཁྱབ་ཀྱི་རིའི་མིང་ཡིན་པ་མ་ཟད། རྒྱལ་པོ་དང་། ད་བྱིད། མེ་ཏོག་ཅིག་གི་མིང་ལའང་འདྲུག

**ཆུ་སྐྱོབ།** རི་བོས་ཆུ་བོ་སྐྱོབ་པ་སྟེ་ཆུ་བོ་འགོག་པར་བྱེད་པས་ན་

ཆུ་སྐྱོབ་ཅེས་དེ་བོའི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅིང་། ཞྭ་མོ་དང་། ས་གཞི། ཁང་པའི་ཐོག་བཅས་ལའང་།

**དེ།** ས་འཇིག་ཀྱ་ས་དོས་ནས་མཐོན་པོར་འཕགས་པའི་ས་རྩེའི་ཕུང་པོ་ཆེན་པོའི་མིང་།

**ཁ་བའི་རྟུལ་བརྩེགས་ཀེ་ལ་ཨ། །**

**ས་འཇིག་དཀར་པོ་གངས་རིའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

ཁ་བའི་རྟུལ་བརྩེགས། ཁ་བའི་རྟུལ་ཕུང་དུ་མ་བརྩེགས་པའི་ཕུང་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཀེ་ལ་ཨཱཡཿ** ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་དེ་གངས་རི།

**ས་འཇིག་དཀར་པོ།** ས་འཇིག་ཞེས་རི་བོ་དང་གངས་ཀྱིས་གཡོགས་ནས་དཀར་པོར་གྱུར་པས་ན་ས་འཇིག་དཀར་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**སྟེང་བྱེད་གོར་མ་བཙོག་པོ་དང་།།**

**རྟུ་པོ་གཏུན་རྣམས་རྩོ་ཡི་མིང་།། ཞེས་བས།**

སྟེང་བྱེད། འབུ་སྲིན་གྱི་ཚང་སོགས་རྩོ་ཡིས་སྟེང་པར་བྱེད་པའམ་འགེབས་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་སྨད་འཚོང་མ་ལའང་།

**གོར་མ།** རྩོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཏེ། རྩོ་ལ་ཞེ་ས་བྱས་པ་ཡིན་ཞེས་དང་རྩོའི་གཟེགས་མཐམ་གསེག་མ་རིལ་རིལ་རྒྱང་མེད་པ་དབྱིབས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་གསུངས་པའང་སྨད་དོ།།

**བཙོག་པོ།** རྩོའི་བརྩ་རྩིང་ཡིན་ལ། མི་གཅང་བ་དང་། པོ་བཙོག་པོ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་བྱོང་པོ་དང་ཆོད་པོ་ལའང་།

**རྡུ་བོ།** རྩོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ། རྡུང་བྱེད་ཀྱི་དབྱུག་པ་ལྟ་བུ་རྩོ་ལས་བྱས་པའི་གཏུན་པོའི་མིང་ལའང་།

**གཏུན།** རྩ་ཡི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ། སྟོག་གཏུན། རྩས་གཏུན། ལྷགས་གཏུན་ལྟ་བུ་རྡུང་བྱེད་ཡས་མས་གཉིས་ཀའི་སྤྱི་མིང་དུའང་།

**རྩོ།** ས་དང་རྩོ་ཞེས་པའི་རྩོ། རྩ་བ་དང་སྦྱིང་པོ་ལའང་།

རྡུལ་དམར་ཟེ་དམར་ཞ་ཉེ་སྐྱེས།།
སིནྡྷར་རྣམས་ལི་ཁྲིའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**རྡུལ་དམར།** དང་**ཟེ་མ་དམར།** རྡུལ་ཟེ་ཁ་དོག་དམར་ལ་སེར་མདངས་ཆགས་པ་ཅན་ལི་ཁྲིའི་མདོག་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་རྡུལ་དམར་དང་། ཟེ་མ་དམར། ཟེ་མ་དམར་པོ། དམར་སེར་ཚོན་ཞེས་བརྗོད།

**ཞ་ཉེ་སྐྱེས།** ཚོན་ལི་ཁྲི་སྟེ། དེ་ཡང་རི་ལས་ལྷགས་དང་ཞ་ཉེ་ལི་ཁྲི་སོགས་མཉམ་དུ་སྐྱེ་ཞེས་བྱགས།

**སིནྡྷར།** ལི་ཁྲི་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་རུ་མཚོའི་ཁྲག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལི་ཁྲི།** གཉེར་ནས་ཐོན་པའི་ས་ཚོན་གྱི་རིགས་ཤིག་སྟེ། མདོག་

དམར་ལ་སེར་མདངས་ཅན་ཞེག་ཡིན་པས་དམར་ལ་སེར་མདངས་ཆགས་པའི་མདོག་གི་མིང་ལའང་འཇུག་སྟབས་འདིར་ཡང་ཚོན་མདོག་གི་ཁྱད་པར་ལ་གོ་དགོས།

**ས་འོག་ཁྲེང་བ་སྟ་ཚོགས་མདོག །**

**བྱི་ལའི་མིག་རྣམས་བ་བློའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ས་འོག་ཁྲེང་བ།** ས་འོག་ཏུ་ཁྲེང་བ་ལྟར་བང་དེམ་བསྒྲིགས་ཏེ་གནས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྟ་ཚོགས་མདོག** ཁ་དོག་སེར་པོ་དེ་ཚོན་མདོག་གཞན་དང་བསྲེས་ན་མདོག་སྟ་ཚོགས་སུ་འགྱུར་བས་དེ་སྐད་བྱ་ཞེང་ལྟོ་ནུབ་པོགས་སྐྱོང་གི་མིང་ལའང་།

**བྱི་ལའི་མིག** སེར་ལ་དམར་ཤས་ཆགས་པ་བྱི་ལའི་མིག་གི་ཚོས་གཞི་དང་འབྲེལ་བས་བྱི་ལའི་མིག་དང་། བ་ལང་སོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བ་བློ** རྩ་ཚོན་སེར་པོ་ཞེག་གི་མིང་སྟེ། སྨན་དུལང་སྤྱོད་ཚོག

**བལ་ཡུལ་སྐྱེས་དང་ལྷུ་ལྷེ་བ།།**

**གང་མཁན་མ་རྣམས་ལྷོད་རོས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བལ་ཡུལ་སྐྱེས།** བལ་ཡུལ་ནས་ཐོན་པས་བལ་ཡུལ་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། བ་ན་དེ་བོང་སྐྱེས་པས་བ་ན་དེ་སྐྱེས་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**ལྷུ་ལྷེ་བ།** ཁ་དོག་ལྷུ་མཁན་གྱི་ལྷེ་ལྟར་དམར་བས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**གང་མཁན་མ།** གང་མཁན་མ་ཡིས་མཆུ་དང་གདོང་མཇེས་པར་འཚོས་པའི་བྱག་རྩས་ཀྱི་ཚོན་དུ་སྤྱོད་པའམ་ཚོན་མདོག་དེ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལྷོང་རོས།** མདོག་དམར་སེར་སྐུ་ཟིའི་དྲི་བྱོ་བའི་རྩས་ཤིག་སྟེ། ཤོག་སྦག་གི་མེ་རྩས་དང་། ཁ་དོག་གི་རྒྱུ་ཞེག་ཡིན་ལ་སྨན་ཡང་བྱེད་ཚོག

**སྟོན་པོ་དང་ནི་རྣ་བྱ་ཅན།།**

**རྟེ་ཅན་མཐིན་རྣམས་སྐང་མའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

སྟོན་པོ། ནམ་མཁའི་མདོག་ལྟ་བུ།

**རྣ་བྱ་ཅན།** རྣ་བྱ་པོ་བྱའི་མཐིན་པའི་ཁ་དོག་དང་འདྲ་བས་དེ་སྐད་བྱ།

**རྟེ་མཐིན་ཅན།** རྟེ་ཅན་ཞེས་རྣ་བྱའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པས་རྣ་བྱའི་མཐིན་པའི་ཚོན་མདོག་དང་འདྲ་བ་ལྟར་ཞིང་སྐྱམ་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྐང་མ།** ཚོན་ལྟར་ཁྱ།

མིག་སྐན་སྟོན་པོ་བྱ་ཁྱུང་རྟོ།།

དུས་ཀྱི་མེ་ཏོག་མཐེང་གི་མིང་།། ཞེས་བས།

**མིག་སྐན་སྟོན་པོ།** མིག་གི་མཇེས་ཚོས་སུ་བྱག་པའི་སྐན་ཀྱི་ཚོས་གཞི་ལྟར་སྟོན་པོ་ཡིན་པས་ན་མིག་སྐན་སྟོན་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**བྱ་ཁྱུང་རྟོ།** བྱ་ཁྱུང་གི་སྐར་རྟོའི་ཚོས་གཞི་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དུས་ཀྱི་མེ་ཏོག** མཐིང་གི་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་མེ་ཏོག་དེ་བུད་མེད་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་ལྟར་དུས་ཚོད་དེས་པ་ཅན་ལ་མ་གཏོགས་སྐྱེ་བར་མི་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཐིང་། རྗ་ཚོན་སྟོན་པོ་ཞེག་གི་མིང་།**

**མེ་ལྷེ་ལེ་བརྒན་མེ་ཏོག་དང་།།**

**ཚོན་ཆེན་བཅག་སྟེ་"""།།** ཞེས་པས།

**མེ་ལྷེ་(བ།)** མེ་ལྷེ་འབར་བའི་མདོག་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་ན་མེ་ལྷེ་བ་ཞེས་བཅག་གི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**ལེ་བརྒན་མེ་ཏོག** བཅག་རྗེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཤེག་ཡིན་ཏེ་འདིར་བཅག་གི་ཚོན་མདོག་ལ་གོ་དགོས།

**ཚོན་ཆེན།** ཚོན་ཆེན་བརྒྱད་ཀྱི་ཡ་གྱལ་ཡིན་པས་ཏེ། སྤྱི་མིང་བྱེ་བྲག་ལ་ཐོགས་པའོ།།

**བཅག** གཏེར་ནས་ཐོན་པའི་ས་རྗེ་དམར་སྨུག་ཅིག་སྟེ། སྨན་དུ་འཕྲོ་ལ་ཚོས་ཀྱང་བྱེད་ཚོག

"""རྗེ་ཐལ་ནི།།

**ས་དཀར་མིང་དུ་བཤད་པ་མཐོང་།།** ཞེས་པས།

**རྗེ་ཐལ།** རྗེའི་བྱེ་མ་སྤྱི་དང་ཁང་རྩེ་གཏོང་བྱེད་ས་དཀར་རམ་དཀར་རགས

**ས་དཀར།** ས་ཆེ་དཀར་པོ་སྟེ་དཀར་རགས་དང་རྡོ་སྣན་ཞིག་ལའང་།

**སྐྱོང་བྱེད་རྒྱལ་ལམ་གོ་བྱང་འཁོར།།**

**འཇིག་མེད་གནས་རྣམས་གྲོང་སྟྲི་འི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྐྱོང་བྱེད།** རྒྱལ་པོས་ཐད་ཀར་སྐྱོང་བར་བྱེད་པའི་གནས་ཡིན་པས་ན་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་མིང་ལ་སྐྱོང་བྱེད་ཅེས་བརྗོད་ལ་ཐ་དད་། ཙོན་དན་སེར་པོའི་མིང་ལའང་།

**རྒྱལ་ལམ།** རྒྱལ་པོའི་འཁོར་བཅས་རྒྱུན་དུ་ཞེགས་སའི་ལམ་མམ་གནས་ཡུལ་ཡིན་པས་སོ།།

**གོ་བྱང་འཁོར།** རྒྱལ་པོ་དང་བཙུན་མོའི་གོ་བྱང་གི་འཁོར་བཅས་གནས་ཡུལ་ཡིན་པས་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་མིང་ལ་གོ་བྱང་འཁོར་ཞེས་བྱ་ལ་རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་དང་། རྒྱལ་པོའི་འཁོར་བཅས་ལའང་།

**འཇིག་མེད་གནས།** མི་མང་འདུ་བས་རྒྱུན་རྒག་གི་འཇིག་པ་དང་བྲལ་བའི་གནས་ཡིན་པས་གྲོང་ཁྱེར་ལ་འཇིག་མེད་གནས་ཞེས་བྱའོ།།

**གནས་གཞི་རྟེན་གཞི་ཟླ་གབ་ཅན།།**

**ཁྱིམ་དང་ཁབ་རྣམས་ཁང་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གནས་གཞི།** སྐྱེ་བོ་རྣམས་གནས་མལ་བཅའ་སའི་གཞི་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྟེན་གཞི།** སྐྱེ་བོ་རྣམས་གནས་རྟེན་བཅའ་སའི་གཞི་ཡིན་བས་སོ།།

**ཟླ་གབ་ཅན།** ཁང་པ་ལ་ཐོག་བཀབ་ཡོད་བས་ཟླ་གབ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**ཁྱིམ།** ཁྱིམ་གཞིས་ཆགས་སའི་གནས་ཁང་ལ་ཁྱིམ་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཉི་མ་ལ་ཁྱིམ་བཅུ་གཉིས་ཡོད་བས་གྲངས་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་མིང་དུའང་འདྲུག

**ཁས།** ཐོ་བྱང་དང་ཁྱིམ་གྱི་ཞེ་ས་ཡིན་ལ་བག་མ་དང་འཚེམ་སྐྱུད་ཀྱི་ཁབ་ལའང་།

**ཁང་སུ།** མི་སྡོད་ས་དང་ཅ་ལག་འཇོག་སའི་འཇུག་ས་སྐྱན་དངོས་སོ།

**གཚྭོ་ལ་དང་དྲི་གཙང་ཁང་།།**

**ཀུན་དགའ་རྩ་བ་གཙུག་ལག་ཁང་།།**

**འདུ་ཁང་དཀོན་མཆོག་ཐོ་བྱང་མིང་།།** ཞེས་བས།

**གཚྭོ་ལ།** ལེགས་སྐྱར་སྐད་དེ་མཆོད་རྟེན་ཆེན་པོ་དང་གཙུག་ལག་ཁང་ལའང་།

དྲི་གཙང་ཁང་། སྤོས་སོགས་བདུག་རྫས་ཀྱི་དྲི་བཟང་པོས་ཁེངས་བས་ན་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་དྲི་གཙང་ཁང་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། ལྷ་ཁང་སྐུག་མར་ཡང་།

**ཀུན་དགའ་རྩ་བ།** དད་ལྡན་སྐྱེ་བོ་ཀུན་དགའ་བའི་གནས་ཀྱི་རྩ་བ་ཡིན་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཚོས་ཁྲི་དྲ་མིག་ཅན་དང་། ཚོས་རྩ་དང་། ཤིང་ཏོག་གི་རྩ་བཅས་སྐྱེད་མོས་ཚལ་ལའང་།

**གཅུག་ལག་ཁང་།** ལུང་སྡེ་སྟོང་གསུམ་བཞུགས་སའི་ཁང་བ་དང་། ལྷ་ཁང་།

**འདུ་ཁང་།** དགེ་འདུན་མང་པོ་འདུ་སའི་ཁང་བ་སྟེ། ལྷ་ཁང་།

**དགོན་མཆོག་གོ་བྱང་།** དགོན་མཆོག་རྣམ་པ་གསུམ་བཞུགས་སའི་གོ་བྱང་སྟེ། གཅུག་ལག་ཁང་།

**དབེན་གནས་ཞི་གྲོང་བསམ་གཏན་ཁང་།།**

**ཆོས་ཀྱི་འདུན་ས་དགོན་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**དབེན་གནས།** དབེན་པའི་གནས་ཏེ་ཁ་ཤུ་སིམ་པོའི་གནས་རེ་ཁོད་དམ་དགོན་པ།

**ཞི་གྲོང་།** ཉོན་མོངས་ཞི་བར་བྱ་བའི་གྲོང་ངམ། སེམས་ཀྱང་དེ་འཛིན་ལ་ཞི་བར་གནས་སའི་གྲོང་སྟེ་དགོན་པ།

**བསམ་གཏན་ཁང་།** བསམ་གཏན་ཏེ་ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་བཞུགས་སའི་ཁང་པའམ་དགོན་པ།

**ཆོས་ཀྱི་འདུན་ས།** ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་བཙོ་སྒྲིང་བྱ་སའི་གནས་སམ་ས་ཚ་སྟེ། ཆོས་ཀྱི་གྲོང་རྡལ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**དགོན་པ།** གྲོང་ལས་རྒྱང་གྲགས་གཅིག་གི་ས་ཆོད་པའི་དབེན་པའི་གནས་སམ་དགེ་འདུན་གནས་ས་སྟེ། མི་ཀི་རྣམ་གྲངས་སུ་སྒྲིག་གྱའི་གནས་དང་། མཁས་གནས། བདུད་རྩིའི་ཁང་སོགས་བརྩེད་

ཅིང་དགོོན་པ་ཞེས་ནགས་ཚལ་བྱི་མིང་ལའང་།

**གཡུང་དྲུང་འཁྱིལ་བ་བ་གམ་ཅན།།**

**རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གཡུང་དྲུང་འཁྱིལ་བ།** བཀའ་ཤིས་པའི་གཡུང་དྲུང་གི་རི་མོ་ལྟར་འཁྱིལ་བ་སྟེ། རྟག་བརྟན་འགྱུར་བ་མེད་པའི་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་།

**བ་གམ་ཅན།** བ་གམ་ཞེས་ཁང་ཆེན་བརྩེད་ཉམས་ཅན་དང་ཁང་པ་ཐོག་བརྩེགས་ཅན་ཡིན་པར་བཤད་ལ་རྒྱ་ཡི་བས་དང་སྟེགས་བུའི་མིང་ཡང་ཡིན་པར་བཤད་པས་འདིར་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་བརྩེད་ཉམས་ཅན་ཞེག་ལ་གོ་དགོོས་པར་སྣང་།

**རྒྱལ་ཁབ།** རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཅེས་པའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ། རྒྱལ་པོ་བཞུགས་སའི་ཁང་བཞམ་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་དང་། སྤྱོད་རྒྱ་གར་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་བྱུག་གི་ཡ་བྱལ་ཞེག་ལའང་།

**རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་།** རྒྱལ་པོ་བཞུགས་སའི་ཁང་པ།

**ཁྱིམས་སྲུན་ཐུག་སྦྱལ་འཕྱལ་འཁོོར་ཁྱིམ།།**

**ཉིལ་མར་རྣ་བ་བཙོོན་རྡའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཁྱིམས་སྲུན།** ཁྱིམས་ཀྱི་ཉེས་ཚད་པོག་པ་བཅུག་སའི་སྲུན་པ་ཅན་གྱི་ཁང་པ་སྟེ་བཙོོན་ཁང་དང་། ཁྱིམས་གཅོད་རྣ་བ་སྟེ་ཁྱིམས་ཁང་ལའང་།

**ཕྱག་སྒྲལ།** བཅོན་ཁང་ངམ་བཅོན་དོང་གི་བརྡ་སྐྱེང་།

འཕྲལ་འཁོར་ཁྱིམ། ཁྱིམས་གཅོད་གཏོང་བའི་ཡོ་བྱད་འཕྲལ་འཁོར་མང་པོ་ཡོད་པའི་ཁྱིམ་སྟེ། ཁྱིམས་ཁང་།

ཉེལ་མར་རྟ་བ། ཉེལ་སྐྱམ་འཚོར་བ་ལྟར་ཁྱིམས་གཅོད་གཏོང་མའི་རྟ་བ་སྟེ་ཁྱིམས་རྟ་དང་བཅོན་ཁང་།

**བཅོན་རྟ།** ཉེས་ཅན་བཀག་འཇུག་བྱེད་མའི་རྟ་བ་དང་ཁང་ཁྱིམ།

ཡང་ཐོག་ཡ་ཕུབ་ཆུ་སྐྱོབ་ཀི།།

ཐོག་གི་མིང་སྟེ་་་་་་།། ཞེས་པས།

**ཡང་ཐོག** ཡང་ཐོག་ཅེས་ཁང་པའི་ཐོག་བརྩེགས་སྟེང་མ་དང་ཐོག་བརྩེགས་མང་པོ་ཡོད་པའི་ཁང་པའི་མིང་ཡང་ཡིན་མོད་འདིར་བློ་གབ་བམ་ཁང་པའི་ཐོག་གི་མིང་དུ་གོ་དགོས།

**ཡ་ཕུབ།** ཁང་པའི་ཡ་ཐོད་དུ་ཕུབ་པ་སྟེ། སྟེང་དུ་གཡོགས་པཨམ་བཀབ་པས་ན་ཡ་ཕུབ་སྟེ་ཐོག

**ཆུ་སྐྱོབ།** ཁང་ཐོག་གིས་ཆུ་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པས་ཆུ་སྐྱོབ་ཅེས་བྱ་ཞེང་ཞྭ་མོ་དང་། ས་གཞི། རི་སྤྱི་འི་མིང་ལཨང་།

**ཐོག** ཁང་པའི་ཐོག་སྟེ། བརྒྱ་བྱིན་གྱི་རྡོ་རྗེ་དང་ནམ་མཁའི་ཐོག་ལཨང་།

་་་་་་་ཆུ་སྐྱོང་ལ།།

ལུ་ཀུ་མདའ་ཡབ་ལན་ཀན་ཟེར།། ཞེས་བས།

**ཆུ་སྐྱོར།** ཆུ་གང་སར་མི་རྒྱུ་བར་སྐྱོར་བར་བྱེད་པས་ན་ཆུ་སྐྱོར་ཏེ་ཉ་རྒྱབ།

**ལུ་ཀུ།** ཁང་བའི་ཉ་རྒྱབ་བམ་ཆུ་སྐྱོར།

**མདའ་ཡབ།** ཁང་ཐོག་གི་གྱང་ཀྱི་ལུ་ཀུམ་ཉ་སྐྱོར་དང་། གསེར་ཟངས་སོགས་ཀྱི་བྱ་འདབ་ལའང་།

**ལན་ཀན།** རྒྱ་སྐད་དེ། ཉ་རྒྱབ་བམ་ལུ་ཀུད།

**ཆུང་སྐོ་དྲ་མིག་ལ་སྒང་མིག །**

**སྐར་ཁྲུང་མིང་སྟེ་།།** ཞེས་བས།

**ཆུང་སྐོ།** ཆུང་ངམ་ལྷགས་པ་འཁོ་སའི་སྐོ་ཡིན་པས་དེ་ལྷང་བརྗོད།

**དྲ་མིག** དྲ་བ་ལྷ་བུའི་མིག་སྟེ་ཞི་ཁྲང་ཡོད་པས་དེ་ལྷང་བརྗོད་དེ་ཁང་བའི་སྐེ་ཌུ་ཁྲང་ལའོ།།

**ལ་སྒང་མིག** ལ་ལང་གིས་མིག་ཏུ་རེར་ལྷ་ལ་དང་འབྲ་བའི་ཆ་ནས་སྐར་ཁྲུང་གི་མིང་ལ་ལ་ལང་མིག་ཅེས་བརྗོད་ལ། ལ་རྗེ་ལའང་།

སྐར་ཁྲུང་། སྐེ་ཌུ་ཁྲུང་།

**།།སྐས་ཀ་ལ།།**

**ཡ་གད་ཞེམ་སྐས་འཇོག་རྐེན་ཟེར།། ཞེས་བས།**

**སྐས་ཀ** ཐོག་ཁར་ཡར་འཇོག་མར་འབབ་བྱེད་སའི་སྐས་ཀ

**ཡ་གདུ།** ཤང་རྐེན་ནམ་འཛེགས་སྐས་སམ་ཐེམ་སྐས་ཀྱི་བརྡེངས།

**ཐེམ་སྐས།** ཡར་འཛེགས་མར་འབབ་བྱེད་སའི་སྐས་རྐེན།

**འཛེགས་རྐེན།** ཡར་འཛེགས་མར་འབབ་བྱེད་སའི་སྐས་རྐེན།

ཚབ་སྒོ་སྒོ་འཕར་སྒོ་གྲེགས་ཏེ།། ཞེས་བསུ།

**ཚབ་སྒོ།** ཁང་པའི་སྒོ་སྦྱི་དང་བྱེ་བག་ཏུ་ཕྱི་སྒོ་དང་རྒྱལ་སྒོའི་མིང་།

**སྒོ་འཕར།** སྒོ་གྲེགས་སམ་སྒོའི་མེ་ལོང་།

**སྒོ་གྲེགས།** སྒོ་གཅོད་བྱེད་ཀྱི་གྲེགས་བུ་ཡིན་བས་སྒོ་གྲེགས་ཏེ། སྒོ་བང་ངམ་སྒོའི་མེ་ལོང་།

**དྭ་བ་ཡོངས་བསྐོར་ལྷགས་རིའི་མིང་།། ཞེས་བསུ།**

**དྭ་བ།** ཁོར་ཡུག་གི་ཆེག་བཅམ་བྱང་སྟེ། ལྷགས་རི།

**ཡོངས་བསྐོར།** ཁོར་ཡུག་ཡོངས་སུ་བསྐོར་བས་ཡོངས་བསྐོར་ཏེ། ལྷགས་རིའཁམ་དྭ་བ།

**ལྷགས་རི།** ཡུལ་སྟེ་དང་ཁང་ཁྱིམ་གྱི་མཐའ་འཁོར་དུ་བསྐོར་བའི་དྭ་བ་སྟེ། ཁོར་ཡུག་གི་རི་ལའང་།

ཀ ཅག་ཤ་དང་སྦྱོག་ཡ་སོགས་བའི་ངན་ཀུ་བྱེད་པ་
བཞད་པ་ཡ།
**ནག་སྐྱུང་དང་ནི་ཚང་ཚིང་ཅན།།**
**འཕེབས་པོ་ཤིང་ལྟན་ནག་ཚལ་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ནག་སྐྱུང་།** ནག་ཚལ་སྐྱག་པོ་ཆུ་སྐྱང་ཆེན་པོ་ལྟང་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་སྐྱེས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚང་ཚིང་ཅན།** ནག་ས་ཤིང་སྐྱག་ཅིང་བ་ཐག་འཇིངས་པར་སྐྱེ་བས་ན་ཚང་ཚིང་ཅན་ཞེས་ནག་ཚལ་ཀྱི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅིང་ཚང་ཚིང་ཞེས་པས་ཀྱང་ནག་ཚལ་ལ་གོ་རྙང་སྟེ། རྣ་རྒྱན་ལས། ཚལ་དང་ཚང་ཚིང་ནག་སྐྱང་དང་།། ……ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་། ཚང་ཚིང་ཞེས་སྐྱག་ཅིང་འཇིངས་པའི་རྒྱན་ཆོག་ཏུའང་།

**འཕེབས་པོ།** འཕེབས་པོའམ་ནག་འཕེབས་པོ་སྟེ། ནག་ས་ཤིན་ཏུ་སྐྱག་པས་ནམ་མཁའང་མི་མཐོང་ཞིང་སྐུན་པ་འཕེབས་པ་དང་འདྲ་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་འཕེབས་པོ་ཞེས་སྐྱག་པོའམ་འཁྱག་པོའི་རྒྱན་ཆོག་ཏུའང་།

**ཤིང་ལྟན།** ནག་ས་ཀྱི་ཤིང་སྐྱག་པོ་སྐུ་མཐའ་མི་མངོན་པ་དང་ལྟན་པས་ན་ཤིང་ལྟན་དང་། ཤིང་ལྟན་ནག་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ནགས་ཚལ། རང་བྱུང་གི་ཤིང་ནགས།

ལྷོན་ཤིང་ལྟུམ་ར་བཅོས་མའི་ནགས།།

ཉེ་བའི་ཚལ་རྣམས་སྐྱེད་ཚལ་མིང་། ཞེས་བསྟན།

ལྷོན་ཤིང་ལྟུམ་ར། སྐྱེ་ཤིང་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ལྟུམ་ར་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

བཅོས་མའི་ནགས། གདོད་མ་ནས་རང་བཞིན་དུ་སྐྱེ་བ་མ་ཡིན་པར་སྐྱེ་བོའི་འདུ་བྱེད་ཀྱིས་བཅོས་པའི་ནགས་ཚལ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

ཉེ་བའི་ཚལ། གོང་དང་ཁྱིམ་གྱི་ཉེ་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐྱེད་མོས་ཚལ་ཡིན་པས་ན་ཉེ་བའི་ཚལ་དང་། ཁྱིམ་གྱི་ཚལ། ཁྱིམ་གྱི་ཀུན་དགའ་ར་བ་དང་རྩེ་བའི་ས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

སྐྱེད་ཚལ། སྐྱེད་མོས་ཚལ་ཏེ། མི་ས་བཟོས་པའི་ནགས་སམ་གླིང་གི

ཁེའུ་ཁ་དང་སྟེང་དུ་འཕོག།།

ཞ་ལུ་སྐྱེས་རྣམས་སྡུ་གུའི་མིང་།། ཞེས་བསྟན།

ཁེའུ་ཁ། སྡུ་ཀུ་གསར་དུ་ཁ་འབུད་པའི་ཚེ་སྡུ་གུའི་ཁ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ལོ་ཀོག་གི་སྡུ་ཀུ་དང་། མེ་ཀོག་གི་ཐེའུ། ཤིང་ལོ་གསར་དུ་ཁ་འབུས་པ་བཅས་ལའོ།།

སྟེང་དུ་འཕོག། སྟོང་པོའམ་ཡལ་གའི་སྟེང་གསར་དུ་འཕོན་པའམ་ཁ་འབུས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཞ་ལུ་སྐྱེས།** སྡུ་ཀུ་གསར་དུ་ཁ་འབུས་པའམ་གསར་དུ་སྐྱེས་པས་ན་ཞ་ལུ་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྡུ་ཀུ།** གསར་དུ་སྐྱེས་པའི་ཅི་ཤེད་།

འདབ་ལྟོན་ཤང་འཐུང་ཡལ་གི་ཅན།།

ཆན་སྐྱེས་ས་སྐྱེས་ཆུང་མི་ལྟུང་།།

རྩེ་མོ་ཅན་རྣམས་ལྷོད་ཤེད་མིད།། ཞེས་པས།

**འདབ་ལྟོན།** ལྷོད་ཤེད་ལ་ཡལ་ག་འོ་མ་དང་ལྟོན་པས་ན་འདབ་ལྟོན་ནམ་ཡལ་ག་ཅན་དང་། ཡལ་འདབ་ཅན་ཞེས་སོགས་བརྗོད་ཅིང་བྱ་སྤྱི་འི་མིང་ལའང་།

**ཤང་འཐུང་།** ཤང་པ་སྟེ་རྩ་བས་ཆུ་འཐུང་བས་ན་ཤང་འཐུང་དང་ཤང་པས་འཐུང་ཞེས་བྱའོ།།

**ཡལ་ག་ཅན།** ཡལ་ག་འོ་མ་དང་ལྟོན་པས་ན་ཡལ་ག་ཅན་དང་། འདབ་མ་ཡངས་ལྟོན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆན་སྐྱེས།** བཆན་གཤེར་དང་འཐུད་ན་སྐྱེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ས་སྐྱེས།** ས་ལས་སྐྱེས་པས་སམ་ས་སྟེང་དུ་སྐྱེས་པས་ན་སྟེང་སྐྱེ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། ལྷའི་གང་མཁན་ནམ་སྨྲ་མཁན་དང་། གཟའ་མིག་དམར་ལའང་།

**ཆུང་མི་ལྟུང་།** ཆུ་ལ་མི་ལྟུང་བ་སྟེ། ཆུ་ལ་བསྐྱུར་ན་འབྱིང་བར་མི་

བྱེད་པས་ན་ཆུང་མི་ལྷུང་དང་ཆུང་མི་ལྷུང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྩེ་མོ་ཅན།** ཡལ་འདབ་མང་ཞིང་དེ་དག་ལ་རྩེ་མོ་དང་ལྡན་པས་ན་མགོ་ལྟིང་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། རི་དང་མདའ་དང་མེ་དང་མེ་ལྟ་དང་། འདོད་ལྟ་དང་རྩེ་མོ་ཡོད་པ་རྣམས་ལ་འཇུག

**ལྟོན་ཤིང་། སྐྱེ་བཞིན་པའི་ཤིང་སྟེ།**

**འབྲས་བུས་འཇིག་དང་ཞེ་རྒྱས།།**

**ཆུ་ཤིང་སྐྱེག་མའི་མིང་དུ་བཀས།།** ཞེས་པས།

**འབྲས་བུས་འཇིག** འབྲས་བུ་ཟེངས་གཅིག་སྐྱེས་རྗེས་སྟོང་ཙོ་བསྐམས་ནས་འཇིག་པ་སྟེ་ཤི་བས་ན་འབྲས་བུས་འཇིག་ཅེས་ཆུ་ཤིང་གི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**ཞེ་རྒྱ།** ཞེ་རྟན་དཉམ་ཞེ་རྣ་སྟེ་ཆུ་ཤིང་།

**ཆུ་ཤིང་།** འབྲས་བུ་ཟེངས་གཅིག་སྐྱེས་རྗེས་སྐམ་པའི་ཤིང་ཞིག

**སྐྱེག་མ།** རྒྱུན་དུ་སྟོ་ཞིང་ཚིགས་མང་ཙོ་དང་ལྡན་ལ་ཁོག་པ་སྟོང་ཞིང་ཤིང་གཤེས་སྐ་བ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་ཡོ་བྱད་སྣ་ཚོགས་བཟོ་ཚོག་པས་མིང་གི་རྟགས་གྲངས་སུའང་ལས་ཤིང་དང་། སྐྱབས་ལྡན། ཚིགས་བརྒྱ་པ། ཤུན་པ་མཁྲེགས། ཐྲིང་བུ་ཤིང་། རྒྱང་འབུད་ཅན། རྒྱང་གིས་སྐྱ་སྟྲོག་ཅེས་པ་ལ་སོགས་པས་སྐྱེག་མའི་ཁྱད་ཚོས་རྣ་ལྟ་བ་ཤེས་ཐུབ་ལ་སྐྱེག་མ་དང་ཆུ་ཤིང་གཉིས་ལ་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་པར་ཆེ་མོད་

འབྲས་བུས་འཇིག་པའམ་ས་བོན་གྱིས་འཆི་བའི་འདྲ་བའི་ཁྱད་ཚོས་ཀྱིས་ཆུ་ཤིང་ཞེས་སྨྲུག་མ་དང་། སྨྲུག་མ་ཞེས་པ་ཡང་ཆུ་ཤིང་གི་མིང་དུ་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དག་ལས་བཤད་ཅིང་དེ་ལྟར་སྨྲུད་པའི་རྒྱུ་མཚན་མཁྱེན་དགོས་པར་སྣང་།

སྟོང་པའི་སོར་མོ་ཡལ་གས་སྐྱེ།། ཞེས་པས།

**སྟོང་པའི་སོར་མོ།** ཤིང་གི་ཡལ་གས་མིའི་ལག་མཐྲུབ་དང་འདྲ་བའི་རྒྱུ་མཚན་ཀྱིས་ཡལ་གས་ལ་དེ་ལྟར་བརྗོད་དོ།།

**ཡལ་གས** ཤིང་གི་ཡལ་གས

ལྟུང་བྱེད་སྒྲིབ་བྱེད་ལོ་འདབ་མིང་།། ཞེས་པས།

**ལྟུང་བྱེད།** ཤིང་གི་ལོ་མཉམ་འདབ་མ་རྣམས་སྟོན་དུས་སུ་ལྟུང་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྒྲིབ་བྱེད།** ཤིང་གི་ལོ་འདབ་ཀྱིས་ཉི་ཟེར་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བྱ།

**ལོ་འདབ།** ལོ་མ་དང་འདབ་མའི་བསྡུས་ཚིག

ཡིད་དགའ་སྤྱད་མེ་ཏོག་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཡིད་དགའ།** མེ་ཏོག་མཚར་བར་བཞད་ན་ཡིད་ལ་དགའ་བ་སྐེར་བར་བྱེད་པས་ཡིད་དགའ་ཞེས་མེ་ཏོག་ལ་བརྗོད་ཅིང་གཟུགས་མཛེས་པ་དང་། དགའ་བའི་མིང་ལའང་།

**བྱུང་** ལེགས་སྦྱངས་སྐད་དེ་མེ་ཏོག་གམ་ཆུ་སྐྱེས།

**མེ་ཏོག** མེ་ཏོག་སྤྱིའི་མིང་སྟེ། ཅི་ཤིང་གི་འབྲས་བུ་དང་ས་བོན་ཆགས་བྱེད་དེ་མེ་ཏོག་ཡལ་རྩེས་འབྲས་བུ་ཆགས་པ་ཡིན་ནོ།། མེ་ཏོག་ཅེས་གཅིན་པའི་ལྟུ་བ་དང་། བུད་མེད་ཀྱི་ཟླ་མཚན། རྩོང་ཞིག་ལའང་།

**སྟེ་མ་གང་བུ་འབྲས་བུའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྟེ་མ** མེ་ཏོག་གི་འབྲུ་སོན་མང་པོ་སྡོང་རྩེར་མཉམ་དུ་སྐྱེ་བའི་མིང་།

**གང་བུ** སྣན་མའི་གང་བུ་ལྟ་བུ་རྩེ་ཤིང་གི་འབྲས་བུ་དང་མེ་ཏོག་ཁ་མ་བྱེ་བའི་མིང་།

**འབྲས་བུ** རྒྱུས་བསྒྱེད་པར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་སྟེ་ལོ་འབྲས་ཤིང་འབྲས་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞིང་འབྲས་བུ་ཞེས་པོ་མཚན་གྱི་འབྲས་བུ་ལའང་།

**ཡམ་ཤིང་བུད་ཤིང་ཚོམ་བྱེད་ཤིང་།།**

**སེག་ཤིང་སྤྱི་ན་སེག་ཤིང་གི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཡམ་ཤིང་།** སྤྱི་ན་སེག་གི་རྩ་སུ་སྤྲོད་པའི་ཤིང་འོམ་བུ།

**བུད་ཤིང་།** སྤྱི་ན་སེག་གི་ཤིང་དང་མེར་འབུད་བྱའི་ཤིང་།

**ཚོམ་བྱེད་ཤིང་།** ལྟ་རྩམས་ཚོམ་པར་བྱེད་པའི་ཤིང་ཡིན་པས་ན་ཚོམ་བྱེད་ཤིང་སྟེ་སྤྱི་ན་སེག་གི་ཤིང་དང་བུད་ཤིང་ལའང་།

**སེག་ཤིང་།** སྤྱི་ན་སེག་གི་ཤིང་ཡིན་པས་སེག་ཤིང་སྟེ། མེ་

ཤིང་ལའང་།

**སྤྱིན་སྲེགས་ཤིང་།** དངོས་རྫས་མེ་ལ་བསྲེགས་ནས་ལྕ་ལ་མཚོད་པ་འབུལ་བར་བྱེད་པའི་ཤིང་སྟེ། མེ་ཏོག་དང་ལྡུག་མ་སྨན་བྱེད་ཚོག་པའི་ཤུན་པ་དམར་ལ་ཁོག་པ་སྟོང་པ་ཅན་གྱི་ཤིང་འོམ་བུ།

**ཨཨཁྲ་དང་སྒང་སོའི་ཟས།།**

**ཤིང་དབང་བྱང་ཆུབ་ལྷོ་ནཱིང་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཨཨཁྲཿ** ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ་བྱང་ཆུབ་ལྷོ་ནཱིང་།

**སྒང་སོའི་ཟས།** སྒང་ཙོ་ཆེ་རྣམས་དགའ་བའི་ཟས་ཡིན་པས་སྒང་སོའི་ཟས་ཞེས་བྱ།

**ཤིང་དབང་།** ཤིང་རིགས་ཀྱི་ནང་ནས་མཚོག་ཏུ་བྱུང་བས་ན་ཤིང་དབང་།

**བྱང་ཆུབ་ལྷོ་ནཱིང་།** ཚ་བའི་ཁུལ་དུ་སྐྱེ་ཞིང་རྒྱུན་དུ་སྡོ་བ་དང་ཤིང་སྡོང་ནས་ཐོན་པའི་འོ་ཆུ་དེ་སྤྱི་ནས་བཟོ་རུང་བའི་ཤིང་ཞིག་ཡིན་ཞིང་ཤིང་འདིའི་རྩ་བར་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་མངོན་དུ་མཛད་པས་ན་བྱང་ཆུབ་ལྷོ་ནཱིང་ཞེས་བྱའོ།།

**ཡོངས་འདུ་གསེར་ཤིང་ཇ་ཡབ་ཅན།།**

**ས་བརྟོལ་དཔག་བསམ་ཤིང་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཡོངས་འདུ།** འདོད་ཡོན་མ་ལུས་ཡོངས་སུ་འདུ་བར་ནུས་པའི་

ཤིང་ཡིན་པས་དེ་སྐད་དོ།

**གསེར་ཤིང་།** འདོད་པ་ཡོངས་སུ་ཚོམས་པར་ཆུས་པ་གསེར་དང་འདྲ་བའི་ཤིང་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྟ་ཡབ་ཅན།** ལྷོ་འཇམ་བུ་གླིང་གི་ཆུབ་ལ་ཡོད་པའི་གླིང་གཡོག་སྟེ་གླིང་ཟབ་པརྒྱད་ཀྱི་ཡ་བྱལ་གྱི་ལྟ་རྣམས་ལ་དབང་བའི་ཤིང་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་སྐད།

**ས་བརྐོལ།** ས་འཇོམས་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། སྲས་ཆུ་རྒྱ་གསུམ་གྱི་ཐོང་ཁྲེར་ལྟ་ན་སྤྲུག་དེའི་ཕྱི་རོལ་གྱི་བྱང་ཤར་གྱི་མཚམས་ན་དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་ཡོངས་འདུ་ས་བརྐོལ་ཞེས་བྱ་བ། རྒ་བ་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུ་ཐུབ་དུ་རྒྱག་པ། སྟེང་དུ་དཔག་ཚད་བརྒྱ་འཕགས་པ། ཡལ་ག་དང་ལོ་འདབ་ཀྱིས་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུར་ཁྱབ་པས་ཆུ་ཞེང་དུ་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུ་སྟེ་མཐའ་སྐོར་དུ་དཔག་ཚད་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་ཡོད་པ། དེའི་མེ་ཏོག་དང་འདབ་མ་རྒྱས་པའི་དྲི་དཔག་ཚད་ལྔ་བཅུར་ལྷད་བ་ཞེག་ཡོད་སྐད།

**དཔག་བསམ་ཤིང་།** ལྷའི་ལྷོན་ཤིང་སྟེ། ཟློས་རྡི་ལྟར་དཔག་ཅིང་བསམས་པ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བས་དཔག་བསམ་ཤིང་ཞེས་བྱའོ།།

## བདུད་འཇོམས་ཕུ་དབྱར་རྟེན།། ཞེས་བས།

**བདུད་འཇོམས་** མེ་ཏོག་དེས་ནད་བདུད་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་

མིང་དུ་བདུད་འཛོམས་ཞེས་ཐོགས་ཤིང་ངོ་བོ་ཤེན་ཏུ་དགོན་པའི་མེ་ཏོག་ཅིག་ཡིན་པ་དེའི་མེ་ཏོག་ལོ་མའི་མཐར་སྐྱེ་བ་དང་འཚར་རྒྱུ་དཀའ་ལ་ཡལ་རྒྱུ་སྐྱ་བས་ཏ་ཅང་དགོན་པོ་དང་འཕྲལ་དུ་ཡལ་འཁོར་བའི་དེས་འཛོག་པར་བྱེད། བདུད་འཛོམས་ཞེས་ཉིན་མོའི་མིང་ལའང་།

**ཡུ་དུམ་བྲི་བ།** ཡུ་དུམ་བྲ་རའམ་ཡུ་དུམ་ཕྲ་བ། ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ་བོད་སྐད་དུ་མཆོག་འཕགས་སམ་ཆེར་འཛོགས་ཏེ་གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་གྱི་འོ་མ་འབྱུང་བས་གསེར་འོ་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཇ་ལྟ་བ་ལ་དང་ཇ་ལྟའི་འབྲས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྟོ་སངས་དང་ནི་ཙན་དན་མཆོག །**

**ཙན་དན་སྦྱལ་གྱི་སྙིང་པོའི་མིང་།།** ཞེས་བས།།

**སྟོ་སངས།** མདོག་སྟོ་རྒྱང་ཡིན་བས་ན་སྟོ་སངས་དང་བཅུ་རྩའི་མདོག་ཅན་དང་། སྟོ་སངས་བཅུ་རྩའི་མདོག་ཅན་ཞེས་ཙན་དན་སྦྱལ་གྱི་སྙིང་པོའི་མིང་དུ་བརྗོད་པ་མ་ཟད། ལྟང་པ་དང་ཁ་དོག་སྟོ་རྒྱང་གི་མིང་ལའང་།

**ཙན་དན་མཆོག** ཙན་དན་གྱི་ནང་ན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཙན་དན་སྦྱལ་གྱི་སྙིང་པོ།** དགོན་ཞིང་རིན་ཐང་ཆེ་བའི་ཙན་དན་གྱི་རིགས་ཤིག་ཡིན་ཏེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་སྟོང་གསུམ་རིན་

བྱིས་གཞལ་མེད་ཤིང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

དཔལ་དུམ་མ་ལ་ཡང་སྐྱེས་ནི།།

ཙན་དན་སྨྱི་སྡེ་།། ཞེས་པས།

**དཔལ་དུམ།** དཔལ་གྱི་དུམ་བུ་སྡེ། ཙན་དན་སྨྱི་དང་ཙན་དན་དཀར་པོ་ལའང་།

**མ་ལ་ཡང་སྐྱེས།** རྒྱ་གར་ལྷོ་ཕྱོགས་མ་ལ་ཡའི་རི་ངར་སྐྱེས་པས་ན་མ་ལ་ཡང་སྐྱེས་ཞེས་ཙན་དན་སྨྱི་དང་ཙན་དན་དཀར་པོ་ལའང་འཇུག་པར་བཤད།

**ཙན་དན་སྨྱི།** དཀར་དམར་དང་ཏི་བཟང་དན་སོགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་མ་ཕྱེ་བའི་ཙན་དན་སྨྱི།

།།་་་་་་་་དཀར་པོ་ལ།།

ཤ་དི་ཙན་དན་བ་ལང་མགོ།།

ས་མཚོག་ཟེར་རོ་།། ཞེས་པས།

**ཙན་དན་དཀར་པོ།** ཤིང་སྨན་གྱི་རིགས་ཤིག

**ཤ་དི་ཙན་དན།** ཙན་དན་དཀར་པོ་དང་ལྡེའི་ལྟོན་ཤིང་དང་ཙན་དན་དམར་པོར་ཡང་འཇུག་པར་བཤད།

**བ་ལང་མགོ།།** ཙན་དན་གོར་ཤིཀ་སྡེ་བ་ལང་གི་མགོའི་བཟོ་དབྱིབས་ཅན་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ས་མཚོག** ས་མཚོག་ཏུ་བཟང་བ་ལ་སྐྱེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ས་རྒྱ་བཟང་པོ་དང་གནས་མཚོག་ལའང་།

.....དམར་པོ་ལ།།

**འདབ་ལྷས་ཚོས་བྱེད་སྣུམ་ལྡན་ཟེར།། ཞེས་བས།**

**ཙན་དན་དམར་པོ།** ཤིང་སྣན་ཀྱི་རིགས་ཤིག

**འདབ་ལྷས།** འདབ་མའི་ལྷས་ཏེ་འདབ་མས་ཡོངས་སུ་ཁྱབ་བས་ན་ཙན་དན་དམར་པོ་ལ་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚོས་བྱེད།** ཚོས་ཀྱི་རྒྱུ་བྱེད་ཚོག་བས་ན་ཚོས་བྱེད་དམ་ཚོས་བྱེད་ཤིང་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྣུམ་ལྡན།** སྣུམ་བག་ལྡན་པ་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཉིལ་མར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྣ་ལ་སྦོས་དཀར་ཤིང་ལ་སྟེ།། ཞེས་བས།**

**སྣ་ལ།** སྦོས་དཀར་ཤིང་ངམ་སྦོས་དཀར་ཤིང་གི་ཐང་ཆུའི་མིང་།

སྦོས་དཀར་ཤིང་། ལོ་མང་རྩྭ་ལྟམ་སྐྱེ་བའི་ཤིང་རིགས་ཤིག་སྟེ། ཏེ་མ་ངར་འཚུབ་ཆེ་ཞིང་ཡལ་ག་འདྲེངས་ལ་ལོ་མ་བསྡོལ་ཏེ་སྐྱེ་བ་བྱ་སྦོ་ལྟར་གྱེས། འདབ་ལོ་ལྟམ་ཞིང་རིང་བ། མེ་ཏོག་མེར་པོ་འབྲས་བུ་ཚོག་འབྱུ་ཅན། རྩྭ་ལྟམ་རྩེལ་པོར་ཏེ་ཞེམ་བོ། སྣན་དུ་སྦྱོད་ཚོག་སྟེ་འབུ་མེལ་བ་དང་རྒྱ་མཚན་འབེབས་པའི་ནུས་པ་ལྟན།

**ནགས་ཀྱི་ཙན་དན་ཞ་གཅོ།། ཞེས་བསྟ།**

**ནགས་ཀྱི་ཙན་དན།** ནགས་སུ་སྐྱེ་ཞིང་ཙན་དན་ལྟར་དྲི་བསུང་འཐུལ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཞ་གཅོ།** ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ། ལྷི་མེད་དམ་སྐྱིང་སེལ་ཞེས་པ་འབྱོང་ཀ་ལྟར་ནག་པའི་ཤིང་རིགས་མེར་བསྲེགས་ནད་དྲི་ཞིམ་འཐུལ་བ་ཞེག་སྟེ། དེ་ལ་དབྱེ་ན་ཞར་སྐྱ། ཞར་ནག །ཞར་དམར་གསུམ་མཆིས།

**ལྟ་ཤིང་ཐང་ཤིང་ཤུག་པ་སྟེ།། ཞེས་བསྟ།**

**ལྟ་ཤིང་།** ལྟ་གནས་སའི་ཤུག་པ་ཞེས་བའམ་ལྟ་ལ་འབུལ་རྒྱའི་བསང་ཤིང་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བདུག་སྟོས་ཤིང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཐང་ཤིང་།** ཐང་ཆུ་འཛོག་པའི་ཤིང་ཡིན་པས་ཐང་ཆུ་ཤིང་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། གསོམ་ཤིང་དང་སྒྲོན་ཤིང་གཉིས་ཀའི་སྟྲི་མིང་ངོ།།

**ཤུག་པ།** བསང་ཤིང་གི་རིགས་ཤིག་སྟེ་དུས་བཞིར་སྟོ་ཞིང་གསོམ་ཤུག་དང་། འབྲུ་ཤུག །ཚོར་ཤུག །རྒྱ་ཤུག་སོགས་རིགས་མང་།

**བུམ་མཁན་འཇེ་གས་གྱ་གྱལ་ལོ།། ཞེས་བསྟ།**

**བུམ་མཁན།** ལེགས་སྦྱར་ཀྱི་སྐད་ཀྱསྟ་ཞེས་པ་བོད་སྐད་དུ་བསྟུར་ན་ལྟ་དང་། བུམ་པ། ཤིང་ཉེ་ངོང་སྟེ་དུར་བྱིད་བཅས་ལ་འདྲུག་པ་ལས་གྱ་གྱལ་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཀྱསྟ་དང་། བུམ་མཁན་ཞེས་

གཉེས་ཀ་བྱང་ཡང་མིང་དེ་ཇི་ལྟར་ཐོགས་ཚུལ་མི་ཤེས་བས་དབྱད་བར་འཚལ་ལ། བྱམ་མཁན་ཞེས་རྗ་མཁན་ལའང་།

**འཇེ་འཇིགས།** ཀུ་ཀུལ་ལས་བཟོས་པའི་སྣན་ཀྱིས་ཀླུ་གདོན་ཀྱི་ནད་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་དེ་སྐད་བྱའོ།།

**ཀུ་ཀུལ།** ལེགས་སྦྱར་སྐད་ཀུཀྵུལ་རྒྱར་ཚག་པ་སྟེ་བོད་སྐད་དུ་གདོན་འཇོམས་ཞེས་པའོ།། ཤེང་དེ་སྟོང་པོ་ཆེ་ལ་ལོ་མ་ཟླུམ་པོ་མེ་ཏོག་དམར་པོ་བཞད་ཅིང་ཤེང་དེའི་ཚི་ཐང་ཆུ་འདྲ་བ་མེ་ལ་བསྲེགས་ན་དེ་དག་ཁྱད་པར་བ་ལྟང། སྣན་བཟང་པོ་ཞེག་སྟེ། ཀླུ་གདོན་དང་། གཉན་གཟེར། རྡ་ནད་སོགས་འཇོམས་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་འདྲ་འཇིགས་ཐང་ཆུ། འདྲ་གསོད་བགེགས་བསྐྱོད། རྗས་ཀྱི་ཕྱག་རྡོར་ཞེས་སོགས་བཤྱོད།

**འཕགས་བྱེད་ཙ་ཀ་ཙ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**འཕགས་བྱེད།** ཙ་སྟ་ལ་འཕགས་པར་བྱེད་པའི་ཁུ་བ་མང་པོ་ལྡན་པས་འཕགས་བྱེད་དམ་འཕགས་བྱེད་ཤེང་ཞེས་བྱའོ།།

**ཙྪ་ཀཿ** ལེགས་སྦྱར་སྐད་དེ་བོད་སྐད་དུ་འཕགས་བྱེད་ཅེས་པའོ།།

**ཙ་སྟ།** ཤེང་ཐོག་ཙ་སྟའམ་དེའི་སྟོང་པོ་གཉེས་ཀར་འདུག་སྟེ་བས་ཡབ་ཀྱི་བཟོ་ལྟ་འདྲ་ཞིང་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་ཁ་དོག་འདྲ་བས་སྣེ་ན་དང་མ་སྣེ་ན་ཤེས་དཀའ་བའི་ཤེང་འབྲས་ཤེག་གོ།།

**ཤང་མཛེས་སྐྱ་དན་མེད་ཀྱི་ཤིང་།། ཞེས་པས།**

**ཤང་མཛེས།** བྱད་མེད་ཀྱི་ཤང་པས་རེག་ན་མེ་ཀོག་མཛེས་པར་བཞད་པར་བགས་པས་དེ་སྐད་དོ།།

སྐྱ་དན་མེད་པའི་ཤིང་། རྒྱ་གར་དུ་སྐྱེ་བའི་ཤིང་བྱེ་བག་ཚེག་སྡེ། བྱད་མེད་ཀྱི་ཤང་པས་རེག་ན་ཤིང་དེའི་མེ་ཀོག་ཁ་བྱེ་ཟེར། ཤིང་ཕྱུག་པ་ལ་འདང་།

**ཀུས་ལྡན་བཆུ་ཀཱམ་སྡེ།། ཞེས་པས།**

**ཀུས་ལྡན།** ཀུས་ལྡན་ནམ་ཀུས་ལྡན་ཤིང་ཞེས་པ་མེ་ཀོག་བཆུ་རྡོ་ཤེ་ཀ་འམ་བོད་སྐད་དུ་ཙ་ལག་འཚོ་ཞེས་པའི་མིང་ཡིན་ལ་སྲན་མའི་ལོ་མ་དང་། ཀ་བུད། བང་མདོག ཏོང་ཟླ་བཅུ་གཅིག་པ་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**བཆུ་ཀཱཿ** བོད་སྐད་དུ་ཙ་ལག་ཅན་ཞེས་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་ཙ་ལག་ཅན་ཞེས་བྱང་བ་རྒྱ་གར་དུ་སྐྱེ་བའི་ཤིང་མེ་ཀོག་དམར་བོ་བཞད་པ་ཞིག་ཡིན་ཚོད་དེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་མེ་ཀོག་དམར་ཞེས་བྱང་བའི་ཕྱིར་རོ།།

**དྲི་ལྡན་པ་ཀུ་ལ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**དྲི་ལྡན།** དྲི་བཟང་བོ་དང་ལྡན་པའི་ཤིང་ཡིན་པས་ན་དྲི་ལྡན་ནམ་དྲི་ལྡན་ཤིང་ཞེས་པ་ཀུ་ལའི་ཤིང་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་དྲི་

ལྡན་ཞེས་ངང་བའི་རྒྱལ་པོ་དང་དྲི་མས་ནོག་ས་བའི་མིང་ལའང་།

**བ་ཀུ་ལ།** བོད་སྐད་དུ་གེ་སར་ཅན་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཤིང་ཞིག་ཡིན་པ་དེའི་མེ་ཏོག་ནི་མཛེས་མས་འགྲམ་ཆུ་གཏོར་བས་ཁ་བྱེ་ཟེད། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གེ་སར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

## ངོ་མངར་བཆུད་འཕྲོན་བྱེད་ཤིང་སྟེ།། ཞེས་བས།

**ངོ་མངར།** ངོ་མངར་རམ་ངོ་མངར་ཤིང་དང་། མངར་བའི་རྩ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ་ངོ་བཆུད་མངར་མོ་དང་ལྡན་པའི་ཤིང་ཡིན་པས་དེ་སྐད་བྱའོ།།

**བཆུད་འཕྲོན།** མངར་བའི་ངོ་བཆུད་དང་འོ་མ་ལྟ་བུའི་ཁུ་བ་འཕྲོན་པས་བཆུད་འཕྲོན་དང་འོ་མ་འཕྲོན་ཞེས་བྱ་ཞིང་བཆུད་འཕྲོན་ཞེས་ཐང་ཤིང་དང་བུང་བ་ལའང་།

**བྱེད་ཤིང་།** བྱ་རམ་ཤིང་སྟེ་ལོ་མ་རལ་གྲིའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་རལ་གྲིའི་ལོ་མ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

## ངོ་ལྡན་རྒྱུན་འབྱུམ་ཤིང་གི་མིང་།། ཞེས་བས།

**ངོ་ལྡན།** ངོ་སྟེ་བྱོ་བ་ཞེས་པོ་དང་ལྡན་པས་ངོ་ལྡན་དང་། ངོ་ཞེས་ངོ་ལྡན་ཤིང་ཞེས་བྱ་ལ་རྒྱུན་འབྱམ་རྩོག་པོ་བ་ཡི་ནུ་མའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བ་ཡོད་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བ་ཡི་ནུ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། ངོ་ལྡན་ཞེས་ཙ་མའི་ཤིང་དང་། ས་ལའི་ཤིང་། ལྷེ། ཚིག་གི་གཏང་རབ། །སྐོག་པ། ནགས་ཀྱི་ཏེ་ཀྱ་སྟེ་སྡོ་སྨན་ཀྱི་རིགས་ཤེག་

ལའང་འདྲུག

**རྒྱན་འབྱམས་ཤིང་།** སྡོང་པོ་གཞན་ལ་འཁེལ་ནས་སྐྱེ་ཞིང་ལོ་མ་ལག་པའི་དབྱིབས་དང་ལྡན་པ། མེ་ཏོག་ལྗང་སེར་ཆུང་ངུ་ཅན། འབྲས་བུ་ལའང་རྒྱན་འབྱམ་ཟེར་ཞིང་དབྱིབས་རིལ་མོ་དང་འཛོང་པོ་སོགས་སྡུ་ཚོགས། རོ་མངར་ལ་སྐྱུར་བའོ།།

**སྨ་ལ་ཤ་དང་ཀོ་ཤུ་ཀ །**

**འདབ་གསུམ་རྒྱ་སྐྱེགས་ཤིང་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྨ་ལ་ཤ** པ་ལྟ་ཤ་ཞེས་བྱེས་པའང་སྣང་སྟེ་རྒྱ་སྐྱེགས་ཤིང་།

**ཀོ་ཤུ་ཀ** ཀོ་ཤུ་ཀ་དང་། ཀེང་ཤུ་ཀ་ཡང་འབྱེ་བ་རྒྱ་སྐྱེགས་ཤིང་སྟེ། ལོ་མ་ལྗང་ཁུ་ཡིད་ཤིན་ཏུ་འཕྱོག་པའི་མདོག་ཅན་གྱི་ཤིང་ཞེག

**འདབ་གསུམ།** འདབ་མ་གསུམ་ལྡན་གྱི་ཤིང་སྟེ་རྒྱ་སྐྱེགས་དང་ལ་ཟུག་ལའང་།

**རྒྱ་སྐྱེགས་ཤིང་།** རྒྱ་ཚོས་སམ་རྒྱ་སྐྱེགས་ཚོས་གསོག་མཁན་འབྲུ་སྦེན་རྐེན་སའི་ཤིང་ཞེག

**དམར་པོ་ལེན་པ་ཞུ་མཁན་ཏེ།།** ཞེས་པས།

དམར་པོ་ལེན་པ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་རྒྱ་སྐྱེགས་དྲངས་བྱེད་ཅེས་པ་དང་བསྟེབས་ཏེ་བརྒྱས་ན་རྒྱ་ཚོས་འདག་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་པར་སྣང་།

**ཞུ་མཁན།** རྒྱ་ཚོས་ཞུ་བར་བྱེད་བའི་ཚ་ནས་ཞུ་མཁན་ཞེས་ཀེ། ཚ་བའི་ཁུལ་དུ་སྐྱེ་བའི་ཤིང་རྒྱུན་དུ་སྡོ་ཞིང་སྡོང་པོ་རིང་བའི་ལྷོན་ཤིང་གི་རིགས་སུ་གཏོགས་པ་སྡོང་པོ་མཐོ་ལ་ལོ་མ་བྱ་སྤྲོའི་དབྱིབས་བཙེགས་པ་ཅན་ཞེག་ཡིན་ཞིང་འབྲས་བུ་ཟ་ཚོག་ལ་སྨན་དུའང་སྤྱོད་ཚོགཤིང་དེའི་འབྲས་བུར་ཡང་ཞུ་མཁན་ཟེར་རོ།།

**ལེ་བརྒན་བཅོད་ཀྱི་མིང་དུ་བཀོས།།** ཞེས་པས།

**ལེ་བརྒན།** བཅོད་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གངས་ཡིན་ལ། མདོག་དམར་པོ་དང་། དར་དམར་པོ། མཆིན་པ། སྨན་ལེ་བརྒན་རྩི་སྐེ་གུར་གུམ་དང་། མཁྲིས་པ་ཤག་ཆེ་བའི་རིམས་ནད་ཅིག་བཅས་ལ་འཇུག

**བཅོད།** རྟ་ལྟམ་རྩ་བ་དམར་པོ་ཚོས་བྱེད་ཚོག་ཅིང་སྨན་ཡང་བྱེད་ཚོག་པ་ཞིག་སྐེ། མིང་གི་རྣམ་གངས་སུ་བཀྲ་བའི་འདབ་ཅན། དཔག་ཚད་འདབ། སྤལ་པའི་ལོ་མ་ཞེས་བརྗོད་པ་ལས་ཤིང་དེའི་ཁུད་ཚོས་རྟོགས་ཆུས་སོ།།

**མདོག་མཇེས་ཡུང་བ་ལྟ་སེར་ཏེ།།** ཞེས་པས།

**མདོག་མཇེས་(མ།)** ཁ་དོག་ལྟ་ན་སྤྲུག་པས་མདོག་མཇེས་མ་དང་མདོག་མཚོག་ཅེས་བྱ་ཞིང་། མདོག་མཇེས་ཞེས་པ་བི་ངོ་སྒྲུ་ངས་སྐེ་དཔག་བསམས་ཤིང་འབྲས་ཀྱི་མིང་ངོ།།

**ཡུང་བ།** ཡུང་ངར་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་སྐེ། ལྷ་སེར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གངས་སོ།།

**ཐུལ་སེར།** དོད་སྨན་དུ་འགྲོ་བའི་ཐལ་སྦྱ་ཐུལ་སྨུག་ཐལ་སེར་སོགས་ཀྱི་དེགས་ཤིག་སྟེ་ཤ་སྨན་དང་ཚོས་སེར་པོ་ཡང་བྱེད་ཚོག །མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གསེར་འདོམས་དང་། སེར་མོ། གསེར་ལྡན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤིང་སེར་དུས་སྐྱེས་སྐྱེར་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཤིང་སེར།** ཤུན་པ་སེར་པོ་ཡིན་པས་ཤིང་སེར་དང་ཁུ་བ་སེར་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་ཤིང་སེར་ཞེས་ཤུག་པ་ལའང་།

**དུས་སྐྱེས།** དུས་སྐྱེས་སམ་དུས་སྐྱེས་ཤིང་སེར་ཞེས་སྐྱེར་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀ། སྟོན་དུས་མེ་ཏོག་བཞད་པས་སོ།།

**སྐྱེར་པ།** ཤིང་ཐུན་ཞིག་སྟེ། བར་ཤུན་སེར་པོ་རོ་ཁ་བ་སྨན་བྱེད་ཚོག་ལ་མེ་ཏོག་སེར་པོ་འབྲས་བུ་སྨིན་ཚེ་དམར་པོའམ་སེར་པོ་རོ་ཁ་ཅང་སྐྱར་བ་ཞིག་ཡིན།

**བྱིས་བའི་ནུ་མ་གླུ་ལེན་མ།།**

**སེང་ལྷེང་མིང་སྟེ་""""།།** ཞེས་པས།

**བྱིས་བའི་ནུ་མ།** འབྲས་བུ་བྱིས་བའི་ནུ་མའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གླུ་ལེན་མ།** སེང་ལྷེང་ཤིང་དེ་རོལ་ཆ་བཟོ་བའི་རྒྱུ་མཚོག་ཏུ་གྱུར་པས་དེ་ལྟ་བརྗོད།

**སེང་ལྷེང་།** ཤིང་སྨན་གྱི་དེགས་ཤིག་སྟེ། ཁྲག་ངན་དང་ཆུ་སེར་

སྐེམ་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་ཆུ་ལེན་ཁྲག་འཐུང་ཞེས་བརྗོད།

"""""""གསོམ་ལ་ནི།།

**ཐང་ཤིང་བཅུད་འཕྲོན་ཟེར་བ་ཡིན།།** ཞེས་པས།

གསོམ། དུས་བཞིར་སྤྱོ་བའི་ཐང་ཤིང་གི་དེགས་ཤིག་ཡིན་པ་དེ་ལའང་དེགས་མང་པོ་ཡོད། ལོ་མ་ཁབ་དབྱིབས་ཅན། ཤིང་སྤྱོང་འདྲོང་ལ་རིང་པོ་སྐྱེས་པས་ཁང་པའི་ཀ་གདུང་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་ཚར་ལེགས།

**ཐང་ཤིང་།** ཐང་ཆུ་ཅན་གྱི་ཤིང་ཡིན་པས་ཐང་ཤིང་ངམ་ཐང་ཆུ་ཤིང་ཞེས་བརྗོད་དེ་སྤྲོན་ཤིང་དང་ཤུག་པ་ལའང་།

**བཅུད་འཕྲོན།** ཤིང་གི་ཚི་བཅུད་འཕྲོན་པས་བཅུད་འཕྲོན་ཞེས་ཐང་ཤིང་ལ་བརྗོད་ཅིང་། བུར་ཤིང་དང་བུང་བ་ལའང་།

**ཀེཏྟ་སྐྱ་གི་ནག་སོ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཀེཏྟ།** ཀེཏྟཎ་ཀེན་ཏུ་ཀ་སྟེ། རྒྱ་གར་ཡིག་སུ་སྐྱེ་བའི་སྐྱ་གི་ནག་སོ་དང་། བྱ་རོག་གི་མིང་དུ་འདྲུག་ཅེས་མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་ལས་བཤད།

**སྐྱ་གི་ནག་སོ།** སྐྱ་གི་ཞེས་ཤིང་འབྲས་སྤྱོད་པོ་ཞིག་དང་དེའི་འབྲས་བུ་ལའང་འདྲུག་ཅིང་སྐྱ་གི་ནག་སོ་ནི་རྒྱ་གར་དུ་སྐྱེ་བའི་སྐྱ་གའི་དེགས་ཤིག་ཡིན་པ་དེའི་ནང་བཅུད་ནག་པོ་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ནག་པོའི་ཕུང་པོ་དང་། ཤད་མར་ནག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྒྱ་ཤུགས་རས་བལ་ཤིང་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**རྒྱ་ཕྱགས།** རྒྱ་ཕྱགས་ཞེས་དས་བལ་ཤིང་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་ས་དྲག་མེད་ན་ཆི་བི་ཁ་དང་ཕྱག་པའི་བྱེ་བྲག་ཅིག་གི་མིང་དོ།།

**དས་བལ་ཤིང་།** དས་རྒྱ་བལ་འཐོན་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྨྱུག་ཆོད་ལས་ཤིང་ཕྱན་པ་མཉེགས།།**

**ཚོགས་བརྒྱ་པ་རྣམས་ཧོད་མའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྨྱུག་ཆོད།** སྨྱུག་མ་སྤྱི་ལས་སྦ་ཞིང་བྱོང་བས་ན་སྦ་སྨྱུག་ལ་སྨྱུག་ཆོད་ཅེས་བྱའོ།།

**ལས་ཤིང་།** ལས་སུ་རུང་བའི་ཤིང་སྟེ། ཡོ་བྱད་སྣ་ཚོགས་བཟོ་ཚོག་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཕྱན་པ་མཉེགས།** ཕྱན་པགས་མཉེགས་པོ་ཡོད་པས་ཏེ་སྨྱུག་མའི་མིང་ལའང་།

**ཚོགས་བརྒྱ་པ།** ཚོགས་མང་པོ་ལྷན་པས་ཏེ། སྨྱུག་མ་དང་རྟ་དུར་བ་སྟེ་རིམ་པ་ལའང་།

**ཧོད་མ།** སྨྱུག་མའི་རིགས་ཤེགས་སྟེ་སྦ་སྨྱུག་དང་སྨྱུག་མ་སྤྱི་ལའང་།

**སྤིན་ཅན་སྨྲས་ལྷན་བྱིང་བྱའི་ཤིང་།།**

**ཆུང་གིས་སྦ་སྦྱོག་སྨྱུག་མའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྤིན་ཅན།** སྨྱུག་མའི་ཁོག་པའི་ནང་དུ་འབུ་སྤིན་མང་པོ་ཆགས་

བས་སྲིན་ཅན་ནམ་སྲིན་ཅན་ཤིང་ཞེས་བྱའོ།།

**སྐྱབས་ལྷན།** སྐྱེ་མའི་ཁོག་སྐྱབས་སྟོང་པ་ཡིན་བས་སོ།།

**ཐྲིང་བུའི་ཤིང་།** ཐྲིང་བུ་བཟོ་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུང་གི་སྐྱ་སྐྱོག** ཆུང་འབུད་ན་སྐྱ་སྐྱོག་བར་བྱེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ཆུང་འབུད་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐྱ་མ།** སྐྱི་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། རྒྱུན་དུ་སྡོད་ཞིང་ཚིགས་མང་བོ་ཅན།། ཁོག་པ་སྟོང་ཞིང་ཤིང་གཤིས་སྐྱ་བ་ཞིག་གོ།།

**གོ་གཡུན་འཇམ་རེ་ཁ་འདབ།། །**

**ཡི་གེའི་གཞི་ཅན་སྐྱག་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**གོ་གཡ** ཤིང་སྐྱག་པ་དང་དེའི་ཡུན་བའི་མིང་།

**ཡུན་འཇམ།** ཤིང་སྐྱག་བའི་ཡུན་པ་རེག་བྱ་འཇམ་ལ་རྒྱུ་མཉེན་བས་ན་ཡུན་པ་འཇམ་དང་བགས་པ་མཉེན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རེ་ཁ་འདབ།** རེ་ཁ་འམ་རེ་ཁླ་སྟེ་དེ་མོའི་སྐད་དོད་ཡིན་ཞིང་སྐྱག་བའི་ལོ་མར་ཐིག་རིས་ཡོད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ལ་རེ་ཁླའི་འདབ་དང་རེ་ཁའི་འདབ་ཅེས་ཀྱང་འབྱེའོ།།

**ཡི་གེའི་གཞི་ཅན།** ཡི་གེ་སྐྱང་སའི་གཞི་སྟེ་སྐྱང་ཤིང་བཟོ་བའི་ཤིང་རྒྱ་ཡིན་བས་སོ།།

**སྐྱག་པ།** ཤིང་ཡུན་འཇམ་ཞིང་མདོག་དཀར་པོ་དང་སྐྱ་བོ། སེར་

པོ། ནག་པོ་ཅི་རིགས་ཅན་ཤིང་རྒྱུ་མཁྲེགས་པོ་ཡོད་པས་སྤྲང་ཤིང་དང་ཤིང་ཚོར་བཟོ་རུང་ལ་ཤིང་ཆོས་ཀྱང་རྒྱག་ཆོག་པའི་ཤིང་རྒྱུ་ཡག་པོ་ཞེག་གོ །

**གཞོན་ནུའི་ཟེང་ཅན་མ་ལ་ཏེ།།**

**སྣ་མའི་མེ་ཏོག་རྣ་ཏེའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གཞོན་ནུའི་ཟེང་ཅན།** གཞོན་ནུ་མའི་སྐྲ་ལོ་ལྟར་མཛེས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་རྣ་ཏེའི་མེ་ཏོག་གོ།

**མ་ལ་ཏེ།** སྐ་ལ་ཏེ་དང་སྐ་ལ་ཏེ་ཅི་རིགས་བྱེས་པ་སྣང་སྟེ། རྣ་ཏེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**སྣ་མའི་མེ་ཏོག** སྣ་མའི་ཤིང་ཞེས་རྣ་ཏེའི་ཤིང་དང་སྣ་མའི་མེ་ཏོག་ནི་དེའི་འབྲས་བུ་སྟེ་རྣ་ཏེའོ།།

**རྣ་ཏེ།** ལོ་མ་མི་ལྟུང་བའི་ཤིང་སྡོང་གི་རིགས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་སྨིན་པའི་ས་བོན་བྱེ་འཁྲི་སྐོར་ངའི་ཆེ་ཆུང་ཙམ་ཡོད་པ་བཅག་མཚམས་སུ་པ་དཔལ་བུའི་རི་མོ་ཡོད་ཅིང་མཁྲེག་ལ་དྲི་མ་ཞེམ། ས་བོན་ལའང་རྣ་ཏེ་ཟེར། རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་ཤིག་ལའང་།

**དཔལ་གྱི་མིང་ཅན་ལྟའི་མེ་ཏོག །**

**སྨོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལི་ཤིའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**དཔལ་གྱི་མིང་ཅན།** ལི་ཤི་ནི་སྨོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བརྗོད་པའི་

དབལ་དང་ལྡན་བའི་མིང་གི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་བས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ལྷའི་མེ་ཏོག** ལྷ་རྫས་སུ་འོས་བའི་མེ་ཏོག་གམ། ལྷ་ཡུལ་གྱི་མེ་ཏོག་དང་འདྲ་བས་ལྷའི་མེ་ཏོག་ཅེས་བྱ་སྟེ། ལྷ་ཡུལ་གྱི་མེ་ཏོག་ལའང་།

**སྤོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ།** དེ་མ་མཆོག་ཏུ་བཟང་བས་ན་པི་ཝི་ལ་སྤོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཝི་ཝི།** ཚ་བའི་ཁུལ་དུ་སྐྱེ་བའི་ཤིང་ཕྲན་རིགས་ཤིག་གི་མེ་ཏོག་ཡིན་ཞིང་བསྐམས་རྗེས་སུ་དྲི་ཞིམ་མི་ཡལ་བའི་སྣན་བཟང་ཞིག་གོ།།

**ཙ་བ་བརྒྱ་པ་ཆེ་སྐྱེས།།**

**ཀུར་ཀུམ་མིང་སྟེ་།།** ཞེས་བས།

**ཙ་བ་བརྒྱ་པ།** ཙ་བ་ཤིན་ཏུ་མང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆེ་ཆེ་སྐྱེས།** ཀུར་ཀུམ་རིགས་ལྟ་ལས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཆེའི་ཡུལ་ཀաསྨིར་དུ་སྐྱེ་བས་ན་ཆེ་ཆེ་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ཆེ་ཆེ་ཤ་སྐམ་མ་དང་ཆེ་ཤ་ཆ་མ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཀུར་ཀུམ།** ཀུངྐུམ་རྩར་ཆག་པ་སྟེ། བྱ་རྒྱང་མ་དང་། ཆ་ཆེ་ཀུར་ཀུམ། ལེ་བརྒན་མ། བལ་པོ་ཀུར་ཀུམ། བོད་ཀུར་ཀུམ་མམ་ལྟམ་ར་ཀུར་ཀུམ་བཅས་རིགས་ལྟ་མཆིས། མཆིན་ནད་སེལ་ཞིང་རྩྭངས་ཁྲག་གསོ་བའི་སྣན་དུ་འགྱོ།

**སུག་སྐེལ་ལ།།**

**ཐུམ་གསུམ་ལུས་ངན་མ་ཞེས་ཟེར།། ཞེས་པས།**

**སུག་སྨེལ།** སུཙྪེ་ལྷ་ཟུང་ཚགས་པ་སྟེ། བོད་སྐད་དུ་ཞེ་ལ་ཐ་མོ་ཟེར། ཅི་སྨན་ཀྱི་དེགས་ཤིག་སྟེ་ཐ་ལྡན་སྲན་མའི་དེགས་མེ་ཏོག་སེར་བོ་ཅན་འབས་བུ་ལེབ་ཟླུམ། ས་བོན་ལས་དེ་ཞིམ་བྱོ་བ། དེའི་འབས་བུ་དང་ས་བོན་ལའང་སུག་སྨེལ་ལམ་སུག་མེལ་ཟེར་ཞིང་འབྲུ་སྨན་ཞིག་གོ།།

**ཐུམ་གསུམ་(པ།)** སུག་མེལ་གྱི་འབས་བུ་འདབ་མའི་ཐུམ་བུ་གསུམ་གྱིས་བསྒྲིལ་བ་ལྟར་ཡོད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལུས་ངན་མ།** སུག་མེལ་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ་འདི་མོ་ཞེག་ལའང་།

**མི་རྟག་སེན་མོ་ན་གི་སྟེ།། ཞེས་པས།**

**མི་རྟག་སེན་མོ།** ན་གཅིའི་ལུས་ལ་སྐྱོགས་པགས་མི་རྟག་གྱི་སེན་མོ་འབྱུང་ཞིག་གིས་ཁྱབ་ཡོད་པས་ན་མི་རྟག་སེན་མོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ན་གི།** ལུས་ལ་སེན་མོའི་དབྱིབས་ཅན་གྱི་དངོས་པོ་ཞིག་ཁྱབ་བར་སྐྱེས་པའི་སྒོ་ཚགས་སུག་བཞི་མདུག་མ་ཅན་ཞིག་སྟེ། དེའི་ལུས་ལ་སྐྱེས་པའི་སེན་མོའི་དབྱིབས་ཅན་གྱི་དངོས་རྫས་དེ་ལའང་ན་གི་ཟེར་ཞིང་སྨན་བྱེད་ཚོག །འགྲོན་བུ་ཞིག་དང་སྦྱོ་ཞིག་ལའང་།

**ཆུ་བའི་བྱེ་མ་ཀ་ཀོ་ལའོ།། ཞེས་པས།**

**ཆུ་བའི་བྱེ་མ།** ཀ་ཀོ་ལའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀེ། ཆུ་བའི་གཞོན་

ནུ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཀ་ཀོ་ལ།** རྒྱ་གར་དང་ལྷོ་མོན་ནས་ཐོན་བའི་རྩེ་ཤེང་ལོ་སྤྲོང་ལྡང་ཀུ་ཞེག་གི་འབྲས་བུའི་མིང་ཡིན་ཏེ། འབྲས་བུ་ཆེ་བ་སྐང་གི་ཙམ་ཡོད་ལ་དབྱིབས་འཇོང་རྒྱུས་ཤུན་པར་གཉེར་མ་མང་ཞིང་ནང་ལ་མ་བོན་གྱིས་ཁེངས་ཡོད་པ་དེ་ཅོ་གླ་བུང་དང་ཐྱོགས་མཚུངས་པ་འདིས་ཐོ་མཆེར་གྱི་གྲང་ནད་མེལ་ཞིང་ཤ་སྟན་བྱེད་ཚོག །ཀ་ཀོ་ལ་ཞེས་བྱ་རོག་ཆེན་པོའི་མིང་ལའང་འདུག་གོ།།

**དེ་སྡས་སྤུ་ཅན་སྤོས་ཀྱི།།** ཞེས་བས།

**དེ་སྡས།** ལི་ཤི་དེ་མཆོག་ཏུ་བཟང་བས་སྤོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་སྟེ་སྤོས་ཀྱི་དེ་དེ་ལས་ཆུང་ཟད་ཞན་བས་དེ་ཡི་སྡས་དང་། དེའི་སྡས་པོ་ཞེས་བྱའོ།།

**སྤུ་ཅན།** སྐང་སྤོས་ཀྱི་རྩྭའི་ཡལ་འདབ་ཀྱི་ཐོགས་སུ་སྤུ་སྐྱེ་བས་ན་སྤུ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ལ་འབྱུང་པོའི་རལ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐང་སྤོས།** སྤོ་སྐན་ཀྱི་རིགས་ཤིག་སྟེ། ཐོ་མང་སྐྱེ་བའི་ཙྭ་ལྷུམ་མེ་ཏོག་དམར་སྐུག་གཏུགས་དབྱིབས་ཅན་རྩ་བ་དྲི་ཞིམ་སྤོས་དྲི་བྱོ་བ་ཞིག་གོ།།

**སྟོན་ཀྱི་མེ་ཏོག་སྐང་རྒྱན་མིང་།།** ཞེས་བས།

**སྟོན་ཀྱི་མེ་ཏོག** །སྟོན་ཀའི་དུས་སུ་བཞད་ཁ་བྱེ་བས་དེ་ལྟར་

བརྟོད་དེ། འཇིག་སྟེ་བའི་དབེ་ལའང་།

**སྐང་རྒྱན།** སྐང་རྒྱན་མེ་ཏོག་སྟེ། སྐང་གི་ཐོག་ཏར་བའི་མེ་ཏོག་ཆུང་ཆུང་ཚོས་གཞི་དཀར་པོ་དང་། སྔོན་པོ། ཁ་ཁ་གསུམ་ཡོད་བ་ཞེག་ཡིན་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གངས་སུ་དེ་བཞིན་རྒྱ་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ཀུན་དོང་རོ་ལྡན་ལྟ་མིན་ཁྲག །

ཤུ་གྷྲི་སྲོས་རྣམས་སྒོག་བའི་མིང་།། ཞེས་བས།

ཀུང་དོང་། སྒོག་བའི་མིང་གི་རྣམ་གངས་ཏེ། བཅོ་ཐ་མི་དུ་བཤད་བའང་སྟང་།

**རོ་ལྡན།** ཟས་ལ་བྱོ་བ་ལྡན་བར་བྱེད་བས་རོ་ལྡན་ཞེས་སྒོག་བར་བརྟོད་ལ། ཞ་སྨའི་ཤེང་དང་། ས་ལའི་ཤེང་། ལྷ། ཚོག་གི་གཏང་རག །ནགས་ཀྱི་ཏེ་ཀྱ་སོགས་ལའང་།

**ལྟ་མིན་ཁྲག** ལྟ་ཝ་ཡིན་བྱི་ཁྲག་སྟེ་སྒོག་བའི་མིང་གི་རྣམ་གངས་སོ།།

**ཤུ་གྷྲི་སྲོས།** དེ་ངན་ངར་འཚུབ་ཅན་འདི་ཚོས་ཀྱི་མདུན་སར་ལྡང་བར་མི་རེགས་བའི་དྲི་ཡིན་བས་ན་ཤུ་གྷྲི་སྲོས་ཞེས་སྒོག་བའི་མིང་དུ་བརྟོད་དོ།།

འདབ་གསུམ་གཏུན་ཤིང་ངར་བའི་ཤད།།

ལ་ཤུག་མིང་ཡིན་""""""།། ཞེས་བས།

**འདབ་གསུམ།** ལ་ཤུག་ཐོག་མར་སྐྱེ་སྐབས་འདབ་མ་གསུམ་སྐྱེ་བས་

ལ་ཟུག་ལ་འདབ་མ་གསུམ་པ་ཞེས་བྱ་ལ་རྒྱ་སྐྱེགས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**གཏུན་ཤིང་།** ལ་ཟུག་འཇོང་འཇོང་གཏུན་ཤིང་གི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བཇོད་པ་ཡིན་ནམ་སྙམ་ཡང་གཏུན་ཞེང་ཞེས་བྱིས་པའང་སྙང་ངོ་།།

**ངང་པའི་ཤུང་།** ལ་ཟུག་གི་ལོ་མ་ངང་པའི་ཤུང་པའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བཇོད། དངུལ་ཆུ་ལའང་།

"""""""ཀུ་ཤ་ལ།།

**དག་བྱེད་རྟ་མཆོག་ཁྱེས་རྟ་ཅེར།།** ཞེས་པས།

**ཀུ་ཤ** རྟ་ཀུ་ཤ་ཡང་ཅེར་བ་ཡལ་ག་ཟླ་ལ་མང་བ་ཐན་ཆུན་འཇོངས་མེད་པ་ཞེག་གོ།།

**དག་བྱེད།** ཁྱེས་གསོལ་སྐབས་ཚབ་འཐོར་བྱེད་དུ་སྤྲོད་པའི་རྟས་ཡིན་པས་ན་རྟ་ཀུ་ཤ་ལ་དག་བྱེད་ཅེས་བཇོད་ཅིང་། ཆུ་དང་། མེ་དང་མེ་ལྟ། ལྷག་ཅི། དག་བྱེད་ཁུ་བ་སྐེ་སྤྲོན་ཁུའམ་ཇོར་ཁུ་ལྟ་པ་སོགས་ལའང་འཇུག

**རྟ་མཆོག** རྟ་ཡི་ནང་ན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པས་རྟ་མཆོག་དང་རྟ་དབང་། ཞེས་བྱ་ཞིང་རྟ་ཁུ་བྱུག་ཅེས་པའང་སྙང་ངོ་།།

**ཁྱེས་རྟ།** ཁྱེས་གསོལ་སྐབས་སུ་སྤྲོད་པའི་རྟ་ཡིན་པས་ན་ཁྱེས་རྟ་ཞེས་བྱ་སྐྱེ་རྟ་ཀུ་ཤཝངོ།། ནགས་དང་སྨན་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྗོགས་སོ།།

## ཀ དེ་དྲགས་དང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་

## བཤད་པ་ལ།

### འཕྲོག་བྱེད་གདོང་ལྟ་རལ་པ་ཅན།།

### སྟེང་ཚགས་རྒྱལ་པོ་སེང་གེའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**འཕྲོག་བྱེད།** དེ་དྲགས་རྣམས་ཀྱི་སྲོག་འཕྲོག་པར་བྱེད་པས་སེང་གེར་འཕྲོག་ཅེས་བརྗོད་ལ་དབྱངས་ཅན་བཀའ་བའི་རྗེ་རྗེས་མཛད་པའི་མིང་གཅིག་དོན་མང་པོ་ལ་འཇུག་པ་ཟློ་གསལ་མཁྱེན་རྒྱན་ལས། འཕྲོག་བྱེད་ཅེས་པ་དབང་ཕྱུག་དང་།། དེ་དྲགས་ཉི་མ་ཙན་དན་དཀར་།། ཆུང་དང་ཆུང་ལྟ་གཡེན་རྗེ་དང་།། ཨ་རྡ་ར་དང་བཀྲ་བྷིན་དང་།།ཞེས་མའི་འཁྲིལ་ཤིང་སེང་གེ་དང་།། ན་ལེ་ཤཱམ་དཀར་མི་དཔའ་བོ།།ནམ་མཁའ་དང་བཅས་བཅུ་བཞིའི་མིང་།། ཞེས་པ་གསུངས་པས་དེ་རྣམས་ལ་འཇུག་པ་མ་ཟད་ཀྱི་བོ་ཉམས། མེ་དང་མེ་ལྟ། ཁྱབ་འཇུག་དང་དབུལ་ཆུའི་མིང་དུའང་འཇུག་ཅིང་ལྟ་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོར་བདེ་བྱེད་དང་། བདེ་འབྱུང་། དགའ་པོ་སོགས་མིང་བཅུ་གཅིག་ཡོད་པས་གྲངས་བཅུ་གཅིག་ཀྱང་མཚོན་ནོ།།

**གདོང་ལྟ་པ།** ཁ་ལྟ་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ། ཤང་ལག་བཞི་ལའང་ཁ་དང་ལྟན་པ་བཞིན་དུ་ལག་ལྟན་ཏེ་སྐང་པོ་ཆའི་སྐད་པ་འགེམས་པར་

ཀུས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། དབང་ཐུགས་ཆེན་པོའི་མིང་ལའང་།

**རལ་པ་ཅན།** སེང་གེའི་མགོ་ལ་རལ་པ་དང་ལྡན་པས་ཏེ། མ་རྟེ་དང་ཤིང་གི་བ་ཐག་ལའང་།

**སྟེང་ཚགས་རྒྱལ་པོ།** སྟེང་ཚགས་ཏེ་གཅན་གཟན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་པར་གྲགས་པས་ནགས་ཀྱི་དབང་པོ་དང་། རི་དྭགས་དབང་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སེང་གེ།** གཅན་གཟན་གཏུམ་དུག་ཅན་ཞེག་སྟེ། སྤུ་མདོག་ཁམས་སེར། ཐོའི་མགོ་ལ་རལ་སྤུ་རིང་པོ་སྐྱེ་ཞིང་མོའི་མགོ་ལ་རལ་སྤུ་རིང་པོ་མེད་པས་རལ་པ་ཅན་ཞེས་སེང་གེ་ཚོ་ལ་ཐོག་པ་ཡིན་མོད་བྱེ་བྲག་གི་མིང་སྤྱི་ལ་ཐོགས་ནས་ཐོ་མོ་དབྱེར་མེད་དུ་བརྗོད་དོ།།

**ལུས་བཀྲའི་སྟོལ་ངར་སྐོད་ཅན།།**

**ནགས་ཀྱི་ཤྭ་ན་སྐྱག་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ལུས་བཀྲ།** ལུས་ཀྱི་སྤུ་མདོག་དམར་སེར་གྱི་སྟེང་ལ་ཐིག་རིས་ནག་པོ་རྣམ་པར་བཀྲ་བས་ན་ལུས་བཀྲ་དང་གཅན་གཟན་ཁུ་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ་གཟིག་ལའང་།

**རྟེ་སྟོལ།** རྟེ་སྟོལ་བའི་ཚོར་བ་ཤིན་ཏུ་རྣོ་བས་རྟེ་སྟོལ་ཞེས་སྐྱག་གི་མིང་ངོ།།

**ངར་སྐོད་ཅན།** གཤིས་རྒྱུད་གཏུམ་ཞིང་ངར་སྐོད་ཆེ་བས་ན་དེ་

ལྟར་བརྗོད།

**ནགས་ཀྱི་ཤྭ་ན།** ནགས་ཀྱི་ཤྭ་ན་སྟེ་ནགས་ཀྱི་ཁྱི་ཞེས་པ་གཅན་གཟན་སྐྲག་དང་གཟེག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་། ཡང་ནགས་ཁྱི་ཞེས་འཕངས་བའི་མིང་དུའང་བཤད་དོ།།

**སྐྲག** གཅན་གཟན་ཆེ་ཞིང་གཏུམ་པ་སྣུ་མདོག་དམར་སེར་ལ་ཐིག་ལེ་ནག་པོ་ཡོད་པ་ཞེག་ཡིན་ཞིང་དེའི་རྣས་པ་ནི་སྨན་མཆོག་ཅེག་ཡིན།

**གཅན་གཟན་གཏུམ་པོ་དོམ་ལ་སྐྲ།། ཞེས་བསྡ།**

**གཅན་གཟན་གཏུམ་པོ།** རང་གཤེས་རྩུབ་པས་ན་གཅན་གཟན་གཏུམ་པོ་ཞེས་དོམ་ལའོ།།

**དོམ།** ཞོ་འཐུང་སྦོག་ཚགས་མགོ་ཆེ་ལ་མདུག་མ་ཐུང་བ། སྐུག་བཞེ་སྦོམ་ཞིང་ཐུང་བ། སྐད་མོ་ཆེ་ལ་སྟེད་མོ་རྐོ་བ། ཟས་སུ་སྦོག་ཚགས་ཀྱི་ཤ་དང་ཤེང་འབྲས། ཁོ་མ། སྐྱུག་མ་སོགས་ཟ་ཞིང་དེགས་ཀྱང་མང་བ་སྟེ། དོམ་དཀར་པོ་དང་ནག་པོ་དོམ་སྐུག་པོ་སོགས་ཡོད།

**དེ་དྭགས་ཟ་བ་ཏེད་ཀྱི་མིང་།། ཞེས་བསྡ།**

**དེ་དྭགས་ཟ་བ།** དེ་ལ་གནས་ཤེང་རྩ་ཆུས་འཚོ་བའི་སྦོག་ཚགས་གཞན་ཟ་བས་དེ་དྭགས་ཟ་བ་ཞེས་ཏེད་མོང་ལ་སྤྱི་མིང་བྱེ་བྲག་ཏུ་ཐོགས་བའོ།།

**ཏེག** ཏེད་མོང་སྟེ། ལུས་སྦོ་བས་ཆེ་ལ་དབུང་བ་འབུར་དུ་ཐོན་པ།

སྨྲེ་ར་ན་སྨུ་མདོག་ཁམ་པ་ཡི་ནི་མོད་ས་ཁུལ་མི་འབྲ་བར་ཁ་དོག་ཟབ་ལོད་མི་གཅིག་ལང་ན་ན་འགྲོ་ཤེས་ལ་ཤིང་ལའང་འཇོ་གས་ཐུབ་ཅིང་ཆུ་རྒྱལ་ཡང་ཤེས། ཟས་ལ་ཤིང་འབྲས་དང་ཚལ། འབྲུ་དང་ཉ། བྱེ་ཏུ་དང་འགྲེ་བ་སོགས་ཟ་ཞིང་སྐབས་འགར་མི་ཐུགས་ལའང་འཚེ་བའི་གཅན་གཟན་ཞིག་གོ།།

**མང་སྐྱེ་ས་འཇོམས་དུར་སྐྲ་ཅན།།**

**མཆུ་རིང་སྨུ་རིང་ཐག་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**མང་སྐྱེ།** སྐྱེ་ཞེངས་གཅིག་ལ་ཐག་ཐུག་མང་པོ་སྐྱེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ས་འཇོམས།** མཆུ་ཡི་ས་གྲེན་དུ་བསྒོགས་ནས་ཟས་འཚོལ་བས་ན་ས་འཇོམས་དང་ས་སྒོག་ཅེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། ས་འཇོམས་ཞེས་དཔག་བསམ་ཤིང་དང་གཤོལ་གྱི་མིང་ལའང་།

**དུར་སྐྲ་ཅན།** དུར་བའི་སྐད་ཐུ་སྒྲོག་པས་ན་ཐག་པ་ལ་དུར་ཐུ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་དུར་ཐུ་ཅན་ཞེས་གནག་ཐུགས་ལའང་།

**མཆུ་རིང་།** ཐག་པའི་མཆུ་ཏོ་རིང་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། བྱ་ལུ་ཤུད་དང་དུག་སྦྱང་མཆུ་རིང་ལའང་།

**སྨུ་རིང་།** ཐག་པའི་སྨུལམ་ཟེ་རིང་བས་ན་སྨུ་རིང་དང་། སྨུ་ཀྱོང་པོལམ་རེངས་པོ་ཡི་ན་བས་ན་སྨུ་རེངས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཐག་པ།** སྤོ་ཐུགས་ཐག

**མཚའ་དང་ཀོ་བ་འཕར་བ་སྟེ།། ཞེས་བསཔ།**

**མཚའ།** མཚའ་འམ་མཚའ་མེས་ཞེས་འཕར་བའི་བརྡ་རྟེང་ཡིན་ཞིང་ལ་ལས་རྡེད་མོང་གི་མིང་དུའང་བཤད།

**ཀོ་བ།** མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་ལས། འཕར་བ་ནགས་ཀྱི་དེ་དབགས་གསོད།།། མཚའ་དང་དེ་བཞིན་དབའ་བས་མཚན།། གོ་འདྲའི་ཡུལ་དུ་ཀོ་བ་དང་།། སྐྱ་བའི་ཡུལ་དུ་བེ་ཀ་འོ།། ཞེས་གསུངས་པས་གོ་འདྲའི་ཡུལ་ཏེ་གོ་ཅཤཀ་ཐོགས་པས་འཕར་བ་ལ་ཀོ་བ་ཞེས་བརྗོད་ཚོད།

**འཕར་བ།** དབྱིབས་སྐྱང་ཀི་དང་འདྲ་ཞིང་དེ་ལས་ཆུང་ཆུང་ལ་རྣ་ཅོག་ཀྱང་སྐྱང་ཀི་ལས་ཆུང་ལ་སྐོར་ཞིང་སྐྱ་མདོག་སེར་ནག་འདེས་པའི་གཅན་གཟན་དན་པ་ཟས་ལ་རྗམས་ཤིང་གདུག་རྩུབ་ཆེ་བ། རྒྱུན་དུ་ཁྱུ་བསྡིགས་ཏེ་ནོར་ལུག་གསོད་པའི་སྲོག་ཆགས་ཤིག་ཡིན། འཕར་བ་ཞེས་ལྷགས་མོ་བྱང་གི་ལོ་ལའང་།

**ས་སྲོས་ཅེ་སྐྱང་ཁ་སྐྱེས་མིང་།། ཞེས་བསཔ།**

**ས་སྲོས།** ས་ཡི་ཁྲང་བུར་འརྡོལ་རྒྱར་དགའ་བས་ན་ས་སྲོས་ཞེས་ཁ་མོ་དང་། སྐྱང་ཀི་ལའང་།

**ཅེ་སྐྱང་།** ཁ་མོའི་མིང་གི་རྣམ་གངས་ཡིན་ལ་འཕར་བའི་མིང་ཡིན་པར་བཤད་པའང་སྣང་ངོ་།།

**ཁ་སྐྱེས།** ཁ་མོ་སྟེ་དབྱིབས་སྐྱང་ཀི་དང་འདྲ་ཡང་གདོང་ལ་ཆུང་

དེང་ཁ་མཇུག་མ་དེང་ཞིང་རྟ་རྔད་གསུམ་ཅན། སྤུ་མདོག་དམར་སེར་ཅན་མང་ཞིང་། ནག་པོ་ཡང་ཡོད། གཡོ་སྐྱུ་ཆེ་ལ་དོགས་པ་མང་ཞིང་སྐྱེ་སྐྲོན་ཆུང་། ཉིན་མོ་ཡིན་ཅིང་མཚན་མོ་ཐོན་ནས་ཁྱིམ་བྱ་དང་བྱི་ཏུ། ཞ་བྲ་སོགས་ཟ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མཚན་མོའི་དེ་དུགས། དེ་དུགས་ཁྲམ་པ། སྐུ་བྱེད། ངན་གཡོ་མ། བ་ལང་འཚེ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**གོང་སྦྱེའུ་ཆུས་མཁན་བྱེ་ལ་ནི།།**

**ཞུམ་བྱའི་མིང་སྐྱེ་།།**

**གོང་སྦྱེའུ།** གོང་དུ་གནས་ཚེང་ནགས་ཀྱི་སྦྱེའུ་ལྟ་བྱའི་བདེ་རུལ་ལྡན་བས་ཞུམ་བྱ་ལ་གོང་སྦྱེའུ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཆུས་མཁན།** ཞུམ་བྱ་ཆུས་བྱེད་པ་ལ་དགའ་བས་ཆུས་མཁན་ཞེས་བརྗོད།

**བྱེ་ལ།** ཅི་ཅིའི་གཉེན་པོ་སྤོགས་ཆགས་ཞུམ་བྱའི་མིང་སྐྱེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བྱེ་ཟ་དང་ལུས་བསྐྱམ། བཤང་བ་སྦྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

**ཞུམ་བྱ།** ཞུམ་པའི་ཚུལ་གྱིས་འགྲོ་བར་བྱེད་པས་ན་ཞུམ་བྱ་སྐྱེ་ཡུལ་སྐད་དུ་ཞི་མི་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**་་་་་་་་མ་རྟེ་ལ།།**

**ས་ཉལ་མིག་དམར་ཁྱུ་མཆོག་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**མ་རྟེ།** ཚ་བའི་ས་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་སྤོ་ཐུགས་ཤིག་སྐྱེ། གཤིན་

རྗེའི་བཞོན་པ་མ་ཤེ་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་གཅིན་རྗེའི་བཞོན་པ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ས་ཉལ།** རྣམ་ཀུན་ས་ལ་ཉལ་ཏེ་སྡོད་རྒྱུར་དགའ་བས་ས་ཉལ་དང་ཚ་བའི་དུས་སུ་ཆུ་ལ་སྦང་སྟེ་སྡོད་རྒྱུར་དགའ་བས་ཆུར་འདུས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མིག་དམར།** བྱད་མེད་རྨུལ་ལྡན་མའི་མིག་རྩ་ལྟར་དམར་བས་ན་རྨུལ་ལྡན་མིག་དང་། མིག་དམར་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། སྲིན་པོ་དང་། གཟའ་མིག་དམར། ཤེང་ཞོ་བྱེ་བའི་ལོ་བཅས་ལའང་།

**ཁྱུ་མཆོག** བ་ལང་རིགས་ཁྱུའི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བས་ན་མ་ཤེ་ལ་ཁྱུ་མཆོག་ཅེས་བྱ་ཞིང་སངས་རྒྱས་དང་། བྲང་། བྲང་པོ་ཆེ། བསོད་ནམས་ཅན། ལྷགས་མོ་སྐྱེལ་པོ། ཤོར་བ་རྒྱུད་པ་བཅས་ལའང་།

**ཁྲི་གཉན་ས་ལུས་རླུང་གི་སྟོག །**

**འཕྲོག་བྱེད་རི་དྭགས་སྐྱི་ཡི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ཁྲི་གཉན།** ཀྱིཾ་ཤྭ་ངཾང་ཀྱིཾ་སྣ་ངཱཎ་ཆག་པ་ཁྲི་སྐྱན་སྣ་ང་དང་ཁྲི་སྐྱན་ས་ལེའང་ཟེར་བ་སྣང་སྟེ། རི་དྭགས་ནག་ཁ་ཞེག་གི་མིང་ཡིན་ཞེང་དེའི་བཤས་པའི་གདན་ལ་བསྟད་ན་མེམས་འཇམ་པོར་འགྱུར་རོ་ཟེར། བྱེ་བྲག་གི་མིང་སྐྱི་ལ་ཐོགས་ནས་རི་དྭགས་སྐྱི་ལ་ཁྲི་གཉན་ནམ་ཁྲི་སྐྱན་ཞེས་བརྗོད།

**ས་ལྷས།** དེ་དཔག་བཞ་མོ་ཆེ་རང་གནས་ཡུལ་བྱི་ཁོར་ཡུག་གི་སའི་མདོག་དང་འཇིང་ཁེང་དེ་དང་འདྲེས་བས་དེ་དཔག་སྟྲིའི་མིང་ལ་ས་ལྷས་དང་། ས་འདྲེས་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཆུང་གི་སོག** ཆུང་གི་རྟེ་ཐྲོག་ལ་བརྟེན་ནས་གཅན་གཟན་རྣམས་རྗོན་བས་སྲོག་ལ་འཚེ་བར་བྱེད་མིན་བརྟགས་ཤིང་ཟོན་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འཕྲོག་བྱེད།** དེ་དཔག་ཀྱིས་རྗོན་པའི་ཡིད་དབང་འཕྲོག་པར་བྱེད་བས་དེ་དཔག་ལ་འཕྲོག་བྱེད་ཅེས་བརྗོད་ཅིང་གཞན་ཡང་དབང་སྒྱུག་དང་ཁྲབ་འཇུག་སོགས་དོན་དུ་མར་འཇུག་པ་གོང་དུ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།

**བས་དང་རྣ་གཅིག་གཅིག་ཟུར་གནས།།**

**བས་རྩའི་མིང་སྟེ་་་་་་་།།** ཞེས་བས།

**བས།** བས་རྩའི་བསྡུས་ཚིག་སྟེ། ཚོན་ཆེ་བཏང་བའི་ཀོ་བ་དང་རས་སོགས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**རྣ་གཅིག** རྒྱ་གར་ཁུལ་དུ་འཚོ་བའི་བས་རྩའི་ཅོ་གཅིག་ཡོད་བས་དེ་སྐད་བྱ།

**གཅིག་ཟུར་གནས།** ཞུ་མ་བསྒྲིགས་པར་རང་ཉིད་གཅིག་ཟུར་འཕྲོ་སྟོང་བྱེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བས་རྩ།** དབྱིབས་ཐལ་ཆེར་བ་ལང་དང་འདྲ་ལ་ལུས་ལ་ཏ་ལམ་

སྤུ་གཅིག་ཀྱང་མེད་ཅིང་གཉེན་མ་མང་ལ་སྣ་མཚོར་ཆུ་ཅོ་སྐྱེས་ཡོད། རྒྱ་གར་ཁུལ་དུ་ཡོད་པའི་བས་རྣམས་ཀྱི་མིང་ཡང་མཚན་ཉིས་བས་རྣ་ཞེས་བྱང་གཅིག་གི་མིང་དུ་བཤད།ཇ འོན་ཀྱང་ཨ་རྩེ་དེ་ཀའི་སྒིང་དུ་བས་རྣ་གཉེས་དང་ལྡན་པ་མཆིས་སོ།།

"""""""སྟེ་ཞུ་ལ།།

ཡལ་གའི་དེ་དབགས་གཉེན་མའི་གདོང་།།

འཕང་འཁོར་ས་ཡི་མཐུག་མ་ཟེད། ཞེས་པས།

**སྟེ་ཞུ།** བདེ་རྩལ་ཆེ་ཞིང་བཟོ་དབྱིབས་མི་དང་འདྲ་བ། རྣབ་སྟོད་བྱ་རྒྱུད་དགའ་བའི་ཞོ་འཐུང་སྲོག་ཆགས་ཤིག་ཡིན་པ་དེ་ལ་དེགས་ཤིན་ཏུ་མང་ངོ།།

**ཡལ་གའི་དེ་དབགས།** དེ་དབགས་ཀྱི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་ཤིང་། ཤིང་གི་ཡལ་གའི་སྟེང་དུ་ཐང་ལྷིང་ཚུར་མཆོངས་ཀྱིས་རྩེ་ཞིང་གནས་པས་སྟེ་ཞུའི་མིང་དུ་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གཉེན་མའི་གདོང་།** སྟེ་ཞུའི་གདོང་པར་གཉེན་མ་མང་བས་ན་གཉེན་མའི་གདོང་ངམ་གཉེན་མའི་གདོང་ཅན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**འཕང་འཁོར།** འཕང་བའམ་བྱིན་དུ་འཕགས་ཤིང་མཆོངས་ནས་འཁོར་བས་ན་འཕང་འཁོར་དང་རྒྱུག་མཆོང་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། འཕང་

འགྲོ་ཞེས་བྱ་དང་སྦྱལ་བ་ལའང་།

**སྡ་ཡི་མཇུག་མ།** མཇུག་མ་སའི་མདོག་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཤུན་པོ་ཤོ་བྱད་བྱི་བ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ཤུན་པོ།** ཅི་ཅི་ཟས་མ་བྱིན་པ་བཤུས་ནས་ཟ་ཞིང་འཚོ་བས་ན་ཤུན་པོ་དང་ཤུན་བུ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤོ་བྱད།** ཅོ་གྱས་གང་སར་ཁྱང་བུ་ཤོ་བའམ་བུ་གུ་འབིགས་པར་བྱད་པས་ན་མིང་གི་རྣམ་གངས་སུའང་ཤོ་བྱད་དང་། བུ་གུ་བྱད། འབིགས་བྱད་ཅེས་སོགས་བྱ་ཞིང་ཤོ་བྱད་ཅེས་ཐག་པ་ལའང་།

**བྱི་བ།** ཅོ་ཅི་འམ་ཅོ་གྱའི་མིང་།

**གཤིན་རྗེའི་བུ་ནི་གྲོག་མའི་མིང།།** ཞེས་བས།

**གཤིན་རྗེའི་བུ།** གྲོག་མ་ནི་གཤིན་རྗེའི་བུ་ཡིན་པར་བྱགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གྲོག་མ།** འབུ་སྲིན་གྱི་རིགས་ཤིག་སྟེ། མགོ་བོ་སྤྲེའུ་དང་འདྲ་བས་སྤྲེའུ་འདྲ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བལ་ཅན་ཐགས་མཁན་སྟོམ་ལ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**བལ་ཅན།** སྟོམ་གྱི་ལྷེ་བ་ནས་བལ་སྐུད་དང་འདྲ་བའི་བ་རྒྱ་འགྲེམས་པར་བྱེད་པས་ན་བལ་ཅན་དང་། ལྷེ་བལ་ཅན། དྲ་བ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**ཐགས་མཁན།** སྡུམ་བུ་སོགས་ཐགས་འཐག་མཁན་གྱིས་ཐགས་བྱན་པ་བཞིན་སྤོམ་གྱིས་དྲུ་འཐག་པར་བྱེད་པས་ན་སྤོམ་ལ་ཐགས་མཁན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྤོམ།** བ་ཐག་གི་དྲ་རྒྱ་བྱེད་མཁན་སྒོག་ཆགས་ཤིག

མར་གྱིས་ཉམས་བྱེད་སྟིག་རྩི་མིང་།། ཞེས་པས།

**མར་གྱིས་ཉམས་བྱེད།** དུ་བ་དང་ཞག་ཚོ་སོང་ན་ཆེ་སྒོག་ཉམས་པར་བྱེད་པས་སྟིག་པ་རྣ་ཅན་ལ་དུ་བས་འཆི་དང་། མར་གྱིས་ཉམས་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**སྟིག་རྩ།** སྟིག་པ་རྣ་ཉག་གམ་རྣ་ཅན་ནམ། རྣ་ཙ་འམ་རྣ་ཆ་ཞེས་བའི་བསྒྲས་མིང་སྟེ། དུག་ཡོད་བའི་འབྲུ་ལུས་མི་སྦྱག་པ་འཇིགས་སུ་རྙང་བ་ཞིག་ཡིན་པས་མིང་ལའང་ལུས་མི་སྦྱག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྤོང་སྐྱེས་ཚངས་སྐྱེས་གཉིས་སྐྱེས་དང་།།**

**ཡན་ལག་བྱུག་པ་ནམ་མཁའི་རྒྱ།།**

**མཁའ་འགྲོ་འདབ་ཆགས་བྱ་སྨྱིའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྤོང་སྐྱེས།** སྤོང་ལས་སྐྱེས་པས་ན་སྤོང་སྐྱེས་ཞེས་སྐྱེ་གནས་ཀྱི་སྤོ་ནས་བཏགས་པའོ།།

**ཚངས་སྐྱེས།** སྤོང་པགས་ཚང་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་དེ་ལས་སྐྱེས་པས་ཚང་སྐྱེས་དང་། ཚངས་སྐྱེས་ཞེས་སྡང་བར་བྱ་རྣམས་སྤོང་ལས་

གཅང་མང་སྐྱེ་བས་ཞེས་འགྲེལ་ཞིང་། ཚངས་སྐྱེས་ཞེས་པ་བྲམ་ཟེ་དང་། གཟའ་སྐེན་པ། བདུད་ཀྱི་བུ་བཅས་ལ་འཇུག་པར་བཤད་དོ།།

**གཉིས་སྐྱེས།** བྱ་ལས་སྐོ་ང་སྐྱེས། སྐར་སྐོ་ང་ལས་བྱ་ཕུག་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་ན་གཉིས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། བྲམ་ཟེ་དང་ས་ལ་ཤའང་།

**ཡན་ལག་བྱུག་པ།** ལུས་ལས་ཡན་པར་གྱེས་པ་ཤད་པ་གཉིས། གསོ་ཐག་པ་གཉིས། མགོ་མཇུག་གཉིས་བཅས་བྱུག་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནམ་མཁའི་རྟ།** རྟ་ཡོ་ས་གཞིར་རྒྱུ་བ་བཞིན་དུ་བྱ་རྣམས་ནམ་མཁར་རྒྱུ་བས་སོ།།

**མཁའ་འགྲོ།** མཁའ་དབྱིངས་སུ་འཕྱུར་ཞིང་ནམ་འཕང་བཅད་ནས་འགྲོ་བས་མཁའ་འགྲོ་དང་། མཁའ་སྟོང་། མཁའ་ལ་རྒྱུ། འཕྱུར་འགྲོ། མཁའ་བགྲོད་ཅེས་བྱ་ཞིང་། མཁའ་འགྲོ་ཞེས་ལྷ་དང་མཁའ་འགྲོ་མ་ལའང་།

**འདབ་ཆགས།** འདབ་མ་སྟེ་གཅོག་སྟོང་དང་ལྡན་པས་ན་གཅོག་རྒྱས་དང་། འདབ་ཆགས། འདབ་མ་ཅན། སྟོང་གཅོག་ཅན། སྟོང་ཅན། འདབ་ལྡན། གཅོག་ལྡན། འདབ་མའི་ཕེད་རྟ་ཅན་ཞེས་སོགས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་མང་།

**བྱ་སྐྱི།** འདབ་ཆགས་སྐྱི།

**མིག་མཛེས་དབྱངས་སྒྲན་གཞན་གྱིས་གསོས།།**

དབྱིད་ཀྱི་ཟླ་ཉ་བླུག་མིང་།། ཞེས་པས།

**མིག་མཛེས།** ཁུ་བྱུག་གི་མིག་གི་མཛེས་ཚོས་ལྟ་ན་སྤྲུག་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དབྱངས་སྙན།** གསུང་དབྱངས་སྙན་པར་སྨྲོག་པས་ན་དབྱངས་སྙན་དང་ངག་སྙན་ཞེས་བརྗོད།

**གཞན་གྱིས་གསོས།** སྨོ་ང་བཏང་བ་བྱ་རོག་དང་ཁྲ་ཏ་སོགས་བྱ་རིགས་གཞན་གྱིས་བསྐལ་ནས་གསོས་པར་བྱས་པས་གཞན་གསོས་དང་། གཞན་གྱིས་གསོས། གཞན་གྱིས་རྒྱས། བྱ་རོག་གསོས་ཞེས་བྱ་ཞིང་གཞན་གསོས་ཞེས་བྱན་གཡོག་ལའང་བརྗོད་དོ།།

**དབྱིད་ཀྱི་ཟླ་ཉ།** འདོད་པའི་དུས་ཏེ་དབྱིད་དུས་ཁུ་བྱུག་བཀས་ཟླ་ཤོར་བ་ཟླ་གསུམ་པ་དང་དབྱར་སྐྱེད་དུ་ཉིན་མཚན་བཟློས་མེད་གསུང་དབྱངས་སྨྲོག་པས་ན་འདོད་པའི་ཟླ་ཉ་དང་། དབྱིད་ཀྱི་ཟླ་ཉ་ཞེས་བརྗོད།

**ཁུ་བྱུག** ལུས་ཀྱི་སྨྲོ་ནག་སྐྱ་དང་མཇུག་སྨྲོར་དཀར་ཞིག་ཡོད་པའི་གསུང་སྐད་སྙན་པའི་བྱ་ཞེག

སྨྲིན་སྐེག་མཁྲིན་སྟོན་འདབ་བརྒྱ་པ།།

མདོངས་མཐའ་གཅོག་ལྟན་སྨྲིན་ལ་དགའ།།

འབྱུག་སྐྱས་མངལ་འཕྲོན་རྣ་བྱའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**སྨྲིན་སྐེག** སྨྲིན་སྐྱ་སྨྲོག་ཚེ་སྐེག་པ་སྟེ། དགའ་ཞིང་ཆགས་པའི་

ལུས་ཉམས་སྟོན་པར་བྱེད་པས་སྤྱིན་སྐེག་དང་། འབྲུག་སྤྲའི་རྗེས་སུ་སྐེག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཁྱེན་སྤྱོན།** རྣ་བྱའི་མཁྱེན་པ་སྤྱོ་ཞིང་ལྟང་བས་མཁྱེན་སྤྱོན་དང་མཁྱེན་པ་སྤྱོ་ཞེས་བརྗོད་དེ། དབང་ཕྱུག་ལའང་།

**འདབ་བརྒྱ་པ།** འདབ་སྤྲའི་སྟེ་མོར་མདོངས་སམ་སྤྲོ་ཕིག་བརྒྱ་ཐུག་དང་ལྡན་པས་ཏེ། པདྨ་ལའང་།

**མདོངས་མཐའ་(ཅན།)** མཏྲུག་སྤྲོའི་སྟེ་མོར་མདོངས་སམ་སྤྲོ་ཕིག་དང་ལྡན་པས་མདོངས་མཐའ་ཅན་ནམ། མདོངས་ལྡན། ལེགས་བྱིས་ཞེས་བརྗོད།

**གཙུག་ལྟན།** མགོ་བོའི་སྤྱི་གཙུག་ཏུ་ཡང་སྤྲོ་དང་ལྡན་པས་ན་གཙུག་ལྟན་ནམ། གཙུག་ཐུད་ཅན་དང་། རྟ་རྒྱན་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**སྤྲིན་ལ་དགལ།** ཆར་སྤྲིན་འཕེགས་ནས་སྤྲིན་སྤྲ་སྤྲོག་ཆེ་དགའ་བའི་གར་བྱེད་པས་ན་སྤྲིན་ལ་དགའ་དང་། འབྲུག་སྤྲའི་གར་ཞེས་བརྗོད།

**འབྲུག་སྒྲས་མངལ་འཛིན།** འབྲུག་སྐད་ཀྱིས་རྣ་བྱའི་མངལ་ཆགས་པར་འཇུང་བར་བཀག་པས་འབྲུག་སྒྲས་མངལ་འཛིན་དང་། འབྲུག་སྤྲ་སྤྲོག་པའི་དུས་སུ་རྣ་བྱང་མངལ་ཆགས་པས་ན་འབྲུག་སྤྲའི་མངལ་འཛིན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**རྣ་བྱ།** མགོ་ལ་གཙུག་ཐུད་ལྟན་པའི་བྱ་སྤྲོ་མདོག་དཀར་པོ་དང་

ལྷང་གུ་རིགས་གཉིས་ཡོད་པ་ཞེག་སྟེ། ལྷང་གུའི་ཕོ་བྱའི་མཐིན་པ་ལྷང་ཞེང་འདྲུགས་པ། མདུག་མ་རིང་ཞེང་མདངས་མཛེས་ལ་སྤུ་སྐྱེ་རེ་རེར་ལྷང་མདོག་གི་ཐིག་ལེ་ཅན་ཤིན་ཏུ་མཛེས་པ་རྒྱན་ཆར་འོས་པ་རླུམ་པོང་བསྒྲེངས་ཚེ་གདུགས་ལྟར་འཕྱེལ་ཞིང་མཛེས། མོ་བྱ་ནི་ཕོ་བྱ་ལས་ཆུང་ལ་སྤུ་མདོག་ནག་སྐྱ་ཐོང་འོག་དཀར་པོ་མདུག་སྤུ་རིང་པོ་མེད། ཚ་བའི་ཁུལ་གྱི་ནགས་ཁྲིད་དང་ཆུ་སྐྱུར་གི་འགྲམ་དུ་ཐུམ་ནས་གནས་ཤིང་འབྲུ་སྐྱ་དང་ཤིང་འབྲས་སོགས་ཟ་ཞིང་འཚོ།

**འཐོར་བྱེད་ཡིད་གཞུངས་ལྷུ་གཉིས་པ།།**

**འཇམ་ལྷང་ཚིག་འཇམ་ནེ་ཅོའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**འཐོར་བྱེད།** ཁྱུ་མ་བསྒྲིགས་པར་སོ་སོར་ཁ་འཐོར་ནས་འཚོ་བར་བྱེད་པས་དེ་སྐད་བརྗོད།

**ཡིད་གཞུངས།** ཟློ་གས་ལ་ཤེས་རབ་ཅན་གྱི་བྱ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལྷུ་གཉིས་པ།** བྱ་སྐད་དང་མི་སྐད་གཉིས་སྒྲ་ཤེས་པས་ནས་ནེ་ཅོ་ལ་ལྷུ་གཉིས་པ་དང་སྐད་གཉིས་པ་ཞེས་བྱ་ཞིང་སྨྲ་ལ་དང་། གལ་ཁྲམ་ཅན་དང་། གཏམ་དོ་ཡོག་ཅན་ལའང་།

**འཇམ་ལྷང་།** ནེ་ཅོའི་སྤུ་མདོག་ལྷང་ཞིང་རེག་བྱ་འཇམ་པས་འཇམ་ལྷང་དབང་ལྡན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཚོགས་འཛམ།** ཚོགས་འཛམ་པོ་སྐེ་དག་སྣ་ཚོགས་པོད་སྣུ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནེ་ཙོ།** མཆུ་དམར་ཞིང་གྱག་པ་དང་ལུས་སྤུ་ལྗང་ལ་མཉེན་པ། མཐིན་བའི་སྤུ་ལས་མདངས་ལྗང་སྨུག་འཚེར་བ། མི་སྐད་བསྒབས་ན་སྐྱེ་ཤེས་བའི་བྱ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་ཨ་མེ་དེ་ཀའི་གྲིང་ན་ནེ་ཙོ་དཀར་པོའང་ཡོད།

**རིང་འཕྱང་རྒྱང་སྐྱོད་བྱ་ཏོད་མིང།།** ཞེས་བས།

**རིང་འཕྱང་** ས་ཐག་རིང་པོར་འཕྱང་སྐྱོད་བྱེད་ཐུབ་པས་ན་བྱ་ཏོད་ལ་རིང་འཕྱང་ཞེས་བརྗོད།

**རྒྱང་སྐྱོད།** མཁའ་རྒྱང་སྐྱད་དེ་ནམ་འཕང་གཅོད་པར་བྱེད་པས་ན་རྒྱང་སྐྱོད་དང་ནམ་འཕང་གཅོད་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞིང། རྒྱང་སྐྱོད་ཅེས་པ་པོ་རོག་ལའང།

**བྱ་ཏོད།** བྱ་ཆེན་པོ་སྟོག་ཆགས་ཤེ་བའི་རོ་ཟ་བ་ཞེག

**མཏྲག་ནག་མཐིན་རིང་ཁྲང་ཁྲང་མིང།།** ཞེས་བས།

**མཏྲག་ནག** མཏྲག་སྐྲོ་ནག་པོ་ཡིན་པས་ན་མཏྲག་ནག་དང་མིག་སྨན་མཏྲག་ཅན་ཞེས་གྱང་བྱའོ།།

**མཐིན་རིང།** མཐིན་པ་སྐེ་སྐེ་ཤེན་ཀུ་རིང་བས་མཐིན་རིང་དང་། མཐིན་པ་རབ་རིང་ཞེས་གྱང་བྱ་སྟེ། བྱ་ཤིང་རྟ་མོ་དང་བཞད་ཅེས་བའི་བྱ་ཞིག་ལའང།

**ཆྭང་ཆྭང་།** བྱ་ཀྱང་ཀྱང་ཡང་ཟེར་ཏེ་མགོ་བོ་ཆུང་ལ་མཁྲིན་པ་རེད་བ། མཆུ་དང་ཞིང་རིང་ལ་སྤྲོ་སྟོ་སྐུ། ལྟོ་དོམ་དཀར་པོ། ཆུ་འགྲམ་དུ་ཐུབ་བམ་ནམ་སྟོད་ཅིང་འཕུར་བའི་དུམ་སུ་ཐུབ་བཟློགས་ཏེ་འཕུར་བའི་བྱ་ཞེག།

**ལྷམ་དཀར་གྲོང་འཇོམས་འགོར་ལོའི་ལག །**

**དྲ་བའི་ཤུང་ལྟན་བང་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ལྷམ་དཀར།** ལྷམ་ཀྱི་སྤྲོ་སྟུ་ཐམས་ཅད་དཀར་བས་ན་ལྷམ་དཀར་ཞེས་བརྗོད།

**གྲོང་འཇོམས།** བྲོང་གི་ལོ་ཏོག་དང་ལྷུམ་རྩ་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་ངང་པ་ལ་གྲོང་འཇོམས་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཁྱབ་འདུག་དང་བརྒྱུ་བྱིན་ལའང་།

**འགོར་ལོའི་(ཡན་)ལག** སོར་མོའི་ཡན་ལག་ཤ་ཡི་ངུ་བས་འགོར་ལོའི་དབྱིབས་ལྟར་འབྱེལ་བས་ན་འགོར་ལོའི་ཡན་ལག་ཅེས་བརྗོད།

**དྲ་བའི་ཤུང་ལྟན།** ཤུང་པའི་སོར་མོ་ཤ་ཡི་ངུ་བས་འབྱེལ་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ངང་པ།** སྐེ་རིང་ཞིང་ལྷམ་ཀྱི་སྤྲོ་སྟུ་ཐམས་ཅད་དཀར་བའི་ཆུ་བྱ་ཞིག་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མཁའ་ལྡིང་དཀར་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཉིས་གཉིས་སྦྱོར་དང་མཚན་མོ་འབྲལ།།**

**འདབ་ཆགས་གསེར་ལྡན་དུར་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**གཉིས་གཉིས་སྦྱོར།** དུར་བ་ཙོ་མོ་གཉིས་གཉིས་འཚོ་བ་མཉམ་དུ་སྦྱོར་བས་དེ་སྐད་བྱ།

**མཚན་མོ་འབྲལ།** ཁྱོ་ཤུག་གཉིས་མཚན་དུས་སོ་སོར་སྤྲོད་བས་མཚན་མོ་འབྲལ་ཞེས་བརྗོད།

**འདབ་ཆགས་གསེར་ལྡན།** འདབ་ཆགས་ཀྱི་རིགས་སུ་གཏོགས་ཤིང་གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་གྱི་སྤྲོ་སྟུ་དང་ལྡན་བས་ན་དུར་བ་ལ་འདབ་ཆགས་གསེར་ལྡན་ཞེས་བྱའོ།།

**དུར་བ།** ངང་པ་སེར་པོའོ།།

**གངས་སྤལ་མཇའ་མོ་ཀ་དམ་བ།།**

**ཆུ་སྐྱར་མིང་སྟེ་.....།།** ཞེས་བས།

**གངས་སྤལ་མཇའ་མོ།** གངས་སྤལ་དང་མཇའ་ཐོག་སུ་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བཏོན་ཅིང་། གངས་སྤལ་དང་། མཇའ་མོ་ཞེས་སོ་སོར་ཕལ་ན་ཆུ་སྐྱར་གྱི་མིང་དུ་བཤད་པའང་སྣང་།

**ཀ་དམ་བ།** ཀ་དམྷ་སྟེ་ཆུ་སྐྱར་རམ་མཐིང་རིལ་དང་། ཚོགས་ཅན་ཏེ་ཤིང་ཀ་དམ་བ་ལའང་།

**ཆུ་སྐྱར།** ཆུ་བྱ་མཐིང་རིལ་ཏེ་མདོག་དཀར་ཞིང་ཤད་པ་དམར་ལ་

སྐད་སྦྱན་པ་ཞེག

"""""ཕྱག་རོན་ལ།།

དེག་སྦྱན་རྗོ་ཡི་ཟས་ཅན་ཟེར།། ཞེས་པས།

**ཕྱག་རོན།** དབུགས་ཐྱོགས་སུ་འང་ཀུ་ཞེས་གཡོག་སྟོ་ཆེ་ཞིང་འཕྱང་རྩལ་ཆེ་བ། སྟོ་མདོག་དཀར་པོ་དང་། སྐུ་པོ། རྒྱ་སྨུག་སོགས་ཅེ་རིགས་ཅན། འབྲུའི་རིགས་ཀྱི་ས་བོན་ཟས་སུ་སྟྱོད་པའི་བྱ་ཞེག

**དེག་སྦྱན།** དེག་པ་སྟེ་སྦྲ་ལྤབ་ལྷིབ་ཡིན་ལ་སྦྱན་པོའང་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཅ་ཅོ་སྟྲོག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྗོ་ཡི་ཟས་ཅན།** རྗོ་ཡང་ཟས་སུ་སྟྱོད་པས་རྗོ་ཡི་ཟས་ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

**ནོར་བུའི་མཐིན་ཅན་ཟངས་ཟེ་ཅན།།**

**མཚན་མོ་རིག་པ་ཁྱིམ་བྱའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ནོར་བུའི་མཐིན་ཅན།** བྱ་དེའི་མཐིན་པར་བྱ་རྒའི་མདོག་ཅན་ཀྱི་ཤའི་ཨོག་ཚོམ་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཟངས་ཟེ་ཅན།** སྤྱི་གཙུག་ཏུ་ཟངས་དམར་གྱི་མདོག་དང་ལྡན་པའི་ཤའི་ཟེ་སྟྲོ་ཡོད་པས་ཟངས་ཟེ་ཅན་དང་། ཟངས་ཀྱི་གཙུག་ཕུད། པགས་པའི་གཙུག་ཕུད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཚན་མོ་རིག་པ།** མཚན་མོ་ནམ་ཚོད་འཛིན་ཤེས་པས་ན་མཚན་

མོ་རིག་པ་ཞེས་དང་། མཚན་མོའི་ཐུན་སྨད་ལ་བྱ་སྐད་སྨྲིག་བས་མཚན་མོ་སྐད་དང་། སྤ་བར་སྨྲ་སྨྲིག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཁྱིམ་བྱ།** སྤྱི་ར་ཁྱིམ་བྱ་ཞེས་ཁྱིམ་ཚང་དུ་གསོ་ཚགས་བྱེད་པའི་བྱ་རིགས་ཐམས་ཅད་ལ་གོ་དགོས་པ་ཡིན་མོད། སྐབས་འདིར་བྱ་དེ་ལ་གོ་དགོས་སོ།།

**སྣ་རིང་མཚན་སྨྲོད་བྱ་རོག་དག།**

**ཉིན་མོ་ལོང་བ་ཞུག་པའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྣ་རིང་།** སྣ་ཁུག་རིང་བས་ན་སྣ་རིང་དང་། ཀྱོག་ཀྱོག་ཡིན་པས་ན་སྣ་འཕྱོག་ཅེས་བྱ་ཞིང་སྣ་རིང་ཞེས་བླང་པོ་ཆེ་དང་། པག་ཚོད། སྨན་པི་པི་ལིང་བཅས་ལའང་།

**མཚན་(མོ་)སྨྲོད།** མཚན་མོ་ཕྱེར་དོན་ནས་བཟའ་བཀྱང་འཚོ་ལ་ཞིང་སྨྲོད་པས་ན་མཚན་མོ་སྨྲོད་ཅེས་ཞུག་པ་ལ་བརྗོད་ཅིང་སྲིན་པོ་ལ་འང་།

**བྱ་རོག་དག།** ཕོ་རོག་དང་འགོན་འབྲས་ཡོད་སྐབས་མཚན་དུས་ཕོ་རོག་ལ་གནོད་འཚེ་བྱེད་པས་ཞུག་པ་ལ་བྱ་རོག་དག་དང་། བྱ་རོག་འཇིགས་བྱེད་ཅེས་བྱ་སྟེ། ཝ་ཁང་ལའང་།

**ཉིན་མོ་ལོང་བ།** ཉིན་མོའི་དུས་སུ་མིག་ལོང་བ་ལྟ་བུང་གྱུར་ནས་མི་མཐོང་བས་ཕོ་རོག་གི་གནོད་པ་སོགས་ལ་འཇིགས་ཏེ་ཡིབ་སྟོད་པས་ན་ཉིན་མོ་ལོང་བ་དང་། ཉིན་མོ་འཇིགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཉན་པ།** སྐྱ་མདོག་མེར་སྐྱ་ཁྲ་ཐིག་ཅན་མགོ་ཞེ་མི་དང་འདྲ་བར་ རྣ་ཅེའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བའི་སྐྲོ་སྐྱ་ལྟན་པ། མིག་ཆེ་ལ་རྒྱམ་པ། ཉིན་མོ་ཡིན་ཅིང་མཚན་མོ་འགྲོ་བའི་བྱ་ཞེག

འགལ་འདུའི་རྟགས་ཅན་འབྱུང་གོའི་བྱ།།

གང་མོའི་དབྱངས་ལྟན་སྦིན་བྱའི་མིང་། ཞེས་པས།

**འགལ་འདུའི་རྟགས་ཅན།** མི་མཐུན་པ་རྒྱབ་འགལ་དུ་སོང་བའི་ རྟགས་ཚོག་ཁོ་ན་སྨྲ་བར་གྱུར་པས་སྦིན་བྱ་ལ་འགལ་འདུའི་རྟགས་ ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

**འབྱུང་གོའི་བྱ།** འབྱུང་ཚོ་སྟེ་འདེ་གདོན་གྱི་བྱ་ཡིན་པར་གྱུར་ པས་འབྱུང་ཚོའི་བྱ་ཞེས་སྦིན་བྱ་དང་ཉག་པ་ལའང་།

**གང་མོའི་དབྱངས་ལྟན།** བྱ་འདིའི་སྐད་སྒྲ་མི་གད་མོ་བགད་པའི་ སྒྲ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྦིན་བྱ།** སྤྲོ་སྤུ་རྒྱུ་སྨུག་ལ་འཛེད་ཐིག་ཡོད་པ། མཇུག་སྤྲོའི་མདོག་ དེ་ལས་ཀྱང་ཁ་སྨུག་པ། ཤད་གདུང་གི་སྤུ་དཀར་བ། མིག་སེར་སྐྱ། ཕྱི་དབྱིབས་ཉག་པ་དང་འདྲ་ཡང་མགོ་ལ་རྣ་ཅེའི་དབྱིབས་ཀྱི་སྤུ་མེད་ དེ་བོང་དང་ཙི་ཙི་སོགས་བཟུང་ནས་ཟ་བའི་བྱ་ཞེག་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་ གྲངས་སུ་སེར་སྐྱའི་ལྟ་བྱེད་དང་མིག་སེར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

འཕྲིག་སྦྱིད་གཞན་གསོ་མདོག་གཅིག་པ།།

ཁྱད་ཏུ་ཐོས་སྦྱོག་བྱ་དོག་མིང་། ཞེས་བས།

**འཕྲིག་སྟེད།** འཕྲིག་པ་སྟེད་པ་སྟེ། གསང་བའི་སྐོ་ནས་འདོད་ཆགས་སྤྱོད་པར་བྱེད་པས་འཕྲིག་པ་སྟེད་ཅེས་ཁྱད་ཏུ་འཕེ།།

**གཞན་གསོ།** ཁྱ་ཏས་ཁུ་བྱག་སོགས་བྱ་གཞན་གྱི་བྱ་སྐྱག་གསོ་བར་བྱེད་པས་དེ་སྐྱར་བརྗོད།

**མདོག་གཅིག་ས།** བྱ་དོག་གི་མགོ་མདྲུག་རྒྱབ་མདུན་སྐྱ་མདོག་ནག་གཅིག་མ་ཡིན་པས་དེ་སྐྱར་བརྗོད།

**ཁྱ་ཏ།** བྱ་ནག་པོ་ཕོ་དོག་ལས་ཆུང་བ་ཞིག་ཡིན་པས་བྱ་དོག་ཆུང་བ་ཞེས་དང་། ཀྱ་ཀྱ་ཞེས་འཇིགས་པར་སྦྱོག་པས། ཀྱ་ཀྱ་འཇིགས་སྦྱོག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཐོས་སྦྱོག** ཀུན་གྱིས་ཐོས་པའི་སྐད་སྒྲ་ཤུགས་ཆེན་སྦྱོག་པས་བྱ་དོག་ལ་ཐོས་སྦྱོག་ཅེས་བྱ་ཞིང་། ཐོས་སྦྱོག་ཅེས་པ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་མཚན་ལའང་འཇུག་གོ།།

**བྱ་དོག** བྱ་དོག་ཅེས་ཁྱ་ཏ་དང་ཕོ་དོག་གཉིས་ཀའི་མིང་ཡིན་ཞིང་གཉིས་ཀ་སྐྱ་མདོག་དོག་པོ་ཡིན་པས་ཕོ་དོག་ལ་བྱ་དོག་ཆེ་བའམ་བྱ་དོག་ཆན་པ་དང་། ཁྱ་ཏ་ལ་བྱ་དོག་ཆུང་བ་ཞེས་བྱའོ།།

**ངོམ་བ་ཙམ་ལྷ་ནེ་ལེ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ངོམ་བ།** ལུས་པོའི་ཁ་དོག་ངོམ་ཁ་མདོག་སྟེ་སྐྱ་ལ་སེར་མདངས་

ཚགས་པ་སྟོང་དཀར་པོ་ལ་སྨུག་ཐིག་ཡོད་ཅིང་ཤད་པ་སེར་པོ་ཡིན་པས་འོལ་སེར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཙོ་ཕྱུ།** ཙོ་ཕྱུ་ཇེལ་བ་སྟེ་བྱ་འོལ་བ།

**ནེ་ལེ།** ལྟ་ས་བས་པིང་ཀྱུར་མར་གྲགས་པའི་བྱ་ཁྲ་སྟོང་དཀར་པོ་ལ་སྨུག་ཐིག་ལྡན་ཞིང་ཤད་པ་སེར་ཞེག

**ཀ་ལཆ་ཀ་མཆིལ་པའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཀ་ལཆ་ཀ** མཆིལ་པ་སྟེ། སྤོང་གི་བྱེ་འུའམ་ཁང་བྱེ་འུ།

**མཆིལ་པ།** ཡུལ་སྐད་དུ་ཁང་བྱེ་འུ་ཞེས་པ་དེ་ཡིན་ཞིང་སྤོང་གི་ཉེ་བར་ཆགས་པའི་བྱེ་འུ་ཡིན་པས་སྤོང་གི་བྱེ་འུ་དང་། ཉེར་ཆགས། ཁྱིམ་དུ་ཉལ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་བརྡ་སྐྱིན་དུ་ཡྱགས་ཀྱའི་མིང་ལའང་མཆིལ་པ་ཞེས་བྱའོ།།

**པགས་བྱེ་འུ་མཚན་རྒྱུ་ཐ་ཡང་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**པགས་བྱེ་འུ།** པགས་པ་སྐྱེ་མོ་ལས་བྱབ་པའི་བྱེ་འུའི་གཉེག་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་པས་ན་པགས་པའི་འདབ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཚན་རྒྱུ།** མཚན་དུས་སུ་རྒྱུ་འབྱལ་བྱེད་པས་ཐ་ཡང་ལ་མཚན་རྒྱུ་ཞེས་བྱ་ཞིང་སྲིན་པོ་དང་ཉུག་པ་ལའང་།

**ཐ་ཡང་།** བྱ་མ་བྱིའམ་པགས་བྱེ་འུ་སྟེ། དབྱིབས་ཙི་ཙི་དང་འདྲ་ཞིང་ཁ་ནང་སོ་ཡང་ཡོད་པ། ཤད་ལག་བར་ན་པགས་པ་སྐྱེ་མོའི་གཉེག་པ་ལྟ་བུ་ཡོད་པར་བརྟེན་ནས་འཕྱང་ཐུབ་པའི་སྒོག་ཚགས་ཤེག

ཚ་གཅུ་ལེབ་ཅོ་གའི་མིང་། ཞེས་བས།

**ཚ་གཅུ(བ།)** ཅོ་གའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ་འོ་ཐོག་དང་རྡུ་ལ་གནོད་པའི་འབྲུ་ཞིག་ལའང་།

**ཟུ་ལེབ།** ཅོ་གའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ་ཟུ་མ་ལེབ་སྟེ། འབྲུ་ལྷེབ་འདྲེ་མ་ལའང་།

**ཅོ་གཅ** བྱེ་ཞུ་ཅོ་གཅ་ཡང་ཟེར་ཞིང་སྤུ་མདོག་སྐྱ་ཞིང་སྲེ་པོའམ་ཁྲ་པོ། ཁང་བྱེ་ཞུ་ལས་རྩང་ཆེ་ཞིང་སྐད་སྨན་སྨ་ཚོགས་འབྱིན་པ། གནམ་ལ་ཐད་ཀར་འཕྱང་ནས་ས་ལ་ཐད་ཀར་འབབ་པའི་བྱེ་ཞུ་ཞིག

ཤང་རྨག་བྱང་བ་སྣ་མ་ར།།
ར་ཡིག་གཉིས་པ་མེ་ཏོག་འཕྲུང་།།
སྣང་རྩིའི་བརྒྱལ་ཞུགས་གེ་སར་སྤྱོད།།
འཁོར་འཕྲོ་བརྩུད་འཛིན་སྣང་མའི་མིང་།། ཞེས་བས།

**ཤང་རྨག** ཤང་པ་རྨག་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བྱང་གཅ** སྣང་ཆོར་བུ་དང་བྱང་བ་སྤྱིའི་མིང་།

**སྣ་མ་ར།** ལེགས་སྣ་ར་སྐད་དེ་འཁོར་འཕྲོ།

**ར་ཡིག་གཉིས་པ།** ལེགས་སྣ་ཀྱི་སྐད་སྣ་མ་ར་ཞེས་པའི་སྣའི་ར་འདོགས་དང་། མ་ར་ཞེས་པའི་ར་བཅས་ར་ཡིག་གཉིས་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་བཏགས་ཞེས་དང་། ཡང་བྱང་བའི་ར་ཅོ་གཉིས་པོ་དབུ་ཅན་ཀྱི་

ར་ཡིག་གཉིས་བཅོ་གས་པ་ལྔ་བུ་ཡོད་པས་ར་ཡིག་གཉིས་པ་ཞེས་བརྗོད་ཅེས་འགྲེལ་བའང་སྣང་།

**མེ་ཏོག་འཕྲུང་།** མེ་ཏོག་གི་ཟེའུ་འབྲུའི་བཅུད་འཕྲུང་བས་ན་མེ་ཏོག་འཕྲུང་། མེ་ཏོག་འདྲུག །མེ་ཏོག་འཐོར་བ། མེ་ཏོག་སྡོང་བ། མེ་ཏོག་ཟས་ཅན། མེ་ཏོག་ལ་རྩེ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**སྒང་རྩིའི་བརྡུལ་ཞུགས།** སྒང་ཚེ་གསོག་པའི་ལས་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་ཞུགས་པས་ན་སྒང་རྩིའི་བརྡུལ་ཞུགས། སྒང་ཚེ་སྐྱོང་། སྒང་ཚེ་འདོད། སྒང་ཚེ་སྤྱོད་བྱེད། སྒང་ཚེ་སྡོང་། སྒང་རྩིའི་དྲི་སྡོང་། སྒང་རྩིའི་ཟས་ཅན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**གེ་སར་སྤྱོད།** གེ་སར་ཏེ་མེ་ཏོག་གི་ཟེའུ་འབྲུའི་བཅུད་ལོངས་སུ་སྤྱོད་པས་ན་གེ་སར་སྤྱོད་དང་། གེ་སར་འཛིན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**འཁོར་འཚོ།** གནས་གཅིག་ཏུ་མི་གནས་པར་ཞར་ཆུང་འཁོར་ཞིང་འཕྱང་ནས་འཚོ་བས་ན་བུང་བ་ལ་འཁོར་འཚོ་དང་། མི་གནས་འཁོར་འཚོ་། འཁོར་བྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

**བཅུད་འཛིན།** མེ་ཏོག་གི་བཅུད་རྣམས་འཛིན་ནས་སྒང་ཚེ་སྤྱི་ནས་བར་བྱེད་པས་ན་བུང་བ་ལ་བཅུད་འཛིན་དང་། བཅུད་སྤྱི་ནས་བྱ་ཞིང་བཅུད་འཛིན་ཞེས་བུར་ཤིང་དང་ཐང་ཤིང་ལའང་།

**སྒང་མ།** སྒང་ཚེ་གསོག་པའི་བུང་བའམ་སྒང་ནོར་བུ་དང་། ཀ་

སྣང་དང་དུག་སྣང་ལའང་འདུག

**སྣབས་ཤུབས་མཛོད་རྣམས་སློ་ང་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**སྣབས།** སྐོ་ངའི་ནང་རྩེ་སྣག་ཏུ་གནས་ཤིང་ཤུན་སྣབས་ཀྱིས་བྱེ་ནས་བཏུམས་བས་བྱེ་ཤུན་གྱི་མིང་ལ་སྣབས་ཞེས་བརྗོད་མོད་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་སྐབས་འདིར་སྣབས་ཞེས་སློ་ང་དང་། ཚོ་འབྲས་ཀྱི་མིང་ལཡོ།།

**ཤུབས།** སྐོང་ཆུ་ནང་ན་གནས་ཤིང་ཤུན་བཁས་ཤུབས་དང་འབྲ་བས་ཤུབས་ཞེས་སྐོ་ངའི་མིང་དུ་བརྗོད།

**མཛོད།** སྐོང་རྩེ་ནོར་དང་སྐོང་བཁས་མཛོད་ཁང་འབྲ་བའི་ཆ་ནས་སྐོ་ང་ལ་མཛོད་ཅེས་བྱ་ཞེད། བང་མཛོད་དང་། འབྲས་བུའི་མིང་ལའང་།

**འཁེབས་བྲེད་ལུས་འདེགས་འདབ་གཤོག་མིང།།** ཞེས་བས།

**འཁེབས་བྲེད།** གཤོག་སྐྲོས་བྱའི་ལུས་པོ་འཁེབས་བར་བྲེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལུས་འདེགས།** གཤོག་སྐྲོའི་བྲེད་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་ལུས་བར་སྣང་ལ་འདེགས་བར་བྲེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འདབ་གཤོག** འདབ་ཆགས་ཀྱི་གཤོག་པ་ཞེས་བའི་བསྟུས་ཚིག་གོ།

ཅ ཨི་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་བཅོད་པ་ལ།

གང་ཟགས་ཤེད་བྱ་མ་ནུས་བྱ།།

རྟང་གཉིས་ཤེས་ལྡན་མི་སྐྱིའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**གང་ཟག** གང་གས་གཞི་ཐུང་པོ་བཞེའམ་ལྡ་གང་རུང་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་པའི་མིའམ། སྐྱེས་བུའམ་སེམས་ཅན་གང་དེའི་རྒྱུད་ལ་སྐྱོན་ཡོན་གཉིས་ཀ་རེ་ཞིག་གང་བ་དང་། རེ་ཞིག་ཟག་པ་སྟེ་འཇིག་པར་འགྱུར་བས་ན་གང་ཟག་ཅེས་བརྗོད་དོ།།

**ཤེད་བྱ** མ་ནུས་སྐད་དོད་དེ་མིའོ། མ་ནུས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པས་གྲངས་བཅུ་བཞི་མཚོན།

**མ་ནུས་བྱ** མ་ནུ་ཞེས་པ་མིའི་གང་ཟག་སྐྱི་དང་གཅོ་བོ་བསྣལ་པ་དང་པོའི་མིའི་མིང་ཡིན་ཞིང་དེའི་བུ་རྒྱུད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ།

**རྟང་གཉིས** མི་ལ་རྟང་པ་གཉིས་དང་ལྡན་པས་སོ།།

**ཤེས་ལྡན** ཤེས་པ་དང་ལྡན་པས་ཤེས་ལྡན་ཞེས་མི་སྐྱི་དང་བྲེ་བག་ཏུ་ཤེས་རབ་མཆོག་ཏུ་ལྡན་པའི་མཁས་པ་ལ་འདུག་གོ།

**མི།** སྨྲ་ཤེས་དོན་གོ་བའི་གང་ཟག

སྐྱེ་རྒྱལ་ལྟ་སྐྱེས་བཟོད་བྱེད་དང་།།

ཁྲ་བའི་བདག་ཉིད་སྐྱེས་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**སྐྱེས་བ།** སྐྱེས་པ་ཁྱོ་གས་སྐྱེ་མི་ཞོ་དང་། སྐྱེས་ཟིན་པ་ལའང་།

**སྐྱེ་རྒྱལ།** སྐྱེ་བ་རྒྱལ་བ་སྐྱེ་བྱད་མེད་ལས་ཁྱད་པར་འཕགས་པར་བྱེད་པས་སྐྱེ་བས་མཐོ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་ཅིང་སྐྱེ་རྒྱལ་ཞེས་མི་སྨྲི་ལའང་།

**ལྡ་སྐྱེས།** ས་ཆུ་མེ་རླུང་ནམ་མཁའ་བཅས་ལྡ་ལས་བྱུང་པའམ་སྐྱེས་པས་མི་སྨྲི་ལ་ལྡ་སྐྱེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་བྱེ་བྲག་ཏུ་སྐྱེས་པ་ལའོ།།

**བསྒོད་བྱེད།** བྱད་མེད་ལ་བསྒོད་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། ཤིང་པ་ལའང་།

**ཞུ་བའི་བདག་ཉིད།** ཁྱེ་བ་སྐྱེ་ཞིག་ལེའི་བདག་ཉིད་ཅན་ཡིན་པས་སོ།།

**སྐྱེ་དམན་སྐྱོབས་མེད་འཆིང་བྱེད་མ།།**

**གཡོན་མ་བསྒོད་བྱ་བྱད་མེད་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བྱད་མེད།** བྱད་པ་མེད་པ་སྐྱེ། སྐྱེ་བ་མོ།

**སྐྱེ་དམན།** སྐྱེ་བ་དམན་པ་སྐྱེ། སྐྱེས་པ་ཁྱོ་གས་ལས་རིགས་སམ་སྐྱོབས་དང་ཀུས་པ་ཞན་པས་བྱད་མེད་ལ་སྐྱེ་དམན་ནམ་སྐྱེ་བས་དམན་པ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྐྱོབས་མེད།** སྐྱེས་པ་ཁྱོ་གས་ལས་ཀུས་སྐྱོབས་ཞན་པའམ་ཆུང་བས་སོ།།

**འཆིང་བྱེད་མ།** སྐྱེས་པ་འདོད་པས་འཆིང་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གཡོན་མ།** གཡོ་ཅན་མ་ཞེས་པའི་བསྡུས་ཚིག་སྟེ་མི་བརྟན་གཡོ་བའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། ལག་གཡོན་མ་དང་བྱད་མེད་འཕྲོན་མའི་མིང་ལའང་།

**བསྒོད་བྱ།** འདོད་པ་སྤྲོད་ཡུལ་དང་སྐྱེས་པ་བསྒོད་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ཡིན་པས་ཏེ། ལམ་ཁ་ལའང་།

ཡན་ལག་མཆོག་མ་བླང་ཆེན་འགྲོས།།

ལུས་ཟུང་སྐེག་མོ་སྐེད་མེད་མ།།

དེ་དྲགས་མིག་ཅན་མཛེས་མའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**མཛེས་མ།** བྱད་མེད་བཞིན་བཟང་མ།

**ཡན་ལག་མཆོག་མ།** ཤད་ལག་མགོ་བཅས་ལུས་ཀྱི་ཡན་ལག་རྣམས་མཆོག་ཏུ་མཛེས་པའི་བྱད་མེད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བླང་ཆེན་འགྲོས།** འགྲོ་ཚུལ་བླང་ཡོ་ཆེའི་འགྲོས་སྐབས་དང་མཚུངས་པའི་བྱད་མེད།

**ལུས་ཟུ།** ལུས་ཡོ་ཟུ་ཞིང་ལྷེམ་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་བྱད་མེད་མཆོག་ལ་ལུས་ཟུ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ལུས་ཟུ་ཞེས་བྱད་མེད་སྟྲི་དང་། སྒྲོག་དང་། ཤེད་པ་ལའང་།

**སྐེག་མོ།** དགའ་ཞིང་ཚགས་པའི་མཛེས་སྡུག་གི་རྣམ་པ་དང་ལྡན་པའི་བྱད་མེད་མཆོག་མ།

**སྐེད་མེད་མ།** སྐེད་པ་ཐུ་ཞེང་ལྷེམ་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པས་བུད་མེད་མཆོག་ལ་བྱ།

**དེ་དྲགས་མིག་ཅན།** དེ་དྲགས་ཤེ་ན་ཡའི་མིག་གི་མཇེས་སྡུག་དང་ལྡན་པའི་དབང་གིས་བུད་མེད་མཆོག་མར་དེ་དྲགས་མིག་ཅན་མ་ཞེས་བརྗོད།།

**མཆིས་འབྲང་ཆུང་མ་ཁྱིམ་འཛིན་མ།།**

**མནའ་མ་དེགས་སྐྱོང་བག་གསར་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བག་གསར།** ཁྱོ་བོའི་ཁྱིམ་དུ་བག་མར་གསར་དུ་བྱོན་པས་བག་གསར་ཞེས་བྱ་སྟེ་ཁྱིམ་བདག་མོའོ།།

**མཆིས་འབྲང་།** མཆིས་བྱང་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་སྟེ་ཁྱིམ་བདག་མོའམ་ཆུང་མ་དང་སྤྱོད་ཁང་ལའང་།

**ཆུང་མ།** བག་མའམ་ཁྱིམ་འཛིན་མ་དང་། ཁྱོ་གཅིག་ཤུག་གཉིས་ཀྱི་སྐྱེ་དམན་གཞོན་པ་ལའང་།

**ཁྱིམ་འཛིན་མ།** ཁྱིམ་སོ་འཛིན་སྐྱོང་བྱེད་མཁན་ཆུང་མ་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ་ཁྱིམ་བདག་མོའོ།།

**མནའ་མ།** བག་བའམ་ཆུང་མ།

**དེགས་སྐྱོང་།** དང་གི་དེགས་རྒྱུད་བུ་ཚ་རྣམས་སྐྱོང་བར་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ཏེ་ཁྱིམ་བདག་མོའམ་བག་མའོ།།

འཕགས་མ་རྒྱལ་མོ་ས་སྦྱོང་མ།།

བཙུན་མོའི་མིང་སྟེ་རྗེ་མོ་དང་།།

རྗོ་མོ་སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོའང་ཟེར།། ཞེས་བསྟན།

**འཕགས་མ།** རིགས་དང་འབྲེལ་པ་སོགས་བྱད་མེད་གཞན་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཁྱིམ་འཇིག་མ་ཡིན་པས་ན་བཙུན་མོ་ལ་འཕགས་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་འཕགས་ལམ་ཐོབ་པའི་སེམས་མ་ལའང་།

**རྒྱལ་མོ།** རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་ཞེས་པའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ་མིག་འབྲས་ལའང་།

**ས་སྦྱོང་མ།** ས་སྦྱོང་དེ་རྒྱལ་པོ། དེའི་བཙུན་མོའམ་ཆུང་མ་ཡིན་པས་ས་སྦྱོང་མ་ཞེས་བྱའོ།།

**རྗེ་མོ།** རྗེ་ནི་དཔོན་པོའམ་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་དེའི་བཙུན་མོ་ཡིན་པས་རྗེ་མོ་ཞེས་བྱའོ།།

**རྗོ་མོ།** རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་དང་བཙུན་མ་ལའང་།

**སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ།** སྐྱེ་རྒུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདག་པོ་རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་ཡིན་པས་ན་སྐྱེ་རྒྱའི་བདག་མོ་ཞེས་བྱ་ཞིང་རྗེ་མོའང་ཟེར་མ་ལའང་།

འཕྲོན་མ་གཡེམ་མ་གཟུགས་འཚོང་མ།།

གཟུགས་ཀྱི་སྟེ་མ་ལྷུག་ལྟད་མ།།

འཇུད་མཐུན་རེས་མ་སྨད་འཚོང་མིང་། ཞེས་པས།

སྨད་འཚོང་མ། འཚོ་བའི་དོན་དུ་གཟུགས་འཚོང་བའི་བུད་མེད།

འཕྲོན་མ། སྨད་འཚོང་མའམ་འཇུད་མཐུན་མ།

གཡེམ་མ། གཡེམ་སྤྱོད་འཇུན་མཐུད་མ་སྐེ་སྨད་འཚོང་མ་དང་ཁྱོ་གཅིག་གཏན་མེད་པའི་བུད་མེད།

གཟུགས་འཚོང་མ། གཟུགས་ཚོང་ཟོང་དུ་སྤྱད་དེ་འཚོ་ཐབས་བྱེད་པའི་བུད་མེད་སྨད་འཚོང་མ།

གཟུགས་ཀྱི་སྐེ་མ། སྨད་འཚོང་མའི་གཙོ་མོའི་མིང་སྐེ་འདིར་བྱེ་བྲག་པའི་མིང་སྤྱི་ལ་སྤྱད་པའོ།།

ལྷག་ལྡན་མ། འདི་ཡང་སྨད་འཚོང་མའི་གཙོ་མོའི་མིང་སྐེ་བྱེ་བྲག་པའི་མིང་སྤྱི་ལ་སྤྱད་པའོ།།

འཇུད་མཐུན་མ། སྨད་འཚོང་མའི་བརྡ་ཆིང་།

རེས་མ། ཁྱོ་བོ་རེས་མོས་སུ་སྤྱོད་པས་སྨད་འཚོང་མ་ལ་རེས་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་བརྡ་ཆིང་དུ་བུད་མེད་སྤྱིའི་མིང་།

འཁྲིག་པ་ལོག་གཡེམ་དགའ་མགུར་སྤྱོད།།

ཤེ་སྤྱོད་གསང་སྤྱོད་ཁྱོད་པའི་ཚོས།།

ལག་བསྟམས་མི་ཚངས་སྤྱོད་ཀྱི་མིང་།། ཞེས་པས།

མི་ཚངས་སྤྱོད། ཪོ་མོ་འདོད་ཆགས་སྤྱོད་པའི་མིང་།

**འཁྲིག་པ།** ཞོ་མོ་འདོད་ཆགས་སྐྱེད་བའི་མིང་། འཁྲིག་པ་སྐྱེད་པར་ཞོ་མོ་གཉིས་དགོས་པས་གྲངས་གཉིས་མཚོན།

**ལོག་གཡེམ།** འདིར་འཁྲིག་པ་སྐྱེད་བའི་མིང་དང་། གཞན་དུ་ལོག་པར་གཡེམ་པ་སྟེ་གཞན་གྱི་ཆུང་མར་བྱེ་བྲེད་པ་དང་རང་གི་ཆུང་མ་སྐྱམ་མར་འཁྲིག་པ་སོགས་ལའང་།

**དགའ་མགུར་སྐྱོད།** འཁྲིག་བའི་དགའ་སྟོན་ལ་མགུ་བར་སྐྱེད་པས་ཏེ། བདེ་སྐྱིད་ལ་རོལ་བ་ལའང་།

**ཤེ་སྡེར།** འཁྲིག་པ་སྐྱེད་བའི་བརྟན་རྟེད།

**གསང་སྐྱོད།** གསང་བའི་སྐོ་ནས་འདོད་པ་ལ་སྐྱེད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། གཤང་གཅི་འདོད་སའི་ཁང་པ་ལའང་།

**སྤོང་བའི་ཚོར།** སྤོང་པ་སྟེ་འཇིག་རྟེན་ཁྱིམ་པ་ཁོ་ནས་སྐྱེད་བའི་ཚོར་སམ་ལས་ཡིན་པས་ན་ལྟར་བརྗོད།

**ལག་བསྟམས།** ལག་གིས་བན་ཆུན་འཐམས་ཤིང་འཁྱུད་ནས་འདོད་པར་སྐྱེད་པས་སོ།།

## རྟུལ་དང་མེ་ཏོག་ཕྲ་མཚན་ཅེ།། ཞེས་པས།

**ཕྲ་མཚན།** བུད་མེད་ཀྱི་མངལ་ནས་འོངས་པའི་གཤེར་ཁུ་དམར་སོ།

**རྟུལ།** ཕྲ་མཚན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་ཉེས་སྐྱོན་དང་སྡུལ་ཆུ་རྟུལ་ལྟ་བུ་ཐ་བའི་གཟུགས་ལའང་།

**མེ་ཏོག** མེ་ཏོག་དམར་པོའི་མདོག་དང་འདྲ་བས་རྒྱ་མཚན་ལ་མེ་ཏོག་ཅེས་བྱ་ཞིང་མེ་ཏོག་སྟེ་དང་གླའམ་ཡོན་གྱི་མིང་ལའང་།

**མངལ་ཆགས་ལུས་ལྡེ་སྐྱམ་མའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**སྐྱམ་མ།** མངལ་དུ་ཐུག་ཆགས་བའི་བུད་མེད།

**མངལ་ཆགས་(མ།)** མངལ་དུ་ཐུག་ཆགས་པ་སྟེ་ཐུག་འགོད་བའི་བུད་མེད།

**ལུས་ལྡེ་(མ།)** མངལ་ཆགས་ནས་ལུས་པོ་ལྡེ་བར་གྱུར་བས་ན་ལུས་ལྡེ་མ་སྟེ་བུད་མེད་སྐྱམ་མའི་མིང་།

**བལྟམས་པ་བཙས་པ་སྐྱེས་པ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**སྐྱེས་པ།** ཐུག་སྐྱེས་པ་སྟེ་སྐྱེ་རྒྱུ་སྐྱེས་ཟིན་པ། གཞན་དུ་མི་པོ་ཁྲོ་གའི་མིང་ལའང་།

**བལྟམས་པ།** སྐུ་བལྟམས་པའམ་འཁྲུངས་པ་སྟེ་སྐྱེས་པའི་ཞེ་ཚོག་དང་ཁ་གང་བ་ལའང་།

**བཙས་པ།** བཙའ་རྒྱའི་ཐུག་བཙས་པ་སྟེ་སྐྱེས་ཟིན་པ་དང་། སྐྱག་པའི་བརྡ་སྐྱིང་ལའང་།

**ཞོ་འཐུང་བྱིས་པ་བུས་པའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**བུས་པ།** བྱིས་པ་ཆུང་ཆུང་གི་མིང་། དུད་བུས་ལྟ་བུ་གཏོང་བའི་དོན་གྱི་འདས་པ་ལའང་།

**ཞོ་འཐུང་།** ཙ་མའི་ནུ་ཞོ་འཐུང་མཁན་ཏེ་བྱིས་པ་ཆུང་ཆུང་།

**བྱིས་པ།** འོ་གཅིག་ནས་བརྒྱད་བར་གྱི་སྡུག་གུ།

**སྐྱེད་བྱེད་ཐ་དད་ཡབ་ལ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཐ་(དད)་ཡབ།** རང་ཉིད་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ཐ་དད། ཡབ་ནི་ཐའི་ཞེ་ཚོགས་གོ །

**སྐྱེད་བྱེད།** རང་ཉིད་སྐྱེད་པར་བྱེད་པོ་སྟེ་ཐ་དད། ས་གཞི་དང་མེ་དང་མེ་ལྟ། རང་འབྲས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའམ་སློན་པར་བྱེད་པའི་རྒྱུ་ལའང་།

**རབ་སྐྱོན་སྐྱེད་མ་མ་དང་ཡུམ།།** ཞེས་པས།

**མ་(དང)་ཡུམ།** རང་ཉིད་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་ཙ་མ་དང་། ཡུམ་ནི་མའི་ཞེ་ཚོགས་གོ །

**རབ་སྐྱོན།** སྡུ་གུ་རབ་ཏུ་སྐྱོན་པར་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ན་ཙ་མ་ལ་རབ་སྐྱོན་ཞེས་བྱའོ།།

སྐྱེད་མ། སྐྱེད་པར་བྱེད་མཁན་ཙ་མ་ཡིན་པས་ན་སྐྱེད་མ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཁྲོ་ཎུག་ཁྱིམ་ཐབ་བཟའ་ཚོ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**བཟའ་ཚོ།** བཟའ་མི་ཁྲོ་ཎུག་གཉིས་དང་། བཟའ་མི་ཚོ་ཁག་གཅིག་སྟེ་ཁྱིམ་གཅིག་གི་མི་རྣམས་ལའང་།

**ཁྲོ་ཎུག** བཟའ་ཚང་དམ་བཟའ་ཚོ།

ཞེམ་ཐབ། བཟའ་མི་ཁྲོ་ཤུག

ཐོང་བུ་ལང་ཚོ་གཞོན་ནུའི་མིང་། ཞེས་པས།

གཞོན་ནུ། བྱེས་པའི་ན་ཚོད་ཡོལ་ནས་དང་མར་མ་སློབས་བར་ཀྱི་ལོ་ཆུང་ཙོ་མོ།

ཐོང་བུ་ལང་ཚོ། ན་ཚོད་མང་ཙོ་མ་སོང་བས་གཞོན་ནུ་ལ་ཐོང་བུའི་ལང་ཚོ་ཞེས་བརྗོད་པ་ཡིན་ཏེ་ཐོང་བུ་ཞེས་བཞང་སྣང་དོ།།

སྨིན་དང་ལོ་མང་ཁྱད་ལྡན་དང་།།

བཞི་པའི་གནས་སྐབས་ཆུན་པོའི་མིང་། ཞེས་པས།

ཆུན་པོ། ལོ་ན་སྨིན་པའམ་ན་ཚོད་ཆས་པའི་ཆད་པོའི་མིང་དང་། དེ་བཟང་པོའི་བཙུད་ཕྲས་ཀྱི་མིང་དུའང་འདྲུག་པར་བཤད།

སྨིན་པ། ན་ཚོད་སྨིན་ནས་ཆད་པའི་ཚ་དུ་སོན་པས་སོ།།

ལོ་མང་ཁྱད་ལྡན། ལོ་གྲངས་མང་པོའི་ཁྱད་པོ་དང་ལྡན་པའི་མི་ཆན་འཁོགས།

བཞི་པའི་གནས་སྐབས། བྱེས་པ་དང་གཞོན་ནུ། དར་མ། ཆན་འཁོགས་བཅས་ན་ཚོད་གནས་སྐབས་བཞིར་བཀྱེ་བའི་གནས་སྐབས་བཞི་པ་འཇོག་པ་ནི་ཆན་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

དུས་ཚོས་ལྷ་ཡ་བལྟ་བའི་མཐའ།།

ཚེ་འདས་ཚེ་འཕོ་འཆི་བའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**འཆི་བ།** ཚེ་སྲོག་གི་རྒྱུན་ཆད་པའམ་ཚེ་ཡི་འདུ་བྱེད་སྐྱོངས་པ་སྟེ་ཤི་བའོ།།

**དུས་ཚོས།** ཤི་བ་སྟེ་དུས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དུ་གྱུར་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལྷ་བ།** བྱིས་པ་དང་། གཞོན་ཀུ། དར་མ། རྒན་འགོག་གས། འཆི་བ་བཅས་སྐྱེ་བ་ནས་འཆི་བའི་བར་གྱི་གནས་སྐབས་ལྷ་བར་ཕྱིན་པའམ་ལྷ་པའི་ལམ་དུ་གྱུར་པ་ནི་ཤི་བའོ།།

**བལྟ་བའི་མཐའ།** འཆི་བ་ན་གཞན་ལ་བལྟ་བའི་མཇུག་མཐའ་དྲིལ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚེ་འདས།** ཚེ་སྲོག་ལས་འདས་པ་སྟེ་ཚེ་ཚད་རྫོགས་པ།

**ཚེ་འཕོ།** ཚེ་འདི་ལས་འདས་ནས་གཞན་དུ་འཕོ་བ་སྟེ་ཤི་བ།

**འཇིག་གནས་རོ་གནས་ཐ་མེས་ནགས།།**

**ཞེ་བའི་གནས་རྣམས་དུར་ཁྲོད་མིང་།། ཞེས་པས།**

དུར་ཁྲོད། མི་ཤི་བའི་རོ་བསྲུལ་སའི་གནས།

**འཇིག་གནས།** ཚེ་སྲོག་འཇིག་ནས་མེད་པར་གྱུར་པའི་རོ་བསྲུལ་སའི་གནས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རོ་གནས།** མི་ཤི་བའི་རོ་སྟེ་ལུས་ཀྱི་ཕུང་པོ་བསྲུལ་སའི་གནས་ཡིན་པས་སོ།།

**ཐ་མེས་ནགས།** ཐ་རྒྱུད་མ་རྒྱུད་ཀྱི་མེས་པོ་གཤེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་

སྐུ་གདུང་མང་པོ་ནགས་ཚལ་ལྟ་བུར་གྱུར་བའི་གནས་ཏེ་དུར་ཁྲོད།

**ཞི་བའི་གནས།** ཚེ་ཡི་འདུ་བྱེད་ཞེ་བཅམ་སེམས་སྤྲུག་བསྟལ་ལས་ཞེ་བར་གྱུར་བ་སྟེ་ཡལ་བཅམ་མེད་བར་གྱུར་བའི་བམ་རོ་གནས་སའི་ཡུལ་ལམ་དུར་སུ།

**གསུམ་བའི་རང་བཞིན་ཟ་མ་ནི།།**

**མ་ནིང་མིང་སྟེ་་་་་་་་།།** ཞེས་བསུ།

**མ་ནིང་།** འདོམས་ཀྱི་དབང་པོ་ལ་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་སྐྱོན་ཡོད་པ་སོ་མིན་མོ་མིན།

**གསུམ་བའི་རང་བཞིན།** པོ་མིན་ལ་མོ་ཡང་མིན་བའི་རང་བཞིན་གསུམ་པ་གཞན་ཞིག་ཡིན་བས་སོ།།

**ཟ་མ།** མ་ནིང་གི་རིགས་ཤིག་སྟེ། གང་ཞིག་གྲོང་བའི་ཚོས་དག་ནི།།ཀ ནུས་མེད་དེ་ནི་ཟ་མ་སྟེ།། ཞེས་གསུངས་བས་སོ་མོ་གང་རུང་འདོད་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སྤྱོད་མི་ནུས་བར་ཟ་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། བྱད་མེད་དང་། ལྷོ་ཆས། ལྷོ་ཡུན་ཏེ་ལྷོ་ཐེངས་གཅིག་ཟ་བའི་དུས་ལའང་།

**་་་་་་ངོག་མེད་ལ།།**

**རལ་གྲི་ཅན་དང་ཁྱག་རྡམ་ཟེར།།** ཞེས་བསུ།

**ངོག་མེད།** སོ་རྟགས་ཀྱི་འབྲས་བུ་བཏོན་ཟིན་བའི་མི་དང་རྟ་སོགས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་།

**རལ་གྲི་ཅན།** སྐྱེས་བ་འབྲས་བུ་སྨྱང་བའི་བརྡ་སྐྱེང་།

**ཕྱག་རྡམ་པ།** བཙུན་མོའི་འཁོར་ཡོངས་ཀྱི་འབྲས་བུ་བཏེན་པའི་སྐྱེས་བ་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཁྱེམ་ཁོལ་དང་། འཁྲིག་མི་ཤུས། བུད་མེད་དགའ་བལ། དབང་པོ་ཉམས། འབྲས་བུ་དབྱང་། འོག་མེད། སྐྱང་མ། རལ་གྲི་ཅན་ཞེས་སོགས་བྱའོ།།

**མཉེས་གཤིན་མཛད་བཤེས་རྩ་ལག་དང་།།**

**ཉེ་འབྲེལ་ཉེ་དུ་གཉེན་སྤྱི་འི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གཉེན།** པ་གཉེན་མ་གཉེན་སོགས་རིགས་རྒྱུད་དང་བཟང་མིའི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་མི།

**མཉེས་གཤིན།** ཐུགས་མཉེས་ཤིང་གཤིན་པ་སྟེ་སེམས་དགའ་ཞིང་ཤ་ཚ་བའི་སྐྱེན་མཆེད་དང་དགའ་ཉེ་ལའང་།

**མཛད་བཤེས།** མཛད་ཞིང་མ་ཐུན་པའམ་ཤ་ཚ་བའི་སྐྱེན་ཉེ་དང་གྲོགས་མཆེད་ལའང་།

**རྩ་ལག** གཉེན་ཉེའི་རིགས་རྒྱུད་ཤིང་གི་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་ལྟར་འབྲེལ་བས་སོ།།

**ཉེ་འབྲེལ།** ཤ་ཁྲག་ཉེ་བར་འབྲེལ་བས་ན་སྐྱེན་ཉེ་ལ་ཉེ་འབྲེལ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཉེ་དུ།** རིགས་རྒྱས་ཀྱིས་འབྲེལ་བའི་གཉེན་བཤེས་ཏེ་སྐྱེན་མཆེད་

དང་སྦྱིང་ཉེ་བའི་མཛའ་བཤེས་ཀྱི་བློ་གས་པོ་ལའང་།

སྟོན་སྐྱེས་ཤུ་པོ་གཅེན་རྣམས་ནི།།

རྡོ་རྗེའི་མིང་ཡིན་""""།། ཞེས་བས།

**རྡོ་རྗེ།** ཅོ་ཅོའམ་རྡོ་རྗེ་དང་ཙ་རྡོ་ཞེས་གཅེན་པོའི་མིང་དང་སྐྱེས་པ་སྤྱི་ལ་འབོད་པའི་ཀུས་མིང་།

**སྟོན་སྐྱེས།** རང་གི་སྟོན་ཏུ་སྐྱེས་པས་ན་གཅེན་པོ་ལ་སྟོན་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ཚངས་པ་དང་བྲམ་ཟེ་དང་སྐེ་ཚེ་དང་ཆིང་པ་ལའང་།

**ཤུ་པོ།** གཅེན་པོའི་མིང་གི་ཆ་མཉམ་གྲངས་སོ།།

**གཅེན།** གཅེན་ནམ་གཅེན་པོ་ཞེས་པ་ཤ་མ་གཅིག་ལས་སྐྱེས་པའི་བུ་ཆུན་པའི་མིང་གི་ཆ་མཉམ་གྲངས་སོ།།

""""ཀུ་པོ་ལ།།

ཕྱིས་སྐྱེས་གཅུང་པོ་ཐ་ཚུང་དང་།།

སྤྱིང་མོར་ཆེ་ཞེ་ལྷམ་མོ་ཟེབ། ཞེས་བས།

**ཀུ་པོ་དང་སྤྱིང་མོ།** ཤ་མ་གཅིག་པའི་བུ་སྤུན་ཆུང་བར་གཅུང་པོའམ་ཀུ་པོ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་བུ་མོ་སྤུན་ཆུང་བར་གཅུང་མོའམ་ཀུ་མོ་དང་སྤྱིང་མོ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཕྱིས་སྐྱེས།** ཕྱིས་སུ་སྐྱེས་པ་སྟེ་རྗེས་སུ་སྐྱེས་པས་ན་གཅུང་པོ་ལ་ཕྱིས་སྐྱེས་སམ་རྗེས་སྐྱེས་ཞེས་བྱའོ།།

**གཅུང་སོ།** བུ་སྤུན་ཆུང་བ་ལ་གཅུང་སོ་དང་བུ་མོ་སྤུན་ཆུང་བ་ལ་གཅུང་མོ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཐ་ཚུང་།** ཉེང་སྐྱེས་སམ་ནུ་བོ་སྟེ་གཅུང་པོ་སྤྱི་དང་སྤུན་མཆེད་ཆུང་ཤོས་ཀྱི་མིང་ཡིན་ལ་མཇུག་ཆུང་མའི་མིང་ལའང་།

**ཆེ་ཞེ།** སྤྱིང་མོ་ཚན་པ་དང་གཅེན་མོ་ལ་ཆེ་ཞེ་ཞེས་བྱ་ཞིང་བུ་མོའི་མིང་དུའང་འཇུག་པར་བཤད་པ་སྟང་།

**ཡུམ་མོ།** སྤྱིང་མོ་དང་ཆུང་མའི་ཞེ་ས་ལའང་།

**ཟག་ཕུང་ཉེར་ལེན་ཕུང་པོ་གཟུགས།།**

**ཚོགས་པ་སྐྱུ་ལུས་སྤྱི་ཡི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཟག་ཕུང་།** ཟག་བཅས་ཉེ་བར་ལེན་པའི་ཕུང་པོ་ཞེས་པའི་བསྡུས་ཚིག་སྟེ་ལུས།

**ཉེར་ལེན་ཕུང་པོ།** ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་ཕུང་པོ་སྟེ་ལུས་ཀྱི་མིང་ཅ་ དེ་ཡང་ལས་ཉོན་སྤྱ་མའི་ཉེར་ལེན་ལས་སྐྱེས་པ་དང་ལས་ཉོན་ཕྱི་མའི་ཉེར་ལེན་དུ་འགྱོ་བའི་ཟག་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གཟུགས།** ལུས་སམ་གཟུགས་པོ་དང་ལུས་གཟུགས་རྣམས་དོན་གཅིག་ཅ་ གཟུགས་སུ་རུང་བའི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དང་གཅིག་གི་མིང་ལའང་།

**ཚོགས་པ།** གཟུགས་དང་། ཚོར་བ། འདུ་བྱེད། འདུ་ཤེས། རྣམ་པར་ཤེས་པ་བཅས་ཕུང་པོ་ལྔ་འདུས་པའམ་ཚོགས་པས་ན་ཚོགས་པ་ཞེས་ལུས་གཟུགས་ཀྱི་མིང་དང་། འཇོམས་པའི་དོན་ལའང་།

**སྐུ་ལུས།** སྐུ་གཟུགས་དང་ལུས་པོ་ཞེས་པའི་བསྡུས་ཚིག

**མིག་འཇིན་དབུ་དང་ཡན་ལག་མཆོག །**

**མགོ་བོའི་མིང་སྟེ་།།** ཞེས་པས།

**མིག་འཇིན།** མིག་མགོ་སྟེང་དུ་གནས་པའམ་མགོ་བོས་མིག་འཇིན་པས་ན་མིག་འཇིན་ཞེས་མགོའི་མིང་དང་། དབུལ་བ་ལའང་།

**དབུ།** མགོའི་ཞེ་སྡ།

**ཡན་ལག་མཆོག** ལུས་ཀྱི་ཡན་ལག་ལྔ་ལས་མཆོག་ཏུ་བྱུང་བ་མགོ་བོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མགོ་བོ།** མི་དང་སྤོག་ཆགས་ཀྱི་དབང་པོ་ལྔ་གནས་སའི་ཡན་ལག་གི་མིང་།

**།།སྐྲ་ལ་ནི།།**

**རལ་པ་ཐོད་ཚུགས་སྐང་སྐྱེ་དང་།།**

**གཙུག་ཕུད་མགོ་ཉལ་ལན་བུ་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**སྐྲ།** མིའི་མགོ་སྐྱེས་སྤུ།

**རལ་པ།** མིའི་མགོ་སྐྲའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་བྱེ་བག་ཏུ་

སྐྱ་རིང་པོའི་མིང་ཡིན་ལ་ཤེང་གི་བ་ཐག་གི་མིང་ལའང་།

**ཐོར་ཚུགས།** སྐྱའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞེས་བྱ་བ་ཏུ་སྐྱ་བྱེན་དུ་བཅིངས་བའི་ཐོར་ཅོག་གི་མིང་།།

**སྐར་སྐྱེ།** སྐྱ་བཞད་ན་སྐར་ཡང་སྐྱེ་བས་སྐར་སྐྱེ་ཞེས་སྐྱ་ཡི་མིང་དང་། སེན་མོ་ལའང་།

**གཙུག་ཕུད།** སྤྱི་གཙུག་གི་ཕུད་དུ་གྱུར་བས་ན་གཙུག་ཕུད་ཅེས་སྐྱའི་མིང་དང་སྐྱའི་ལན་བུའི་མིང་དུ་འཇུག་པ་མ་ཟད། ཏོག་གམ་མཆོག་དང་རྟེ་མོ་ལའང་།

**མགོ་ཉལ།** སྐྱ་རྣམས་མགོ་བོའི་སྟེང་དུ་ཉལ་བ་ལྟར་སྣང་བས་སོ།།

**ལན་བུ།** སྐྱའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞེས་བྱེ་བག་ཏུ་སྐྱ་ལྟས་མའི་མིང་།

ཡལ་གա་ལྟ་བ་དབུང་བའི་འདབ།།

སྐུག་པ་འཛིན་བྱེད་ལགས་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཡལ་གա་ལྟ་བ།** ལག་པར་སོར་མོའི་ཡན་ལག་ལྟ་དང་ལྡན་པས་སོ།།

**དབུང་བའི་འདབ།** ལག་པ་དབུང་བའི་འདབ་མའི་གཟུགས་སུ་བཀོད་པའི་གཟུགས་རྒྱན་དང་འབྲེལ་བའི་མིང་ངོ་།།

**སྐུག་པ།** ལག་པའི་བརྡ་སྟེང་སྟེ་ཤད་པ་ལའང་།

**འཛིན་བྱེད།** ལག་པས་དངོས་པོ་འཛིན་པར་བྱེད་པས་སམ་འཛིན་

པར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་སྐྱམ་པ་དང་། མེ་བྱི་ལོ་དང་། ལྷགས་ཀྱུ། ཚངས་པ། ཁྱབ་འཇུག །ཉི་མ། དེ་བཅས་ལའང་།

**ལག་པ།** མིའི་ཡན་ལག་སྟོང་མ་གཉིས་སམ་ལག་མགོའི་མིང་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གཅོད་བྱེད་དང་འཇུག་པར་བྱེད། ཐ་སྙད་སྟོན་བྱེད་། འབབ་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱ་ཞེང་ལག་པ་ལ་གཡས་གཡོན་གཉིས་ཡོད་པས་གྲངས་གཉིས་མཚོན་ནོ།།

**ལག་པའི་ཡལ་གས་སོར་མོ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ལག་པའི་ཡལ་གས།** རྟང་ལག་ལ་ཡལ་གས་དང་འདྲ་བ་འཛུགས་མོ་ལྟ་དང་ལྡན་པས་སོ།།

**སོར་མོ།** སོར་མོའི་མཐུག་མོ་སྟེ་སོར་མཐུག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལག་སྐྱེས་སྟེང་མོ་སེན་མོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ལག་སྐྱེས།** སེན་མོའི་རྟང་ལག་གི་རྩེ་མོར་སྐྱེ་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་རྒྱལ་དེགས་ལའང་།

**སྟེང་མོ།** མི་དང་བྱ་དང་གཅན་གཟན་སོགས་ཀྱི་སེན་མོ།།

**སེན་མོ།** རྟང་ལག་གི་སེན་མོ་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་གཅད་བྱ་དང་། བཅད་སྐྱེ། འདོད་སྐྲོས་ལྷགས་ཀྱུ། ཡང་སྲིད་ཅན། ལག་འཐུ། ལག་པའི་ཚེར་མ། སྨར་སྐྱེ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྐུ་བྱེད་བསྡོད་བྱེད་རྟང་པ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཆུ་བྱེད།** འཕོ་བྱེད་དེ་ཆུ་འབྱལ་བྱེད་བྱེད་ཤང་པ་ཡིན་པས་སོ།།

**བསྒོད་བྱེད།** བསྒོད་པར་བྱེད་པའམ་བསྒོད་པར་བྱེད་བྱེད་ཤང་པ་ཡིན་པས་ཏེ་སྐྱེས་པ་ལའང་།

**ཤང་པ།** མི་སྡུགས་སེམས་ཅན་གྱི་ཡན་ལག་འགོ་བྱེད་དེ་ཞེས།

**སྐྱོ་བ་འབྲས་བུ་རྟོག་པའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྐྱོ་བ།** ཤོ་རྟགས་ཀྱི་འབྲས་བུ་རྟོག་ཅེལ་གྱི་མིང་དང་། ཀོ་བ་ལས་བཟོས་པའི་སྟོད་རྟ་སྐྱོ་ལྟ་བུའི་མིང་ལའང་།

**འབྲས་བུ།** ཤོ་རྟགས་ཀྱི་འབྲས་བུ་རྟོག་ཅེལ་གྱི་མིང་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གངས་སུ་སྣང་བས་དང་མངོ་ཅེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་འབྲས་བུ་ཞེས་པ་རྩེ་མཐིང་ཤོ་ཀྱ་གི་འབྲས་བུ་དང་བྲིབ་འབྲས་ལའང་།

**རྟོག་པ།** ཤོ་རྟགས་ཀྱི་འབྲས་བུའི་མིང་།

**ཤོ་རྟགས་དན་ཀ་སྒོས་བྱེད་མིང་།།**

**འདོམས་ཀྱི་སྣ་ཤོ་མཚན་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཤོ་རྟགས།** སྐྱེས་པ་ཤོ་ཡིན་པ་མཆོན་བྱེད་ཀྱི་རྟགས་སམ་མཚན་མ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དན་ཀ** བུད་མེད་ཀྱི་སེམས་སུ་དན་པའི་ཀ་བ་སྟེ་ཤོ་མཚན།

**སྒོས་བྱེད་ཤིང་།** བུད་མེད་ཀྱི་ཡིད་སེམས་སྒོས་པར་བྱེད་ཅིང་དབྱིབས་ཀ་ཁྲན་ཤིང་དང་འབྲ་བས་དེ་སྐད་བྱའོ།།

**འདོམས་ཀྱི་སྣ་བ།** འདོམས་ཏེ་ཞོ་མོའི་མཚན་མ་གནས་ཡུལ་དང་ཞོ་མོའི་རྟགས་དང་མཚན་མའི་མིང་ཡང་ཡིན་ཞིང་སྣ་བ་ནི་གསང་བྱའི་དོན་ཡིན་བས་འདོམས་ཀྱི་སྣ་བ་ཞེས་བྱ་ཞིང་འདོམས་ཀྱི་མདུག་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཞོ་མཚན།** སྐྱེས་བ་ཞོ་ཡིན་པ་མཚོན་བྱེད་ཀྱི་རྟགས་སམ་མཚན་མ་ཡིན་བས་སོ།།

ཚོས་འབྱུང་བརྒྱ་མེ་ཏོག་ལམ།།

ཆུ་གཉེར་སྨིད་ལམ་གཉེས་དགའི་ཁྱིམ།།

དགའ་བའི་བུ་གཅིག་མོ་མཚན་མིང་།། ཞེས་བས།

**ཚོས་འབྱུང་།** ཀྱོང་ཚོས་འབྱུང་བའི་གནས་སམ་གཞི་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ལ་ཚོས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་སྟོན་པའི་བསྟན་བཅོས་དང་དབྱེབས་ཟུར་གསུམ་པ་ལའང་།

**བརྒྱ།** ཚགས་ཅན་ཀྱི་ཡིད་ལ་མེ་ཏོག་བརྒྱ་ལྟར་ཡིད་དུ་འོང་བས་ན་མོ་མཚན་ལ་བརྒྱ་ཞེས་བྱའོ།།

**མེ་ཏོག་ལམ།** མེ་ཏོག་ཅེས་ཟླ་མཚན་གྱི་མིང་དུ་འདྲུག་པ་གོང་ལ་སྨོས་པ་བཞིན་དེ་འབབ་པའི་ལམ་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུ་གཉེར།** འཁྲིག་པ་སྤྱོད་ཚེ་ཆུ་གཉེར་བའམ་ལྡང་བར་བྱེད་པས་སོ།།ཆུ་རིས་སམ་ཆུའི་གཉེར་མ་དང་ཆུའི་དོ་དམ་པ་ལའང་།

**སྒྲིབ་ལམ།** སྒྲིབ་པ་འགོངས་བའི་ལས་ལ་འཇུག་པའི་གཞིའམ་ལམ་ཡིན་པས་སོ།།

**གཉིས་དགའི་ཁྱིམ།** ཁྲོ་ཤུག་གཉིས་དགའ་མཐུང་རོལ་བའི་གནས་སམ་ཁྱིམ་ཡིན་པས་སོ།།

**དགའ་བའི་བྱ་གག** དགའ་བདེའི་ཚོར་བ་སྐྱེར་བའི་བྱ་གག་ཡིན་པས་སོ།།

**མོ་མཚན།** མོ་ཡིན་པ་མཚོན་བྱེད་ཀྱི་རྟགས་སམ་མཚན་མ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཤ་མཆོག་སྨོག་གནས་ཙོ་ཏྲ་ཐུགས།།**

**སེམས་ཀྱི་ཁང་པ་སྟེང་གི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཤ་མཆོག** ཚེ་སྲོག་གི་རྟེན་བྱེད་པས་ན་སྟེང་ལ་ཤ་མཆོག་ཅེས་བརྗོད་དོ།།

**སྨོག་གནས།** ཚེ་སྲོག་གི་རྟེན་ནམ་གནས་ཡིན་པས་སོ།།

**ཙོ་ཏྲ།** སེམས་སམ་ཐུགས་ཀྱི་སྐད་དོད་དེ་ལེགས་སྦྱར་སྐད།

**ཐུགས།** སྟེང་གི་ཞེ་ཚོག་ཡིན་ཞིང་སེམས་ཀྱི་ཞེ་སའི་ཚོག་ལའང་།

**སེམས་ཀྱི་ཁང་པ།** བདེ་སྡུག་དྲན་རིག་གསལ་བའི་ཁང་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་སོ།།

**སྟེང་།** ལུས་ཀྱི་དཀྱིལ་དབུས་སུ་གནས་པས་སྟེང་ཞེས་བྱ་སྟེ་ཚེ་སྲོག་གི་རྟེན་བྱེད་ཅིང་བདེ་སྡུག་སོགས་དྲན་པ་གསལ་བར་བྱེད་པ་

དང་ཁྲག་ལ་སོགས་བའི་དྲངས་མ་རྣམས་ལུས་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཀུན་ཏུ་ཁྱབ་བར་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱི་བྱེད་ལས་ཅན་དོན་ལྡའི་ཡ་གྱལ་ཞེག་གོ། སྙིང་ཞེས་སེམས་དང་བློ་ཁོག་གི་མིང་ལའང་།

**དཀྲ་རྩ་སྐྱེས་ཤའི་ས་བོན།།**

**ཁྲག་གི་མིང་སྟེ་.....།།** ཞེས་བས།

**དཀྲ།** ལེགས་སྦྱངས་སྐད་དེ་ཁྲག་དང་། དམར་པོ། འདོད་ཆགས། ཆགས་པ། བཙོང་། གུར་གུམ། བརླ་དམར་པོ། མཚལ་བཅས་ལ་འཇུག

**རྩ་སྐྱེས།** རྩ་ཁ་ནས་ཁྲག་བབས་བའམ་སྐྱེས་བས་ན་རྩ་སྐྱེས་སམ་རྩ་ལས་འབབ། མཆོན་བསྡུན་སྐྱེས་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཤའི་ས་བོན།** ཁྲག་ནི་ཤ་ཤེད་རྒྱས་བར་བྱེད་བའི་ས་བོན་ལྟ་བུ་ཡིན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཁྲག** སྲོག་ཆགས་ཀྱི་ལུས་ལ་ཁྱབ་བར་གནས་ཤིང་རྒྱུ་བའི་གཤེར་ཁུ་དམར་པོ།

**.....ཤ་ལ་ནི།།**

**མཱ་ས་ལུས་རྒྱངས་གསུམ་བ་ཟེར།།** ཞེས་བས།

**ཤ།** མི་འམ་སྲོག་ཆགས་ཀྱི་ལུས་ཤུང་ཆགས་བྱེད་ཀྱི་དངོས་པོ་དམར་ལ་སྟེ་བའི་མིང་།

**མཱ་ས།** ལེགས་སྦྱངས་ཀྱི་སྐད་མཱ་ས་སྟེ་ཤ

**ལུས་རྟྭངས་གསུམ་པ།** ལུས་རྟྭངས་འཇིན་པར་བྱེད་པའི་རྟེན་རྟགས་པ་བདུན་ཏེ་བཟའ་བཏུང་གི་དུངས་མ་དང་ཁྲག །ཨ །ཚོལ། རུས་པ། ཤ་དམར། ཁུ་བ་བཅས་ཀྱི་གསུམ་པཨ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཞག་དང་སྨྱུམ་བག་ཚོལ་ལ་སྦྱེ།།** ཞེས་པས།

**ཞག** སྲོག་ཆགས་ལས་བྱུང་བའི་སྨྱུམ་རིགས་སམ་དེ་འདྲའི་སྨྱུམ་རིགས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་དང་། ཉིན་ཞག་ལའང་།

**སྨྱུམ་བག** སྨྱུམ་ཞག་ཅེས་བསྟུས་པ་དང་འདྲ་བ་སྟེ། བག་ནི་རྟལ་མ་དང་རང་གཤེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།

**ཚོལ།** ཚོ་ལྷའི་བསྟུས་མིང་སྟེ་སྲོག་ཆགས་ཀྱི་ལུས་པོའི་ཆགས་རིམ་ནང་དུ་སྨྱུམ་མང་བའི་ཆཤས་ཤིག་སྟེ་དེས་ལུས་ཀྱི་རྡོད་བསྐྱེད་པས་གང་རེག་འགོག་པར་བྱེད་དོ།།

**རུས་པར་གདུངདང་ཀེང་རུས་ཟེར།། ཞེས་པས།**

**རུས་པ།** ལུས་ཚུགས་བསྡུད་པར་བྱེད་ཅིང་དོན་སྒོད་རྣམས་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པའི་སྣ་འཐས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ལུས་ཀྱི་ཆཤས་ཤིག

**གདུངས།** རུས་པ་ནི་ལུས་སྐྱོམ་འདེགས་པའི་གདུངས་མ་ལྟ་བུ་

ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཐའི་རྒྱུད་དམ་རིགས་ལའང་།

**ཀེང་རུས།** རུས་པའི་མིང་དང་བྱེ་བག་ཏུ་ཤ་མེད་པའི་རུས་སྐྱོམ་ཆ་ཚང་གི་མིང་།

ཁྱུ་བ་ས་བོན་ཁམས་དཀར་བོ།།

དྭངས་མ་ཀུན་ཐིག་ལེའི་མིང་།། ཞེས་བསམ།

**ཁྱུ་བ།** སྐྱེས་བའི་ལུས་ཀྱི་ཉིང་ཁུ་ཡིན་བས་ཁྱུ་བ་སྟེ་ཐིག་ལེ་དང་ཟས་ཀྱི་ཁུ་བ་ལའང་།

**ས་བོན།** མི་རྒྱུད་ཀྱི་མ་བསྐྱེད་བའི་རྒྱུ་བྱེད་བས་ས་བོན་ཏེ་སྐུ་གུ་སྐྱེ་བའི་རྒྱུ་སོན་ལའང་།

**ཁམས་དཀར་བོ།** སྐྱེས་བའི་ཐིག་ལེའམ་ཁུ་བ། དྭངས་མ། ལུས་ཀྱི་ཉིང་ཁུ་ཡིན་བས་ཐིག་ལེ་ལ་དྭངས་མ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཀུན་རྟོག** མེ་ཏོག་ཀུ་སུ་ད་སྟེ་ཤུན་ལ་དཀར་པོའི་མདོག་དང་འདྲ་བས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཤུན་དཀར་པོ་ལའང་།

**ཐིག་ལེ།** པོའི་ཁུ་བ་སྟེ་མི་རྒྱུད་ཀྱི་མ་བསྐྱེད་བའི་ས་བོན། ཤྭད་ཀོར་གྱི་མིང་ལའང་།

རུས་འཆིང་འདབ་ལྟན་རྩ་ལ་སྟེ།། ཞེས་བསམ།

**རུས་འཆིང་།** སྤོག་ཆགས་ཀྱི་ལུས་ཤུང་གི་མགོའི་སྟེ་གཅུག་ནས་ཤང་བའི་མཐེལ་བར་ཁྲབ་ནས་ཨ་རུས་རྣམས་འཆིང་བ་ལྟར་ཡོད་བས་རྩ་ལ་རུས་པ་འཆིང་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**འདབ་ལྟན།** རྩ་ནི་ལུས་ཀྱི་ཡལ་འདབ་ཀུན་ལ་ཁྲབ་བར་ལྟན་བས་འདབ་ལྟན་ཞེས་བྱ་ཞིང་ལྟོན་ཚིང་དང་བྱ་རིགས་ལའང་།

**ཚིག** སྔོག་ཆགས་ཀྱི་ལུས་ཤུང་གི་ཁྲག་རྒྱུ་སའི་ལམ་ཡིན་ཞིང་སྔོག་གནས་བའི་རྩ་བ་ལྟར་བྱུང་བས་རྩ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང། དེ་ཆེན་ནམ་ཕྱི་ས་ལའང།

ཁྲག་འཛོག་རྣས་གཟེབ་བགས་བའི་མིང།། ཞེས་བས།

**ཁྲག་འཛོག** བགས་བས་ཁྲག་ཕྱིར་མ་འཆོར་བར་འཛོག་པར་བྱེད་བས་སོ།།

**རྣས་གཟེབ** བགས་པ་ནི་རྣས་པ་གཉམ་པར་བྱེད་པའི་གཟེབ་དང་འབྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བགས་པ** སྔོག་ཆགས་ཀྱི་བགས་པ།

ལུས་སྐྱེས་བགས་བའི་སྡུ་ཀུ་དང།།

བགས་བའི་མེ་ཏོག་བ་སྣའི་མིང།། ཞེས་བས།

**ལུས་སྐྱེས** བ་སྤུ་རྣམས་ལུས་ལས་སྐྱེས་བས་ལུས་སྐྱེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཁྲག་དང་བྱའི་འདབ་གཙོག་ལའང།

**བགས་བའི་སྡུ་ཀུ(དང)།** བགས་བའི་མེ་ཏོག །ལུས་ཀྱི་བགས་བའི་སྟེང་དུ་བ་སྤུ་ཆུས་བ་ས་གཞིའི་སྟེང་རྩི་ཤིང་གི་སྡུ་ཀུ་གས་དུ་འཛུངས་བའམ་མེ་ཏོག་གས་དུ་ཁ་འབུས་བ་ལྟར་དུ་སྣང་བའམ་འབྲ་བར་སྨོ་བཏགས་ནས་བརྗོད་བའོ།།

**བ་སྤུ།** ལུས་ཀྱི་བགས་བའི་བུ་ག་ནས་སྐྱེས་བའི་སྤུ་ཟ་མོ།

ལྷ་བྱེད་འཇེན་བྱེད་ལྷའི་སྒོན་མ།།

སྣང་བྱེད་ཙཀྲ་སྒྲུན་མིག་མིང་།། ཞེས་བས།

**ལྷ་བྱེད།** གཟུགས་ལ་ལྷ་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་ཡིན་བས་དེ་ལྷར་བརྗོད།

**འཇེན་བྱེད།** མཐོང་བྱའི་དངོས་པོ་མིག་ལམ་དུ་འཇེན་པར་བྱེད་བས་དེ་ལྷར་བརྗོད་ཅིང་། ཤྲང་པོ་དང་རྟ་ལའང་།

**ལྷའི་སྒོན་མ།** ལྷའི་སྒོན་མེ་ལྷར་གསལ་བར་སྣང་བས་སོ།།

**སྣང་བྱེད།** དངོས་པོ་རྣམས་མིག་གིས་མཐོང་བའམ་མིག་ལ་གསལ་བར་སྣང་བར་བྱེད་བས་ཏེ། ཉི་མ་དང་འོད་ཟེར་སྤྱི་དང་མེ་ལའང་།

**ཙཀྲ།** མིག་གི་སྐད་དོད་ལེགས་སྦྱར་སྐད་དོ།།

**སྒྲུན།** མིག་གི་ཞེ་ས།

**མིག** སྒྲུན་ནམ་མིག་ནི་གཟུགས་མཐོང་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོའི་མིང་། ཁངས་གཉིས་མཚོན།

**སྒྲ་འཇིན་ཞོས་འཇིན་ཉན་བྱེད་སྐྲན།།**

**རྣ་བའི་མིང་སྐྱེ་་་་་།།** ཞེས་བས།

**སྒྲ་འཇིན།** མཉན་བྱའི་སྒྲ་རྣམས་རྣ་བས་འཇིན་པར་བྱེད་པ་སྐྱེ་ཞོས་པར་བྱེད་བས་དེ་ལྷར་བརྗོད།

**ཞོས་འཇིན།** ཞོས་རྒྱུའི་སྒྲ་རྣ་བས་འཇིན་པར་བྱེད་བས་སོ།།

**ཉན་བྱེད།** མཉན་བྱའི་སྒྲ་ཉན་པར་བྱེད་བྱེད་རྣ་བ་ཡིན་བས་དེ་

ལྡང་བརྟེད།

**སྨན།** སྨན་ནམ་སྨན་ཅོག་ཅེས་པ་རྣ་བའི་ཞེ་སའོ།།

**རྣ་བ།** ཉན་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོའི་མིང་།

"""""""སྡོམ་བྱེད་ཤངས།།

**དེ་འཕྲོན་དེ་ལེན་སྡུ་ཡི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྡོམ་བྱེད།** སྡུ་ནི་དེ་སྡོམ་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྡང་བརྟེད།

**ཤངས།** སྡུའི་ཞེ་ས།

**དེ་འཕྲོ།** སྡུ་ཡིས་དེ་སྡོམ་པར་བྱེད་པའམ་འཕྲོན་པས་སོ།། རའི་མིང་ལའང་།

**དེ་ལེན།** སྡུ་ཡིས་དེ་ལེན་པ་སྟེ་དེ་འཕྲོན་པའམ་དེ་བཟང་བན་ཚོར་བས་དེ་ལྡང་བརྟེད། ཆུང་སྤྱིའི་མིང་ལའང་།

**སྐུ།** དེ་སྡོམ་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོའི་མིང་།

བཆུད་མ་རོ་འཕྲོན་ངག་གི་འདབ།།

སྐུ་བའི་འབབ་སྟེགས་ལྟུགས་ལྷོའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**བཆུད་མ།** ཟས་ཀྱི་རོ་བཆུད་ཤེས་པའི་ཨ་མ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་ལྷོ་ལ་བཆུད་ཀྱི་མ་ཞེས་བརྟེད་དོ།།

**རོ་འཕྲོ།** ཟས་ཀྱི་རོ་བཆུད་འཕྲོན་པར་བྱེད་པས་ན་རོ་འཕྲོན་ཞེས་བྱའོ།།

**དག་གི་འདུག** དག་ཚོག་བརྗོད་པའི་སྒྲ་གདངས་ཀྱི་ཡལ་འདབ་ཚང་བར་བྱེད་པའི་དབང་པོ་ཡིན་པས་དག་གི་འདབ་མ་ཞེས་ལྷེ་ལ་བརྗོད།

**སྒྲ་བའི་འབབ་སྟེགས།** སྐད་ཆའི་སྒྲ་གདངས་དམའ་བར་འབབ་པའམ་མཐོ་བར་འདེགས་པའི་སྟེགས་བུ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལྟགས།** ལྷེའི་ཞེ་སྐ།

**ལྷེ།** མི་དང་སྟོག་ཆགས་ཀྱི་ཁ་ནང་གི་ལྷེ་སྟེ་བྱོང་ཞིང་སྒྲ་འབྱིན་པ་ལའང་རོགས་བྱེད་པའི་དབང་པོ།

**ལྟད་བྱེད་མཆེ་བ་ཚེམས་གཉིས་སྐྱེས།།**

**སོ་སྟེ་།།**

**ལྟད་བྱེད།** སོ་ཡིས་ཁ་ནང་གི་ཟས་ལྟད་བར་བྱེད་པས་ལྟད་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**མཆེ་བ།** འགྲམ་པའི་མདུན་རྒྱང་གཡས་གཡོན་གྱི་སོ་རིང་པོའི་མིང་ཡིན་པ་འདིར་བྱེ་བྲག་གི་མིང་སྤྱི་ལ་ཐོགས་པའོ།།

**ཚེམས།** སོ་ཡི་ཞེ་སྐ།

**གཉིས་སྐྱེས།** ཀུ་སོ་བྱད་ནས་བརྟན་སོ་སྐྱེ་བས་སོ་ལ་གཉིས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་བྱ་དང་བྲམ་ཟེ་དང་ན་ལེ་ཤམ་དཀར་གྱི་མིང་ལའང་།

**སོ།** ཁ་ནང་གི་སོ། མི་ཤལ་ཆེ་བར་འགྲམ་སོ་དང་བཅས་སོ་སོ་

གཉེས་ཡོད་བས་བྱངས་སུམ་ཅུ་སོ་གཉེས་མཚོན།

"""""""སོ་གོས་སྒྲོས་དམར་མཆུའོ།། ཞེས་བསུ།

**སོ་གོས།** མཆུ་ནེ་སོ་སྒིབ་བྱེད་ཀྱི་གོས་དང་འབྲ་བས་སོ་སྐྱོབ་དང་། སོ་གོས། སོ་སྒིབ། སོ་གཡོགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྒྲོས་དམར།** སྒྲོས་ཞེས་ཤ་མཆུ་ཡི་མིང་གི་རྣམ་བྱངས་ཏེ། སྒྲོས་དང་སྒྲོས་དམར། མཆུ་སྒྲོས་ཞེས་གང་རུང་སྒྲོར་བར་བྱེད་དོ།།

**མཆུ།** ཁའི་ཡས་མཆུ་དང་མས་མཆུ་སྟེ། རྒྱུ་སྐར་ཞིག་དང་དཀྱུས་རིང་གི་མིང་དུའང་བཤད།

གདོང་ཞལ་ཟ་བྱེད་སྣུ་བའི་སྐོ།།

གཏམ་གྱི་འབྱུང་གནས་ཁ་ཡི་མིང་།། ཞེས་བསུ།

**གདོང་།** ཁའི་མིང་གི་རྣམ་བྱངས་དང་། མདུན་དང་ཞལ་རས་ལའང་།

**ཞལ།** ཁའི་ཞེ་སུ།

**ཟ་བྱེད།** སྐྱེ་འགྲོའི་ཟས་ཟ་བྱེད་ཀྱི་དབང་པོ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། མེ་དང་མེ་ལྕི། གདོང་། སྤིན་པོ། བཏུ་བྱིན་གྱི་ཐུགས་མཚན་རྣོ་རྩེ་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**སྣུ་བའི་སྐོ།** སྐྱེས་བུའི་ངག་ཚིག་སྣུ་བར་བྱེད་པའི་སྐོ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་སྣུ་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཏམ་གྱི་འབྱུང་གནས།** སྨྲ་བརྗོད་ཀྱི་གཏམ་འབྱུང་སའི་སྒོའམ་གནས་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཁ།** སྐྱེ་འགྲོའི་ཟས་ཟ་བ་དང་སྨྲ་བའི་སྒོ་ཡིན་པས་བདུད་རྩིའི་རྒྱུན་དང་དགའ་འདོན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གེ་བ་མཐིན་མཀུལ་མཀུར་སྐེ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**གེ་བ།** མཐིན་པའམ་མིད་པ་སྟེ་སྐད་འབྱིན་པའི་རྒྱན་བྱེད་པའོ།།

**མཐིན།** མཐིན་པ་སྟེ། སྐེའམ་གེ་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**མཀུལ།** མཀུལ་བ་ཞེས་པ་སྐེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**མཀུར།** མཀུང་བ་སྟེ་མཐིན་པའི་ཞེ་ས་དང་དབྱངས་སུ་བྱེད་ཚོག་པའི་ཚོས་ཐོབ་ཀྱི་ཐུབ་དང་རྩོམ་རིགས་ཚིགས་བཅད་ཀྱི་རིགས་ཤེག་ལའང་།

**སྐེ།** མི་ཐུབ་ཀྱི་ལུས་དང་མགོ་བོ་འབེལ་བའི་མཚམས་མཇིང་པའམ་མགོའི་རྟེན་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མགོ་སྟེགས་དང་མགོ་རྟེན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གསུས་པ་དཀྱུ་དག་ལྟོ་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གསུས་པ།** ལྟོ་བའམ་གྲོད་ཁོག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**དཀྱུ།** གསུས་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་དབྱི་དཀྱུ་དང་བུད་མེད་ཀྱི་བུ་སྟོང་ལའང་།

**ལྷུ་བ།** སེམས་ཅན་ཀྱི་ཐོད་ཁོག །བཟའ་བྱའི་ཟས་ལའང་།

**བྱང་སྐྱེས་འོ་འཇོན་ལང་ཚོའི་མཚན།།**

**འདོད་པའི་ཆོས་བྱམ་ཀུ་མའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བྱང་སྐྱེས།** བྱང་ཁོག་གཡས་གཡོན་དུ་སྐྱེས་ཡོད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཐུབ་ཀུ་དང་ཆོད་མ་ཁ་ལའང་།

**འོ་འཇོན།** ཀུ་མས་འོ་མ་འཇོན་པས་ན་འོ་མ་འཇོན་ཞེས་བྱ་ཞིང་བུར་ཤིང་དང་བ་ཐུགས་ལའང་།

**ལང་ཚོའི་མཚན་(མ།)** ལང་ཚོ་སྟེ་ན་ཚོད་རྟེ་ཙམ་ལ་སྟེབས་པའི་མཚན་མ་ལྟ་བུ་བྱེད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འདོད་པའི་ཆོས་བྱམ།** འདོད་པ་སྟེ་ཆགས་པས་ཆོས་བར་བྱེད་པའི་རྒྱུར་འགྱུར་ཞིང་དབྱིབས་བྱམ་པ་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཀུ་མ།** མི་དང་སྲོག་ཆགས་ཀྱི་ཁོ་མ་འབྱུང་བའི་གནས་སམ་ཞེས་སྨོས།

**བཤད་ལམ་ཁོག་སྐོ་འཕོངས་ཀུབ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**བཤད་ལམ།** བཤད་བ་སྟེ་མི་གཙང་བ་དོད་པའི་ལམ་ཡིན་པས་སོ།།

**ཁོག་སྐོ།** ལུས་ཀྱི་ཁོག་གཤམ་དུ་གནས་པའི་སྐོ་དང་འདྲ་བའི་བུ་གཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འཕོངས།** ཚོང་དོའམ་ཀུབ་ཚོས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

ཀུན། བཤད་ལམ།

དབྱི་དང་སྐྱ་རྒྱང་དབྱི་མགོའི་མིང་།། ཞེས་བས།

དབྱི། དབྱི་མགོའི་བསྡུས་ཚིག

སྐྱ་རྒྱང་ དབྱི་མགོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།

དབྱི་མགོ། སྐེད་བའི་འོག་སྐྱ་རྒྱང་གཡས་གཡོན།

རྒྱུན་འབབ་དྲི་ཆུ་གཅིན་བ་སྟེ།། ཞེས་བས།

རྒྱུན་འབབ། རྒྱུན་མ་ཆད་པར་འབབ་པས་ན་རྒྱུན་འབབ་ཅེས་གཅིན་པའི་མིང་དང་། འབབ་ཆུ་དང་དྲག་ཆར་ལའང་།

དྲི་ཆུ། དྲི་ངན་ཟོ་བའི་ཆུ་ཡིན་པས་ན་དྲི་ཆུ་ཞེས་བྱའོ།།

གཅིན་བ། ལུས་ཀྱི་ཕྱིར་འདོན་རྒྱུའི་དྲི་ཆུ།

བཤང་བ་ཕྱི་མ་དྲི་ཆེན་མིང་།། ཞེས་བས།

བཤང་བ། མི་གཙང་བ་དྲི་ཆེན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།

ཕྱི་མ། མི་གཙང་བ་ཐུན་ནམ་རྒྱུག་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།

དྲི་ཆེན། དྲི་ཆེན་ཏེ་སྐྱུག་པ།

རིང་སྐེམ་ཤ་སྦལ་སྐོབས་ཆུང་སྟེ།། ཞེས་བས།

རིང་། ལུས་ཀྱི་ཤ་ཉམས་པའི་རྣམ་པ་སྟེ། ཤ་རྟུད་ཀོ།།

སྐེམ། ལུས་པོ་སྐེམ་པའམ་རིང་པོ་སྟེ། རྟུད་ཀོ།

ཤ་སྦལ། ཤ་མ་ཐུག་པོའམ་རྒྱགས་པ་མིན་པ་སྦལ་པོ་སྟེ། རྟུད་ཀོ།།

**སྟོབས་ཆུང་།** སྤྱི་ངར་སྟོབས་ཞེས་བ་ཤེད་ཤུགས་སམ་ནུས་བའི་མིང་ཡིན་མོད་འདི་ཤ་རིལ་བཙམ་རྟུད་བའི་དོན་དུ་གསུངས་ཤིང་དེ་ལྟར་གོ་དགོས་སོ།།

**འཚག་ལྡན་ཤ་རྒྱས་སྟོབས་ལྡན་མིང་།** ཞེས་བས།

**འཚག་ལྡན།** ཤ་རྒྱགས་བཙམ་གཟེ་མདངས་བཟང་པོ་དང་ལྡན་བས་འཚག་ལྡན་དང་འཚག་བཟང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤ་རྒྱས།** ལུས་པོའི་ཡན་ལག་གི་ཤ་རྣམས་རྒྱས་ནས་རྒྱགས་པར་བྱུང་བས་ཤ་རྒྱས་དང་ཡན་ལག་རྒྱས་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་དོ།།

**སྟོབས་ལྡན།** སྤྱི་ངར་སྟོབས་ལྡན་ཞེས་སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་བའི་དོན་ཡིན་ནའང་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་སྐབས་འདི་ཤ་རྒྱས་པ་ལ་གོ་དགོས་ཤིང་སྟོབས་བཅས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། ཁུ་བའམ་ཐེག་ལེ་དང་བླང་པོ་ཆེ་དང་མི་སྟོབས་ཆེན་པོ་དང་གཡག་ལའང་།

**ཚོགས་ཉམས་བག་དབུལ་ཤུགས་པ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ཚོགས་ཉམས།** ཚོགས་སྡུ་ཞིང་བརྗོད་བའི་དབང་པོའི་ནུས་པ་ཉམས་བས་ན་ཚོགས་ཉམས་ཏེ་མིང་གི་རྣམས་བྱངས་སུ་ཚོགས་མི་གསལ།

**བག་དབུལ།** བག་ཚོགས་གིས་གོ་བརྟ་སྤྲོད་བའི་ནུས་པ་ཞན་བས་ན་བག་གིས་དབུལ། བག་མི་ལྡན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤུགས་པ།** སྐད་ཆ་ཤོད་མི་ཤེས་བའི་མིང་།

**གྲེན་པ་རྣོངས་པ་བླུན་པོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གྲེན་པ།** རིག་པ་རྣོངས་རྒྱལ་ཅན་ཏེ་ཁེ་ཉེན་དང་བློངས་དོར་མི་ཤེས་པས་ན་མི་ཤེས་པ་དང་མི་རིག་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྣོངས་པ།** ཁེ་ཉེན་དང་བློངས་དོར་མི་ཤེས་པ།

**བླུན་པོ།** ཁེ་ཉེན་དང་བློངས་དོར་མི་ཤེས་པ།

**གྲིམ་གྱང་སྨིམ་པོ་སྐྱང་པོ་སྐེ།།** ཞེས་པས།

**གྲིམ་(པོ)།** རིག་པ་གྲིམ་པོ་སྐེ་བློ་བློ་རིག་གསལ་པོའམ་སྐྱང་པོ།

**གྱང་(པོ)།** བློ་རིག་གསལ་པོ་སྐྱང་གྱང་དང་ལྡན་པ།

**སྨིམ་པོ།** མཁས་པ་དང་གྱང་པོ་སྐེ་སྨིན་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞེང་སྨིམ་པོ་ཞེས་དམ་པོ་ལའང་།

**སྐྱང་པོ།** བློ་རིག་གསལ་ཞེང་ཚོང་བ་རྟོན་པོའམ་རིག་པ་ཅན་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་བློ་གསལ་དང་རིག་པ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ན་ལ་སྤོ་འཚལ་འདུ་བ་འཕྲུགས།།**

**རྒྱག་རྡུ་གཅོང་དང་སྦྱན་ཞེས་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**ན་དག** ས་མས་ཅན་གྱི་ལུས་ས་མས་ཀྱི་འདུ་བ་འཕྲུགས་ན་ས་མི་སྟོམས་པས་སྐྱག་བསྡལ་བ།

**སྤོ་འཚལ།** ན་ཀྱི་བརྡ་རྟེད།

**འདུ་བ་འཕྲུགས།** གཟུགས་ཁམས་མི་བདེ་བ་སྟེ། ལུས་ཀྱི་འབྱུང་

བཞི་ཚ་མི་སྡུམས་པར་འཐུགས་པས་ན་ཁམས་མི་བདེ་ཞེས་དང་འབྱུང་འཐུགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྒྱ་རྟ།** རྒྱ་རྟ་སྐེ་འདུ་བ་འཐུགས་ནས་རྒྱ་གཟེར་ལྟང་བར་བྱེད་པས་ན་རྒྱ་རྟ་ཞེས་ནད་ཀྱི་མིང་དང་དན་འགྲོའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་མིང་ལ་འཇུག

**གཅོང་།** བཅོས་དཀའ་བའི་ནད་ཀྱི་མིང་།

**སྨུན།** སྨྲུན་གཞི་འམ་སྨྲང་གཞི་ཞེས་པ་ནད་ཀྱི་ཞེ་སྡ།

**ཆེ་སྨན་ནད་སེལ་རྒྱན་སྨན་རྣམས།།**

**སྨན་ཏེ་།།** ཞེས་པས།

**ཆེ་སྨན།** ལུས་པོ་གསོ་ཞིང་ནད་འཇོམས་པར་བྱེད་པའི་ཆེ་བཅུད་དང་ལྡན་པའི་སྨན་ཏེ་དེ་ལ་ནང་གསེས་སུ་དབྱེ་ན་གུར་ལྟ་བུ་ཤིང་ལས་བྱུང་བ་དང་། ཐུ་ཆེ་དང་དོམ་མཁྲིས་དབང་རིལ་སོགས་སྲོག་ཆགས་ལས་བྱུང་བ་དང་། གུར་གུམ་ལྟ་བུ་སྲོ་ལས་བྱུང་བ་དང་། བྲག་ཞྭན་ལྟ་བུ་རྡོ་ལས་བྱུང་བ་ཡོད།

**ནད་སེལ།** སྨན་གྱིས་ནད་སེལ་བ་སྟེ་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྒྱན་སྨན།** ནད་རྒྱན་སེལ་བའམ་རྒྱན་ཁ་འཚོལ་ཐྲིན་སྟེར་བའི་སྨན་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྨན།** ལུས་པོ་གསོ་ཞིང་ནད་འཇོམས་པར་བྱེད་པའི་རྫས་ཀྱ་དབྱེ་ན་དེན་པོ་ཆེའི་སྨན་དང་། སའི་སྨན། རྩོའི་སྨན། ཤིང་གི་སྨན། ཆེའི་སྨན། ཐང་གི་སྨན། ཕྱེའི་སྨན། སོག་ཆགས་ཀྱི་སྨན་བཅས་བརྒྱད་ཡོད་པར་གསུངས།

""""""སྨན་པར་མཛུབ་དབྱུང་བ།།

**འཚོ་བྱེད་སྐྱོན་ཤེས་ཚེ་རིག་ཟེར།** ཞེས་པས།

**སྨན་པ།** གསོ་བ་རིག་པ་ཤེས་པའི་མི་སྣེ་ལྟ་རྟེའམ་ཤེམ་རྟེ།

**མཛུབ་དབྱུང་བ།** མཛུབ་པ་སྣེ་ཁོག་ནང་མི་མངོན་པར་གསང་སྣེ་གནས་པའི་ནད་ལ་དབྱུང་བ་བྱས་ཏེ་བཅོས་པར་བྱེད་པས་སྨན་པ་ལ་མཛུབ་དབྱུང་བ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**འཚོ་བྱེད།** ནད་པའི་ལུས་འཚོ་ཞིང་གནས་པར་བྱེད་པས་ན་སྨན་པ་ལ་འཚོ་བྱེད་དམ་འཚོ་བྱེད་པ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་འཚོ་བྱེད་ཅེས་སྨན་དང་། ཆུ་དང་མེ་དང་མེ་ལྕི ཟས་གོས། ཟླ་བ། གཟའ་ལྕགས་པ་དང་ཤུར་བུ་ལའང་།

**སྐྱོན་ཤེས།** ནད་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་དང་ཉེས་སྐྱོན་ཚབ་ཆེ་ཆུང་རྣམས་ཤེས་པས་སྐྱོན་ཤེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ནད་ཀྱི་རྒྱུན་ཤེས་པས་རྒྱུན་ཤེས་ཞེས་པའང་སྣང་ལ་སྐྱོན་ཤེས་ཀྱ་མཁས་པ་ལའང་།

**ཚེ་རིག** ཚེ་ཡི་རིག་བྱེད་པ་སྣེ་གསོ་དབྱུང་ཀྱི་རིག་པ་ཤེས་པས་

སམ་ཚེའི་འདུ་བྱེད་སྟོངས་མིན་ཤེས་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

བཀོད་དང་སྣས་དང་སྣད་དང་སྦ།།

བརྒྱན་པའི་མིང་སྟེ་"""""""།། ཞེས་པས།

**བཀོད།** བཀོད་པ་སྣས་པ་སྟེ་རྒྱན་ཚས་བརྒྱན་པའམ་རྒྱན་ཚ་སྣས་པ།

**སྣས།** རྒྱན་གྱིས་སྣས་པ་སྟེ་གཟབ་སྟོས་སྣས་པའམ་གཟབ་མཚོར་ཁྱོན་པ།

**སྣད(པ)** མཇེས་རྒྱན་སྣད་པ་ནི་མཇེས་རྒྱན་སྣས་པའི་དོན།

**སྦ།** རྒྱན་གྱིས་སྦ་བ་སྟེ་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་པའམ་རྒྱན་གྱིས་སྣས་པའི་དོན།

**བརྒྱན་པ།** རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་པ་སྟེ་རྒྱན་ཚ་སྣས་པའི་དོན།

"""""""དབུ་རྒྱན་ལ།།

ཅོད་པན་སྐོག་ཉུ་རྩེ་སྣན་ཟེར།། ཞེས་པས།

**དབུ་རྒྱན།** དབུའམ་མགོ་བོ་མཇེས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱན་ཚ་ཡིན་པས་དེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མགོ་བོའི་རིན་ཆེན་དང་། སྤྱི་བོའི་རྒྱན་གསུམ་གི་ནོར་བུ། གསུམ་གི་རིན་པོ་ཆེ། གསུམ་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཅོད་པན།** གསུམ་རྒྱན་ནམ་དབུ་རྒྱན།

**སྐོག་ཉུ།** དབུ་རྒྱན་ནམ་གསུམ་རྒྱན།

**རྩེ་སྣན།** དབུ་རྒྱན་ནམ་མགོ་རྒྱན།

འཕྲིལ་བ་ཅན་ནི་རྣ་རྒྱན་ཏེ།། ཞེས་པས།

**འཕྲིལ་བ་ཅན།** རྣ་རྒྱན་བྱེ་བག་པ་སྐོར་མོར་འཕྲིལ་བའི་མིང་སྤྱི་ལ་བཏགས་པ་སྟེ་རྣ་བར་འཕྲིལ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་འཕྲིལ་བ་ཅན་ཞེས་སྨྲས་ལའང་།

**རྣ་རྒྱན།** རྣ་བ་མཇེས་པའམ་དེགས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱན་ཡིན་པས་རྣ་བ་མཇེས་བྱེད། རྣ་བ་དེགས་བྱེད། སྣན་རྒྱན། ཐོས་འཛིན་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

མགྱལ་ན་སྦྲ་བ་མཐིན་རྒྱན་མིང་།། ཞེས་པས།

**མགྱལ་ན་སྦྲ་བ།** མགྱལ་ཏེ་སྐེ་ལ་གདགས་རྒྱུའི་རྒྱན་ཆ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཐིན་རྒྱན།** སྐེའམ་མགྱལ་ལམ་མཐིན་པ་མཇེས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱན་ཆ་ཡིན་པས་ན་སྐེ་ཡི་རྒྱན་དང་མགྱལ་བའི་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ཕྱང་སྒྲལ་ཞེས་པ་དོ་ཤལ་ཏེ།། ཞེས་པས།

**ཕྱང་སྒྲལ།** སྒར་དུ་འཕྱང་ཞིང་ཕྱལ་སྒྲལ་དུ་འདོགས་པའི་རྒྱན་ཆ་ཡིན་པས་འཕྱང་སྒྲལ་ཞེས་བྱའོ།།

**དོ་ཤལ།** ཕེང་བའི་ཁུགས་མགོ་མཉམ་ཞིང་དཀྱིལ་ན་ཕེང་སྟེ་མར་འཕྱང་བའི་བང་རྒྱན་ཞིག་ཡིན་པས་ན་བང་གི་རྒྱན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

འོག་པག་སྐར་དགས་རྒྱན་ཅན་མིང་།། ཞེས་པས།

**འོག་པག་** སྐྱ་རགས་ཀྱི་རྒྱུན་ནམ་སྐེད་པ་ལ་འཕྱང་བའི་ཚངས་ཚངས།

**སྐྱ་རགས་རྒྱུན་ཅན།** རྒྱུན་ཀྱིས་སྦྱས་པའི་སྐྱ་རགས།

ཁ་བའི་བྱེ་མ་རླུ་བའི་ཐལ།།

ནུས་ལྡན་སྦྱིན་སྲེག་གི་བྱད་མིད།། ཞེས་པས།

**ཁ་བའི་བྱེ་མ།** ཁ་བའི་མདོག་ལྟར་དཀར་ཞིང་བྱེ་མ་ལྟར་ཞིག་པས་ན་ཁ་བའི་བྱེ་མའམ་ཁ་བའི་ཕྱེ་མ་དང་ཁ་བའི་མིང་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རླུ་བའི་ཐལ།** རླུ་བའི་འོད་ལྟར་དཀར་བའི་ཐལ་བྱེ་ཡིན་པས་རླུ་བའི་ཐལ་དང་། རླུ་བའི་མིང་ཅན། འོད་དཀར་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ནུས་ལྡན།** ནུས་པས་རྒྱས་ཚད་གསོད་པ་དང་སྐྱེང་ཚད་སེལ་བའི་མཐུ་དང་ལྡན་པས་ག་བུར་ལ་ནུས་ལྡན་ཞེས་བྱ་ཞིང་སྒན་མའི་འོ་མ་དང་། བཆུ་ཀ་བང་མཛོད། ཆོར་རླུ་བཅུ་གཅིག་པ་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**སྦྱིན་སྲེག་།** སྦྱིན་དཀར་པོའི་ཁ་དོག་གི་སྲེག་ཁུ་བསྡུས་པ་དང་འདྲ་བས་སྦྱིན་ཀྱི་སྲེག་པོ་ཞེས་གུ་བུར་ལ་བརྗོད་དོ།།

**གུ་བུར།** ས་དྲོ་སར་སྐྱེ་བའི་མཁྲེགས་ཤིང་སྲལ་ཞིབ་པ་རྒྱུན་དུ་སྲོ་ཞིང་དྲི་མ་ཞིམ་པོ་ཞིག་གི་ཚ་བ་དང་སྲོང་པོ། ཡལ་གა་དང་ལོ་མ་བཅས་པ་རྣངས་འཚོད་བརྒྱབ་ནས་བཅུགས་པའི་དངོས་རྫས་དཀར་པོ་ཚབ་རོམ་ཀྱི་ཟེགས་མ་འདྲ་བ་ལ་གུ་བུར་ཟེར་ཞིང་འབུ་འགོག་པ་དང་ཚད་པའི་ནད་སེལ་བའི་སྨན་དུ་སྤྱོད།

དེ་དབགས་ལྟེ་བ་སྨུལ་སྐྲག་བྱེད།།

རྣོས་བའི་མཚན་མ་ཚུ་རྩིའི་མིང་།། ཞེས་བས།

**དེ་དབགས་ལྟེ་བ།** དེ་དབགས་ཚུ་བ་ཡོའི་ལྟེ་བ་དང་འདོམས་ཀྱི་བར་ནས་བྱུང་བས་དེ་དབགས་ལྟེ་བ་དང་ལྟེ་བའི་དྲེ། འདོམས་ཀྱི་དྲེ་དག། དྲེ་ཆེན་ལྟེ་བ། དེ་དབགས་ཀྱི་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྨུལ་སྐྲག་བྱེད།** ཚུ་རྩིའི་དྲེ་ལ་སྨུལ་སྐྲག་བར་བྱེད་བས་སྨུལ་སྐྲག་བྱེད་དང་། སྨུལ་དུག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རྣོས་བའི་མཚན་མ།** འདོད་ཆགས་ཀྱི་ས་རྣོས་བར་བྱེད་བའི་མཚན་མའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཚུ་རྩི།** དེ་དབགས་ཚུ་བ་ཡོའི་འདོམས་དང་ལྟེ་བའི་བར་ནས་འབྱུང་བའི་རྩ་ནག་པོ་སྐེན་ཆུ་བྱེད་ཆོག་བའི་དྲེ་བཟང་པོ་ཞེག

ཀུན་མཐོང་བཞིན་སྟོང་མ་ཀུ་ར།།

བྱི་དོང་མེལ་ཆེ་མེ་ལོང་མིང་།། ཞེས་བས།

**ཀུན་མཐོང་།** མེ་ལོང་ལས་བྱད་བཞིན་ལེགས་ཉེས་ཀུན་མཐོང་བཞམ་གསལ་བར་ཆུས་བས་ཀུན་མཐོང་དང་ཀུན་གསལ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བཞིན་སྟོང།** བྱད་བཞིན་ལྟ་བའི་སྟོང་ཡིན་བས་བཞིན་སྟོང་ཅེས་བརྗོད།

**མ་ཀུ་ར།** མ་ཀུ་རཾྱེ་མེ་ལོང་།

**བྱེ་དོར་མེལ་ཚེ།** བྱེ་དོར་ཏེ་གཅོང་སྦྱངས་ལྟང་མིན་བྱ་ར་བྱེད་ཚས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མེ་ལོང་།** གཟུགས་བརྙན་གསལ་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་གཟུགས་འཆར་བྱེད་དང་གཟུགས་བརྙན་སྐྱེ་གནས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ཞེམ་གྱི་ནོར་བུ་སྙུམ་ཟ་དང་།།

སྣང་གསལ་སྒྲོན་མེ་མར་མེའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཞེམ་གྱི་ནོར་བུ།** ཉེ་མ་ལ་ནམ་མཁའི་ནོར་བུ་ཞེས་བརྗོད་པས་སྒྲོན་མེ་ལ་ཞེམ་གྱི་ནོར་བུ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སྙུམ་ཟ།** བཞུ་རྩ་ཀྱི་སྙུམ་འཇོད་པར་བྱེད་པས་སྒྲོན་མེ་ལ་སྙུམ་ཟ་དང་སྙུམ་ལ་དགའ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**སྣང་གསལ།** འོད་ཀྱི་སྣང་བ་གསལ་བར་བྱེད་པས་སྒྲོན་མེ་ལ་སྣང་གསལ་ཞེས་བྱ་ཞིང་སྣང་བཅམ་འོད་སྲུངྷི་མིང་ལའང་།

**སྒྲོན་མེ།** སྣང་གསལ་ལམ་མར་མེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀ་སྒྲོན་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

བགོ་བ་དགག་བྱ་གཅེར་སྤྱོད་དང་།།

ན་བཟའ་གོས་ཀྱི་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་པས།

**བགོ་བ།** གོས་སམ་བྱོན་ཚས་ཀྱི་མིང་དང་གོས་སོགས་བྱོན་པའི་བྱ་ཚིགས་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟ་བ་དང་། བགོ་བ་ཤཱཀ་རྒྱ་པའི་མ་

འོངས་པ་ལའང་།

**དགག་བྱ།** དགག་བྱའི་གོས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་བཀག་པའི་མ་འོངས་པ་ལའང་།

**གཅེར་སྐྱོབ།** གཅེར་བུའི་ལུས་ལ་བྱོན་པའམ་གཡོགས་ནས་གྲང་ངར་དང་དང་ངོ་ཚ་སྐྱོབ་པའམ་སྐྱེབ་པར་བྱེད་པས་གཅེར་སྐྱོབ་དང་གཅེར་སྐྱེབ། གཡོགས་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ན་བཟའ།** གོས་སམ་བྱོན་ཚར་ཀྱི་ཞེ་སྡ།

མདོན་བརྗོད་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ལས། མི་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྣོགས་སོ།།

### ༥ བྱམ་ཆེ་དང་རྒྱལ་དི་ག་ས་ལ་སོ་ག་ས་བའི་ར་བ་ཏུ་བྱེད་པ་བ་ནཀ་བ།

**ས་བོན་ལས་བྱུང་གདུང་དང་རུས།།**

**ཚོ་འབྲང་ཤ་ཉེ་སྐྲག་ལས་སྐྱེས།།**

**རིགས་རྒྱུད་མིང་ཡིན་""""།།** ཞེས་པས།

**ས་བོན་ལས་བྱུང་།** ཞའི་ས་བོན་ལས་བྱུང་བས་ཏེ་རིགས་རྒྱུད་དམ་རུས་རྒྱུད།

**གདུང་།** གདུང་རུས་ཀྱི་རྒྱུད་དེ་རིགས་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་དང་རུས་པའི་ཞེ་སྡ།

**རུས།** དིགས་རུས་ཏེ་དིགས་རྒྱུད་དང་རུས་པའི་མིང་ལའང་།

**ཚོ་འཕྲང་།** མའི་ཁྲིམ་རྒྱུད་དམ་དིགས་རྒྱུ།

**ཀ་ཉེ།** གདུང་རྒྱུད་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་སྤུན་མཆེད་དམ་གཉེན་ཉེའི་མིང་།

**སྨན་ལས་སྐྱེས།** དེགས་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་དང་བྲེ་བྲག་ཏུ་མའི་རྒྱུད་ཀྱི་གཉེན་བཤེས་ལ་སྟེ་སྨན་དབོན་ཞེས་སྤུ་མོའི་བུའམ་སྤིང་མོའི་བུ་དང་སྨན་གི་ཚ་བོ་ཞེས་སྤིང་མོའི་བུ་དང་བུ་མོའི་བུ་ལ་ཟེར་བ་ལྟ་བུའོ།།

**དེགས་རྒྱུད།** ཪ་མའི་དེགས་རུས་རྒྱུད་འཛིན།

"""""""འཕགས་དེགས་ལ།།

**ཚངས་སྤྱོད་ནགས་གནས་དགེ་སློང་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**འཕགས་དེགས།** མི་གཤེས་ལྷད་པར་དུ་འཕགས་ཤེང་ཤེས་རབ་མཚོག་ཏུ་གྱུར་པ་སྟེ། སེམས་བཟང་ལ་འདོད་པ་ཆུང་བ། ཟས་གོས་གནས་མལ་སོགས་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ། སྤྲོང་བ་དང་སྤོམ་པ་ལ་དགའ་བའི་སྐྱེས་བུའི་དེགས།

**ཚངས་སྤྱོད།** ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་སྟེ། ཀུན་སྤྱོད་གཙང་མར་གནས་པའི་དགེ་སློང་དང་བྲམ་ཟེ་དང་། ཆུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྤྱོད་པཉམ་ཀུན་སྤྱོད་གཙང་མ་ལའང་།

**ནགས་གནས།** ནགས་དང་དབེན་པའི་དེ་ཁོད་དུ་གནས་བཅས་

ནས་དག་སྟོང་ལ་ཞུགས་པས་ནགས་གནས་གནས་ཞེས་འཕགས་རིགས་དང་། སྟེའུ་ལགང་།

**དག་སྒོང་།** འདུལ་ཁིམས་ཉེས་བརྒྱ་ལྟ་བཅུ་རྩ་གསུམ་སྡུང་བར་ཁས་ལེན་ཅིང་དེའི་སྟོམ་པ་ཚོ་གཅིན་ལེན་པའི་གང་ཟག་དང་། བྱང་སྤོང་ལའང་།

**སྟོན་སྐྱེས་གཉིས་སྐྱེས་ཚངས་པའི་བྱ།།**

**ཁ་སྐྱེས་མཐིན་སྐྱུད་བྱམ་ཟའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྟོན་སྐྱེས།** རིག་བྱེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་དུ་བྱམ་ཟ་དང་རྒྱལ་རིགས་དམངས་རིགས་སོགས་འཇིག་རྟེན་བྱེད་པོ་ཚངས་པ་ལས་སྐྱེས་པར་བཀས་ཤིང་བྱམ་ཟ་རྣམས་ནི་རྒྱལ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་སོགས་རིགས་གཞན་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་དུ་སྐྱེས་པར་བཀས་པས་སྟོན་སྐྱེས་དང་ཐོག་མར་སྐྱེས་ཞེས་བྱམ་ཟའི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅིང་སྟོན་སྐྱེས་ཞེས་ཚངས་པ་དང་གཅིན་པོ་ལའང་།

**གཉིས་སྐྱེས།** བྱམ་ཟའི་རིགས་སུ་སྐྱེས་ཤིང་དཀའ་ཐུབ་ཉམས་ལེན་བྱས་ཏེ་སྒྲུབ་པ་བྱམ་ཟེར་སྒྲུར་དགོས་པར་བཀས་པས་སྐྱེ་གཉིས་པ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་དོ།། བྱ་དང་སོ་ལའང་།

**ཚངས་པའི་བྱ།** ལྷ་ཚངས་པའི་བུ་ཡིན་པར་བཀས་པས་ཚངས་པའི་བྱ་དང་། ཚངས་བྱུང་། ཚངས་རིགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། དུག་

དེགས་སྤྲོ་ལའང་།

**ཁ་(ལས)་སྐྱེས།** བྱམ་ཆེ་རྣམས་ཚངས་བའི་ཁ་ལས་སྐྱེས་པར་གྱུགས་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཐིན་སྐྱེད་ཅན།** མཐིན་པར་ཆེ་སྡུང་གི་སྐྱེད་པ་འདོགས་བས་སམ་དཀའ་ཐུབ་ཀྱིས་ཤ་དིད་ནས་མཐིན་པ་སྐྱེད་པ་ལྟར་ཐུ་བར་གྱུར་བས་སོ།།

**བྱམ་ཆེ།** ཚངས་སྐྱེས་ཏེ་བྲཧྨཪྻཱཎ་ཆག་པ་རྒྱ་གར་གྱི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་དིགས་ཤེགས་སྡེ། མི་རབས་དིམ་རྒྱད་དུ་མཚོད་སྤྱིན་དང་། དིགས་བྱེད་སྒོག་པ། བྱམ་ཆེའི་ཚོས་ལུགས་སྐྱོང་བ་སོགས་བྱེད་ཅིང་ཁོང་རྣམས་ཀྱིས་ཁོ་ཚོའི་ཐོག་མའི་དིགས་རྒྱད་ཚངས་བའི་བྱ་ཡིན་ཟེར་བ་དང་། ཚངས་བའི་ཁ་ལས་སྐྱེས་ཞེས་ཟེར། བྱམ་ཆེ་ལ་མིང་བྱམ་ཆེ་དང་། དེགས་བྱམ་ཆེ། སྐྱབ་པ་བྱམ་ཆེ་ཞེས་བའི་དབྱེ་བ་ཡོད་བར་གྱགས།

**སྟོམ་བརྩོན་ཐུབ་པ་དཀའ་ཐུབ་སྤྱོད།།**
**བདེན་སྨྲ་གཅིང་གནས་ཀུན་ཏུ་རྒྱུ།།**
**མི་སྨྲ་ངག་བསྡམས་དྲང་སྲོང་མིང་།། ཞེས་བས།**

**སྟོམ་བརྩོན།** ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་སྟོམ་ཁྲིམས་སྐྱང་བ་ལ་ཆེས་བརྩོན་བས་ན་སྟོམ་བརྩོན་ཞེས་བྱ་སྟེ། དང་སྲོང་དང་དགེ་སློང་ལའང་།

**ཐུབ་པ།** སྤོ་གསུམ་མི་དགེ་བ་ལས་ཡང་དག་པར་སྤང་ཐུབ་པས་ན་ཐུབ་པ་ཞེས་བྱང་སོང་དང་། སངས་རྒྱས། ཉན་ཐོས་རྣམས་ལ་བརྗོད་ཅིང་བློགས་རྟེད་པ་ལའང་།

**དཀའ་ཐུབ་སྤྱོད།** ཉོན་མོངས་འདག་པའི་ཆེད་དུ་དཀའ་ཐུབ་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ཐུབ་པས་ན་དཀའ་ཐུབ་སྤྱོད་ཅེས་བྱང་སོང་ལའོ།།

**བདེན་སྨྲ།** དག་བདེན་པར་སྨྲ་བས་ན་བདེན་སྨྲ་ཞེས་ཐུབ་པ་བྱང་སོང་གི་མིང་ངོ།།

**གཙང་གནས།** གནས་དང་ཚུལ་ཁྱིམས་གཙང་མར་གནས་པ་བྱང་སོང་ལའོ།།

**ཀུན་ཏུ་རྒྱུ།** ས་ཡོགས་ཀུན་ཏུ་བསོད་སྙོམས་ལ་འཇོ་བས་ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་ཞེས་བྱང་སོང་དང་། གཞན་ཡང་ཆུང་དང་ཆུང་ལྟ། ཡི་བ། སྲིན་པོ། བདུད་སྡེགཅན་ལའང་།

**མི་སྨྲ་(དང་)དག་བསྔམས།** མི་སྨྲ་བའི་བརྡུལ་ཞུགས་ལེན་ནས་དག་བསྔམས་པ་སྟེ་བཅད་པས་ན་མི་སྨྲ་དང་དག་བསྔམས་ཞེས་བྱང་སོང་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ་དག་བཅད་དང་། སྨྲ་བཅད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བྱང་སོང་།** བང་གི་ལུས་དག་ཡིད་གསུམ་ཉེས་པ་མེད་པར་བྱང་པོར་བསྒངས་ནས་གཞན་གྱི་ཉེས་པ་མ་སྤོམ་པ་སྤོམ་པར་བྱེད་པ་སྟེ་

དཀའ་ཐུབ་སྤྱོད་པ་བདར་གོ།

**ཆོས་ལྡན་སེམས་ཤེས་དུས་ཡིག་ཅན།།**
**དབྱིད་ལྡན་རྣམ་གསལ་དྲན་པའི་དབང་།།**
**གསལ་སྟོང་ཀུན་དིག་གྲངས་ཅན་མཛངས།།**
**དིག་པའི་དཔའ་བོ་མཁས་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཆོས་ལྡན།** ལེགས་ཉེས་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཆོས་གོས་དང་ལྡན་པས་ན་མཁས་པ་ལ་ཆོས་ལྡན་དང་ཆོས་གོས་ཅན། ཆོས་བཟང་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་ཆོས་ལྡན་ཞེས་གཟའ་ལྷར་བྱ་དང་ཆོན་པོ་དང་སེམས་ལྡན་ཀུན་ལའང་།

**སེམས་ཤེས།** རང་གཞན་གྱི་དོན་ཀུན་ལ་བསམ་ཆོ་གཉེར་ཤེས་པས་སམ་སེམས་ཁམས་ཤེས་པས་ན་མཁས་པ་ལ་སེམས་ཤེས་དང་སེམས་ཤེས་པ་ཞེས་བྱའོ།།

**དུས་ཡིག་ཅན།** གནའ་དེང་གི་དུས་རབས་སོ་སོའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཚང་ལ་སྣང་བ་ཅན་ཡིན་པས་ན་མཁས་པ་ལ་དུས་ཡིག་ཅན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**དབྱིད་ལྡན།** རྣམ་པར་དབྱེད་པའི་ཤེས་རབ་མཆོག་དང་ལྡན་པས་ན་དབྱིད་ལྡན་དང་། བཟང་པོའི་སྤྱོད་ལུགས་དང་གྲུས་ཚུལ་ཤེས་པས་སྤྱོད་ལྡན་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་དབྱིད་ལྡན་ཞེས་པ་གཟའ་ལྷར་བྱ་ལའང་།

**རྣམ་གསལ།** ཆོས་དིག་རྣམ་པར་གསལ་ཞིང་དྲངས་པས་རྣམ་

གསལ་དང་རྣམ་པར་དྭངས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**དྲན་པའི་དབང་།** མི་བརྗེད་པའི་དྲན་པ་བརྟན་པའམ་སྐྱེན་པས་དྲན་པའི་དབང་གི་ཞེས་མཁས་པ་ལ་བརྗོད་དོ།།

**གསལ་སྒྲོ།** དེག་པའི་སྒོ་རྒྱ་ཡངས་ཤིང་གསལ་བས་མཁས་པ་ལ་གསལ་བའི་སྒོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཀུན་དིག** ཤེས་བྱའི་གནས་ལུགས་ཀུན་མཐོང་ཞིང་དེག་པ་སྟེ་ཤེས་པས་ན་མཁས་པ་ལ་ཀུན་དེག་དང་ཀུན་ཤེས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བྱངས་ཅན།** སྡང་རྒྱ་གང་དུ་བྱབ་མཐའ་ཞིག་གི་སྟོན་པ་སེང་སྒྱེམ་དབང་ཕྱུག་ནག་པོ་ཟེར་བ་ཞིག་བྱང་བ་དེས་ཤེས་བྱ་ཉེར་ལྔའི་རྣམ་གཞག་བཤད་དེ་དེ་ཉིད་ཉེར་ལྔའི་བྱངས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཤེས་པ་ལས་ཐར་པ་ཐོབ་པར་འདོད་པར་སྟོན་པ་དེར་བྱངས་ཅན་པ་ཞེས་མིང་དུ་བཀྲགས་པའི་བྱེ་བྲག་གི་མིང་སྨྲི་ལ་ཐོགས་ཏེ་མཁས་པ་སྨྲི་ལ་བྱངས་ཅན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**མཛོངས་པ།** ཤེས་རབ་ཤུལ་དུ་བྱུང་བའི་སྐྱེ་བོ་ལ་མཛོངས་པའམ་མཛོངས་མི་ཞེས་བརྗོད་པ་མཁས་པའི་མིང་གི་རྣམ་བྱངས་དང་། དཔའ་བོ་དང་ཡ་རབས་ཀྱི་སྐྱོད་བཟང་ཅན་ལའང་།

**དེག་པའི་དཔའ་བོ།** དེག་པའི་གནས་ལུགས་ཀུན་ལ་མཁས་ཤིང་སྐུ་བའི་སྒོ་བས་པ་མཆོག་ཏུ་དགེ་བས་མཁས་པ་ལ་དེག་ཤྲན་དང་།

དེག་པ་ཅན། དེག་པའི་དབང་བོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**མཁས་པ།** ཤེས་རབ་དང་ལྡན་ཞིང་སྐྱོན་དང་ཡོན་ཏན་གྱི་བྱེ་བྲག་ཕྱེད་པ་ལ་མཁས་པས་ན་མཁས་པ།

**ལམ་སྟོན་བྱ་མ་སློབ་དཔོན་ཏེ།།** ཞེས་པས།

**ལམ་སྟོན།** སྤང་བྱང་འཇུག་ལྡོག་གི་ཐབས་སམ་ལམ་སྟོན་པར་བྱེད་པས་ན་སློབ་དཔོན་ལ་ལམ་སྟོན་པ་ཞེས་བྱའོ།།

**བྱ་མ།** ཡོན་ཏན་གྱིས་ལྷུ་བས་གོང་མར་གྱུར་ཅིང་བརྩེ་བ་ཆེན་པོ་མ་དང་འདྲ་བས་བྱ་མ་ཞེས་སློབ་དཔོན་ལའོ།།

**སློབ་དཔོན།** ཡོན་ཏན་སློབ་ཅིང་ལེགས་ཉེས་སྟོན་མཁན་ཏེ་དགེ་ཚན་གྱི་མིང་།

**གྲྭ་པ་ཉེ་གནས་སློབ་མའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**གྲྭ་པ།** སློབ་གྲྭ་བཅམ་སློབ་གྲྭ་པ་སྟེ་སློབ་མ་དང་། གཞན་དུ་ན་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་བཙུན་པའི་མིང་ངོ་།།

**ཉེ་གནས།** དགེ་ཚན་གྱི་ཉེ་དྲུང་དུ་གནས་པའི་དགེ་སློག་གམ་སློབ་མ།

**སློབ་མ།** ཤེས་ཡོན་སློབ་སྟོང་བྱེད་མཁན་ཏེ་དགེ་སློག

**ཚོགས་པ་འདུས་པ་འཁོར་ལ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཚོགས་པ།** མང་པོ་མཉམ་དུ་འདུས་པའི་ཚོགས་པ། ལུས་པོ་ལའང་།

**འདུས་པ།** མང་པོ་ལྷན་དུ་འཚོགས་ཤིང་འདུས་པས་ན་འདུས་པ་

ཞེས་བྱའོ།།

**འགོངས།** འགོང་ཚོགས་སམ་འགོང་བཅས་ཀྱི་མང་པོ་འདུས་བའི་ཚོགས་པ། བསྒོང་ནས་འགོང་བ་ལའང་།

**བརྒལ་ཞུགས་གསོ་སྦྱོང་བསྟེན་གནས་མིང་།། ཞེས་བས།**

**བརྒལ་ཞུགས།** ཐ་མལ་རང་ག་བའི་སྤྱོད་པ་བརྒལ་ནས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་བའི་སྤྱོད་པ་ལ་ཞུགས་པས་ན་བརྒལ་ཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་བརྒྱད་སྡུད་བའི་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་བའོ།།

**གསོ་སྦྱོང་།** སྡོམ་པ་བསྡུངས་ནས་དགེ་བ་གསོ་ཞིང་སྤེལ་བ་སྦྱོང་བས་ན་གསོ་སྦྱོང་།

**བསྟེན་གནས།** ཁྱིམ་བའི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་ཉིན་ཞག་ཐུགས་གཅིག་ལ་སྡོག་གཅོད་པ་དང་། མ་བྱིན་པར་ལེན་པ། མི་ཚངས་སྤྱོད་པ། རྫུན་སྨྲ་བ། ཚང་འཐུང་བ། ཁྲི་སྟན་ཆེ་མཐོན་སྡོད་པ། ཐུང་གང་དང་དྲི་རྒྱན། ཕྲེ་དྲོའི་ཟས་ཟ་བ་བཅས་སྤྱོད་བར་ཁས་ལྷངས་པའི་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ།

**རྒྱུད་བདུན་པ་དང་མཐོ་རིས་དོན།།**

**སྤྱི་ན་སྡེག་ཅས་པ་མཚོད་སྤྱི་ན་ཀེ།། ཞེས་བས།**

**རྒྱུད་བདུན་པ།** མཚོད་སྤྱི་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀྱ་དེ་ལ་རྒྱུད་གཞུང་ངམ་ཡང་ན་རིམ་པ་བདུན་ཡོད་པར་གྲགས་པས་དེ་སྐད་བྱ་སྟེ་མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་ལས། རྒྱལ་པོའི་མཚོད་སྤྱི་བཅོས་པ་དང་།། མི་

ཡི་བདག་པོའི་ཞ་རྒྱ་ར།། ཚངས་པའི་མཆོད་སྦྱིན་ཟློག་འདོན་དང་།། ལྷ་ཡི་མཆོད་སྦྱིན་སྦྱིན་སྲེག་བྱེད།། མི་ཡི་མཆོད་སྦྱིན་མཁྱེན་འོང་མཆོད།།ཅ ཤ་མེས་མཆོད་སྦྱིན་མཆུན་ཚོམ་བྱེད།། འབྱུང་པོའི་མཆོད་སྦྱིན་གཏོར་མ་སྐྱེ།། དེ་ནམས་མཆོད་སྦྱིན་ཆེན་པོ་ལྟ།། ཞེས་གསུངས་པ་དབྱུང་བའི་གནས་སོ།།

**མཐོ་རིས་དོན།** མཐོ་རིས་ཀྱི་ལྷའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་ཆེད་དུ་མཆོད་སྦྱིན་བྱེད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྦྱིན་སྲེག** ཡམ་ཤེང་སོགས་སྲེག་པའི་མཆོད་སྦྱིན།

**མཆོད་སྦྱིན།** བྱམ་ཟེའི་རིག་བྱེད་བཞིའི་ཡ་བྱལ་ཞིག་སྟེ་མཐོ་རིས་ཀྱི་གོ་འཕང་འཐོབ་པར་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་ཡར་དགོན་མཆོག་ལ་མཆོད་པ་འབུལ་བ་དང་མར་དན་སློང་ལ་སྦྱིན་པ་གཏོང་བའི་ཚོ་གཅིག

**གསར་འོངས་སྐྱོ་བུར་འོངས་པ་ནི།།**

**མཁྱེན་པོའི་མིང་ཡིན་ཏེ།།** ཞེས་པས།

**གསར་འོངས།** ཕྱི་ནས་གསར་དུ་འོངས་པའི་མཁྱེན་པོ།

**སྐྱོ་བུར་འོངས་པ།** བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའམ་མ་བསམ་མ་དན་པར་ཕྱི་ནས་གསར་དུ་འོངས་པའི་མི་སྟེ་མཁྱེན་པོ།

**མཁྱེན་པོ།** ཕྱི་ནས་འོངས་པའི་འགྲུལ་པ་དང་གདན་ཞུས་ལྟར་ཤེབས་པའི་སྐུ་མཁྱེན།

.....ཡོན་ལ་ནི།།

མཚོད་པ་དང་ནི་མེ་ཏོག་ཟེར།། ཞེས་བསུ།

**ཡོན།** བླ་ཆ་དང་རིན་བའི་ཞེ་ས་དང་ཡོན་ཏན་གྱི་བསྡུས་མིང་དང་ཀུན་ཀུན་གི་དོན་ལའང་།

**མཚོད་པ།** བླ་ཆ་དང་རིན་བའི་ཞེ་ས་དང་། ལྷ་བླ་སོགས་མཉེས་ཐབས་སུ་འབུལ་བའི་དངོས་རྫས་དང་། ཟ་བ་དང་འཐུང་བ་དང་གྲོན་པ་སོགས་ཀྱི་ཞེ་ས་ལའང་།

**མེ་ཏོག** བླ་དང་རིན་བའི་མིང་དང་། བུད་མེད་ཀྱི་ཟླ་མཚན་དང་མེ་ཏོག་སྟེ་ལའང་།

**ཕུལ་དང་དབུལ་བ་འབུལ་བ་སྟེ།། ཞེས་བསུ།**

**ཕུལ།** འབུལ་བའི་བྱ་བ་བྱས་ཟིན་འདས་པ་དང་སྐུལ་ཚིག །མཚོག་གམ་རབ་དང་ལག་པ་ཡ་ཁྲོར་གང་གི་ཚད་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**དབུལ་བ།** འབུལ་བའི་བྱ་ཚིག་མ་འོངས་པ་དང་། ནོར་དང་ཡོན་ཏན་སོགས་ཀྱིས་ཡོངས་པ་ལའང་།

**འབུལ་བ།** ཕུལ་བའི་ད་ལྟ་བའི་ཚོག་སྟེ་སྨད་པ་དང་སྟེན་བའི་ཞེ་ས། སྐྱེས་སམ་ལག་རྟགས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**སྨྲེན་དང་གཏོང་བ་བྱིན་བའི་མིང།། ཞེས་བསུ།**

**སྨྲེན།** སྨྲེན་པ་སྟེ་ལུས་ལོངས་སྤྱོད་དུས་གསུམ་གྱི་དགེ་བ་ཐམས་

ཅད་ལ་མ་ཚགས་པར་སེམས་ཅན་ལ་གཏེར་བ་ནི་སྨིན་པའི་ངོ་བོ་ཡིན་ལ་དེ་ལ་དབྱེ་ན་གསུམ་སྟེ། ཟང་ཟིང་གི་སྨིན་པ་དང་ཚོས་ཀྱི་སྨིན་པ་མི་འཇིགས་པ་སྐྱབས་ཀྱི་སྨིན་པའོ།།

**གཏེར་བ།** སྨིན་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་དོར་བ་དང་བཏང་བ་དང་བསྐུར་བའི་དུ་ལྟ་བའི་ཚིག་ལའང་།

**བྱིན་པ།** སྟེར་བའམ་སྦྱད་པ་དང་ཟུལ་བའི་འདས་པ་དང་སྐུལ་ཚིག་ཤད་པའི་ཐུ་ལའང་།

**ཉེ་རེག་ཞལ་བསིལ་ཁ་བཤལ་ཏེ།། ཞེས་བས།**

**ཉེ་རེག** ཐུན་ཀྱི་བརྟེན་དང་། འཁྲིག་སྦྱོད་ལའང་།

**ཞལ་བསིལ།** ཁ་དང་གདོང་བཀྲས་པའི་མིང་དང་། ཁ་དང་གདོང་འཐྲད་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་ལའང་།

**ཁ་བཤལ།** ཆུས་ཁ་བཤལ་བཤལ་གཏོང་བའམ་ཁ་བཀྲ་ལག་བཤལ་བྱས་པའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ་གདོང་བཀྲས་པ།

**འཐོར་འཐྲུང་མཆོད་ཡོན་ཡོན་ཚབ་མིད།། ཞེས་བས།**

**འཐོར་འཐྲུང་།** ལྷ་ལ་ཟུལ་བའི་ཡོན་ཚབ་སྟེ། མཁའ་ལ་སྥོར་ཞིང་ཞལ་ལའང་འཐྲུང་བར་བྱེད་པས་ཚེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཆོད་ཡོན།** མཆོད་པར་ཟུལ་བའི་ཡོན་ཚབ་དང་། མཆོད་གནས་ཆུ་མ་དང་ཡོན་བདག་སྟེ་སྨིན་བདག་གི་བསྟུས་ཚིག་དང་། མཆོད་

བར་ཟུལ་བའི་དངོས་རྫས་སྤྱི་དང་། ཁ་བཤལ་བའི་མིང་དུའང་འཇུག་བར་བཤད་དོ།།

**ཡོན་ཚབ།** ལྷ་རྣམས་མཉེས་བར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ་འབུལ་བའི་ཆུའི་མཆོད་པ།

**ས་སྐྱོང་མི་རྣེ་དབུང་བ་སྐྱེས།།**
**དམའ་སྐྱོབ་ས་སྤྱོད་སྐྱེ་དགུའི་བདག །**
**ས་བདག་མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ས་སྐྱོང་།** མངའ་ཁོངས་སུ་གྱུར་བའི་ས་གཞིའི་ཁྱོན་ལ་དབང་འཛིན་ཅིང་བདག་སྐྱོང་བྱེད་མཁན་ཡིན་བས་ན་ས་སྐྱོང་དང་། ས་བདག་ཪ ས་འཚོ། ས་འཛིན། ས་གཞི་སྐྱོང་། ས་གཞི་འཛིན། ས་ལ་སྤྱོད་ཪ ས་གཞི་སྤུང་། སའི་དབང་ཕྱུག་ཅེས་སོགས་བརྗོད་ལ། ས་སྐྱོང་ཞེས་ས་མོ་བྱའི་ལོ་ལའང་།

**མི་རྣེ།** མངའ་འབངས་མི་སེར་གྱི་རྣེ་བོ་ཡིན་བས་ན་རྒྱལ་པོ་ལ་མི་རྣེ་དང་མི་བདག །མིའི་མགོན་པོ། མིའི་དབང་ཕྱུག །མིའི་འཇིག་པ། མི་ཡི་དབང་པོ་ཞེས་བྱ་ཞིང་དཔོན་ཆེན་པོ་དང་མི་མཆོག་ལའང་།

**དབུང་བ་སྐྱེས།** རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ལྷ་ཚངས་བའི་དབུང་བ་ལས་སྐྱེས་པ་ཡིན་ཞེས་ཟེར་བ་ལྟར་མིང་བཏགས་པའོ།།

**དམའ་སྐྱོབ།** དམའ་བ་སྐྱེ་ཉམ་ཐག་བའི་མི་སེར་སྐྱོབ་པར་བྱེད་

བས་རྒྱལ་པོ་ལ་དམའ་སྐྱོབ་ཅེས་བརྗོད་དོ།།

**སས་སྦྱོངས།** དང་གི་ས་ཁོངས་སུ་དབང་ཚ་སྦྱོང་བས་ན་ས་སྦྱོང་ཅེས་རྒྱལ་པོ་ལའོ།།

**སྐྱེ་རྒྱའི་བདག** སྐྱེ་དགུ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བདག་པོའམ་རྗེ་བོ་ཡིན་པས་ན་སྐྱེ་དགུའི་བདག་པོ་དང་འགྲོ་བའི་དབང་པོ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**ས་བདག** མངའ་ཁོངས་ས་གཞིའི་བདག་པོ་ཡིན་པས་རྒྱལ་པོ་ལ་ས་བདག་ཅེས་བྱ་ཞིང་ས་ཞིང་གི་བདག་པོ་དང་ས་བདག་ཟེར་བའི་མི་མ་ཡིན་ཞེག་ལའང་།

**མི་དབང་།** མངའ་འབངས་མི་སེར་གྱི་བདག་པོའམ་རྗེ་བོ་ཡིན་པས་མི་དབང་ཞེས་རྒྱལ་པོ་དང་། མིའི་ཐོབ་ཐང་དབང་ཆ་ལའང་།

**རྒྱལ་པོ།** གནའ་དུས་རྒྱལ་ཁབ་འགའ་ཞིག་གི་དབང་སྒྱུར་པ་མཐོ་ཤོས་དང་དེང་དུས་རྒྱལ་སྤྲན་རྒྱལ་ཁབ་དང་རྒྱལ་སྤན་གྱི་དབང་འཛིན་པ་མཐོ་ཤོས།

**མིའི་ལྷ་གནམ་བསྐོས་འཁོར་སྐྱར་ཏེ།། ཞེས་པས།**

**མིའི་ལྷ།** མ་ལུས་པའི་རྒྱལ་པོ་ཀུན་གྱིས་ཐུག་བྱེད་པའི་མི་ཡི་ལྷ་སྟེ་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ལ་བརྗོད་ཅིང་མིང་ནམས་བྱངས་སུ་ཡང་དག་རྒྱལ་པོ་དང་ས་ཀུན་དབང་། ལྷག་པའི་དབང་ལྡན་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གནམ་བསྐོས།** འཁོར་སྐྱུར་བྱེ་རྒྱལ་པོ་རྣམས་གནམ་བྱེ་ལྷས་བསྐོ་བཞག་བྱས་བར་གྱགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**འཁོར་སྐྱུར།** འཁོར་ལོས་སྐྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་སྟེ་རྒྱལ་པོའི་དང་པོ་ཡིན།། མི་རྣམས་ཀྱི་ཚེ་ལོ་དཔག་མེད་ནས་བརྒྱད་ཁྲིའི་བར་ཁོ་ནར་བྱུང་ཞིང་དེ་ལ་བསོད་ནམས་ཆེ་ཆུང་གི་དབང་གིས་གསེར་གསེར་དང་། དངུལ།། ཟངས་དང་། ལྕགས་ལས་གྲུབ་པའི་འཁོར་ལོ་ཞེག་ཡོད་པ་དེ་བཏང་ནས་འཁོར་ལོ་དེ་གང་དུ་སྐྱེབས་ཚད་ཀྱི་ས་ཆ་ཚང་མ་མངའ་བོག་ཏུ་བསྡུ་ཐུབ་ཟེད།

**ཁམས་རྒྱལ་སྟེ་དསོན་རྒྱལ་ཐན་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ཁམས་རྒྱལ།** ཁམས་ཏེ་ཡུལ་ལུང་ཆུང་ངུའི་རྒྱལ་པོ་ཡིན་བས་ན་ཁམས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་རྒྱལ་ཐྱི་མིང་ངོ་།།

**སྟེ་དསོན།** ཡུལ་ལུང་སྟེ་བཞམ་ཚོ་བའི་འགོ་དསོན་ཡིན་བས་ན་སྟེ་དསོན།

**རྒྱལ་ཐན།** རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་གཅིག་གི་མངའ་འོག་རྒྱལ་པོ་ཆུང་ངུས་དབང་སྐྱུར་བའི་ས་ཁུལ།

**བཀའ་དབང་གྲོས་སྟོང་མཉན་ན་འདོན།།**

**ཕྱིང་སང་སྐྱ་ཆེན་བློན་པོའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**བཀའ་དབང་།** རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ལ་ཡོ་འགལ་འཚོས་བཞམ་གྲོས་

འདི་བས་པའི་དབང་ཚ་ལྡན་པས་ན་བཀའ་དབང་ཞེས་བློན་པོ་ལའོ།།

**གོས་སྣོད།** རྒྱལ་པོས་ཚབ་སྲིད་ཀྱི་གོས་འཇི་སའི་ཡུལ་ལམ་རྒྱལ་པོར་རྟུས་བཟང་པོ་འབྱུང་བའི་ཁྲངས་སམ་ཡོང་སའི་སྣོད་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་བློན་པོ་ལ་གོས་ཀྱི་སྣོད་དང་གོས་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མདུན་ན་འདོན།** རྒྱལ་པོའི་སྐུ་མདུན་དུ་གོས་འདོན་མཁན་ཡིན་པས་སོ།།

**ཕྱིང་སང་།** བློན་པོ་སྟེ་རྒྱ་ནག་སྐད་ལས་རྒར་ཚག་པའི་སྒྲའོ།།

**སྣ་ཆེན།** གོས་སྣ་འདོན་པའི་དཔོན་ཆེན་པོའམ་གཅོ་ཅོ་སྟེ་བློན་པོའི་མིང་དང་། སྣ་ཁྲག་ཆེན་པོ་ལའང་།

**བློན་པོ།** རྒྱལ་པོའི་བཀའ་གོས་ལ་དབང་བའི་དཔོན་པོ།

**མཛོད་པ་ནོར་སྐྱོང་ལྟེ་མིག་པ།།**

**མིག་གི་ཚོས་ཅན་གཉེར་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མཛོད་པ།** མཛོད་ཁང་གི་དོ་དམ་པ་ཡིན་པས་ན་གཉེར་པ་ལ་མཛོད་པ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ནོར་སྐྱོང་།** རྒྱ་ནོར་བདག་སྐྱོང་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་དེ། ཁྱི་ལའང་།

**ལྟེ་མིག་པ།** བང་མཛོད་ཀྱི་ལྟེ་མིག་འཚང་ཞིང་བདག་སྤྱོད་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ན་གཉེར་པ་ལ་ལྟེ་མིག་པ་དང་ལྟེ་འཚང་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མིག་གི་ཚོས་ཅན།** གཉེར་པས་སྨྲན་ནམ་མིག་གི་མཐོང་ཚོས་སྐྱེ་བའི་དངོས་པོ་རྣམས་བདག་སྐྱོང་བྱེད་པས་ན་མིག་གི་ཚོས་ཅན་དང་སྨྲན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཉེར་པ།** རྒྱུ་ནོར་ལ་དོ་དམ་དང་བདག་སྐྱོང་བྱེད་མཁན།

**དུས་ཤེས་མཚན་མཁན་སྐར་དབྱུང་བ།།**

**གྲངས་ཤེས་ལྟས་མཁན་ཅིས་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**དུས་ཤེས།** གཟའ་སྐར་འཛོད་སྐྱེ་ནོགས་དུས་ཚིགས་བཅུ་ཚུལ་ཤེས་པས་ན་དུས་ཤེས།

**མཚན་མཁན།** གཟའ་སྐར་འཛོད་སྐྱེ་ད་དང་ལུས་ཀྱི་མཚན་མ་ནོགས་མཚན་ལྟས་ལེགས་ཉེས་ཤེས་མཁན་ཡིན་པས་ན་ཅི་ཞིས་པ་ལ་མཚན་མཁན་ཞེས་བྱའོ།།

**སྐར་དབྱུང་བ།** གཟའ་སྐར་འཛོད་སྐྱེ་ནོགས་བཟང་ངན་བརྟག་ཅིང་དབྱུང་པར་བྱེད་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གྲངས་ཤེས།** ལོ་ཟླ་གཟའ་སྐར་ཚེས་གྲངས་ནོགས་ལེགས་ཉེས་དེག་ཅིང་བཅྱེ་ཚུལ་ཤེས་པས་ན་གྲངས་དེག་དང་། གྲངས་ཤེས། ལོ་ཤེས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལྟས་མཁན།** མོ་ཅིས་ནོགས་ཀྱི་སྐོ་ནས་མཚན་ལྟས་བཟང་ངན་བལྟས་ཏེ་སྐྱེན་མཁན་ཡིན་པས་ན་ལྟས་ཤེས་དང་ལྟས་མཁན་ཞེས་བརྗོད།

**རྩེས་པ།** འོ་ན་ཞུ་ཞེག་གསུམ་དང་གཟའ་སྐར་དུས་ཚོགས་བརྩེ་ཚུལ་དང་རྟེའུ་དཀར་ནག་བརྩེས་ནས་ལུས་སྲོག་དབང་ཐང་ཆུང་ཀྱི་འབྲུང་ཁམས་དང་རྒྱུད་བརྩེ་ཚུལ་ཏེ་དཀར་ནག་གི་རྩེས་ལ་མཁས་པའི་མི།

**སྨྲིག་ཅན་བྱིས་མཁན་ཡིག་མཁན་ཏེ།།** ཞེས་པས།

**སྨྲིག་ཅན།** སྨྲིག་ཅེས་པ་སྨྲ་གྱའི་བསྟུས་མིང་ཡིན་པས་སྨྲིག་ཅན་ནམ་སྨྲ་གྱ་ཅན་ཞེས་ཡི་གེ་འབྲི་མཁན་དྲུང་ཡིག་གོ།

**བྱིས་མཁན།** ཡི་གེ་འབྲི་མཁན་ཏེ་ཡི་གེ་པའམ་ཡི་གེའི་མཁན་པོ་དྲུང་ཡིག

**ཡིག་མཁན།** ཡི་གེ་འབྲི་མཁན་ཞེས་པའི་བསྟུས་ཚིག་སྟེ་ཡིག་གེ་པའམ་དྲུང་ཡིག །ཤིང་གི་སྦེན་འབུ་ཞེག་ལའང་།

**པོ་ཉ་ཉན་ནོ་བྱ་མ་རྟ།།**

**གཏམ་སྐྱེལ་འཕྲིན་སྐྱེལ་བང་ཆེན་མིང་།།** ཞེས་པས།

**པོ་ཉ།** ཆང་དུ་མངགས་པའི་མིའམ་འཕྲིན་སྐྱེལ་བ།

**ཉན་ནོ།** བང་ཆེན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་། ཡྱོག་ཏུ་ཉན་པ་ལའང་།

**བྱ་མ་རྟ།** མཁྱོགས་པོའི་ཆ་ནས་བཏགས་པ་སྟེ་ཆེད་དུ་མངགས་པའི་པོ་ཉམས་བང་ཆེན།

**གཏམ་སྐྱེལ།** གཏམ་མམ་འཕྲིན་བརྡ་སྐྱེལ་མཁན་ཡིན་པས་

གཏུམ་སྤྱི་ལ་ཞེས་པོ་ཉ་འམ་བང་ཆེན་ནོ།།

**འཕྱིན་སྤྱི་ལ།** གཏུམ་དང་འཕྱིན་ཡིག་སྤྱི་ལ་མཁན་ཡིན་བས་འཕྱིན་སྤྱི་ལ་དང་འཕྱིན་འཁྱེར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བང་ཆེན།** འཕྱིན་ཡིག་སྤྱི་ལ་མཁན་པོ་ཉ།

**གདམས་བ་རྗེས་གནང་བཀའ་ལུང་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**གདམས་བ།** གདམས་བ་ཞེས་བཀའ་ལུང་ངམ་སློབ་སྟོན་གནང་བའི་ཚིག

**རྗེས་གནང་།** བཀའ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་བྱེད་ཆོག་པའི་གནང་བ་སྟེ་ཆོག་མཆན།

**བཀའ་ལུང་།** གོང་རིམ་ཀྱིས་བཀའ་མངགས་གནང་བའི་གསུང་ངམ་ལྟོགས་ལུང་།

**ནོངས་པ་སྤྱོན་ཅན་ཉེས་པའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ནོངས་བ།** ནོར་བཞམ་འགྲེལ་བ་དང་། འགྲོད་པ་སྤྱེས་པཞམ་ངོ་ཚ་བ་ལཁང་།

**སྤྱོན་ཅན།** སྤྱོན་དང་བཅས་པཞམ་སྤྱོན་དང་ལྡན་པ་སྟེ་མི་ལེགས་པའི་སྤྱོན་དང་ནོར་འགྲེལ་ཅན།

**ཉེས་བ།** མི་ལེགས་པའི་སྤྱོན་དང་། ནོར་བཞམ་འཇོལ་བ་དང་། ཁྱིམས་ཀྱི་ཚད་པ་ལཁང་། སྤྱོན་དང་ཉེས་པས་གྲངས་བཅོ་བརྒྱད་མཚོན་

ཉེ་ བཀྲགས་མི་སྡུག་པ་དང་། སྐྲ་བྱི་བ། དབྱལ་བ་ཆུང་བ། མདོག་སེར་སྐྱ། མིག་སེར་བ། སྨིན་མཚམས་མ་འབྲུར་བ། སྣ་ལེབ་པ། སོ་སྐྱེ་བ། དེག་པ། མིག་སྐྲམ་པ། མིག་ཆུང་བ། ཕྱི་ནང་དུ་སྐྲུར་བ། ལྟེ་བ་ཆེ་བ། དབུང་པ་དང་འཇེད་དར་ཐུང་བ། སྐུ་ཅན་དང་། ལག་པ་དང་ཤིང་པ་མི་མཉམ་པ། ཚིགས་སྡེམ་པ། ཁ་དང་ལུས་ལས་དྲི་ངན་པ་འབྱུང་བ་སྟེ་ ལུས་ལ་མི་སྡུག་པའི་ཉེས་པཉམ་སྐྱོན་བཅོ་བརྒྱད་ལྡན་པ་སོ།།

## ལུགས་དང་ཡུལ་ཚོས་རྒྱལ་ཁྲིམས་ཀྱི།། ཞེས་པས།

**ལུགས།** རྒྱལ་པོའམ་དབང་སྒྱུར་པས་གཏན་འཁེལ་བྱས་པའི་ལམ་ལུགས་སམ་སྒྲིག་ཁྲིམས་དང་ཚུལ་ལུགས་གོམས་སྲོལ་ལའང་།

**ཡུལ་ཚོས།** ཡུལ་ལུང་སོ་སོའི་ལུགས་སྲོལ་དང་ཡུལ་ཁྲིམས།

**རྒྱལ་ཁྲིམས།** རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཀྱི། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དབང་ཚས་མི་རྣམས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་སྡོམ་པར་བྱེད་པའི་ཚད་གཞི་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་ཡིན་ལ་དེའི་ནང་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་དང་བཀའ་ཁྲིམས་རྣམས་འདུས་ཡོད།

## རྣམ་གཞག་ཐུགས་རྗེན་འབྱལ་བའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**རྣམ་གཞག** བསམ་པ་དཀར་བའི་རྣམ་པ་མཚོན་བྱེད་དུ་གཞག་རྒྱུའི་དངོས་རྫས་ཡིན་པས་ན་རྣམ་གཞག་ཅེས་འབྱལ་བའི་མིང་དང་། བརྟ་སྤྱོད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཅེས་པ་ལྟ་བུ་གནས་ལུགས་དང་རྒྱུ་མཚན་ལའང་།

**ཕྱག་རྟེན།** དོ་མཛལ་གྱིས་ཕྱག་ལ་འབུལ་རྒྱའི་རྟེན་དངོས་ཡིན་པས་ཕྱག་རྟེན་ཞེས་ཀེ་མཛལ་རྟེན་དང་། འབུལ་རྒྱའི་དངོས་པོ་སྤྲི་ལའང་།

**འབུལ་བ།** བསམ་པ་དཀར་བ་མཚོན་བྱེད་དམ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞེས་ཞུ་བའི་རྟེན་དུ་འབུལ་རྒྱའི་ལག་རྟགས་སམ་སྐྱེས་སུ་འབུལ་བའི་དངོས་རྫས།

གཡང་ཁལ་ཚོ་གམ་སྤྲུད་པ་དབྱ།།

ཁལ་རིགས་མིང་ཡིན་""""""།། ཞེས་པས།

**གཡང་ཁལ།** ཐོབ་སྐལ་དུ་འཁྱེ་བའི་ཁལ་རིགས་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྤྲི་མིང་།

**ཚོ་གམ།** ཚོཕྱ་གཉས་ཟུང་ཆག་པ་སྟེ་ལ་ཚུགས་དང་ཚོང་གི་ཁལ་ཚུ་ཚོ་བ་ལ་ཡུ་བུ་དེད་སང་གི་སྒོ་ཁལ་ལམ་འགག་སྒོའི་ཁལ།

**སྤྲུད་པ།** ཁལ་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀ། བསྡུ་བྱའི་ཁལ་སྤྲུད་མཁན་གྱིས་སྤྲུད་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དབྱ།** ཁལ་གྱི་བརྡ་རྟེང་སྟེ་དབྱ་དང་། དབྱ་ཐང་། དབྱ་ཁལ་ཞེས་ཀྱང་བྱེད་། དུམ་བུ་དང་ཆ་ཤས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**ཁལ།** རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཁེ་ལས་དང་ཐུན་མོང་མི་སྣེར་བཅས་ལས་བསྡུས་པའི་དངུལ་དང་རྫས་ཀྱི་མིང་།

""""""གདུགས་ལ་ནི།།

**ཚད་སྐྱོབ་ཐུབ་མ་བརྒྱ་པ་ཟེར།། ཞེས་བསྟ།**

**གདུགས།** ཚར་པ་འགོག་ཅིང་ཉི་མ་སྤྲིན་བྱེད་ཀྱི་ཉི་གདུགས་ཏེ་ཚ་བ་སྤྲིན་ཅེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་གདུགས་ཞེས་ཉི་མ་དང་ཉིན་གུང་གི་དུས་ཚོད་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**ཚད་སྐྱོབ།** ཉི་མའི་ཚད་གདུང་སྐྱོབ་བྱེད་ཡིན་པས་ཚད་སྐྱོབ་དང་ཚད་གདུགས་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཐུབ་མ་བརྒྱ་པ།** ཉི་གདུགས་ལ་རྩེབས་མ་མང་པོ་ལྡན་པས་འདུ་བའི་སྒོ་ནས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བ་དན་རྣྭ་ངོ་རྒྱལ་མཚན་ཏེ།། ཞེས་བསྟ།**

**བ་དན།** པ་ཏྲ་ཀླ་ལས་རྒྱང་ཆག་པ་སྟེ་བ་དན་ནམ་ངུ་དང་ཞེས་གཡུལ་དོར་དམག་དཔོན་གནས་ཐོབ་པས་ཤེས་པའི་མཚན་མའོ།། ཤེང་ཀུ་སྐྱོང་བྱེད་ཀྱི་དར་པོ་ཆེ་ལའང་།

**རྣྭངོ།** རྣྭངོ ངུ་དང་ཏེ། གཡུལ་དོར་དམག་དཔོན་གནས་ཐོབ་པས་ཤེས་པའི་མཚན་མའམ་རྒྱལ་མཚན།

**རྒྱལ་མཚན།** གཡུལ་ལམ་མི་མ་ཐུན་པའི་ཐོབ་པས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་མཚོན་པའི་མཚན་མ་སྟེ་དར་ཆ་ཞེག་དང་ལྡ་ཁང་སོགས་ཀྱི་རྒྱན་ནམ་མཚོད་རྫས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་དར་ཆ་ཞེག་ལའང་།

**གཡོ་བྱེད་བསིལ་བྱེད་ཇ་ཡབ་མིང་།། ཞེས་བས།**

**གཡོ་བྱེད།** ཆུང་གཡོ་བར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་བས་གཡོ་བྱེད་ཅེས་ཆུང་གཡབ་བམ་ཇ་གཡབ་ཀྱི་མིང་དང་། ཆུང་ངམ་ལྷགས་ཏ་དང་བུང་བ་དང་སྨན་པི་པི་ལེང་ལའང་།

**བསིལ་བྱེད།** ཆུང་གཡབས་ནས་བསིལ་བར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་བས་ཇ་ཡབ་ལ་བསིལ་བྱེད་དམ། ཆུང་གཡབ། བསིལ་བ་སྟོབ། བསིལ་བ། གཡོ་བྱེད་ཅེས་སོགས་བྱ་ཞེང་། བསིལ་བྱེད་ཅེས་ཁ་བ་དང་། བ་མོ། ཟླ་བ། སྤྲིན་ཏ། ཆུང་། ཙན་དན། ལྷའི་ལྷོན་ཏ་བཅས་ལའང་།

**ཇ་ཡབ།** ཇ་མ་ལས་བཟོས་བའི་ཆུང་གཡབ།

**མ་ཀེ་ཞེས་བཀོད་བྱ་སྟེ།། ཞེས་བས།**

**མ་ཀེ།** ཀོང་བུའི་སྐད་དོད་དེ་ལེགས་སྦྱར་ཀྱི་སྐད་དོ།།

**ཀོང་བུ།** རྡོ་རིགས་རིན་ཆེན་སྤྲིའི་མིང་དང་། ཞོ་མཚན་ལའང་།

**རཏྣ་རིན་ཞོ་ཆེ་ཡི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**རཏྣ།** རིན་ཆེན་ཏེ་ཀོང་བུའི་སྤྲི་མིང་།

**རིན་ཞོ་ཆེ།** རྒྱ་འགངས་ཆེ་བའམ་རིན་ཐང་ཆེ་བའི་རྒྱུ་དངོས་ཀྱི་མིང་དང་། ཆུ་སྤྲུལ་ཁག་ལ་འབོད་བའི་སྤྲི་མིང་།

**རྡོ་རྗེའི་རིགས་ནི་ཐ་ལམ་སྟེ།། ཞེས་བས།**

**རྡོ་རྗེའི་རིགས།** ཐ་ལམ་ནི་མི་ཟུང་བའམ་མི་ཤེགས་བ་སྐ་ཞེང་

མཐེགས་པའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་ཞིང་དེའི་རིགས་སུ་གྱུར་པ་ལ་རྟོ་རྗེའི་རིགས་ཞེས་བྱའོ།།

**ཚ་ལམ།** རིན་ཆེན་རྟོ་རྗེ་ཚ་ལམ་སྟེ་ཤིན་ཏུ་སྣ་ཞིང་མཐེགས་པའི་གཏེར་རྟོའི་རིགས་ཤིག་ཡིན་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ནོར་བུའི་མཆོག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྨིན་ཆེན་གཞོན་སྐྱེས་བིདྱུར་མིང་།། ཞེས་བས།**

**སྨིན་ཆེན།** བཅུན་ཞལ་བའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**གཞོན་སྐྱེས།** ཁམས་ཤིན་ཏུ་དྭངས་པ་གཞོན་ཀུ་མའི་བཞིན་གྱི་མདངས་དང་འདྲ་བས་ན་གཞོན་ཀུ་སྐྱེས་ཞེས་བཅུན་ཞལ་བའི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**བཅུན།** རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་ཤིག་སྟེ། རི་བོ་བཅུན་ལས་བྱུང་བས་བཅུན་ཞེས་བྱ་ཞིང་བོད་སྐད་དུ་བྱས་ན་རིན་ཆེན་དྭངས་པ་ཞེས་པའི་དོན་དུ་གསུངས། རྣམ་འགྲེལ་ལས་རིན་ཆེན་སྟོན་པོ་ཞེས་དང་རྣ་རྒྱུན་དུ་སེང་པོ་དང་ལྡང་ཁུ་དཀར་པོའང་ཡོད་གསུངས།

**ནོར་བུའི་སྙིང་པོ་ཟླ་སྙིལ།།**

**དབང་སྡུད་མཐོན་ཀ་ཆེན་པོའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ནོར་བུའི་སྙིང་པོ།** ནོར་བུའི་མཆོག་གམ་ནོར་བུ་ཡག་ཤོས་སུ་བརྩི་བས་ནོར་བུའི་སྙིང་པོ་ཞེས་ཟེའུ་ལའི་མིང་དུ་བརྗོད།

**ཙན་སྨིལ།** ཙི་ཏྲ་ལྟེ་བ་དང་ཙི་ཏྲ་སྨིལ། ཙི་ཏྲ་ལྟེ་བ་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་བ་བོད་སྐད་དུ་ཙི་ཏྲའི་དབང་པོ་དང་ལྡེ་བ་ནི་ཁ་དོག་སྔོན་པོ་ལ་འཇུག་པས་དབང་སྔོན་ཞེས་བྱ་བ་རིན་པོ་ཆེ་སྔོན་པོ་ཤིན་ཏུ་དྭངས་པ་ཞིག་གོ །

**དབང་སྔོན།** ཙི་ཏྲ་ལྟེ་བའི་སྐད་དོད་དེ་རིན་ཆེན་སྔོན་པོའོ།།

**མཐོན་ཀ་ཆེན་པོ།** མཐོན་ཀའམ་མཐེང་གཞས་སྔོན་པོའི་མིང་ཡིན་པས་མཐོན་ཀ་ཆེའམ་མཐོན་ཀ་ཆེན་པོ་ཞེས་ཤིན་ཏུ་དྭངས་ཤིང་སྔོ་བའི་རིན་པོ་ཆེ་དབང་སྔོན་ནོ།།

**རིན་ཆེན་དམར་པོ་པད་རགས་སྨྲེ།། ཞེས་པས།**

**རིན་ཆེན་དམར་པོ།** རིན་པོ་ཆེ་དེའི་ཁད་དོག་དམར་པོ་ཡིན་པས་ན་མདོག་དམར་དང་རིན་ཆེན་དམར་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**པད་རགས** པད་མ་རྟ་གས་སྨྲེ་རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་མདོག་དམར་པོ་ཞིག

**ནོར་བུ་སེར་པོ་ཀེཀ་ཏ་ཀེ།། ཞེས་པས།**

**ནོར་བུ་སེར་པོ།** ནོར་བུ་དེའི་ཁད་དོག་སེར་པོ་ཡིན་པས་ན་ནོར་བུ་སེར་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཀེཀ་ཏ།** ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་དེ་ཀེ་ཏ་ཀའི་འབྲི་ཚུལ་གཞན་ཞིག་སྨྲ་མཁས་བྱབ་ཀར་ཆགས་མེད་ཀྱིས་མངོད་པའི་རིན་ཆེན་བཏུག་ཐབས་འཕྲུལ་བཞི་མེ་ལོང་ལས་ཀེ་ཏ་ཀ་ཞེས་དྭངས་བྱེད་དམ་བྱངས་

བྱེད་ཅེས་འགྲུང་བས་ནོར་བུ་འདིས་ཆུ་དྲངས་བར་བྱེད་ཀུས་བས་ན་ བྱེད་ལས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པའི་མིང་ངོ་ཞེས་གསུངས།

མཁའ་ལྡིང་གཤོག་བ་རྣ་ཡི་སྟེང་སོ།།

ནོར་བུ་ལྡང་གུ་མཆད་མིང་།། ཞེས་བས།

མཁའ་ལྡིང་གཤོག་བ་ དེན་པོ་ཆེ་ལྡང་གུ་མཆད་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

རྣ་ཡི་སྟེང་སོ། རྣ་ཡི་དིགས་ཀྱི་དེན་པོ་ཆེའི་ནང་ནས་སྟེང་པོ་ལྟ་བུ་ མཆོག་ཏུ་གྱུར་བས་མཆད་ཀྱི་མིང་ལ་རྣ་ཡི་སྟེང་པོ་ཞེས་བྱ་ལ་ལྷགས་ ཀྱི་མིང་ལའང་།

ནོར་བུ་ལྡང་གུ། ཁ་དོག་གི་སྒོ་ནས་བཏགས་བ་སྟེ། མཆད་ཀྱི་ མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

མཆད། མར་གད་ཅེས་ཀྱང་འབྱེ་སྟེ་དེན་པོ་ཆེ་ལྡང་གུ་ཞེག

མན་ཉེལ་རླུ་འོད་མིག་ལ་ཐན།།

ནོར་བུ་དཀར་པོ་ཆུ་ཉེལ་མིང་།། ཞེས་བས།

མན་ཉེལ། མན་ཉེལ་ལམ་མན་ཉེལ་དཀར་པོ་ཞེས་བ་དྲང་ལྟར་ དཀར་བའི་ཉེལ་དཀར་པོའི་ནོར་བུ་ཞིག

རླུ་འོད། རླ་བ་ཆུ་ཉེལ་ཏེ་ རླ་བའི་འོད་ལྟར་དཀར་བས་ན་ རླ་འོད་ ཅེས་བྱ་ཞིང་ རླ་བའི་འོད་ཟེར་དང་སངས་རྒྱས་ཉིག་གི་མཚན་ལའང་།

**མིག་ལ་ཐན།** ནོར་བུ་ཆུ་ཤེལ་ལས་བཟོས་བའི་མིག་ཤེལ་བྱོན་ན་མིག་ལ་ཐན་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ནོར་བུ་དཀར་པོ།** ནོར་བུ་དེའི་ཁ་དོག་ཟླ་འོད་ལྟར་དཀར་བས་ནོར་བུ་དཀར་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཆུ་ཤེལ།** རྡོ་ལས་བྱུང་བའི་དྭངས་ཤེལ་རིན་ཐང་ཅན་ཞིག་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཟླ་བ་ཆུ་ཤེལ་དང་། ཟླ་བ་ནོར་བུ། བསིལ་བའི་ཚར་ལྡན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ས་ཟླ་མདོག་བཟང་ས་ལེ་སྦྲམ།།**

**རིན་ཆེན་དང་པོ་གཉྫ་སྐྱེས།།**

**ཤེ་མ་ཟོང་མཚོག་གསེར་གྱི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ས་ཟླ།** ས་ཡི་ཟླ་བ་ཞེས་གསེར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་ས་གཟླ་བའི་བསྡུས་ཚིག་ཀྱང་ངོ་།།

**མདོག་བཟང་།** གསེར་སྦྱངས་བཅོ་མའི་ཁ་དོག་ཤིན་ཏུ་བཟང་བས་ན་མདོག་བཟང་དང་། རིན་ཆེན་མདོག་བཟང་། མདངས་ལྡན། མདོག་ལྡན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ས་ལེ་སྦྲམ།** གསེར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་ཟངས་སྦྱས་དག་ལའང་འདྲུག་པར་བཤད་དོ།།

**རིན་ཆེན་དང་པོ།** གསེར་དངུལ་ཟངས་ལྷགས་གཤའ་ཚེ་བཅས་རིན་

ཆེན་ལྟ་ཡི་ནང་ནས་མཚོག་ཏུ་གྱུར་པ་ནི་གསེར་ཡིན་པས་དེན་ཆེན་དང་པོ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཚོང་འདུས་འཕྲིམ་དང་། འཚོ་བ་སྤྲོལ་བྱེད། ཟོང་མཚོག །དེན་ཆེན་ཆེ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**གཏུན་སྐྱེས།** གཏུའི་ཚུ་དང་གསེར་གྱི་བྱེ་མ་མཉམ་དུ་འབྱེས་ཏེ་འབབ་པས་ཚུ་བོ་གཏུ་ལ་གསེར་ལྡན་མ་ཞེས་བརྗོད་པ་དང་གསེར་གྱི་མིང་དུ་གཏུ་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཤེ་མ་ཟོང་མཚོག** ཤེ་མ་ཞེས་པ་མདོག་ལྡན་ཏེ་གསེར་དང་གུང་དང་ཙོན་དན་སེར་བོ་དང་སྔང་བྱ་བཅས་ལ་འཇུག་པ་དང་། ཟོང་མཚོག་ཅེས་པའང་གསེར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པས་ཤེ་མ་ཟོང་མཚོག་ཅེས་ཁངོ་གི་རྒྱལ་བོ་གསེར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**གསེར།** ལྷགས་དིགས་རྩ་ཆེན་སེར་ལ་མཉེན་པ་ཞིག་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྤྲའང་ཁངོ་རྒྱལ་བོ་དང་། ཁངོ་ཆེན་བོ། ལྷགས་མཚོག་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

མཚོན་ཅན་མངོགས་བདུད་ཁ་རྡུངས།།

དེན་ཆེན་གཉིས་པ་དཔུལ་གྱི་མིང་།། ཞེས་པས།

**མཚོན་ཅན།** ཚོན་ཅན་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་སྐེ་དཔུལ་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**མངོགས་བདུ།** གསེར་གྱི་ཁངོ་ལས་ཞན་པས་ན་མངོགས་བདུ་དང་

དཀའ་པོ་མདོག་ངན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཁ་རྡུངས།** ལེགས་སྦྱངས་སྐད་དེ་ཁརྡུངས་ཞེས་བྱིས་པའང་སྣང་ཞིང་དྲུལ་དང་ཟངས་ཀྱི་མིང་ངུའང་འདྲུག

**རིན་ཆེན་གཉིས་པ།** རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ལྔ་ཡི་དང་པོ་གསེར་ལས་རིན་ཐང་ཆུང་བས་ན་དྲུལ་ལ་རིན་ཆེན་གཉིས་པ་ཞེས་བརྗོད།

**དྲུལ།** མཉེན་ཞིང་མདོག་དཀར་ལ་འོད་འཚེར་བའི་ལྷགས་རིགས་ཏེ། མིང་གི་རྟགས་གྲངས་སུ་མདོག་དཀར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཚལ་སྐྱེས་མེས་འཆིང་དྲུལ་ཆུ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**མཚལ་སྐྱེས།** འབྱུང་ཁུངས་ཀྱི་སྐོ་ནས་བཏགས་པའི་མིང་སྟེ། རྒྱུ་མཚལ་ཞེས་པ་མདོག་དམར་ཞིང་ཁྲལ་བའི་གཏེར་རྩ་ཤིག་ཡིན་པ་དེ་སྦྱངས་པ་ལས་དྲུལ་ཆུ་ལེན་ཐུབ་པས་ན་མཚལ་སྐྱེས་དང་། མཚལ་གྱི་བུ། མཚལ་ཆུ་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད་དོ།།

**མེས་འཆིང་།** དྲུལ་ཆུ་མེས་སྦྱངས་ཏེ་རྩོག་ཏུ་འགྱེལ་བར་བྱེད་པས་ན་མེས་འཆིང་ཞེས་བརྗོད།

**དྲུལ་ཆུ།** ལྷགས་རིགས་ཀྱི་རྩ་སུ་གཏོགས་པའི་གཤེར་ཁུ་དྲུལ་མདོག་ལྡན་པ་ཞིག་སྟེ། གསེར་དྲུལ་ཞ་ཉེ་སོགས་དང་དབྱེར་མེད་དུ་འདྲེས་ཐུབ་པའི་དངོས་རྩས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་སྨན་རྩས་སུ་སྤྱོད་ཚོག་པ་དང་དེ་ལེད་སྦྱད་ནས་གདོང་ཤེལ་དང་དོད་ཚད་དང་ཁག་ཤེད་

འཇལ་བའི་དབྱངས་ཚས་སོགས་བཟོ་ཚོག

## དེ་སྙིང་གང་བུ་ལྷགས་ཀྱི་མིང་། ཞེས་བས།

**དེ་སྙིང་།** ཁོ་ལྷགས་ཀྱི་གཏེར་དེ་བཞུས་ནས་བླངས་བའི་སྙིང་པོ་ཡིན་བས་ན་ལྷགས་ཀྱི་མིང་ལ་དེ་ཡི་སྙིང་པོ་དང་རྟོ་ཡི་སྙིང་པོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**གང་བུ།** ཁོ་རྟོ་བཞུས་པ་ལས་གོང་བུ་གཅིག་ཏུ་འགྲིལ་བའི་རྟོག་པོ་དབྱིབས་སྐོར་མོའམ་ཟླམ་པོ་དང་ལེབ་མོ་སོགས་སུ་འགྱུར་བས་ན་གོང་བུ་དང་གང་བུ་ཞེས་ལྷགས་ཀྱི་མིང་དུ་བརྗོད།

**ལྷགས།** ཁོ་རྟོ་བཞུས་པ་ལས་བྱུང་བའི་དངོས་རྫས་སུ་ཞེང་མཉེགས་ལ་མཉེན་ཎ་ཅན་ཞེག་སྟེ། མཚོན་ཆ་དང་འཕྲལ་ཆས་སོགས་ལྷགས་ཀྱི་ཡོ་བྱད་སྟ་ཚོགས་བཟོ་ཚོག་བས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་རྟོ་སྙིང་དང་། རྟོ་བྱེད། རྟོན་པོ། མཚོན་ཆ་བྱེད་པ། གས་ཉ་ཀྱི་དགྲ་ཞེས་སོགས་བརྗོད་དོ།།

## ལྷོན་དམར་ཐུ་ཚྭ་ཁ་ཟངས་ཀེ།། ཞེས་བས།

**ལྷོན་དམར།** ཟངས་ཀྱི་ཁ་དོག་དམར་པོ་ཡིན་བས་ན་ལྷོན་བ་དམར་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཐུ་ཚྭ་ཁ།** ཟངས་ཀྱི་ཁ་དོག་དམར་པོ་ཡིན་ཞིང་དམར་པོ་ནི་ཐུ་ཚྭ་ཚྭའི་མཚོན་རྟགས་བྱེད་བས་ཐུ་ཚྭ་ཁ་ཞེས་ཟངས་ཀྱི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**ཟངས།** ལྷགས་དེགས་མཉེན་ཞིང་དམར་བ་ཞིག་སྦྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་ལྷགས་དམར་དང་ཟངས་དམར་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་རང་བྱུང་དང་རྫོ་ལས་བྱུང་བ་གཉིས་ཡོད་པར་བཤད།

**ཟངས་སྐྱེས་བསིལ་སྐྱེས་འཁར་བ་སྦྱི།།** ཞེས་པས།

**ཟངས་སྐྱེས།** ལྷགས་དེགས་སྦྲ་ཚོགས་བསྡེས་ནས་བཞུས་པ་ལས་གྲུབ་མོད་ཟངས་ཀྱི་གྲུབ་ཆ་ཤས་ཆེ་བས་ན་ལི་ལ་ཟངས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད།

**བསིལ་སྐྱེས།** རང་བཞིན་བསིལ་བས་ན་བསིལ་བའི་ཆུ་སྐྱེས་ཞེས་འཁར་བཅམ་ལིའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བརྗོད་དོ།།

**འཁར་བ།** ལི་སྦྱི། ཟངས་གཅོ་བོར་བྱས་པའི་ལྷགས་དེགས་འཇེས་མ་ཞིག་ཡིན་པས་སྦྲུབ་ཆལ་དང་། སིལ་སྐྱན། འཁར་ཛ་སོགས་བཟོ་བའི་རྒྱུ་ཆ་བཟང་པོ་ཞིག

**གསེར་ཅན་རྩི་བས་བརྙེགས་རགས་གནོ།།** ཞེས་པས།

**གསེར་ཅན།** གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་ཡིན་པས་ན་རགས་གནོ་ལ་གསེར་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་སྨན་དུ་འཚོ་བའི་སྡོ་ཞིག་གི་མིང་ལའང་།

**རྩི་བས་བརྙེགས།** རགས་གནོ་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**རགས་གནོ།** རགས་གམ་ར་གནོ་ཀེ་ལྷགས་དེགས་མདོག་སེར་པོ་ཅན་ཞིག་ཡིན་པས་ཟངས་སེར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

སྐྱབ་འཇུག་ལེན་པོ་ཁབ་ལེན་མིང་། ཞེས་བསམ།

སྐྱབ་འཇུག་ ལེན་པོ། ཁབ་ལེན་རྟོས་ལྷགས་བྱེ་དང་ལྷགས་སྐྱབ་སོགས་འཇུག་ཞིང་ལེན་བས་ན་སྐྱབ་འཇུག་དང་ལེན་པོ། སྐྱབ་འཇུག་ལེན་པོ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

ཁབ་ལེན་ རྟོ་ཁབ་ལེན་ཀེ། ལྷགས་ཆས་ཀྱི་དིགས་འཇུག་ཐུབ་བའི་རྟོ་དིགས་ཤིག

རྟོ་ཡི་རྒྱལ་པོ་གཡུལ་ལ་སྟེ།། ཞེས་བསམ།

རྟོ་ཡི་རྒྱལ་པོ། རྟོ་ཡི་གཉེར་ནས་ཐོན་ཅིང་དེན་པོ་ཆེ་ཡིན་བས་ན་རྟོ་ཡི་རྒྱལ་པོ་དང་དེན་པོ་ཆེའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

གཡུལ་ གཉེར་ཁ་ནས་ཐོན་བའི་དེན་པོ་ཆེའི་དིགས་ཀྱི་རྟོ་ལྡང་གུ་ཞིག

གྲོལ་བ་ཅན་ནི་སུ་ཏེགས་མིང་།། ཞེས་བསམ།

གྲོལ་བ་ཅན་ ཉ་ཐྲེས་ཀྱི་ཁོག་ལས་གྲོལ་བའམ་ཐར་བས་ན་སུ་ཏེགས་ལ་གྲོལ་བ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

སུ་ཏེགས་ ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་སུཀྱེ་ཟུར་ཚག་པ་དོན་ནི་གྲོལ་བ་ཅན་ཞེས་པ་ཉ་ཐྲེས་ཀྱི་དིགས་ལས་བྱུང་བའི་དེན་པོ་ཆེ་དབྱིབས་དེལ་མོ་སྣན་དང་ཆུན་ཚ་བྱེད་ཚོག་པ་ཞིག

ལུས་དམར་འདབ་དང་དབལ་མེ་ཏོག །

དེན་ཆེན་སྟོང་པོ་བྱུ་རྒྱའི་མིང་།། ཞེས་བསམ།

**ལུས་དམར་འདུག** དབྱིབས་ཤིང་གི་ཡལ་འདབ་འབྲུ་ཞིང་ཁ་དོག་དམར་པོ་ཤས་ཆེ་བས་ན་ལུས་དམར་འདུག་ཅེས་བྱ་རྒྱའི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**དཔལ་(གྱི)མེ་ཏོག** བྱ་རྒའི་དབྱིབས་རབ་ཏུ་མཇེས་ཤིང་ཁ་དོག་རྣམ་བར་བཀྲ་བས་ན་དཔལ་གྱི་མེ་ཏོག་ཅེས་བརྗོད།

**རིན་ཆེན་སྤྲོང་པོ།** རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་སུ་གཏོགས་ཤིང་དབྱིབས་སྤྲོང་པོ་དང་འབྲུ་བས་ན་རིན་ཆེན་སྤྲོང་པོ་དང་། ཧོར་བྱའི་འཁྲིལ་ཤིང་། གསེར་ཅན་འདུག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བྱ་རྒྱ།** རྒྱ་མཚོའི་ནང་གི་སྤོག་ཆགས་ནང་ཁྲོལ་མེད་པའི་རིགས་ཤིག་གི་ལུས་ནས་རྡོ་ཞུན་ཏྲི་ཞུན་ཁུ་རིགས་ཤིག་ཟག་པ་ལས་བྱུང་བའི་རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་དབྱིབས་སྤྲོང་པོ་དང་འབྲུ་ལ་དེའི་ཡལ་གའི་ཐོག་བྱ་ཏུ་ཡོད་ཅིང་མདོག་དམར་པོ་དང་། ནག་པོ། དཀར་པོ་བཅས་གསུམ་མཆིས། རྒྱན་ཆ་བྱེད་ཚོག་ལ་སྨན་དུཙང་སྦྱོད་ཚོག

ལག་ལྟན་གཉིས་འཁྱང་སྐོས་བྱམ་ཅན།།

སོ་ལྟན་ཉི་བུ་སོ་གཉིས་པ།།

དབྱག་བའི་སྟ་ཅན་བློང་པོའི་མིང་།། ཞེས་བས།

**ལག་ལྟན།** བློང་པོ་ཆེའི་སྟས་ཀྱང་ཤིང་གཅོད་པ་དང་ཁ་ཟས་ལེན་པ་སོགས་ལག་བའི་བྱ་བ་བྱེད་པས་ན་ལག་ལྟན་ཞེས་འབྱུང་བ་རྒྱུ་

མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཏགས་པའི་མིང་ངོ་།།

**གཉིས་འཕྲུང་།** སྣ་ཡིས་ཆུ་བཅུས་ནས་ཁ་ལ་དྲངས་ཏེ་འཕྲུང་བས་ན་གཉིས་འཕྲུང་ཞེས་བརྗོད།

**སྐྱོས་བྱམ་ཅན།** བློང་པོ་ཆེའི་སྤྱི་གཙུག་ཏུ་འདོད་པའི་སྐྱོས་བྱམ་དང་འབྲེལ་བའི་ཤ་འབྱུར་ཡོད་པས་ན་སྐྱོས་བྱམ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སོ་ལྟན།** བ་སོའི་མཆེ་བ་དང་ལྟན་པས་ན་སོ་ལྟན་དང་སོ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཉི་བྱ།** ཉི་མའི་བྱ་སྟེ་འདེད་བློང་ཆེན་གྱི་མིང་དུ་གསུངས་པ་ལྟར་སྣ་ང་ཡོད་ཚོད་དང་གཞན་དུ་ནི་གཅིན་རྗེ་དང་གཟའ་སྟེན་པའི་མིང་དུ་འདུག་པར་གསུངས་སོ།།

**སོ་གཉིས་པ།** སྟོབས་དང་ལྡན་ཞིང་བ་སོའི་མཆེ་བ་གཉིས་དང་ལྡན་པས་ན་མཆེ་བ་སྟོབས་ལྡན་དང་སོ་གཉིས་པ་ཞེས་བློང་པོ་ཆེའི་མིང་དུ་བརྗོད་དོ།།

**དབྱུག་པའི་སྡེ་ཅན།** བློང་པོའི་སྡེ་དབྱུག་པ་ལྟར་མཁྲེགས་ཤིང་ཞགས་པ་ལྟར་རིང་བས་དབྱུག་པའི་སྡེ་ཅན་དང་སྡེ་ཞགས་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**བློང་པོ།** བློང་ཆེན་ནམ་བློང་པོ་ཆེ་ཞེས་ས་སྟེང་གི་ཞོ་འཕྲུང་སྐོག་ཆགས་ཆེ་ཤོས་ཤིག

**མགྲོགས་འཞོ་རྒྱབ་འཛིན་རྟག་ཏུ་ཟ།།**

དཔལ་བུ་ཏ་ཡན་མཇུག་མ་ཅན།།

ཆུང་སྐྱེས་བང་ལྷན་རྟ་སྤྲུལ་ཞིང་།། ཞེས་བསུ།

**མགྲོགས་འགྲོ།** གོམ་འཇོས་མགྲོགས་ཤིང་སྡུར་བས་ན་རྟ་ཡི་མིང་ལ་མགྲོགས་འགྲོ་དང་སྡུར་འགྲོ་ཞེས་བྱ་ཞིང་མགྲོགས་འགྲོ་ཞེས་ཆུང་དང་ཆུང་ལྟའི་མིང་ལའང་།

**རྒྱབ་འཛིན།** རྒྱབ་ཏུ་མི་སོགས་ཁལ་འཁྱར་ཞིང་འཛིན་ནས་འཇེན་པར་བྱེད་པས་རྒྱབ་འཛིན་དང་འཇེན་བྱེད་ཅེས་བརྗོད་དོ།།

**རྐག་ཏུ་ཟ།** དུས་རྐག་ཏུ་ཟན་ཚག་བར་མེད་དུ་ཟ་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དཔལ་བྱ།** དཔལ་ཉེ་བཀྲ་ཤིས་ཤིང་གཡང་ཁུག་པའི་ཕྱུགས་རིགས་ཤིག་ཡིན་པས་རྟ་ཡི་མིང་ལ་དཔལ་གྱི་བུ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཏ་ཡན་མཇུག་མ་ཅན།** རྟ་ལ་ཏ་མའི་ཆུང་གཡབ་ལྟ་བུའི་མཇུག་མ་དང་ལྡན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཆུང་སྐྱེས།** རྟ་ཡི་གོམ་འཇོས་ཆུང་ལྟར་སྡུར་བས་ཆུང་གི་ཤིང་རྟ་དང་ཆུང་ལས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད།

**བང་ལྷན།** རྟ་ལ་བང་རྩལ་དང་ལྡན་པས་ན་བང་ལྷན་ཞེས་བརྗོད།

**རྟ།** སྤོ་བླུགས་རྟ།

ཅང་ཤེས་ལེགས་འགྲོ་ཆུང་གཤོག་ཅན།།

**དིགས་པ་སྤྲན་གྱི་ལིང་རྟ་མཆོག་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཅང་ཤེས།** བདེ་སྐྱག་བར་ཚད་ཅི་ཡང་ཤེས་པས་ན་རྟ་པོ་ཅང་ཤེས་ཅན་ཞེས་བྱའོ།།

**ལེགས་འགྲོ།** གོམ་འགྲོས་ལེགས་ཤིང་མཉྫཱས་པར་འགྲོ་ནུས་པས་ན་ལེགས་འགྲོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**རླུང་གཡོག་ཅན།** རླུང་སྤྱོད་ཀྱི་གཡོག་ལ་དང་ལྡན་པ་ལྟ་བུའི་བང་རྩལ་ལྡན་པས་ན་རླུང་གཡོག་ཅན་དང་རླུང་ལས་རྒྱལ་ཞེས་བརྗོད།

**དིགས་ལྡན།** རྟ་མཆོག་དིགས་བཟང་པོའི་རྒྱུད་དང་ལྡན་པས་ན་དིགས་ལྡན་ཞེས་བརྗོད།

**ཀྱི་ལིང་།** རྟ་མཆོག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**རྟ་མཆོག** རྟ་ཡི་ནང་ནས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་སྟེ་གཟུགས་བཟང་ཞིང་བང་མཉྫཱས་པ།

**ལམ་བསྐོད་སྤྲ་ལྡན་ཤིང་རྟ་སྟེ།། ཞེས་པས།**

**ལམ་བསྐོད།** ལམ་དུ་བསྐོད་བྱེད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྤྲ་ལྡན།** ཤིང་རྟའི་འཁོར་ལོ་ལམ་དུ་སྤྱོད་སྐབས་ཅོག་ཅོག་ཚགས་ཚགས་ཀྱི་སྤྲ་དང་ལྡན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་། སྤྲིན་གྱི་མིང་ལའང་།

**ཤིང་རྟ།** རྟས་འབྲེན་པའི་སྐྱེལ་འབྲེན་གྱི་འཁོར་ལོ།

**ཁྱོགས་དང་ཟེག་པ་བཞོན་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཁྲོགས།** འབྱོགས་ཁྲིའམ་ཤེའམ་བྱམས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་།

**ཝེག་པ།** བཞོན་པ་ཤིང་རྟ་དང་ཁྲོགས་སོགས་ཀྱི་སྤྱི་མིང་།

**བཞོན་པ།** རྟ་དེལ་སོགས་བཞོན་བྱ་ལྷུགས་རིགས་སྤྱི་དང་འབྱོགས་ཁྲིའམ་ཤེའམ་བྱམས་སོགས་རྒྱུ་འབྲུལ་གྱི་ཡོ་བྱད་སྤྱི་འི་མིང་།

**མཚོན་ཆས་འཚོ་དང་དབུང་བ་ཆུང།།**

**ལུས་ཀྱིས་རྐོལ་བ་ཤད་དམག་མིང།།** ཞེས་པས།

**མཚོན་ཆས་འཚོ།** ཁྱི་མདུང་ལ་སོགས་པའི་མཚོན་ཆ་ཐོགས་ཤེང་གཡུལ་འབྱེད་ཀྱི་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་འཚོ་བར་བྱེད་པས་ན་ཤད་དམག་ལ་མཚོན་ཆས་འཚོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**དབུང་བ་ཆུང་།** རྟ་དང་། ཐྲང་པོ་དང་། ཤེང་རྟ་དང་། ཤད་ཐང་གི་དམག་བཅས་དབུང་ཚོགས་ཡན་ལག་བཞི་ཡི་ཐ་ཆུང་ངུ་བྱུར་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ལུས་ཀྱིས་རྐོལ་བ།** ལུས་ཤུགས་ཁོ་ནར་བརྟེན་ནས་འཐབ་ཅིང་རྐོལ་བས་ན་ལུས་ཀྱིས་རྐོལ་དང་ལུས་ཀྱིས་འཐབ་ཅེས་བརྗོད།

**ཤད་དམག** ཤད་ཐང་ངུ་བཏོད་པའི་དམག་མི་ཡི་ན་པས་ཤད་དམག་དང་། ཤད་ཐང་། ཤད་པས་རྒྱུ། ཤད་ཤཱར་བ། རང་སྟོབས་ཀྱིས་བཏོད་པ་སོགས་མིང་ངུ་བྱའོ།།

**མདའ་རྟེན་མདའ་ཐ་མདའ་སྟུན་བྱེད།།**

**མདའ་སྐྱེད་གནམ་རུ་གཞུ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**མདའ་རྟེན།** འཕང་པར་བྱ་རྒྱའི་མདའ་རྟེན་སའི་གཞི་གཞུ་ཡིན་པས་ན་མདའ་རྟེན་ཞེས་བརྗོད།

**མདའ་ཟ།** འདྲ་བ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་བཏགས་པ་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་མདའ་ཟས་ཅན་དང་མདའ་ལྟོ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མདའ་སྦྱན་བྱེད།** གཞུ་ནི་མདའ་སྦྱན་པར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མདའ་སྐྱེད།** མདའ་མོ་རྒྱང་རིང་དུ་སྐྱེད་པར་བྱེད་བྱེད་དམ་སྐྱོད་པར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་པས་མདའ་སྐྱེད་དང་མདའ་སྐྱོད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གནམ་རུ།** གཞུ་ཡི་བརྡ་སྐྱེང་།

**གཞུ།** མདའ་སྐྱན་ནམ་མདའ་འཕེན་བྱེད་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་མདའ་སྐྱན་དང་། མདའ་སྦྱན་བྱེད། མདའ་འཕེན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཉག་ཐུན་འབིགས་བྱེད་རྩེ་མོ་ཅན།།**

**སྐྱོ་ལྡན་དྲང་འཚོ་མདའ་ཡི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཉག་ཐུན།** མདའི་མཇུག་སྦེར་ལྟོང་ཁ་སྐེ་ཉག་ཤུར་ཐུན་བུ་ཡོད་པས་ན་ཉག་ཐུན་དང་ལྟོང་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**འབིགས་བྱེད།** འབེན་ལ་བསྒྲུན་ཅིང་འབིགས་པར་བྱེད་པས་ན་

འབེན་བསྡུན་དང་། འབིགས་བྱེད། ཤ་ར་འབིགས་བྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད་ཅིང་། འབིགས་བྱེད་ཅེས་པ་ཐོག་དང་། བྱི་བ་དང་། ཀུ་བཞམ་ཀ་བེད་ཀྱི་མིང་ལའང་འཇུག་གོ །

**རྩེ་མོ་ཅན།** མདའི་རྩེ་མོ་རྩོ་བར་བྱས་ཡོད་པས་རྩེ་མོ་ཅན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་མེ་དང་ལྡོན་ཤིང་ལའང་།

**སྐྱོ་ལྡན།** མདའི་མཇུག་མར་བྱ་སྐྱོ་ལྡན་པས་ན་སྐྱོ་ལྡན་དང་། སྐྱོ་ཅན། འདབ་ལྡན་མཚོན་ཞེས་བྱ་ཞིང་སྐྱོ་ལྡན་ཞེས་བྱ་ལའང་།

**དྲང་འཕྱོ།** དྲང་པོར་འབྱོ་བས་ན་དྲང་འཕྱོ་དང་མི་འཚུགས་འཕྱོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མདལ།** འཕང་བྱའི་མཚོན་གྱི་བྱེ་བྲག་ཅིག །བདུད་དགའ་རབ་དབང་ལྷག་གི་མདའ་ལ་སྐྱོས་བྱེད་དང་། སེད་བྱེད། རྩོངས་བྱེད། སྐེམ་བྱེད། འཆིང་བྱེད་བཅས་ལྟ་ཡོད་བས་གྲངས་ལྟ་མཚོན་ནོ།།

**ཤད་ལང་རྡེག་ཆ་རྡེས་སུ་གཅོད།།**

**དབལ་གྱི་སྟིང་པོ་རལ་གྲིའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ཤད་ལང་།** བྱི་སྐྱེའི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅིང་བྱེ་བྲག་ཏུ་རལ་གྲི་སོ་གཅིག་བའི་མིང་ངོ་།།

**རྡེག་ཆ།** ཤ་ངོལ་པོར་རྡེག་བར་བྱེད་བའི་ཡོ་བྱད་དམ་མཚོན་ཆ་ཡིན་བས་རྡེག་ཆ་དང་འདེ་བས་བྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

**རྟེན་སྐུ་གཙོངཀ།** ཞ་རོལ་པོད་རྡེག་ཅིང་ལུས་དང་ཡན་ལག་སོགས་གཅོད་བྱེད་ཡིན་པས་ན་རལ་གྲིའི་མིང་ལ་གཅོད་བྱེད་དང་རྟེན་སྐུ་གཅོད་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**དབལ་གྱི་སྐྱིང་པོ།** ཞ་རོལ་ཟེལ་གྱིས་མནན་ཏེ་རང་སྟེའི་མཐུ་སྟོབས་གཟེ་བྱིན་གྱི་དབལ་རླུས་པར་བྱེད་པའི་མཚོན་ཆའི་སྐྱིང་པོ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རལ་གྲི།** མཚོན་ཆའི་བྱེ་བག་གཅོད་བྱེད་དམ་གཏུབ་བྱེད་དེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་སྐེད་གྲི་དང་། གྲི་རིང་། གྲི་ཐུང་ཞེས་པོགས་བརྗོད།

**འཕྲུག་གོས་མཚོན་སྐྱོན་ལྟུགས་གོས་དང་།།**

**གོ་ཆ་ཁྲབ་སྟེ་།།** ཞེས་པས།

**འཕྲུག་གོས།** གཡུལ་འཕྲུག་པའི་སྐབས་སུ་ལུས་པོ་སྐྱང་སྐྱོབ་བྱེད་ཕྱིར་གྱོན་པའི་གོས་ཡིན་པས་ན་འཕྲུག་གོས་དང་། ལུས་སྐྱོབ། ལུས་སྐྱང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཚོན་སྐྱོབ།** མཚོན་སྤྲེན་ཅིང་གནོད་པ་ལས་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པའི་གོས་ཡིན་པས་སྐྱོབ་བྱེད་དང་། མཚོན་སྐྱོབ། མཚོན་སྤྲེན་ཅེས་བྱའོ།།

**ལྟུགས་གོས།** ལྟུགས་ཀྱི་བྱང་བུ་བསྒྲིགས་ནས་བཟོས་པའི་གོས་ཡིན་པས་ལྟུགས་གོས་དང་། ལྟུགས་ཀྱི་བསྐོ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གོ་ཆ།** མཚོན་ཆ་འགོག་སྐྱང་བྱེད་བྱེད་ཁྲབ་རྩེག་ཤུབ་སོགས་ཀྱི་

སྤྱི་མིང་སྟེ། གོ་ཁྲབ་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཁྲབ།** གནའ་དུས་མཚོན་ཆ་འགོག་བྱེད་ཀྱི་གོས་ཤེག་སྟེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་དྲ་བ་ཅན་དང་། བྱང་གཡོགས་ཞེས་སོགས་བྱའོ།།

**.....རྩོག་ལ་ནི།།**

**ལྷགས་ཞུ་མགོ་སྐྱོབ་ཡ་ལད་ཟེར།།** ཞེས་བས།

**རྩོག** གོ་ཆའི་བྱེ་བྲག་མགོ་བོ་སྲུང་བྱེད་ཀྱི་ལྷགས་ཞུ།

**ལྷགས་ཞུ།** མགོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་པའི་ལྷགས་ཀྱི་ཞུ་མོ་སྟེ་རྩོག་དང་རྩོག་ཞུ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མགོ་སྐྱོབ།** མགོ་བོ་སྲུང་ཞིང་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པའི་ཞྭ་ཡིན་པས་མགོ་སྐྱོབ་ཅེས་བརྗོད།

**ཡ་ལད།** རྩོག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་གོ་ཆ་སྤྱི་འི་མིང་དུའང་འདུག་སྟེ། ཡ་ལད་བཅད་པོ་ལུས་ལ་བྱོན། ཞེས་བས་མཚོན་ནོ།།

**རུ་པ་དབུང་ཚོགས་དམག་དབུང་དང་།།**

**ཡན་ལག་བཞི་པ་དམག་ཚོགས་མིང་།།** ཞེས་བས།

**རུ་པ།** རུ་ནི་དམག་གི་བརྡ་སྟེང་སྟེ་གཡས་རུ་གཡོན་རུ་ལྟ་བུ་དམག་གི་དབུང་ཚོགས་ལ་རུ་པ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**དབུང་ཚོགས།** དབུང་ཞེས་དམག་གི་མིང་ཡིན་ཏེ་དབུང་ཁག་དུ་མ་ཚོགས་པས་དབུང་ཚོགས་ཞེས་བརྗོད།

**དམག་དབུང་།** དམག་དིགས་དབུང་ཁག་མང་པོ་ཚོགས་པས་དམག་དབུང་།

**ཡན་ལག་བཞི་པ།** རྟ་དམག་དང་། གླང་པོ་ཆེའི་དམག །ཤིང་རྟའི་དམག་། ཤང་ཐང་གི་དམག་བཅས་ཡན་ལག་བཞིའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་དམག་དབུང་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དམག་ཚོགས།** དམག་དིགས་དུ་མ་འདུས་པའམ་ཚོགས་པ།

**སྟོབས་ཆེན་གྱད་མི་ཕངོལ་གཅོག།།**

**བརྒལ་ཞོད་བསྟེངས་བྱལ་གཡུལ་ངོར་བརྟན།།**

**གཏུམ་པའི་དབུང་ཅན་དཔའ་བོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྟོབས་ཆེན།** སྟེང་སྟོབས་ཆེན་པོ་ལྡན་པས་སྟོབས་ཆེན་ཞེས་དཔའ་བོའི་མིང་དུ་བརྗོད་ཅིང་ཆུས་སྟོབས་སམ་ཆུས་ཤུགས་ཆེན་པོ་ལྡན་པ་དང་། ཆུང་དང་ཆུང་ལྟའི་མིང་དུའང་།

**གྱད་མི།** དཔའ་རྩལ་ཆེ་བའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་འདིར་དཔའ་བོ་ལ་གྱད་མི་ཞེས་བརྗོད་པ་ཡིན་ཏེ་གཞན་དུ་ལུས་ཤུགས་སམ་ཤུགས་རྩལ་ཆེ་བའི་མི་ལའོ།།

**ཕངོལ་གཅོག།** ཕ་རོལ་པོ་རྣམ་པར་གཅོད་པ་ལ་བག་མི་ཚ་ཞིང་ཞུམ་པ་མི་མངའ་བའི་སྟེང་སྟོབས་ཅན་ཡིན་པས་ན་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཡང་རྣམ་གཅོད་ཅན་དང་། བག་མི་ཚ་བ། ཞུམ་པ་མི་མངའ་

བ། ཚོམ་པ་མེད། མི་འགོངས་བ་ཞེས་བརྗོད།

**བརྒྱལ་ཕོད(པ)** དབྱ་སྟེ་རྣེག་མེད་དུ་འཇོམས་པའི་སྨིང་སྟོབས་དང་ལྡན་པས་ན་བརྒྱལ་ཕོད་པ་ཞེས་བརྗོད།

**བསྟེངས་བྱལ།** བསྟེངས་པ་སྟེ་འཇིགས་པ་དང་བྲལ་བས་བསྟེངས་བྱལ་ཞེས་དཔའ་བོ་ལ་བརྗོད་པའོ།།

**གཡུལ་ངོར་བརྟན།** གཡུལ་ངོ་སྟེ་དམག་སར་བློ་རྩ་རབ་ཏུ་བརྟན་པས་གཡུལ་ངོར་བརྟན་དང་། གཡུལ་ན་བརྗེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཏུམ་པའི་དབུང་ཅན།** ཁོ་ཞེང་གཏུམ་པའི་དབུང་ཤུགས་ཅན་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དཔའ་བོ།** མི་སྨིང་སྟོབས་ཅན།

**དབུང་གི་ཁུ་མཚོག་རལ་གྲིའི་གཉེན།།**

**དམག་གི་འཇེན་པ་དམག་དཔོན་མིང་།།** ཞེས་པས།

**དབུང་གི་ཁུ་མཚོག** དམག་དབུང་གི་སྟེ་ཁུའི་ཁོད་ནས་མཚོག་ཏུ་བྱུང་བའམ་འགོ་གཙོ་ཡིན་པས་དབུང་གི་ཁུ་མཚོག་དང་། དབུང་སྟེའི་གཙོ་བོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**རལ་གྲིའི་གཉེན།** རལ་གྲིའི་བགོད་འདོམས་ལ་བརྟེན་ནས་དབྱ་ཡ་འཇོམས་པར་བྱེད་པས་རལ་གྲིའི་གཉེན་དང་། རལ་གྲིའི་རྒྱུན་འཛིན་ཞེས་དམག་དཔོན་ལ་བརྗོད་དོ།།

**དམག་གི་འཇེན་པ།** དམག་དབུང་གི་རྩ་སྣ་འཇེན་མཁན་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**དམག་དཔོན།** དམག་ལ་བཀོད་འདོམས་བྱེད་མཁན་འགོ་དཔོན་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་དམག་གི་མགོན་པོ་དང་། དམག་གི་འགོ་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**འཕྲུག་འཛིང་འཐབ་རྩོད་གཡུལ་འགྱེད་དེ།།** ཞེས་བསྡ།

**འཕྲུག་འཛིང་།** ཕན་ཚུན་གཡུལ་ངོ་འཕྲུག་ཅིང་འཛིང་མོ་བྱེད་པས་འཕྲུག་འཛིང་ཞེས་བརྗོད།

**འཐབ་རྩོད།** ཕན་ཚུན་འཐབ་ཅིང་རྩོད་པ་སྟེ་འཛིང་བས་ན་འཐབ་རྩོད་ཅེས་གཡུལ་འགྱེད་པ་ལའོ།།

**གཡུལ་འགྱེད།** གཡུལ་འཐབ་འགྱེད་པ་སྟེ་དམག་འཕྲུག་བྱེད་པའོ།།

**ཞོགས་ཀྱང་བྱེད་འཕྲུས་བློས་བའི་མིང་།།** ཞེས་བསྡ།

**ཞོགས་ཀྱས།** འཇོག་ནས་བློས་པ་ལ་ཞོགས་ཀྱང་ཞེས་བྱའོ།།

**བྱེད།** དབུང་ཚོགས་བསྡུད་ཀེ་ལོགས་སུ་བྱེད་ནས་བློས་པ་ལ་བྱེད་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ལུགས་ཐུ་བྱེད་ལྟ་བུ་ཁ་འཕོད་བའི་དོན་དང་། རྣ་ཁ་བྱེད་ལྟ་བུ་མཆེད་པའམ་ཁྲབ་འགྲིམ་དུ་སོང་བའི་དོན་ལའང་།

**འཕྲུས།** བློས་པའི་བརྡ་སྐྱིང་།

**བློས་པ།** གནོད་པ་སོགས་ལ་སྐྲག་ནས་གཡོལ་བའམ་བྱོལ་བ།

སྤང་བྱེད་མཛའ་བྱལ་ཁ་རོལ་པོ།།

ཕྱིར་ཆོལ་ཁས་ཆོལ་དགྲ་བླའི་མིང་།། ཞེས་པས།

**སྤང་བྱེད།** རང་ཕྱོགས་ལ་སྤང་ཞིང་གནོད་པ་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ན་དགྲ་བོ་ལ་སྤང་བྱེད། སྤང་དགྲ། གནོད་བྱེད། འགལ་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཛའ་བྱལ།** རང་ཕྱོགས་དང་ཞེ་འབྲས་སུ་གྱུར་པས་མངོན་པར་འཚེ་ཞིང་མཛའ་གཅུགས་དང་བྱལ་བས་ན་མཛའ་བྱལ་དང་། མངོན་གནོད་། མངོན་པར་འཚེ། མི་དགའ་བ། མི་མཛའ་བ། མི་མཐུན་ཕྱོགས། ཞེ་འབྲས་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཁ་རོལ་པོ།** རང་དང་འགལ་བླར་ལངས་ཏེ་ཁ་རོལ་གཞན་ཕྱོགས་སུ་གྱུར་པས་ན་དགྲ་ཡ་ལ་ཁ་རོལ་པོ་ཞེས་བྱའོ།།

**ཕྱིར་ཆོལ།** རང་ཕྱོགས་ལ་ཕྱིར་ཚུར་ཆོལ་བར་བྱེད་པས་ཕྱིར་ཆོལ་དང་། ཆོལ་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཁས་ཆོལ།** ཁ་རོལ་གྱི་གནོད་བྱེད་དགྲ་བོ་ཡིན་པས་ཁས་ཆོལ་དང་། ཁ་རོལ་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**དགྲ་བླ།** ཉེ་ཁན་ལ་གནོད་པར་བྱེད་མཁན་དགྲ་ཡའམ་ཁ་གཏད།

**བརྒྱལ་ཚྭོས་པོག་རྩོངས་འཇིགས་སྐྲག་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**བརྒྱལ།** འཇིགས་ཤིང་སྐྲག་ནས་དེན་མེད་དུ་བྱུང་པ།

**ཚོར་སྐ།** འཇིགས་སྣང་སྐྱེས་ནས་ཤེས་པ་རྣལ་དུ་མི་གནས་པ།

**བོག་པ།** དྲན་མེད་དུ་གྱུར་པ།

**རྣོངས།** སྐྲག་སྟེ་མགོ་བོ་རྣོངས་པར་གྱུར་པས་བོག་རྣོངས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**འཇིགས་སྐྲག** འཇིགས་ཤིང་དངངས་པའམ་སྐྲག་པ་སྟེ་ཞེད་པ།

**བསྒྲལ་བ་བཀྲམས་པ་བསད་པའི་དོན།།** ཞེས་པས།

**བསྒྲལ་བ།** བསད་པའི་དོན་དང་། འཇིགས་པ་སོགས་ལས་ཐར་བར་བྱས་པའི་དོན་ལའང་།

**བསྒྱམས་པ།** བསད་པའི་དོན།

**བསད་པ།** སྲོག་བཅད་པ།

**སྲོག་བྲལ་ཕྱོང་པོ་རོ་ལ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**སྲོག་བྲལ།** སྲོག་སྟེ་ལུས་ཅན་གྱི་དོད་དང་ཆམ་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་དབང་པོ་དང་བྲལ་བས་རོའམ་ཕྱང་པོ་ལ་སྲོག་བྲལ་ཞེས་བྱ་ཞེང་ཤེ་བ་ལའང་།

**ཕྱང་པོ།** དོད་དང་ཆམ་ཤེས་ཡལ་ནས་ས་རྡོའི་ཕྱང་པོ་དང་འདྲ་བས་རོ་ལ་ཕྱང་པོ་ཞེས་བྱ་ཞིང་དངོས་རྫས་དུ་མ་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པའི་གོང་བུ་ལའང་།

**རོ།** སྲོག་དང་བྲལ་བའི་ལུས་ཀྱི་ཕྱང་པོ། དོ་བ་ལའང་འདྲུག་ཅིང་

དོ་ལ་མངར་བ་དང་། སྐྱུར་བ། ཁ་བ། བསྐ་བ། ཚ་བ། ལན་ཚྭ་བ་བཅས་བྱུག་ཡོད་པས་གྲངས་བྱུག་མཚོན།

**བྱུས་ལེགས་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བྱུས་ལེགས།** རྟས་བགོད་ལེགས་པོ་བྱང་བར་བཟེན་ནས་དགྲ་སྟེ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བས་ན་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བ་ལ་བྱུས་ལེགས་ཞེས་བྱ་ཞིང་རྟས་བགོད་ལེགས་པོ་ལའང་།

**གཡུལ་ལས་རྒྱལ་བ།** གཡུལ་ངོ་འཐུགས་པ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་སྟེ་དམག་ལ་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པ།

**ཡིད་གཅུགས་མཛད་བཤེས་ཁོན་མེད་རྒྱན།།**

**ཐོགས་པོ་བློ་ཉེ་རང་ཕྱོགས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཡིད་གཅུགས།** རང་ཕྱོགས་ནང་ཟན་ཆུན་བློ་ཡིད་མཐུན་པའི་ཐོགས་སུ་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མཛད་བཤེས།** མི་མཐུན་པ་མེད་པར་སྟེང་ཉེ་བའི་མཛད་བཤེས་སུ་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཁོན་མེད།** ཁོན་འགྲས་མེད་པ་སྟེ་མཛད་བཤེས་ཀྱི་ཐོགས་སུ་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རྒྱན།** གཉེན་བཤེས་སམ་རང་ཕྱོགས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**ཐོགས་པོ།** ཡིད་མཐུན་མཛད་བའི་ཐོགས་སུ་བྱུང་བས་ན་རང་

ཟོག་ལ་བྱོག་པོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཚོ་ཉི།** ཚོ་ཉི་བ་སྟེ་སེམས་མ་ཐུབ་པས་སོ།།

**དང་ཟོག་པ།** དང་དང་མ་ཐུབ་པའི་ཟོག་པ་སམ་གཉེན་ཟོག་པ། མངོན་བརྗོད་ཚུ་མཚོའི་ཆུ་ཕེགས་ལས་བྱམ་ཅེ་དང་ཆུལ་རིགས་ལ་སོགས་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་རྗོགས་སོ།།

## ༥ རྟེ་རི་ཀས་དང་དཔའས་རི་ཀས་ལ་སོ་ཀས་བའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པ་བཞད་པ།

### བཆུ་སྐྱེས་རྗོ་བོ་རྟེའུ་རིགས་ཀྱི།། ཞེས་པས།

**བཆུ་སྐྱེས།** རྟེ་རིགས་ཆམས་ལྷ་ཚངས་པའི་བཆུ་ནས་སྐྱེས་པར་གྲགས་པས་བཆུ་སྐྱེས་དང་བཆུ་བྱང་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཁོད་མ་ཁའི་མིང་ལའང་།

**རྗོ་བོ།** རྟེ་རིགས་ཀྱི་མིང་གི་ཆམས་གྲངས་དང་། གཅེན་པོའམ་ཐུ་བོ་དང་། མི་དང་ལྷའི་གཙོ་བོ་དང་། ཐུབ་པ་ལོངས་སྤྱོའི་ཚ་བྱད་ཅན་ཀྱི་སྐུ་ལའང་།

**རྟེའུ་རིགས།** རྟེ་རིགས་ཀྱ་སྡང་ཚུ་གང་བྱམ་ཅེའི་ཚོས་ལུགས་སུ་བྱམ་ཅེའི་རིགས་དང་། ཆུལ་རིགས། རྟེ་རིགས། དམངས་རིགས་བཅས་མི་ལ་མཚོག་དམན་རིགས་བཞིར་ཕྱེ་བའི་རྟེ་རིགས་ནི་དགོན་

དེགས་སམ་སྐུ་དག་ཡིན་བས་མིང་གི་རྣམ་གངས་སུ་ཡང་སྐུ་དག་དང་མི་དག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

### འཚོ་ཚིས་འཇུག་བྱེད་སོ་ནམ་མིང་།། ཞེས་བས།

**འཚོ་ཚིས།** འཚོ་ཚིས་ཞེས་ལྷོ་གོས་ཀྱི་འཚོ་ཐབས་ཏེ། སོ་ནམ་གྱི་ལས་བགྱིད་པར་འཕེལ་བ་སྣང་ལ་འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷོ་གོས་ཀྱི་དོན་གྱི་ལས་ཀ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མིང་ཡིན་པར་འཕེལ་བ་ཡང་སྣང་ངོ།།

**འཇུག་བྱེད།** འཚོ་བའི་དོན་དུ་ལས་ལ་འཇུག་པར་བྱེད་པས་ན་འཇུག་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞེད། ཁྱིམ་གྱི་སྐོར་དང་། ཚོ་མཚན་དང་། ལག་བའི་མིང་དུའང་།

**སོ་ནམ(བ)** སོ་ནམ་ཞེས་པ་ཞེད་ལས་ཀྱི་མིང་དང་སོ་ནམ་པ་ཞེས་ཞེད་འདེབས་པ་ཚོ་སྐྱེ་ཞེད་པའོ།།

### འབྲུ་སྐྱེས་རྫོ་ས་ཞེད་ལ་སྐྱེ།། ཞེས་བས།

**འབྲུ་སྐྱེས།** འབྲུ་དེགས་སྐྱེ་སའི་གནས་ཡིན་པས་འབྲུ་ཡི་སྐྱེ་གནས་དང་། འབྲུ་ཡི་ཞེད་། འབྲུ་ས་ཞེས་བྱའོ།།

**རྫོ་ས།** རྫོ་འདེབས་བྱེད་སའི་ས་ཞེད་ཡིན་པས་རྫོ་ཞེད་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཞེད་།** ཞེད་ཁ་སྐྱེ་ལོ་ཏོག་འདེབས་སའི་ས་ཞེད་ཡིན་པས་ཞེད་ས་ཞེས་བྱའོ།།

**རྣོ་བྱེད་ས་འཇོམས་ཐོང་གཡོལ་མིང་།། ཞེས་བས།**

**རྣོ་བྱེད།** ས་ཞིང་རྣོ་བར་བྱེད་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་རྣོ་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**ས་འཇོམས།** གཡོལ་གྱིས་ས་འཇོམས་པ་སྟེ་ས་ཆོད་སློག་པར་བྱེད་པས་ན་ས་འཇོམས་དང་། ས་གཅོད་ཅེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། ས་འཇོམས་ཞེས་ཡོངས་འདུ་ས་བརྐོལ་གྱི་ཤེད་དང་། དེ་ཕགཡ་ལའང་།

**ཐོང་གཡོལ།** ས་ཞིང་རྣོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཅིག་སྟེ་ཐོང་པ་དང་གཡོལ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཡོལ་མདའ་གཉའ་ཐུར་གཉའ་ཤིང་སྟེ།། ཞེས་བས།**

**གཡོལ་མདའ།** ཐོང་གཡོལ་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཡུ་བའི་ཤིང་གི་མིང་ཡིན་མོད་འདིར་གཉའ་ཤིང་ལ་གོ་དགོས་སོ།།

**གཉའ་ཐུར།** རྩོན་ཐུགས་ཀྱི་གཉའ་བས་ཁུར་ཞིང་དབྱིབས་ཐུར་པ་དང་འབྲ་བས་གཉའ་ཤིང་ལ་གཉའ་ཐུར་རྣམ་གཉའ་བའི་ཐུར་པ་ཞེས་བརྗོད།

**གཉའ་ཤིང་།** རྩོན་མངོའི་གཉའ་སྨྲེལ་བྱེད་ཀྱི་ཤིང་སྟེ་སོ་ནམ་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཅིག

**འཇོར་དང་ཆོ་བྱེད་ཀྱིག་ཅའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**འཇོར།** ས་ཆོ་བྱེད་འཇོར།

**ཤོ་བྱེད།** འཇོར་ནི་ས་ཤོ་བར་བྱེད་བྱེད་ཡིན་པས་ཤོ་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞིང་བྱི་བ་དང་ཟགས་པ་ལའང་།

**ཏོག་ཅི།** གཅང་གི་ཡུལ་སྐད་དེ་ས་ཤོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་འཇོར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**གཅོད་བྱེད་ངེ་བྱེད་ཐོར་བ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**གཅོད་བྱེད།** རྟ་སོགས་གཅོད་ཅིང་འབྱེག་པར་བྱེད་པའི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་ཐོར་བ་ལ་གཅོད་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞིང་བྱའི་མཆུ་དང་། ལག་པ་དང་སོ་ལའང་།

**ངེ་བྱེད།** རྟ་སོགས་ངེ་བར་བྱེད་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་ངེ་བྱེད་ཅེས་བཇོད།

**ཐོར་བ།** རྟ་སོགས་ངེ་བྱེད་ལྷགས་ཀྱི་ལག་ཆ་ཞེག

**བཐུགས་བསྐྱན་བསྐྱེད་གདབ་བཏབ་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**བཐུགས།** རྩེ་ཤིང་སོགས་འདེབས་འཇུགས་བྱས་པ།

**བསྐྱན།** གསང་དུ་བཐུགས་པའམ་བཐོས་པ།

**བསྐྱེད།** ལོ་ཏོག་སོགས་སྐྱེ་བར་བྱས་པ།

**གདབ།** གདབ་བྱའི་རྩེ་ཤིང་དང་གདབ་པར་བྱ་བ་སྟེ་བཏབ་པའི་མ་ཧོངས་པའི་ཚོག

**བཏབ་པ།** གདབ་བྱའི་རྩེ་ཤིང་དང་ལོ་ཏོག་སོགས་བཏབ་པ།

འབྲུ་དཀར་པ་ཏ་ལ་འབྲས་ཏེ།། ཞེས་པས།

**འབྲུ་དཀར།** འབྲས་བུ་འབྲུ་རྡོག་དཀར་པོ་ཡིན་པས་ན་འབྲས་དཀར་དང་། འབྲུ་དཀར། དུང་གི་སྒུ་ཏིག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**པ་ཏ་ལ།** ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་འབྲས་ཀྱི་སྐད་དོད་ཡིན་པར་གསུངས་ཤིང་པ་ཏ་དང་། པ་ཏ་ལ། བ་ཏ་ལ། ཤ་ཏ་ལ་སོགས་འབྱི་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་སྣང་ངོ།།

**འབྲས།** འབྲུ་རིགས་ཤེགས

ཆུ་མ་རྩི་དཀར་ནས་ཀྱི་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཆུ་མ།** ཆུའི་རང་བཞིན་ཅན་སྲོས་བྱེད་ཆང་གི་མཉམ་རྒྱུ་ནི་ནས་ཡིན་པས་ཆུ་མ་ཞེས་བྱ་ལ་མོ་མཚན་དང་། ཚང་དང་། ཆུ་ལེན་མཁན་ལའང་།

**རྩི་དཀར།** དཀར་མོ་ནས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ། རྩི་མོ་དཀར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ནས།** འབྲུ་རིགས་ཤེགས་སྡེ། ཚང་དང་རྩམ་པའི་རྒྱུ་གཅོ་བོ།

ཡིད་ལེགས་ཡིད་བཟང་གྲོ་ལ་སྡེ།། ཞེས་པས།

**ཡིད་ལེགས།** གྲོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**ཡིད་བཟང་།** གྲོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ་མེ་དང་། མེ་ལྕམ། མེ་ཀོག་དང་ཅ། ཟེ་ཌུ་འབྲུའི་མིང་ལའང་།

**གོ།** འབྱུང་དིགས་ཤེགས

**ཚོགས་ཅན་འཕྲོག་བྱེད་ཙ་ན་ཀ །**

**ནས་ཀྱི་འཕྲིམེིང་སྒན་མའི་མིང་།།** ཞེས་བསྟ།

**ཚོགས་ཅན།** ཡལ་འདབ་མང་པོ་ཚོགས་ཏེ་སྐྱེ་བས་ན་སྒན་མ་ལ་ཚོགས་ཅན་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཤིང་ཀ་དམ་བ་དང་ཚ་བ་ལེན་ཞེས་བའི་རྟྭ་ལྟམ་ཞིག་གི་མིང་ལའང་།

**འཕྲོག་བྱེད།** ཡིད་འཕྲོག་པར་བྱེད་པའི་སྒན་མའི་གང་བུ་སྒན་སྐོགས་སམ་བགས་པའི་སྐྱབས་སུ་གནས་པས་སྒན་མ་ལ་འཕྲོག་བྱེད་དམ་འཕྲོག་བྱེད་སྐྱབས་ཞེས་བྱ་ཞིང་འཕྲོག་བྱེད་ཅེས་པ་ནམ་མཁའ་དང་། དབང་ཕྱུག །སེང་གེ་གཤིན་རྗེ་སོགས་དོན་དུ་མ་ལ་འཇུག་པ་གོང་དུ་བཀོད་ཟིན་ཏོ།།

**ཙ་ན་ཀ** ལེགས་སྐྱར་སྐད་དེ། སྒན་མའི་སྐད་དོད།

**ནས་ཀྱི་འཕྲིམེིང་།** སྒན་མའི་རིགས་འགའ་ཞིག་ནས་ལ་འཕྲིལ་ནས་སྐྱེ་བས་དེ་ཕྱིར་བརྗོད།

**སྒན་མ།** འབྱུའི་བྱེ་བྲག་ཅིག

**དོན་གྱུབ་ཟས་གཙང་ཡུངས་དཀར་ཏེ།། ཞེས་བསྟ།**

**དོན་གྱུབ།** ཡུངས་དཀར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་། ས་མོ་ལུག་ལོ་དང་། དོན་ཀུན་གྱུབ་པ་སྟེ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་མཚན་ལའང་།

**ཟས་གཙང་**། ཡུངས་དཀར་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་སྦྱར་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཟས་གཙང་མ་སྟེ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་ཡབ་ཀྱི་མཚན་ལའང་།

**ཡུངས་དཀར**། སྨན་འཚིང་ཚོག་པའི་འབྲུ་ཤུན་པ་དཀར་པོ་ཞེག་སྟེ་ཡུངས་ཀར་ཞེས་ཀྱང་འདྲི།

**ཚ་བའི་སྨན་ཅན་བདུ་ཁའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**ཚ་བའི་སྨན་ཅན**། སྨན་གྱི་རྒྱུ་བདུ་ཁའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**བདུ་ཁ**། སྨན་འཚིང་ཚོག་པའི་འབྲུ་དེགས་རྩོག་ཆུང་ལ་ཤུན་པ་དམར་པོ་ཅན་ཞེག

**སྟོན་སྐྱེས་ནག་མོ་ལྷ་མིན་མོ།།**

**ཡུངས་དཀར་རྒྱལ་པོ་སྐེ་ཚེའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྟོན་སྐྱེས**། ལོ་ཏོག་གཞན་གྱི་སྟོན་དུ་སྐྱེ་བས་ན་སྐེ་ཚེའི་མིང་ལ་སྟོན་སྐྱེས་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཚངས་པ་དང་། བྲམ་ཟེ། གཅེན་པོ་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**ནག་མོ**། ཀེ་ཚེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ། རྒྱལ་མོ་ནག་མོ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་ནག་མོ་ཞེས་པ་མཚན་མོ་དང་། སྐར་མ་ལག་དང་། བུད་མེད་ལའང་།

**ལྷ་མིན་མོ**། ཀེ་ཚེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་། ལྷ་མ་ཡིན་བུད་མེད་ལའང་།

**ཡུངས་དཀར་རྒྱལ་པོ།** ཀེ་ཚེའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**སྐེ་ཚེ།** རྒྱ་སྐད་ལས་ཟུང་ཚག་པས་ཀེ་ཚེ་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་སྟེ་སྨྲས་ཤཚིང་ཚོག་པའི་ཡུངས་དཀར་ལྟ་བུའི་འོ་ཏོག་གི་དེགས་ཤེག

**དོག་པ་ཞེས་པ་སྟེ་མ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**དོག་པ།** འབྱའི་སྟེ་མ་དང་། སྲན་མའི་གང་བུ། མེ་ཏོག་གི་ཟེ་འུ་འབྱུ། མེ་ཏོག་ཆུན་པོ། སྨན་དོག་ལྟ་བུ་གོང་བུཚམ་རེལ་པོ་དང་། རི་དྭགས་དོག་པ་སྟེ་ཞེ་ཆ་ཡ་ལའང་།

**སྟེ་མ།** འོ་ཏོག་གི་འབྲས་བུ་མང་པོ་འདུས་པའི་མགོ་རྩེ།

**སྨན་པ་ཕྱབ་མ་ཕྱི་སྐོགས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྨན་པ།** སྨན་པ་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་སྟེ་འོ་ཏོག་གི་ཕྱིའི་པགས་པ།

**ཕྱབ་མ།** ཕྱག་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་སྟེ་འབྱུ་སྟེ་དང་སྲན་མའི་གང་བུའི་ཕྱི་ཤུན་ཀྱི་མིང་།

**ཕྱི་སྐོགས།** ཕྱིའི་ཤུན་པའམ་པགས་པ།

**སྟོ་སངས་ངེས་སྤྲིན་ལྟང་པ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**སྟོ་སངས།** ལྟང་པའི་ཁ་དོག་སྟོན་པོ་ཡིན་པས་ན་སྟོ་སངས་སམ་སྟོ་སངས་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཙ་ན་དན་སྤྲུལ་ཀྱི་སྐྱིང་པོར་ཡང་སྟོ་སངས་ཞེས་བརྗོད་པ་ནོ་རྒྱན་ལས་བཤད་དོ།།

**ངེས་སྤྲིན།** ལྟང་པའི་ཚོགས་སྡུག་པོས་རྩ་བ་ངེས་པར་སྤྲིན་པར་

བྱེད་པའཨམ་སྒྲིབ་པར་དེས་པས་ནི་དེས་སྒྲིབ་ཅེས་བརྗོད།

**ལྡང་བ།** བྱོ་ནས་སོགས་འོ་ཏོག་མ་སྨིན་པའི་སྡུ་ཀུ་སྡོད་པོའི་མིང་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྲའང་མ་སྨིན་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སོ་མ་རྩ་མེད་སྡུས་ཀྱི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སོ་མ་རྩ་མེད།** སོ་མ་ཞེས་སོས་པ་དང་རྩ་མེད་ཅེས་ཉམས་ཆག་མ་སོང་བའི་དོན་ཡིན་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྲུ་ཡང་སོ་མ་མ་ཉམས་པ་ཞེས་བྱའོ།།

**སྡུས།** སྨིན་ཐག་མ་ཆོད་པའི་བྱོ་ནས་སོགས་ཀྱི་འབྲུ་རྡོག་གི་མིང་ཡིན་ཞིང་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྲུ་བྱེས་པའི་བཟའ་བྱ་དང་། བྱེས་པ་ཟ་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཡོས་མ་ལག་བདེ་ཐྲག་ཚང་བ།།**

**ཐབ་ཀ་པ་སྟེ་་་་་།།** ཞེས་པས།

**གཡོས་མ།** ཟས་གཡོས་སྒོར་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ན་གཡོས་མ་དང་། ཟན་མ། ཟས་བྱེད་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ལག་བདེ།** དང་གང་འགྲོ་བའི་ཟས་དེགས་སྣ་ཚོགས་གཡོས་སྒོར་བྱེད་པ་ལ་མཁས་པས་ན་མ་བྱན་ལ་ལག་བདེ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**ཐྲག་ཚང་བ།** ཐྲག་ཚང་ཞེས་ཐབ་ཚང་གི་བརྡ་སྐྱེང་དང་བ་ནི་བདག་སྤྲུ་ཡིན་པས་ཐྲག་ཚང་བ་ཞེས་ཐབ་ལས་བྱེད་མཁན་མ་བྱན་ནོ།།

**ཐབ་ཀ་བ།** ཐབ་ལས་བྱེད་མཁན་ནམ་ཟས་གཡོས་སྒོར་བྱེད་མཁན་མ་བྱན།

"""""""ཐབ་ཚང་ལ།།

**གཡོས་ཁང་གསོལ་ཁང་བསྒོ་ཁང་ཟེར།།** ཞེས་བས།

**ཐབ་ཚང་།** ཐབ་ལས་བྱེད་སའི་ཁང་བ་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཚང་བང་དང་ཚང་མང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཡོས་ཁང་།** ཟས་གཡོས་སྒོར་བྱེད་སའི་ཁང་བ་ཡིན་བས་ན་གཡོས་ཁང་ཞེས་བྱའོ།།

**གསོལ་ཁང་།** གསོལ་ཆས་བཟོ་སའི་ཁང་བ་ཡིན་བས་གསོལ་ཁང་ཞེས་བྱའོ།།

**བསྒོ་ཁང་།** གསོལ་ཆས་མེ་ལ་བསྒོ་བར་བྱ་སའི་ཁང་བ་ཡིན་བས་བསྒོ་ཁང་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཚ་རྒྱངས་ཡོད་བའི་ཁང་བ་ལའང་།

**མེ་ཐབ་སྒྲེད་བྱ་ཐབ་ཀ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**མེ་ཐབ།** མེ་གཏོང་སའི་ཐབ་ཡིན་བས་ན་མེ་ཐབ་ཅེས་བརྗོད།

**སྒྲེད་བྱ།** སྒྲེད་བྱ་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་སྟེ་ཤད་གསུམ་ཅན་གྱི་ཐབ་ཀྱི་དེགས་ཤིག་གི་མིང་།

**ཐབ་ཀ** མེ་གཏོང་སའི་ཐབ་སྦྱི་འི་མིང་།

**རྩོད་གཞི་མེར་པོ་སྐྱ་ངའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**རྩོད་གཞི།** བརྩོ་བྱའི་ཚལ་སོགས་རྩོད་པར་བྱེད་སའི་གཞི་ཡིན་པས་སྣང་ལ་རྩོད་པའི་གཞི་ཞེས་བརྗོད།

**མེར་སོ།** སྣ་ངའི་ཁ་ཡངས་ཤིང་མེར་བས་ན་མེར་སོ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་རྣིང་པའམ་ཆུས་པའི་མིང་ལའང་།

**སྣང་།** ཟས་བརྩོ་སའི་སྣང་སྟེ། ཚལ་སྣང་། རྡ་སྣང་ཞེས་པ་ལྟ་བུ།

**ཁོལ་མ་གཡོ་སྟོང་ཐུབ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཁོལ་མ།** ཐུབ་བའམ་ཁོག་མའི་ཡུལ་སྐད་ཡིན་ཞིང་། ཆུ་སོགས་བསྐོལ་ནས་ཁོལ་ཟིན་པ་དང་། མཐོང་ཁྱད་དམ་སྐར་ཁྱད་གི་མིང་ལའང་།

**གཡོ་སྟོང་།** ཟས་རིགས་གཡོ་བར་བྱ་སའི་སྟོང་ཡིན་པས་ན་གཡོ་སྟོང་།

**ཐུབ་པ།** རྡ་ཁོག་སྟོང་ཆས་ཏེ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཁོག་མ་དང་། བཅོ་ཐུ། ཟན་རྡ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**སྐྱོགས་དང་ལག་སྐྱོགས་གཟར་བྱའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**སྐྱོགས།** གཟར་བུ་སྟེ་ཆུ་དང་ཐུག་པ་སོགས་འཆུ་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཅིག

**ལག་སྐྱོགས།** ལག་པས་སྟོང་བར་བྱེད་པའི་སྐྱོགས་ཡིན་པས་ན་ལག་སྐྱོགས་ཞེས་བརྗོད།

**གཟར་བུ།** ཐུག་པ་སོགས་བླུག་བྱེད་ཤིང་ལས་བཟོས་པའི་སྐྱོགས་

ཏེ། ཟ་ཀྱའམ་ཤིང་སྐྱོགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ཁམ་ཕོར་ཞེས་པ་རྩ་ཕོར་ཏེ།། ཞེས་པས།

ཁམ་ཕོར། རྩ་ཕོར་ཏེ། ཁམ་པ་མདོག་ཅན་ཀྱི་ཕོར་པ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

རྩ་ཕོར། སས་བཟོས་པའི་ཕོར་པ་ཁམ་ཕོར།

ཡོལ་གོ་ཞེས་པ་སྟོད་སྨད་མིང་།། ཞེས་པས།

ཡོལ་གོ། སྟོད་སྨད་སྦྱིའི་མིང་།

སྟོད་སྨད། དངོས་པོ་བླག་སའི་སྟོད་ཚས་ཟ་སྟོད། འཐུང་སྟོད་ལྟ་བུ།

བཞེས་པ་ཟས་ལྷོ་ཁ་ཟས་ཏེ།། ཞེས་པས།

བཞེས་པ། ལོངས་སུ་སྤྱད་བྱའི་ཟས་ཀྱི་ཞེ་སའི་མིང་དང་། གསོལ་ཚོགས་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་ཟ་བའི་དོན་དང་། གསོལ་ཏ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་བཏུབས་པའི་དོན། ན་བཟའ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་བྱོན་པའི་དོན། དགོངས་པ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་བསམ་བློ་བཏང་བའི་དོན། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་ཁས་བླངས་པའི་དོན། དགུང་ལོ་བརྒྱད་ཅུ་བཞེས་པ་ལྟ་བུ་སྐེབས་པའི་དོན་སོགས་ལའང་།

ཟས། བཟའ་བར་བྱ་རྒྱུའི་ཟས་ཏེ་ལྷོ་ཚས་སྦྱིའི་མིང་།

ལྷོ། ལྷོ་ཚས་ཏེ་བཟའ་བྱའི་ཟས།

ཁ་ཟས། ཟས་སྦྱིའི་མིང་དང་། བྱེ་བག་ཏུ་བཞེས་སྦྱོའམ་དཀར་

སྟོན་པའི་མིང་།

**བྱ་ན་སྐྱོ་ཚ་ཚོངས་མའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**བྱ་ན།** ཚོང་མ་སྟེ་སྲན་མའི་སྐད་དོད་བྱ་སྟ་ནོ་ཞེས་པ་ལས་ཟུར་ཆག་པས་བྱེ་བག་གི་མིང་སྤྱི་ལ་ཐོགས་པ་ཡིན་ཞིང་། ཐུག་པའི་མིང་དུའང་འཇུག་པར་ནུ་རྒྱས་པཧཱ་དོ།།

**སྐྱོ་ཚ།** ཚོང་མ་སྟེ་སྡོ་ཚལ་གྱི་རིགས་ལས་བཟོས་པའི་བཞེས་པ། ཐུག་པའི་བྱེ་བག་ཅིག་ལའང་།

**ཚོངས་མ།** ཚལ་རིགས་སྡོ་ཚོང་སྤྱི་ཡི་མིང་།

**ཆུ་རོ་འགྱུར་བྱེད་དཀྱིད་དུས་ཆགས།།**

**ལན་ཚྭའི་མིང་ཡིན་""""""།།** ཞེས་པས།

**ཆུ་རོ།** ཆུའི་རང་བཞིན་ལས་གྲུབ་ཅིང་རོ་འགྱུར་བྱེད་ཡིན་པས་ཆུ་ཡི་རོ་ཞེས་བརྗོད།

**འགྱུར་བྱེད།** ཟས་ཀྱི་རོའམ་བྱོ་བ་འགྱུར་བར་བྱེད་པའི་སྲ་མཁྲེགས་རྣོ་ཡི་རྣམ་པ་ཅན་ཡིན་པས་འགྱུར་བྱེད་དང་། འགྱུར་བྱེད་རྣོ། འགྱུར་བྱེད་རྩོན་པོ་དང་། རྣོ་བའི་ལན་ཚྭ་ཞེས་གྲུབ་བྱ་ཞིང་། འགྱུར་བྱེད་ཅེས་པ་ས་གཞི་ངན་པའི་མིང་དུའང་།

**དཀྱིད་དུས་ཆགས།** དཀྱིད་ཀའི་དུས་ཚིགས་སུ་ཚྭ་ཆུ་རྩོག་པོའམ་མཁྲེགས་གཟུགས་ཆགས་པར་འགྱུར་བས་དཀྱིད་དུས་

ཚགས་ཞེས་བརྗོད།

**ལན་ཚྭ།** ཁ་ཟས་ལ་འདེ་བས་པའི་ཚྭ།

"""""""འདོད་ཞེན་ལ།།

**གདུང་བ་ཚགས་པ་སྲེད་པ་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**འདོད་ཞེན།** འདོད་པ་ལ་ཞེན་པ་སྟེ་རྒྱུ་ནོར་སོགས་ལོངས་སུ་སྤྱད་བྱར་སྐྱེས་པའི་དགའ་བའི་ཚགས་ཞེན།

**གདུང་བ།** རྒྱུ་ནོར་དང་བདེ་བ་སོགས་བྱང་ནས་ཅི་མ་རུང་སྨན་པའི་འདུན་པ་དྲག་པོས་སེམས་གདུང་བ་སྟེ་སྡུག་བསྔལ་གྱིས་མནར་བ།

**ཚགས་པ།** རྒྱུ་ནོར་དང་བདེ་བ་སོགས་ལ་ཚགས་ཤིང་ཞེན་པ་སྟེ་འདོད་པ་སྐྱེས་པ།

**སྲེད་པ།** སེམས་ཚགས་ཤིང་ཞེན་པ།

**ཁ་སྐམ་ཆུ་འདོད་སྐོམ་པ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**ཁ་སྐམ།** ཁ་ནང་ཆུ་རླན་ཤུང་དུང་སོང་བས་ཁ་སྐམ་པའམ་ཞལ་སྐྱེས་པ།

**ཆུ་འདོད།** རླན་གཤེར་ཤུང་དུང་སོང་ནས་སྐོམ་པའམ་སྐྱེས་ཏེ་བཏུང་བ་འཐུང་འདོད་སྐྱེས་པ།

**སྐོམ་པ།** ཁའི་ནང་གི་རླན་སྐམ་ནས་བཏུང་བྱ་ཆུ་སོགས་འཐུང་འདོད་པ་སྐྱེས་པ།

བླུ་བ་ཚ་བ་ལྷོགས་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།

བླུ་བ་ཚ་བ། བོད་པ་ལྷོགས་ཤིང་ཁ་སྐོམ་པ།

ལྷོགས་པ། བཀྲེས་པའི་མིང་།

ཕྱུགས་སྐྱོང་ཕྱུགས་ལྡན་འབྲོག་པ་སྟེ།། ཞེས་པས།

ཕྱུགས་སྐྱོང་། འབྲོག་པས་ཕྱུགས་རིགས་འཚོ་ཞིང་སྐྱོང་བར་བྱེད་པས་ན་ཕྱུགས་སྐྱོང་དང་། བ་འཛོ་མཁན། བ་ལང་བགྲང་། བ་ལང་དབང་ཕྱུག་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

ཕྱུགས་ལྡན། འབྲོག་པར་ཕྱུགས་རིགས་སྣ་མང་ལྡན་པས་ན་ཕྱུགས་ལྡན་དང་། ཤང་བཞིའི་ཧོར་ལྡན། ཕྱུགས་ཀྱིས་ཕྱུག་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

འབྲོག་པ། འབྲོག་ཁུལ་དུ་ཕྱུགས་རིགས་གསོས་ཏེ་འཚོ་བ་སྐྱེལ་མཁན།

ཕྱོགས་ཤལ་ནོག་ཅན་པ་ལང་མིང་།། ཞེས་པས།

ཕྱོགས་ཤལ་(ཅན།) བ་ལང་གི་སྐེ་ལ་སྐོག་ཤལ་ཏེ་ཚོག་ཤོལ་དང་ལྡན་པས་ཕྱོགས་ཤལ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

ནོག་ཅན། བ་ལང་གི་མཇིང་པའམ་སོག་པའི་སྟེང་དུ་ནོག་སྟེ་ཤ་འབུར་དང་ལྡན་པས་ན་ནོག་ཅན་ནམ་ནོག་ཆ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

བ་ལང་། སྤོ་ཕྱུགས་ཀྱི་དིགས་ཤིག་སྟེ་བ་སྐང་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

## བཟང་པོ་ཁྱུ་མཆོག་སྒང་ལ་སྟེ།། ཞེས་བསྟན།

**བཟང་པོ།** བ་ལང་གི་ཁྲིད་ནས་སྟོབས་ཤུགས་བཟང་བས་ན་སྟོབས་ལྡན་བཟང་པོ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། ཁྱབ་འཇུག་དང་དབང་ཕྱུག །དགེ་བ་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ལའང་།

**ཁྱུ་མཆོག** བ་ལང་ཁྱུ་ཚོགས་ཁྲིད་ནས་ཤེད་ཤུགས་མཆོག་ཏུ་བཟང་བས་ན་ཁྱུ་མཆོག་ཅེས་བརྗོད་ཅིང་བསོད་ནམས་དང་། མཆོག་གམ་བཟང་པོ། བླ་ཤ་ཀའི་མིང་དང་། མ་ཤེ་དང་། དབྱངས་བཏུན་གྱི་ཡ་བྱལ་ཞེག་དང་། སྒང་པོ་ཆེ་དང་། ལྷགས་མོ་སྨྲལ་ལོ་དང་། ལུག་གི་ཁྲིམ་དང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཚན་ལའང་།

**སྒང་།** བ་ལང་ཞོའི་མིང་སྟེ་འགྲོ་བྱེད་དང་། སྟོབས་ལྡན། འཕེན་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

## བྱས་མ་འབབ་བྱེད་བཡི་མིང་།། ཞེས་བསྟན།

**བྱས་མ།** བ་བྱས་མཉམ་བ་རྣམ་མ་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་སྟེ། འོ་མ་བཞོ་རྒྱུ་ཡོད་པའི་བ་མོ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་འཇོ་མ་དང་། ནུ་རྒྱས་མ། འོ་འཛེལ། འོ་འཆིང་། ཡངས་འཇོ་མ། ཡོངས་འཇོ་མ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**འབབ་བྱེད(ལུས་ལྡན།)** བེའུ་སྐྱེས་པའི་འོ་ལ་ཏོ་མ་ལྡན་བས་འབབ་བྱེད་ལུས་ལྡན་ཞེས་བྱ་ཞིང་འབབ་བྱེད་ཅེས་ལག་པའི་མིང་དུ་རྣ་རྒྱན་ལས་བཤད་དོ།།

བ། བ་ལང་མོ་སྟེ་བ་མོ་དང་། ཞོ་སྣང་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**མཆུ་འཕྱང་ཆུང་དགག་ང་མོ་སྟེ།།** ཞེས་བསྟ།

**མཆུ་འཕྱང་།** མས་མཆུ་ཐུར་དུ་འཕྱང་བས་ན་མཆུ་འཕྱང་ཞེས་བརྗོད།

**ཆུང་དགག་** ཉིན་འགར་བཟའ་བ་ཏུང་མེད་ཀྱང་ཆུང་ཁོ་ནས་འཚོ་བར་ཟུས་པས་ན་ཆུང་ལ་དགག་དང་། ཆུང་གཉིས་འཐུང་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞེང་ཆུང་དགག་ཞེས་ཀླུ་དང་སྦྱལ་ལའང་།

**ང་མོ།** ང་མོང་ཞེས་ཀྱང་འབྱེ་སྟེ་གཟུགས་ཆེ་ཞིང་སྐེ་དིང་བའི་ཕྱུགས་དིགས་ཤིག་ཡིན་པས་ལུས་ཆེན་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**ལྦུ་འཕྱང་ཚོ་ཚོ་ར་ཡི་མིང།།** ཞེས་བསྟ།

**ལྦུ་འཕྱང་།** རའི་མ་ལེར་སྦུའི་ཚོག་ཚོམ་ཡོད་པས་ན་ལྦུ་འཕྱང་དང་། ཚོག་ཚར་ཅན། ཚོག་ཞལ་ཅན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཚོ་ཚོ།** ཚོ་ཚོ་ཞེས་ཤིན་ཏུ་ཉམ་ཆུང་བ་སྦུ་གུ་སྐྱེས་མ་ཐག་བའི་སྐད་སྦྱ་ལྟ་བུ་སྦྱོག་པས་ན་ར་ཡི་མིང་ལ་ཚོ་ཚོ་དང་། སྐྱེས་སྦྱ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

ད། སྐོ་སྦུགས་ར་ལུག་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་ད།

**ལྕོ་འཕྱང་གཡང་མོ་ལུག་ལ་སྟེ།།** ཞེས་བསྟ།

**ལྕོ་འཕྱང་།** ལྕོ་གོང་ཐུར་དུ་འཕྱང་བས་ན་ལྕོ་འཕྱང་ཞེས་དང་། བལ་དང་ལྡན་པས་ན་བལ་ལྡན་ཞེས་ལུག་གི་མིང་དུ་བརྗོད།

**གཡང་མོ།** དགེ་ལེགས་ལྡན་སྐམ་ཚོགས་བའི་གཡང་ཆགས་བའི་སྐོ་སྦུགས་སེམས་ཅན་དུ་བྱེད་པས་ལུག་གི་མིང་ལ་གཡང་དཀར་དང་གཡང་མོ་ཞེས་བརྗོད།

**ལུག** སྐོ་སྦུགས་སེམས་ཅན་གཡང་དཀར་ལུག

**ཀུ་སྐྱེས་འོ་མ་རབ་ཆགས་ཞོ།།** ཞེས་བས།

**ཀུ་སྐྱེས།** ཀུ་མ་ལས་སྐྱེས་བའི་ཞོ་ཡིན་བས་ན་འོ་མ་ལ་ཀུ་སྐྱེས་དང་ཀུ་ཞོ་ཞེས་བརྗོད།

**འོ་མ།** བ་ལང་སོགས་ལས་བཞོས་བའི་འོ་མ།

**རབ་ཆགས།** ཞོ་སྟེ་འོ་མར་སྐྱུར་ཅི་བཏབ་ནས་བསྟལ་བས་ཀྱར་ཀྱར་དུ་འགྱུར་བས་ན་ཞོའི་མིང་ལ་རབ་ཆགས་དང་། བགས་མཁྱེགས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཞོ།** བ་སོགས་ལས་བཞོས་བའི་འོ་མ་དང་འོ་མར་སྐྱུར་ཅི་བཏབ་ནས་བསྟལ་བའི་བཏང་བ་ཀྱར་མོ་གཉིས་ཀའི་མིང་།

**ཅི་བཅུད་བསྡུབས་སྐྱེས་མར་ལ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ཅི་བཅུད།** མར་ནི་འོ་མའི་སྙིང་པོའམ་ཅི་བཅུད་བསྡུས་པ་ལས་བྱུང་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་ཅི་བཅུད་ཅེས་སྨྲང་ཅི་ལའང་།

**བསྡུབས་སྐྱེས།** འོ་མ་བསྡུབས་པ་ལས་མར་སྐྱེས་པ་སྟེ་བྱུང་བས་ན་བསྡུབས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད།

**མདུ།** འོ་མ་བསྡུབས་པ་ལས་བྱང་བའི་སྐྱིང་པོ།

**ཆུ་སྐྱ་ཚབ་སྐྱ་དང་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ཆུ་སྐྱ།** དང་བའི་ཁདོག་སྐྱ་བོ་ཡིན་བས་ཆུ་སྐྱ་ཞེས་བརྗོད།

**ཚབ་སྐྱ།** ཚབ་ཅེས་ཆུའི་ཞེ་ས་དང་ཁདོག་དཀར་པོ་ཡིན་བས་ཚབ་སྐྱ་ཞེས་བརྗོད།

**དང་བ།** འོ་མའི་རྩི་བཅུད་དེ་མར་བཏོན་རྟེས་ལྷགས་པའི་གཉེར་ཆུའི་མིང་། འཛེལ་བ་ལའང་།

**ལམ་མཁྲོན་ཟོང་འཚོ་ཚོང་བའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**ལམ་མཁྲོན།** ཚོང་གི་ཆེད་དུ་གང་སར་རྒྱུ་འབྱུལ་བྱེད་བས་ཚོང་བའི་མིང་ལ་ལམ་འབྱུལ་བ་དང་། ལམ་འབྱུལ་བ། འཁྲོན་པོ། འབྱུལ་ལམ་བ། ལམ་བ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཟོང་འཚོ།** ཟོང་ཞེས་དངོས་པོའམ་ཚོང་ཟོག་གི་མིང་ཡིན་ཞིང་ཚོང་བས་དངོས་པོ་ཉོ་ཚོང་བྱས་ཏེ་འཚོ་བས་ན་ཟོང་གིས་འཚོ་དང་། ཟོང་ཐོགས་པ། ཟོང་དུས། ཟོང་པ། ཟོང་ཚོང་བ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཚོང་པ།** ཉོ་ཚོང་བྱས་ནས་འཚོ་བ་སྐྱེལ་མཁན་གྱི་མི་ཡིན་བས་ཉོ་ཚོང་པ་དང་། ཚོང་དུས། ཚོང་བྱེད་པ། འཚོང་མཁན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བརྗེ་དང་བསྒྱུར་བ་ཉོ་ཚོང་མིང་།།** ཞེས་བས།

**བརྗེ།** དངུལ་དང་ཚོང་ཟོག་བརྗེ་བས་ན་ཉོ་ཚོང་བྱེད་པ་ལ་བརྗེ་

དང་། སྤྱས་བརྟེས། སྤྱས་འཚོང་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**བསྒྱུར་བ།** ཚོང་ཟོག་དངུལ་ལ་བསྒྱུར་པས་ན་ཉོ་ཚོང་བྱེད་པ་ལ་བསྒྱུར་བ་དང་སྤྱས་བསྒྱུར་ཞེས་བརྗོད།

**ཉོ་ཚོང་།** དངོས་རྫས་ཆུང་ཉོ་ཞིང་ཐར་ཚོང་བའི་བྱ་བའི་མིང་།

**འཇལ་བྱེད་ཉ་གས་སྣང་ལ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**འཇལ་བྱེད།** ལྷི་ཡང་འདེགས་པའམ་འཇལ་བར་བྱེད་པའི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་ཆུ་སྣང་ལ་འཇལ་བར་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།  དུས་ཀྱི་རྒྱ་བའི་མིང་ལའང་།

**ཉ་གས** ལྷི་ཡང་འདེགས་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་མ་དང་སྣང་སོགས་ཀྱི་སྟྲི་མིང་།

**སྣང་།** འདེགས་བྱེད་ཆུ་མ་དང་ཉ་གས་ཐུར་མ་བཅས་ཀྱི་སྟྲི་མིང་། ལྷི་ཡང་འདེགས་བྱེད་ཀྱི་སྟེ་ཚན་ཞེག་དང་། ལམ་གྱི་ཆུ་སྣང་ལའང་།

**འདེགས་བྱེད་སྟོམས་བྱེད་ན་རའི་མིང་།།** ཞེས་བས།

**འདེགས་བྱེད།** འདེགས་བྱེད་ཉ་གས་དང་སྣང་སོགས་ཀྱི་མིང་ཡིན་མོད་འདིར་གསེར་འཇལ་བྱེད་ཀྱི་ཞོ་ཚའི་མིང་དུ་གོ་དགོས།

**སྟོམས་བྱེད།** འདེགས་ཤིང་འཇལ་ནས་སྟོམས་བར་བྱེད་བས་ཞོ་ཚ་ལ་སྟོམས་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**ན་ར།** ཞོ་ཚ་སྟེ་གསེར་དངུལ་སོགས་ལྷི་ཡང་འཇལ་བྱེད་ཆུ་ཐུར་ཀྱི་སྣང་གི་བཙུ་ཚ་གཅིག་གི་ཚད་ཀྱི་མིང་ཡིན་མོད་འདིར་བྱེ་བག་གི་

མིང་སྤྱི་ལ་ཐོགས་ནས་ཆུ་ཐུང་གྱི་མིང་དུ་གོ་དགོས།

**ནོར་ཛ་ཡོ་བྱད་ཟང་ཟིང་དཀོར།།**

**ཀ་ཅ་དབྱིག་རྣམས་དངོས་པོའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ནོར་ཛ་**ཞེས། ཆུ་ནོར་དངོས་ཛ་ཀྱི་བསྡུས་ཚིག་སྟེ། ནོར་དང་ཛ་ཞེས་སོ་སོར་ཐལ་ནའང་རུང་ངོ།།

**ཡོ་བྱད།** མཁོ་ཆས་དངོས་པོའམ་ཅ་ལག་སྟེ། ཡོ་སྤྱད་ཅེས་ཀྱང་འབྱེའོ།།

**ཟང་ཟིང་།** ཆུ་ནོར་ལོངས་སྤྱོད་དམ་དངོས་ཛ་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་ཟང་ངེ་ཟིང་ངེའི་བསྡུས་ཚིག་ཀྱང་ཡིན་ནོ།།

**དཀོར།** ནོར་ཛ་སྤྱིའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་བྱེ་བག་ཏུ་དད་པའི་ཛ་ཀྱི་མིང་།

**ཀ་ཅ།** ནོར་དངོས་པོ་སྤྱིའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ་ཀ་ཚ་ཞེས་ཀྱང་འབྱེའོ།།

**དབྱིག** ནོར་དངོས་ཛ་སྤྱིའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྱི་མིང་ལའང་།

**དངོས་པོ།** ཆུ་ནོར་དངོས་ཛ་སྣམ་ཅ་ལག །ཤིང་པོ་ཁྱི་ལོ་ལའང་།

**འཇེས་མ་ཀུན་གཏུམ་དེགས་ཀྱི་ཐ།།**

**ཕྱི་ས་སྐྱེས་ཤང་སྐྱེས་དམངས་དེགས་མིང་།།** ཞེས་པས།

**འཇེས་མ།** དེགས་རྒྱུད་སྣ་ཚོགས་འཇེས་བའི་མི་རྒྱུད་ཡིན་བས་དམངས་དེགས་ལ་འཇེས་མ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཁ་དོག་བྱེ་བག་ཅིག་གི་མིང་ལའང་།

**ཀུན་གཏུམ།** ངང་གཤིས་ཀུན་ནས་གཏུམ་པ་སྟེ་རྩྭ་བར་བཀས་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**རིགས་ཀྱི་ཐ།** རྒྱ་གར་བྱམ་ཟའི་ཚོས་ལུགས་སུ་བྱམ་ཟའི་རིགས་དང་། རྒྱལ་རིགས། རྗེ་རིགས། དམངས་རིགས་བཅས་རིགས་རྒྱུད་བཞི་རྣ་དབྱེ་བ་ལས་དམངས་རིགས་དེ་རིགས་བཞིའི་ཐ་མར་བྱེད་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**ཕྱིས་སྐྱེས།** བྱམ་ཟའི་རིགས་དང་རྒྱལ་རིགས། རྗེ་རིགས་བཅས་ཀྱི་རྗེས་སུ་སྐྱེས་བར་བཀས་བས་ཕྱིས་སྐྱེས་དང་རྗེས་སྐྱེས་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ནུ་ཙོ་ལའང་།

**ཤང་སྐྱེས།** དམངས་རིགས་རྣམས་ལྟ་ཚངས་བའི་ཤང་བའི་བྱིན་བ་ལས་སྐྱེས་བར་བཀས་བས་ཤང་སྐྱེས་དང་བྱིན་སྐྱེས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

དམངས་རིགས། སྔར་རྒྱ་གར་གྱི་མི་རིགས་བཞིའི་ནང་གསེས་ཤིག

འཕྲེང་ལྔན་ཚེ་ཀོག་གིས་འཚོ་བ།།

འཕྲེང་རྒྱུད་མཁན་""""""།། ཞེས་བས།

**འཕྲེང་ལྡན།** མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བ་དང་ལྡན་པས་ཕྲེང་རྒྱུད་མཁན་ལ་འཕྲེང་ལྡན་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་། བྱ་ཁྱིང་དང་། ཚ་བ་ལེན་སེར་པོ་སྐྱེ་རྒྱལ་ཞེགས་གི་མིང་ལའང་།

**མེ་ཏོག་གིས་འཚོ་བ།** མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བ་བཙོངས་ནས་འཚོ་ཐབས་བྱེད་པས་ཕྲེང་རྒྱུད་མཁན་ལ་མེ་ཏོག་མཁན་པོ་དང་། མེ་ཏོག་ཅན། མེ་ཏོག་གིས་འཚོ་བ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**འཕྲེང་རྒྱུད་མཁན།** མེ་ཏོག་ཕྲེང་བར་བརྒྱས་ཏེ་འཚོང་མཁན་ཡིན་པས་མེ་ཏོག་སྒྲིད་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

"""""""ཇ་མཁན་ལ།།

**འཁོར་ལོས་འཚོ་དང་བྱམ་མཁན་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**ཇ་མཁན།** ཇ་ཚས་བཙོ་མཁན་ཞེས་པའི་བསྟུས་ཚིག

**འཁོར་ལོས་འཚོ།** ཇ་ཚས་བཙོ་བའི་འགྲུལ་འཁོར་གྱི་ལས་ལ་བརྟེན་ནས་འཚོ་བར་བྱེད་པས་ཇ་མཁན་ལ་འཁོར་ལོས་འཚོ་ཞེས་བརྗོད།

**བྱམ་མཁན།** ཇ་སྨོད་བྱམ་པ་བཙོ་མཁན་ཡིན་པས་བྱམ་མཁན་དང་། ས་ཡི་ལས་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞིང་དབྱུ་གྱས་ཇ་སྨོད་ཀྱི་སྐེད་དུ་མཛེས་རིས་སུ་ཚོགས་འགོད་པར་བྱེད་པས་ཇ་མཁན་ལ་དབྱུ་གྱ་བསྒྱུར་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།། བྱམ་མཁན་ཞེས་གྱ་གྱལ་ཤིང་གི་མིང་ལའང་།

མཚོན་ཆ་མཁན་དང་རྐེག་ཆ་མཁན།།

མགར་བའི་མིང་སྟེ་་་་་་།། ཞེས་པས།

**མཚོན་ཆ་མཁན།** མགར་བས་ཀྱི་དང་མདུང་སོགས་མཚོན་ཆ་བཟོ་བས་ན་ལྷགས་བཟོ་བ་ལ་མཚོན་ཆ་མཁན་ཞེས་བརྗོད།

**རྐེག་ཆ་མཁན།** མགར་བས་རྐེག་ཆ་སྟེ་ཀྱི་མཚོན་བཟོ་བར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**མགར་བ།** ལྷགས་རིགས་བརྒྱངས་ནས་ཡོ་ཆས་བཟོ་མཁན་ཏེ། ལྷགས་བཟོ་བ་དང་ལྷགས་མགར་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

་་་་་་་་རི་མོ་བར།།

**པིར་ཐོགས་བཀྲ་བྱེད་ཚོན་འཚོ་ཟེར།།** ཞེས་པས།

**རི་མོ་བ།** ལྟ་སོགས་རི་མོ་འབྲི་མཁན་ཡིན་པས་རི་མོ་མཁན་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**པིར་ཐོགས།** པིར་ཏེ་སྦུ་སྨུག་ལག་ཏུ་ཐོགས་ནས་རི་མོ་འབྲི་བས་ན་པིར་ཐོགས་ཞེས་རི་མོ་བར་བརྗོད་དོ།།

**བཀྲ་བྱེད།** ཚོན་མདངས་རྣམ་པར་བཀྲ་བའི་རི་མོ་འབྲི་བར་བྱེད་པས་ན་བྱེད་ལས་ཀྱི་སྒོ་ནས་རི་མོ་མཁན་ལ་བཀྲ་བྱེད་ཅེས་བརྗོད་དོ།།

**ཚོན་འཚོ།** ཚོན་གྱི་རི་མོ་བྲིས་ནས་འཚོ་ཐབས་བྱེད་པས་ན་བྱེད་ལས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པའི་མིང་ངོ།།

འདྲ་འབགས་ལྟེར་བཟོ་སྣང་བརྙན་དང་།།

སྐར་གཟུགས་སྐང་བྱས་སྐུ་གཟུགས་མིང་།། ཞེས་པས།

**འདྲ་འབགས**  བྱད་བཞིན་དང་འདྲ་བར་བཞེངས་པའི་འབགས་ཡིན་པས་ན་སྐུ་འདྲ་ལ་འདྲ་བར་བཞེངས་དང་འདྲ་འབགས་ཅེས་བརྗོད།

**ལྟེར་བཟོ**  འཇིམ་པ་ལས་བཟོས་པའི་སྐུ་འདྲའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**སྣང་བརྙན**  གཟུགས་བརྙན་གྱི་མིང་།

**སྐར་གཟུགས**  སྐུ་ངོ་མ་དང་འདྲ་བར་སྐར་ཀེ་བསྐྱར་དུ་བཟོས་པའི་གཟུགས་ཡིན་པས་སྐུ་འདྲ་ལ་སྐང་གྲིབ་མ་དང་། སྐང་བྱས་འདྲ། སྐར་གཟུགས་ཞེས་བརྗོད།

**སྐང་བྱས**  འཇིམ་པ་བསྐངས་ནས་སྐར་ཡང་བྱས་པའི་སྣང་བརྙན་ནམ་སྐུ་འདྲ་ཡིན་པས་སྐར་བྱས་སམ་སྐར་བྱས་འདྲ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་སྐོང་བྱས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**སྐུ་གཟུགས**  ལུས་ངོའི་ཞེ་ས་ཡིན་མོད་འདི་ནི་སྐུའི་འདྲ་གཟུགས་སྟེ་སྐུ་འདྲ་འམ་སྣང་བརྙན་གྱི་མིང་།

**ལྷ་ཡིས་འཚོ་བ་སྐུ་གཉེར་ཏེ།། ཞེས་པས།**

**ལྷ་ཡིས་འཚོ་བ**  ལྷ་ཁང་ལ་བདག་གཉེར་བྱས་ནས་རང་ཉིད་འཚོ་བར་བྱེད་པས་ན་དགོན་གཉེར་ལ་ལྷ་ཡིས་འཚོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**སྐུ་གཉེར།** ལྷའི་སྐུ་འདྲ་བདག་གཉེར་བྱེད་མཁན་ནམ། དགོན་མཆོག་གི་མཆོད་བའི་གཉེར་པ་ཡིན་པས་ན་སྐུ་གཉེར་དང་། དགོན་གཉེར་ལྷ་གཉེར་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**གོས་བཟོ་ཚེམ་བུ་མཁན་གྱི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**གོས་བཟོ(བ)** ཁབ་ལས་མཁན་གྱིས་བྱོན་གོས་སོགས་ཚེམ་ཞིང་བཟོ་བས་ན་གོས་བཟོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**ཚེམ་བུ་མཁན།** གོས་སོགས་ཚེམ་བཟོ་བྱེད་མཁན་གྱི་མིང་སྟེ། ཚེམ་བུ་པ་དང་། ཁབ་ལས་མཁན། སྣལ་བཟོ་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཀོ་བཁས་མཁན་ནི་ལྷམ་བཟོ་སྟེ།། ཞེས་བས།**

**ཀོ་བཁས་མཁན།** རྒྱུ་ཀོ་བ་དང་བཁས་པས་ལྷམ་བཟོ་བར་བྱེད་པས་ན་ཀོ་པཁས་མཁན་ཞེས་ལྷམ་མཁན་སྦྱི་ལེ་མིང་ངོ།།

**ལྷམ་བཟོ།** ཤང་ལྷམ་བཟོ་མཁན་ཡིན་པས་ལྷམ་མཁན་དང་ལྷམ་བཟོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**ཆེ་རྐོ་ཀོ་འབེགས་སྡུང་བྱའི་མིང་།། ཞེས་བས།**

**ཆེ་རྐོ།** སྡུང་བྱའི་ཆེ་མོ་རྐོ་བས་ན་ཆེ་རྐོ་ཞེས་བརྗོད།

**ཀོ་འབེགས།** ཀོ་བར་ཞི་ཁྲང་འབེགས་བྱེད་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྡུང་བྱ།** ཀོ་བར་ཞི་ཁྲང་འབེགས་བྱེད་ཡིན་པས་ཀོ་བ་འབེགས་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

འབྲུང་བྱེད་སྨག་ཚ་འཛེལ་བྱེད་སྤྱི་ཀ།།

ཡིན་ཏེ་་་་་་།། ཞེས་བས།

**འབྲུང་བྱེད།** སྤྱི་ཀྱིས་དངོས་པོ་ཐན་ཆུན་འབྲུང་བར་བྱེད་ནུས་པས་ན་འབྲུང་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**སྨག་ཚ་འཛེལ་བྱེད།** བྱེས་བའི་ཡི་གེ་སོགས་མི་འདག་པའམ་མི་ཡལ་བའི་ཆེད་སྨག་ཚའི་ནང་སྤྱི་ཀ་བྱུགས་ནས་སྨག་ཚ་འཛེལ་རར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**སྤྱི་ཀ།** སོག་ཆགས་ཀྱི་ཀོ་བ་དང་རུས་ཁ་སོགས་གདུས་ནས་བཟོས་བའི་དངོས་རྫས་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་རྫས་དེགས་ཤེགས་སྟེ། མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་ཀོ་བའི་སྣང་ཚེ། སྣང་བྱེད། དེ་སྤྱི་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

"་་་་་་ལྷམ་ལ་ཚོར་མ་སྣང་།།

ཞབས་ཐུགས་མཆིལ་ལྷམ་བཅག་ལྷམ་ཟེད།། ཞེས་བས།

**ལྷམ།** ཀོ་བ་དང་རས་སོགས་ཀྱིས་བཟོས་བའི་ཤང་པ་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་བྱོན་ཆས་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་ཤང་སྤྱོད་དང་། སོག་པན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**ཚོར་མ་སྣང་།** ཤང་པར་ཚོར་མ་སོགས་མི་རུག་པར་སྣང་བར་བྱེད་ནུས་པས་ལྷམ་ལ་ཚོར་མ་སྣང་ཞེས་བརྗོད།

**ཞབས་ཐུགས།** ཐུགས་སམ་ཞབས་ཐུགས་ཞེས་ཤང་ལྷམ་གྱི་ཞེ་ས།

**མཆིལ་ལྷམ།** ལྷམ་སྤྱི་དང་། བྱེ་བག་ཏུ་སྨུལ་བྱི་ཁ་ཆུའི་དུག་སྲུང་བྱེད་རབ་བྱང་བའི་ལྷམ་ཞེག

**བཅག་ལྷམ།** ལམ་དུ་སྐྱོད་སྐབས་བྱོན་བྱེད་ཀྱི་ལྷམ་ཡིན་བས་བཅག་ལྷམ་དང་། འགྲོ་ལྷམ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཤིང་མཁན་ཞེས་བ་ཤིང་བཟོ་སྟེ།།** ཞེས་བས།

**ཤིང་མཁན།** ཤིང་རྟའི་འཁོར་ལོ་ལ་སོགས་ཤིང་གི་ཡོ་བྱད་བཟོ་བར་བྱེད་མཁན་ཡིན་བས་ཤིང་མཁན་དང་། ཤིང་རྟ་བྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

**ཤིང་བཟོ་(བ།)** ཤིང་གི་ཡོ་བྱད་བཟོ་བ་པོ་ཡིན་བས་ཤིང་བཟོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**བཙོ་བླག་མཁན་ནི་ཚོས་མཁན་མིང་།།** ཞེས་བས།

**བཙོ་བླག་མཁན།** བཙོ་བླག་སྟེ་ཚོས་རྒྱག་མཁན་ཚོས་བཅམ་ཚོས་མ།

**ཚོས་མཁན།** རས་དང་སྣམ་བུ་སོགས་ལ་ཚོས་རྒྱག་མཁན་ཡིན་བས་ཚོས་མཁན་དང་ཚོས་མ་ཞེས་བརྗོད།

**ཟླ་འཛིན་སྐྱ་མཁན་འདེགས་མཁན་ཏེ།།** ཞེས་བས།

**ཟླ་འཛིན།** ཚེས་གསུམ་གྱི་ཟླ་བའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བའི་སྐྱ་ཤི་ལགས་ཏུ་འཛིན་བས་དེ་སྐྱང་བརྗོད།

**སྐྱ་མཁན།** སྐྱ་གཞང་མཁན་ནམ་འདེགས་མཁན་ཡིན་བས་སྐྱ་

མཁན་ཞེས་བརྗོད།

**འཇེག་མཁན།** མགོ་སྐྱ་འཇེག་པའམ་གཞོང་བར་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་འཇེག་མཁན་ཞེས་སྐྱ་གཞོང་མཁན་གྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**མིག་འཕྲུལ་བྱེད་པ་སྒྱུ་མའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**མིག་འཕྲུལ་བྱེད་པ།** མིག་འཕྲུལ་བར་བྱེད་པའི་རྩེད་མོ་ཡིན་པས་སྒྱུ་མའི་རྩེད་མོ་བྱེད་པ་ལ་མིག་འཕྲུལ་བྱེད་པ་ཞེས་བརྗོད།

**སྒྱུ་མ།** མིག་འཕྲུལ་བར་བྱེད་པའི་རྩེད་མོའི་རིགས་ཤེག་ཡིན་པས་མིག་འཕྲུལ་ཞེས་ཀྱང་བྱ་ཞིང་། མིག་འཕྲུལ་སྟོན་མཁན་ལ་སྒྱུ་མ་མཁན་དང་། སྒྱུ་མ་བ། སྒྱུ་མའི་རིག་པ་མཁན། མིག་འཕྲུལ་པ་ཞེས་བརྗོད།

**རྒྱོས་གང་མཁན་ནི་གང་པ་སྟེ།། ཞེས་པས།**

**རྒྱོས་གང་མཁན།** གཞན་གྱི་ལད་མོ་རྒྱོས་ཤིང་གང་གྱི་རྣམ་པར་འཚམ་པར་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་རྒྱོས་གང་མཁན་ཞེས་བྱ་ཞིང་། རྣ་བྱ་ལའང་།

**གང་པ།** ཁྱུ་ལེན་གང་རྩེད་བྱེད་མཁན་ནམ་གང་འཐབ་མཁན།

**སྐྱོས་བྱེད་ཟོང་ཅན་ཚངས་མའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྐྱོས་བྱེད་ཟོང་ཅན།** ཚངས་མ་ནི་སྐྱོས་བྱེད་དེ་སྐྱོས་འབྱུང་ཚངས་གི་ཚོང་ཟོང་ཅན་ཡིན་པས་སྐྱོས་བྱེད་ཟོང་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**ཚང་མ།** ཚང་ལས་བྱེད་མཁན་ནམ་ཚང་འཚོང་མཁན།

**མྱོས་བྱེད་མྱོས་འགྱུར་ཆུ་བདག་སྐྱེས།།**

**ཡོང་འབབ་ཆུ་མ་ཅ་ཅོ་བྱེད།།**

**ལྷ་མིན་ཉིང་ཁུ་ཚང་གི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**མྱོས་བྱེད།** ཚང་རགས་གིས་ར་མྱོས་པའམ་བཟི་བར་བྱེད་པས་ནི་ཚང་དང་ཤ་རགས་ལ་མྱོས་བྱེད་ཅེས་བྱ་ཞེང་། ཤེང་མོ་ལུགས་ལོ་དང་། ཏོར་རྩ་གསུམ་པ། སྤྱིན། འདོད་ལྷ། མོ་མཚན་བཅས་ཀྱི་མིང་ལའང་།

**མྱོས་འགྱུར།** ཚང་གིས་ར་རོ་བའམ་མྱོས་པར་འགྱུར་བས་མྱོས་འགྱུར་ཞེས་བརྗོད།

**ཆུ་བདག་སྐྱེས།** ཚང་ནི་ཆུའི་རང་བཞིན་དུ་གྱུབ་པའམ་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་གྱུར་པས་ཆུ་བདག་སྐྱེས་ཞེས་ཚང་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བརྗོད་དོ།།

**ཡོང་(ཡོངས་)འབབ།** ཚང་རྒྱུའི་རྩེ་བཅུད་ཡོངས་རྫོགས་ཆུ་དུ་འབབ་པས་ན་ཡོངས་འབབ་ཅེས་བརྗོད།

**ཆུ་མ།** ཆུའི་རང་བཞིན་ཅན་ཡིན་པས་ན་ཚང་ལ་ཆུ་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅེང་། ནས་དང་། མོ་མཚན་དང་། ཆུ་ལེན་མཁན་ལའང་།

**ཅ་ཅོ་བྱེད།** ཚང་གིས་མྱོས་ཚེ་ཅ་ཅོ་སོགས་འཕེལ་བར་བྱེད་པས་ན་ཅ་ཅོ་བྱེད། དགའ་བྱེད། འདོད་བྱེད་ཅེས་སོགས་བརྗོད།

**ལྷ་མིན་ཉིང་ཁུ།** ལྷ་མ་ཡིན་བྱི་བཏུང་བྱའི་ཉིང་ཁུ་ཡིན་པར་གྲགས་པས་སོ།།

**ཚང་།** འབྲུ་རིགས་དང་ཤིང་ཀོག་སོགས་ལ་ཐབ་ཅི་བཏབ་ནས་བསྐལ་བའི་ཚོས་བྱེད་ཀྱི་བཏུང་བ་སྟེ་ཞིང་།

**མངར་ལྡན་སྦྲ་ཚིལ་སྦྲང་རྩི་སྐྱེ།།** ཞེས་པས།

**མངར་ལྡན།** རོའམ་བྷོ་བ་མངར་མོ་དང་ལྡན་པས་སྦྲང་རྩི་ལ་མངར་ལྡན་ཞེས་བརྗོད།

**སྦྲ་ཚིལ།** སྦྲང་རྩིའི་ནོ་མའམ་སྦྲང་སྐྱིགས་དང་བུ་རམ་གྱི་སྐྱིགས་མ་ལའང་འདྲུག་ཅིང་བྲ་ཚིལ་ཞེས་ཀྱང་འབྱེའོ།།

**སྦྲང་རྩི།** བུང་བས་མེ་ཀོག་གི་ཟེལ་དངར་བླངས་ནས་བསགས་བའི་རྩི་མངར་མོ།

**སྐྱ་རྣ་བྱ་དགའ་ཡོན་གྱི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྐྱ་རྣ།** ལས་ཀ་ལས་བའི་སྐྱ་ཆའམ་རྣ་བ།

**བྱ་དགའ།** གཟེངས་བསྟོད་དུ་གནང་བའི་དངོས་རྫས་སམ་རྣ་བ།

**ཡོན།** སྐ་ཆ་དང་རིན་བའི་ཞེ་ས་དང་། ཡོན་ཏན་གྱི་བསྡུས་ཚིགས་ཀྱི་ས་ཡི་དོན་དང་། མཆོད་པ་ལའང་།

**གཡུང་ས་གདོལ་པ་རིགས་ངན་ཏེ།། ཞེས་པས།**

**གཡུང་ས།** སྐ་ཐྲོའི་རིགས་སམ་བ་ལང་དང་བྱ་དང་སྤེགས་སྐྱར་

སྒལ་ལྡོང་སོགས་ཟ་བའི་དེགས་ཡིན་པར་འདུལ་བ་འབྱེལ་ཆུང་ལས་གསུངས། ཞེས་བརྗ་དགེ་མིང་གསལ་དུ་གསལ།

**གདོལ་པ།** སྔར་རྒྱ་གར་གྱི་དེགས་བཞིའི་ཐ་མ་དམངས་དེགས་ལས་ཀྱང་དམན་པའི་མགར་བ་དང་བཤན་པ། རྗོན་པ། ཉ་པ། ཐགས་མཁན་ཅ། ཆོམ་པོ་སོགས་ཀྱི་སྨྱི་མིང་ཡིན་ཞེང་། གདོལ་པའི་དེགས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་བྱང་པོ་དང་། ཆོས་མེད། ཉེ་ཆེ་བ། གཏུམ་པོ། ཐུབ་ཆོད་(ཆོད་)ཅན། སྤྲེག་པ་ཅན། མ་རུངས་པ། མི་དགེ་སྡུག། མི་བསྙན་སྐྱེ་བོ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**དེགས་ངན།** དེགས་རྒྱུད་དམན་པཉམ་ཞན་པ།

**གསོད་པོ་གཤེད་མཁ་བ་དེ།།**

**བཤན་པ་ལིང་པ་རྗོན་པའི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**གསོད་པོ།** དེ་དབགས་གསོད་པ་པོ་ཡིན་པས་ན་དེ་ལྟར་བརྗོད་ཅིང་དེ་དབགས་མཐར་བྱེད་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཤེད་མ།** དེ་དབགས་ཀྱི་སྲོག་གཅོད་མཁན་ཡིན་པས་རྗོན་པ་ལཉང་གཤེད་མ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་གཤེན་རྗེའི་པོ་ཉ་ལཉང་།

**ཤ་བ་དེ།** ལེགས་སྦྱར་སྐད་ཤ་བ་ར་ཞེས་པ་ཟུར་ཚག་པ་སྟེ། རྗོན་པའི་སྐད་དོད་དོ།།

**བཤན་པ།** སྲོག་གཅོད་ཀྱི་ལས་འབའ་ཞིག་བྱེད་མཁན་སྨྱི་ཞེ་མིང་

བྱེ་བྲག་ཏུ་ཐོགས་ནས་རྡོག་པ་ལ་བཤགས་པ་ཞེས་བརྗོད་པའོ།།

**ལིང་པ།** ལིངས་པ་ཞེས་ཀྱང་འབྱི་ཞིང་ལིངས་ཞེས་རྟེ་འམ་རྒྱ་སྟེ་དུགས་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཀྱི་མིང་ཡིན་པས་རྗོད་བྱེད་རྒྱ་རྟེ་འཇུག་གས་ཐབས་སོགས་ལ་བཏེན་ནས་དེ་དུགས་འཛིན་ཅིང་གསོད་པས་ན་རྗོན་པའི་མིང་ལ་ལིངས་པ་དང་། རྒྱ་ཡིས་འཚོ་བ་ངན་ཐབས་བྱེད། ཁྱི་ར་བ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**རྗོན་པ།** དེ་དུགས་རྗོན་མཁན་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྡུའང་དེ་དུགས་དགྲ་དང་། དེ་དུགས་པ། དེ་དུགས་གསོད་པས་འཚོ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**འཆིང་བྱེད་དང་བཅས་རྒྱ་སྟེ།།** ཞེས་པས།

**འཆིང་བྱེད།** དེ་དུགས་འཆིང་བར་བྱེད་པའི་ཡོ་བྱད་ཡིན་པས་རྒྱ་རྟེ་ལ་དེ་དུགས་འཆིང་བྱེད་ཅེས་བརྗོད།

**དང་བ།** བྱ་དང་དེ་དུགས་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་དང་རྟེ་ཡིན་པས་དང་བ་དང་། དང་ཅན། དེ་དུགས་དང་བ། དེ་དུགས་རྒྱ་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**རྟེ་རྒྱ།** རྟེ་འམ་རྒྱ་ཞེས་དེ་དུགས་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཡིན་ཞིང་རྟེ་རྒྱ་དང་། རྒྱ་རྟེ། རྟེ། རྒྱ་ཞེས་གང་རུང་བྱིས་པས་ཚོག་ཅིང་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྡུ་ངན་པའི་འགྲུལ་འཁོར། བྱ་དང་དེ་དུགས་འཛིན་བྱེད། དེ་དུགས་འཛིན་ཞེས་སོགས་བརྗོད།

**སྡང་བྱ་ཐག་པ་ཞགས་པའི་མིང་།། ཞེས་པས།**

**སྡང་བྱ།** སྤྲིང་སྐུད་པའི་མིང་ཡིན་མོད་འདིར་འཆིང་ཐག་གམ་ཞགས་ཐག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**ཐག་པ།** འཆིང་བྱེད་དམ་འདོགས་བྱེད་ཀྱི་ཐག་པ།

**ཞགས་པ།** འཆིང་བྱེད་དམ་འཇོག་བྱེད་ཀྱི་ཐག་པ་ཡིན་པས་བཅིངས་ཐག་དང་། འཕེན་ཐག །བརྒྱང་ཐག་ཅེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གོང་གི་གཅན་གཟན་སེང་གེའི་རིགས།།**

**ཧོར་སྐྱང་རྫོ་རྗེའི་མཇུག་མ་ཁྱིའོ།།** ཞེས་པས།

**གོང་གི་གཅན་གཟན།** སྐག་གཟིག་སོགས་གཅན་གཟན་ཀྱི་དབྱིབས་དང་འདྲ་ལ་གནས་ཡུལ་གོང་དུ་གནས་པས་ཁྱིའི་མིང་ལ་གོང་གི་གཅན་གཟན་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**སེང་གེའི་རིགས།** གཅན་གཟན་སེང་གེ་དང་འདྲ་བས་ཁྱི་ལ་སེང་གེའི་རིགས་ཞེས་བྱའོ།།

**ཧོར་སྐྱང་།** ཁྱིམ་ཀྱི་སྐོར་དང་ཧོར་ཡུག་སོགས་སྐོར་སྐྱགས་སེམས་ཅན་ཡང་སྐྱང་བར་བྱེད་པས་ཁྱི་ལ་ཧོར་སྐྱང་ཞེས་བརྗོད།

**རྫོ་རྗེའི་མཇུག་མ།** ཁྱིའི་མཇུག་མ་མཁྲེགས་པས་ན་རྫོ་རྗེའི་མཇུག་མ་དང་། རྫོ་རྗེའི་མཇུག་མ་ཅན་ཞེས་བརྗོད།

**ཁྱི།** དུད་འགྲོའི་རིགས་ཁྱིའི་སྤྱི་མིང་།

མཐིན་བཟང་རྣ་ཆེན་ཤུགས་འགྲོ་བ།།

བཟོད་པའི་སྐུ་ཐུབ་བོང་བུའི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

**མཐིན་བཟང་།** བོང་བུའི་མཐིན་པའམ་བྱེ་བ་ཤིན་ཏུ་བཟང་བས་ན་མཐིན་བཟང་དང་། སྐད་ཆེན་ཞེས་བརྗོད།

**རྣ་ཆེན།** བོང་བུའི་རྣ་ཅོག་ཆེ་ཞིང་རིང་བས་རྣ་ཆེན་དང་། ཚོས་ཅན་རིང་ཞེས་བརྗོད།

**ཤུགས་འགྲོ་བ། (ཤུགས་འགྲོའི་ཕ)** ཤུགས་འགྲོ་ཞེས་རྟེ་འཁའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ཞིང་རྟེ་འཁའི་ཕ་བོང་བུ་ཡིན་པས་བོང་བུའི་མིང་ལ་ཤུགས་འགྲོའི་ཕ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

**བཟོད་པའི་སྐུ་ཐུབ།** བོང་བུ་ནི་དཀའ་སྡུག་ལ་བཟོད་བསྟན་ཆེ་བས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**བོང་བུ།** སྐོ་སྡུགས་བོང་བུ་སྟེ། ལྷགས་མོ་ཡོས་ཀྱི་ཚེ་ལའང་།

ཆེ་ཆོད་བན་ཁོལ་མངག་གཞུག་འབངས།།

ཞབས་འཕེད་གཞན་གསོས་སྐྱག་བརྟན་དང་།།

བཀའ་ཉན་ཅི་བཀྱི་གཡོག་གི་མིང་།། ཞེས་བསྟ།

**ཆེ་ཆོད།** ལྷ་འབངས་དང་གཡོག་ཏོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་། བག་ཡངས་རྩེད་མོའི་དོན་ལའང་འདུག་ཅིང་བན་གཡོག་ལམ་ལུགས་ཀྱི་སྐྱེ་ཚོགས་ནང་བན་གཡོག་རྣམས་ལ་མི་ལུས་ཀྱི་ངང་དབང་མེད་

བར་བྱན་བདག་གི་རྩེད་ཚས་ལྷ་བྱང་སྨྲོད་བས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྡུའང་རྩེ་ཚོད་བྱེད་བའི་གནས་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**བྱན་ཁོལ།** བྱན་ནམ་ཁོལ་པོའམ་ཁོལ་མོ་ཞེས་གཡོག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་གཉིས་མཉམ་དུ་བསྡེབས་བའི་མིང་།

**མངག་གཞུག** དཔོན་ནམ་སྨྱིན་བདག་གི་བཀས་མངགས་བའི་ལས་ལ་གཞུག་དགོས་བས་ན་མངག་གཞུག་གམ། མངག་གཞུག་བ་ཞེས་བྱ་ཞིང་། བང་ཆེན་གྱི་མིང་ལའང་།

**འབངས།** མངའ་འོག་མི་མེད།

**ཞབས་འབྲིང་།** གཡོག་གི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཀ། ཞབས་ཀྱི་དང་ཞབས་ཀོག་བ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**གཞན་གསོས།** གཞན་དཔོན་ནམ་སྨྱིན་བདག་གིས་གསོས་ཤིང་བསྐྱངས་བང་གྲགས་བས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སྡུའང་གཞན་གྱིས་བསྐྱངས་པ་དང་གཞན་གསོས་ཞེས་བྱ་ཞིང་ཁུ་བྱུག་ལའང་།

**ཕྱག་བརྟན།** ཞབས་ཀྱི་འམ་འཁོར་གཡོག་གི་བརྡ་རྟིང་།

**བཀའ་ཉན།** དཔོན་ནམ་སྨྱིན་བདག་གི་བཀའ་གསུང་ཅི་སྨྲས་བྱེད་དགོས་བས་བྱན་གཡོག་ལ་བཀའ་ཉན་དང་ཅི་བགྱི་ཞེས་བྱ་ཞིང་། ཚོས་སྐྱོང་སྲུང་མའི་མིང་དང་བག་ལ་ཉན་བའི་དོན་ལའང་།

**ཅི་བགྱི།** དཔོན་ནམ་སྨྱིན་བདག་གིས་བཀའ་ཅི་འདྲ་གནང་བ་དེ་

ལྟར་བགྱི་དགོས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད།

**གཡོག** ཞབས་ཞུ་གཡོག་ལས་བྱེད་མཁན་ཡིན་པས་ཞབས་ཏོག་པ་དང་ཞབས་འབྲིང་པ་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

ཨར་པ་ངག་པ་འཇའ་བྱ་བ།།

འོག་རྒྱུ་གཡས་མ་ཚོམ་རྐྱན་མིང་།། ཞེས་པས།

**ཨར་པ།** ངག་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས།

**ངག་པ།** རྒྱུ་ནོར་འཕྲོག་བཅོམ་བྱེད་མཁན།

**འཇའ་བྱ་བ།** མི་མངོན་པར་འཇའ་ནས་རྒྱུ་ནོར་བརྐུ་ཞིང་བྱེད་པས་ན་རྐྱེན་མ་ལ་འཇའ་བྱ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**འོག་རྒྱུ།** མི་མངོན་པར་ཐག་ཏུ་ཡིན་ཅིང་རྒྱུ་བར་བྱེད་པས་རྐུ་མ་མཁན་ལ་འོག་ཏུ་རྒྱུ་དང་འོག་རྒྱུ་བ་ཞེས་བརྗོད།

**གཡས་མ།** རྐྱེན་པོའམ་ངག་པའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སོ།།

**ཚོམ་རྐྱེན།** གཞན་གྱི་རྒྱུ་ནོར་དངོས་རྫས་རྐུ་ཞིང་འཕྲོག་བཅོམ་བྱེད་མཁན།

བཅྱེན་པོ་དབུལ་པོ་སྨྲའ་བརྡ་དང་།།

ཕོངས་པ་ནོར་མེད་མིང་དུ་གྲགས།། ཞེས་པས།

**བཅྱེན་པོ།** བཅྱེན་པའམ་བཅྱེན་པོ་ཞེས་དབུལ་པོའི་བརྡ་རྟེང་དང་བཅྱེན་པོ་ཞེས་སེར་སྣ་ཆེན་པོ་ལའང་།

དབྱལ་པོ། རྒྱུ་ནོར་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་པོངས་བའི་མི།

སྐྱབ་དགེ། ལས་སྐྱབ་བའི་སྤྱི་ད་བ་ངན་བས་སམ་མི་དགེ་བའི་ལས་ངན་སྐྱབ་བ་ལས་དབུལ་ཞིང་པོངས་བར་གྱུར་བས་དབྱལ་པོ་ལ་སྐྱབ་ངན་ཞེས་བརྗོད།

ཕོངས་པ། ནོར་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་དབུལ་བ།

ནོར་མེད། རྒྱུ་ནོར་ལོངས་སུ་སྤྱོད་རྒྱུ་མེད་པའི་མི་དབུལ་པོ།

ལག་རྩྭོང་ལམ་བ་སུ་ལྷོ་བ།།

དྭ་རི་དྲ་རྣམས་སྐྱང་པོའི་མིང་།། ཞེས་བས།

ལག་རྩྭོང་། ལག་པ་རྩྭོང་བཞིན་གཞན་ལས་སློང་བས་ན་སྐྱང་པོ་ལ་ལག་རྩྭོང་ཞེས་བརྗོད།

ལམ་པ། ལམ་དུ་སྐྱོད་བཞིན་སློང་མོ་བྱེད་བས་ན་ལམ་པ་དང་སློང་མོ་བ་ཞེས་བརྗོད་ཅིང་ལམ་པ་ཞེས་འབྲུལ་བ་དང་། ཚོང་པ། ལམ་འཁྲིད་མཁན་ལའང་།

སུ་ལྷོ་བ། སྐྱང་པོའི་མིང་གི་རྣམ་གངས་ཏེ་ལྷོ་ལ་སུ་གེ་ཞེགས་བས་སུ་ལྷོ་བ་ཞེས་བརྗོད།

དྭ་རི་བྱ། སྐྱང་པོའི་སྐད་དོད་དེ་ལེགས་སྐྱང་སྐད་དོ།།

སྐྱང་པོ། ལྷོ་སློང་ནས་འཚོ་བའི་མི།

ཚ་འཇིག་གཉའ་བོ་དཔང་པོ་སྟེ།། ཞེས་བས།

**ཚ་འཇིན།** ཐོག་གས་གཉིས་ཀས་ཚ་འཇོག་བློས་འགེལ་བྱེད་པའི་མི་ཡིན་པས་ཚ་འཇིན་ཞེས་བར་མིའམ་དཔང་པོར་བཇོད།

**གཉའ་བོ།** དཔང་པོའམ་བར་མི་དང་མཁ་པ་དང་མཉའ་མ་བསུ་སྐྱེལ་བྱེད་མཁན་ལའང་།

**དཔང་པོ།** ཐོག་གས་གཉིས་དབར་བདེན་རྫུན་འགོ་འཐུམ་ཀན་འབྱེད་བྱེད་མཁན་གྱི་མི་ཡིན་པས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུའང་འགོ་འཐུམ་བ་དང་། བར་མི་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

**ཆོ་ལོ་ཟ་རྒྱུན་ཚོ་ཡི་མིང་།།** ཞེས་པས།

**ཆོ་ལོ།** རྩེད་མོ་རྩེ་ཆས་ཚོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་། སྤར་གོང་མས་སྨྲད་པའི་གོ་ཐོབ་ཅེག་དང་། སྤྱོ་ཆོ་ལོའི་མིང་ལའང་།

**ཟ་རྒྱུན།** ཐོབ་ཚོང་ཟ་རྒྱུན་འཛུགས་པའི་རྩེད་ཆས་ཡིན་པས་ཟ་རྒྱུན་དང་རྩེད་རྒྱུན་ཞེས་ཀྱང་བརྗོད།

**ཚོ།** རྩེད་མོ་རྩེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོ་བྱད་ཅེག་ཡིན་པས་རྩེད་རྒྱུན་ཞེས་ཀྱང་བྱའོ།།

རྗེ་རིགས་དང་དམངས་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རབ་ཏུ་བྱེད་པའོ།། མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས་ས་གཞིའི་སྟེ་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་རྗོགས་སོ།།

གསུམ་པ་མཐའ་མ་དག་ཅ་མཇུག་གི་དོན་བཤད་པ་ལའང་། བསྟན་བཅོས་འདི་ཞུང་པར་བསྟན་པ་དང་། དག་ཅ་བསྡོ་བས་

མངྒག་བསྟུ་བ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ནི།

འཕགས་ཡུལ་འཆི་མེད་བང་མཛོད་ལས་བྱང་བའི།།
ལེགས་བཤད་ནོར་བུ་རིན་ཐང་ཆེ་ན་ཡང་།།
དེང་དུས་འགྲོ་སྡིའི་སྤྱོད་ཡུལ་མ་ཡིན་ཞེས།།
མཚོད་སྤྲིན་བརྒྱ་བའི་མདུན་སར་ལྷུ་རྣམས་སྒེང་།།
བརྟན་བའི་འགོང་ལོ་དྲུང་སྤྲིག་གང་མཁན་མཆོག །
ཀུན་དགའི་མཚན་ཅན་གཞུང་བཟང་ཚིག་གི་གཏེར།།
དེ་ཡང་ལེགས་སྦྱར་བརྟ་ལ་མ་བྱང་ན།།
བརྩོད་བྱའི་གཏེར་མཐའ་ཆ་ཅམ་ག་ལ་རྣེད།།
བསིལ་ལྗོངས་ས་སྤྱོད་ཡོངས་ཀྱི་རབ་དང་ཤུལ།།
ངག་གི་དབང་ཕྱུག་འཇིག་རྟེན་གྲགས་བའི་སྟེའི།།
ལེགས་བར་བཤད་པ་མཁས་བའི་རྣ་རྒྱན་དེའི།།
རྩོད་བྱེད་ཐ་མཐའ་ཚིག་མདའི་ལམ་ལས་བརྒལ།།
དེ་ཕྱིར་ཏ་ཅང་རྒྱས་བསྟུས་མཐའ་སྣང་སྟེ་ཤིང་།།
བསླག་པ་ཅམ་གྱིས་བདེ་བླག་དོན་རྟོགས་བའི།།
སྟོན་མེད་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་འདི།།
ཟློ་གསལ་གཞོན་ནུ་དགའ་བའི་གཉེན་མཚོག་ཡིན།།

ཞེས་བས། རྒྱ་གར་འཕགས་བའི་ཡུལ་གྱི་བཀྲི་ཏ་ཆེན་པོ་སློབ་

དགོན་འཆི་མེད་མེང་གེས་མཛད་པའི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་འཆི་བ་མེད་པའི་བང་མཛོད་ཅེས་བྱ་བ་ལས་བྱུང་བའི་ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེ་དང་འདྲ་བ་རིན་ཐང་རྟེ་ཙམ་ཆེ་ན་ཡང་། དེང་སྐྱེགས་མ་ལྷ་བདོ་བའི་དུས་ཀྱི་རྣོང་ཤེས་ཤིང་བརླག་བའི་འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་པའི་སྤྱིད་ཡུལ་དུ་བྱུང་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་མཆོད་སྦྱིན་བརྒྱ་པ་སྐྱེ་ལྟའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་མདུན་སར་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་བླངས་བའི་ཚེའང་། བརྟན་པའི་འཁོར་ལོ་སྐྱེ་རྟེ་བསྒོན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་རྣམ་པར་སྨྲས་པའི་ཤཱཀྱའི་དགེ་སློང་དུར་སྦྱིག་གི་གོས་བཟང་པོ་སྐུ་ལ་མཛེས་པར་བཀྲུབས་པའི་གང་མཁན་མཆོག །ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་དཔལ་བཟང་པོའི་སྐེ་ཞེས་པའི་མཚན་ཅན་གྱིས་མངོད་པའི་གཞུང་བཟང་ས་སྐྱའི་ཚིག་གཏེར་ཞེས་པ་དེ་ཡང་། ལེགས་སྨྲ་ཏེ་སོ་སྐྱེ་ཏའི་སྐད་ཀྱིས་བརྗ་སྤྲོད་པའི་བསྟན་བཅོས་ལ་སྨྲངས་ནས་བྱང་ཆུབ་པར་གྱུར་པ་ཞེག་མ་ཡིན་ན། གཞུང་བཟང་པོ་དེའི་དོན་གྱི་གཏེར་མཐའ་དབྱེས་བྱིན་པར་ལོན་རྒྱུ་ལྟ་ཅི། ཚ་ཤས་ཙམ་གྱི་གོ་བ་ཡང་གལ་ཆེད་དེ་ཆེད་པར་མི་འགྱུར་ལ། གང་ནས་རིའི་རྩ་བས་བསྐོར་བའི་བསི་ལ་ལྷོངས་འདིའི་ས་ལ་སྤྱོད་པའི་རྟེ་བོ་ཡོངས་ཀྱི་ཁྲོད་ན་རིག་པའི་གནས་ལ་སྨྲན་རབ་ཡངས་ཤིང་ཟུལ་དུ་བྱུང་པ་སྟེ་པ་རིན་སྤུངས་པ་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་འཇིག་རྟེན་གྲགས་པའི་སྟེའི་མེ་འཇིགས་སྤོབས་

པ་རྒྱས་བའི་ཞལ་གྱི་སྐོར་ལས་བྱང་བའི་ལེགས་བཤད། མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་མཁས་བའི་རྣ་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་དེའི་བརྗོད་བྱ་ཡང་ཏ་ཅང་རྒྱ་ཆེ་བས་རྗོད་བྱེད་ཚོག་གིས་ཐ་མཐའ་ཟིན་པ་དཀའ་སྟེ། ཚོག་གི་མདའ་མོའི་ལམ་ལས་རབ་ཏུ་བརྒལ་བ་དེའི་ཕྱིར་ཏ་ཅང་རྒྱས་པ་དང་བསྟུས་བའི་མཐའ་གཉིས་ཡོངས་སུ་སྦྱངས་ཤིང་། ངལ་བ་ཆེན་པོ་མེ་དགོས་པར་བསྒྲུབ་པ་ཙམ་གྱིས་བདེ་བླག་ངང་དོན་རྣམས་ཇི་བཞིན་དུ་རྟོགས་པར་ནུས་པའི་སྒོན་མེད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་གསར་པ་མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཕིགས་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། སྐོ་གསལ་ལ་དོན་གཉེར་ཆེ་བའི་གཞོན་ནུ་རྣམས་དགའ་བའི་གཉེན་གྱི་ཐུལ་ལམ་མཆོག་ཏུ་བྱུང་བའོ།། ཞེས་བའོ།། །།

གཉིས་པ་དགེ་བ་བསྟོ་བས་མཇུག་བསྡུ་བ་ནི།

དེ་ལས་འོངས་བའི་ལེགས་བྱས་མཐུ་དཔལ་གྱིས།།
བརྟན་གཡོའི་མིང་དོན་ཀུན་ལ་མ་སྐོངས་པར།།
མཁས་བའི་བགྱི་བ་གསུམ་གྱིས་རྒྱལ་བའི་བསྟན།།
འཛིན་ལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་མཚུངས་པར་ཤོག །

ཅེས་བས་ཀུན་སློང་རྣམ་པར་དག་བའི་རྒྱུ་དེ་ལས་འོངས་བའི་ལེགས་བྱས་དགེ་བའི་ནུས་པའང་ཅི་ལས་ཀྱང་བ་སྟོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་དང་། གཡོ་བ་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཇི་སྙེད་པ་དེ་

དག་སོ་སོར་ཐོགས་བའི་མིང་དང་། ཤེས་བར་བྱ་རྒྱའི་དོན་ཀུན་ལ་མ་སྐྱེངས་བར་མཁས་བའི་བགྱི་བྱ་འཚད་པ་དང་། རྩོད་པ། རྩོམ་པ་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་འཛིན་ཅིང་སྐྱེལ་བར་བྱེད་པ་ལ་རྒྱལ་བ་རང་ཉིད་དང་མཚུངས་བར་ཤོག་ཅེག །ཅེས་བའོ།། མདོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་བྱིས་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་རྫོགས་སོ།། །།

སྨྲས་པ། འདི་ན་ཁ་མཐའ་ཡས་པའི་མདོན་བརྗོད་ཀྱི།།

བརྒ་དང་ཐ་སྙད་ཆུ་གཏེར་ཆེན་པོ་ལས།།

མཁས་པའི་དབང་པོ་དཔུལ་ཆུ་གང་དེ་ཡི་ས།།

ཀུ་ཤའི་རྩེས་བློངས་ཆུ་ཐིགས་ཙམ་པ་ཡི།།

ཁྱད་གཞི་མིང་ཅན་གང་ལ་མིང་དེ་དག །

ཁྱད་པར་ཆོས་དང་རྒྱུ་མཚན་གང་ཞེག་གི།

སྒོ་ནས་བཏགས་སམ་ཡང་ན་བརྗོད་དང་།།

དཀར་ནག་རྒྱ་དང་བལ་སོག་གང་གི་སྐད།།

རྒྱང་ཆག་རྡི་ཡིན་ཁ་གསལ་གོ་བདེ་བར།།

འགྲེལ་པ་བྱིས་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ།།

འབྱི་བའི་ངལ་བ་མ་བསྐྱལ་དང་དུ་བླངས།།

འོན་ཏང་བདག་བློ་རྨོངས་ཤིང་རྒྱལ་བ་ཡི་ས།།

ནོངས་འགལ་ཅི་མཆིས་མཁས་བའི་མདུན་སར་བཤགས།།
འདི་ཡི་མ་མཁས་རྣམས་མགུ་བ་མི་སྐྱེ་ཡང་།།
ཐོག་གསར་གཞོན་ནུའི་ཚོགས་ལ་ཆུང་ཟད་ཙམ།།
ཞན་དུ་རེ་ནས་ལྷག་བསམ་དག་བས་བྱིས།།
འདི་ལ་འབད་བའི་རྣམ་དཀར་དགེ་བའི་མཐུས།།
གང་ཟ་ཅན་སྐད་དང་ཡི་གེའི་སྟོལ་བཟང་ཡོ།།
མ་ཉམས་གོང་དུ་འཕེལ་ཞིང་རིག་གནས་ཀྱི།།
ཉི་གཞོན་གསར་དུ་འཆར་བའི་རྒྱུ་བྱེད་ཤོག །མཆུལོ།།

## ༄༅ དབང་བསྐུར་ཚིག

རྣམ་སྲིལ་ཞེ་བའི་རྒྱ་མཚོར་དོ་གཅིག་ཏུ།།
གཞོལ་བའི་མཐའ་ཡས་ཚོས་ཆུལ་དལ་འབབས་སྣང་།།
ཚོགས་གི་གཟེགས་མ་རེས་ཀྱང་དུག་གསུམ་བྱི།།
དྲི་མ་ཡོངས་འཁྲུད་ལེགས་བཤད་བདུད་རྩི་འདི།།

དཔང་དུ་བསྐྱན་པའི་རྣམ་དཀར་ཕུང་པོའི་མཐུས།།
ཡང་དག་ཚོས་ཀྱི་སྒོ་མོ་སྐྱོང་ཐག་བརྒྱ།།
གདངས་ཀྱ་རྒྱུད་ལྡའི་འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ།།
དེས་ལེགས་ནོར་བུའི་མཛོད་ལ་དབང་འབྱོར་ཤོག །

ཅེས་འཇམ་ཕྱིང་ཡངས་པའི་ཞྭོན་ལ་འཚེ་མེད་ཞེ་བའི་ལམ་སྟོན་རྣམ་འདེན་ཤྲཱི་སེང་གེའི་རིང་ལུགས་སྒོ་ཀུན་ནས་རྒྱས་པ་སོགས་འཕལ་ཡུན་ལེགས་ཚོགས་དུ་མའི་ཆེད་དུ་དམིགས། ནད་བསྐྲན་བྱབ་མཐའ་རིས་མེད་ཀྱི་གསུང་རབ་དག་དཔང་དུ་བསྐྱན་དང་བསྐྱན་འགྱུར་གང་ལའང་སྐུར་ཚོགས་པའི་དགེ་བསྟོའི་སྒོན་ཆོགས་ཏུ་ཤྲཱི་སེང་ཚོས་སྐྱ་བ་དག་དབང་བློ་བཟང་བསྐྱན་འཇིག་རྒྱ་མཚོས་སྐུར་བའོ། །

| | |
|---|---|
| སྤྱི་ཁྲབ་སློབ་སྒྲིན་པ། | དཀོ་བཀའ་ལྷ་རམས་པ་མཁས་གྲུབ་ཆོར་བཟང་། |
| སྤྱི་ཁྲབ་འགན་ཁྲར་པ། | དེའེ་མཛོད་འགན་འཛིན་ཐྲོན་བཟང་གླུ་སྒྲུག |
| ཡག་བསྟར་ཞུ་སྤྱིག་པ། | ཆུངས་ཚང་བསྟན་འཛིན་རབ་བརྟན། |
| ཞུ་སྤྱིག་ལས་རོགས། | དཀོ་བཀའ་འཇམ་གཅེས། |

| | |
|---|---|
| དཔར་སྐྲུན་དང་དཔར་གཞི་སྤྱིག་མཁན། | ཆུང་སྒྲོད་དེའེ་མཛོད་ཁང་། |
| དཔར་ཁང་། | ནོར་བུ་ཚེར་སྐྱེག དཔྱིལ་གསར་པ། |
| དཔར་ཟེངས་དང་ཚོ། | ཟླ་ཚོ་ ༢༠༢༢ |
| དཔར་གྲངས། | ༡-༥༠༠ |
| དེབ་ཚད། | 13.97 cm x 21.59 cm |
| ཡིག་གཟུགས། | ཆུ་ལ་སྤྱི་འི་ཚད་གཞི་ཅན་ཀྱི་སྐོན་ལས་དབུ་ཅན་གཉིས་པ། |
| ཡིག་གྲངས། | ²⁴/₅୦୦୦ |
| མཉེན་ཆས། | Adobe InDesign CS3 |
| ཆུབཿཁ | སྐུས་ལེགས་/དཀྱུས་མ། |
| སྤྱི་འི་དེབ་ཟེང་། | ཞེ་བཞེ་པ། |
| ཆུ་ལ་སྤྱི་འི་དེའེ་རྟགས། | ९२¹ ९३ ९९३९ ४२¹ ३ |